Bulbul

ou le Poëte et l'Etoile

N° 9.

Vouloir n'est pas toujours Pouvoir!

Bulbul, ou Le poëte et l'Etoile;

Ballet-pantomine en un acte.

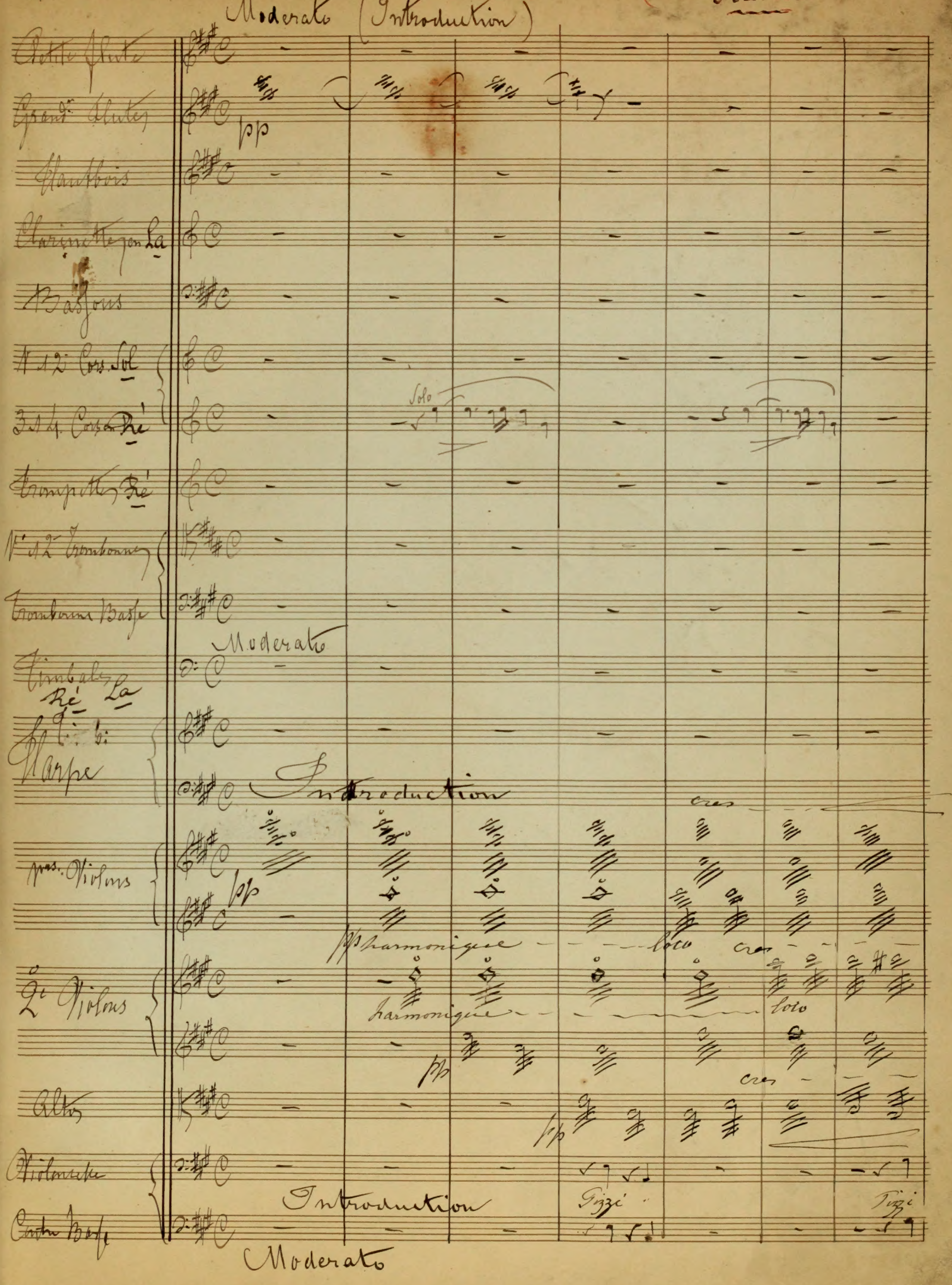
Par

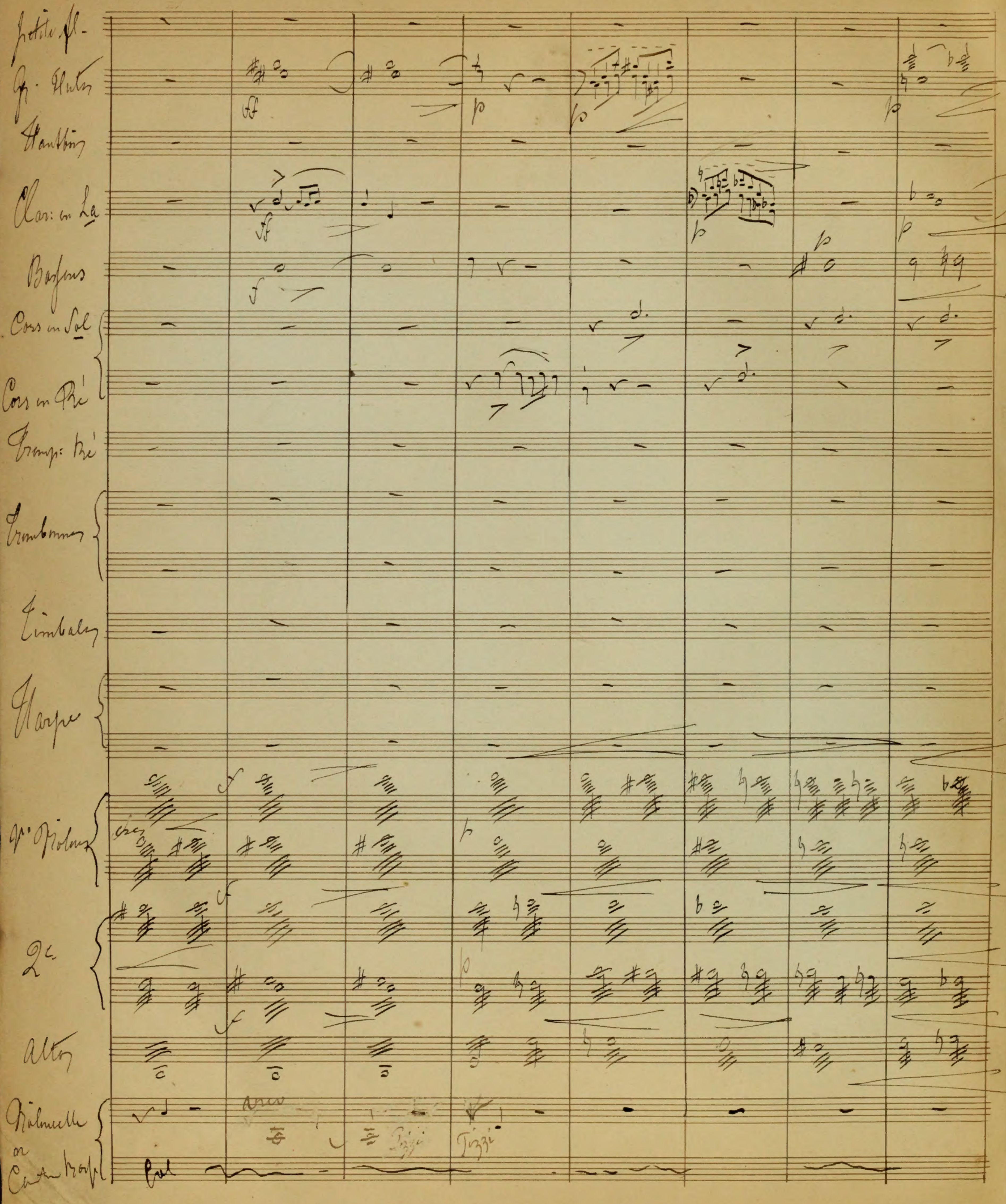
Paul Berlier

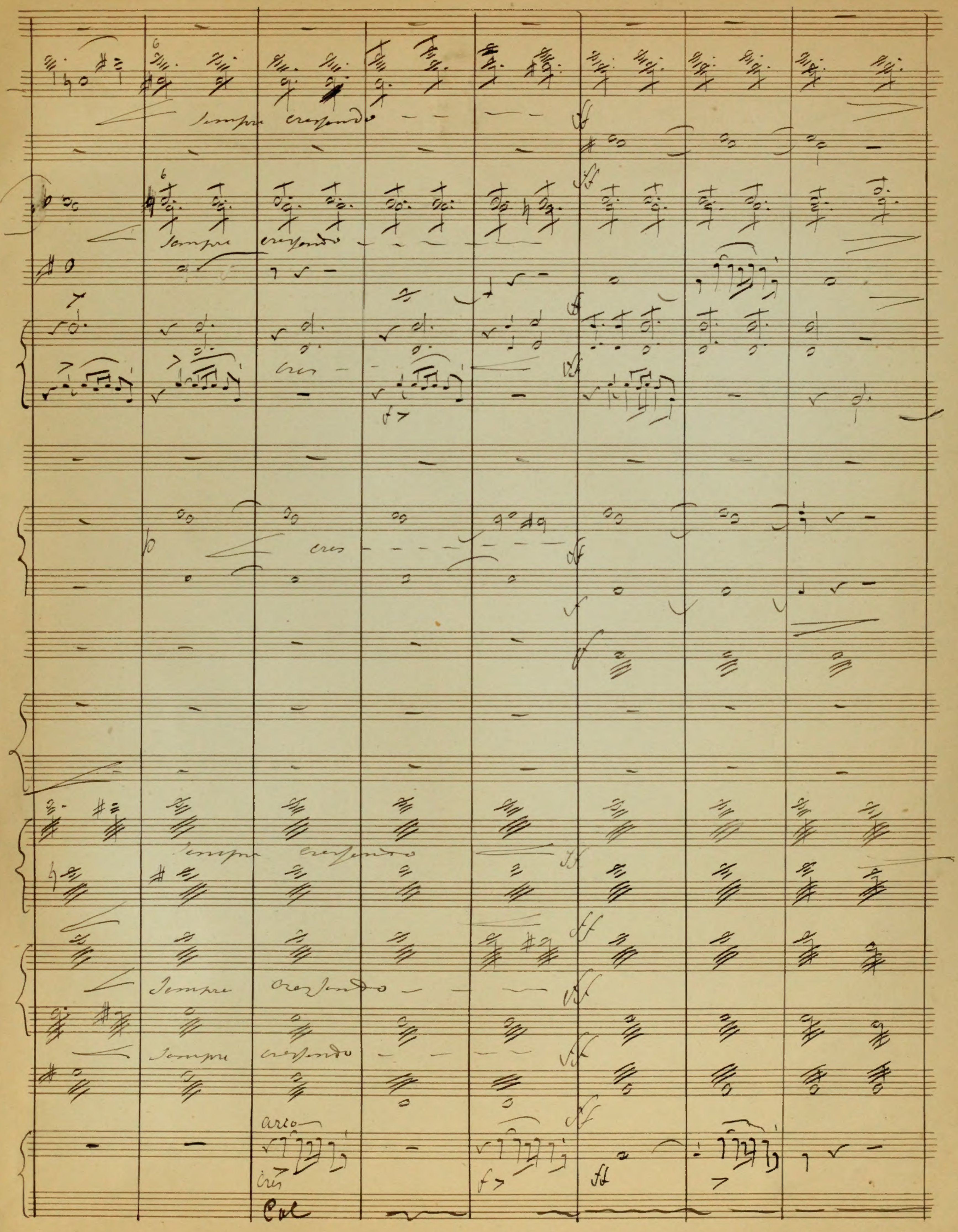
Bruxelles le 29 Sept 1883.

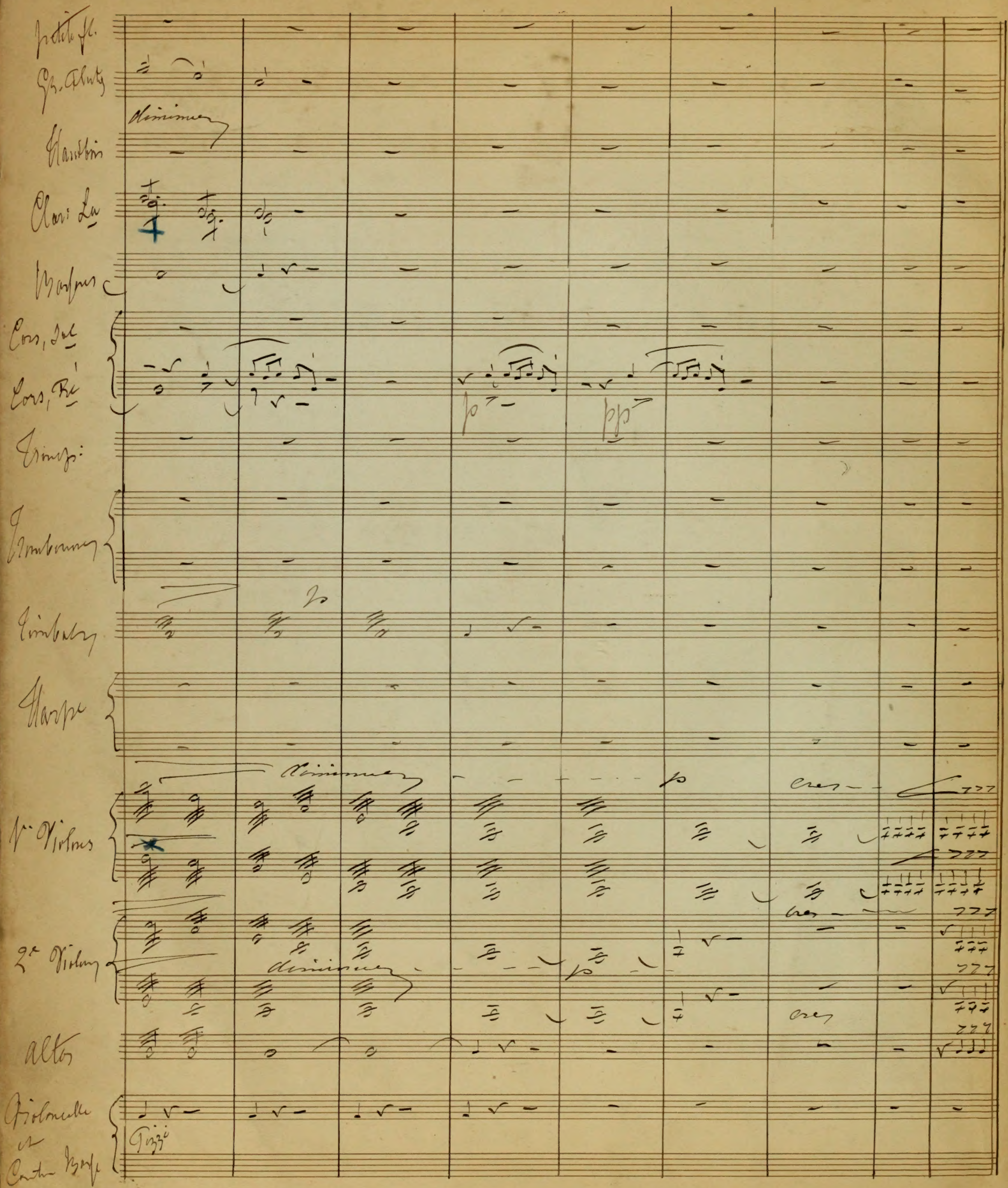
Bulbul

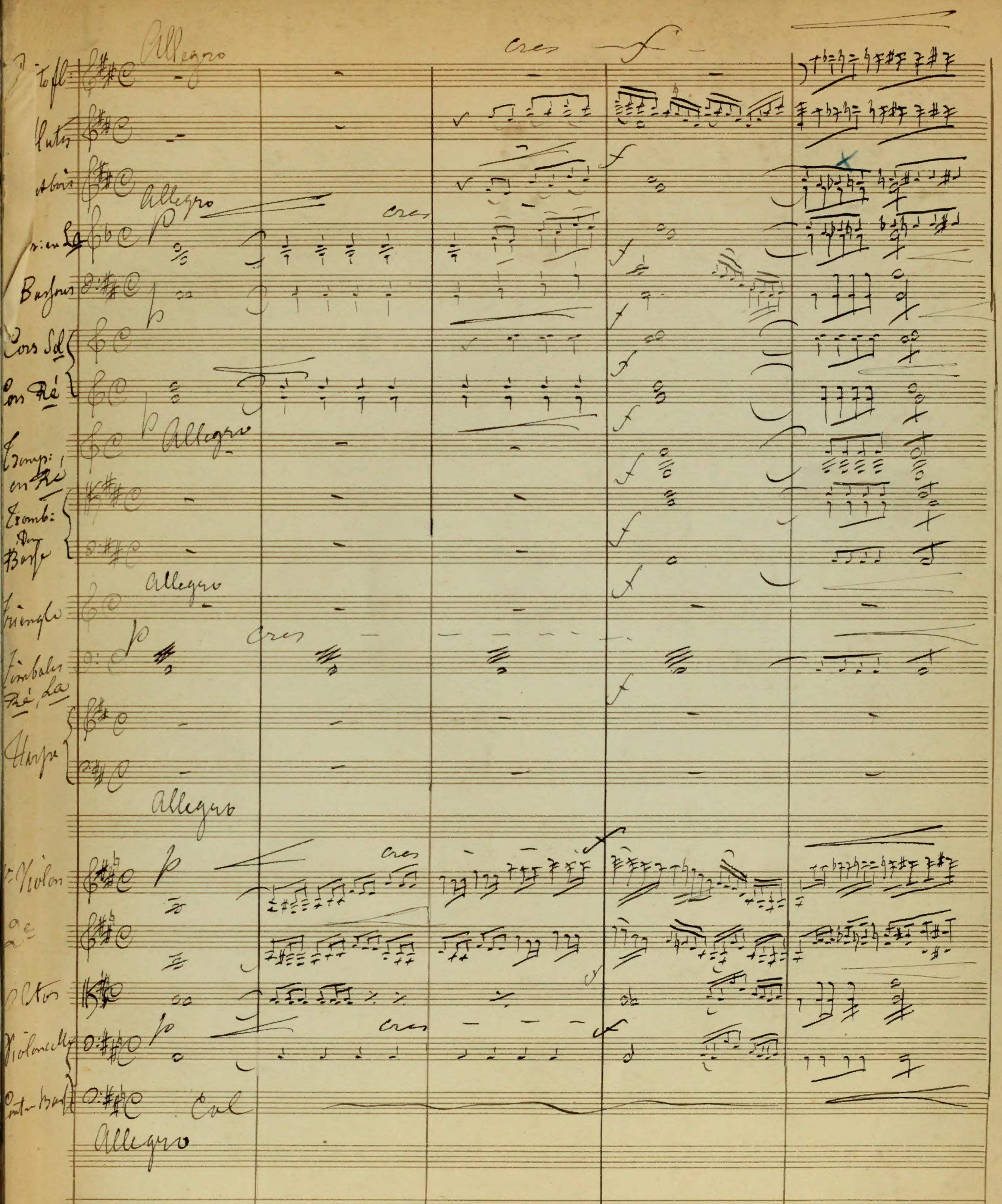
(Vouloir n'est pas toujours Pouvoir

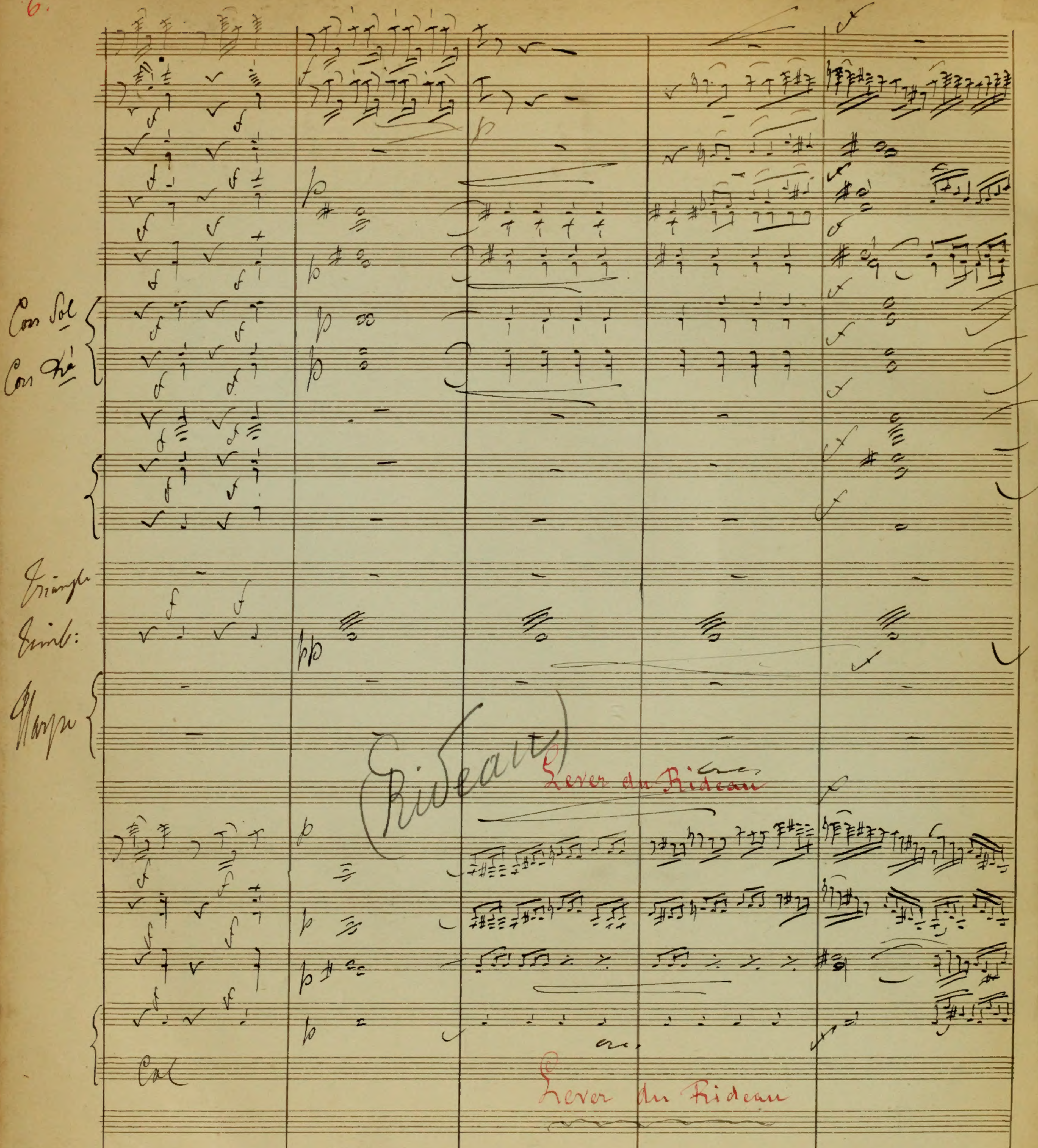


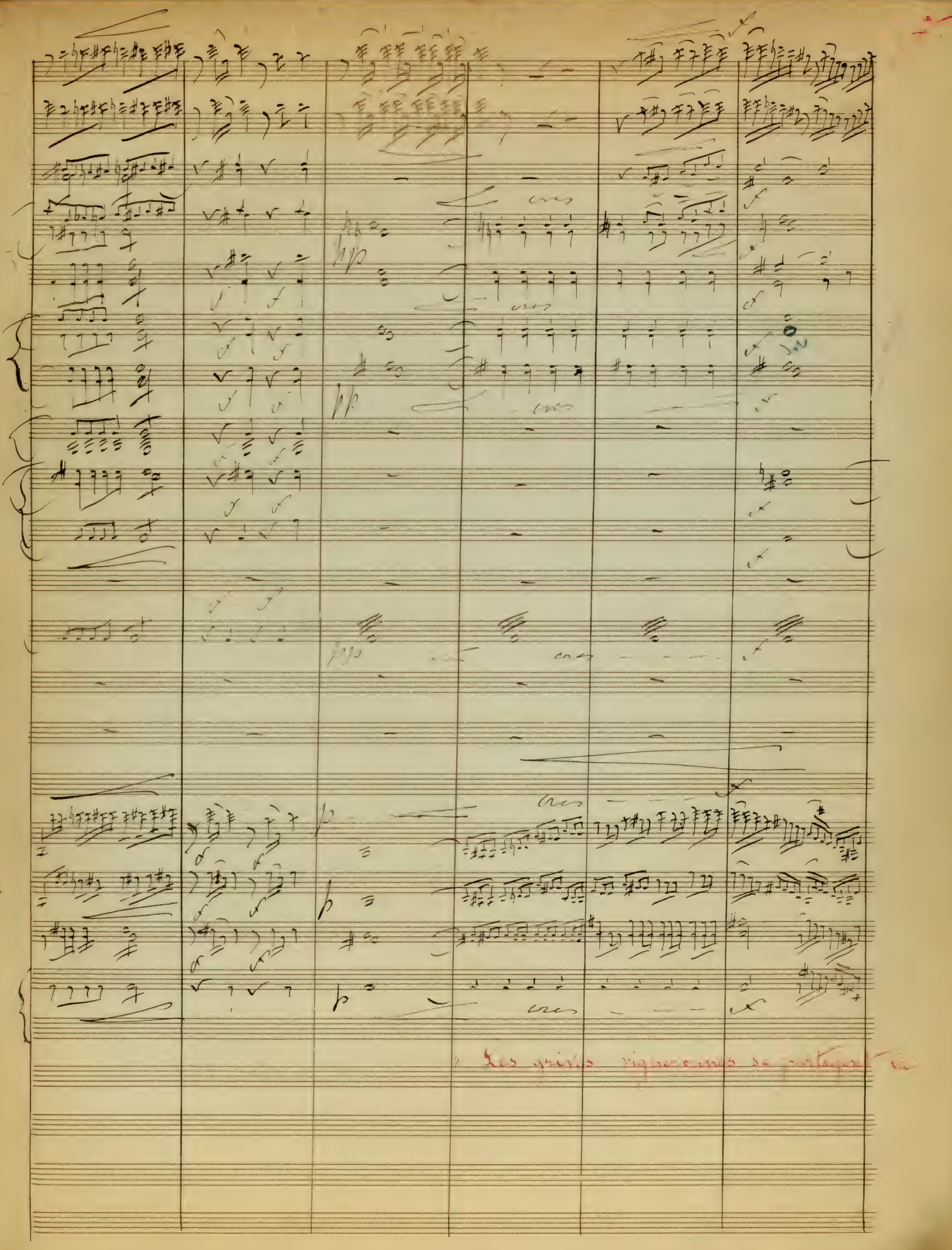

petite fl.
Gr. Flutes
Hautbois
Clar. en La
Bassons
Cors en Sol
Cors en Ré
Tromp. Ré
Trombones
Timbales
Harpe
1ers Violons
2ds
Altos
Violoncelle ou Contrebasse
Arco
Pizzi
Pizzi
Col

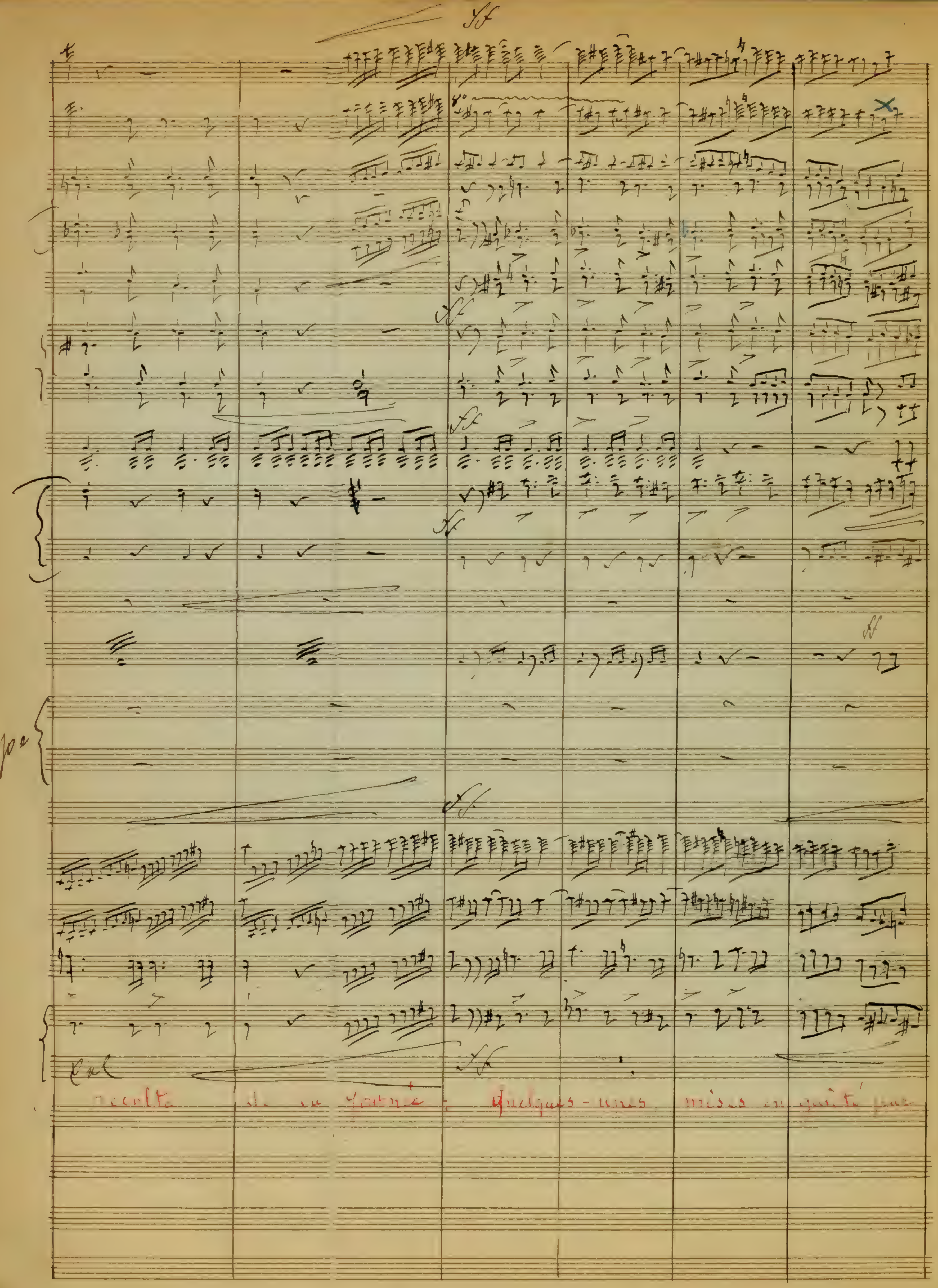

Sempre crescendo
Sempre crescendo
cres
cres
Sempre crescendo
Sempre crescendo
Sempre crescendo
arco
cres
Col

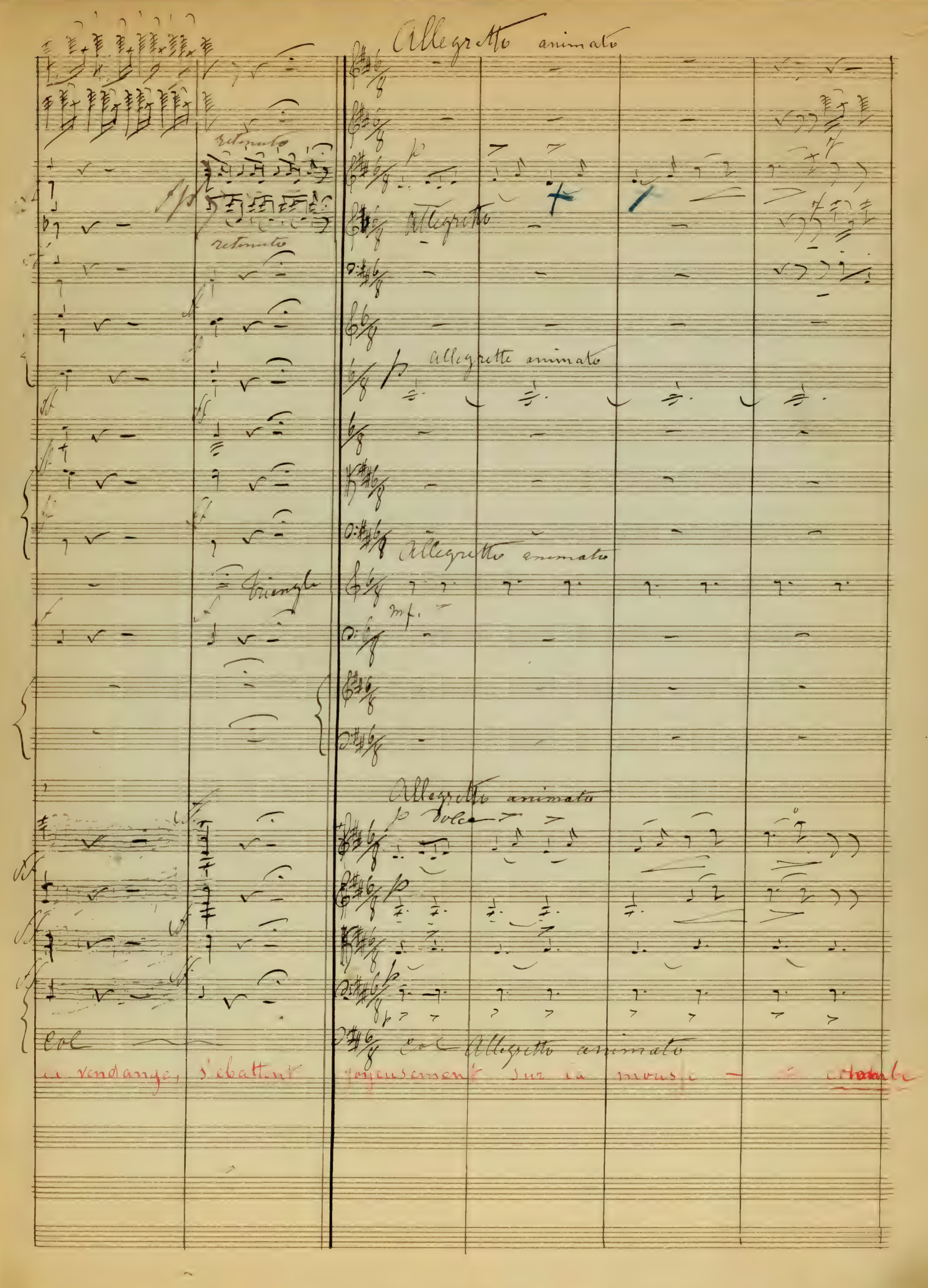

Gr. Flûtes
Hautbois
Bassons
Cors, Sol
Cors, Ré
Timbales
Harpe
1er Violons
2e Violons
Altos
p
pp
cres
Pizz°

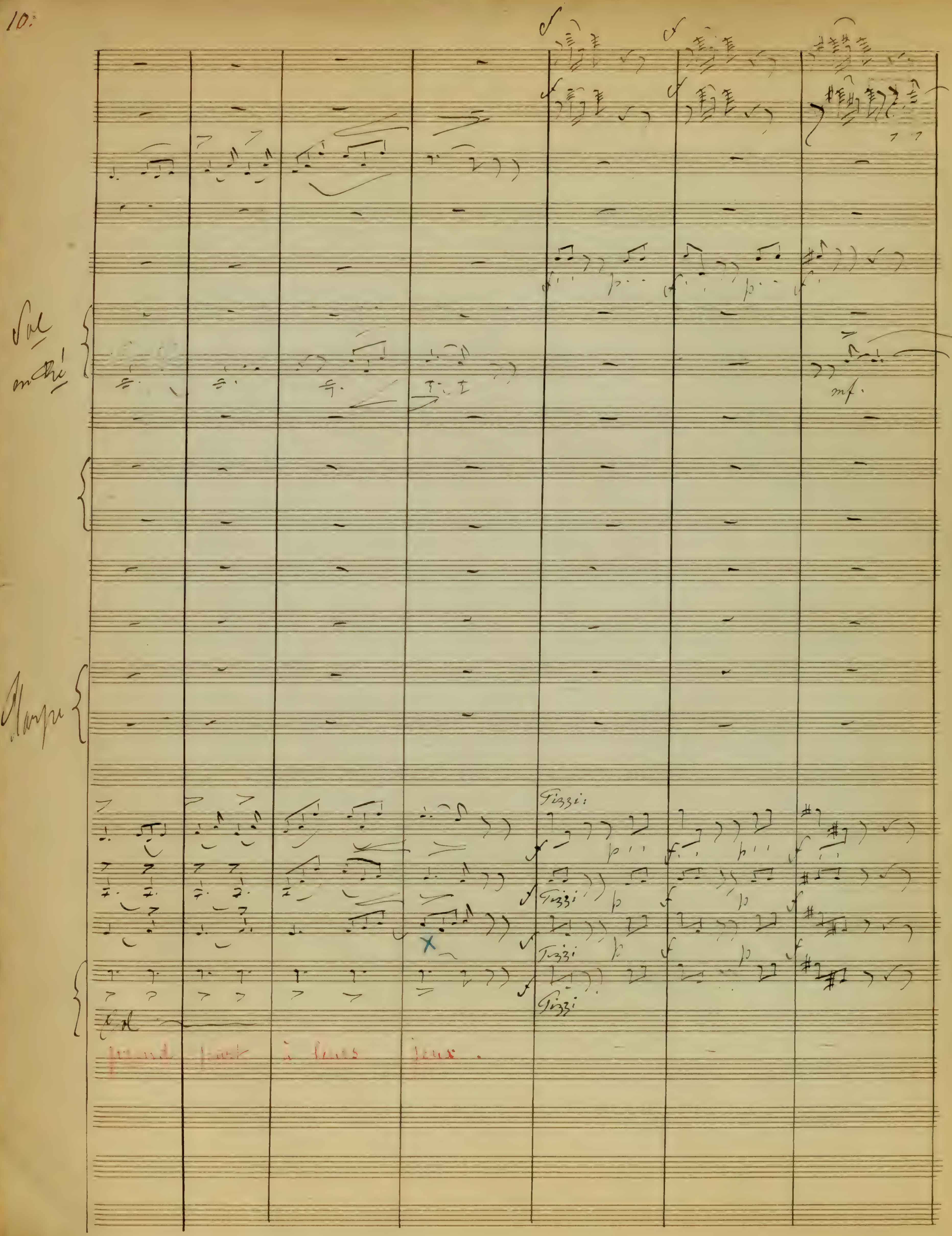

Allegro
cres
Bassons
Cors Sol
Cors Ré
Triangle
Timbales Ré, La
Harpe
1r Violon
2e
Altos
Violoncelles
Col


Cors Sol
Cors Ré
Triangle
Timb:
Harpe
(Rideau)
Lever du Rideau
Col
Lever du Rideau

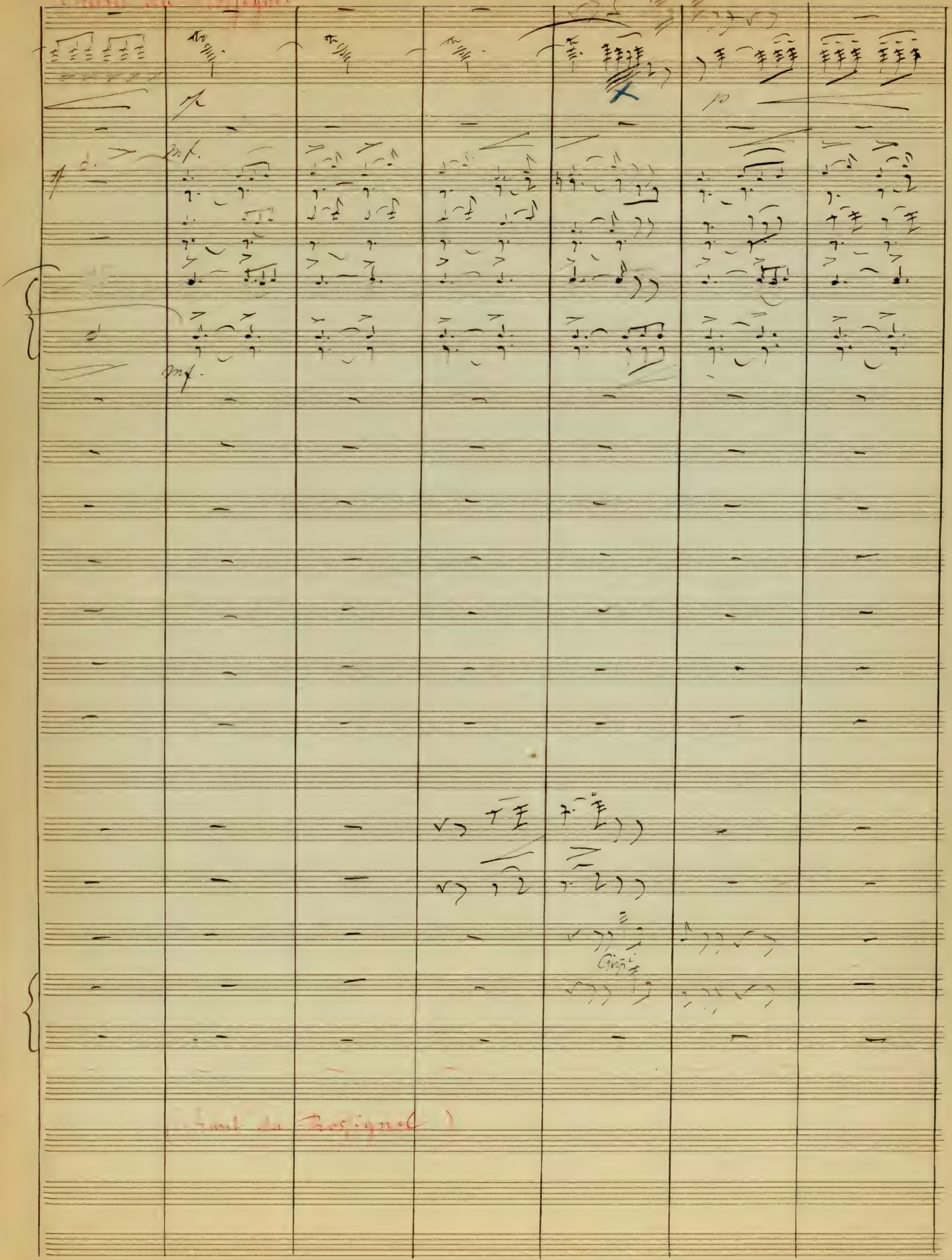

cres
Les grives vigoureuses se partagent la

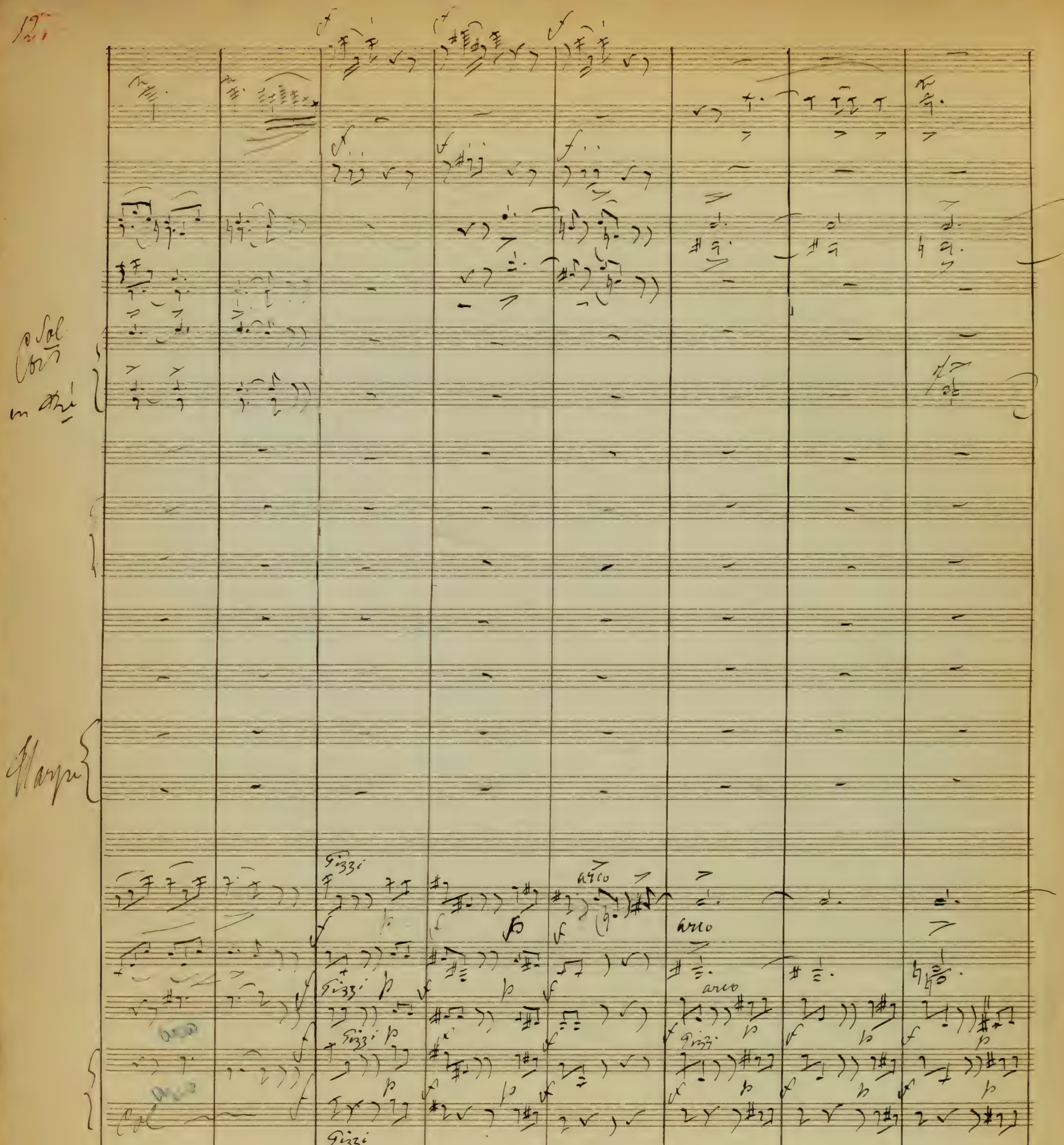

ff
Harpe
récolte de la journée ; quelques-unes mises en quête par

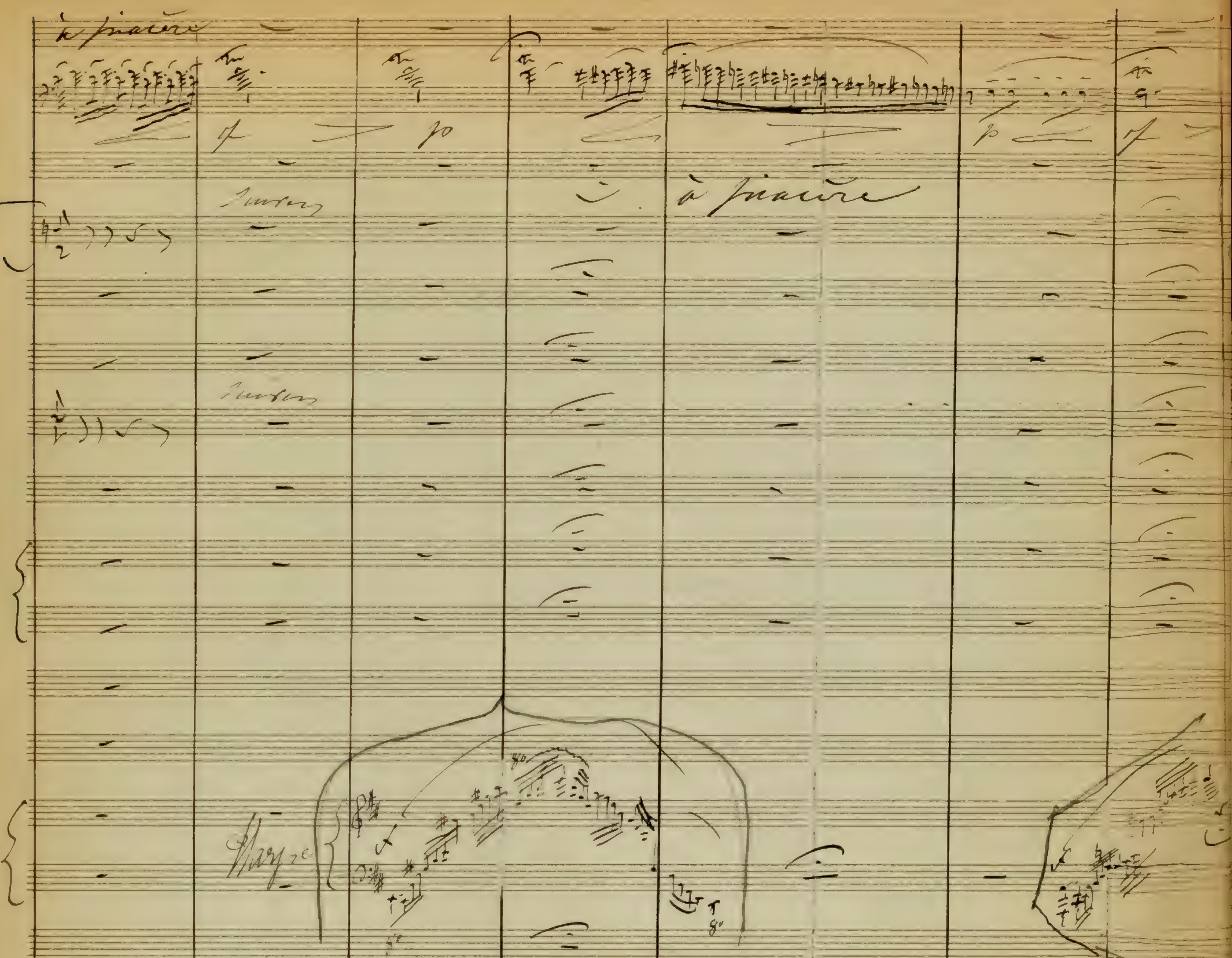

Allegretto animato
ritenuto
ritenuto
Allegretto
Allegretto animato
Allegretto animato
Triangle
mf
Allegretto animato
p dolce
Col
Col Allegretto animato
la vendange, s'ébattent joyeusement sur la mousse —

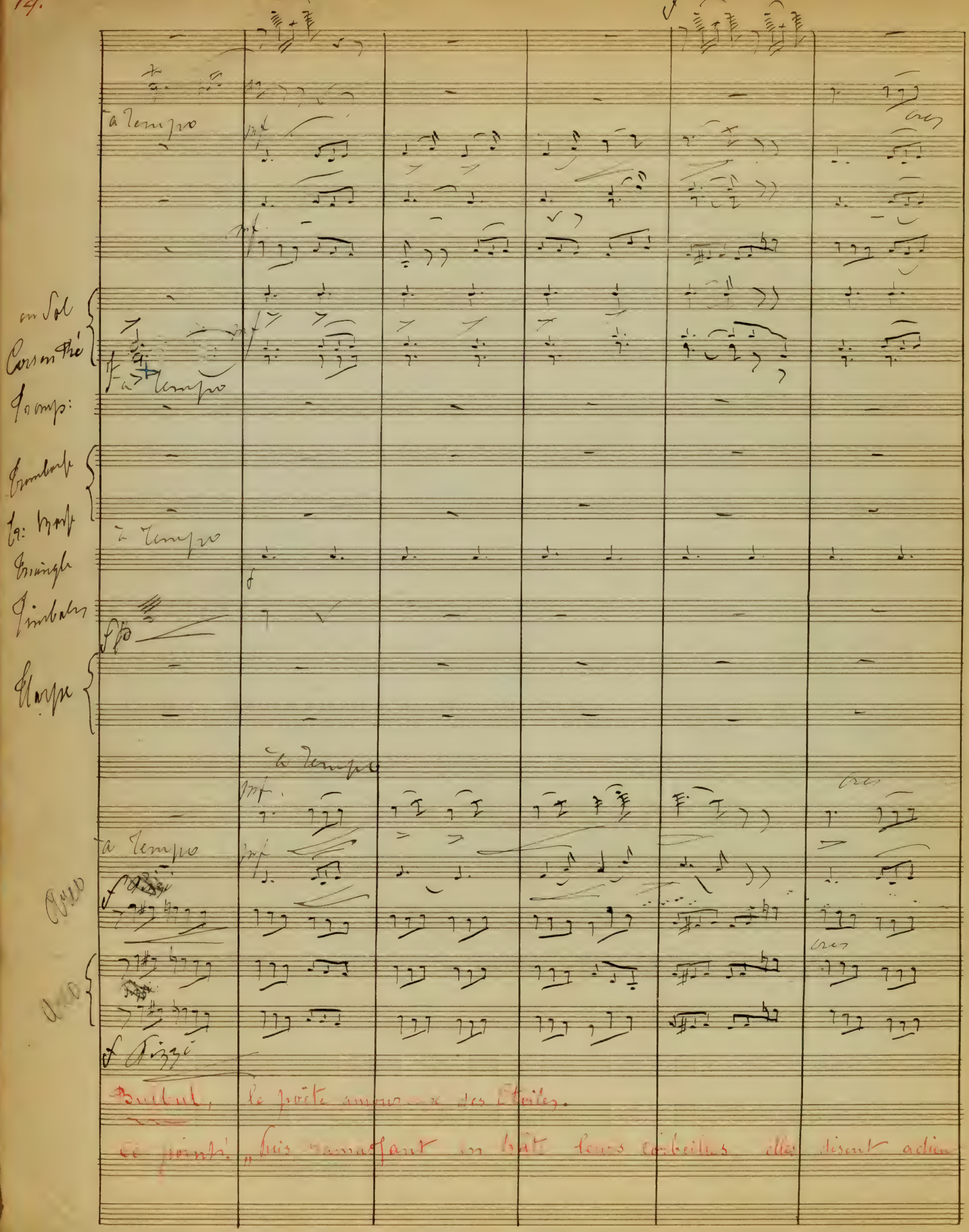

Harpe
Pizzi:

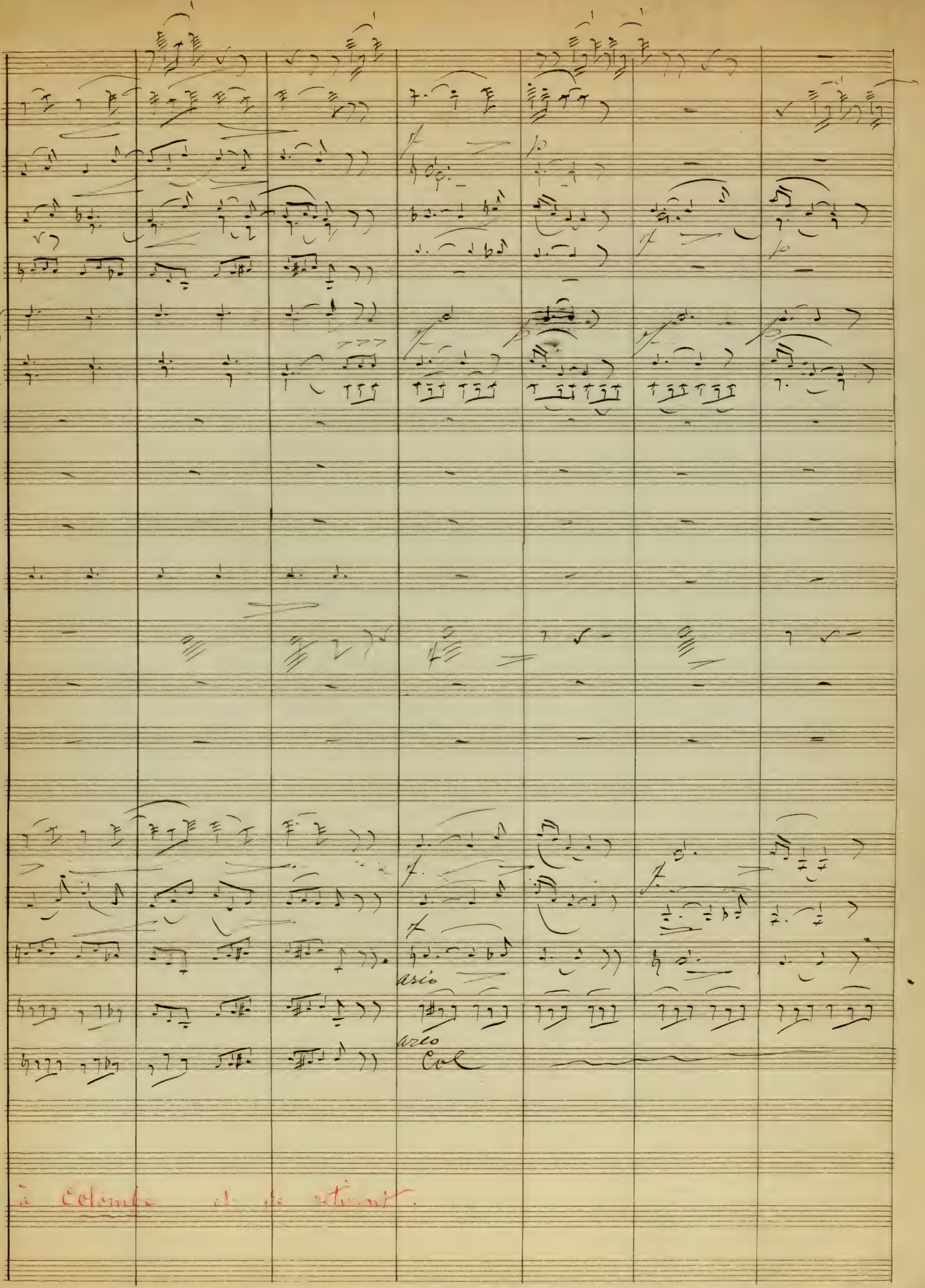
Chant du Rossignol

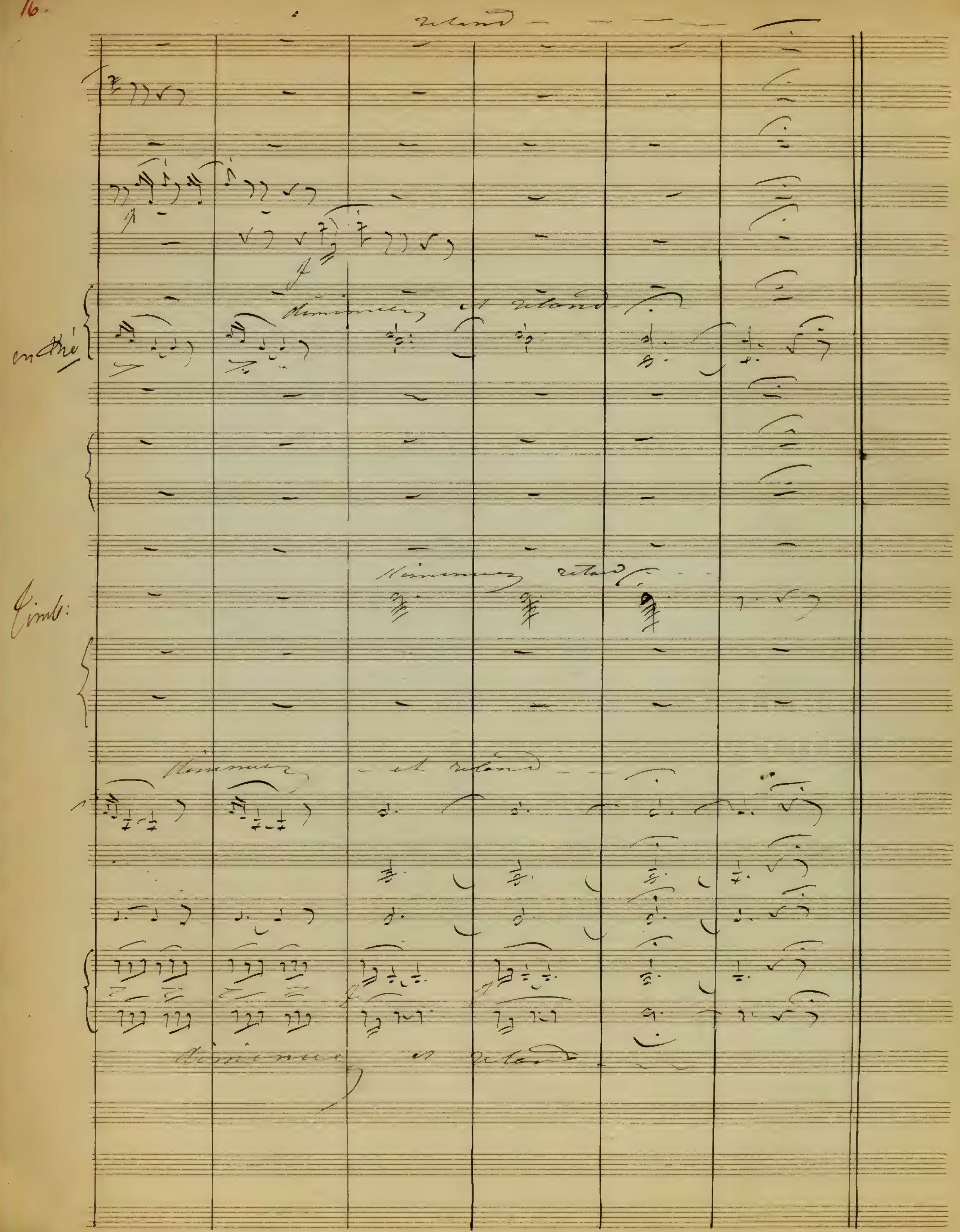


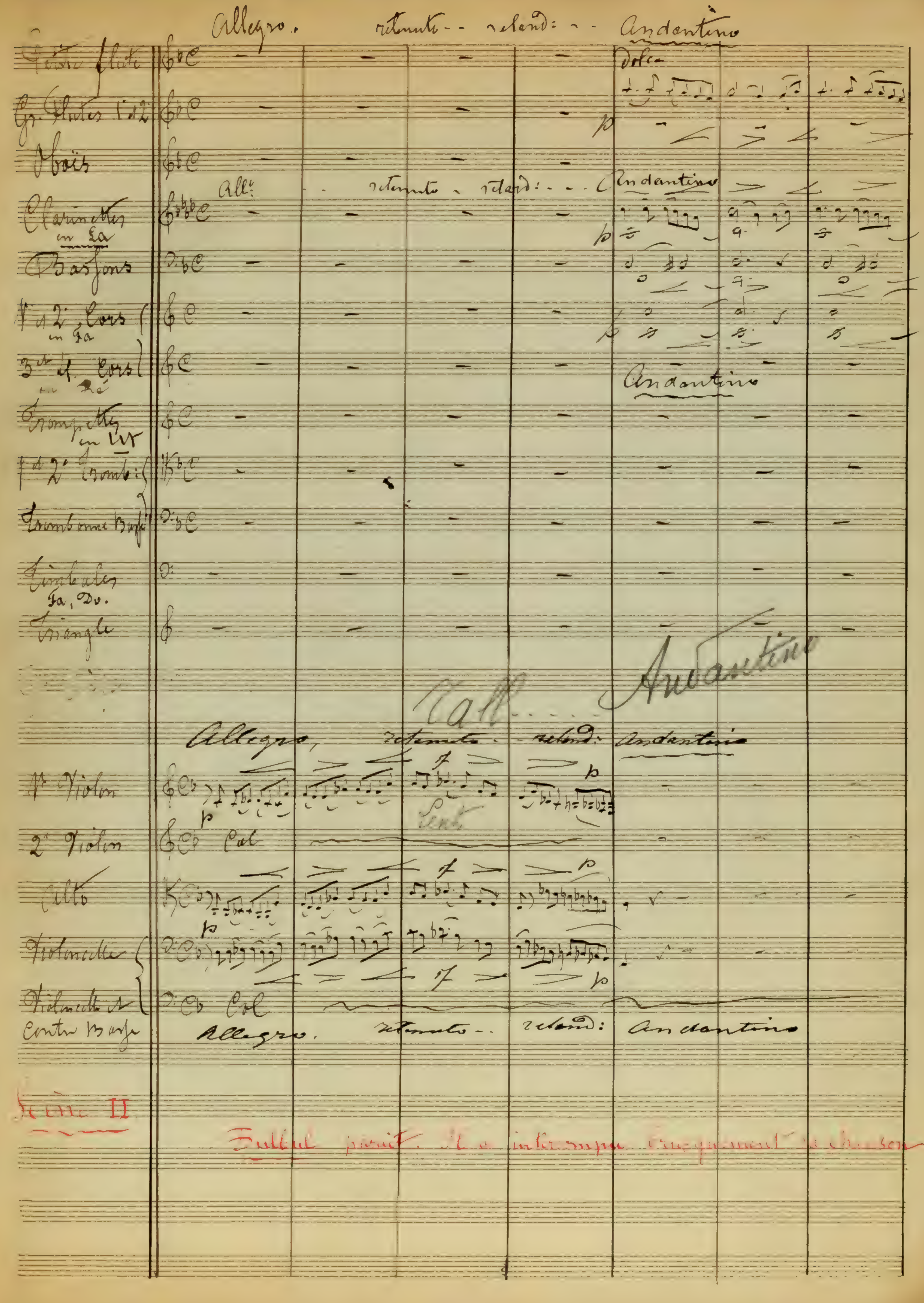

Cors en Sol
en Ré
Harpe
Pizzi
arco
Col
Les vendangeuses s'interrogent l'une l'autre à voix basse:

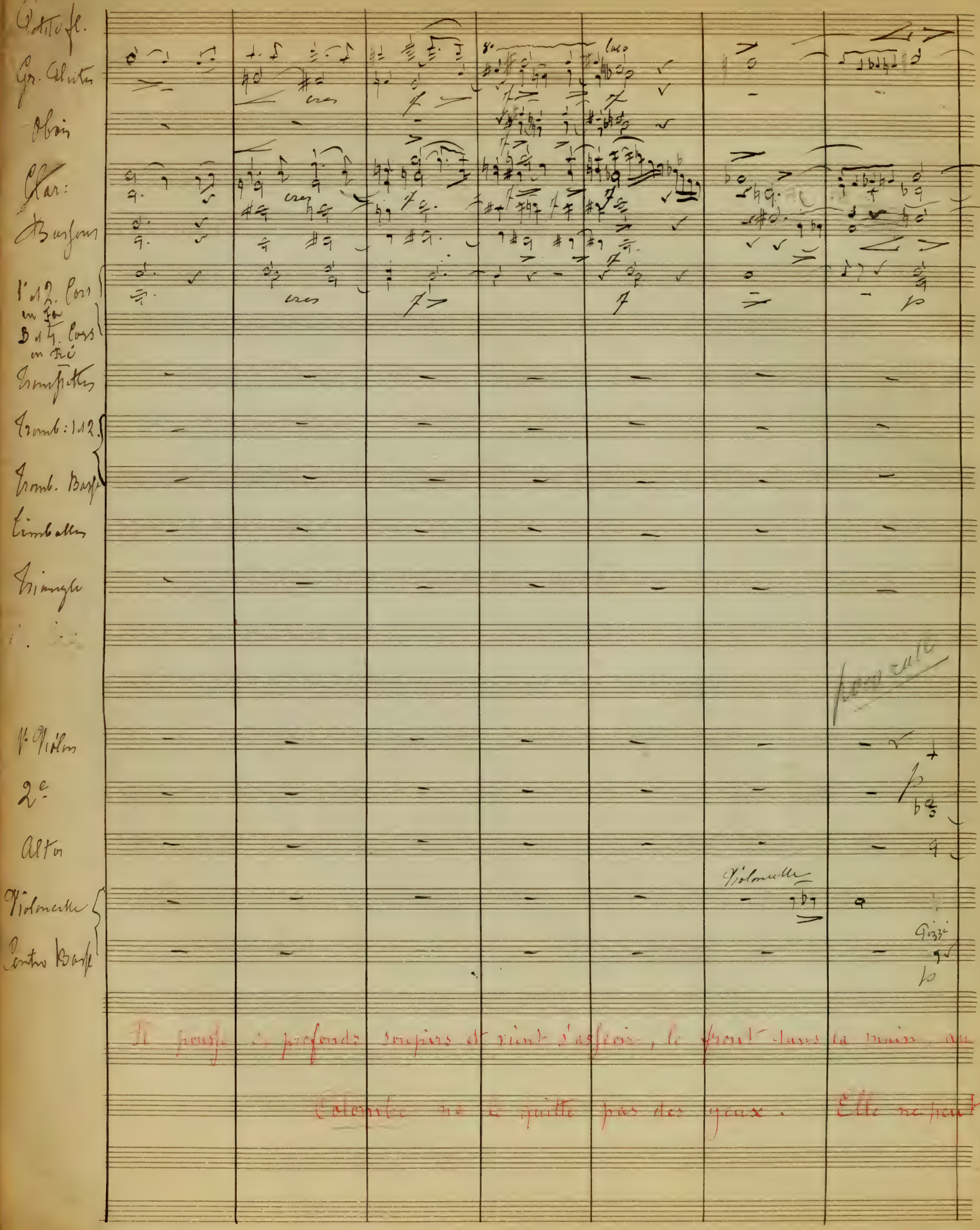

à piacere
f
p
Suivez
Harpe
8va
Des accords mélodieux se font entendre : c'est le rossignol, c'est les vendangeuses ?... est-il si tard déjà ? sous sommes nous retirés à

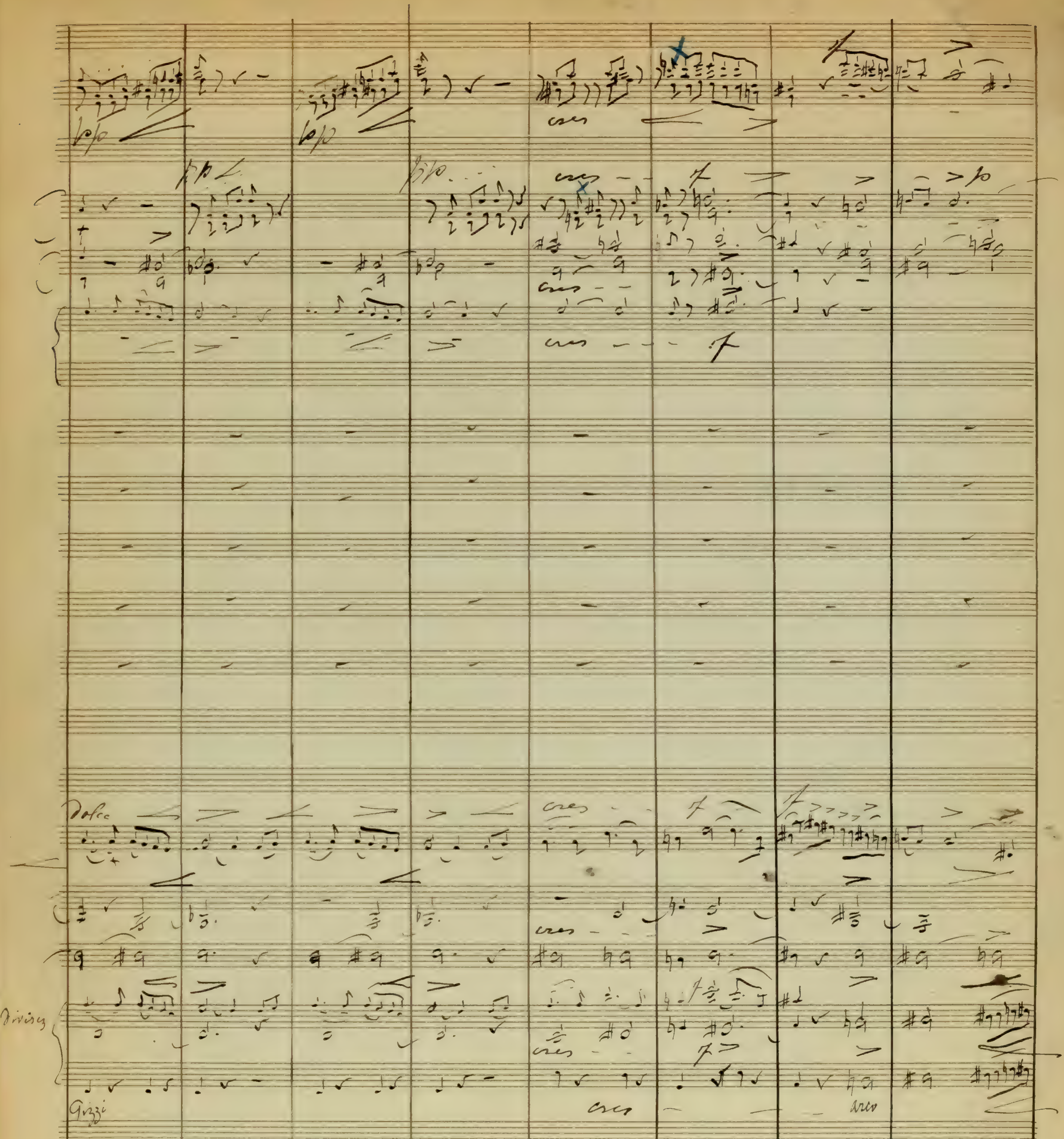

a Tempo
en Sol
Triangle
Timbales
Harpe
a Tempo
Pizz
cres
Bulbul, le poète amoureux des Étoiles.
„Puis ramassant en hâte leurs corbeilles elles disent adieu


Arco
Arco
Col
à Colombe et se retient.


retard
en Ré
diminuez et retard
Timb.
diminuez retard
diminuez et retard
diminuez et retard

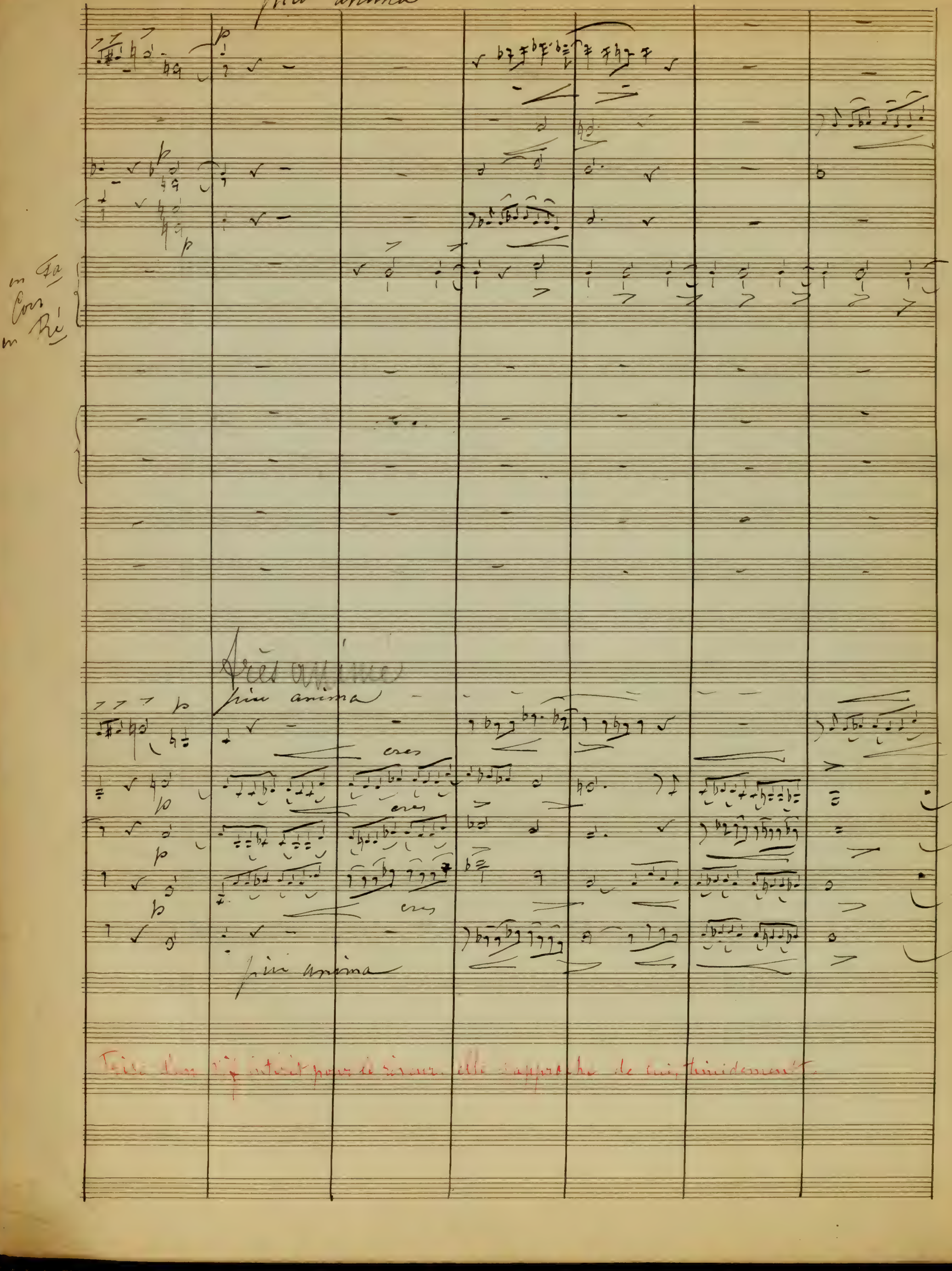

Allegro. retenuto - - retard: - - Andantino
Petite flute
Gr. Flutes 1 & 2
Hautbois
Clarinettes en La
Bassons
1 & 2 Cors en Fa
3e & 4 Cors en Ré
Trompettes en Ut
1 & 2 Trombones
Trombone Basse
Timbales Fa, Do.
Triangle
dolce
Rall. . . . Andantino
1r Violon
2e Violon
Alto
Violoncelle
Violoncelle et Contre Basse
Col
Scène II

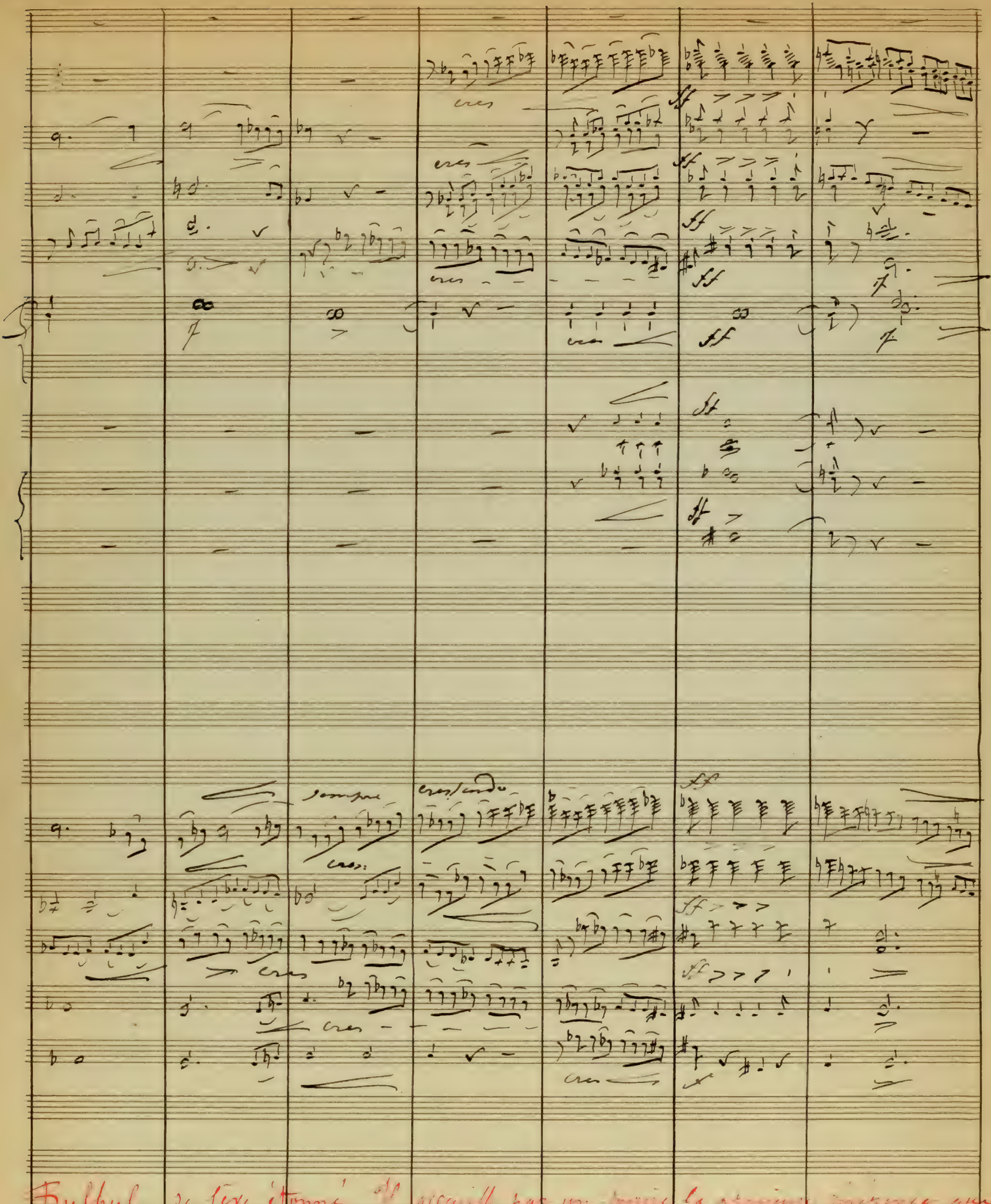

Petite fl.
Gr. Flûtes
Hautbois
Clar:
Bassons
1er et 2. Cors en Fa
3 et 4. Cors en Ré
Trompettes
Tromb: 1 et 2.
Tromb. Basse
Timballes
Triangle
1er Violons
2e
Altos
Violoncelles
Contre Basse
cres
Violoncelle
Pizz.
Il pousse de profonds soupirs et vient s'asseoir, le front dans la main. au
ne le quitte pas des yeux. Elle ne peut

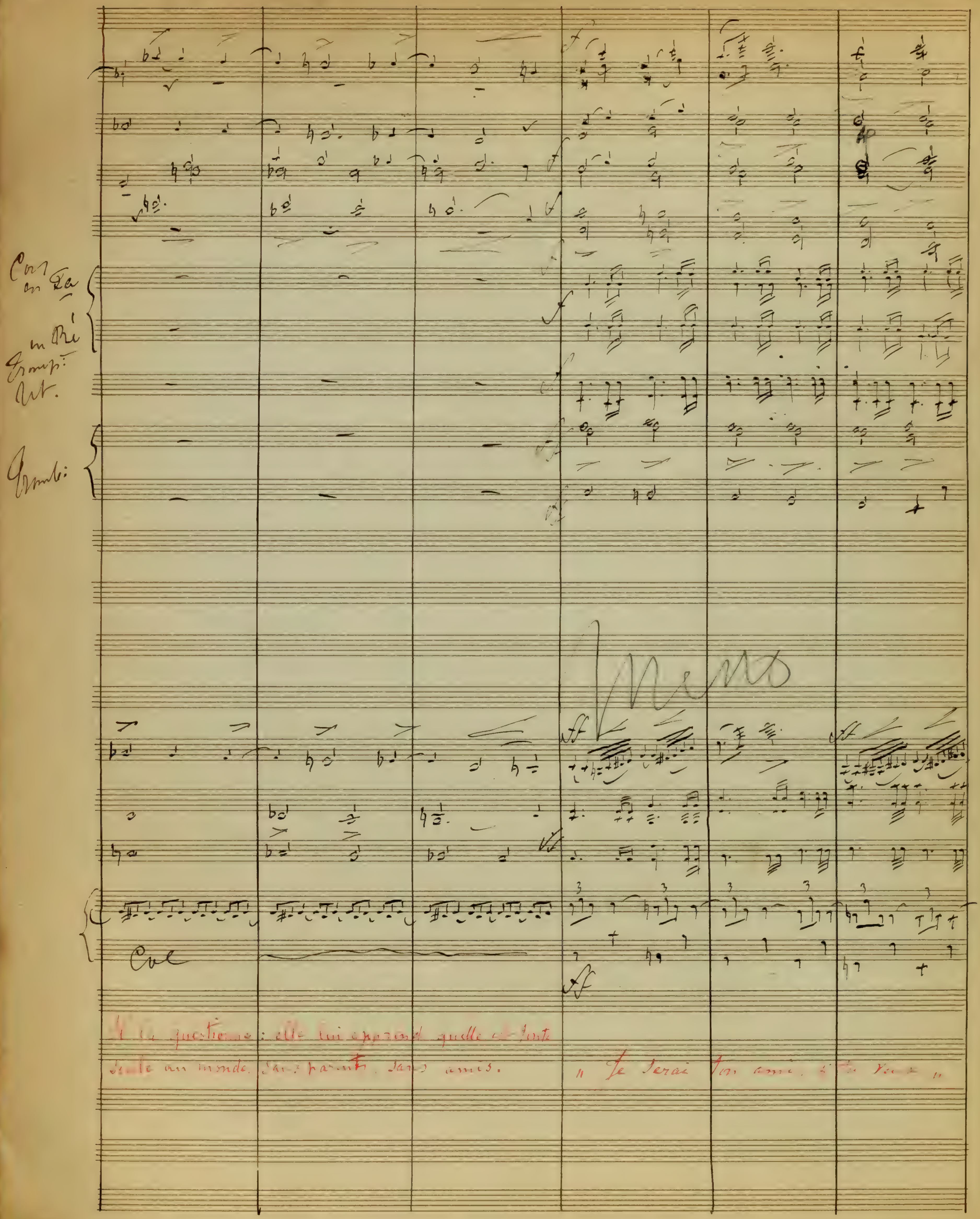


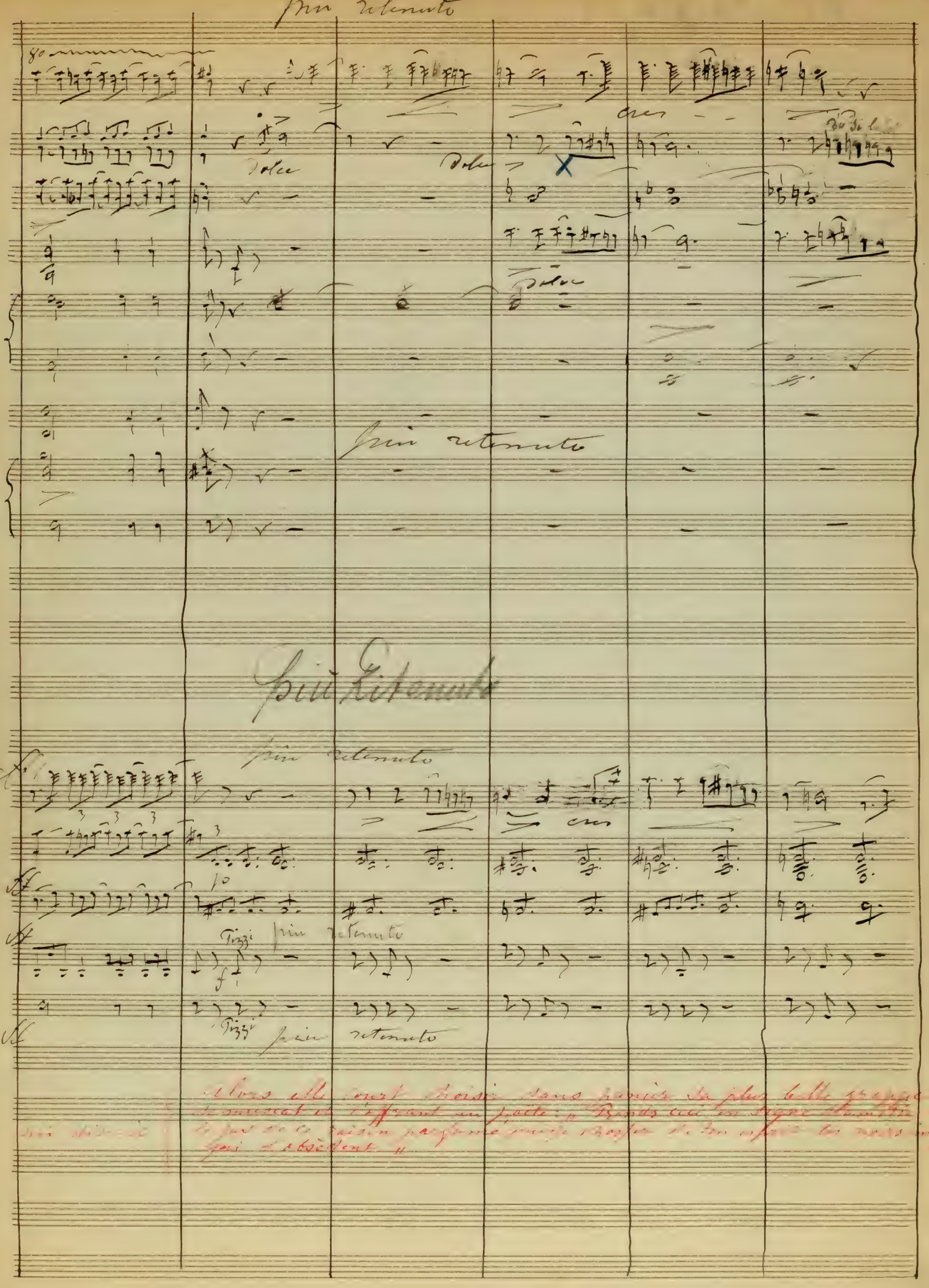
fond du théâtre, à la pointe d'un rocher.

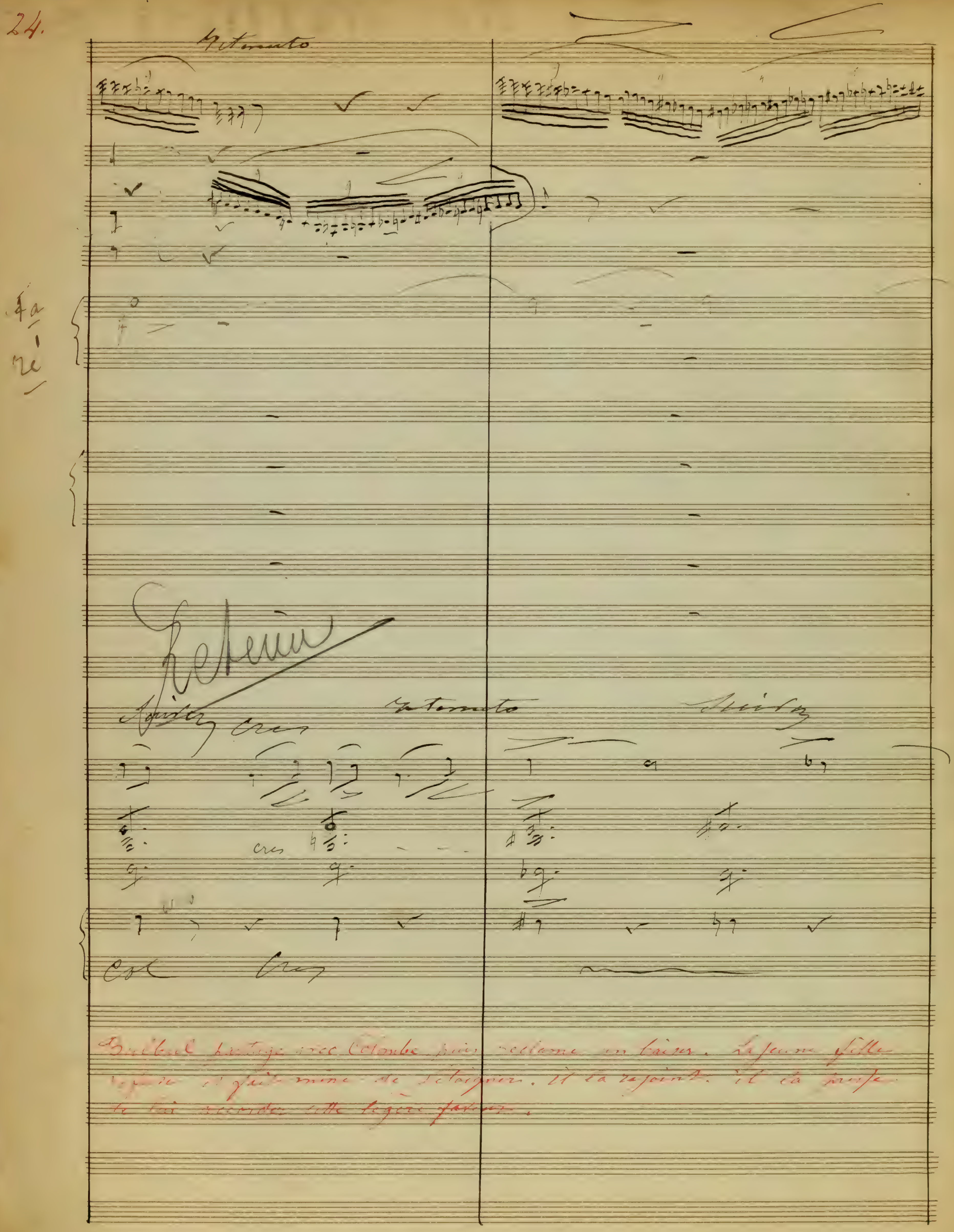
l'empêcher de le trouver charmant — en même temps de se sentir émue à la pensée que Bulbul médite peut-être de mettre un terme à ses jours en se précipitant dans les eaux du lac. Jamais elle n'a rencontré personne qui semblât aussi découragé . . .

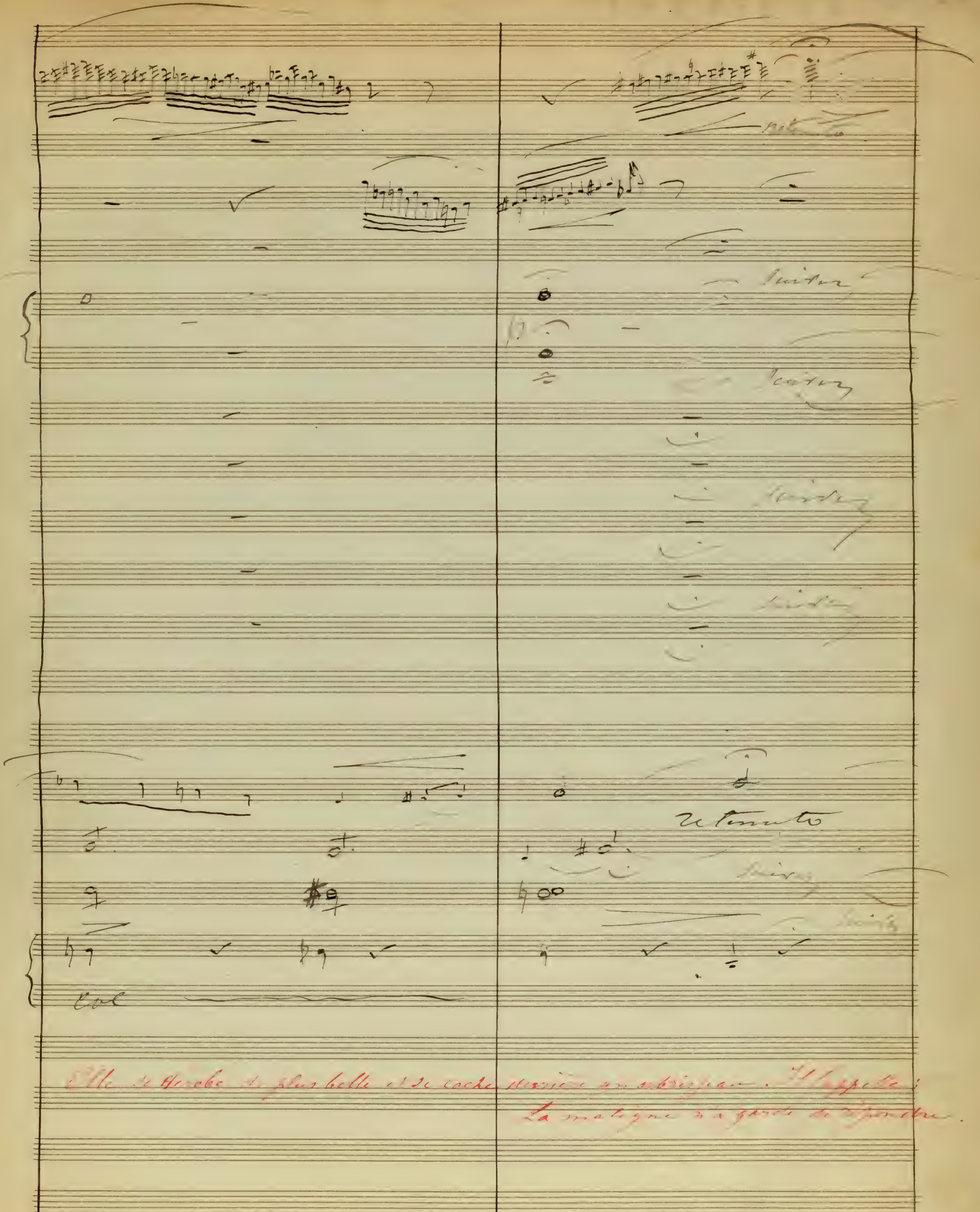

più anima
en Fa
Cors
en Ré
Très animé
più anima
cres
cres
cres
più anima
elle s'approche de lui, timidement.

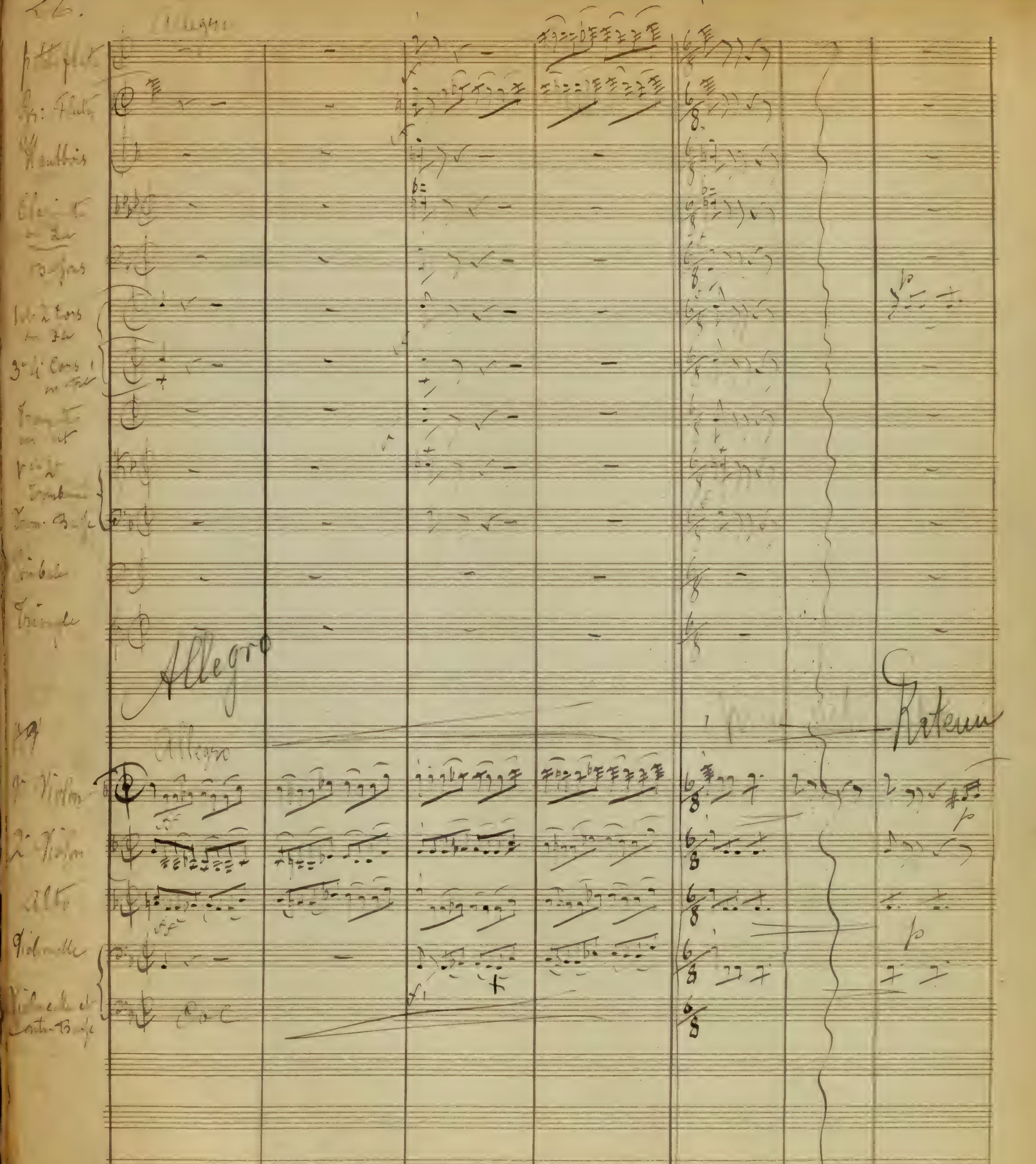

cres
sempre
crescendo
Bulbul se lève étonné. Il accueille par un sourire la gracieuse révérence que cette inconnue lui adresse et reste frappé de sa beauté.

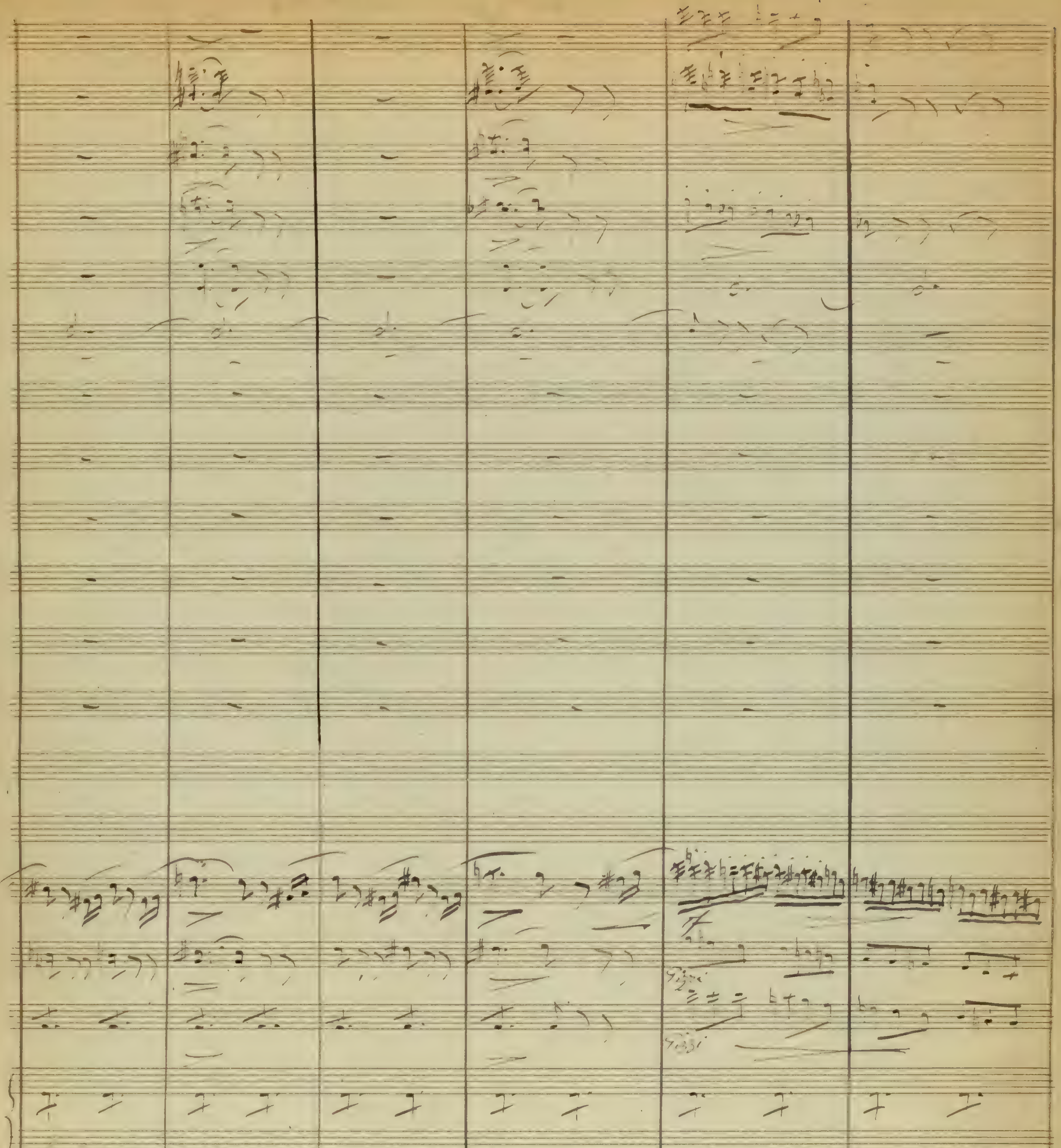

Cor en La
en Ré
Tromp: Ut.
Trombi
Meno
ff
Col
la questionne : elle lui apprend qu'elle est toute
seule au monde, sans parents, sans amis.
« Je serai ton ami, si tu veux »

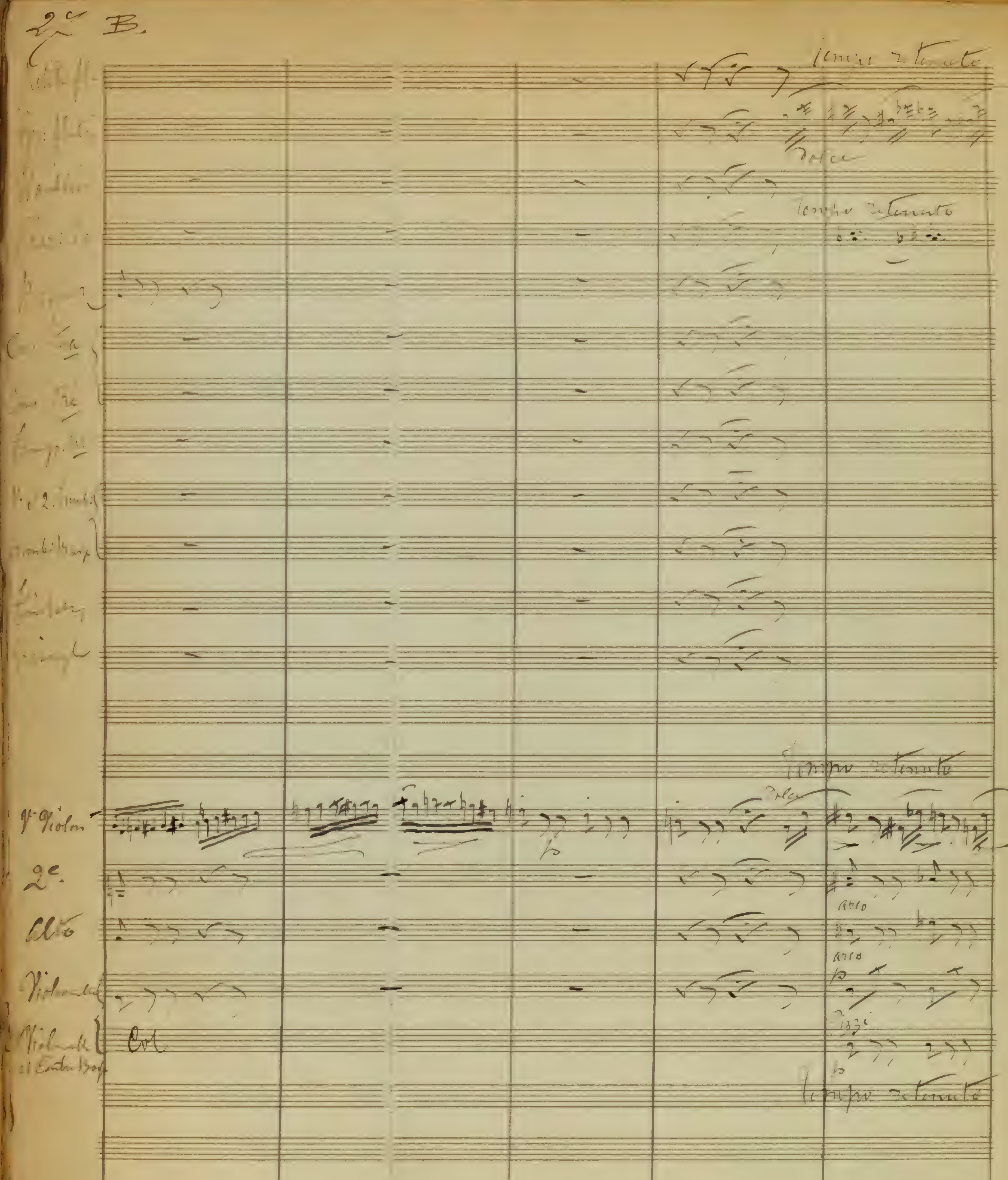

più ritenuto
Dolce
Dolce
cres
Dolce
più ritenuto
Più Ritenuto
più ritenuto
cres
Pizzi
f
più ritenuto
Pizzi
più ritenuto

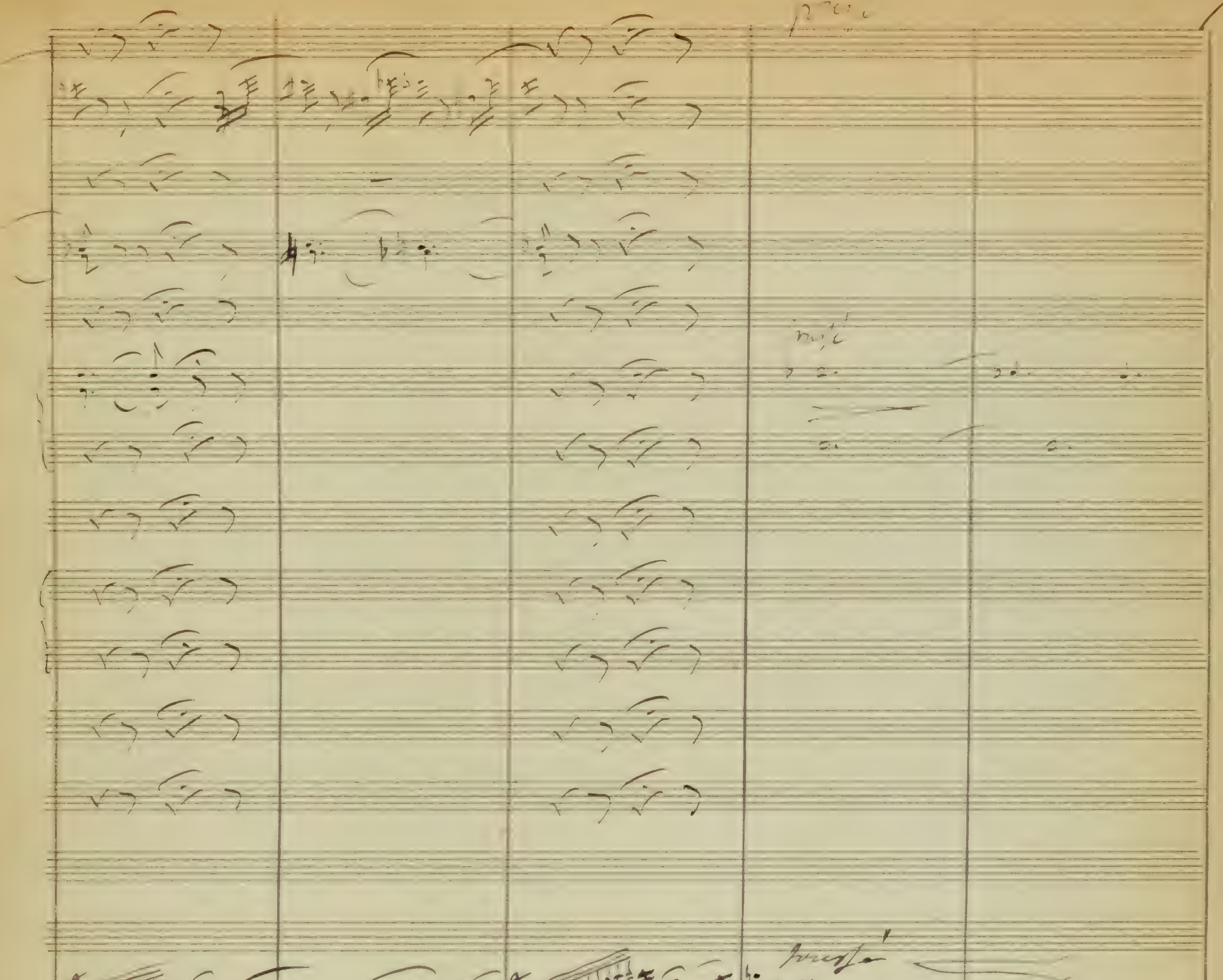

a Tempo
Retenu
Cres
a Tempo
Col
Cres
Bulbul partage avec Colombe puis réclame un baiser. La jeune fille refuse et fait mine de s'éloigner. Il la rejoint. Il la presse de lui accorder cette légère faveur.

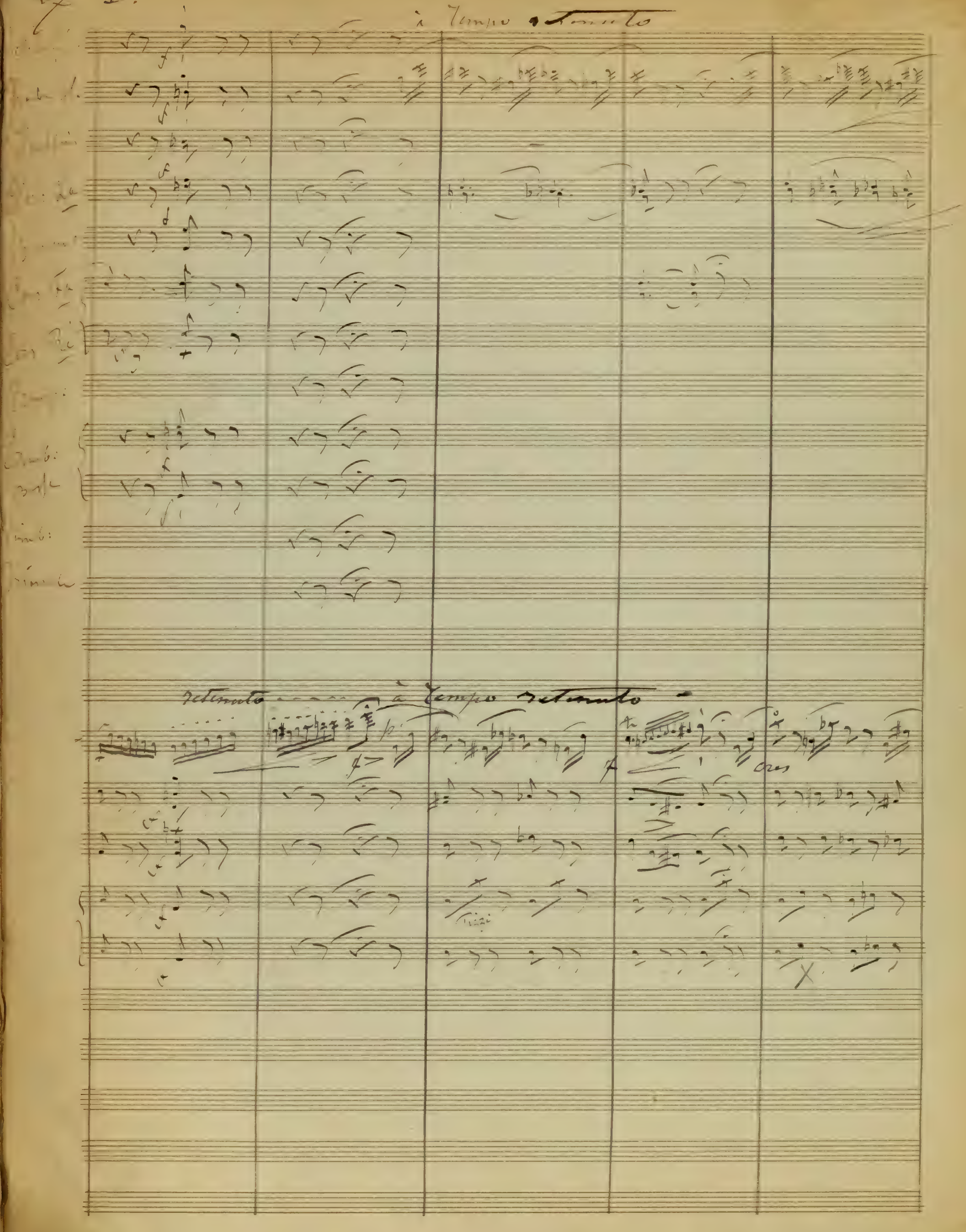

Col
Elle se dérobe de plus belle et se cache derrière un arbrisseau. Hippolyte:
La maligne n'a garde de répondre.

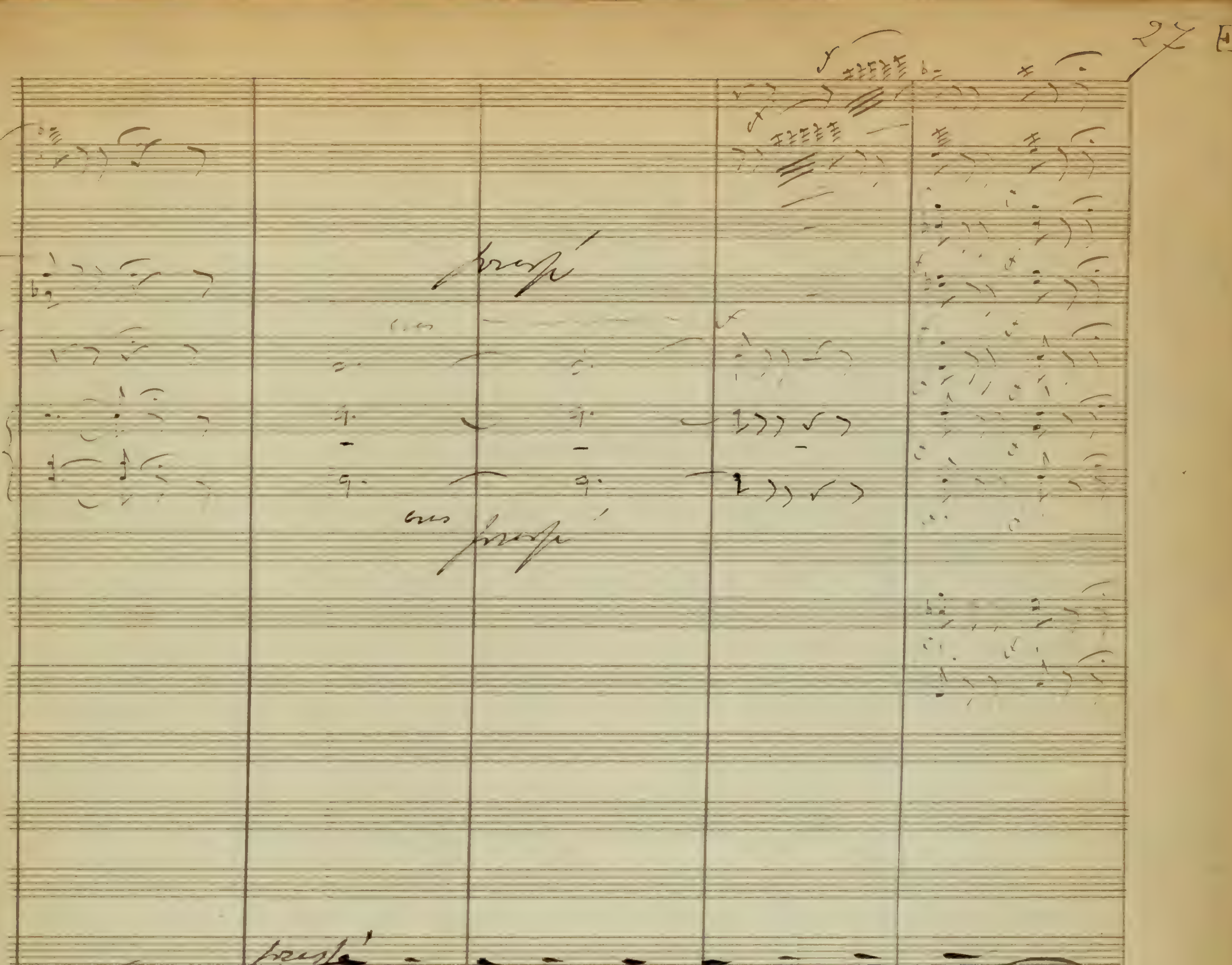

Allegro
Hautbois
Alto
Violoncelle

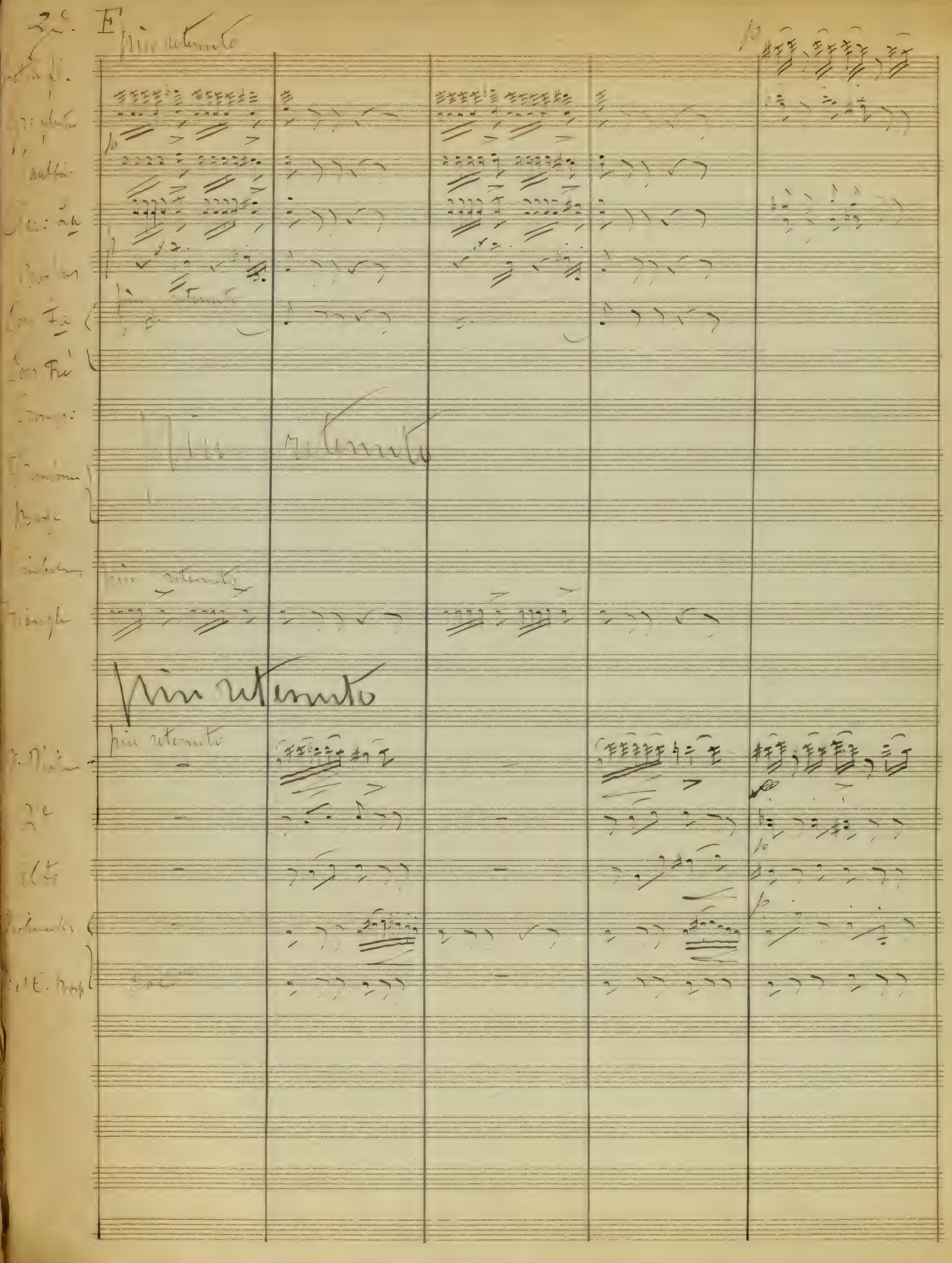

Col


2e B.
Dolce
1er Violon
2e.
Alto
Arco
Col

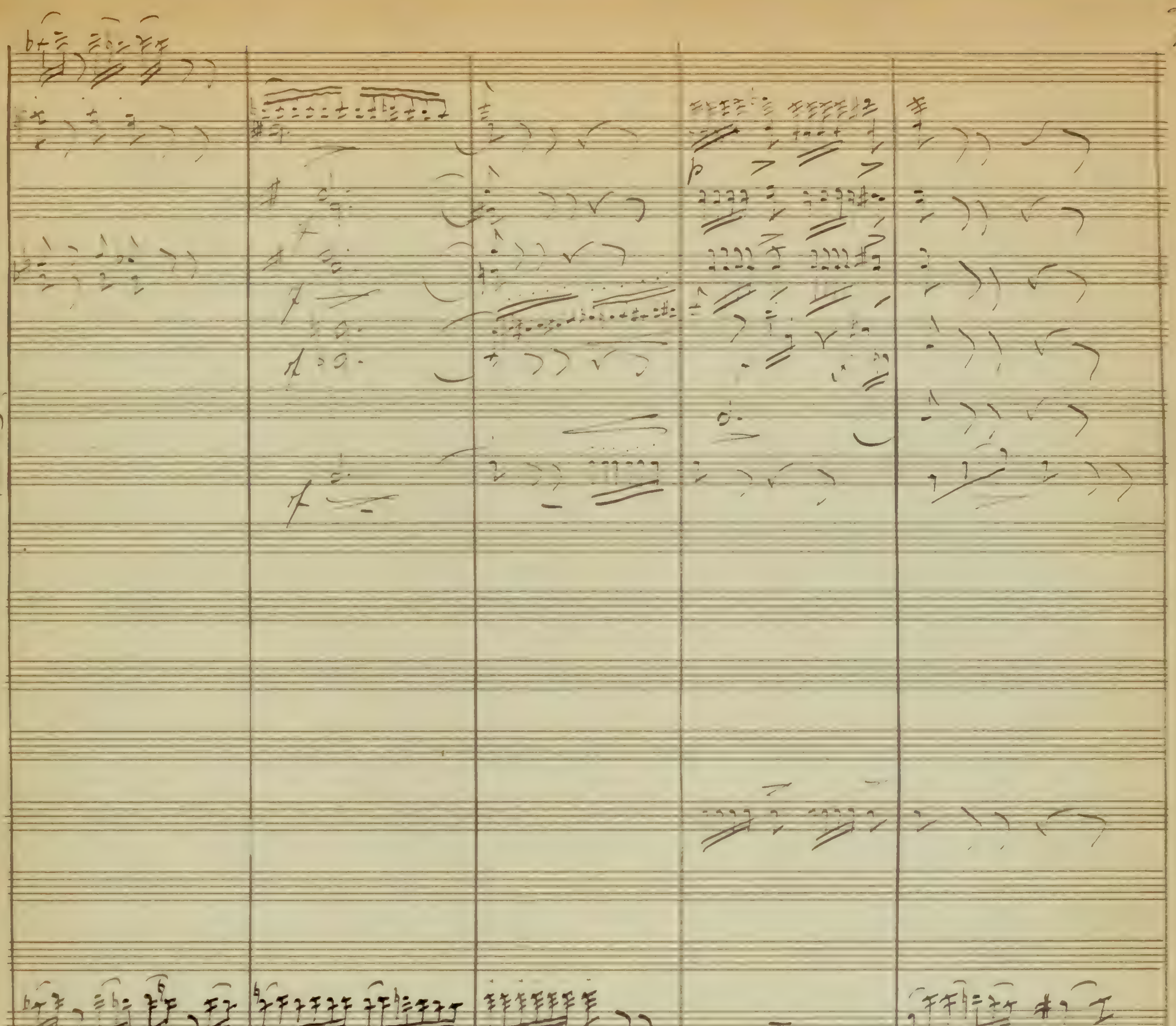


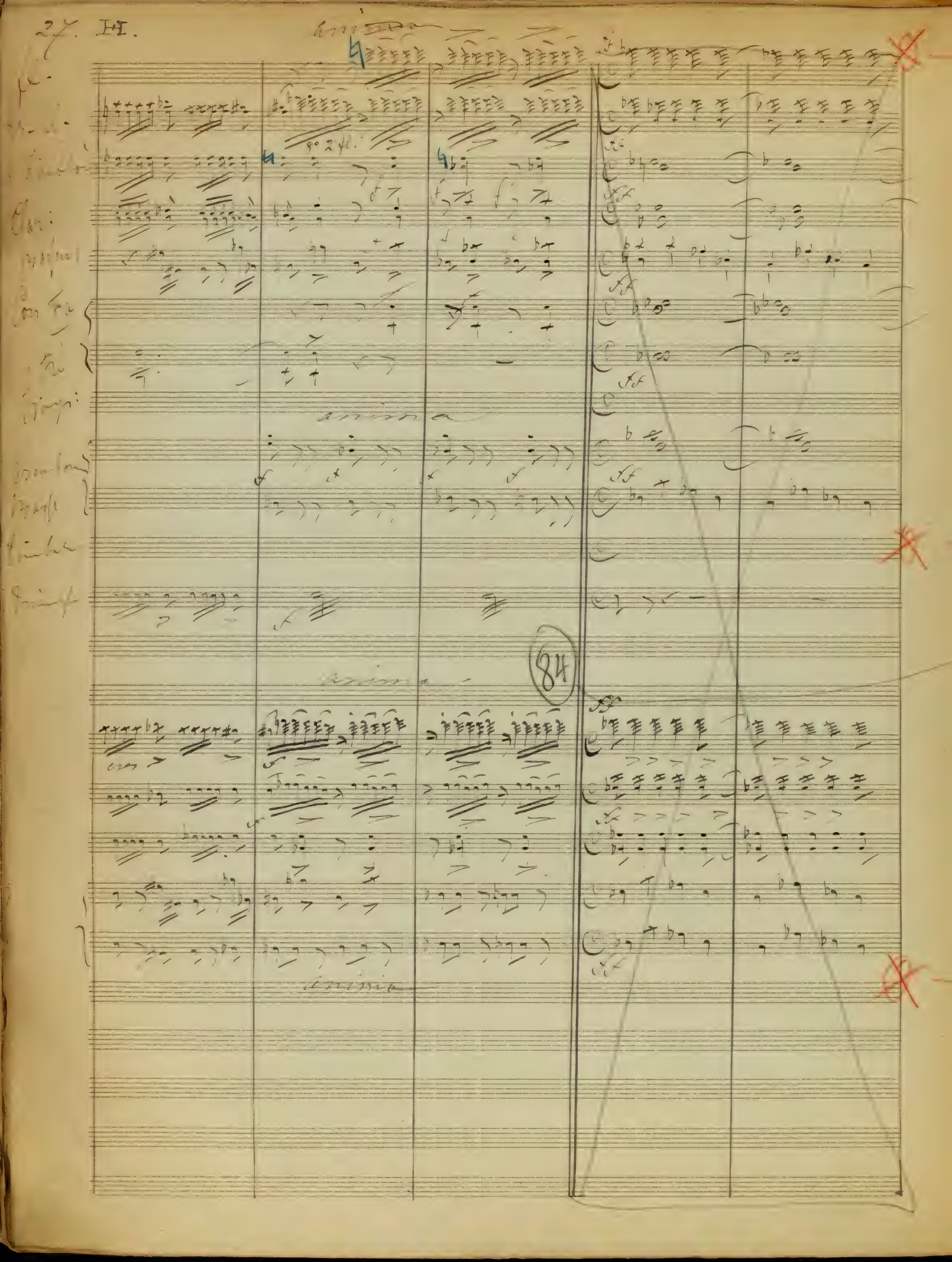

à Tempo ritenuto
ritenuto
à Tempo ritenuto
cres
pizzi

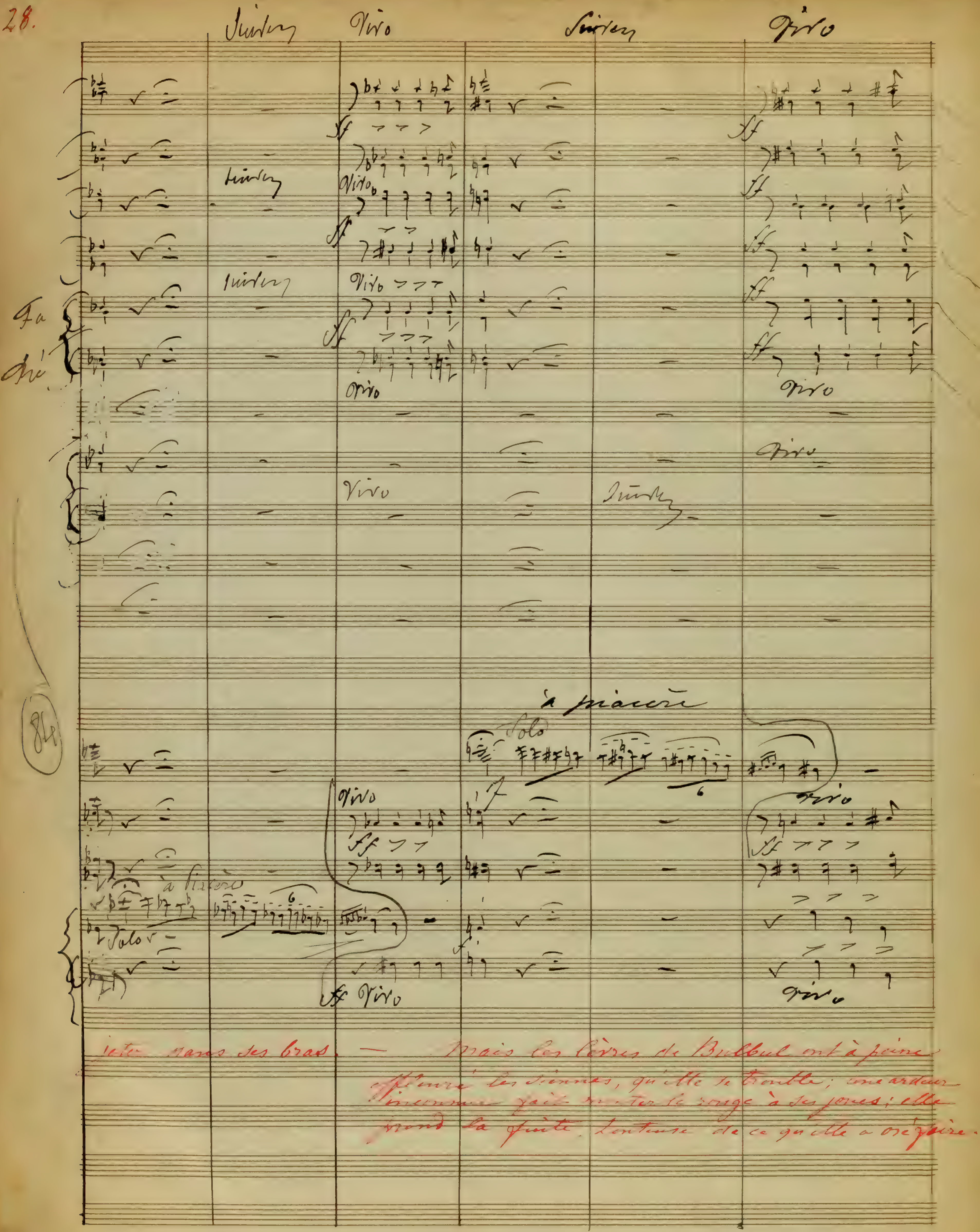

E
pressé
pressé
pressé
pressé



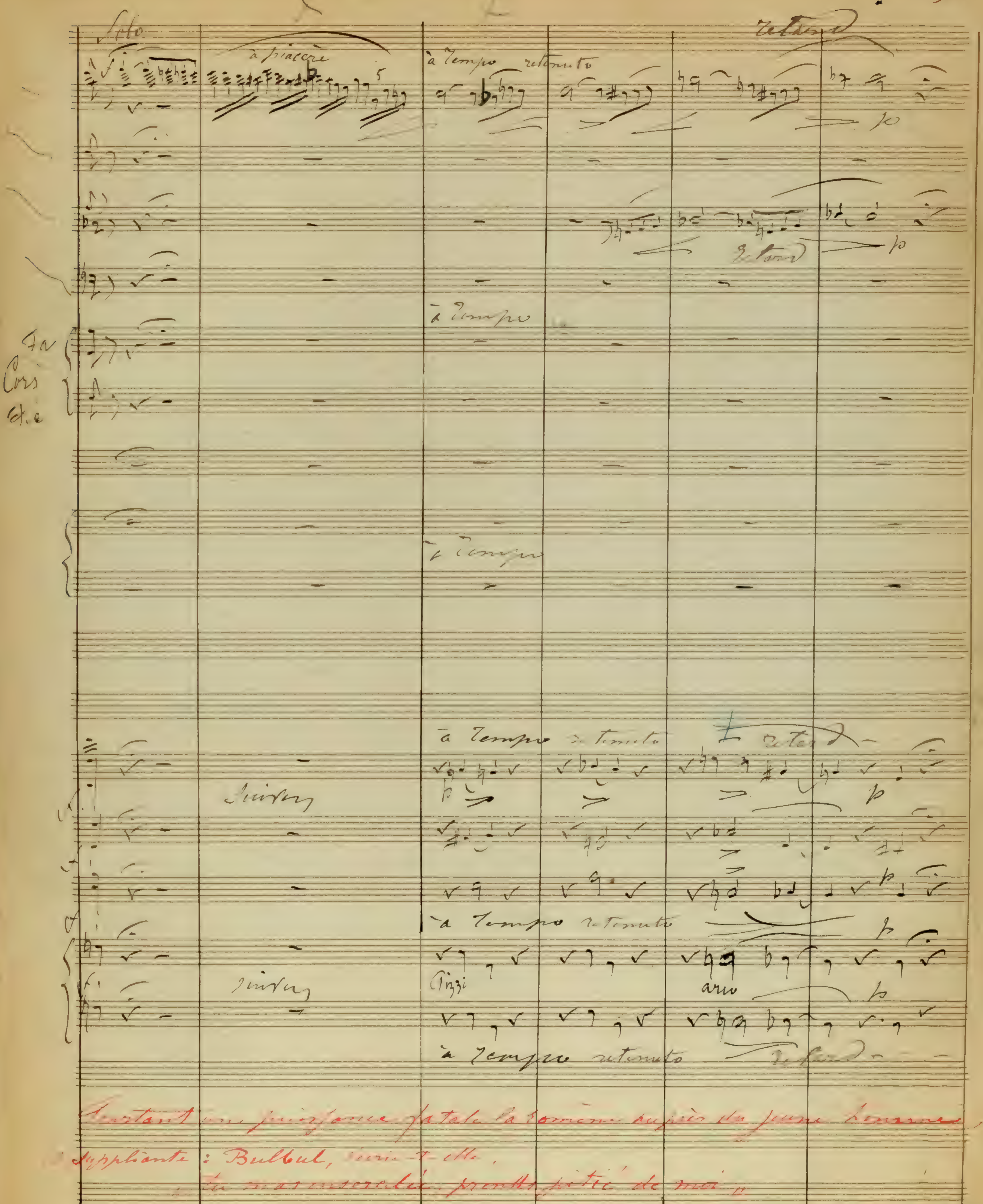
F
più ritenuto
più ritenuto




27. III.
animando
84

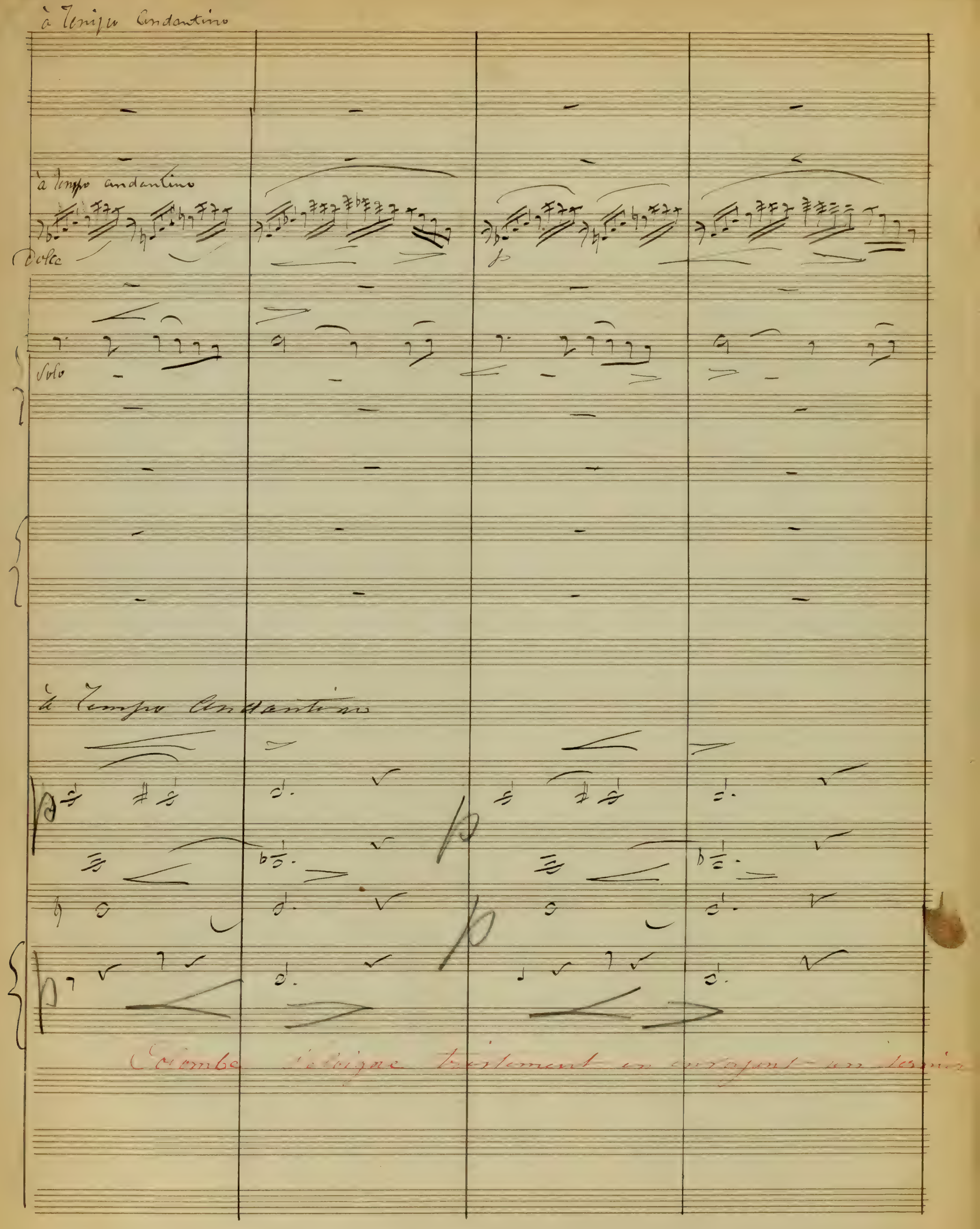


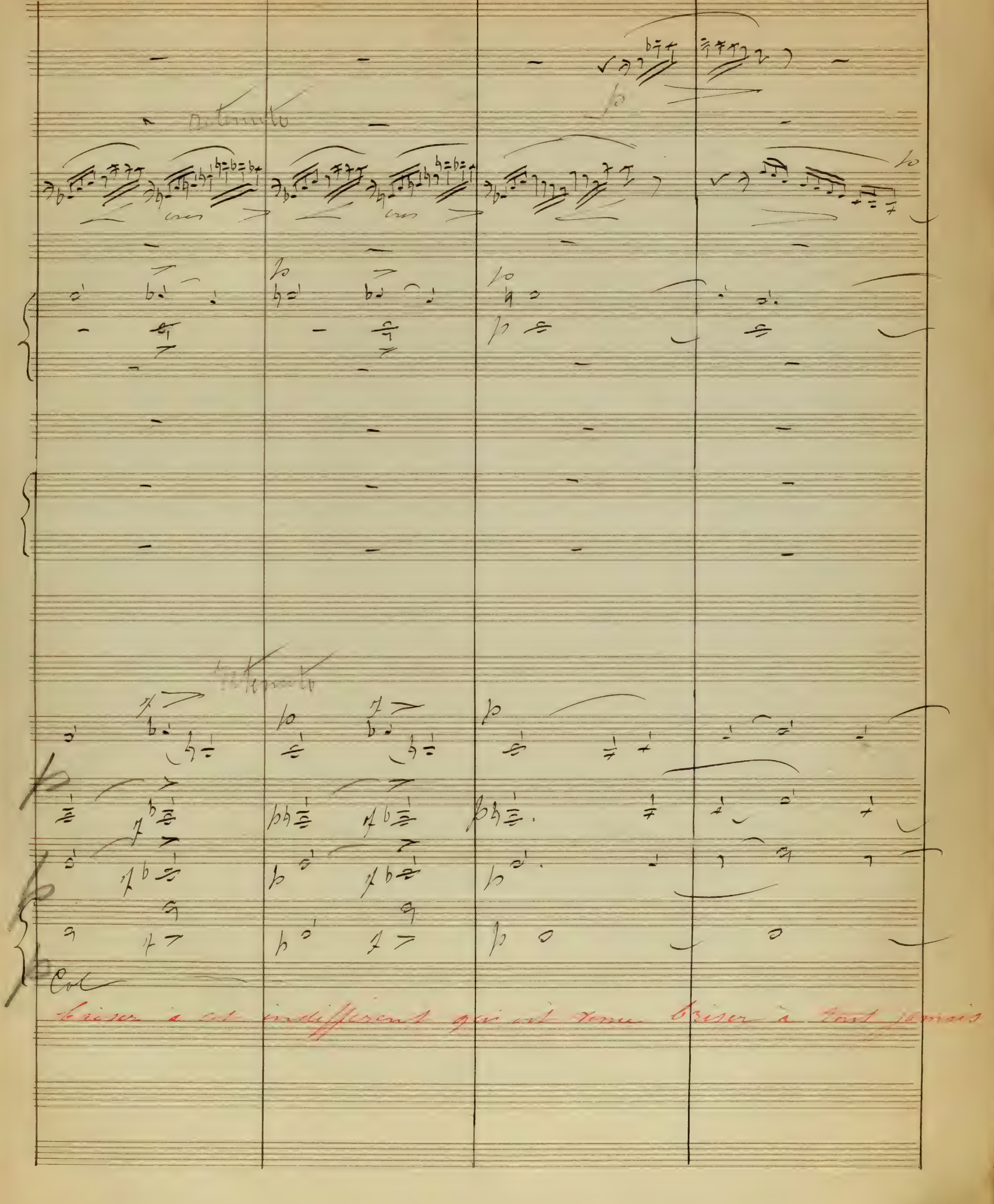
jeter dans ses bras. — Mais les lèvres de Bulbul ont à peine effleuré les siennes, qu'elle se trouble; une ardeur inconnue fait monter le rouge à ses joues; elle prend la fuite, honteuse de ce qu'elle a osé faire...

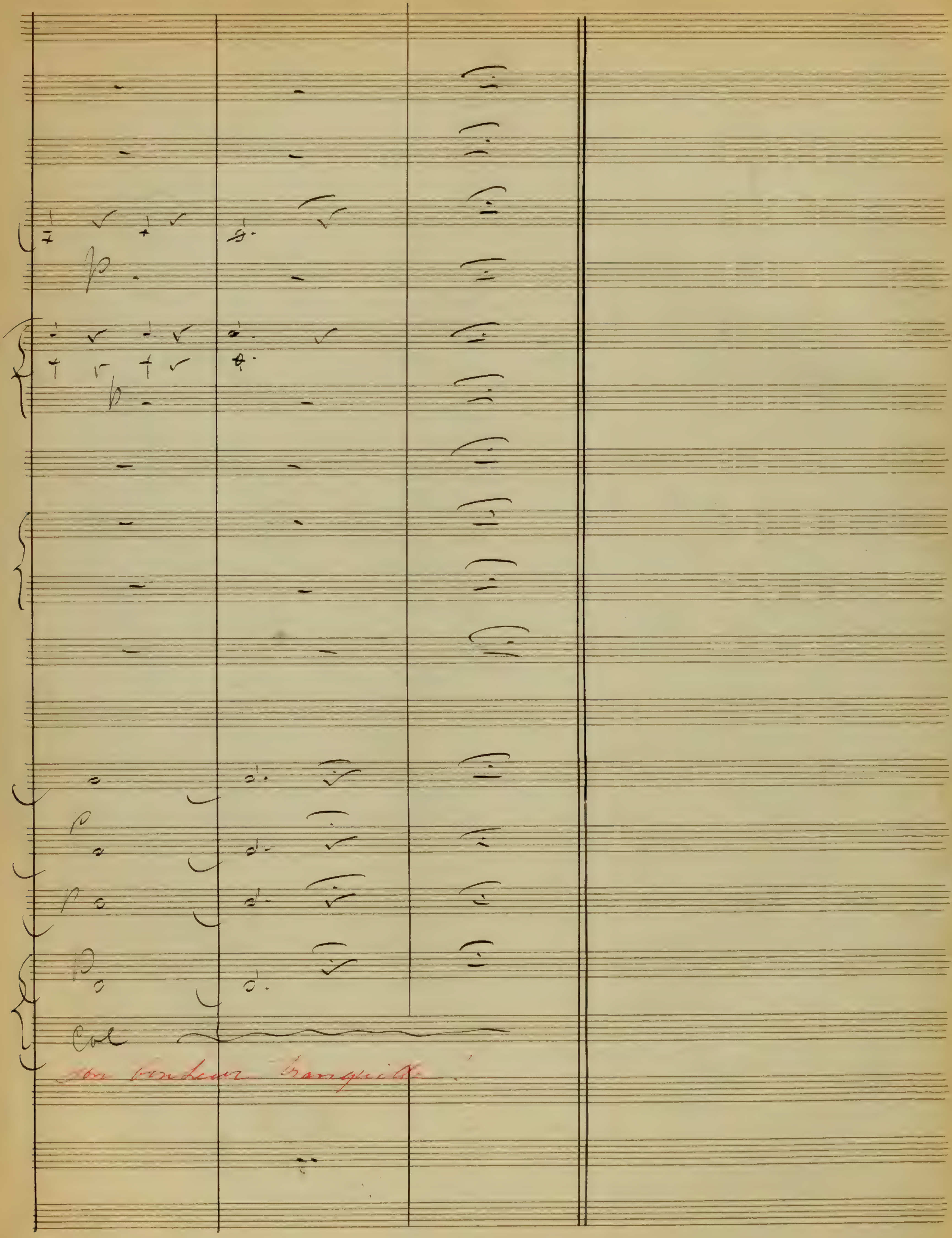


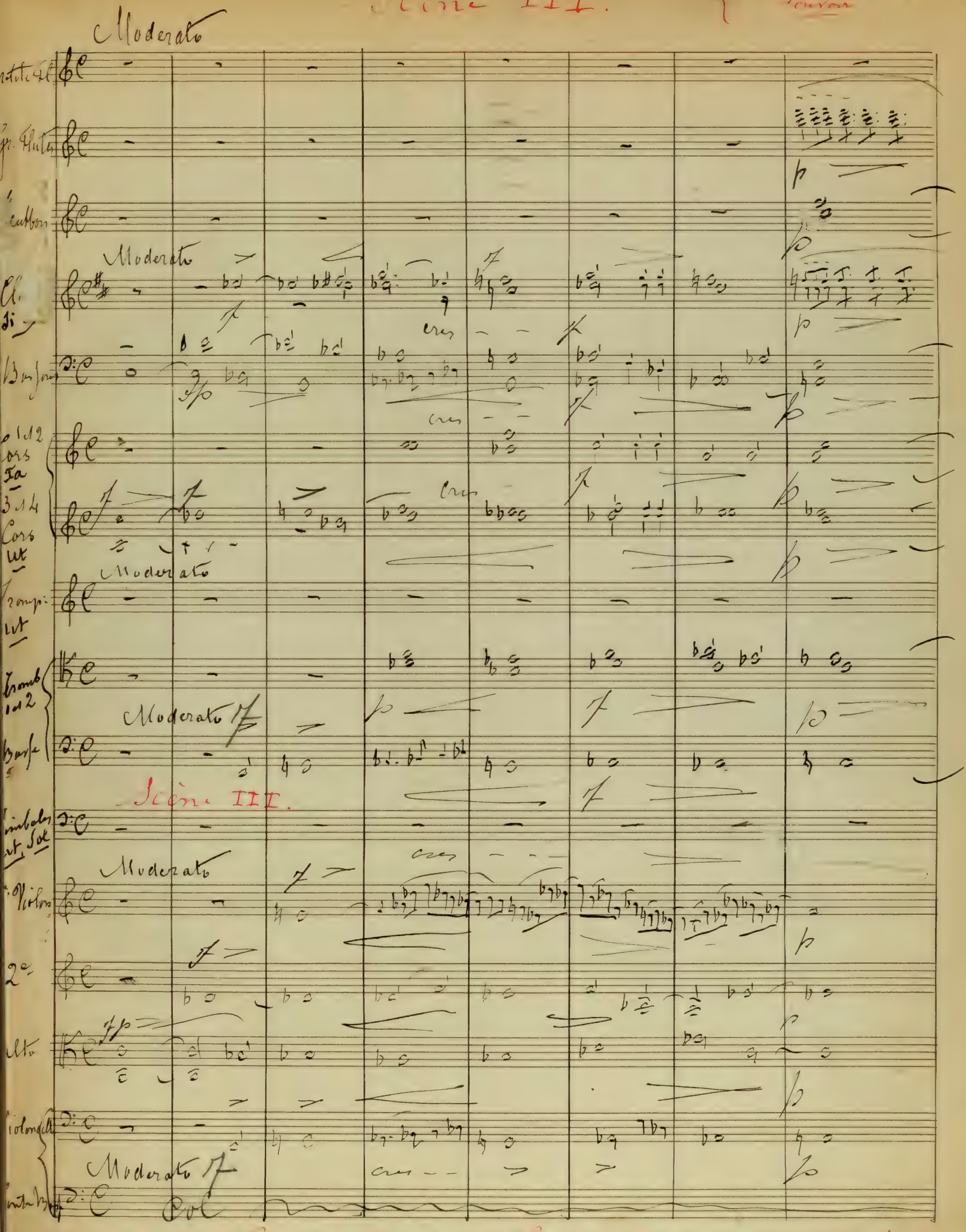
Pourtant une puissance fatale l'entraîne auprès du jeune homme,
suppliante : Bulbul, crie-t-elle,
« tu m'as ensorcelée, prends pitié de moi »

Hélas ! il ne suffit pas d'aimer, pour qu'on vous aime ! — Le poète est déjà retombé dans sa rêverie. Il ne veut plus l'entendre et se détourne avec humeur.

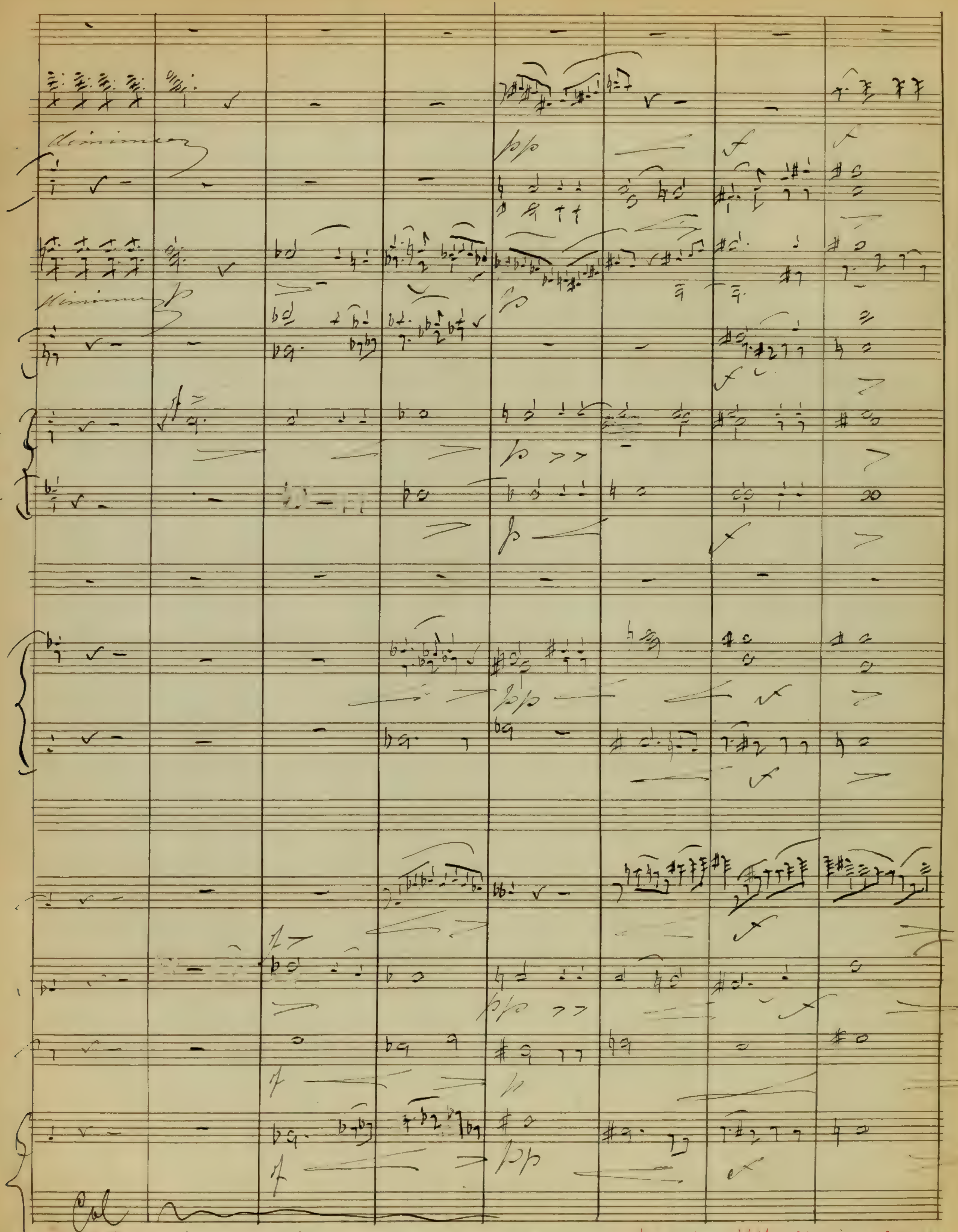

à Tempo andantino
à Tempo andantino
Dolce
p
Solo
à Tempo andantino
p
p
Colombe s'éloigne tristement en envoyant un


Col
briser à cet indifférent qui est venu briser à tout jamais

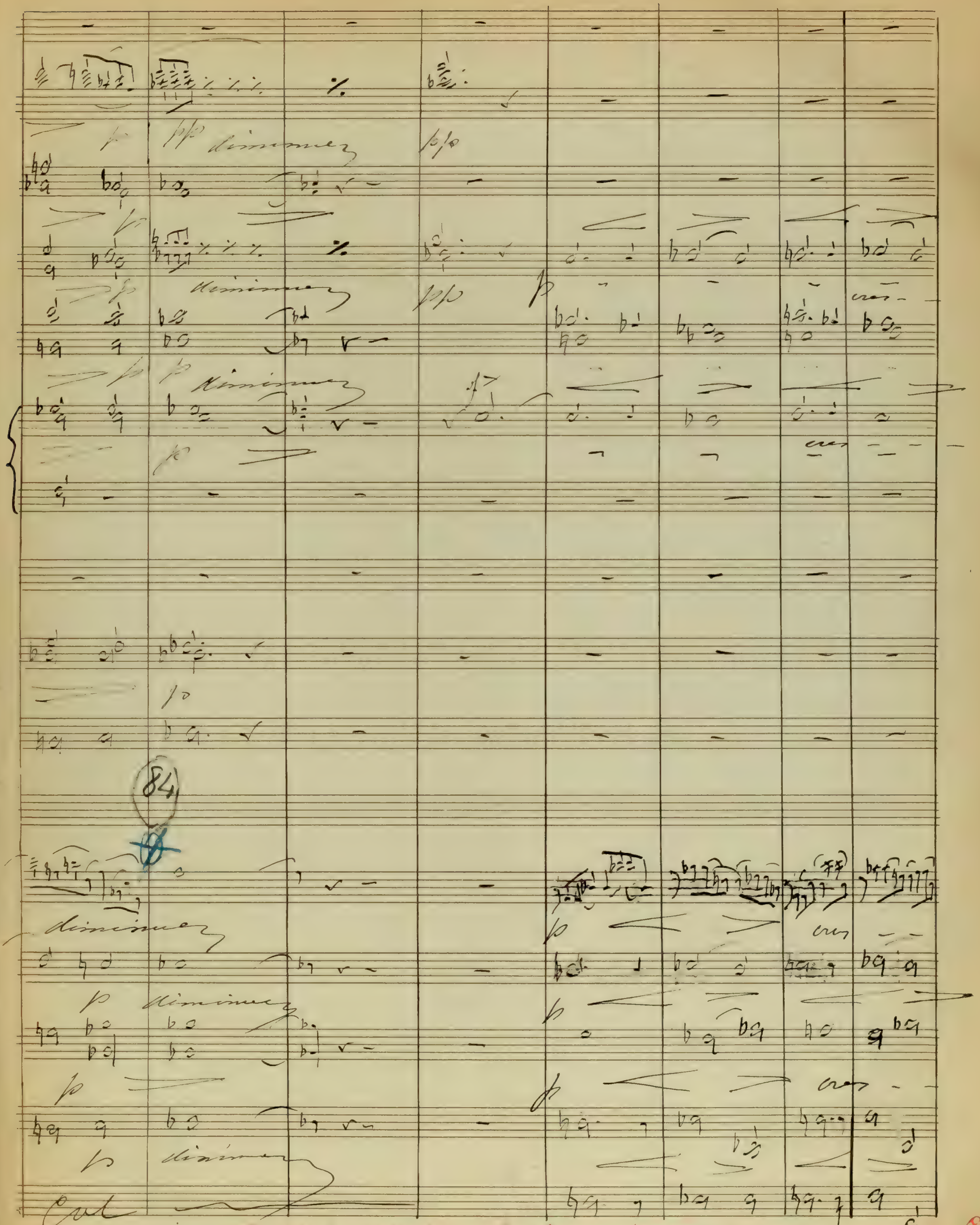

Col
Son bonheur tranquille



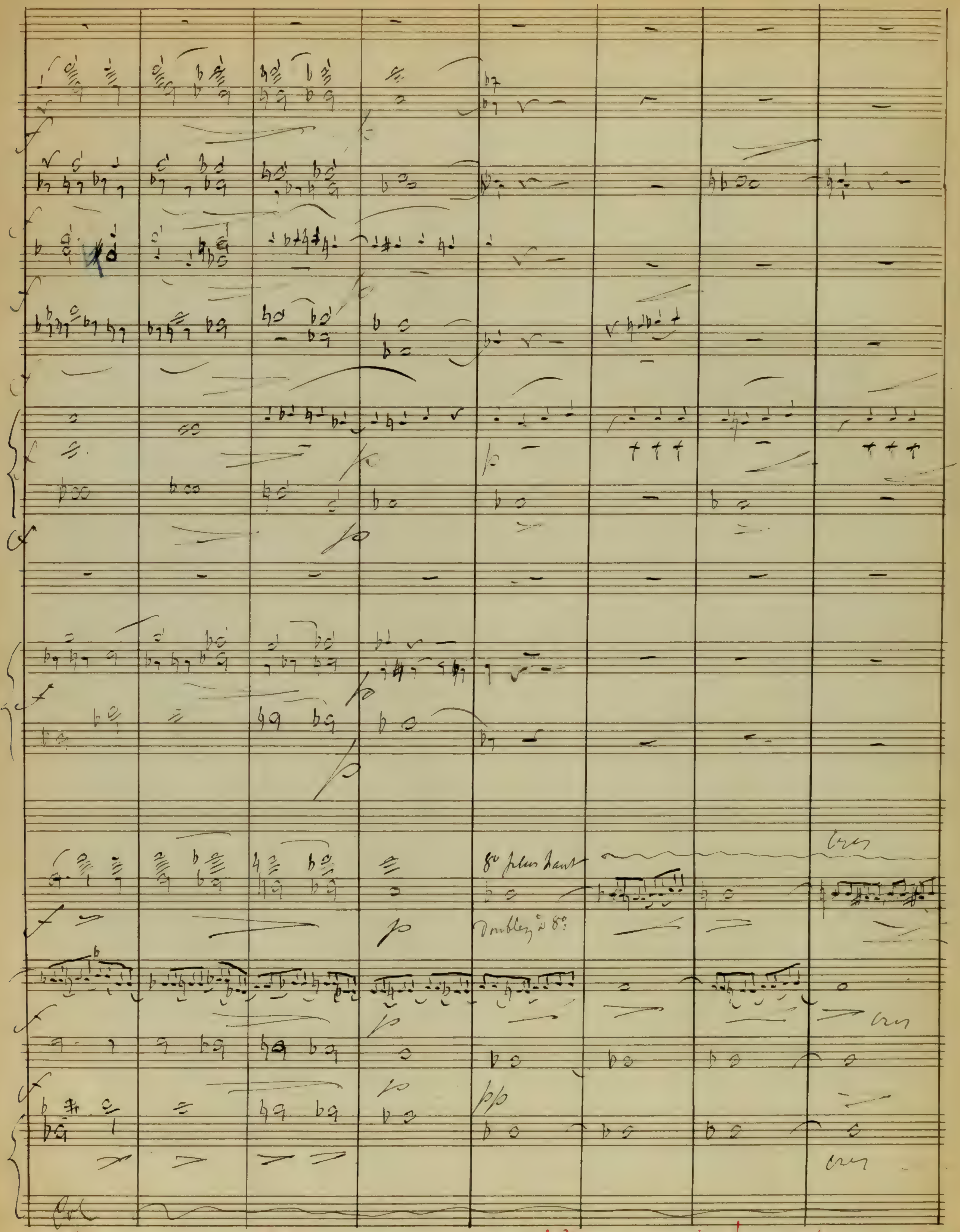
Scène III. La nuit s'est faite. Les premiers plans sont plongés dans



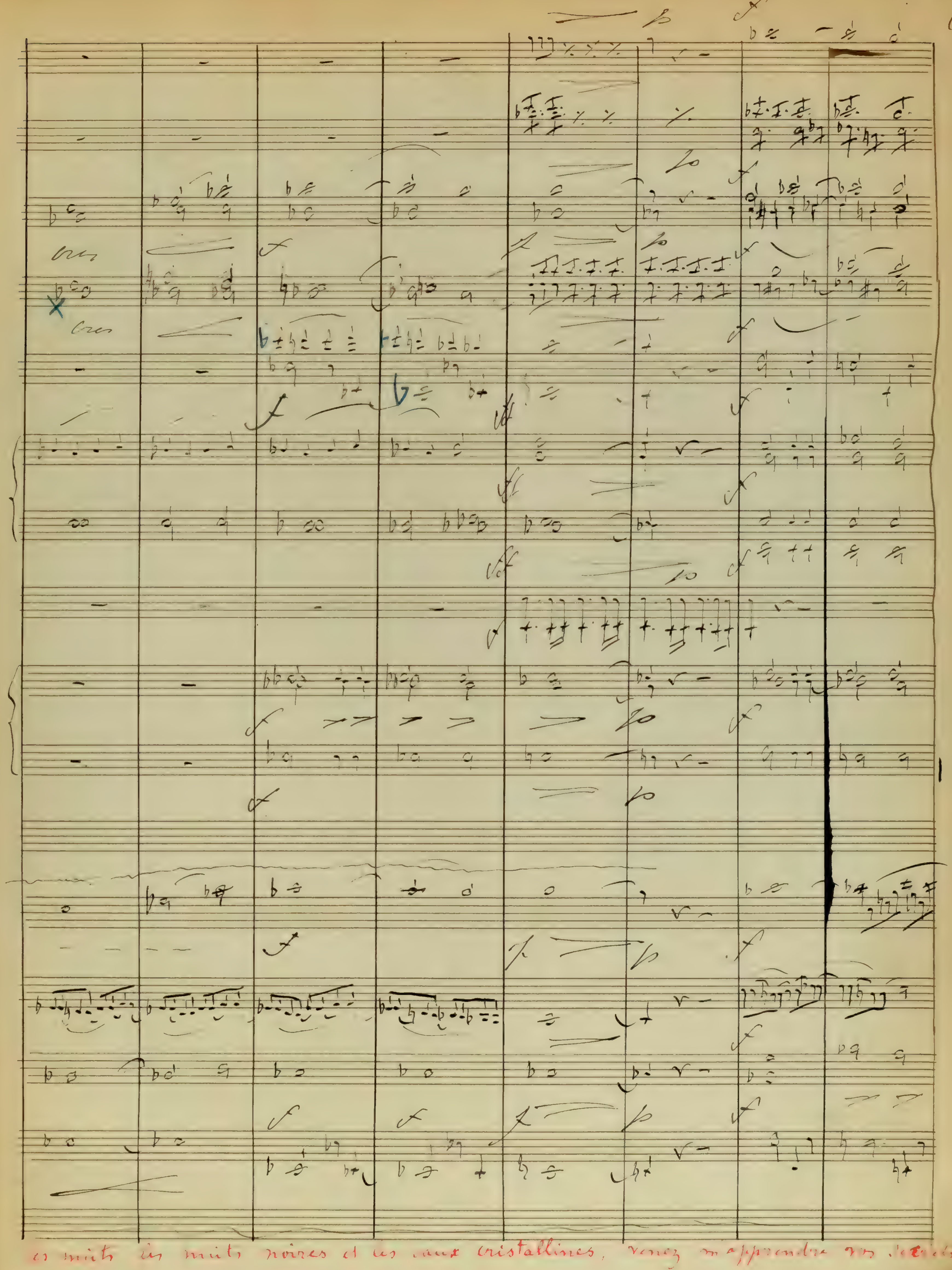
es ténèbres. Le lac, au contraire, vivement éclairé, réfléchit le ciel sans

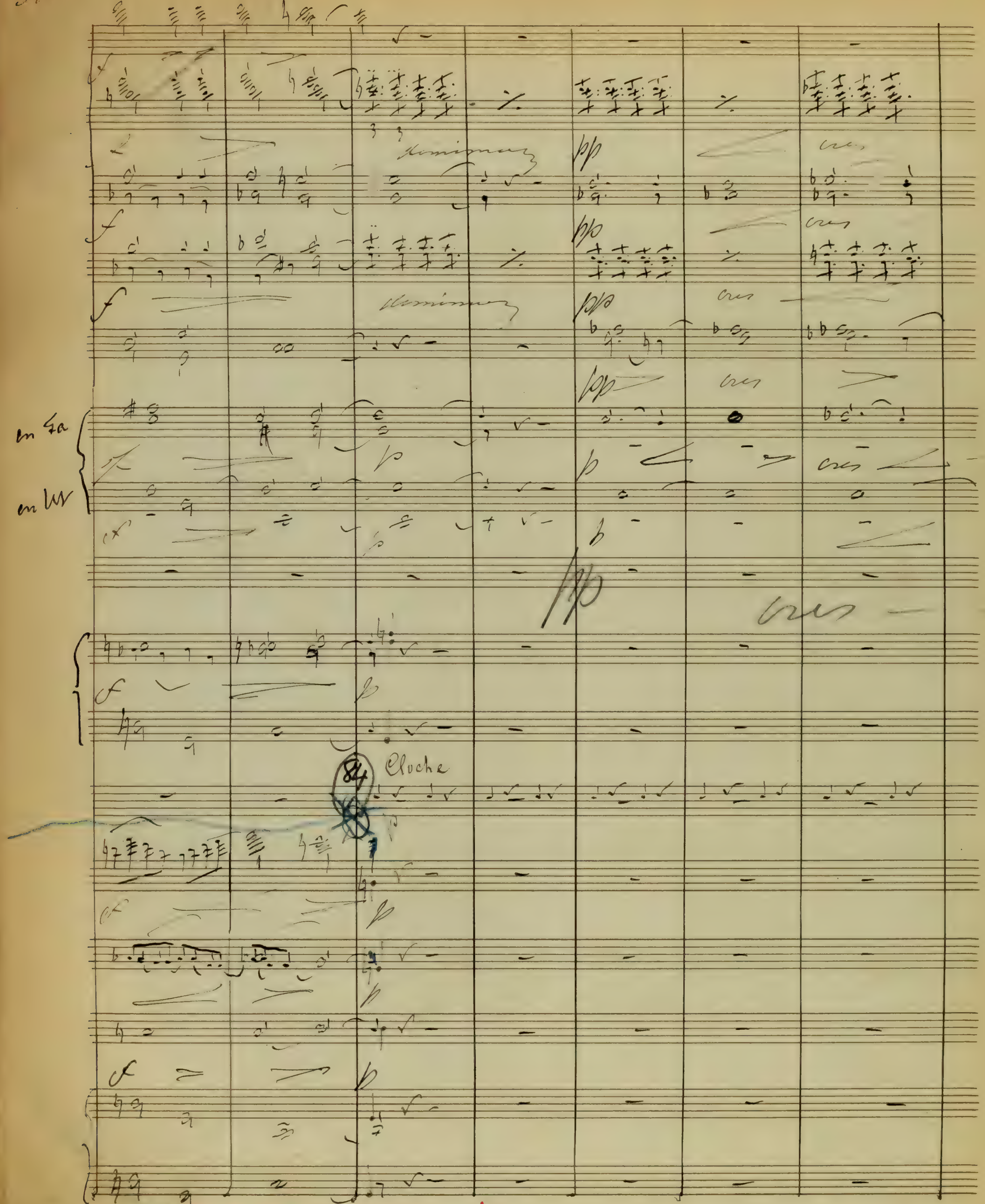


des eaux. Bulbul debout sur la rive évoque amoureusement les Etoiles!



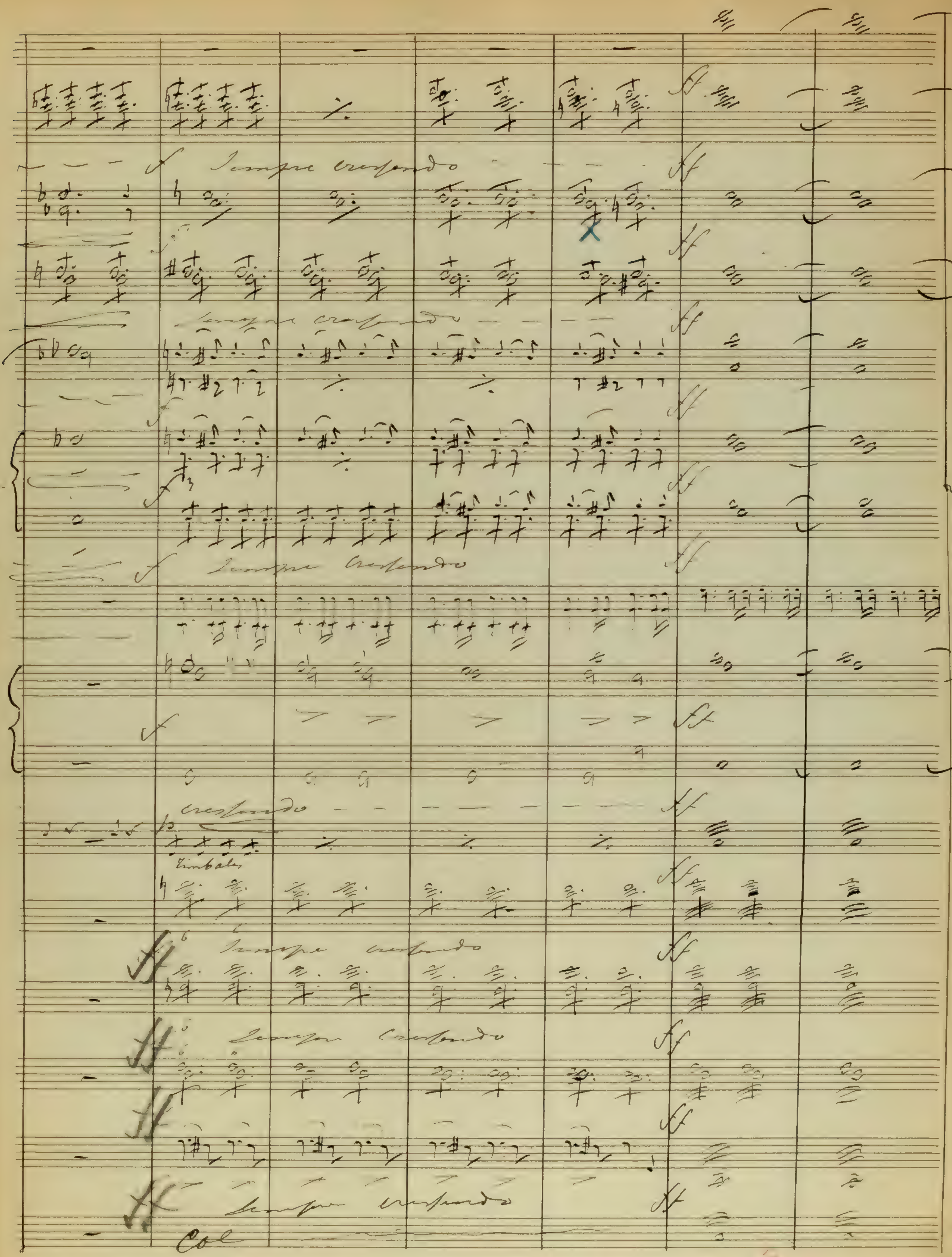
« Souveraines des Cieux, descendez de vos trônes de nuées ! Vous qui aimez


cres
cres
es nuits les nuits noires et les eaux cristallines, venez m'apprendre vos secrets !

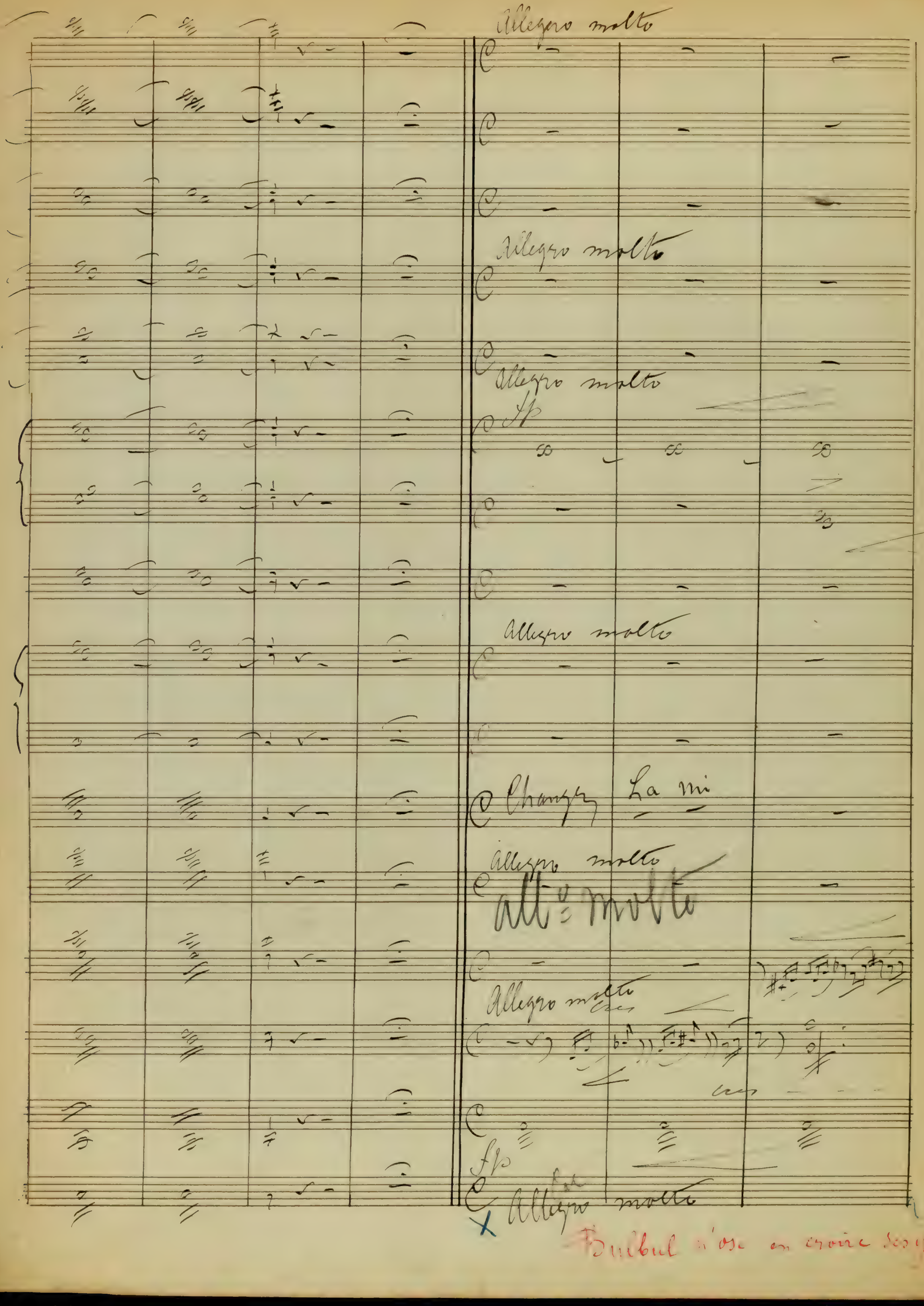


"réchauffer mon coeur à vos flammes!"

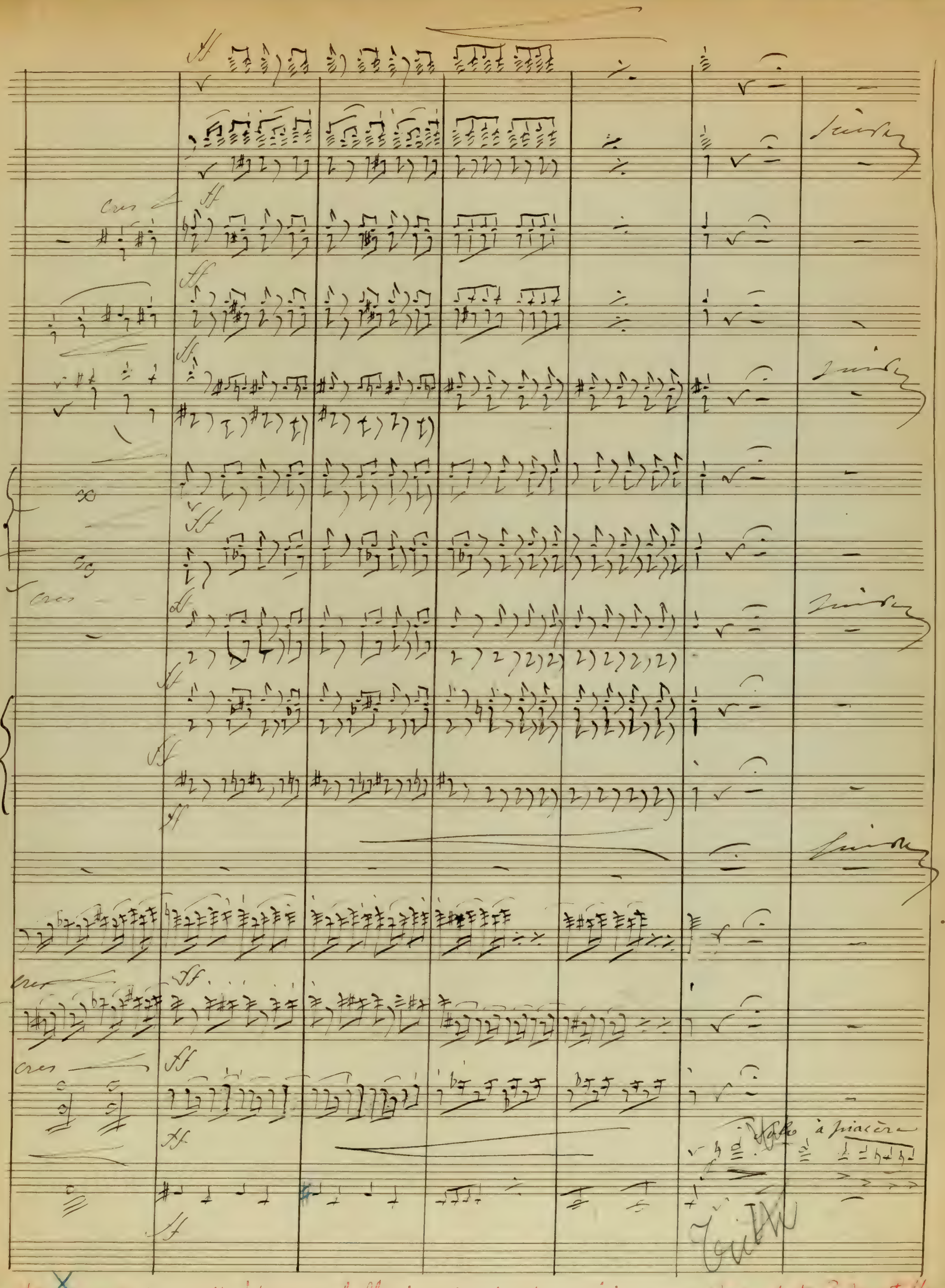
Un clocher lointain tinte minuit. Les bouquets de joncs



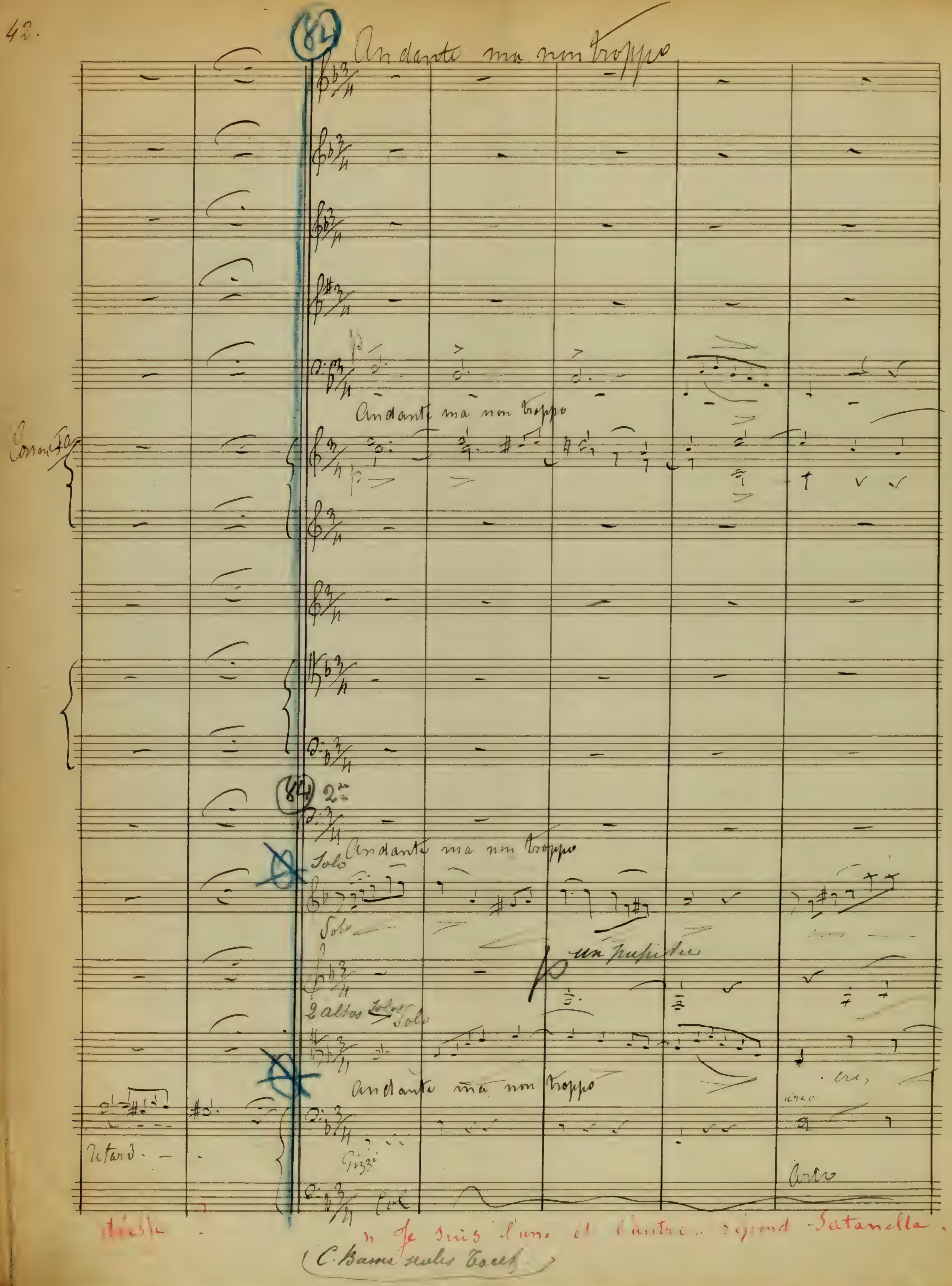
…la rive s'entr'ouvrent et Satanella apparaît. — C'est la reine des Étoiles. —

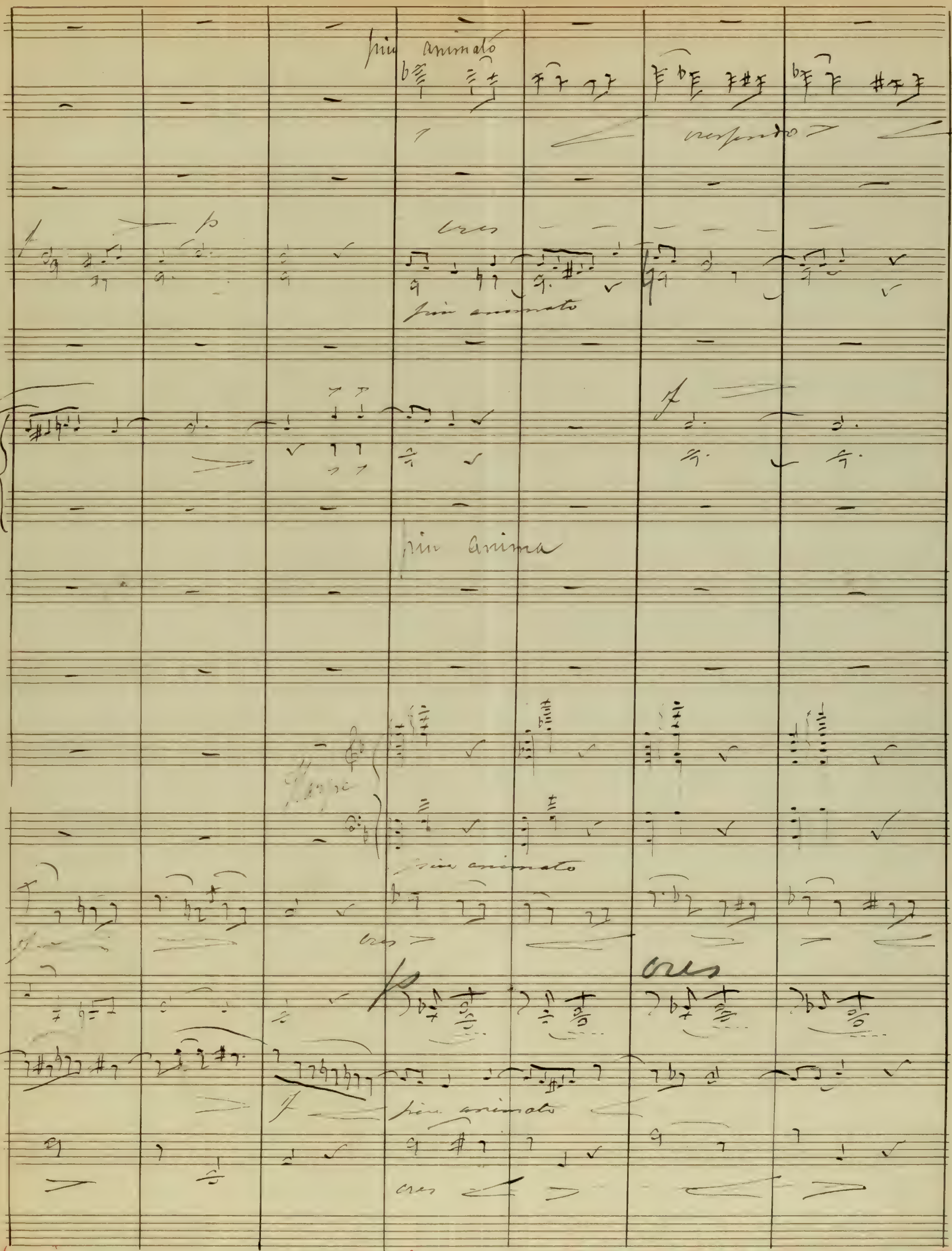


Allegro molto
Allegro molto
Allegro molto
fp
Allegro molto
Changez La mi
Allegro molto
all° molto
Allegro molto
cres
cres
fp
Allegro molto
Bulbul n'ose en croire ses yeux



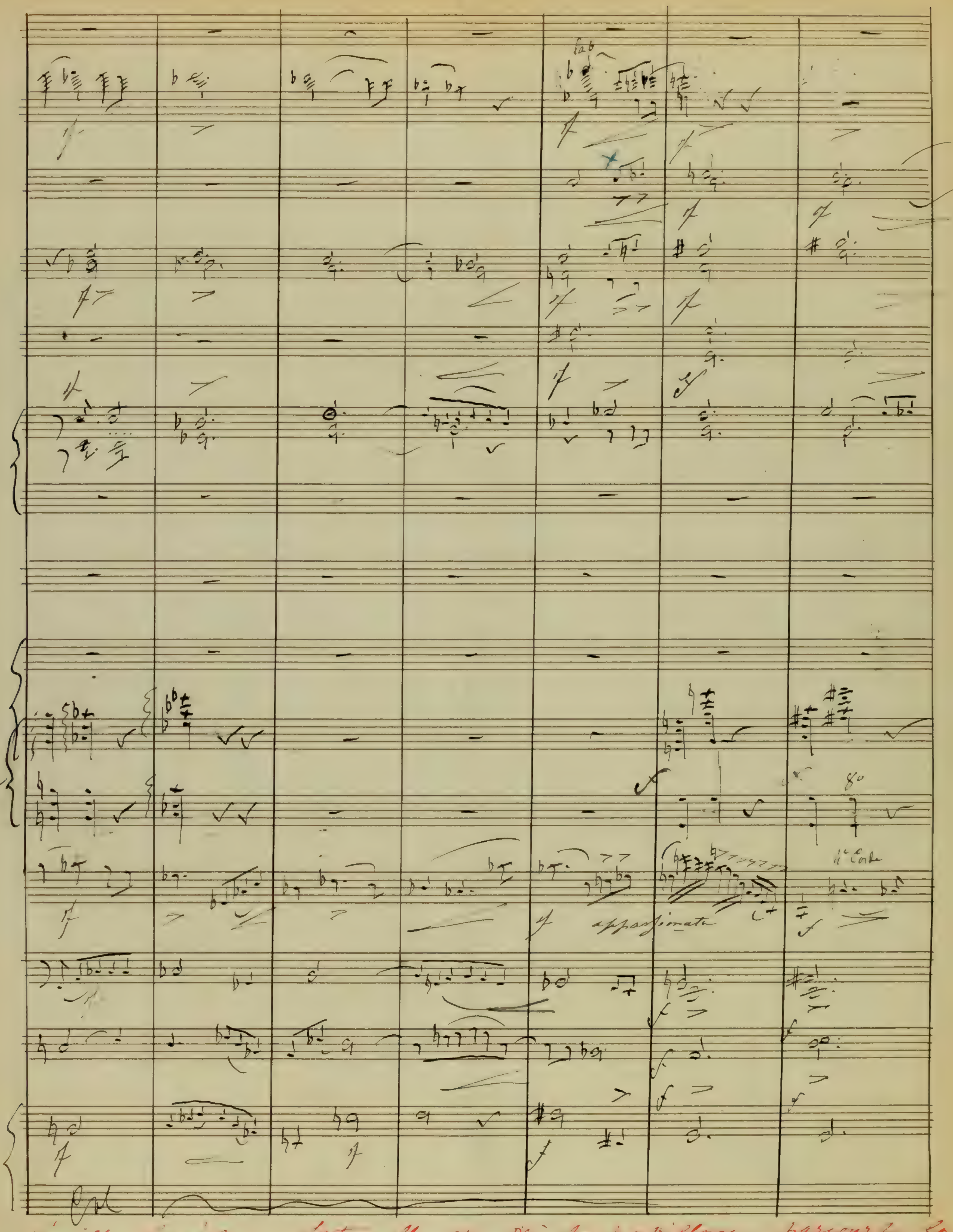
Il ne sait à quelle étrange hallucination il est en proie. — « Qui est tu ? Mortelle ou


82
Andante ma non troppo
Andante ma non troppo
Cors en Fa
2e
Andante ma non troppo
Solo
Solo
un pupitre
2 altos Solo
Andante ma non troppo
Retard
Pizzi
Arco
« Je suis l'une et l'autre » répond Satanella.
(C. Basses seules Tacet)

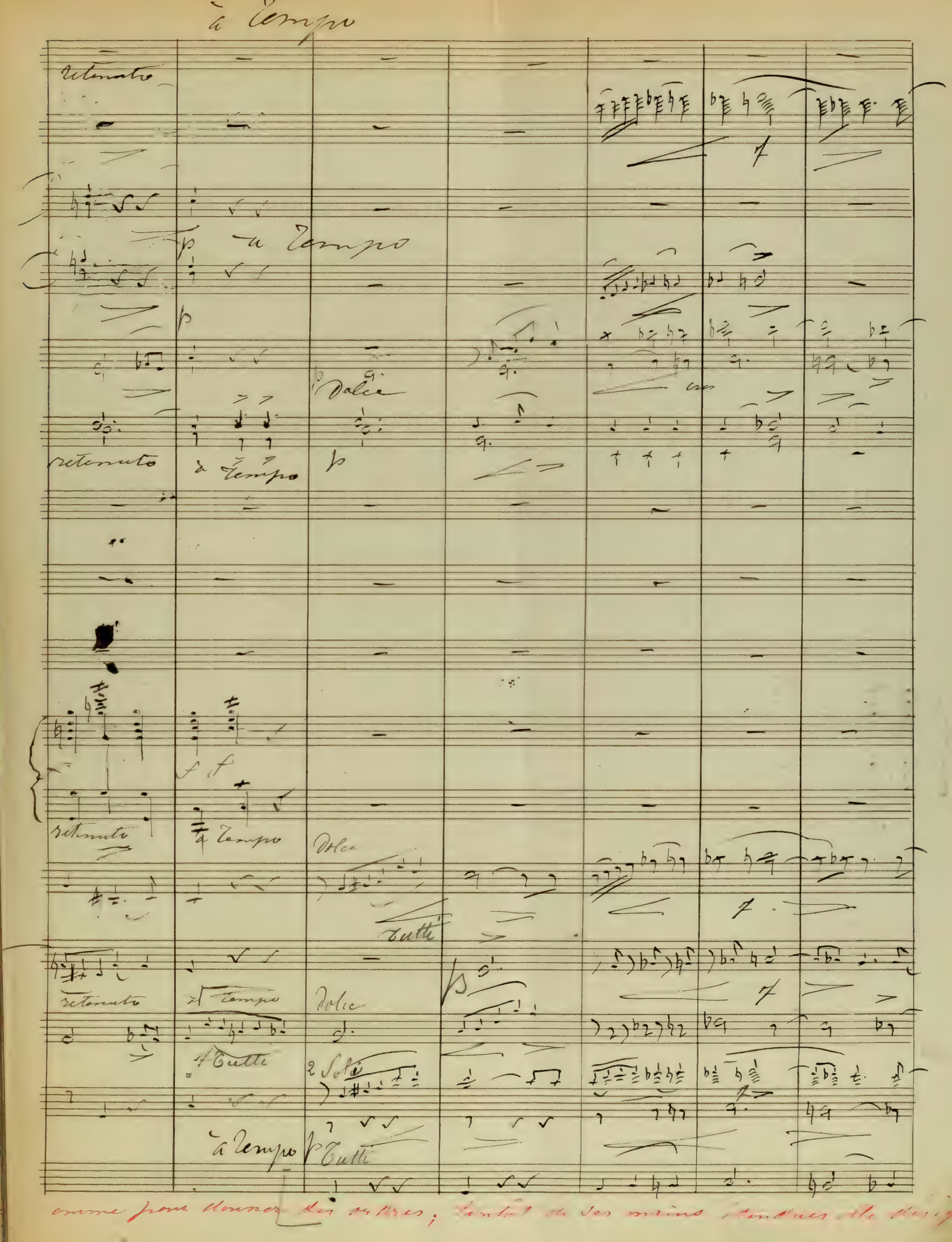


"Sois fier, Ô mon poëte, Je suis ta chimère. | il t'est donné de voir apparaitre ton rêve en sa réalité !"

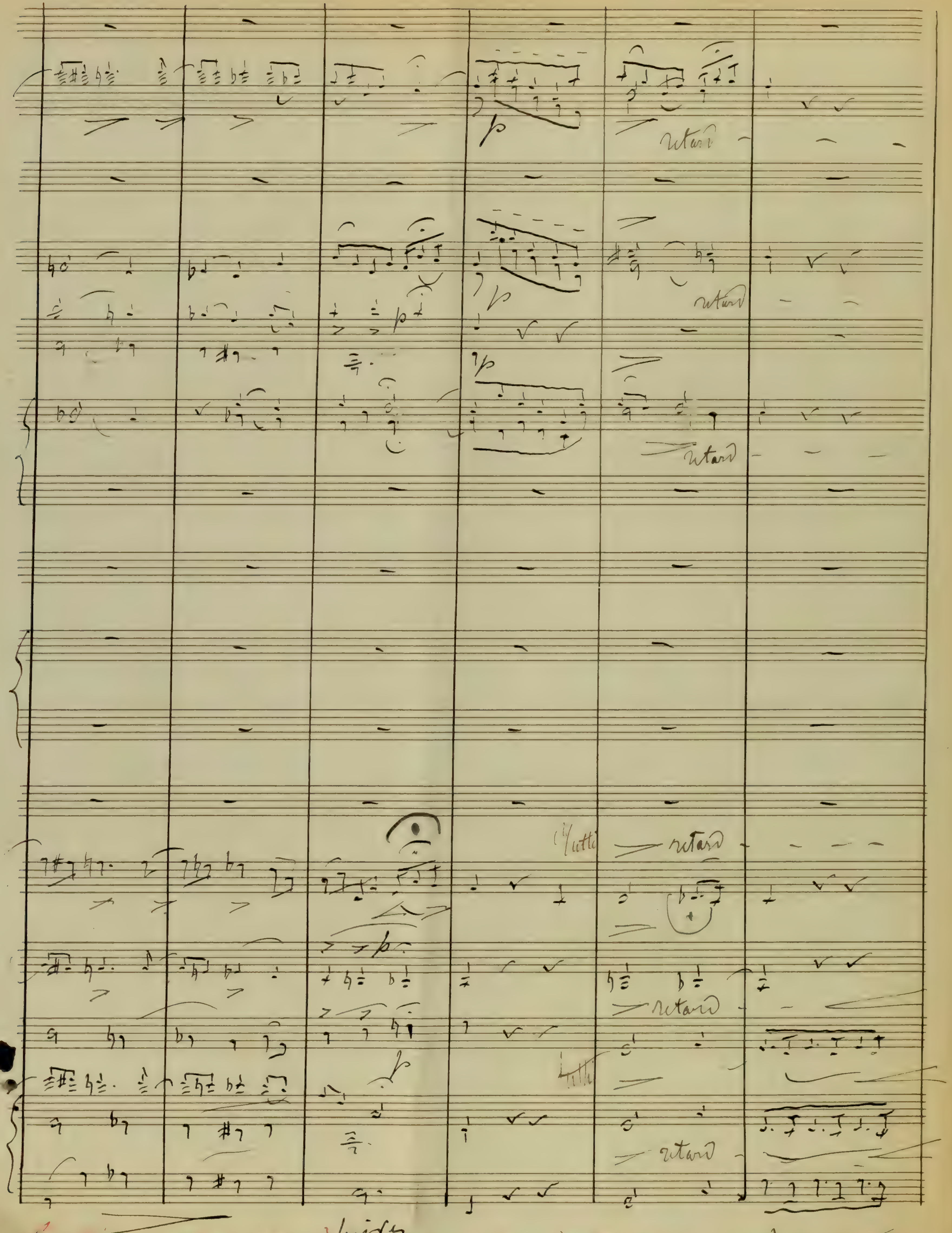
A ces mots transporté, le poëte saisit son luth et chante son bonheur. C'est tandis que sa [illegible]

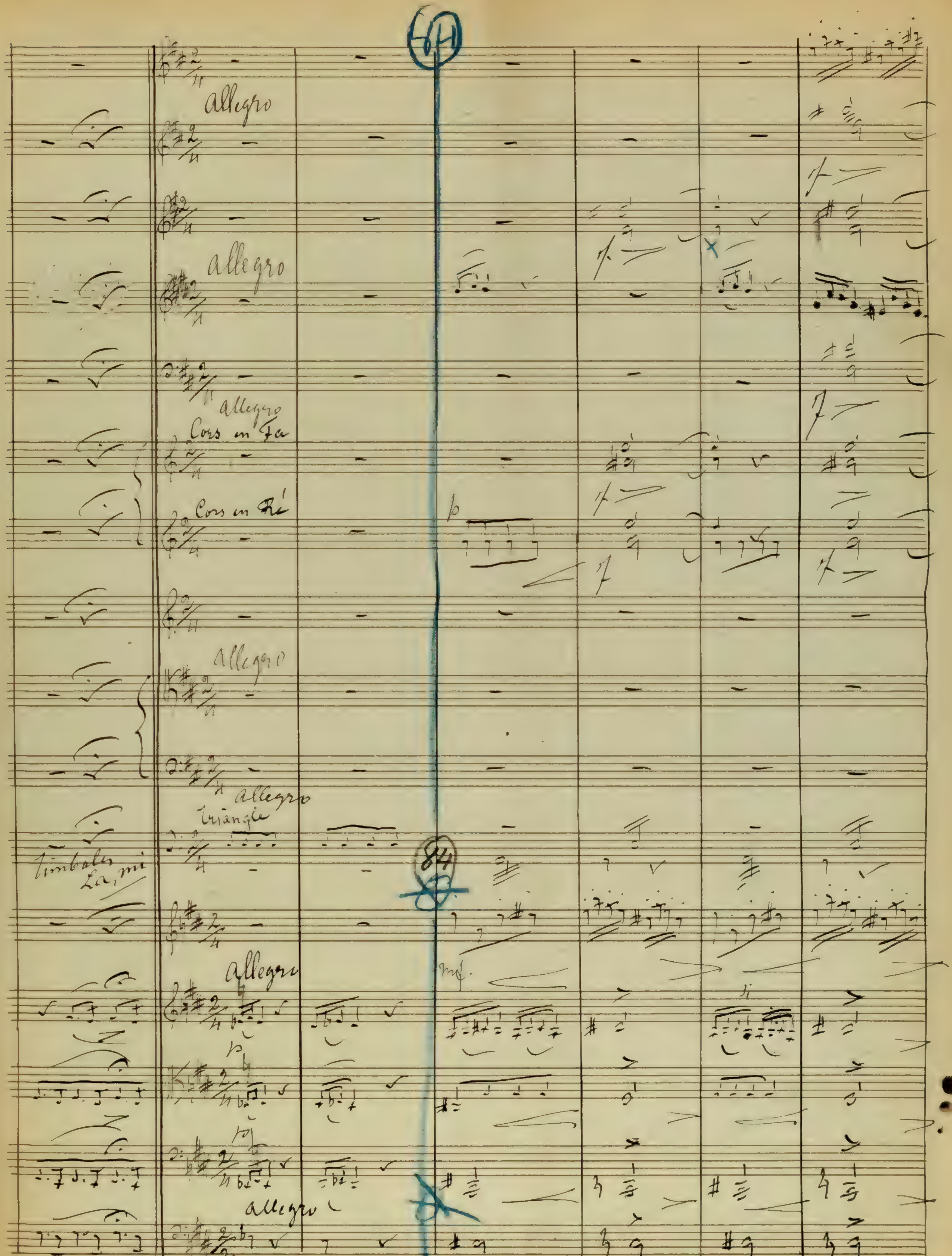


réveille les échos, Sitanella va, vient, papillonne, parcourt la v

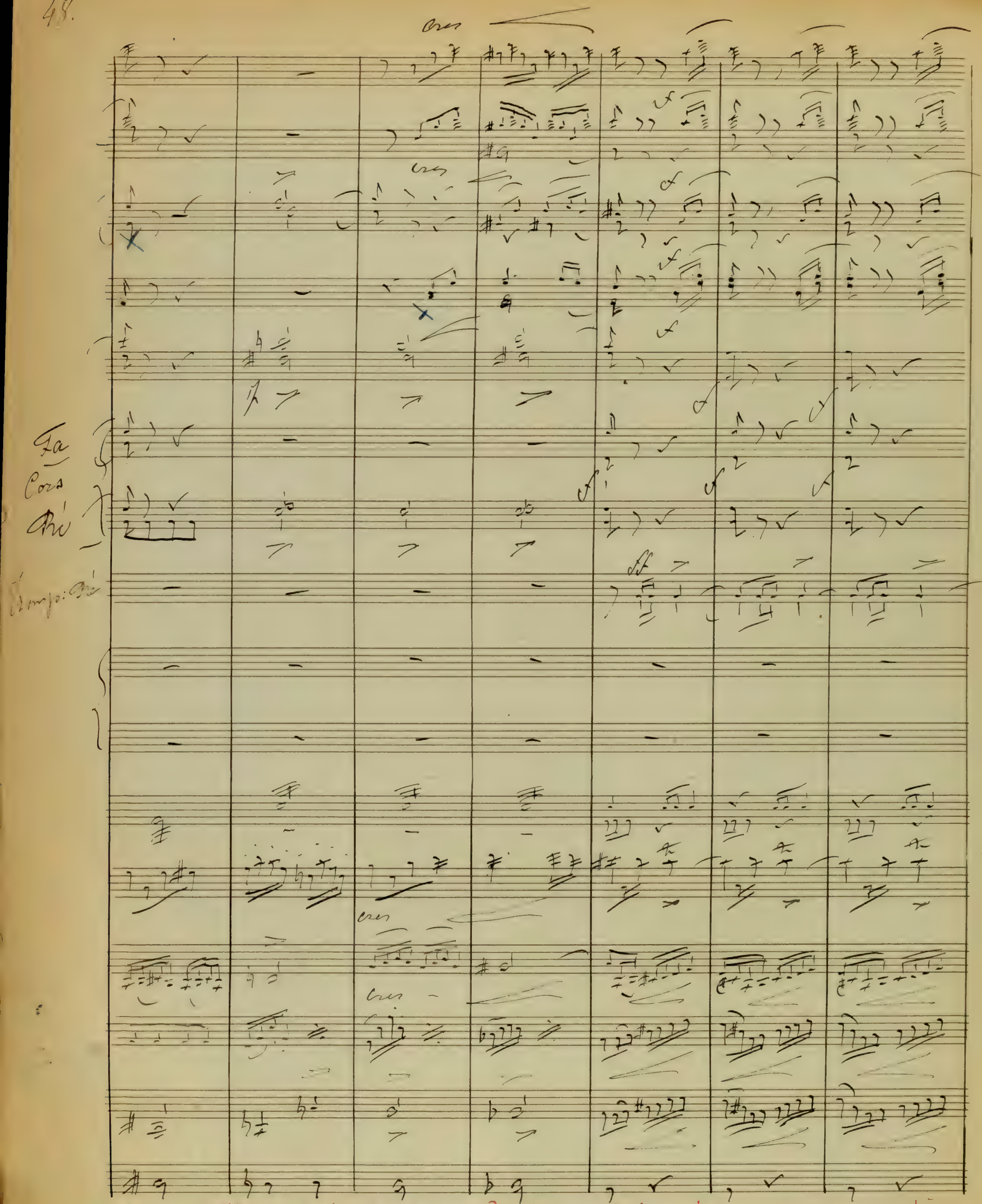


omme pour donner des ordres; tantôt de ses mains étendues elle désigne.

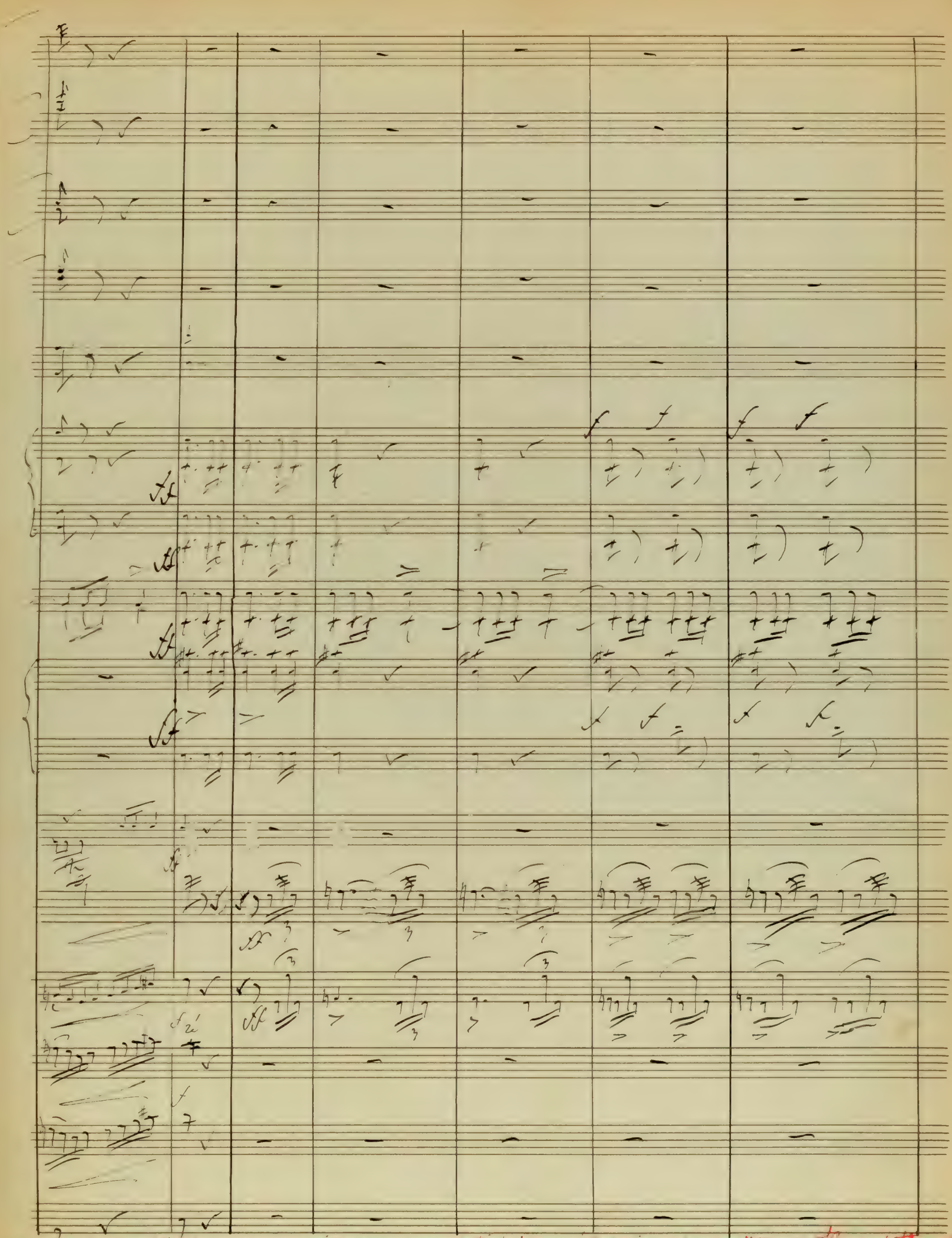

retard
retard
retard
Tutti
retard
retard
Tutti
retard
s. firmament. tantôt le suivez lac tantôt les tapis de mousse de la



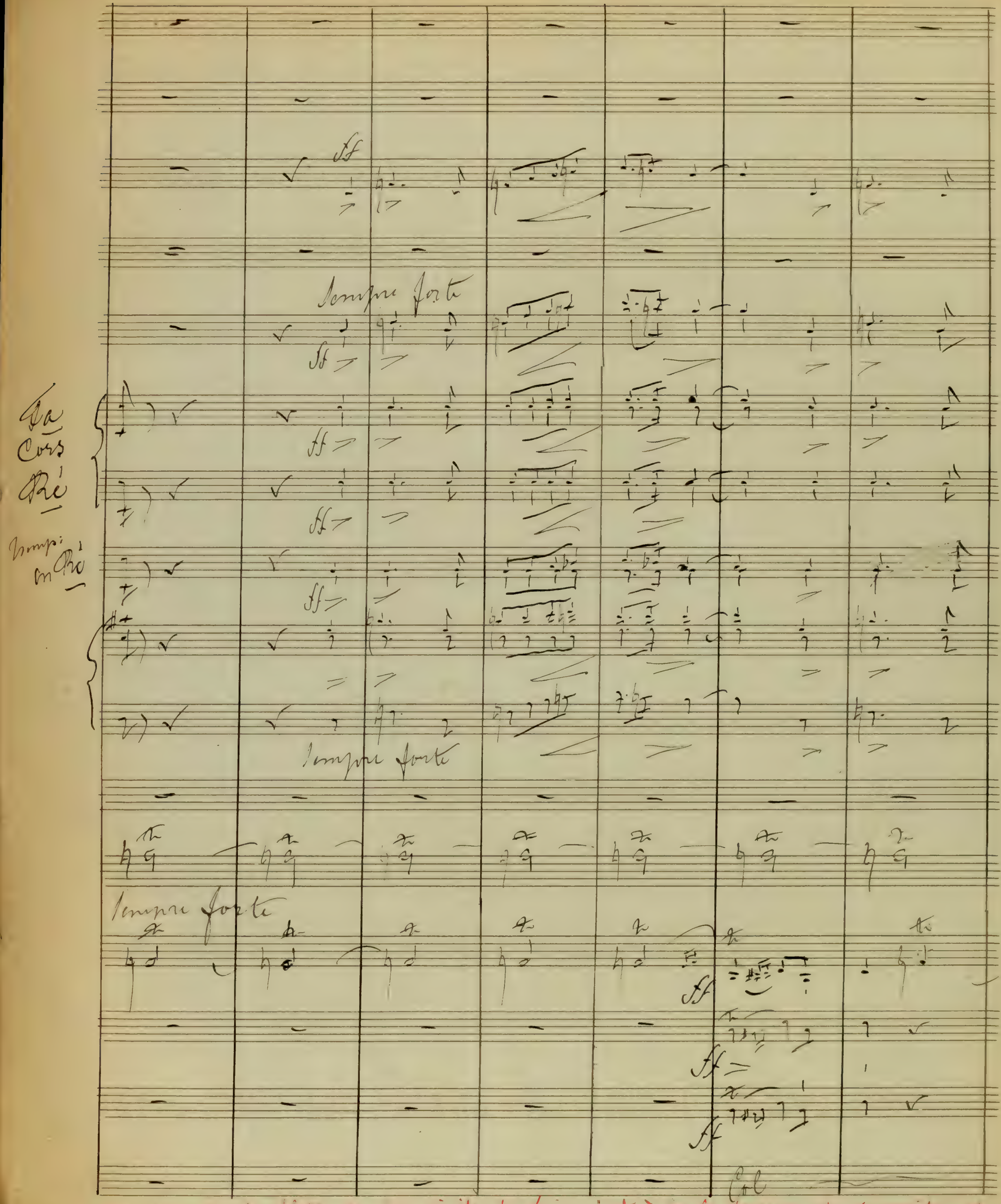
Clairière... Le théâtre s'illumine. — De chaque touffe de roseaux surgit une



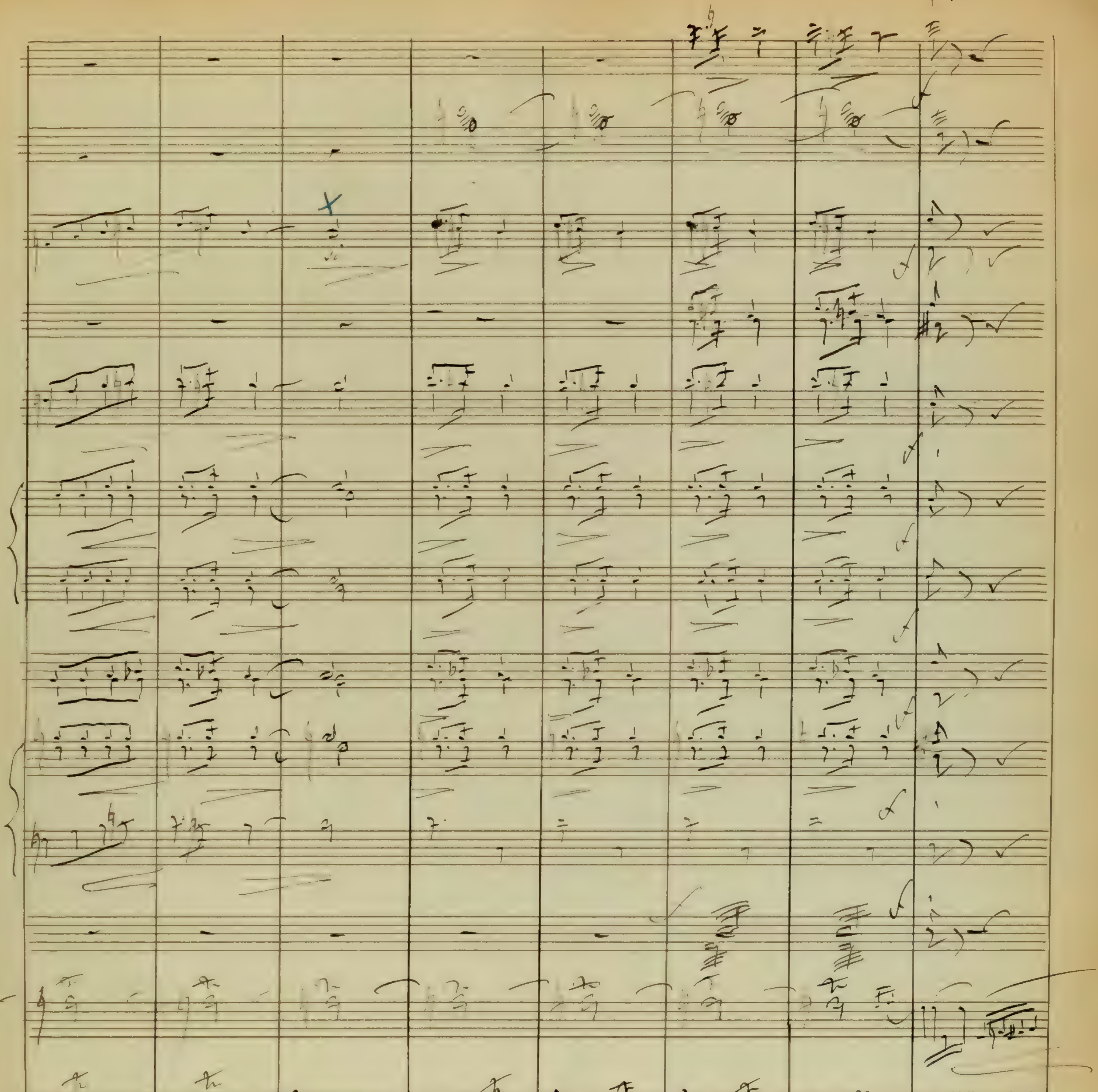
une forme scintillante et nimbée de rayons. Planètes, constellations, nébuleuses, tous les mondes célestes,



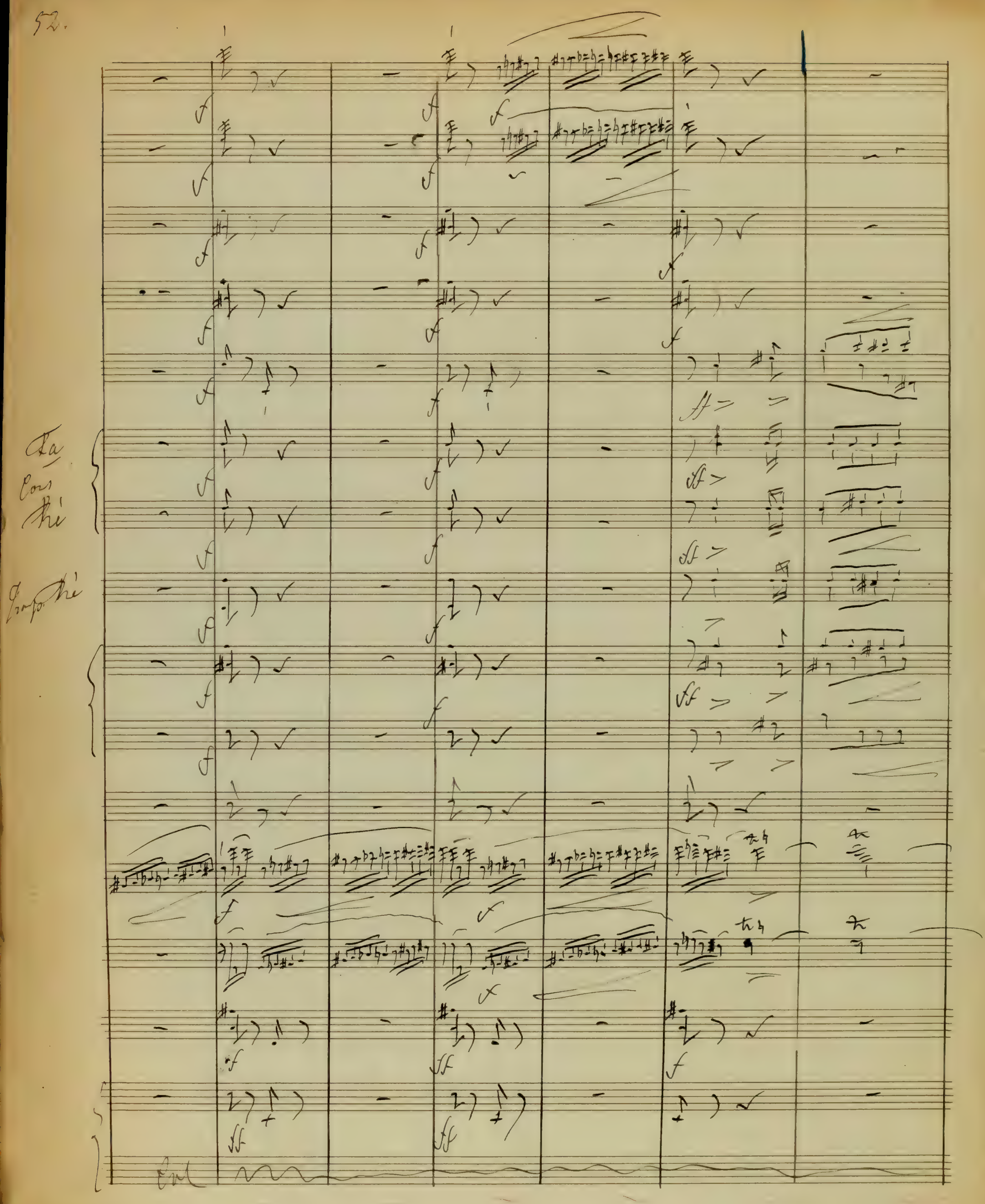
Transfuges de l'Éther prennent corps pour satisfaire au caprice du poète. Ils quittent—

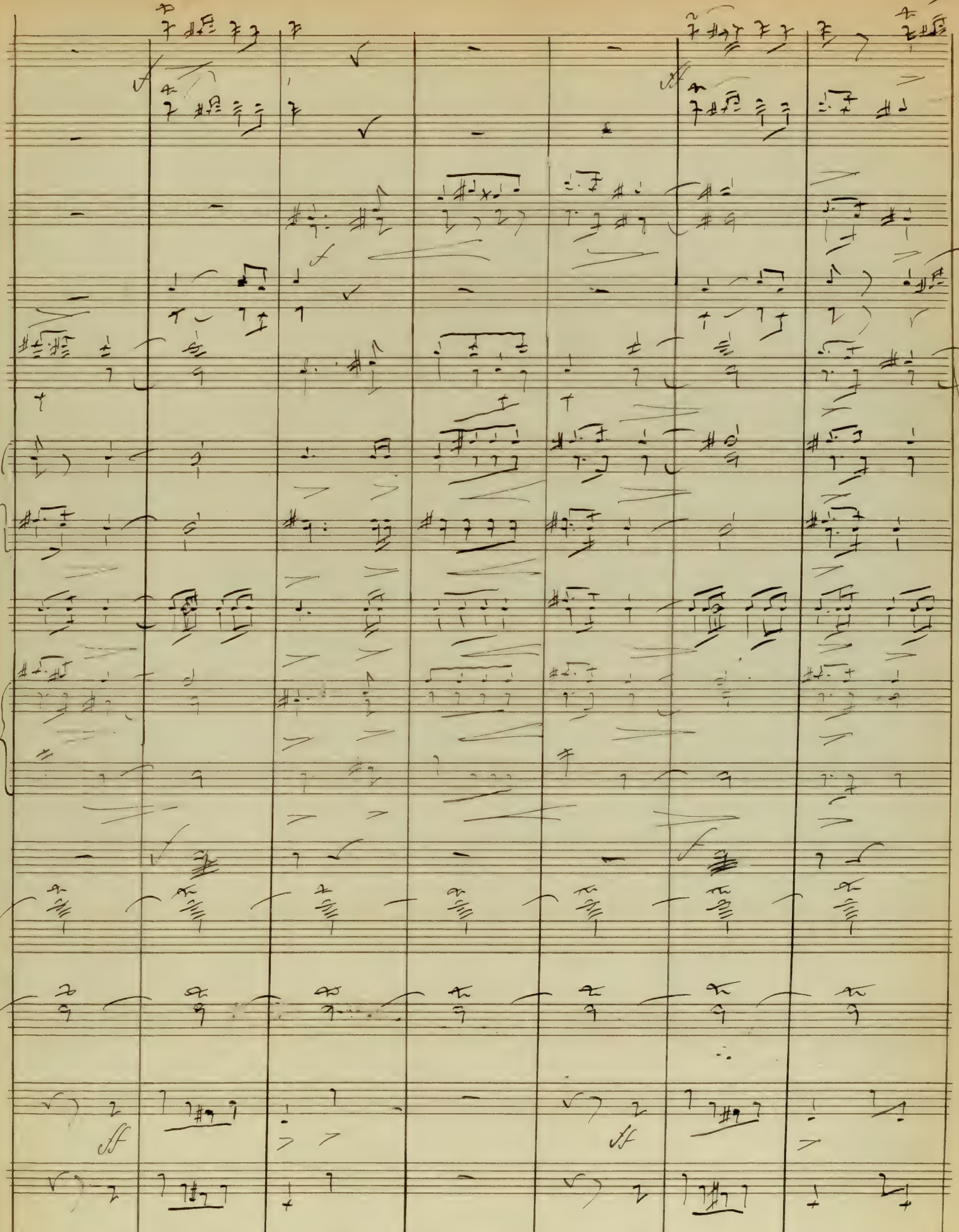


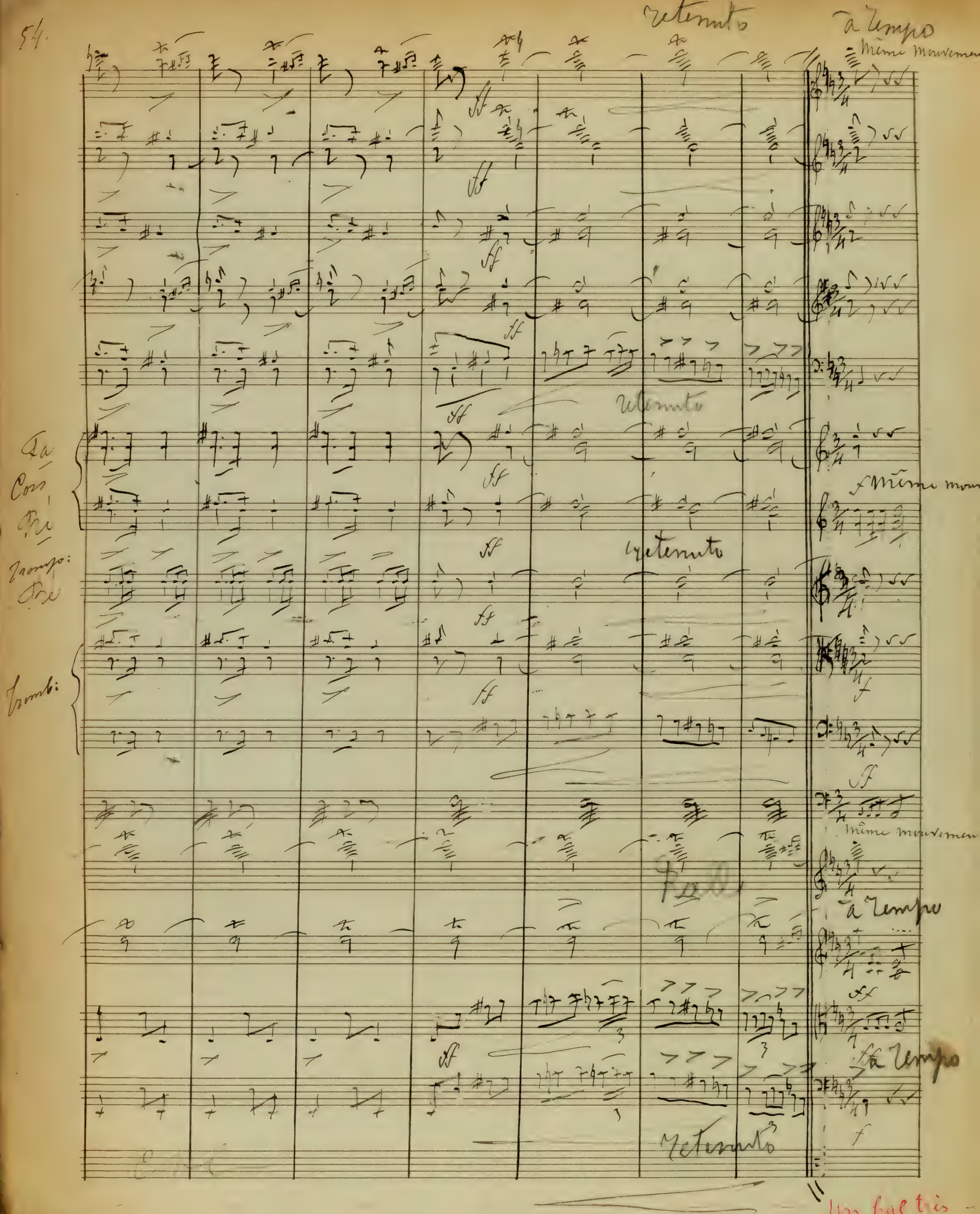
maintenant les flots du lac où ils se baignaient à la la faveur de la nuit et

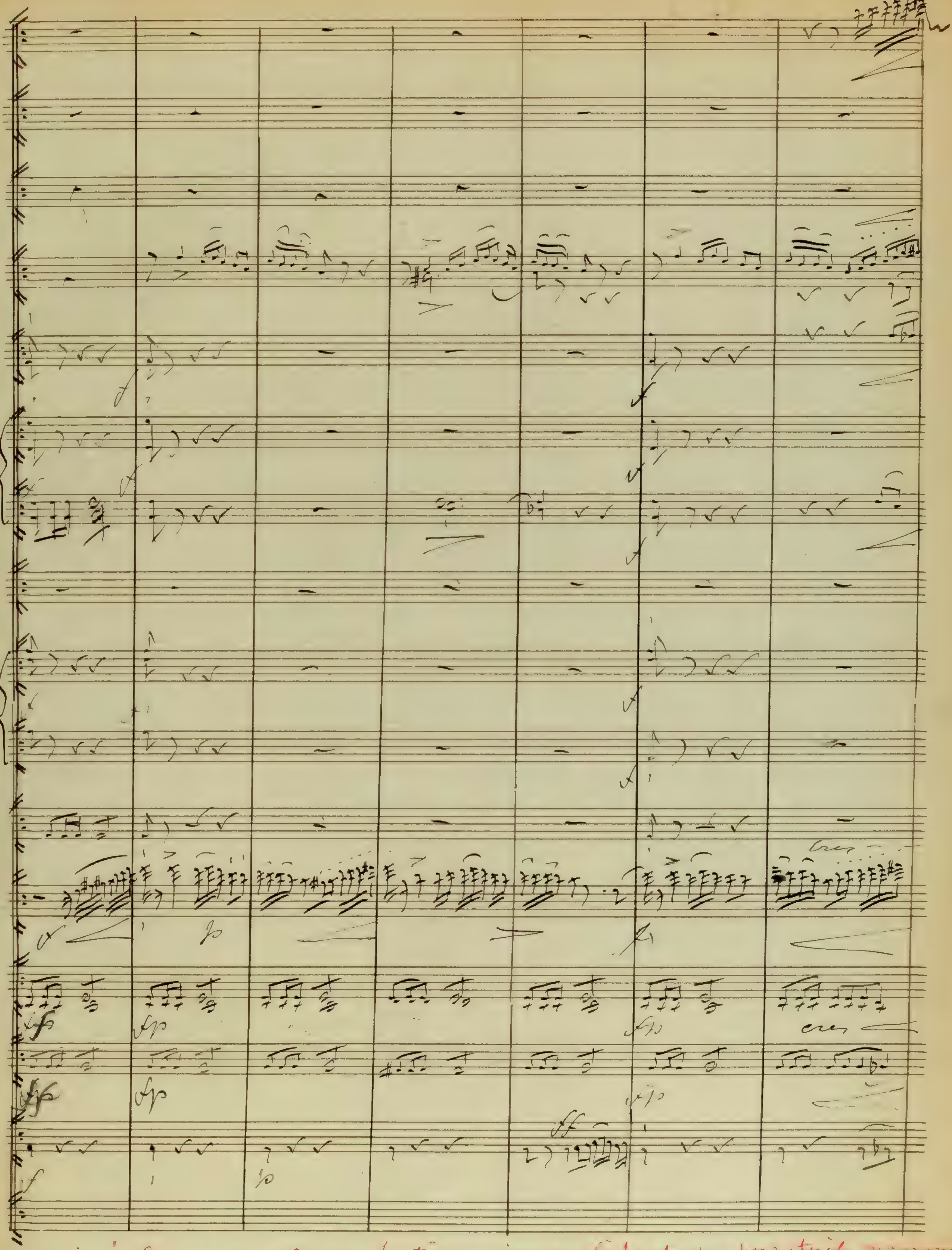


envahissent la scène de tous côtés.

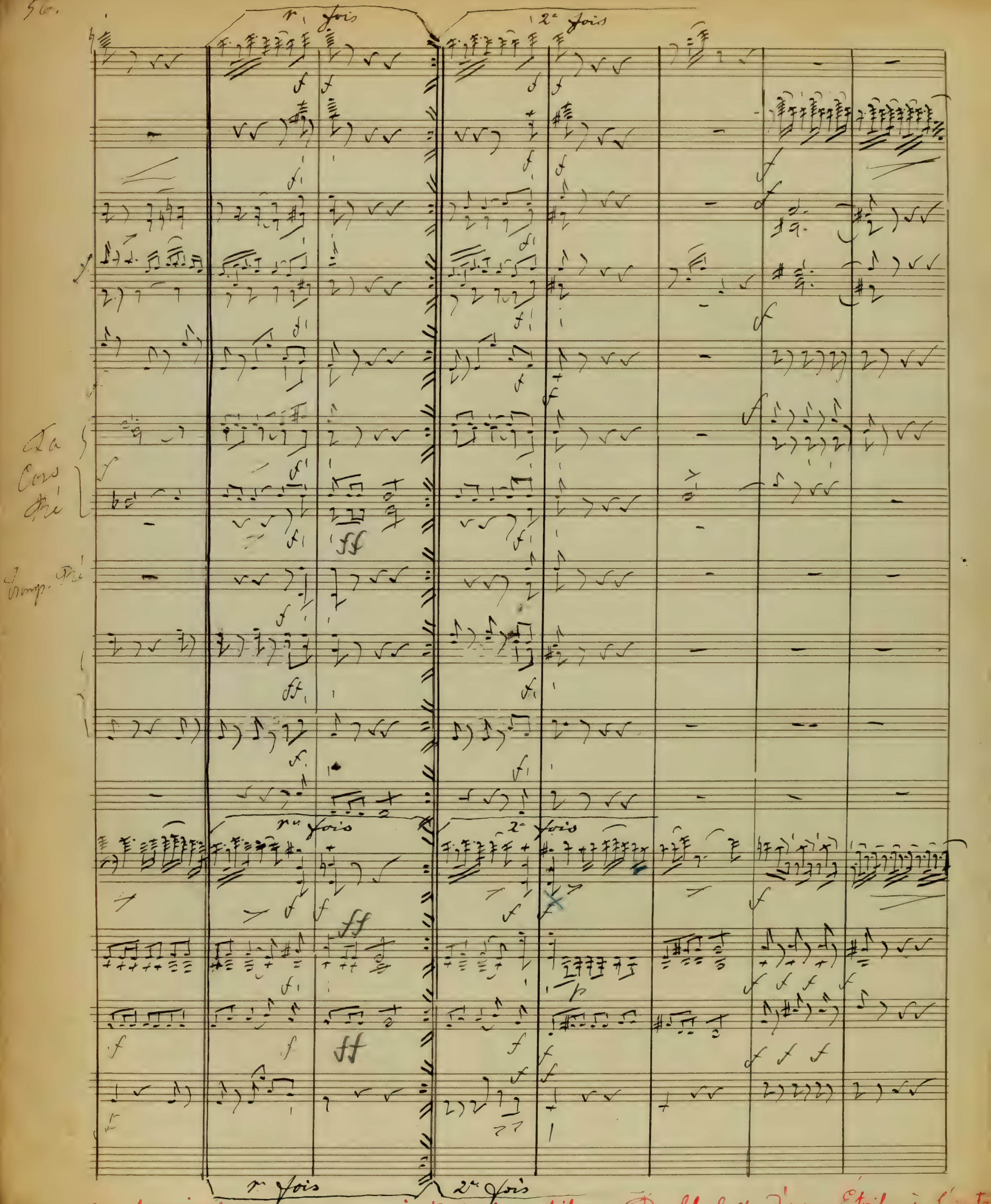




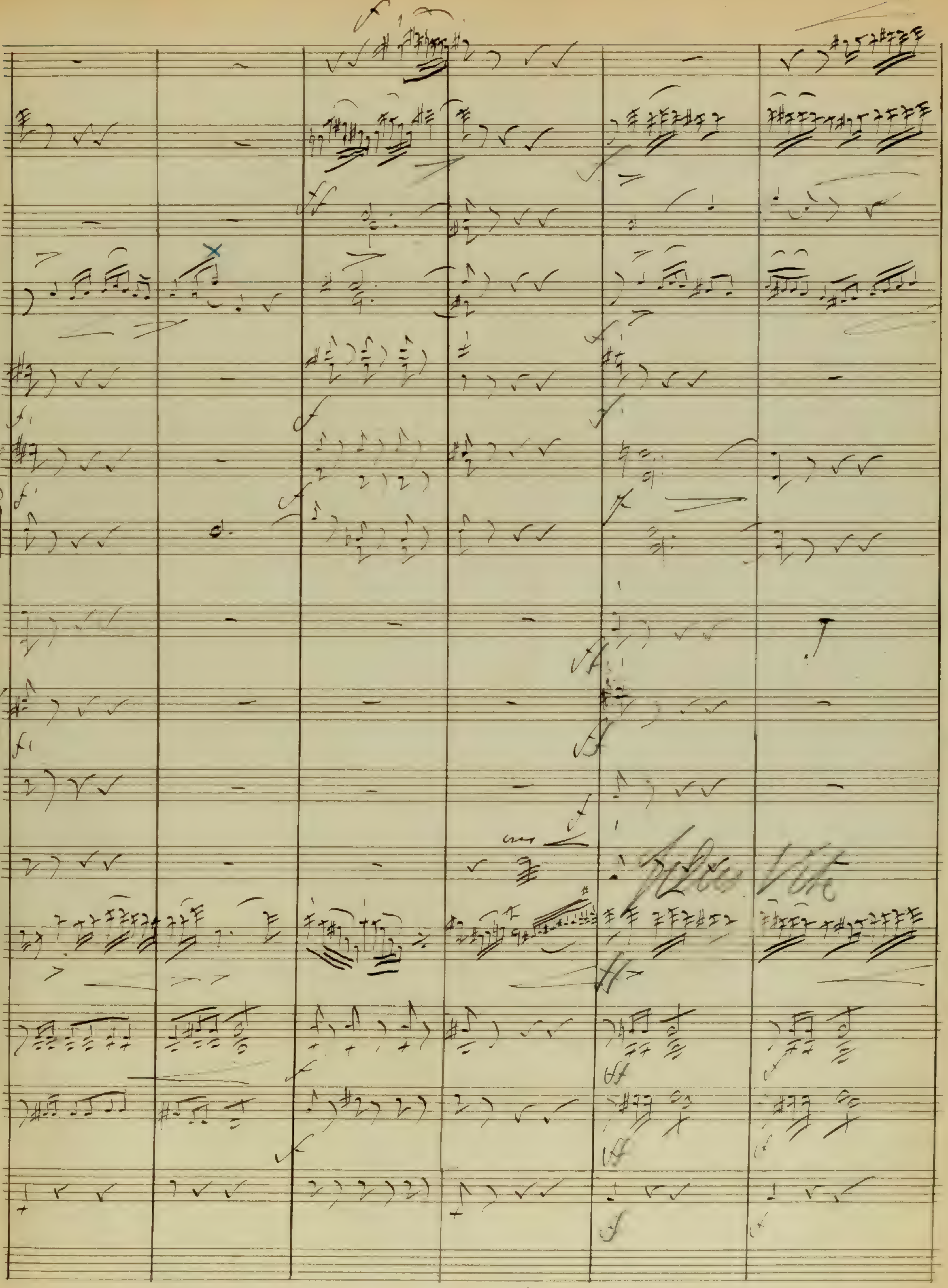

retenuto
a Tempo
Même mouvement
retenuto
Fa Cors Tre
Trompe Tre
Tromb
retenuto
Même mouvement
a Tempo
a Tempo
retenuto
un bal très



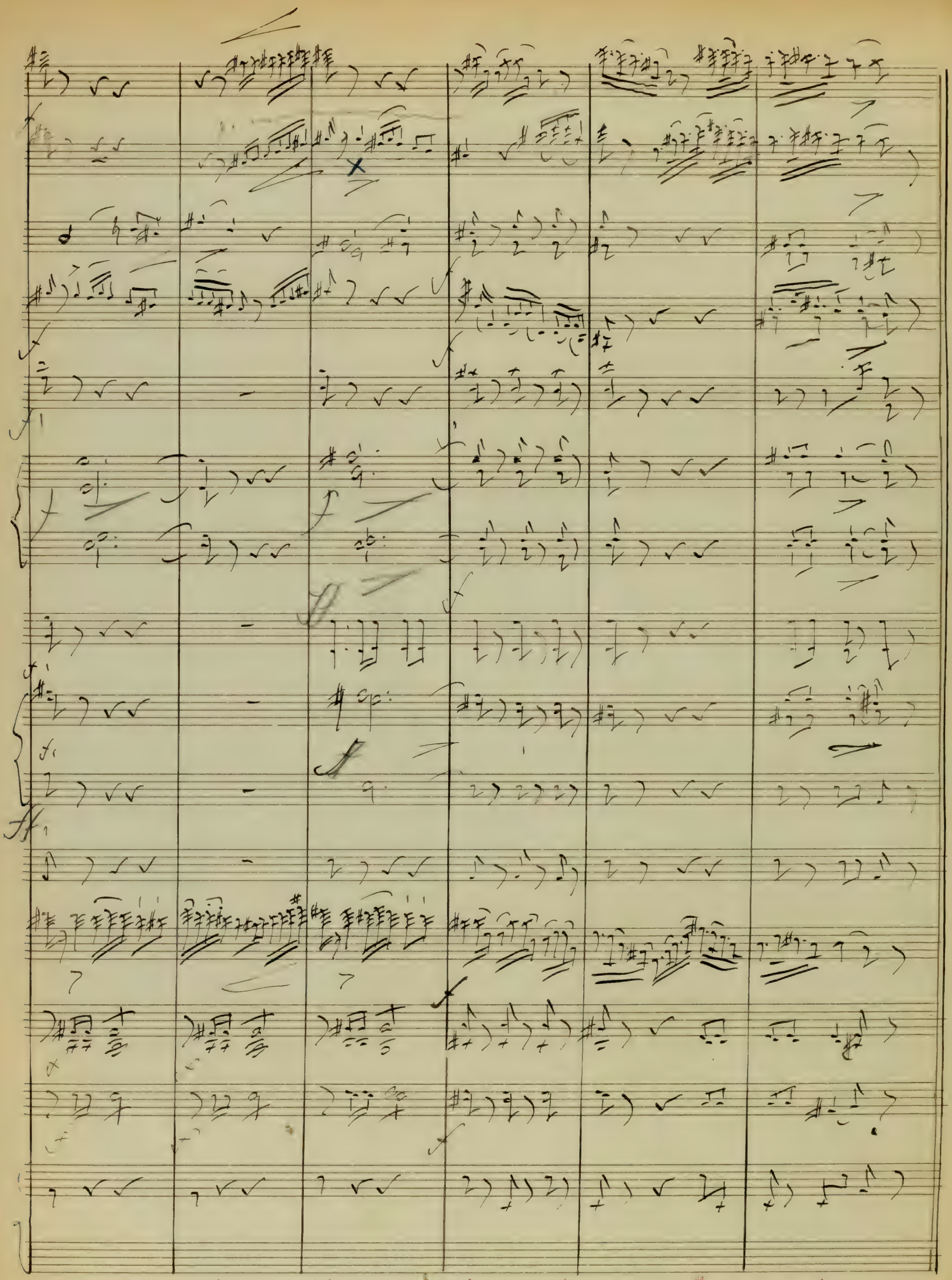
unimé Commence, car ces fantômes, image là haut du perpetuel mouvement



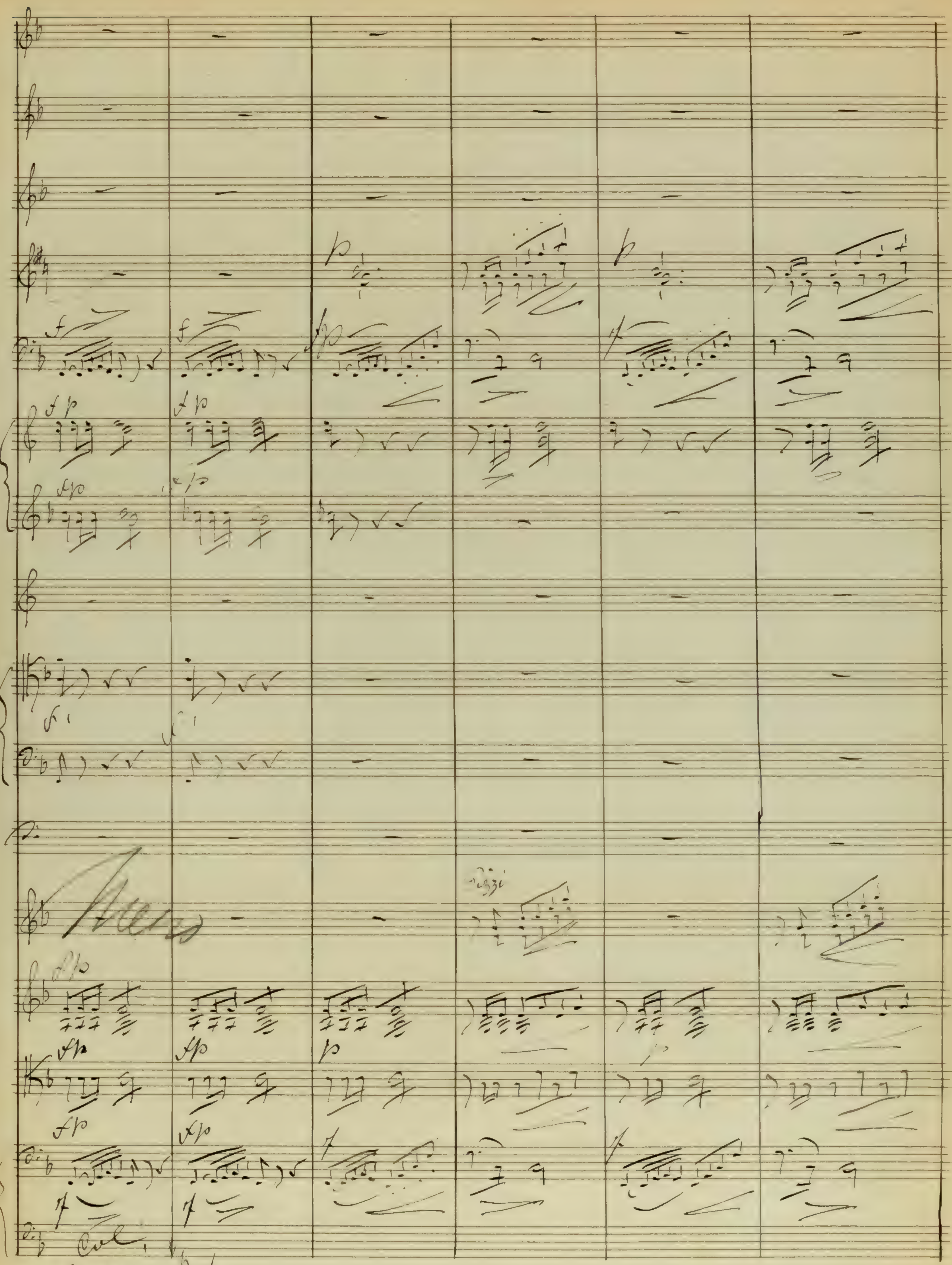
ne sauraient demeurer un instant immobiles. Bulbul va d'une Étoile à l'autre



et ne se rassasie pas de les contempler. Mais par-dessus toutes, celle qu'il aime, c'est la

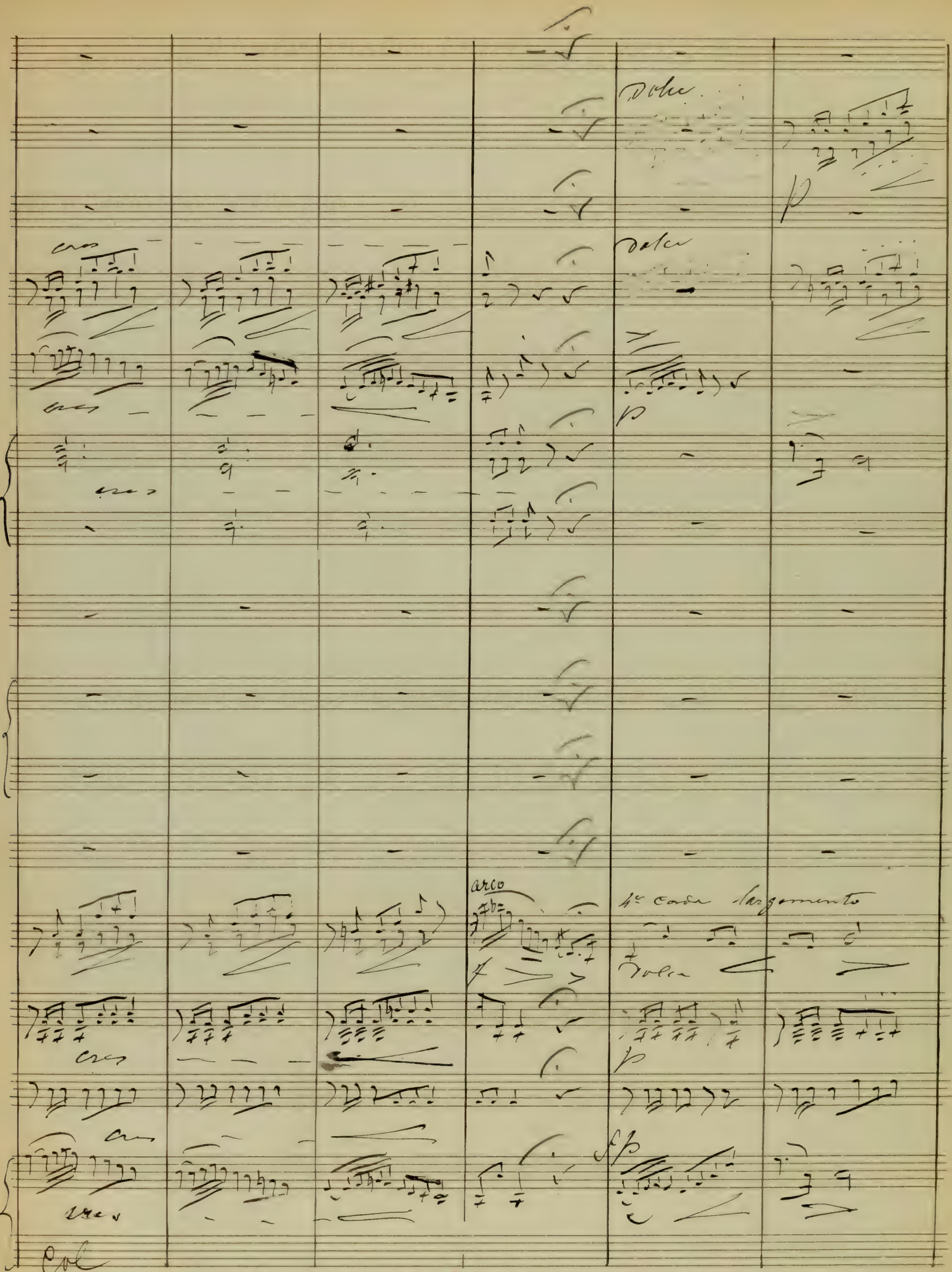


plus belle, l'énigmatique Satanella! Seule, indépendante, elle pour poursuit sa course

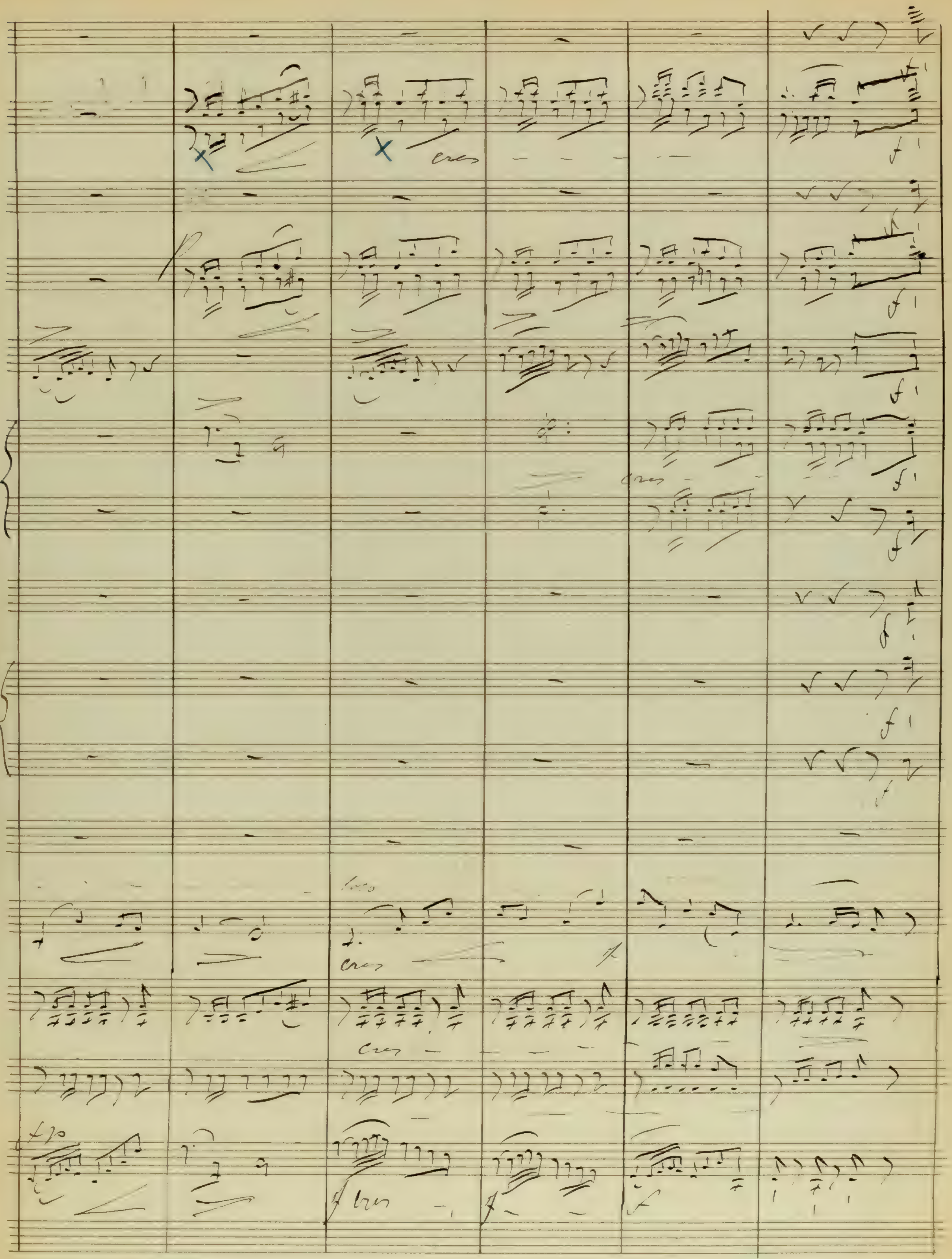


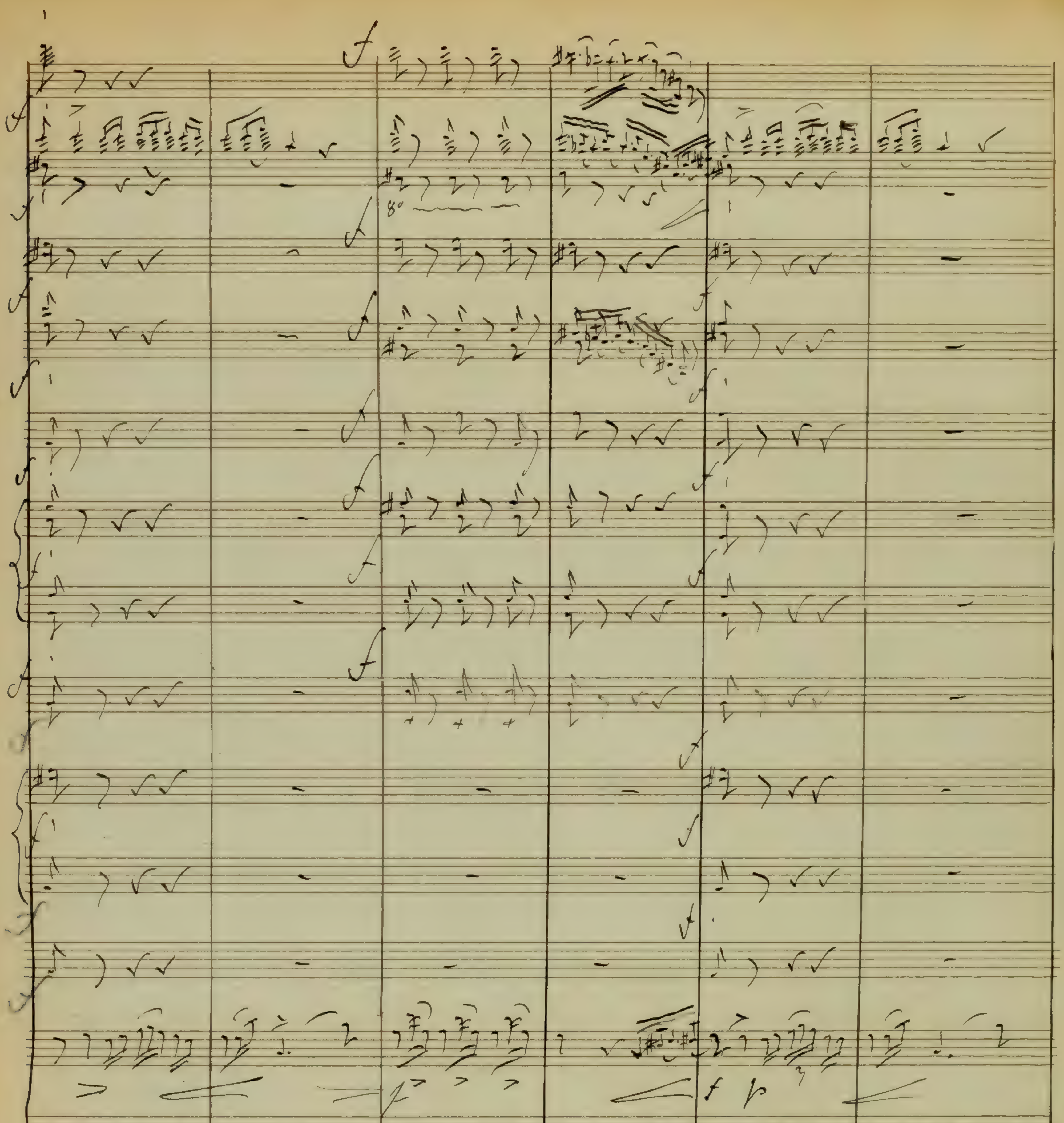
Marque. Bof.

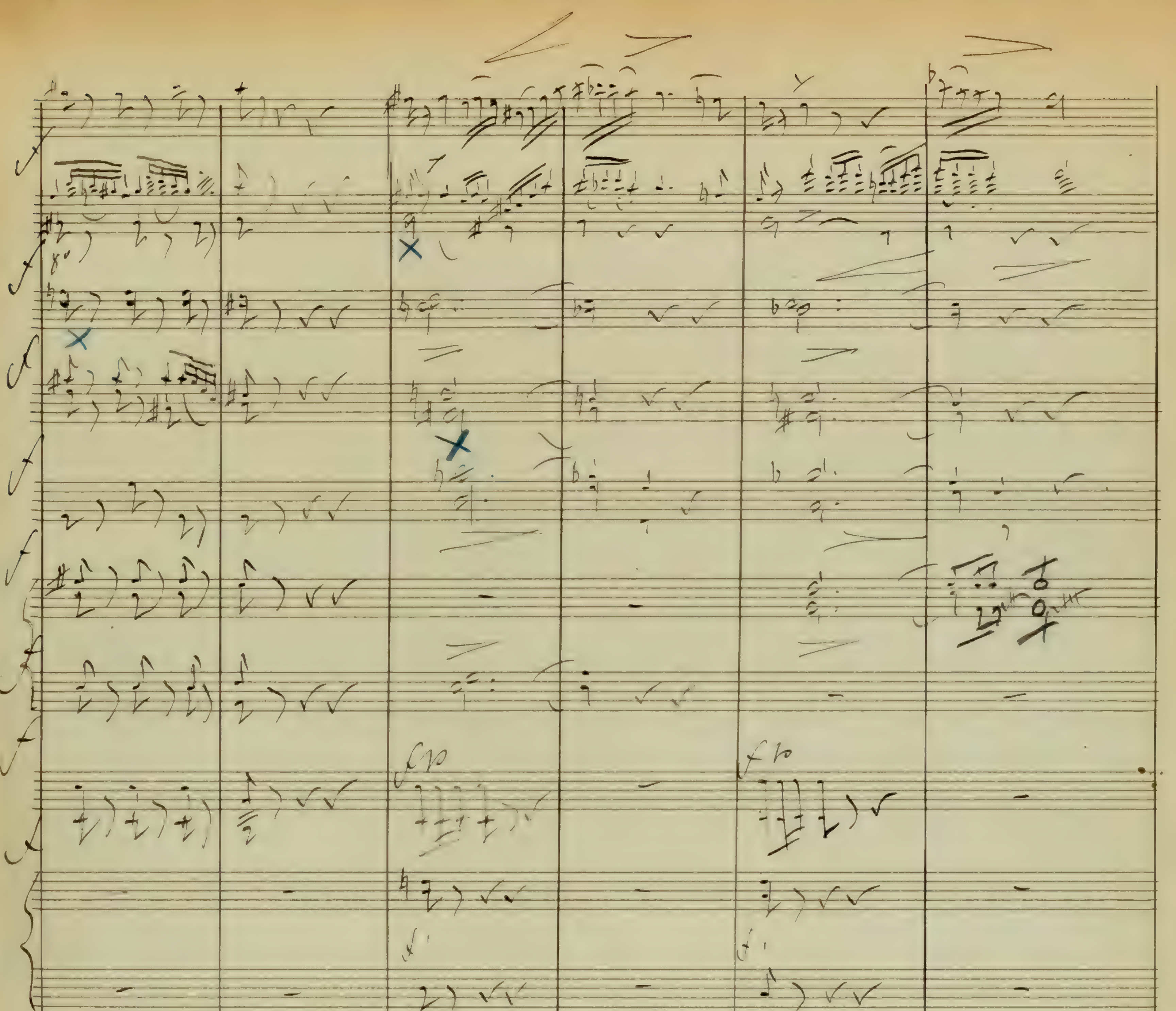
... inverse de ses compagnons; il glisse à travers leurs rondes capricieuses, puis

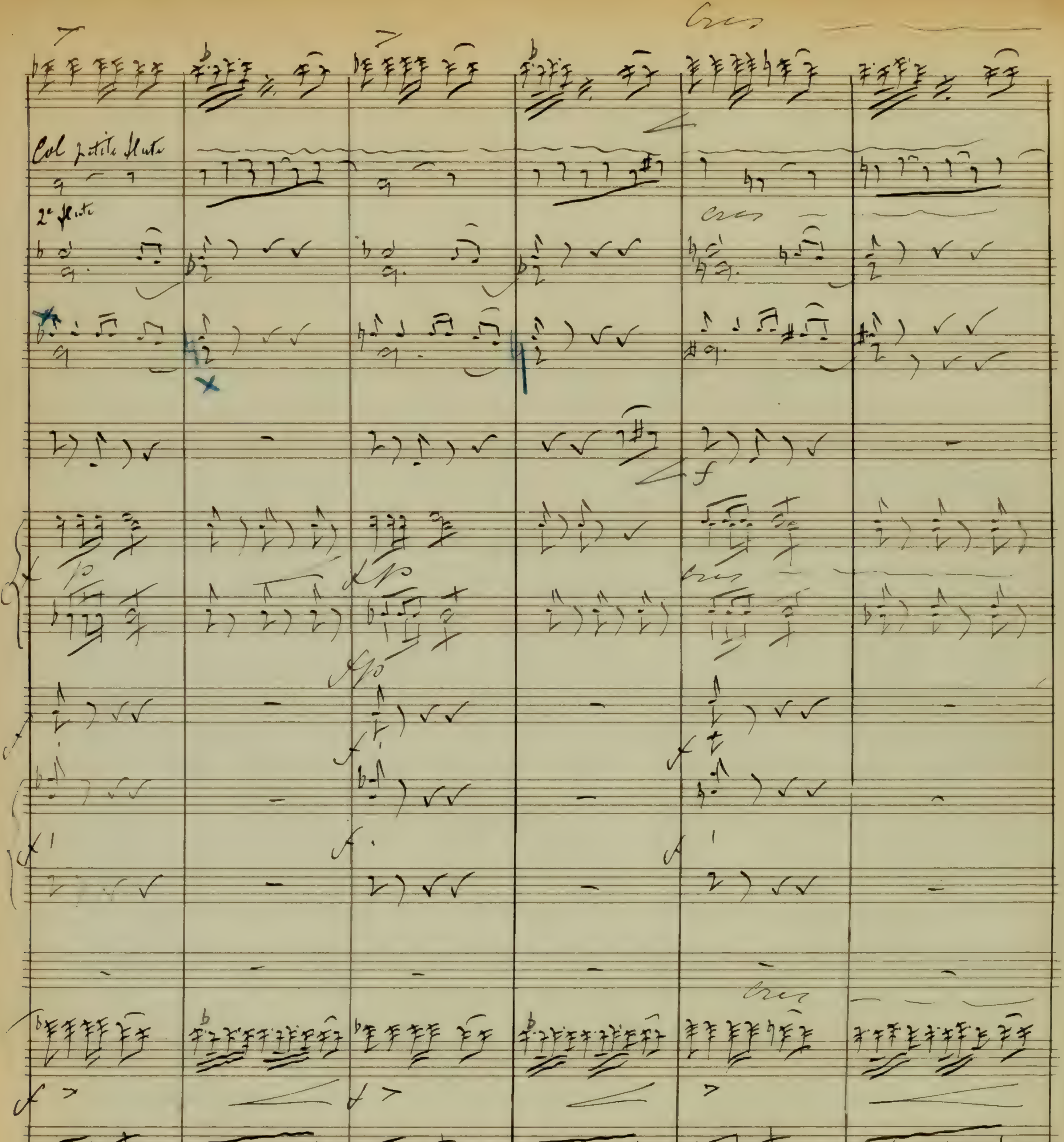


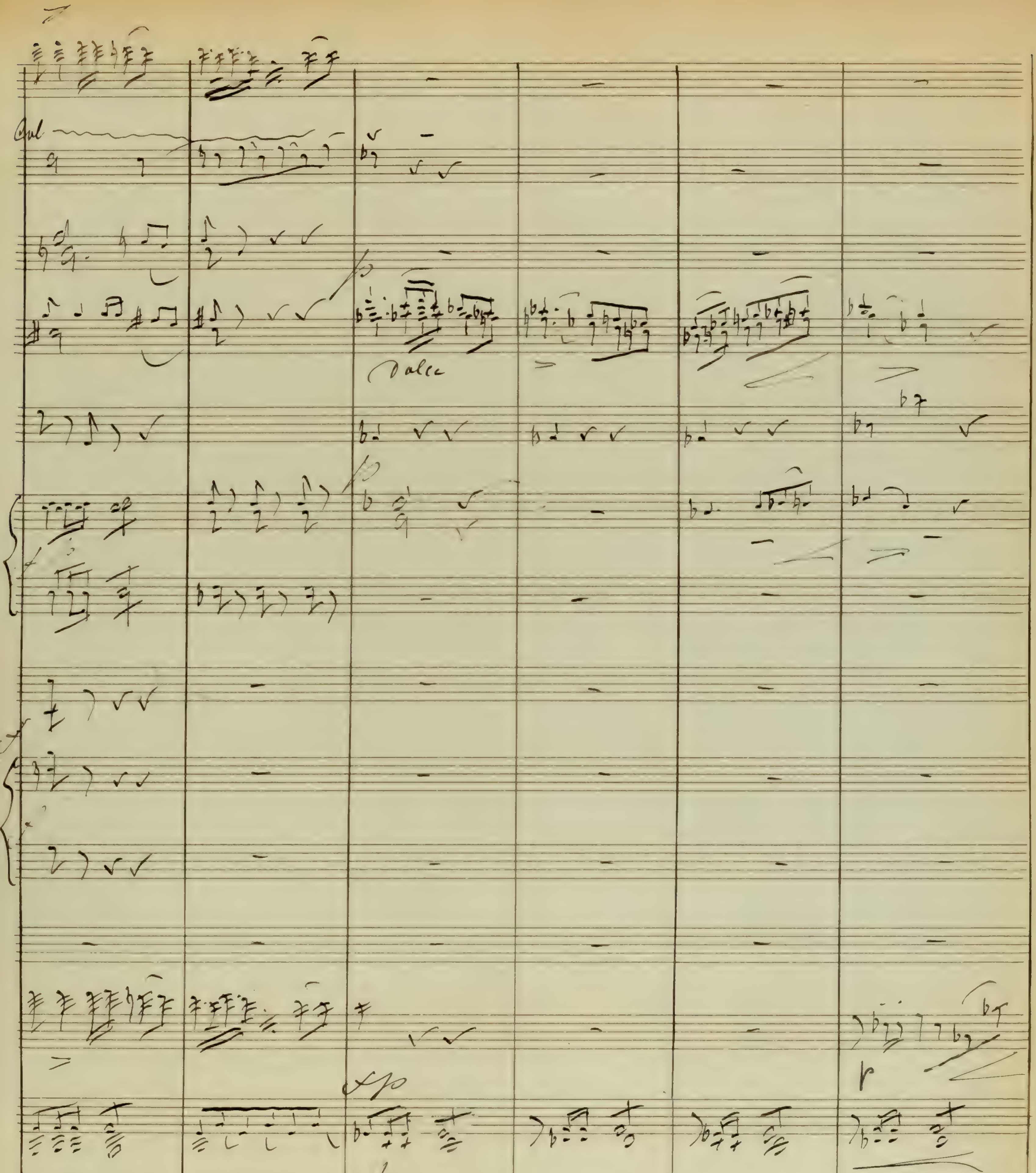
Sur leurs mains enlacées comme sous les arches d'un pont mouvant zigzaguent, pivote

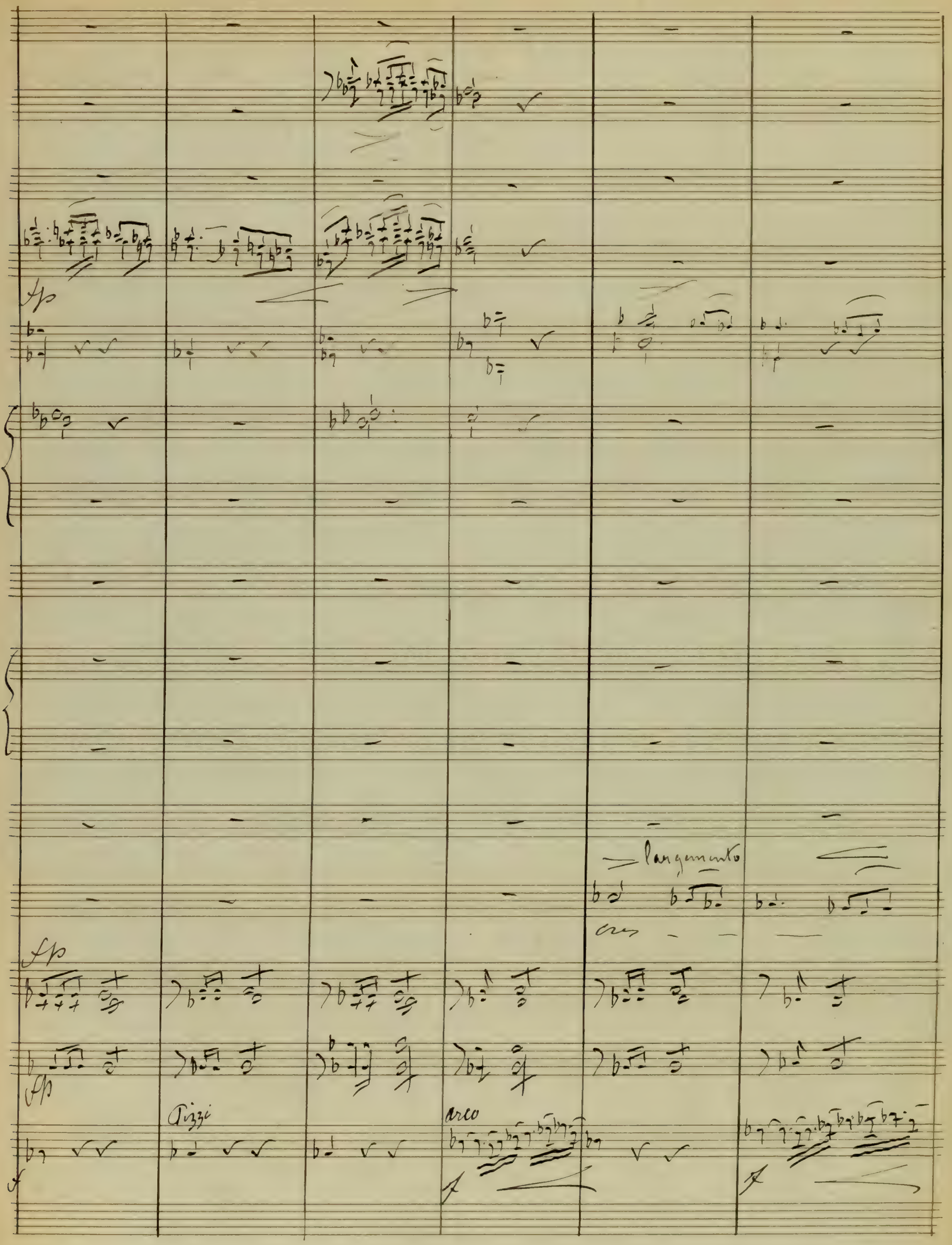

cres
cres
cres
cres
cres

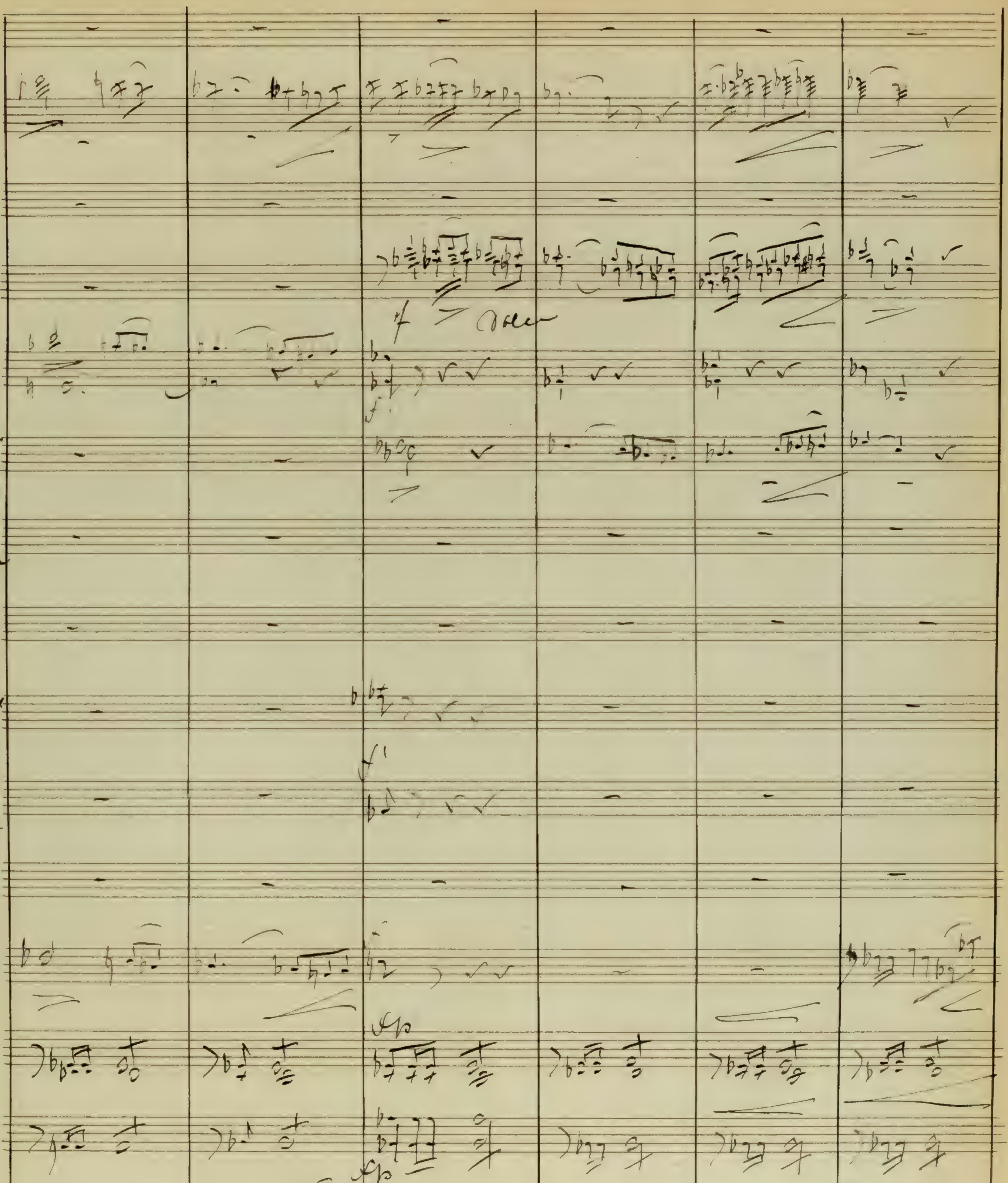


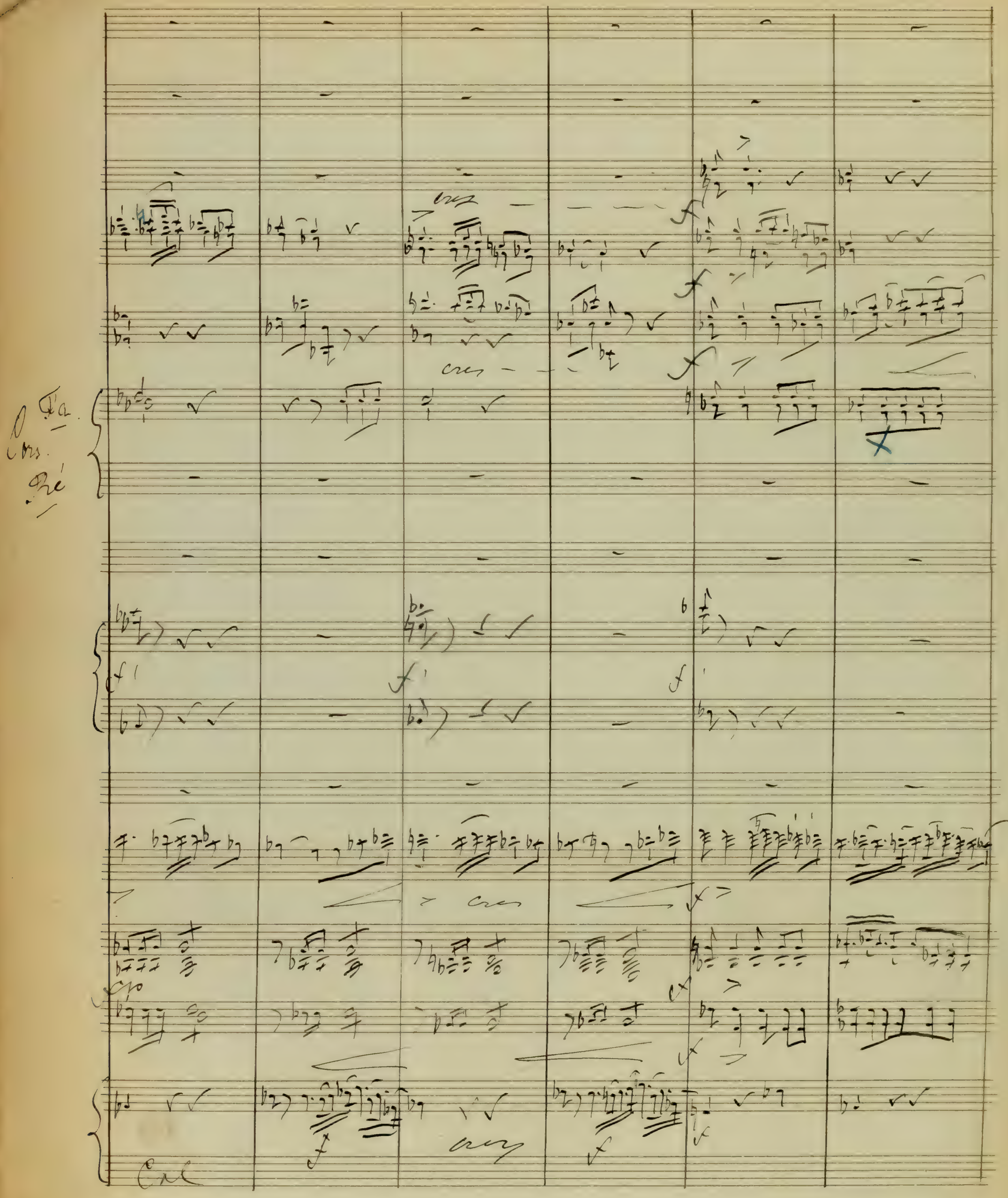

cres


Cres
Col petite flute
2e flute
Cres
Cres

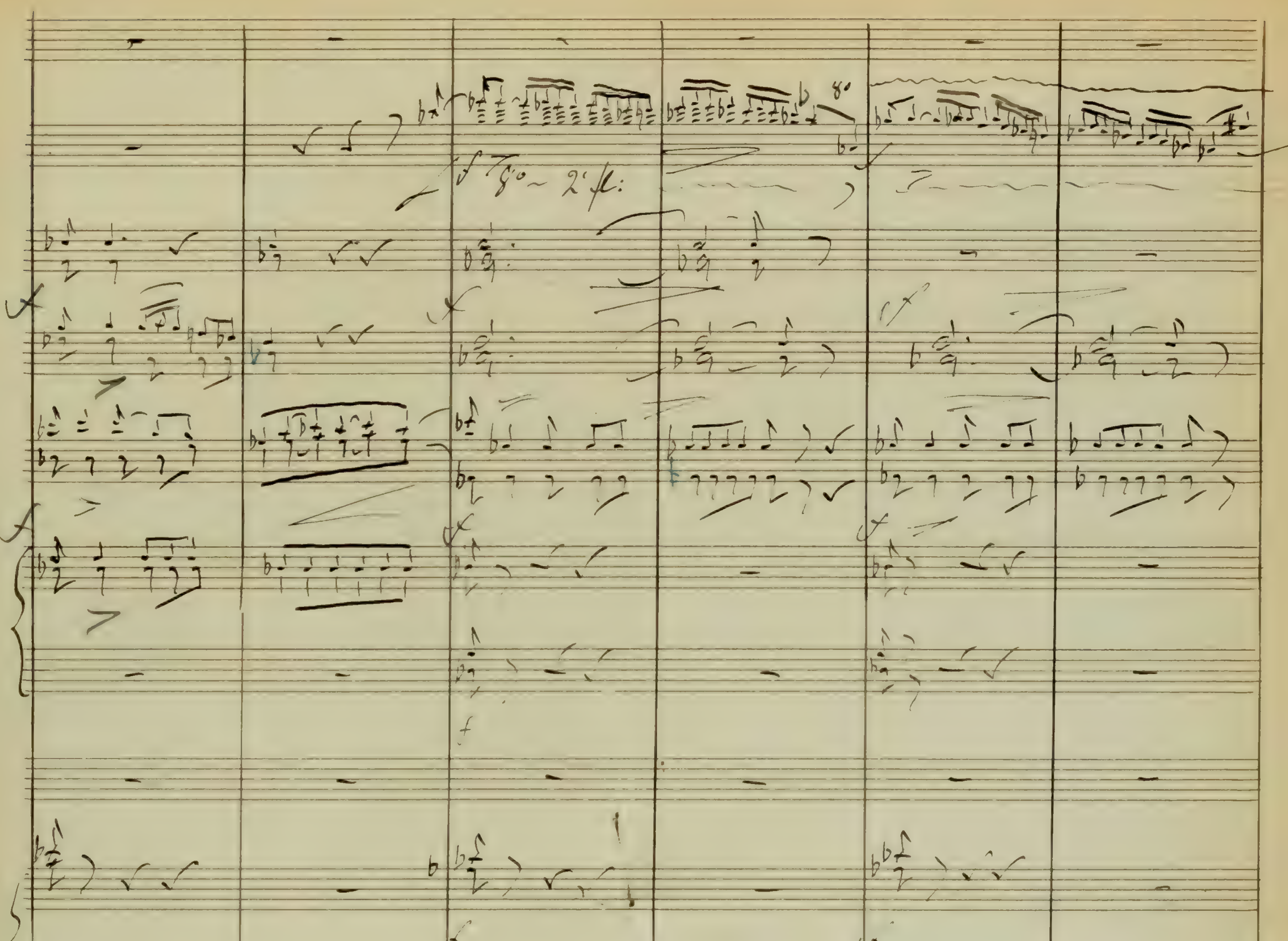

Dolce
Pizzi
arco

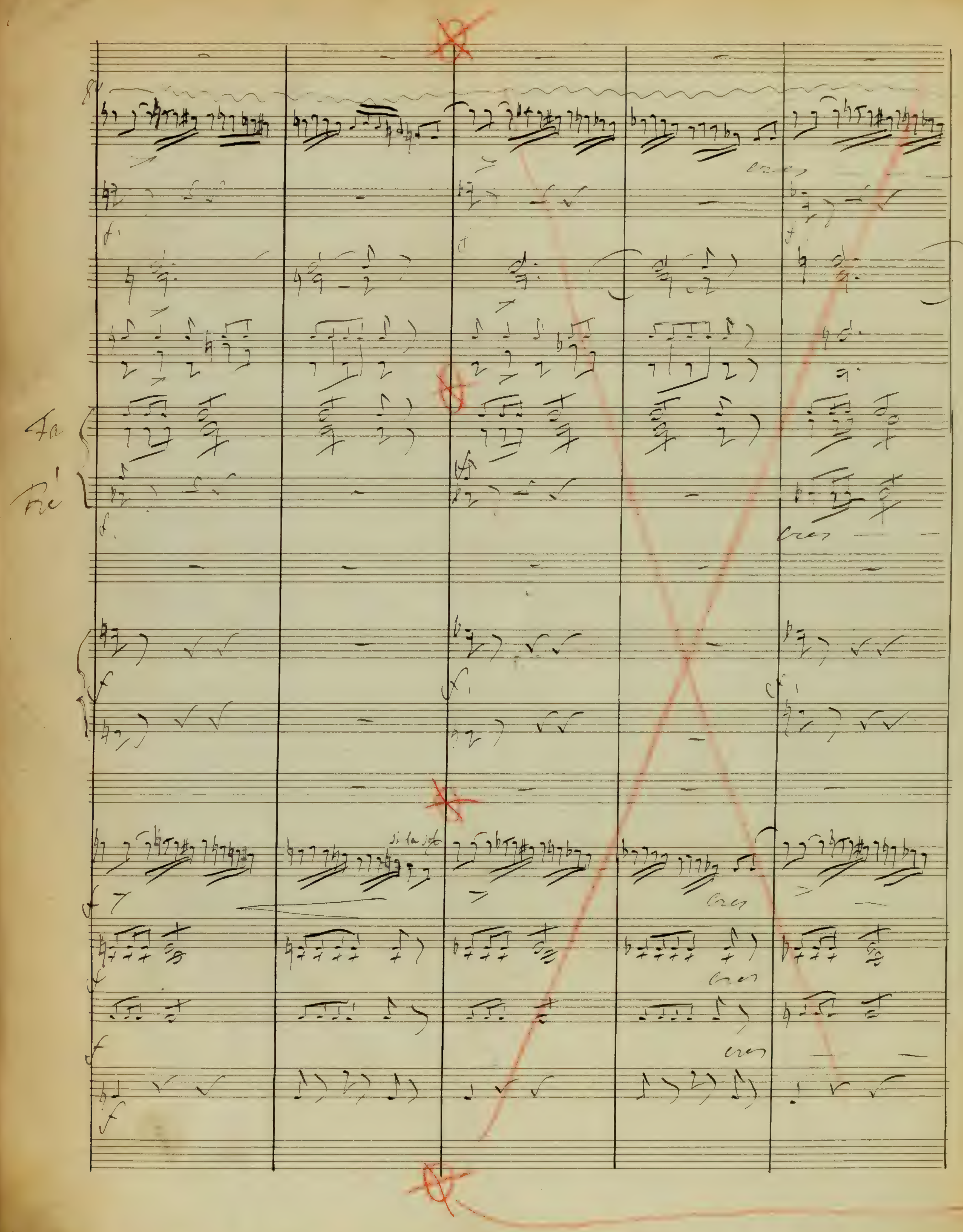

fp
fp
Pizzi
arco
cres

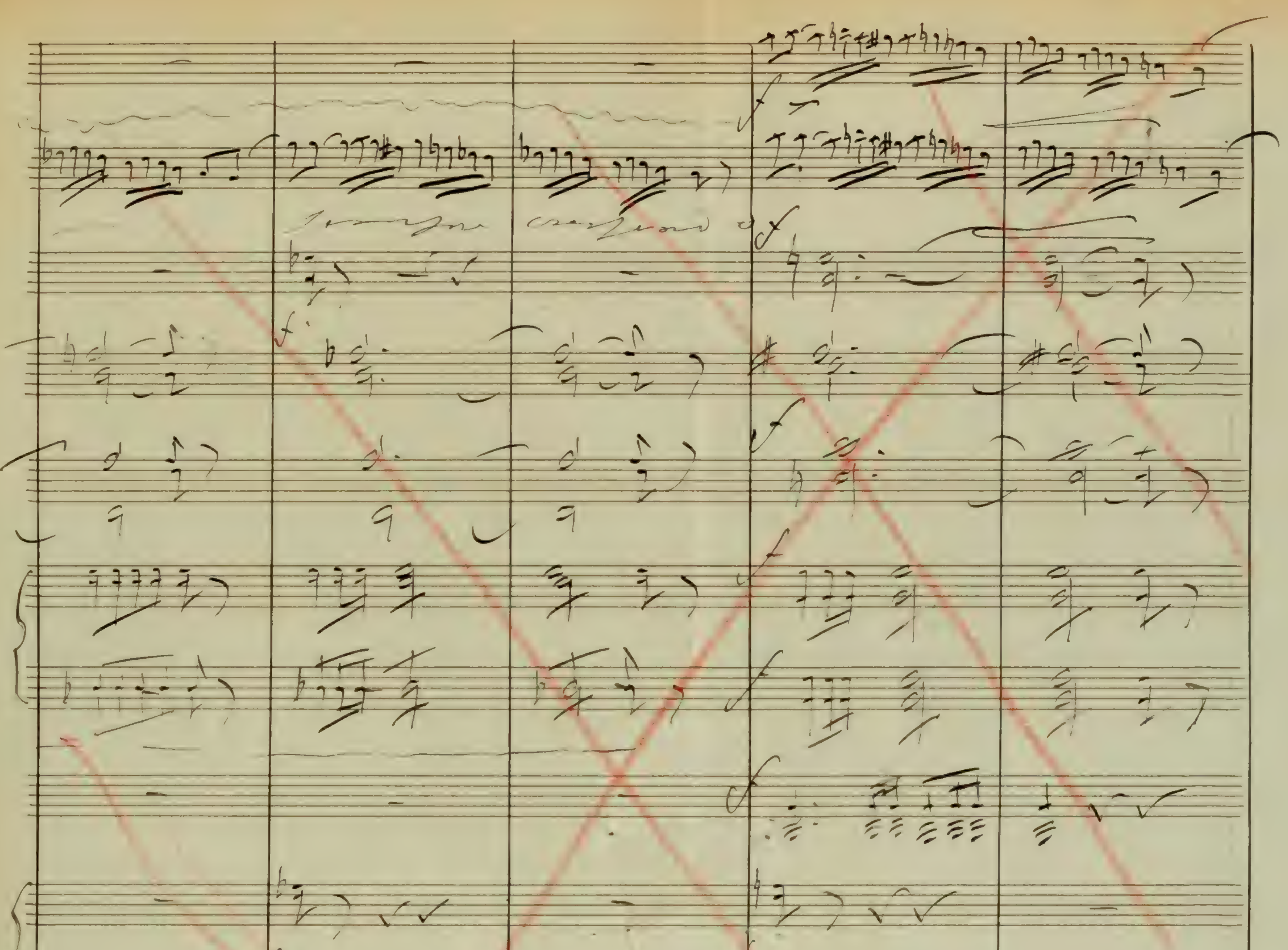

dolce
Pizzi
arco

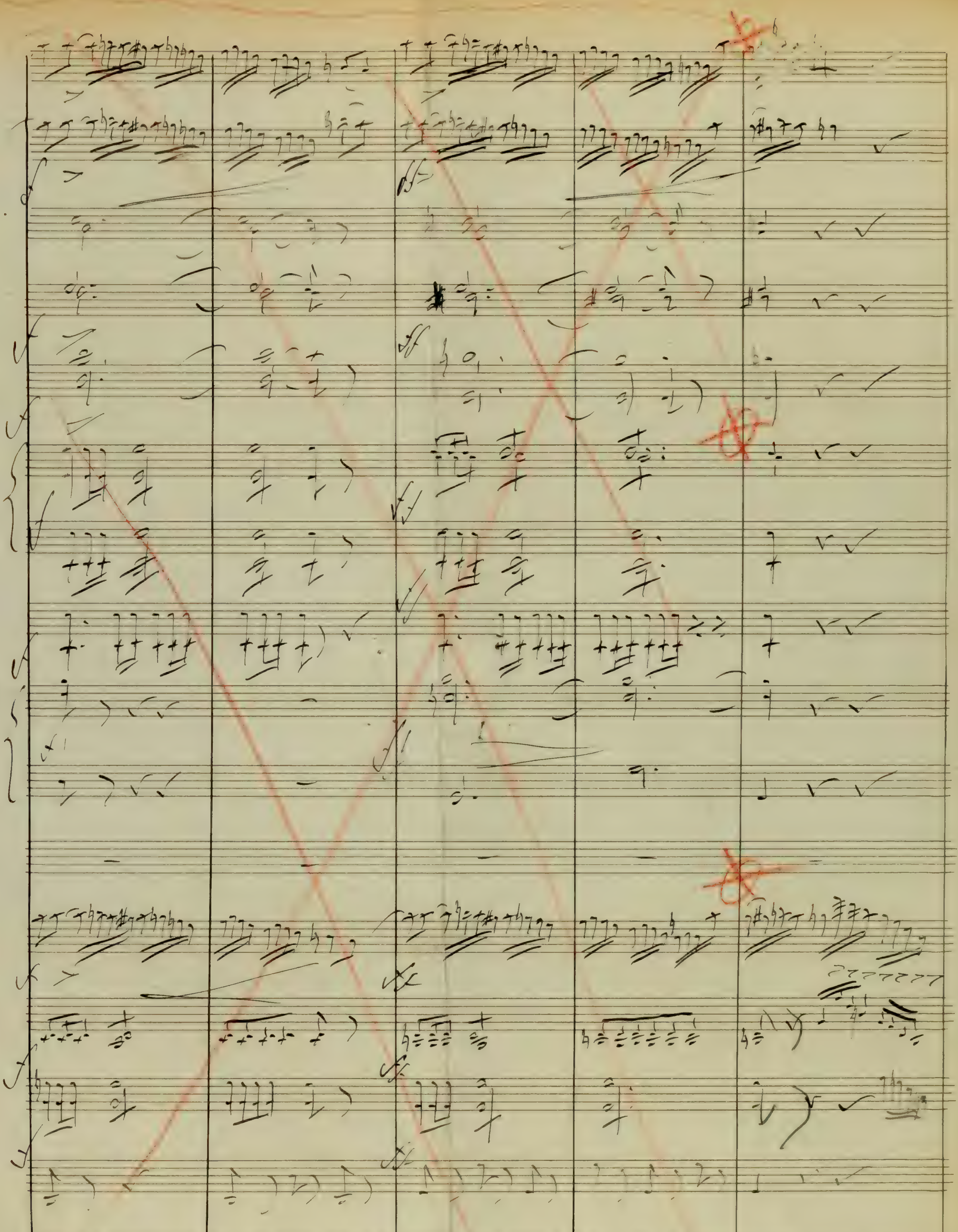


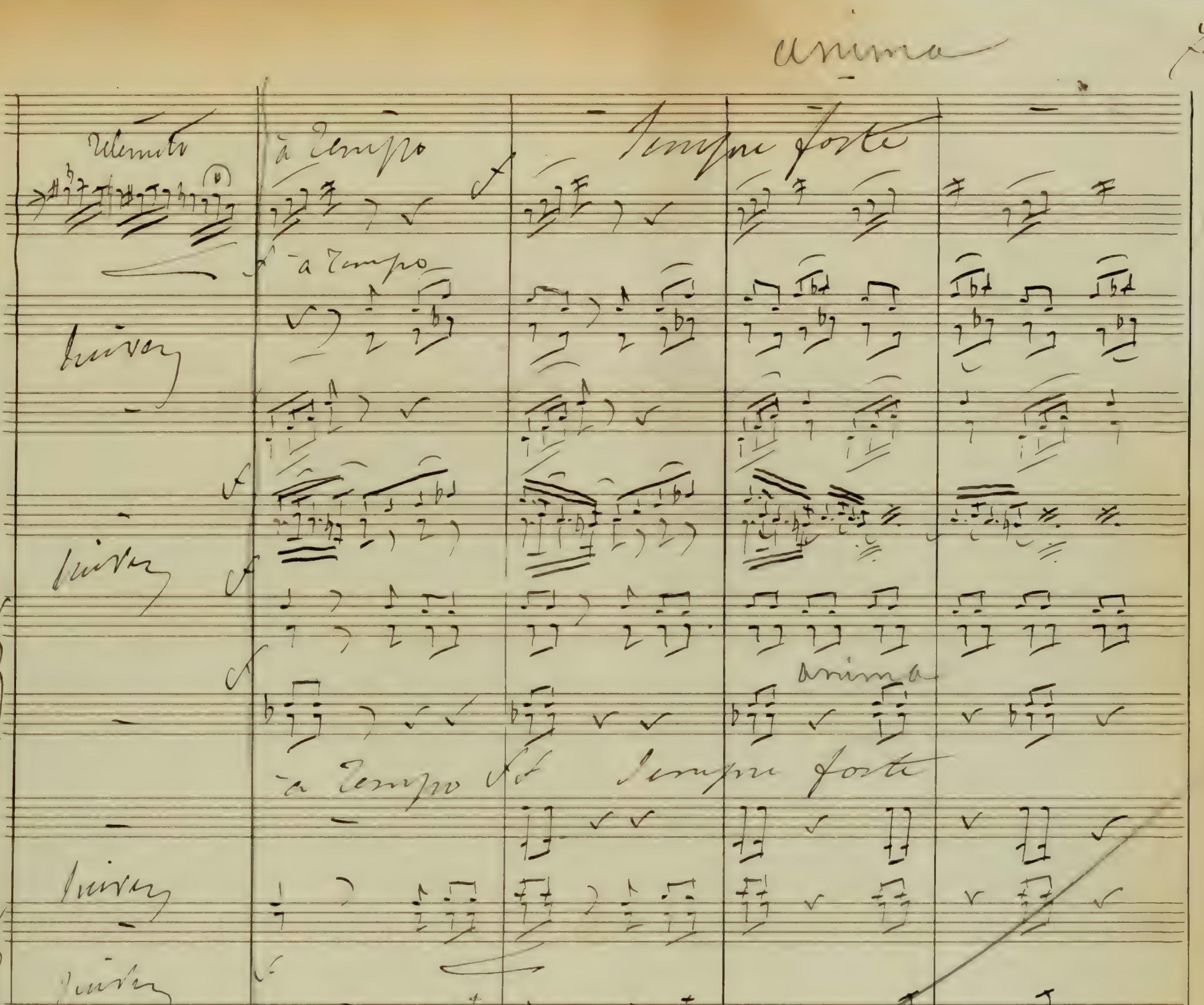
Fa.
Cors.
Ré
cres
cres
cres
f
f
f
f
f
Cel

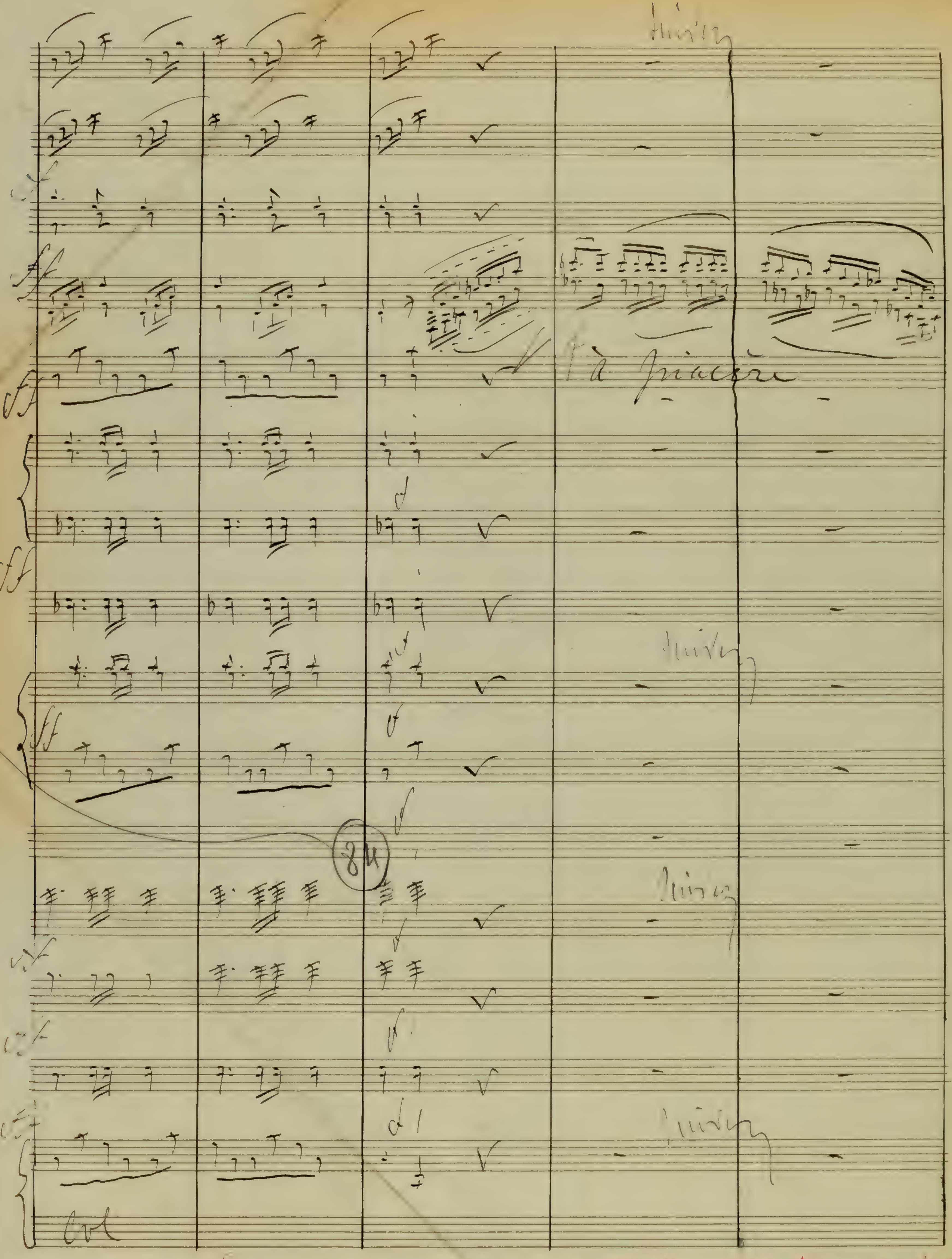



Fa
cres

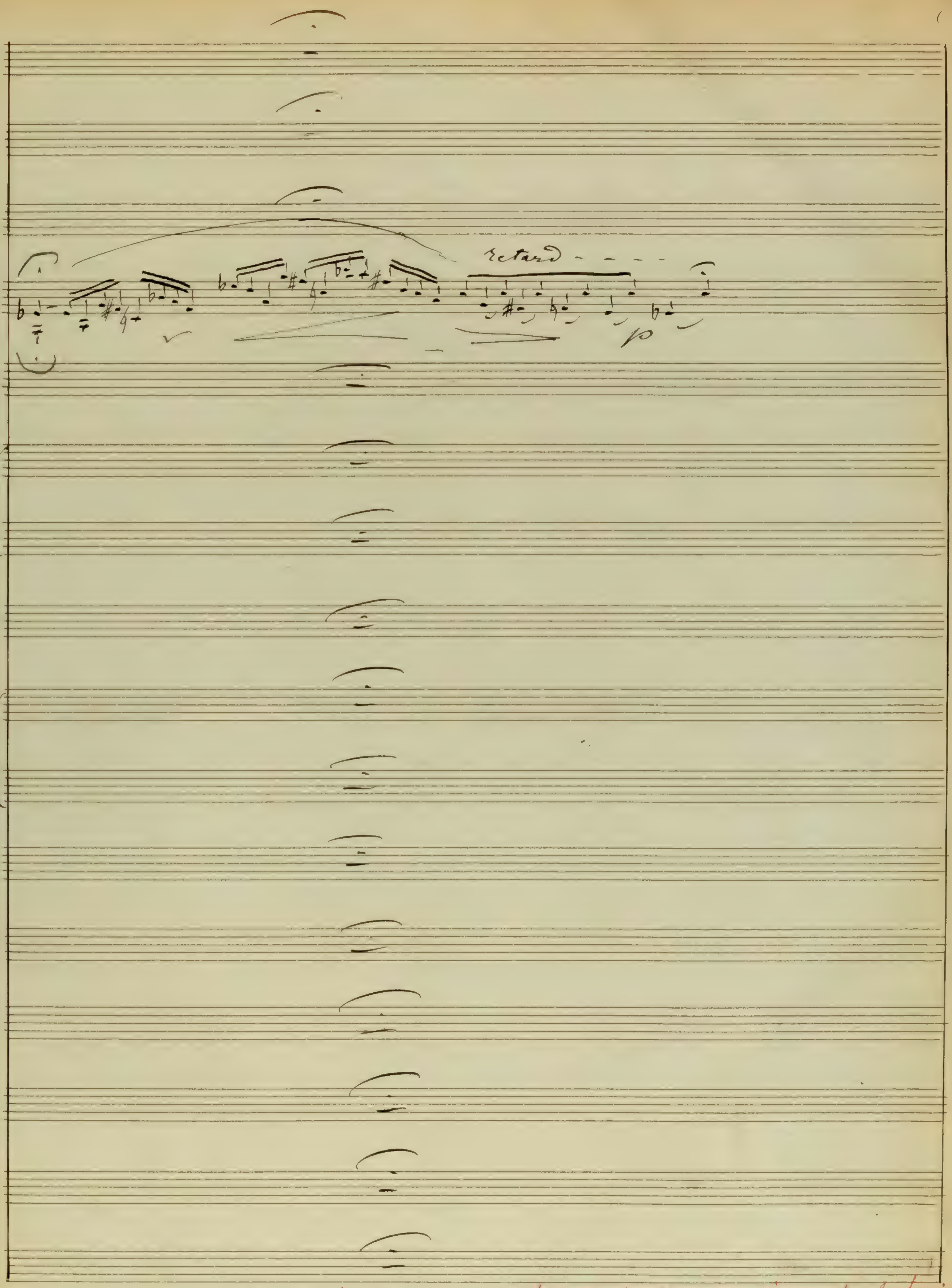

sempre crescendo
Sempre Crescendo
Sempre crescendo



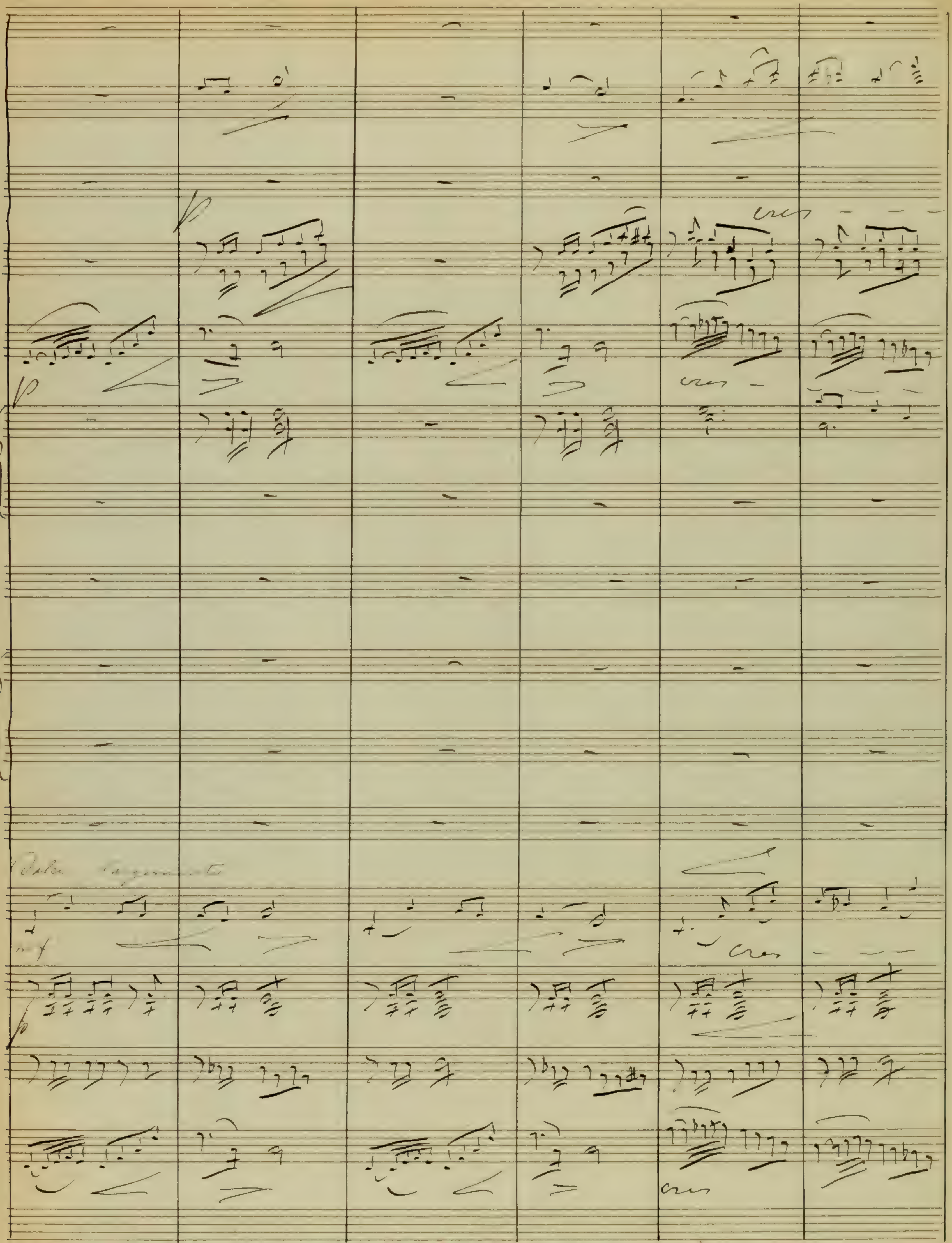

anima
ritenuto
a Tempo
Sempre forte
a Tempo
Suivez
Suivez
anima
a Tempo
Sempre forte
Suivez
Suivez
Sempre forte
84
ritenuto
a Tempo
anima
ritenuto
Sempre forte
a Tempo
anima



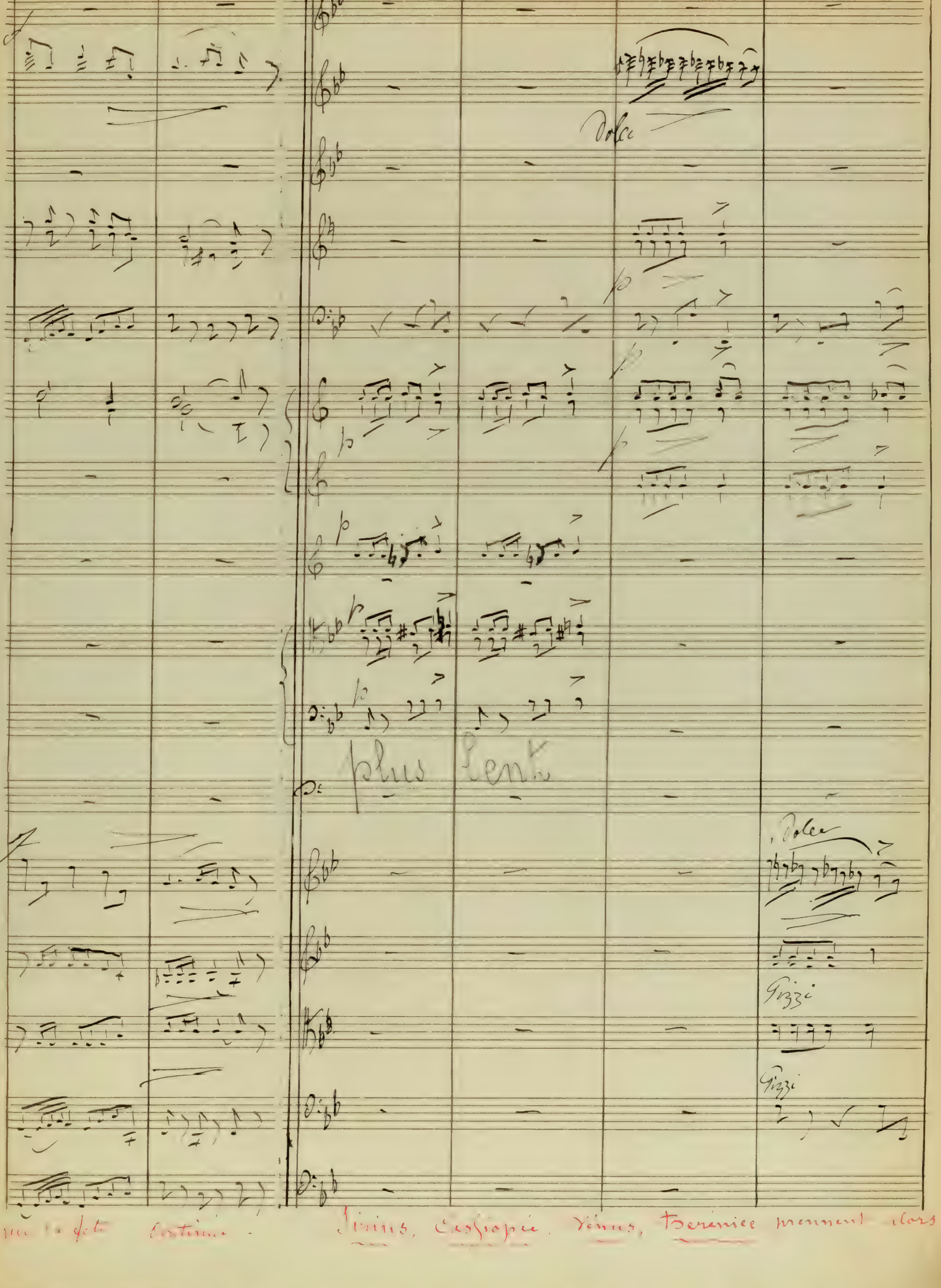
Enfin après une dernière pirouette elle se laisse tomber caressante,



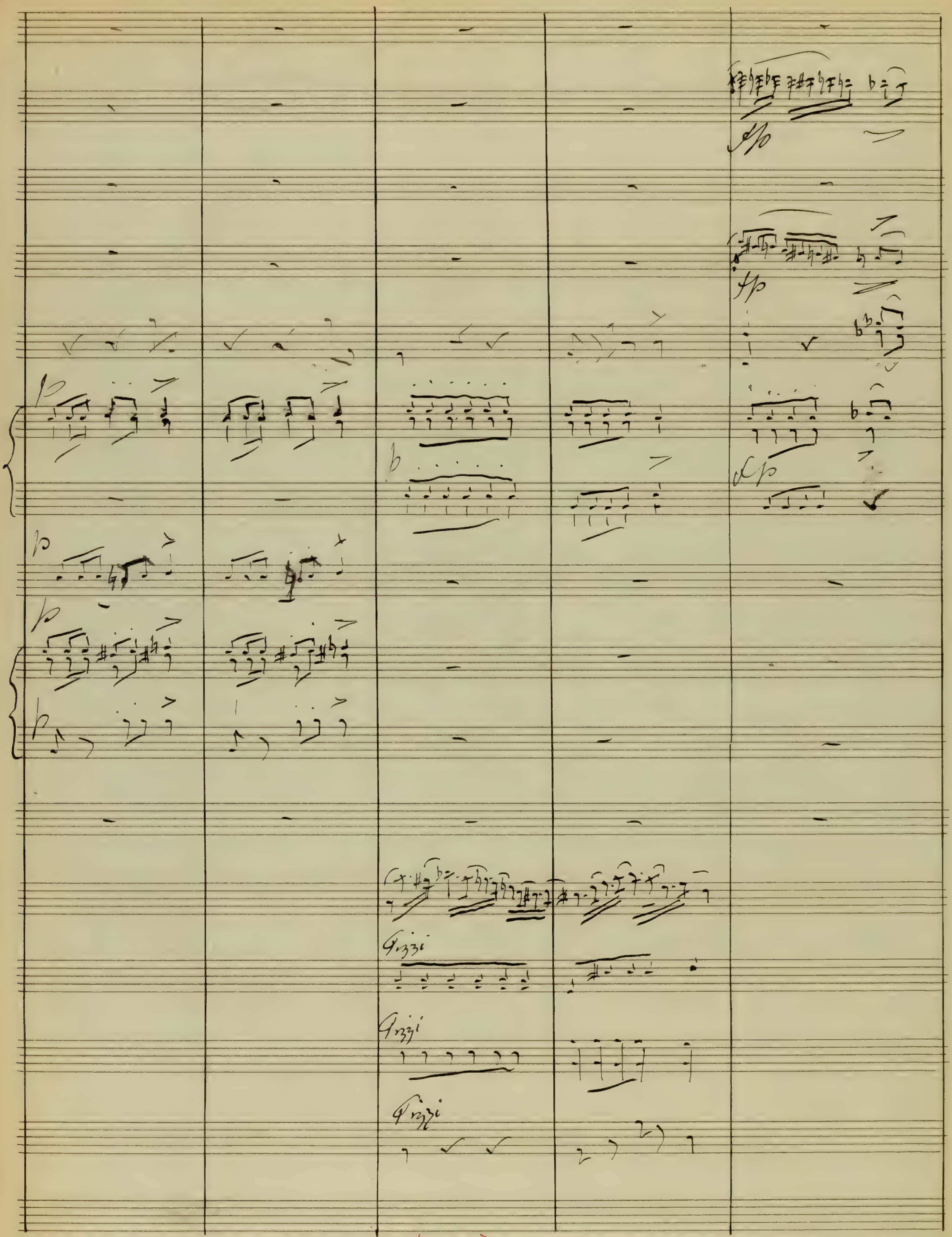
aux genoux du poète enivré.. ses yeux se fixant brûlants de désir et le fascinant...



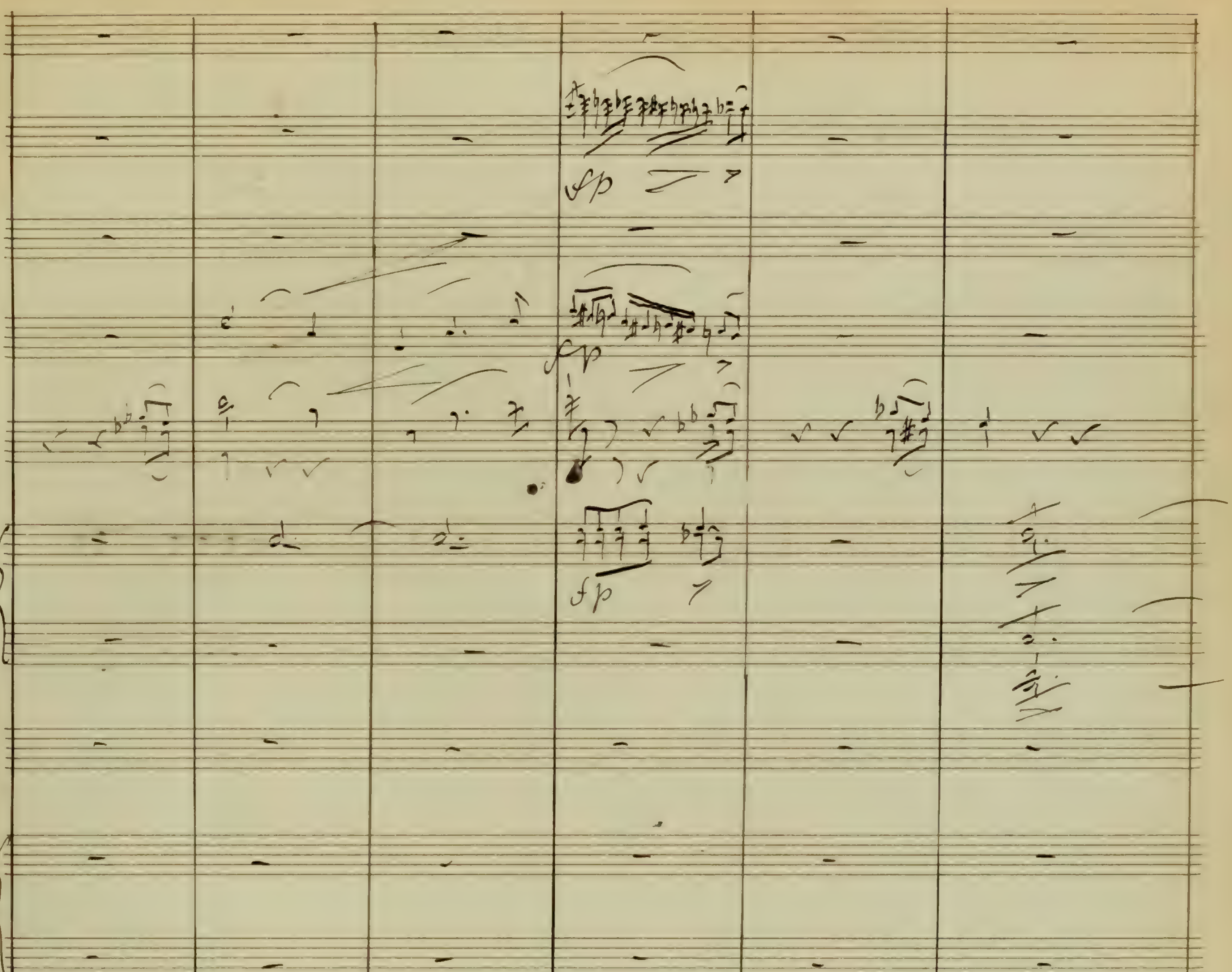
Elle l'invite à s'asseoir auprès d'elle et tous deux s'entretiennent tendrement tandis

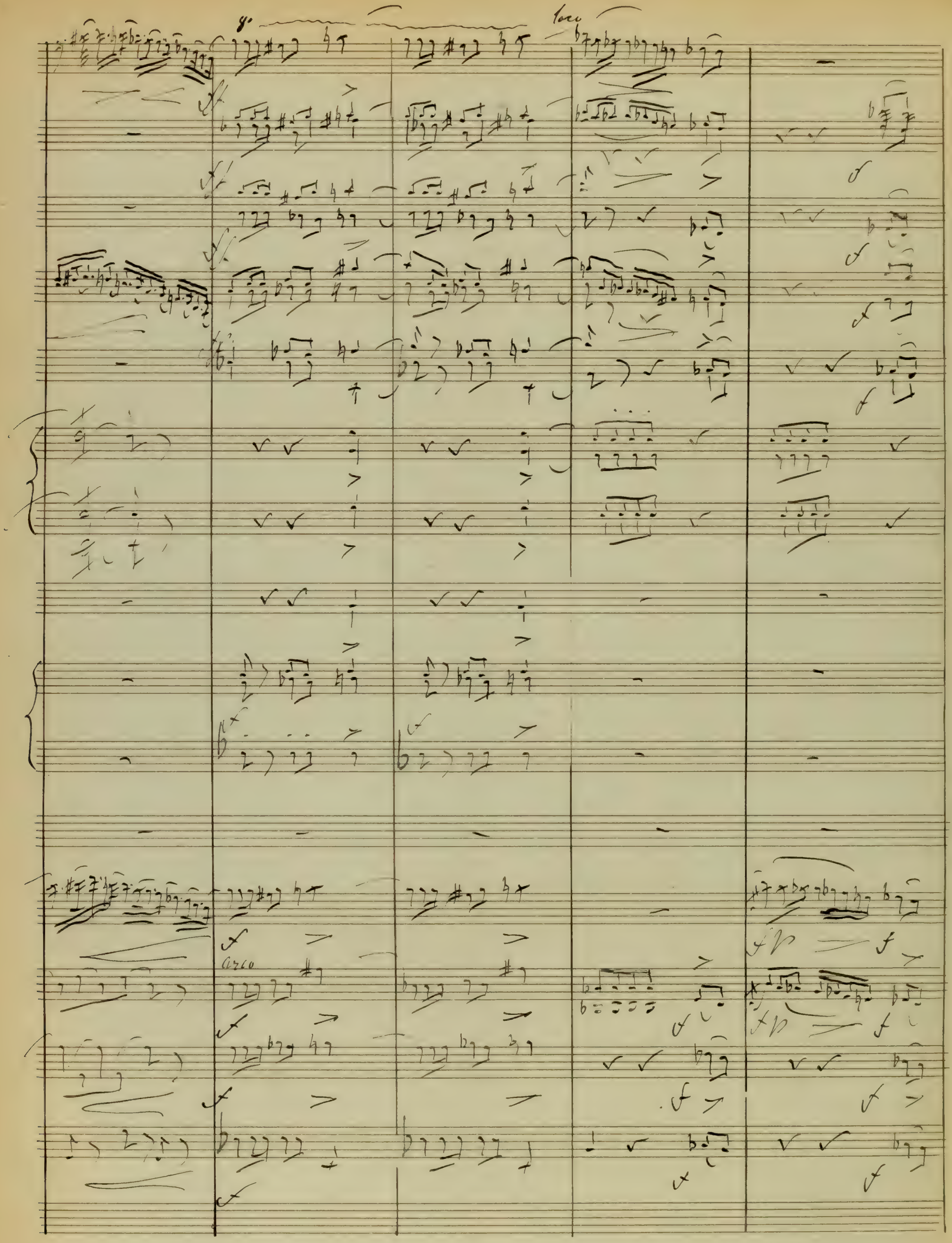


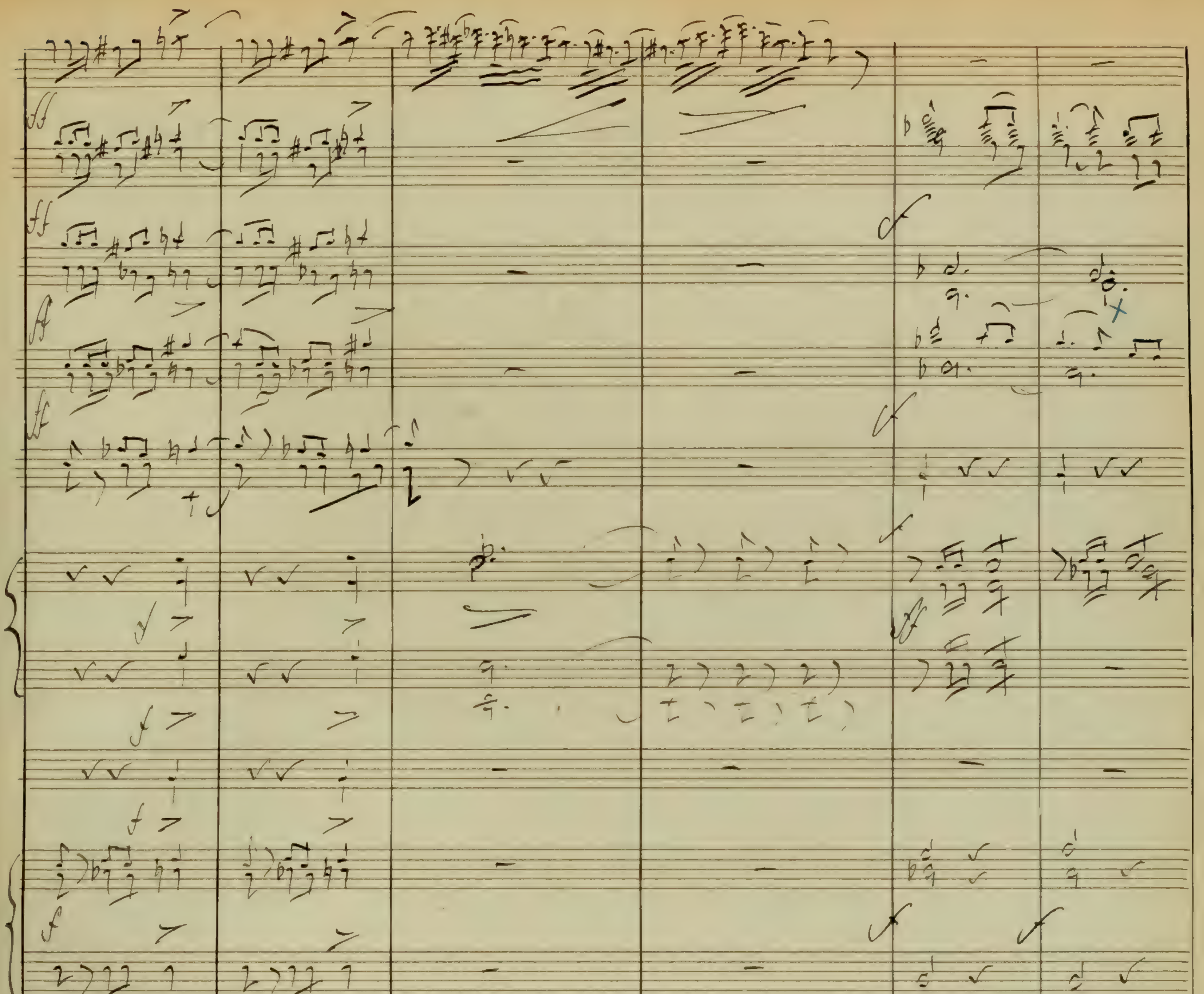
Sirius, Cassiopée, Vénus, Bérénice viennent alors devan

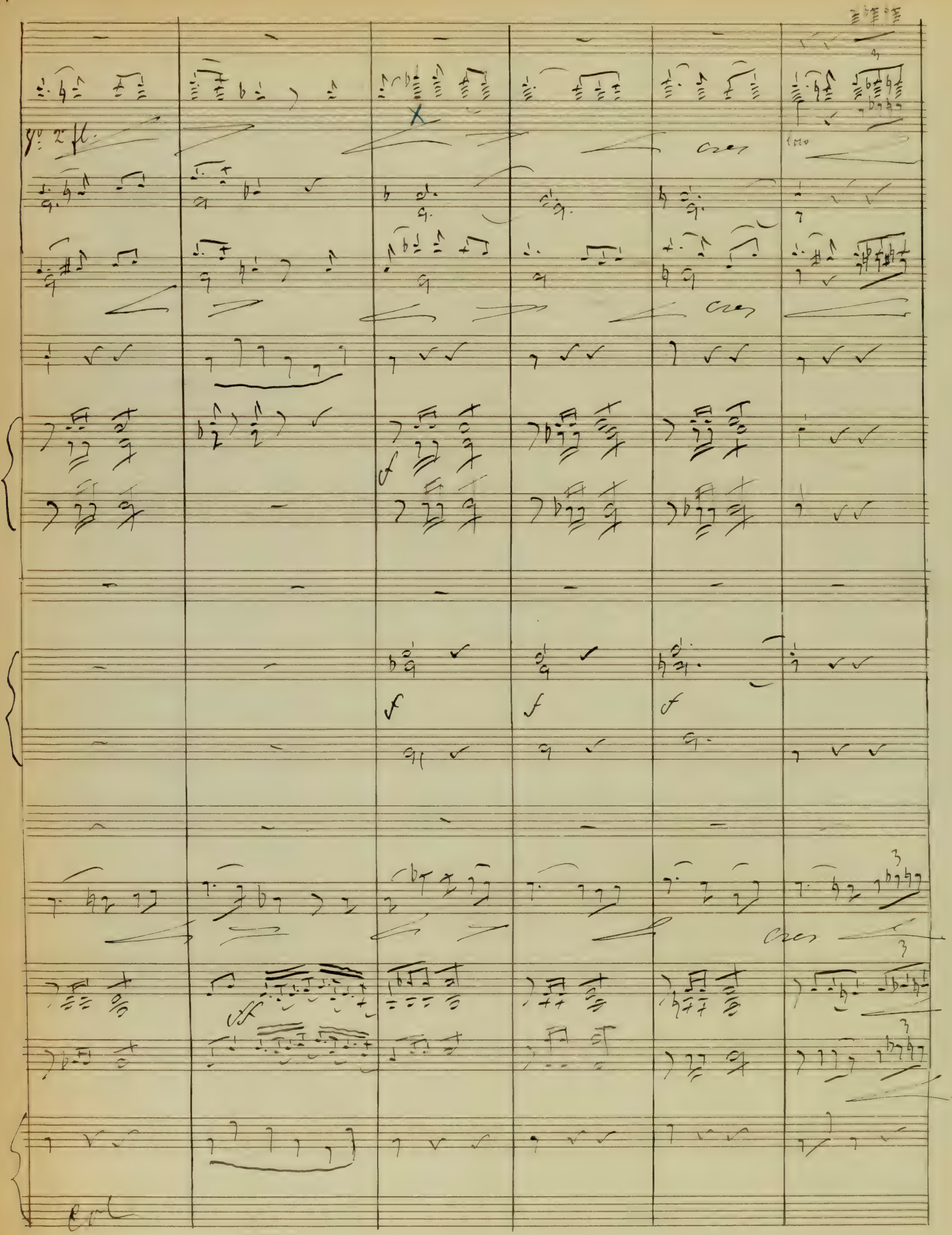


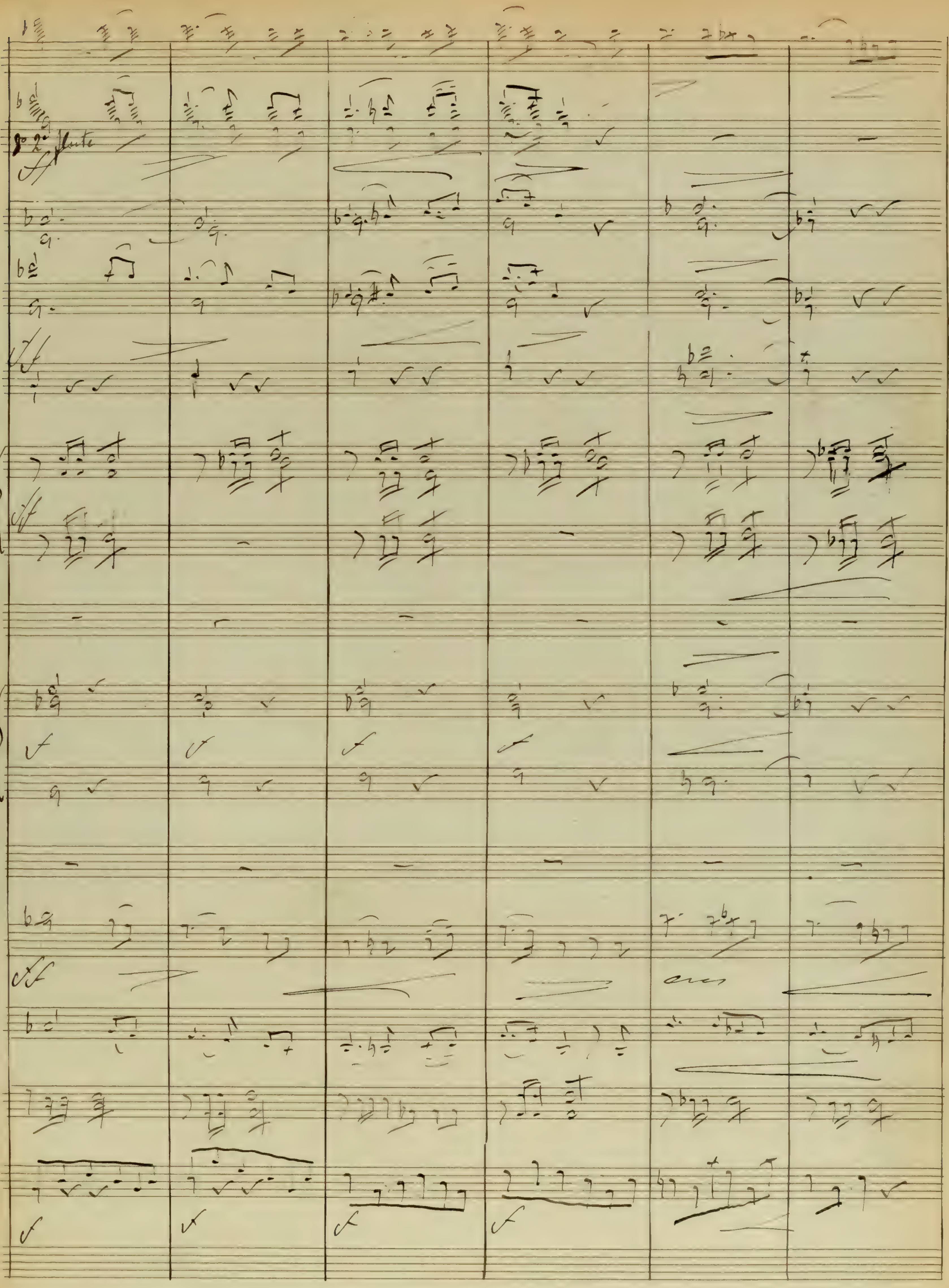
aux les poses voluptueuses des bayadères indiennes. — —

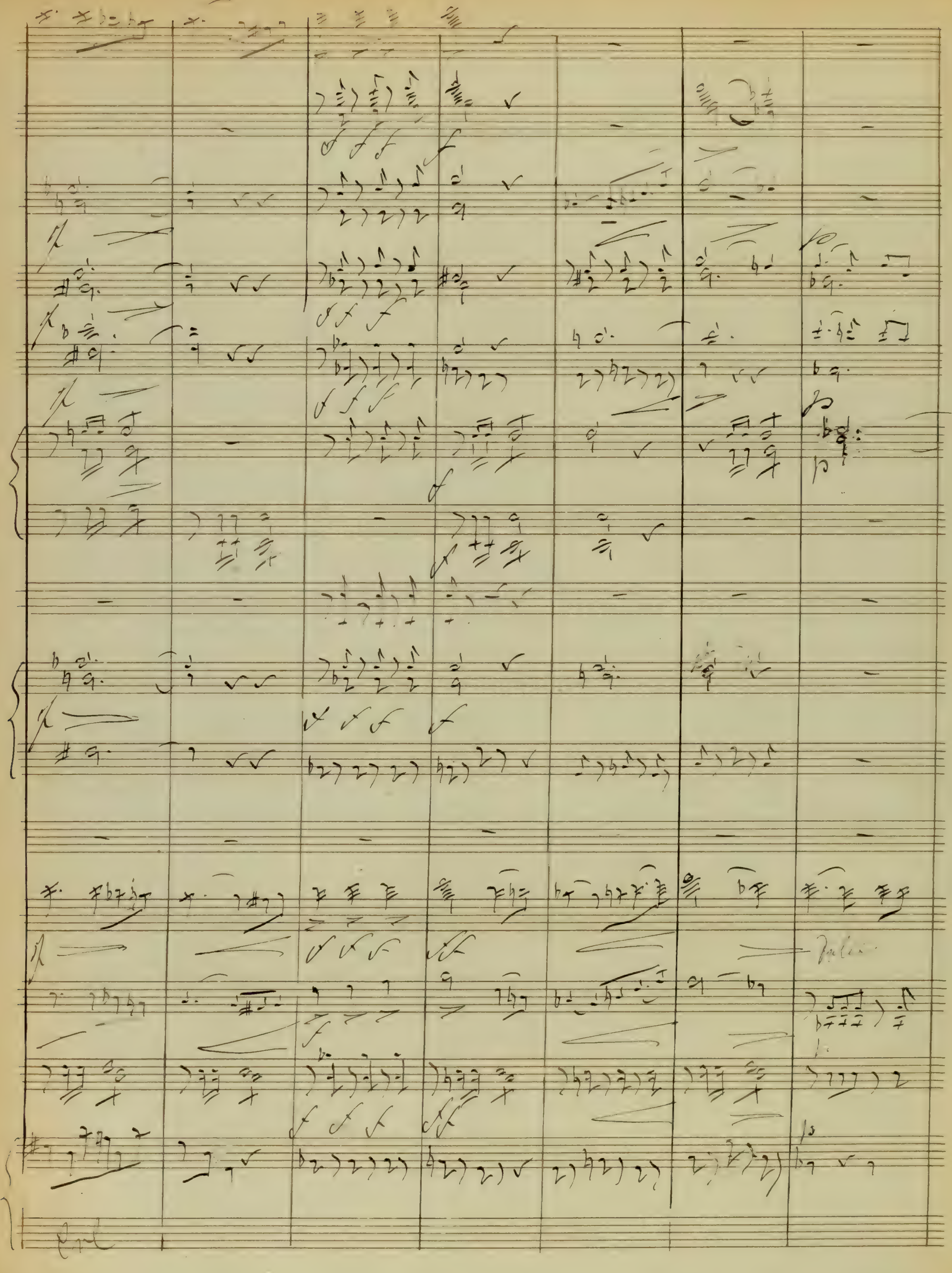

fp
fp
fp
fp arco
fp arco
fp arco
f
p
arco
arco

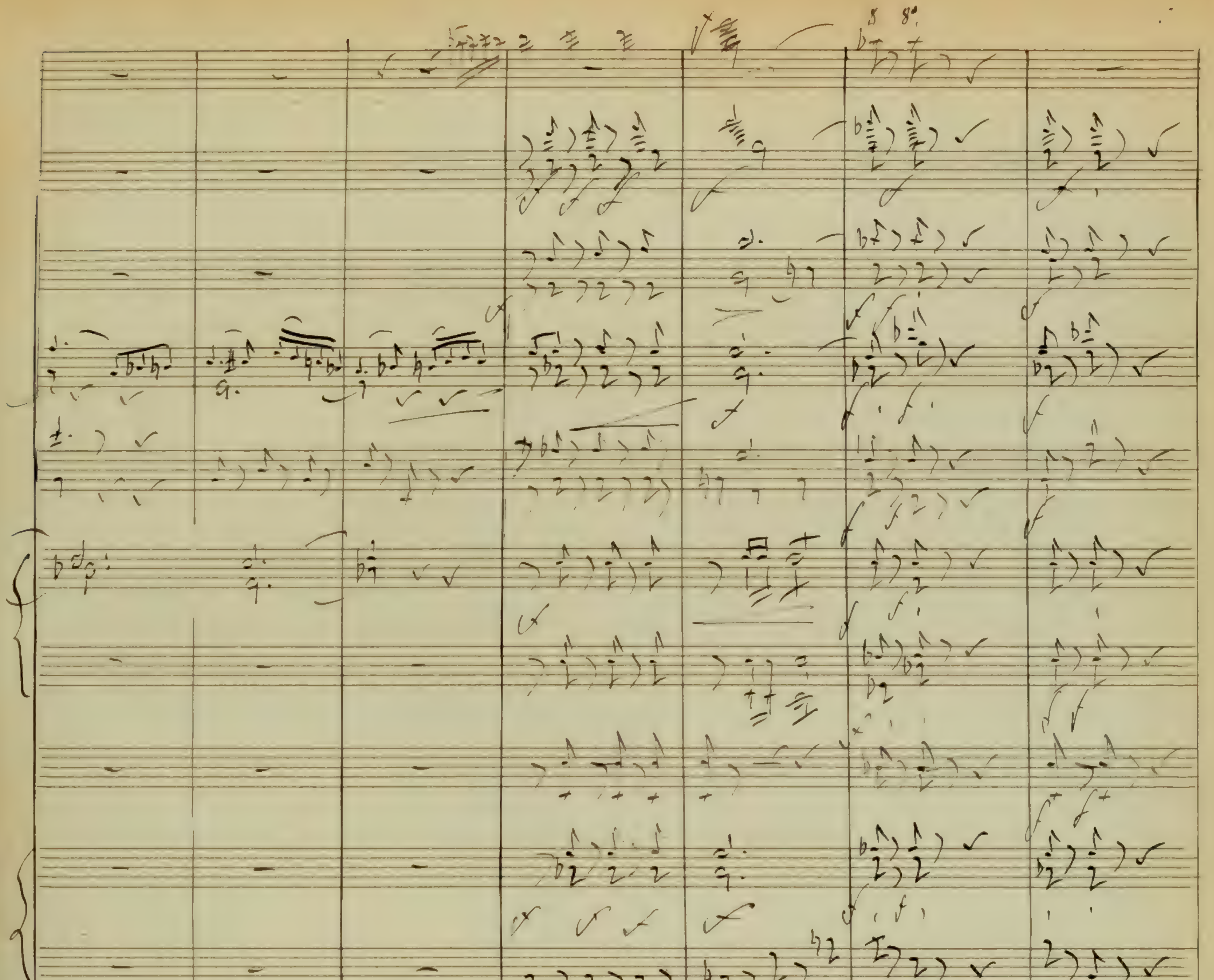

loco
arco

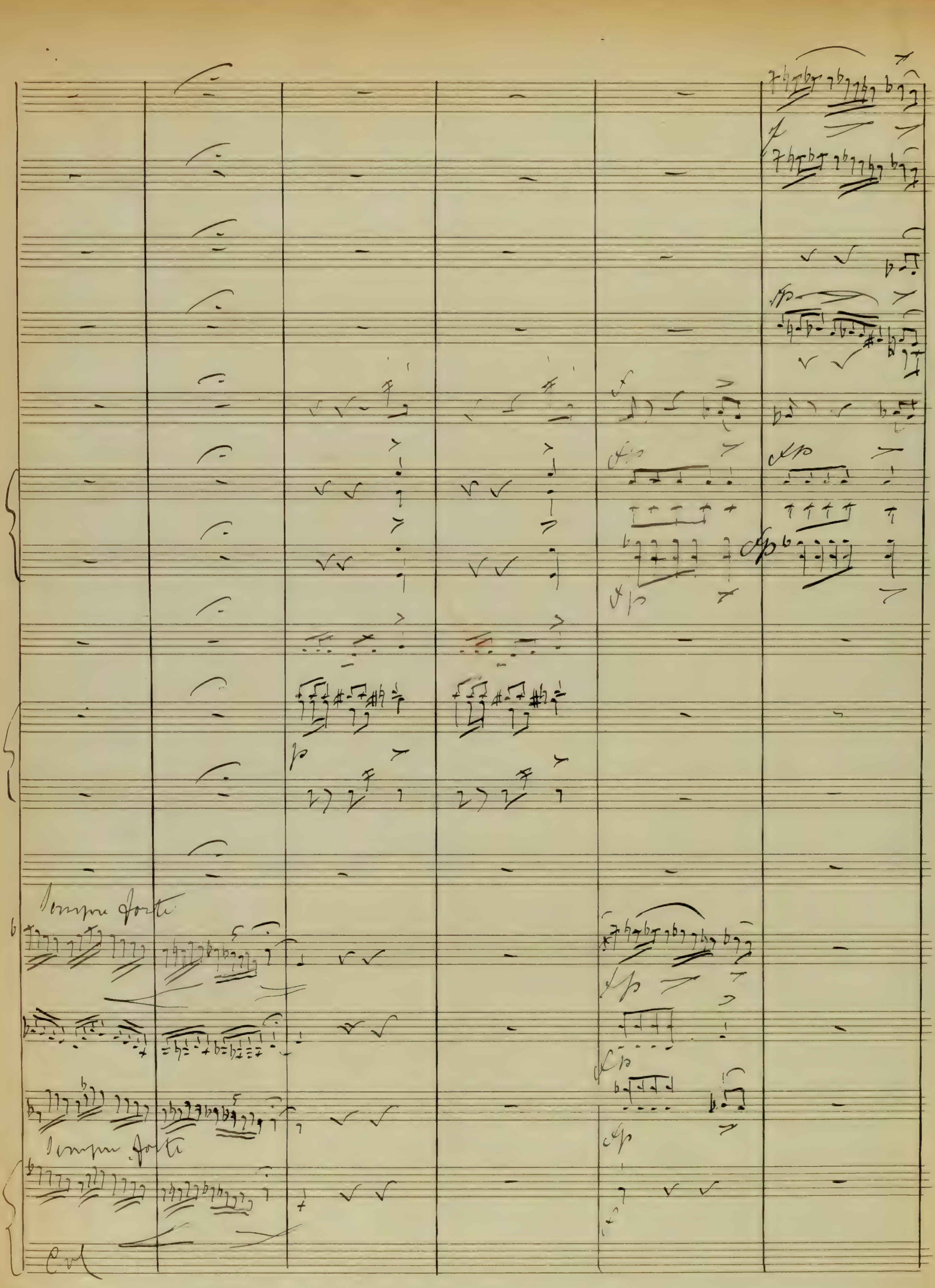

Largement

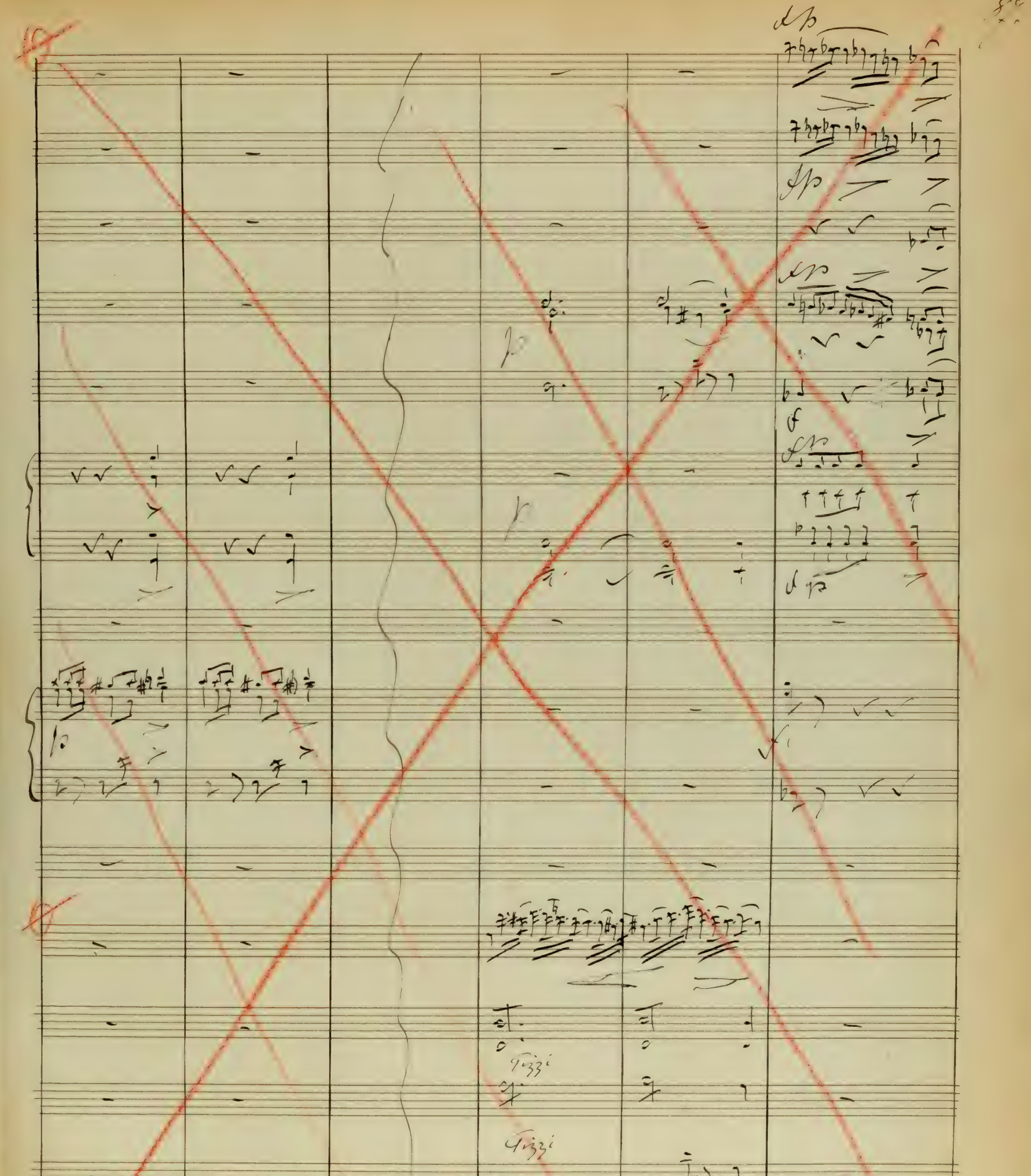

cres
cres
cres

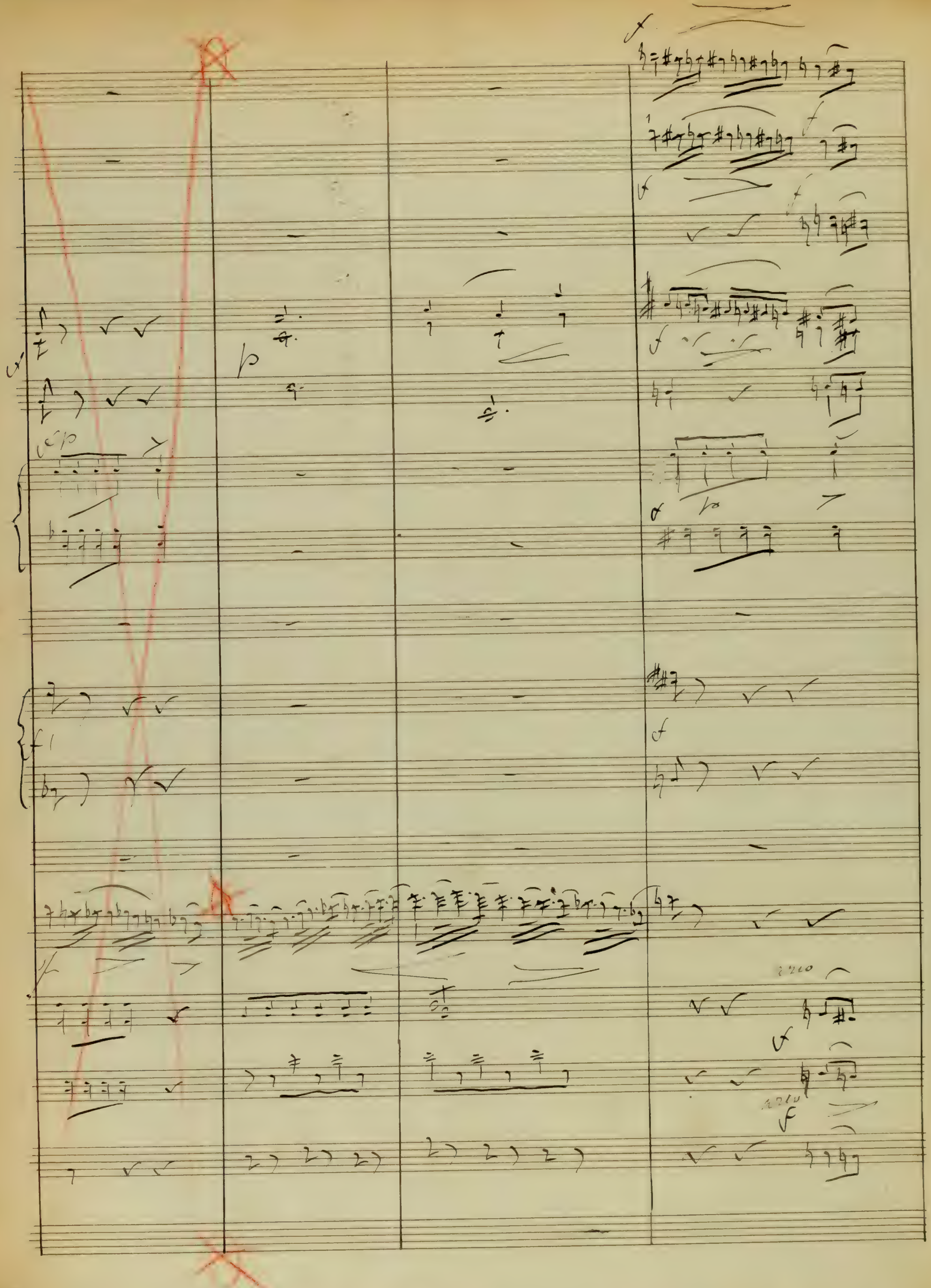

flute

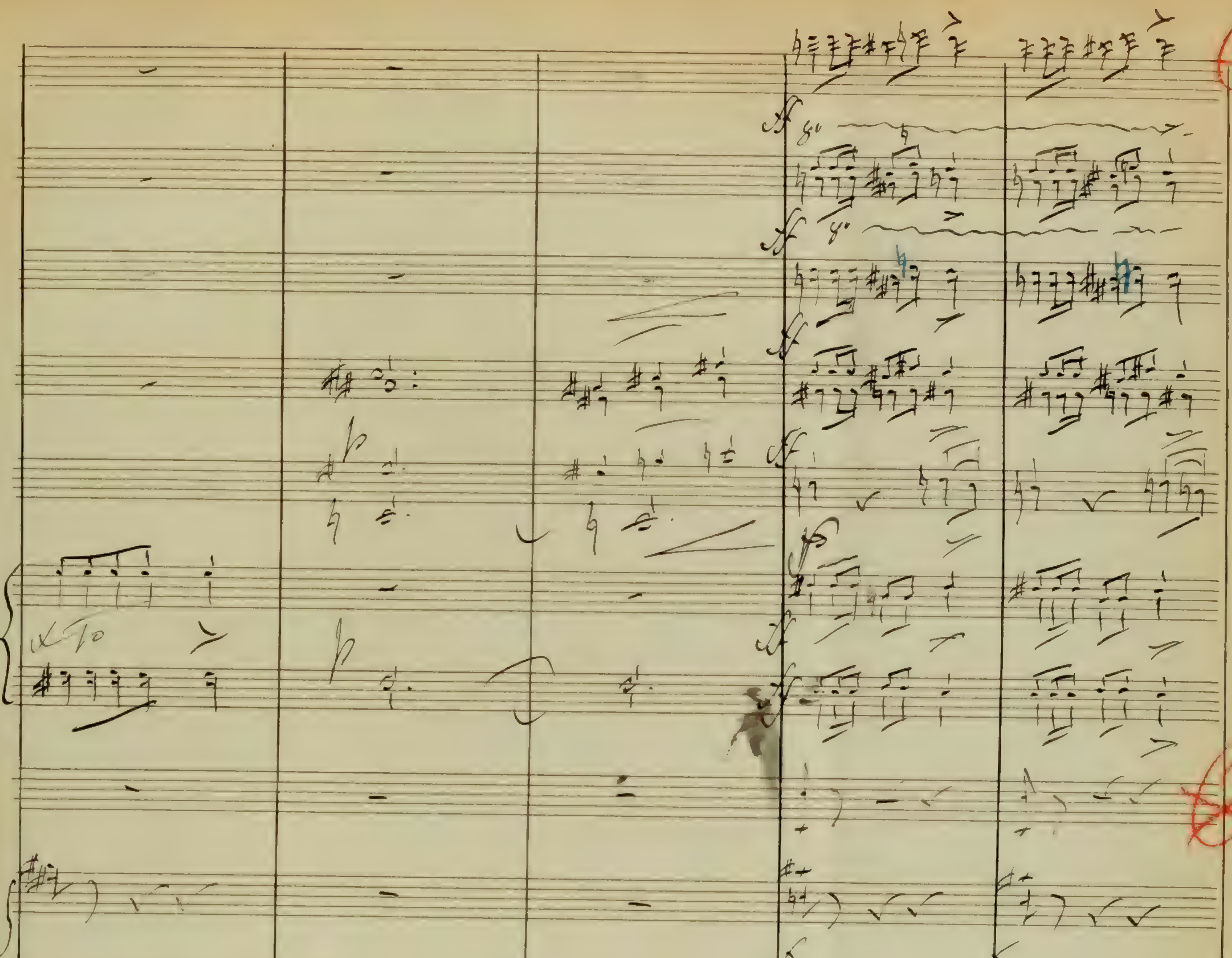


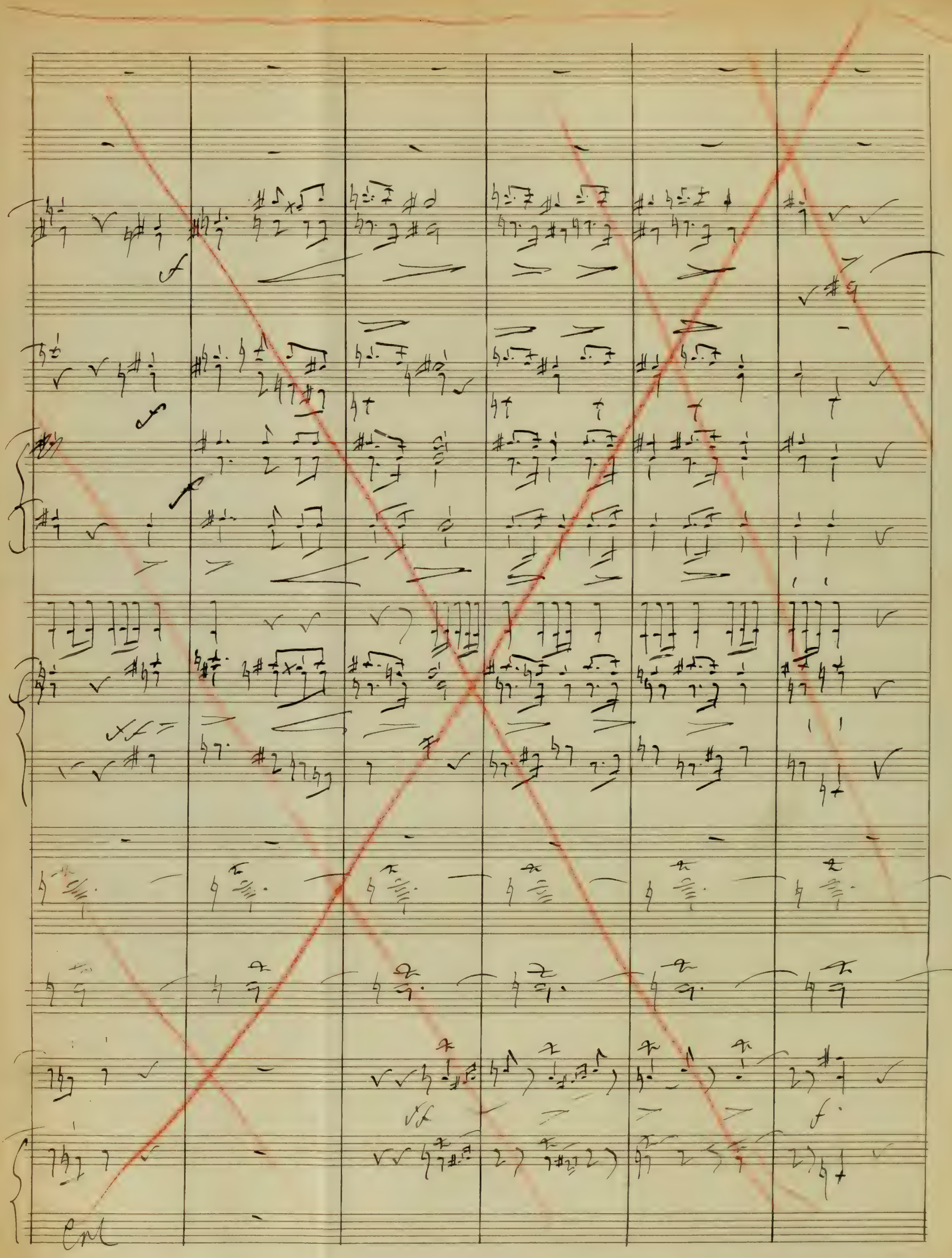


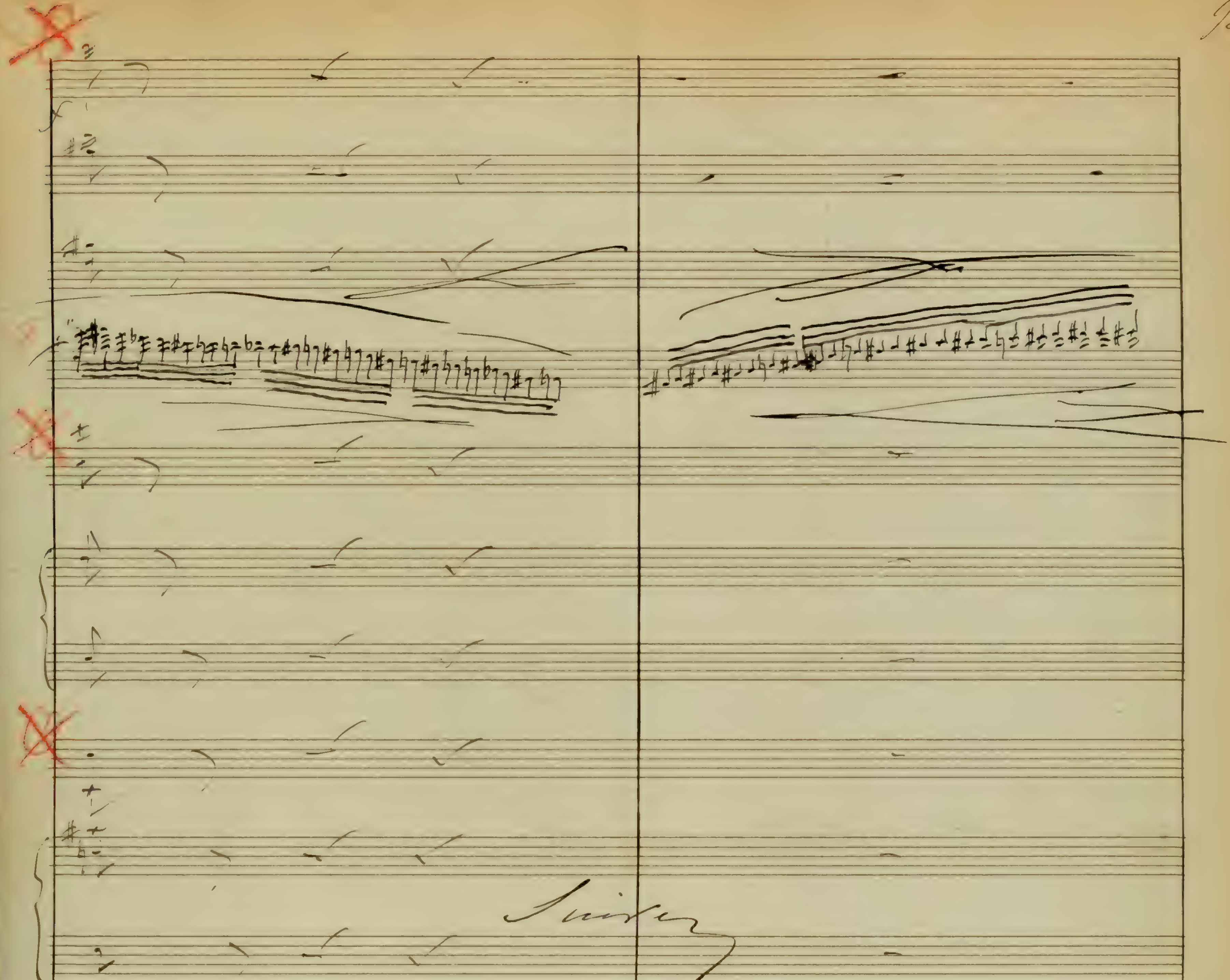

Sempre forte
Sempre forte
Col


Pizzi
Pizzi

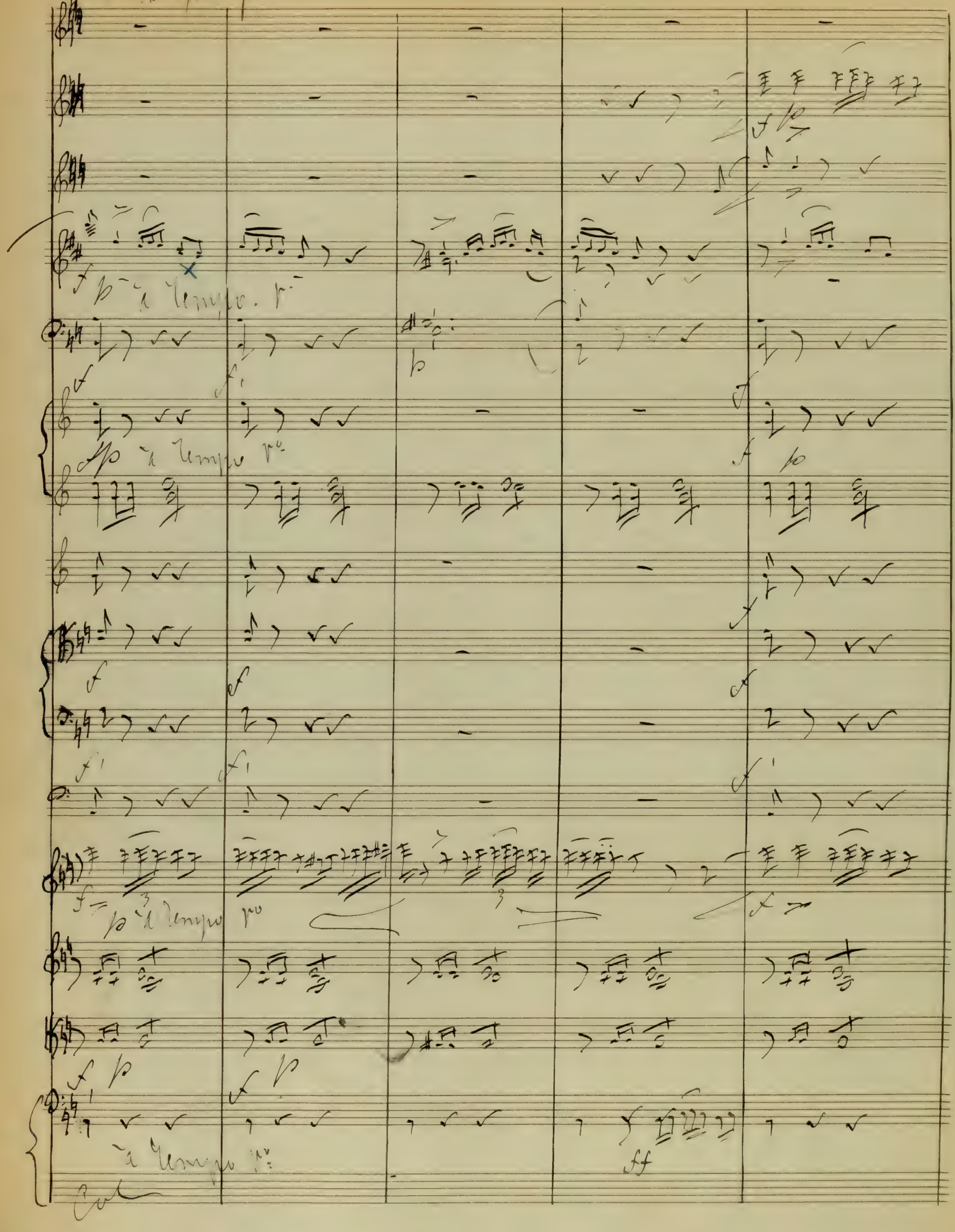


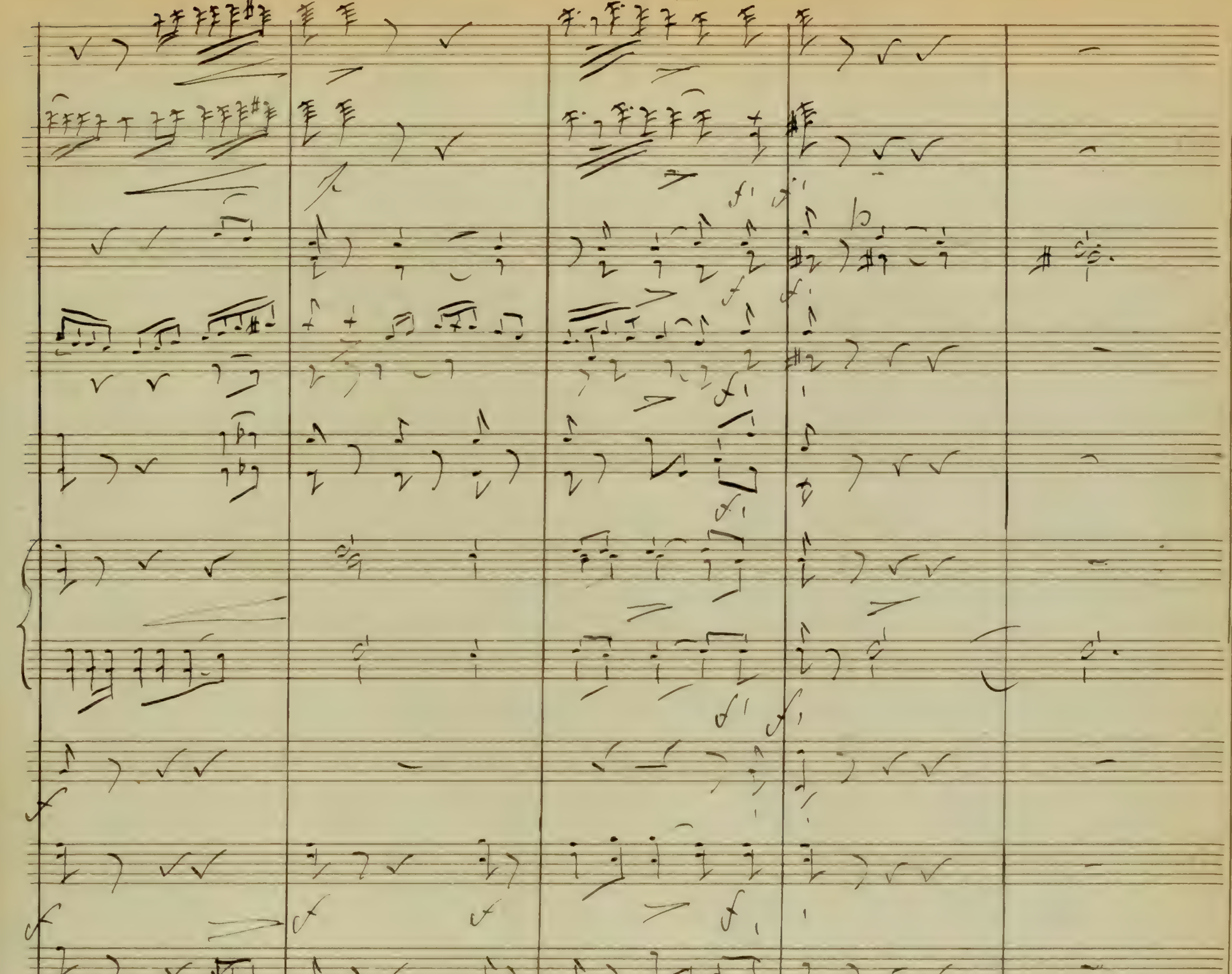


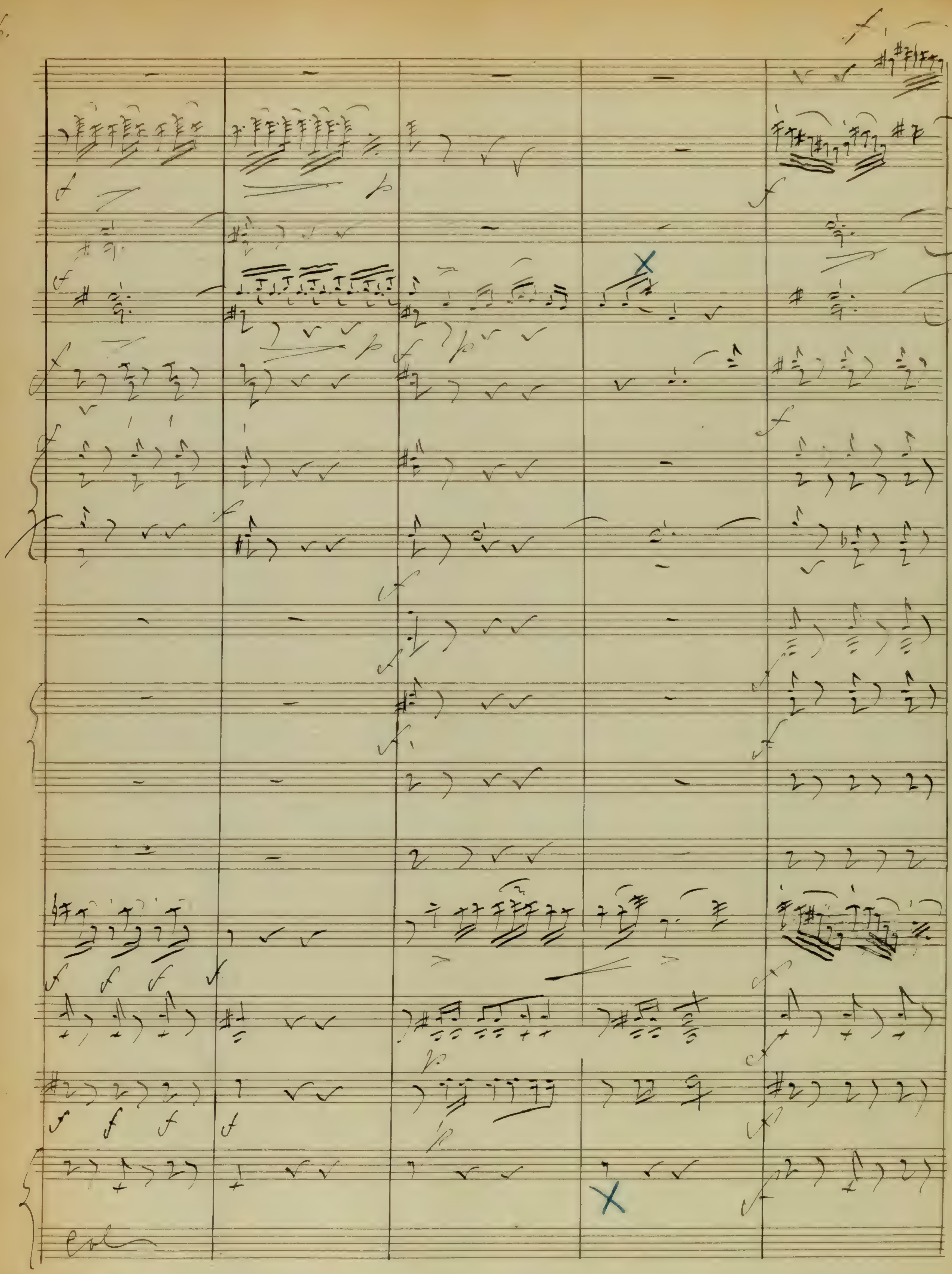

Cel

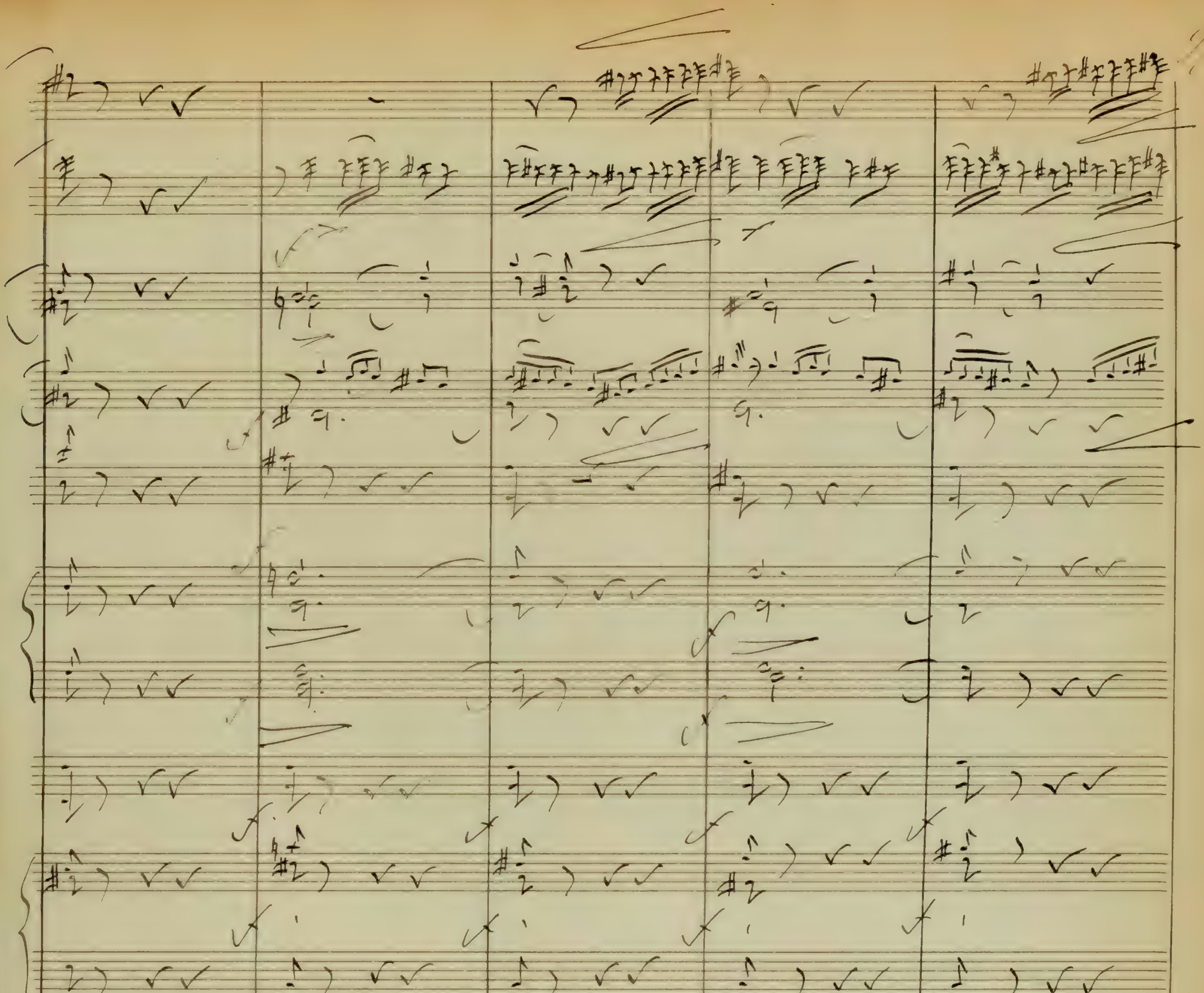

Suivez

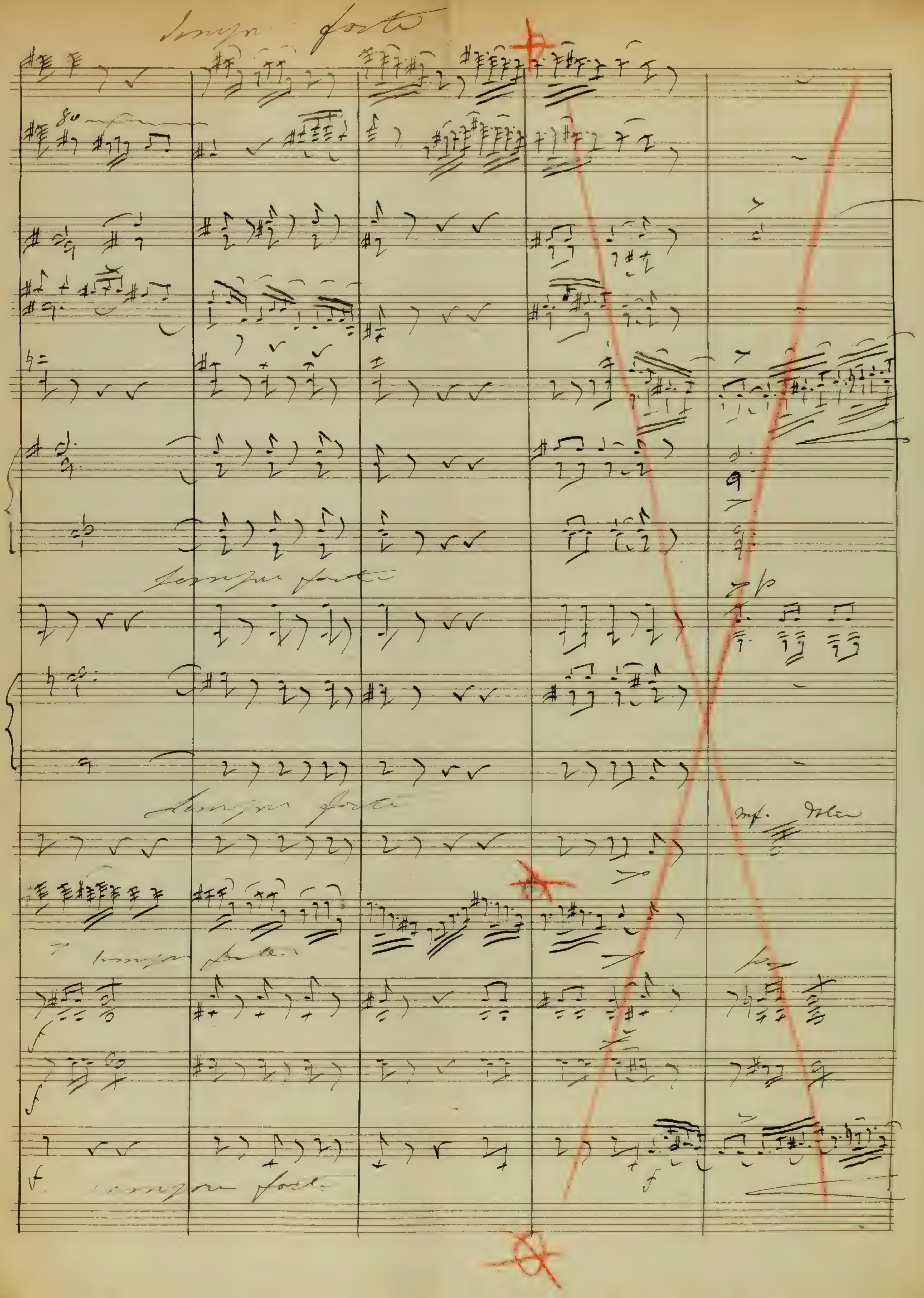
à Tempo primo

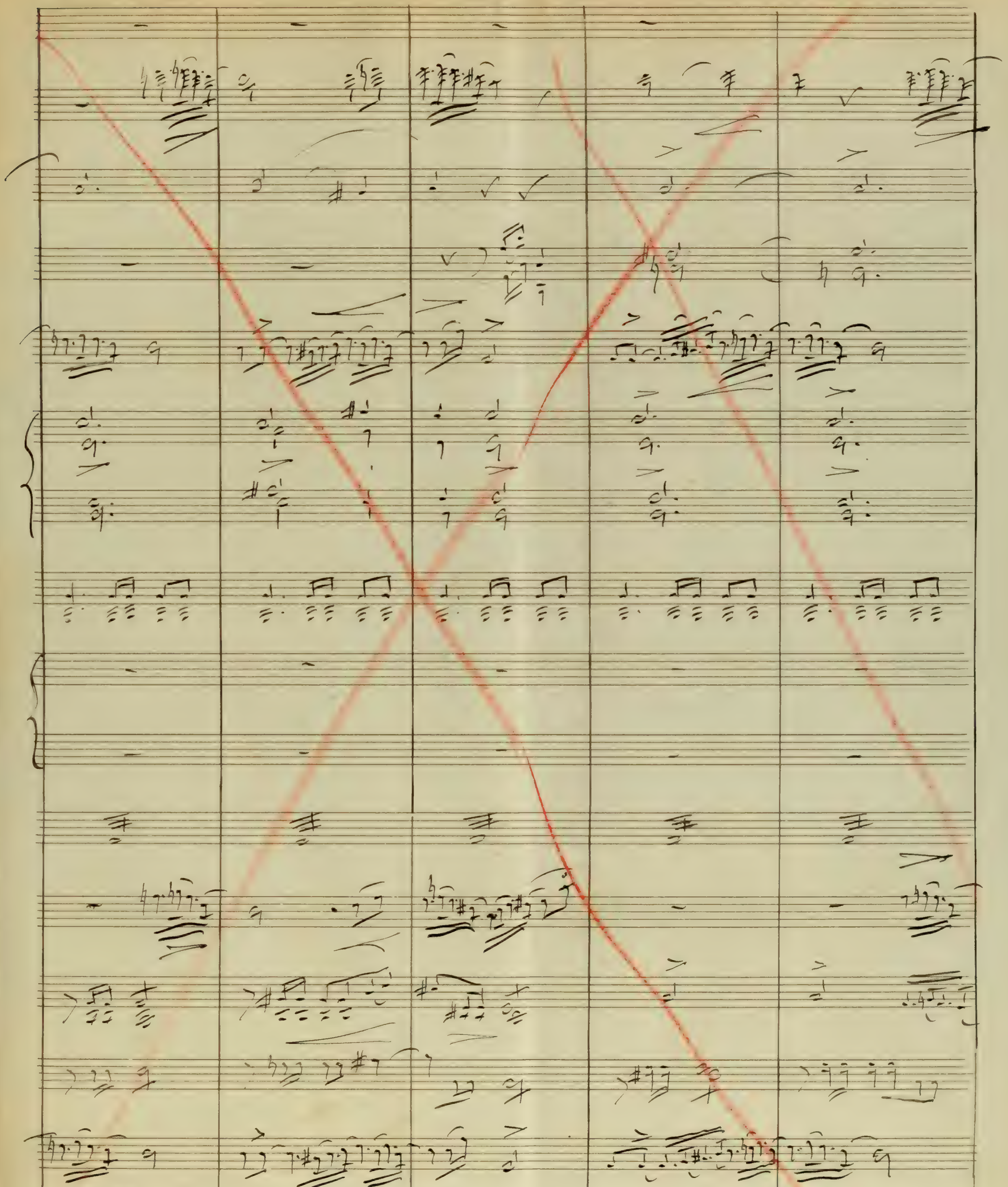


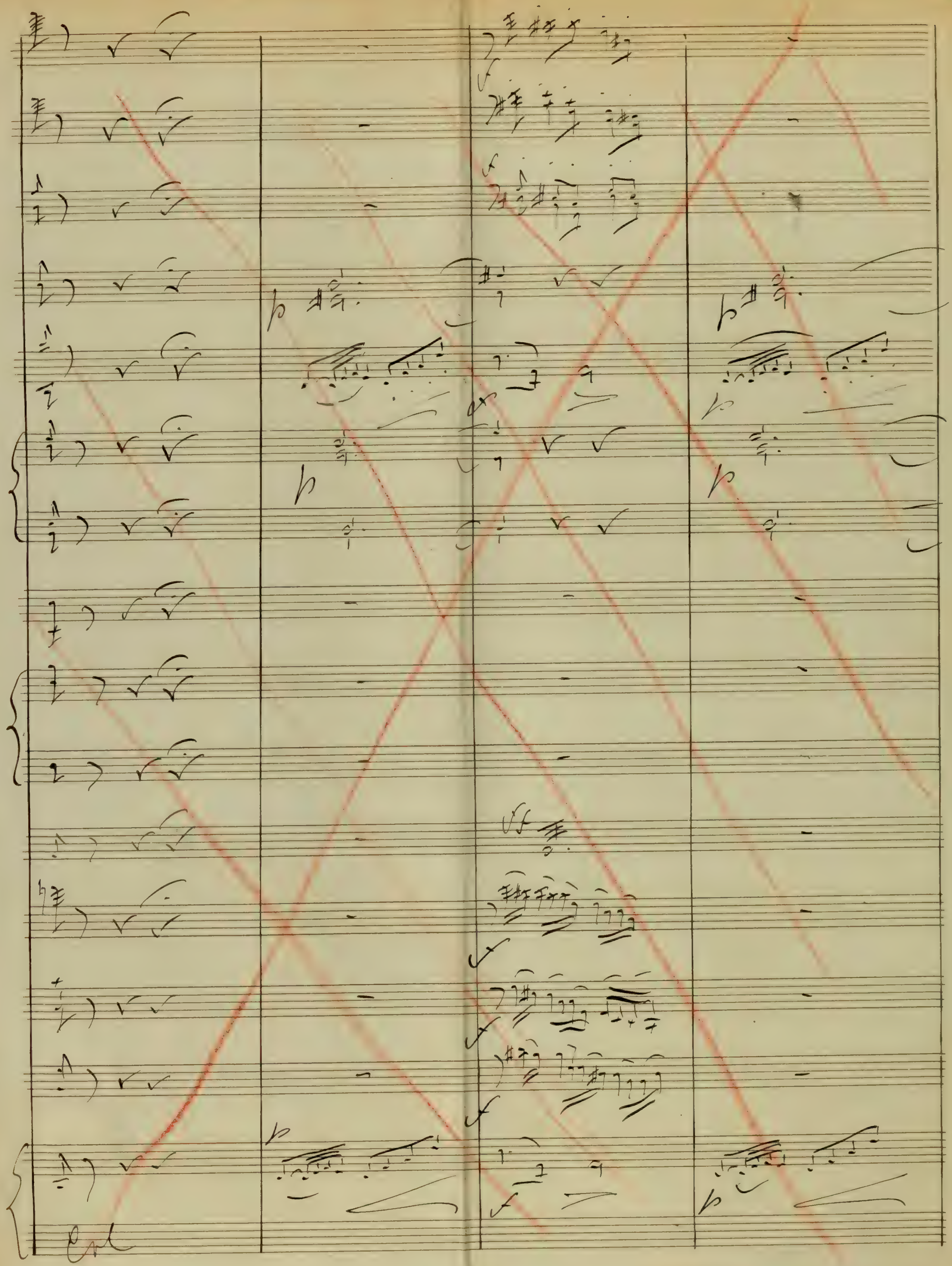


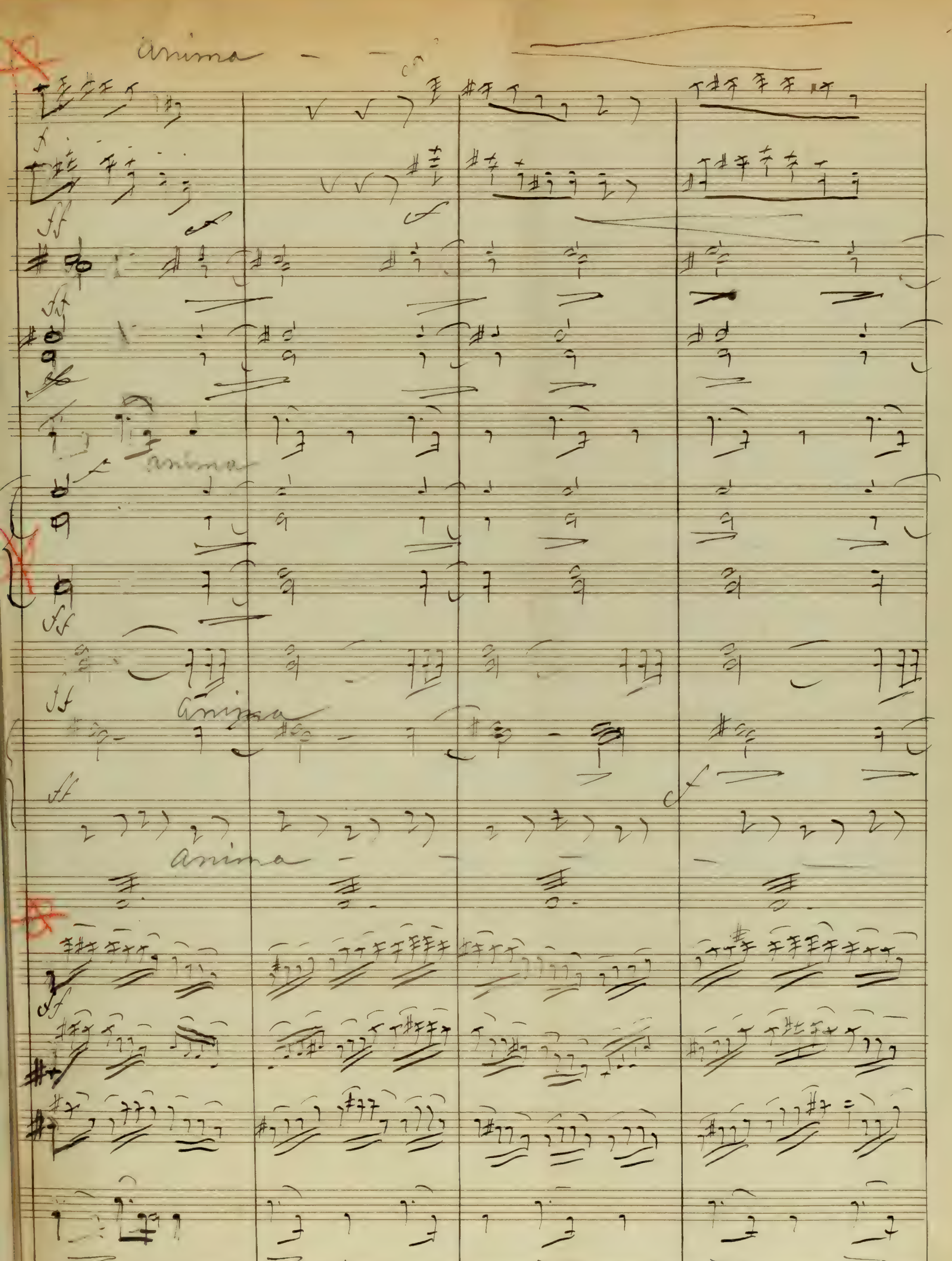

col

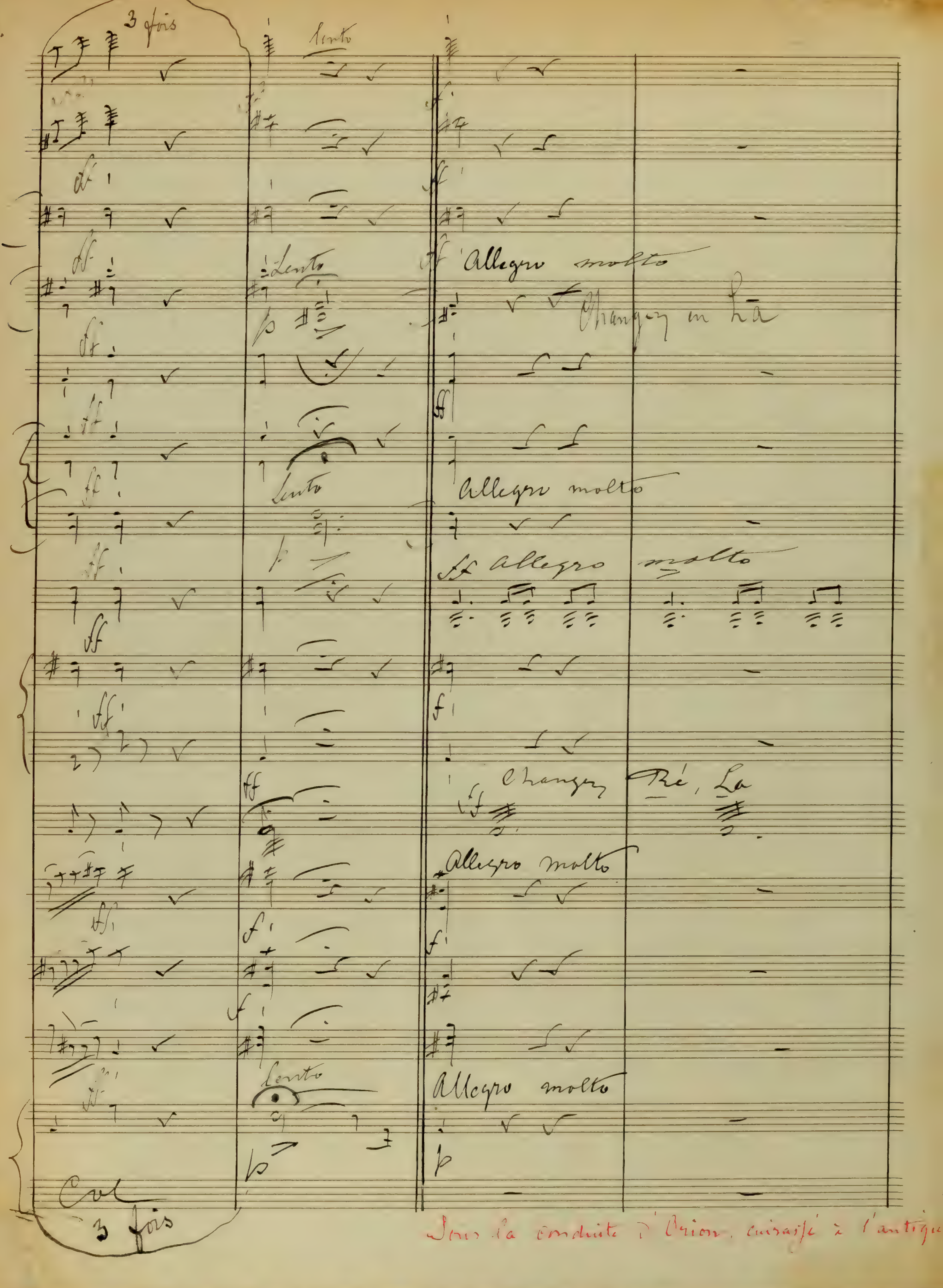


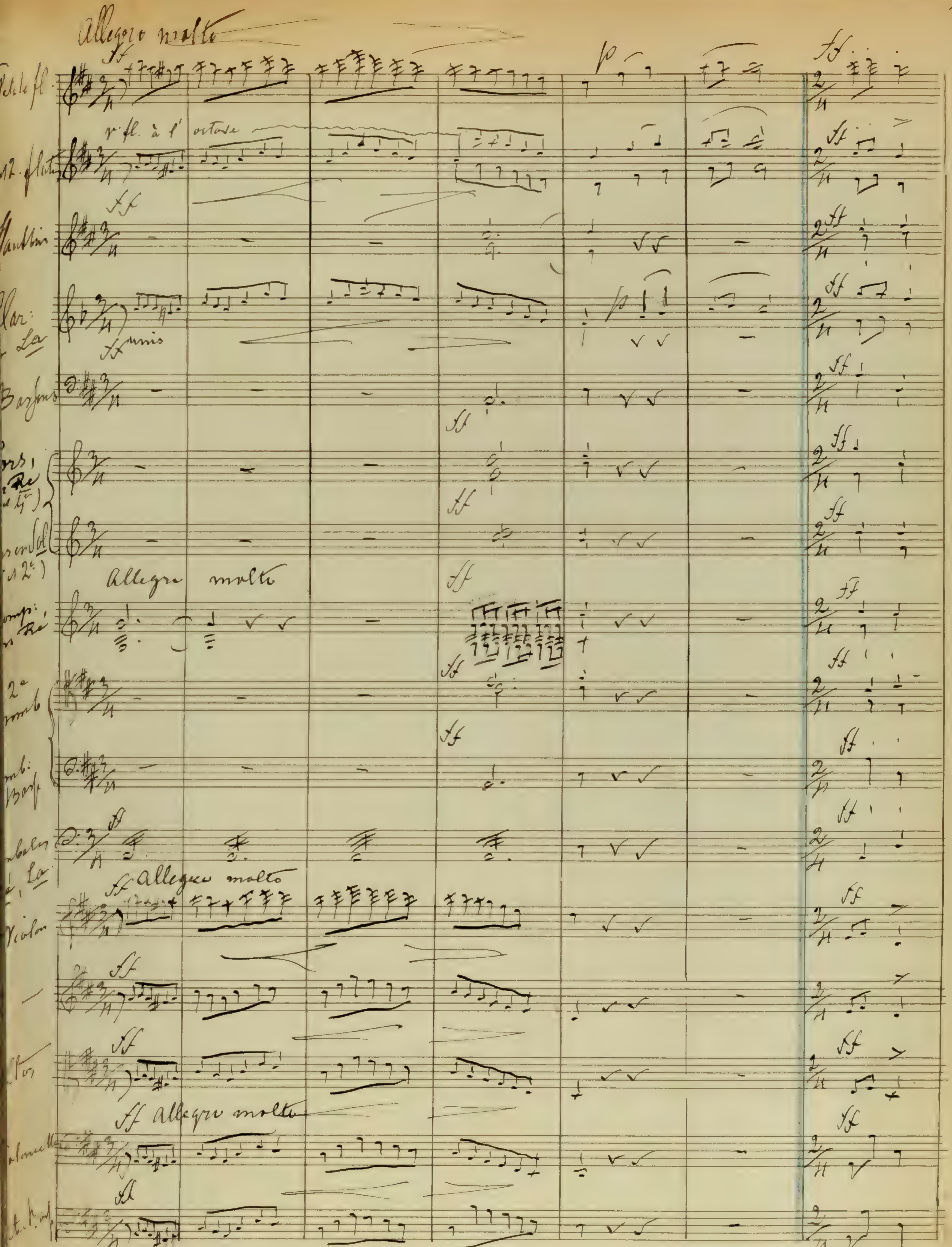

Sempre forte
Sempre forte
Sempre forte
Sempre forte
Sempre forte
mf. dolce



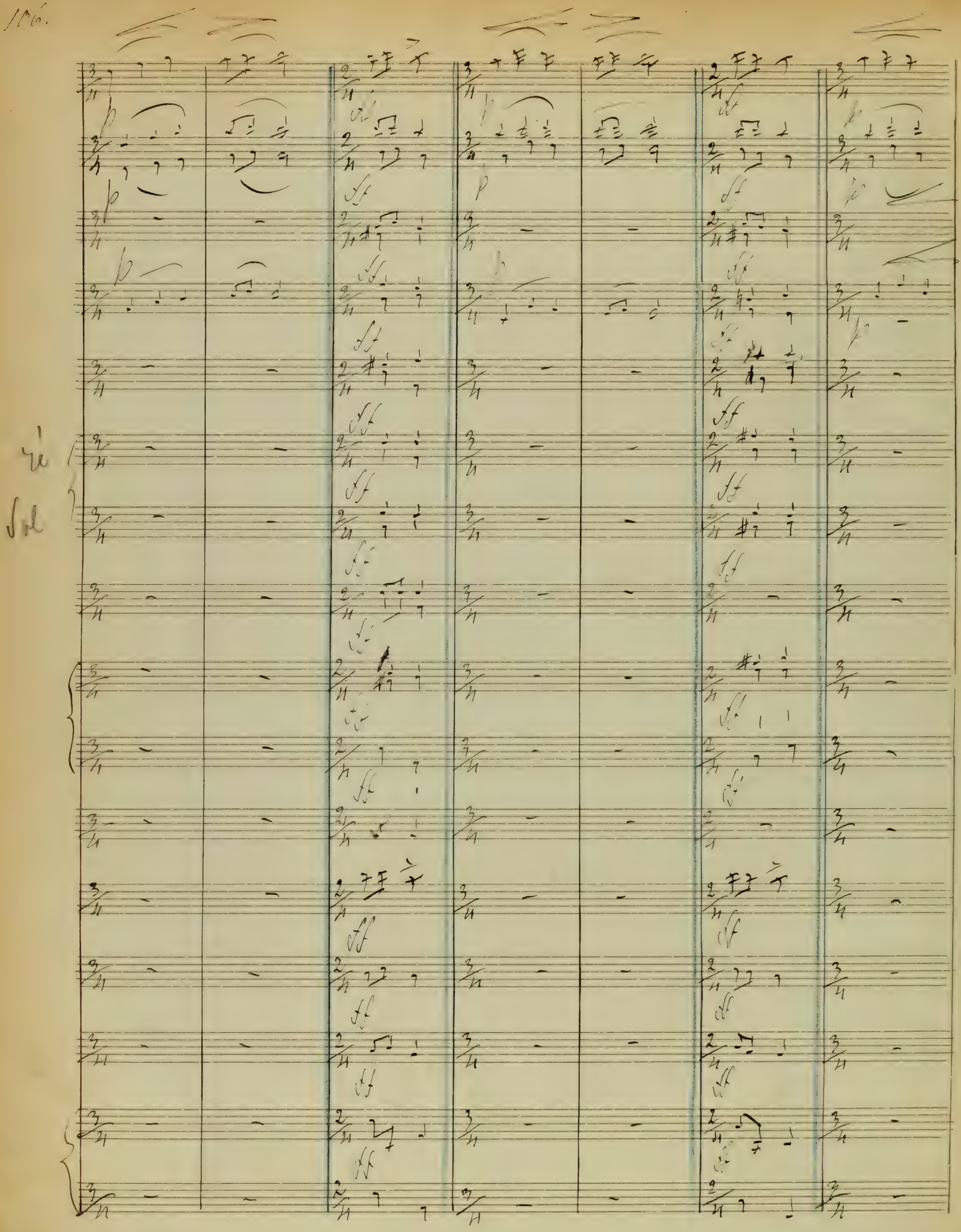


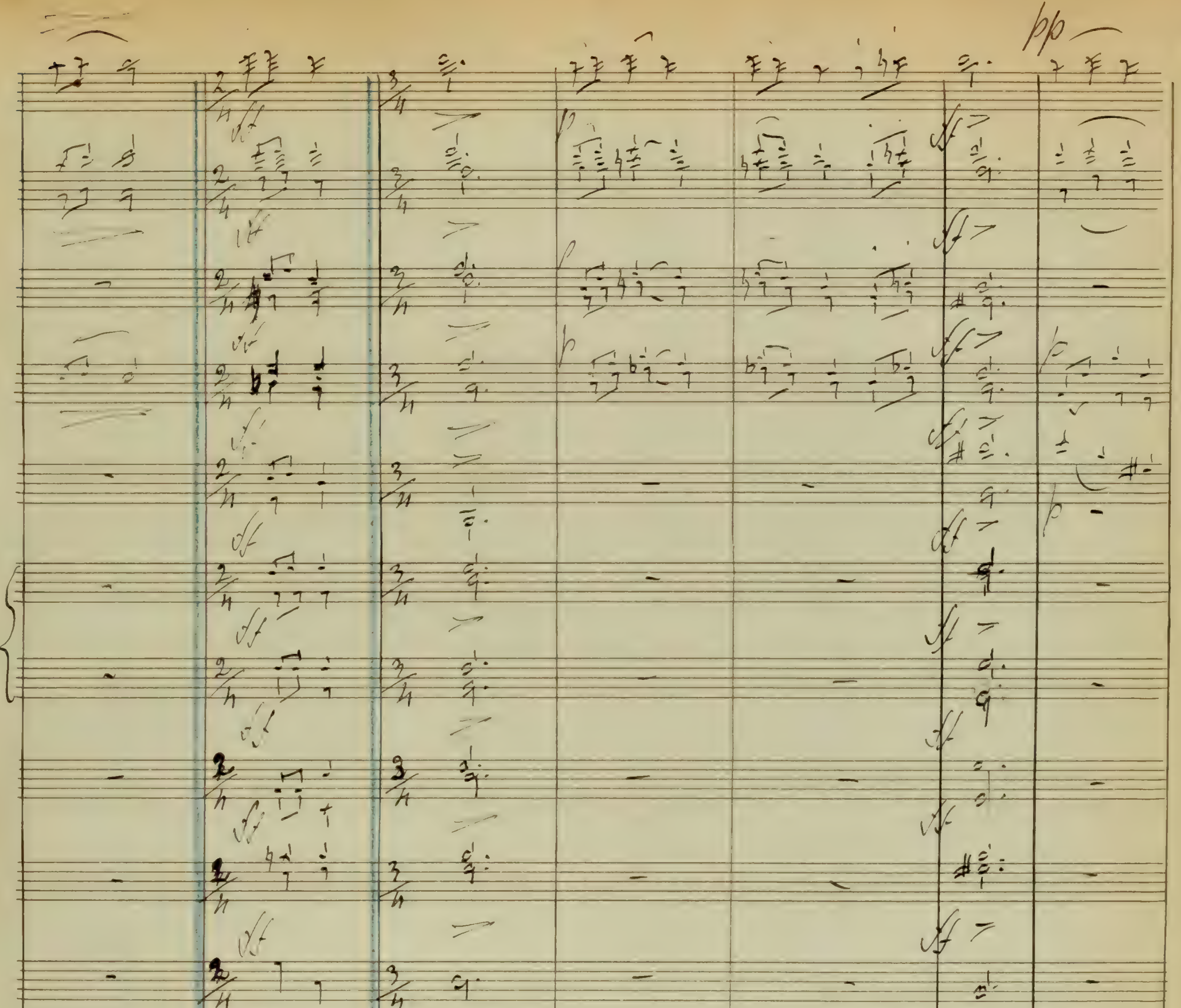

anima
anima
anima
anima
anima

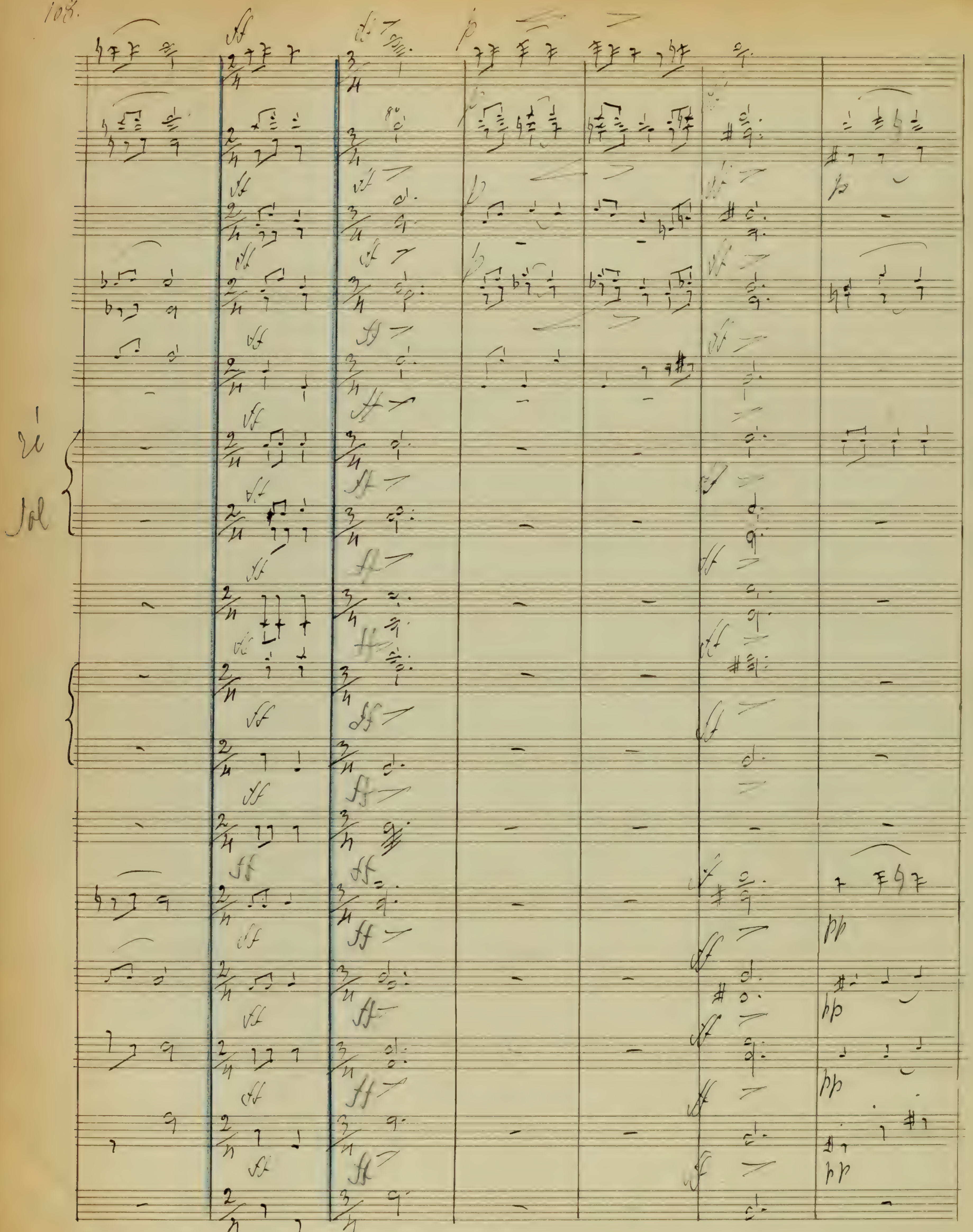

3 fois
Lento
Lento
Lento
Lento
Allegro molto
Changez en La
Allegro molto
Allegro molto
Changez Ré, La
Allegro molto
Allegro molto
Col
3 fois
Sous la conduite d'Orion, cuirassé à l'antique

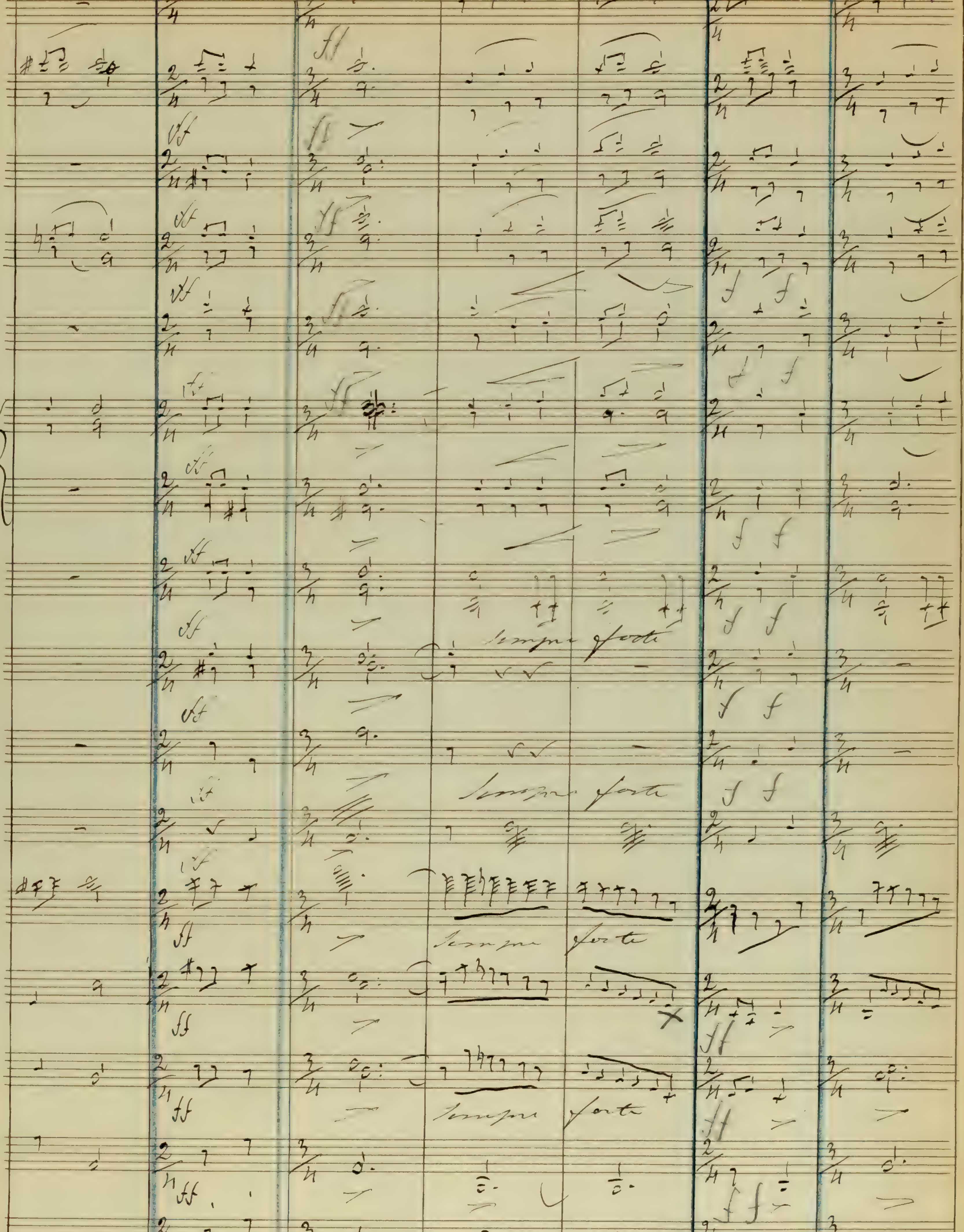


les Pléiades, se tenant par la main, exécutent un pas au rythme insolite. —

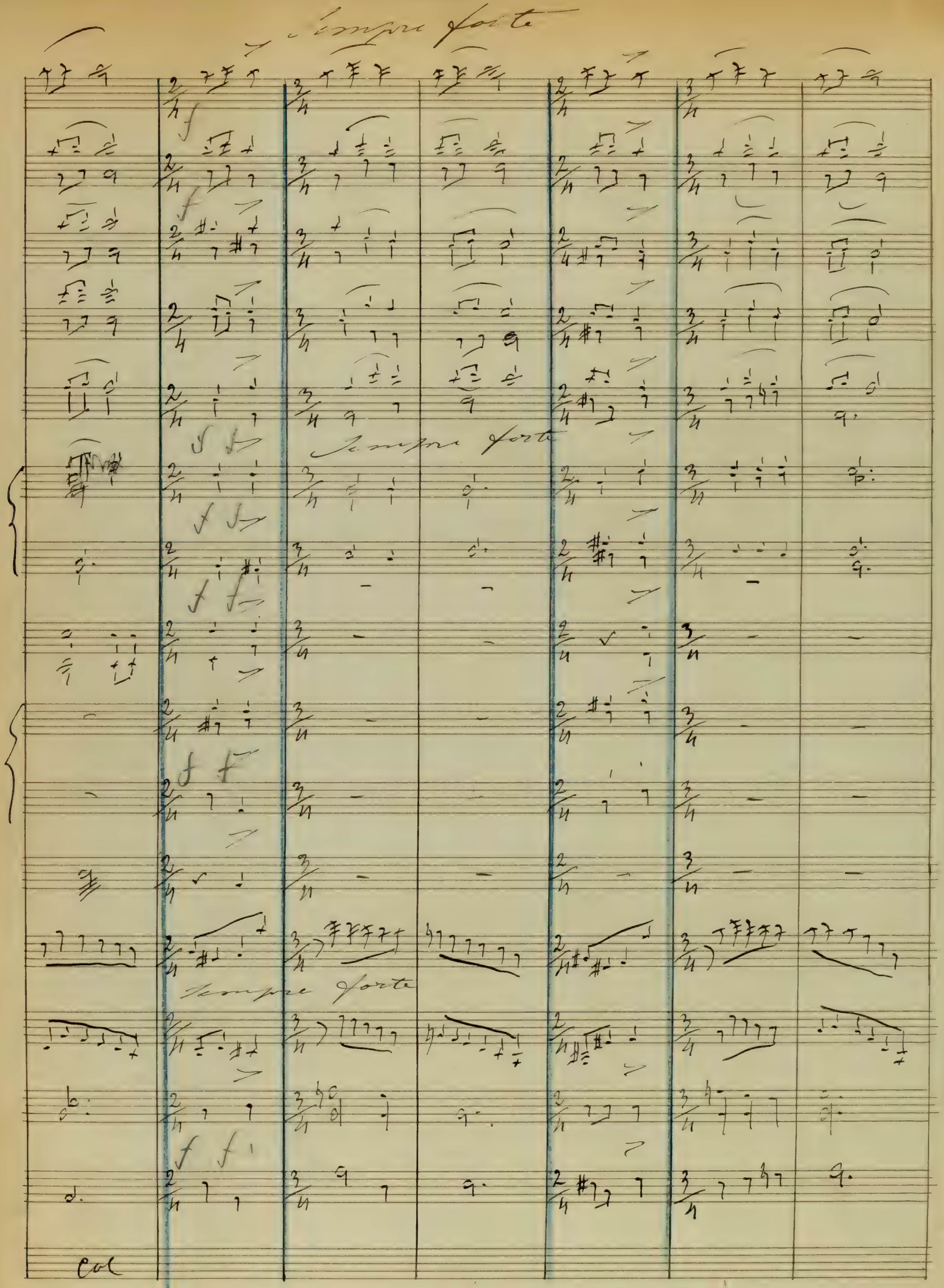




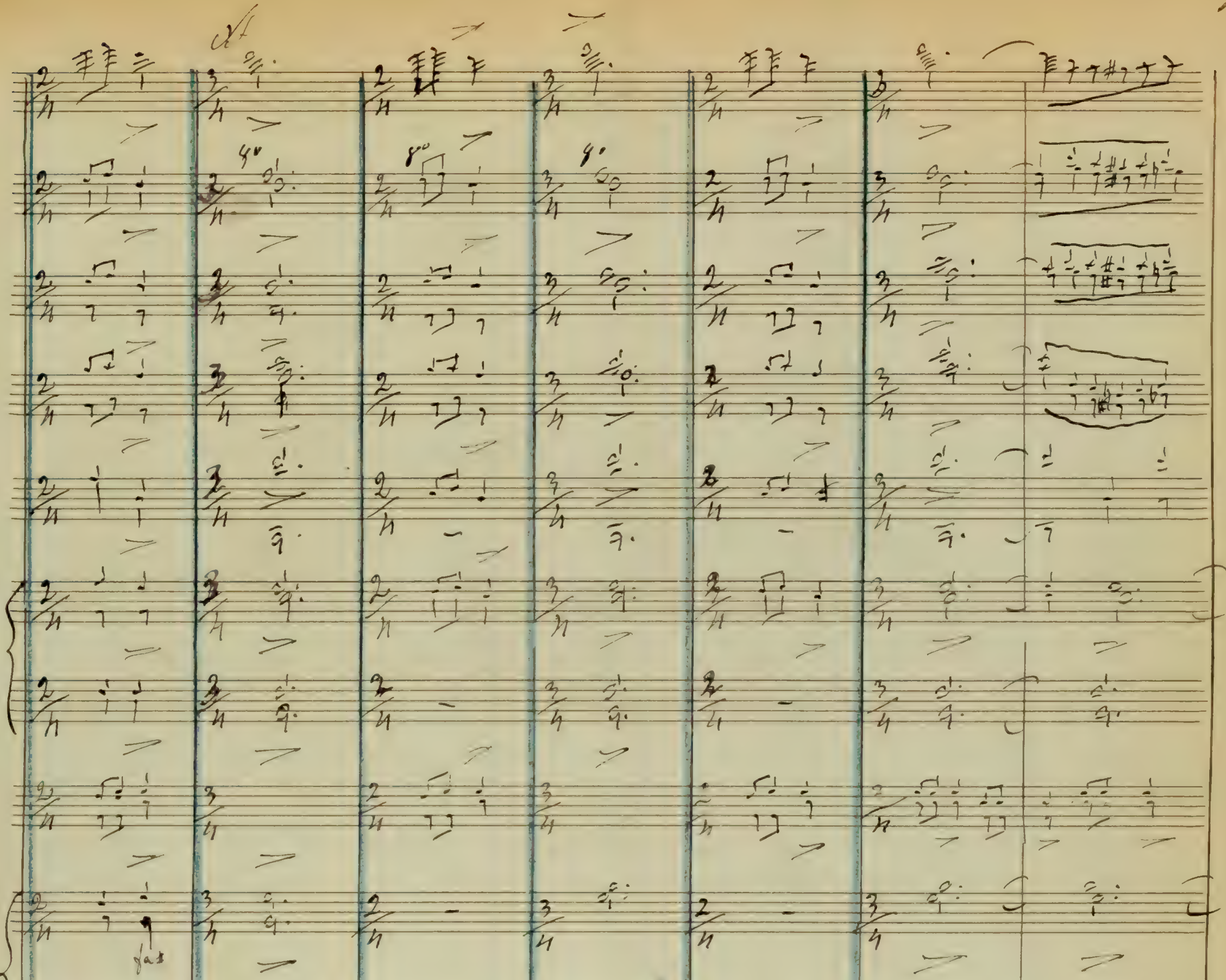


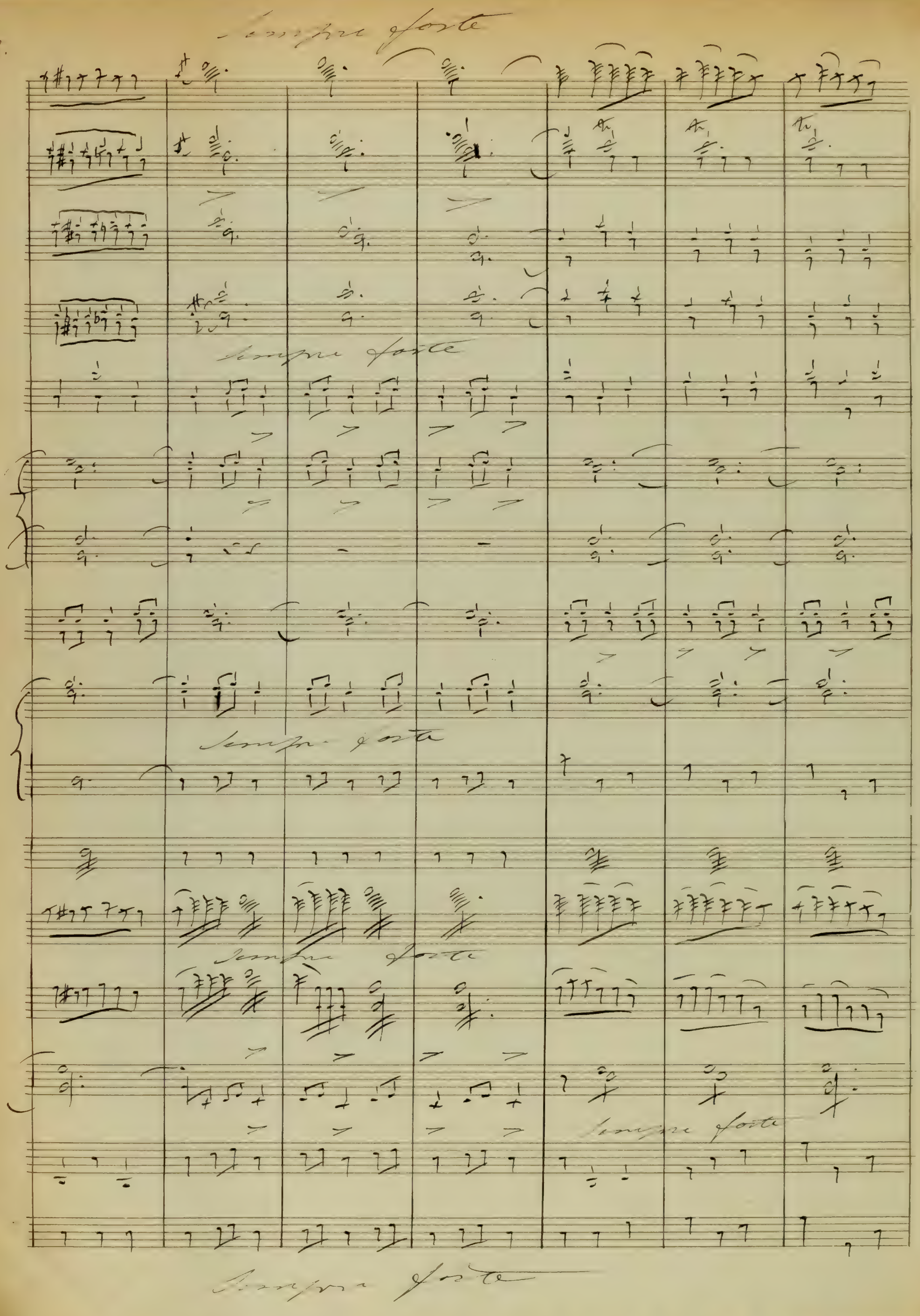


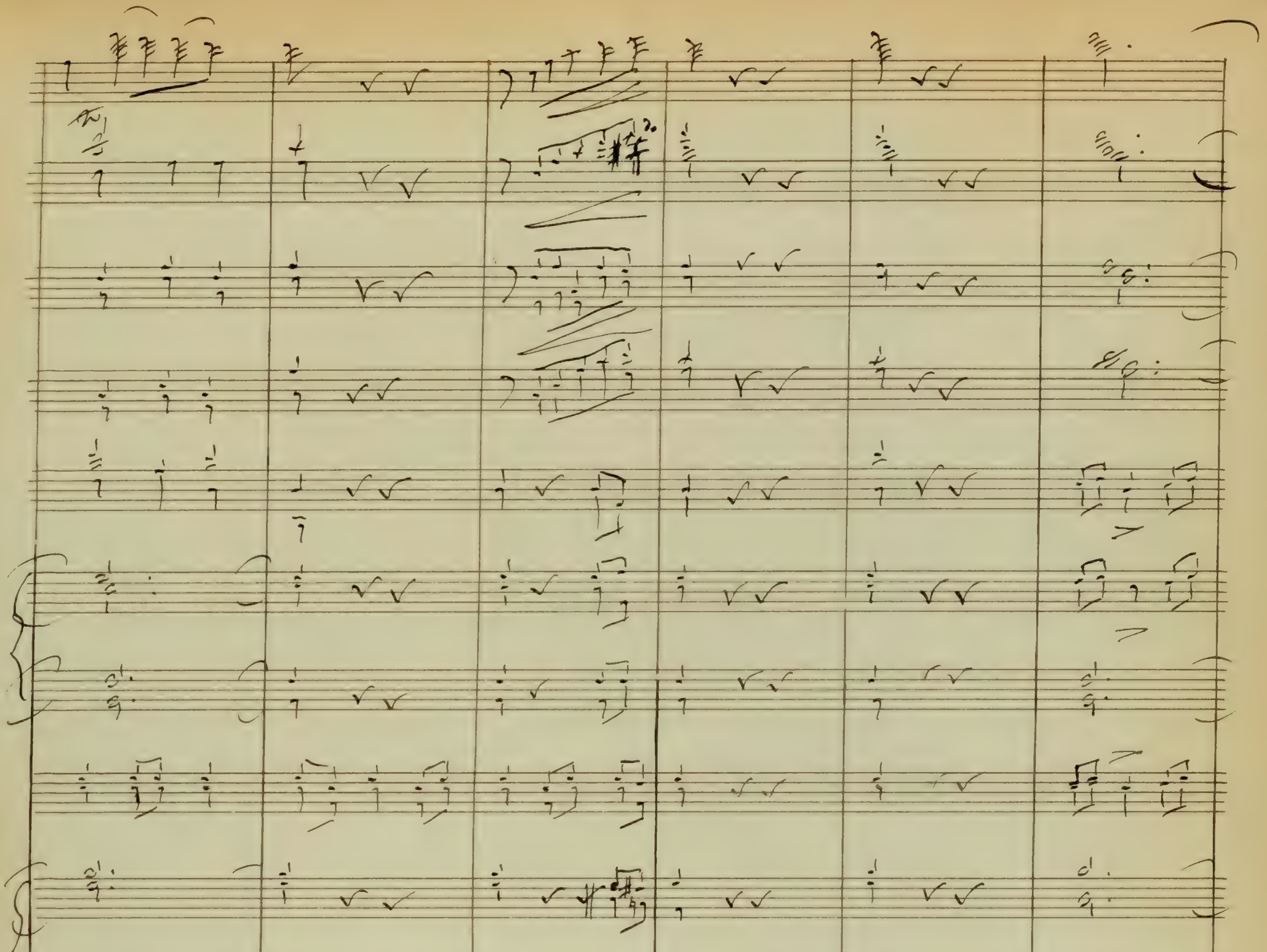
La grande Ourse la petite Ourse et l'Étoile Polaire

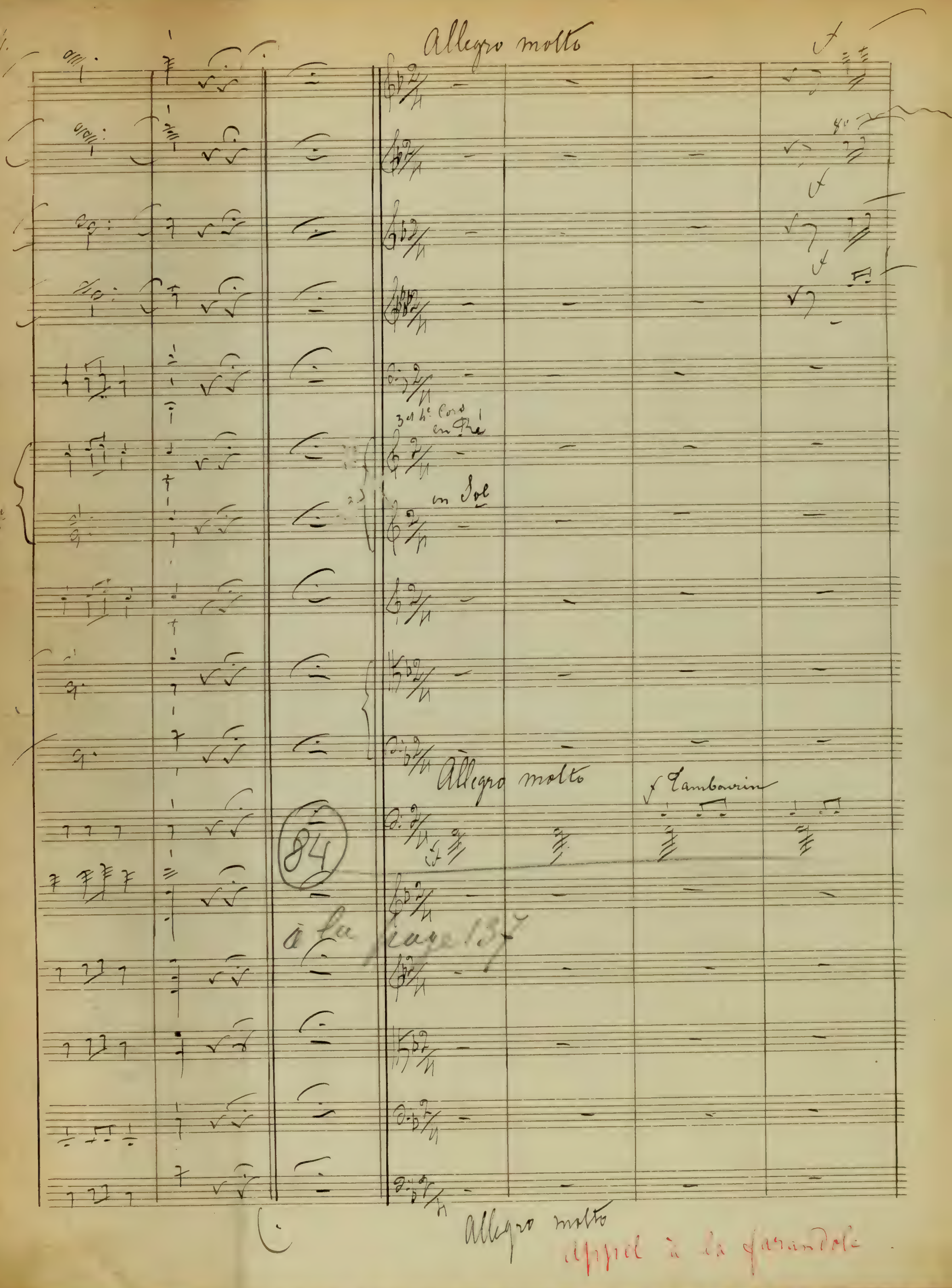


dansent à la suite en se joignant aux Étoiles sous la conduite d'Orion. - -

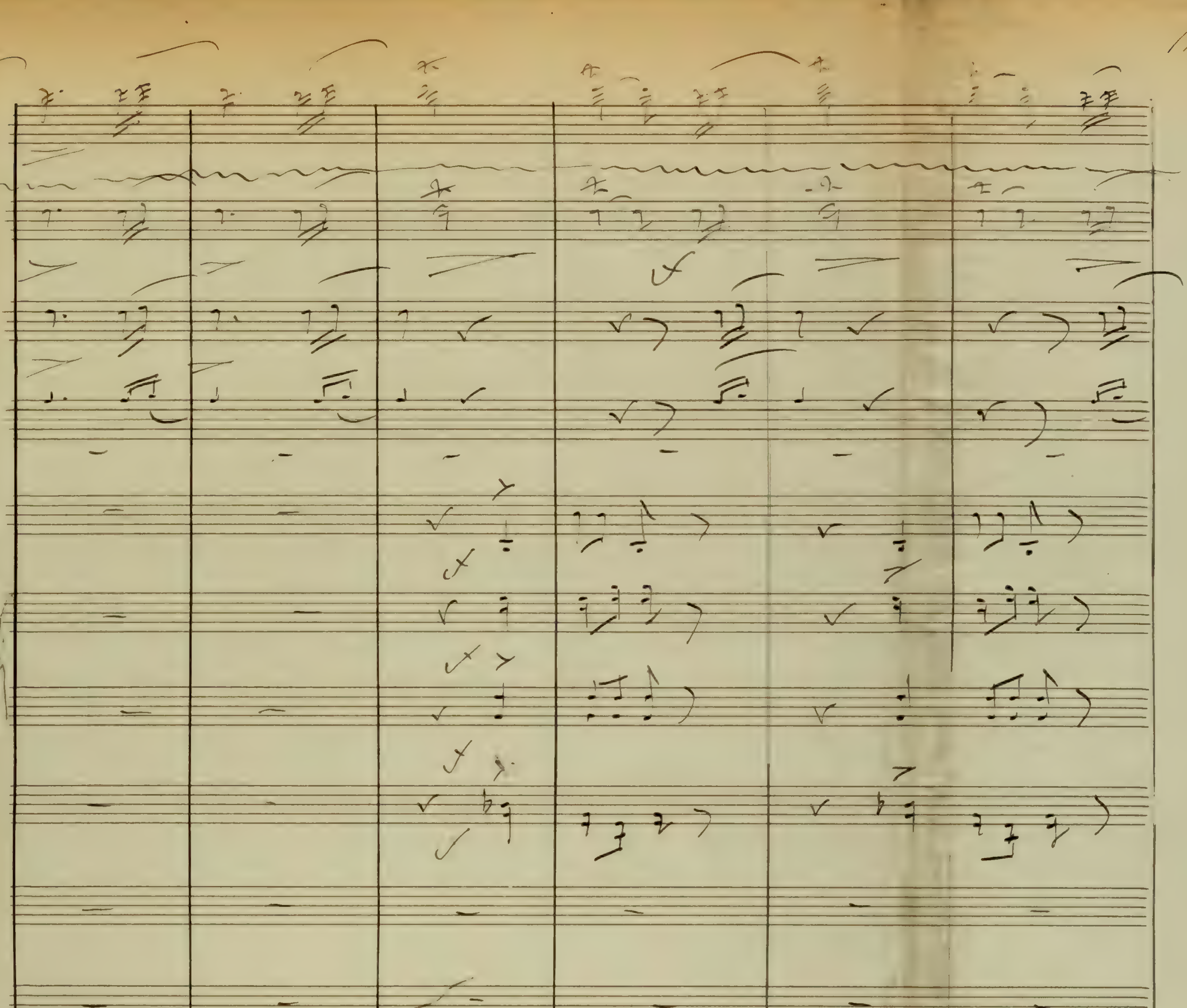


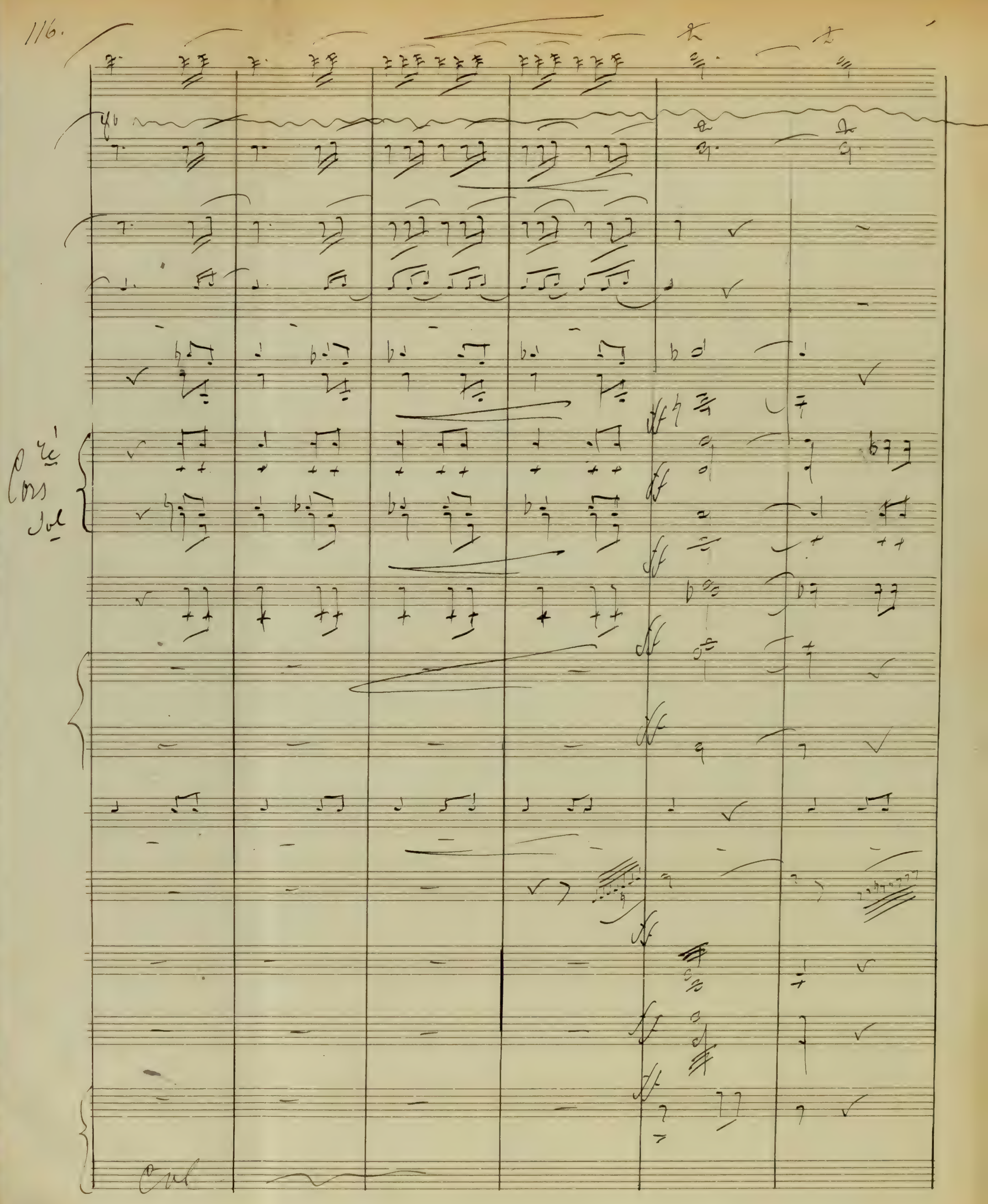

Sempre forte
sempre forte
Sempre forte
Sempre forte
sempre forte
Sempre forte

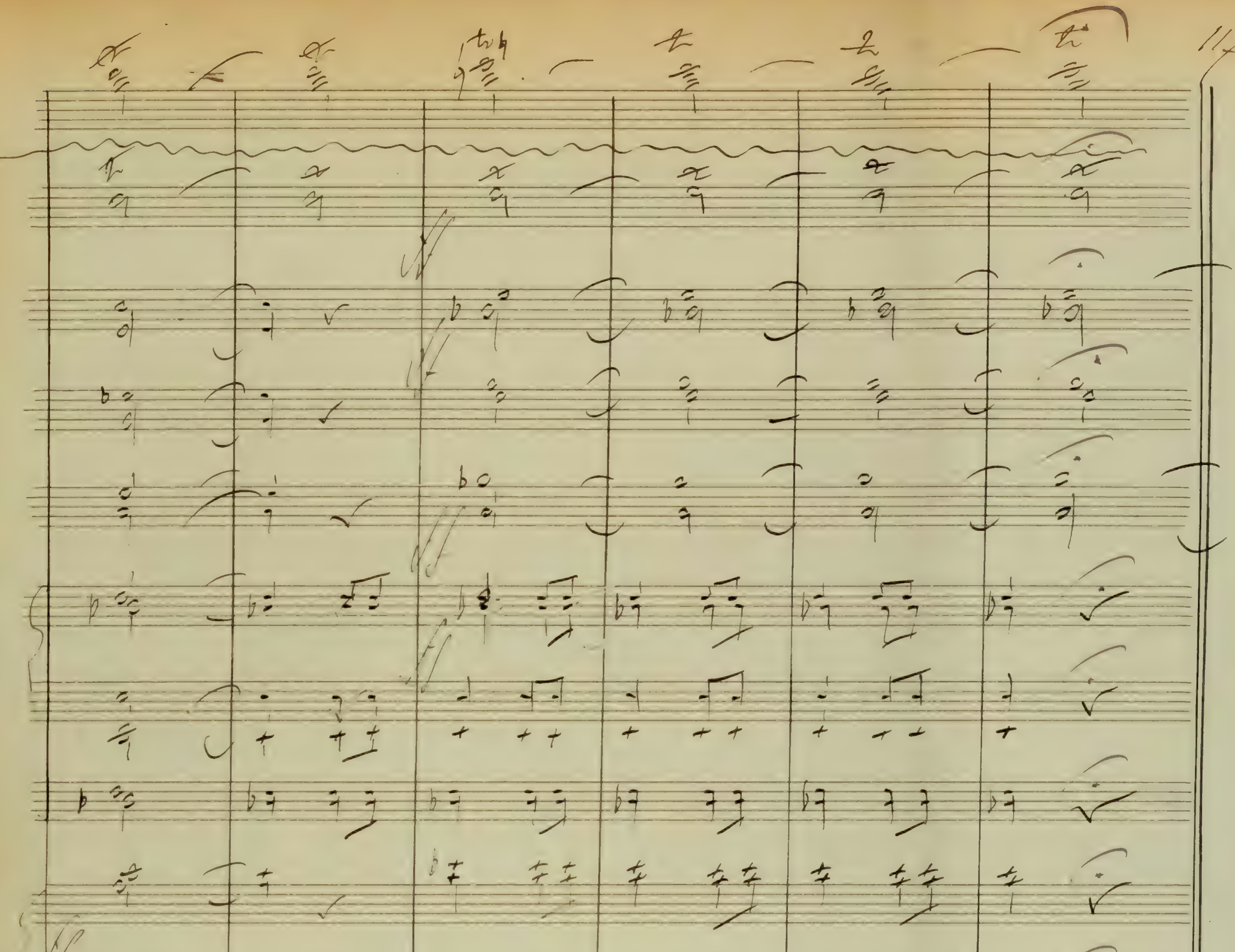


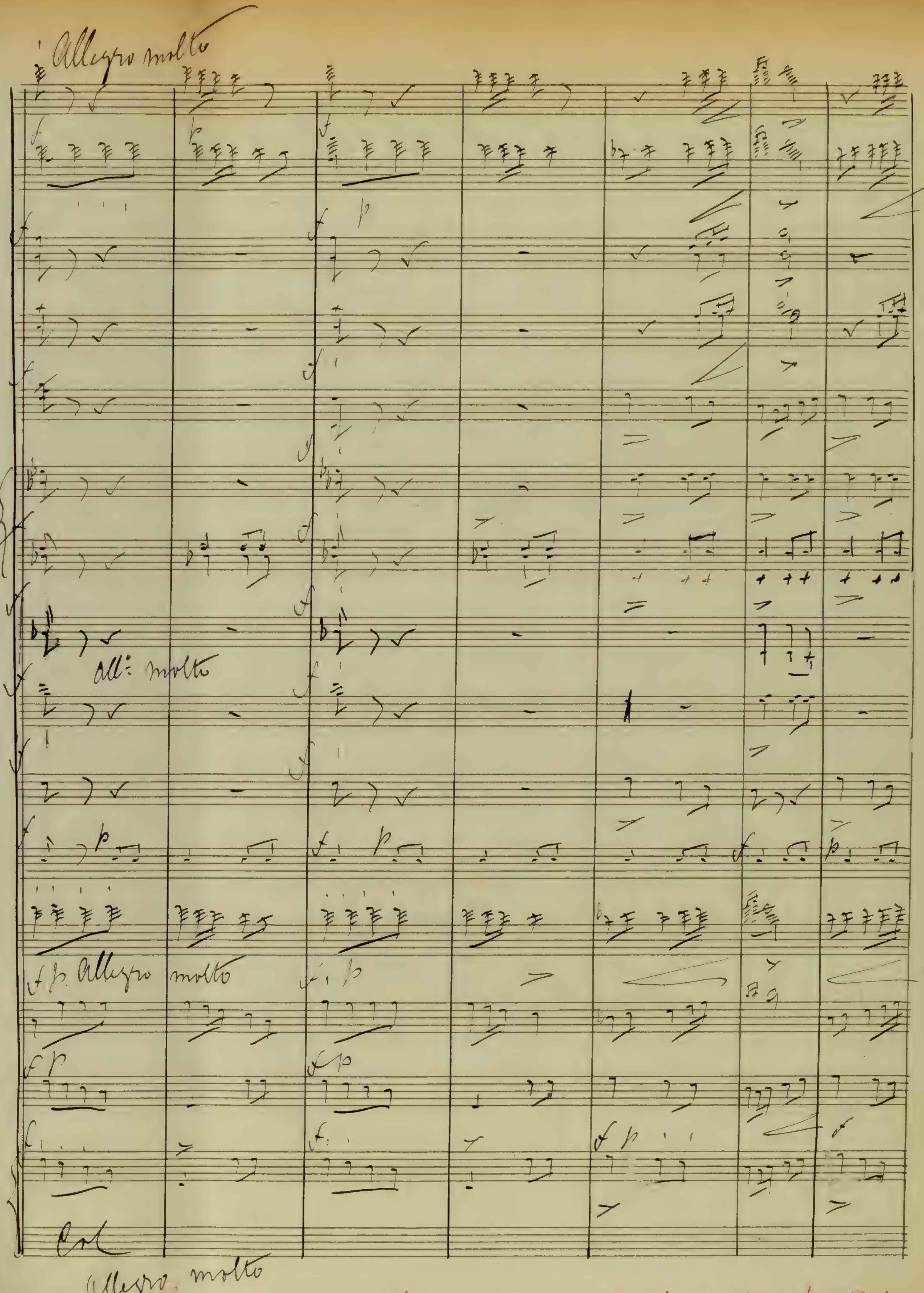


Allegro molto
3e 4e Cors en Ré
en Sol
Allegro molto
f Tambourin
84
à la page 137
Allegro molto
Appel à la farandole

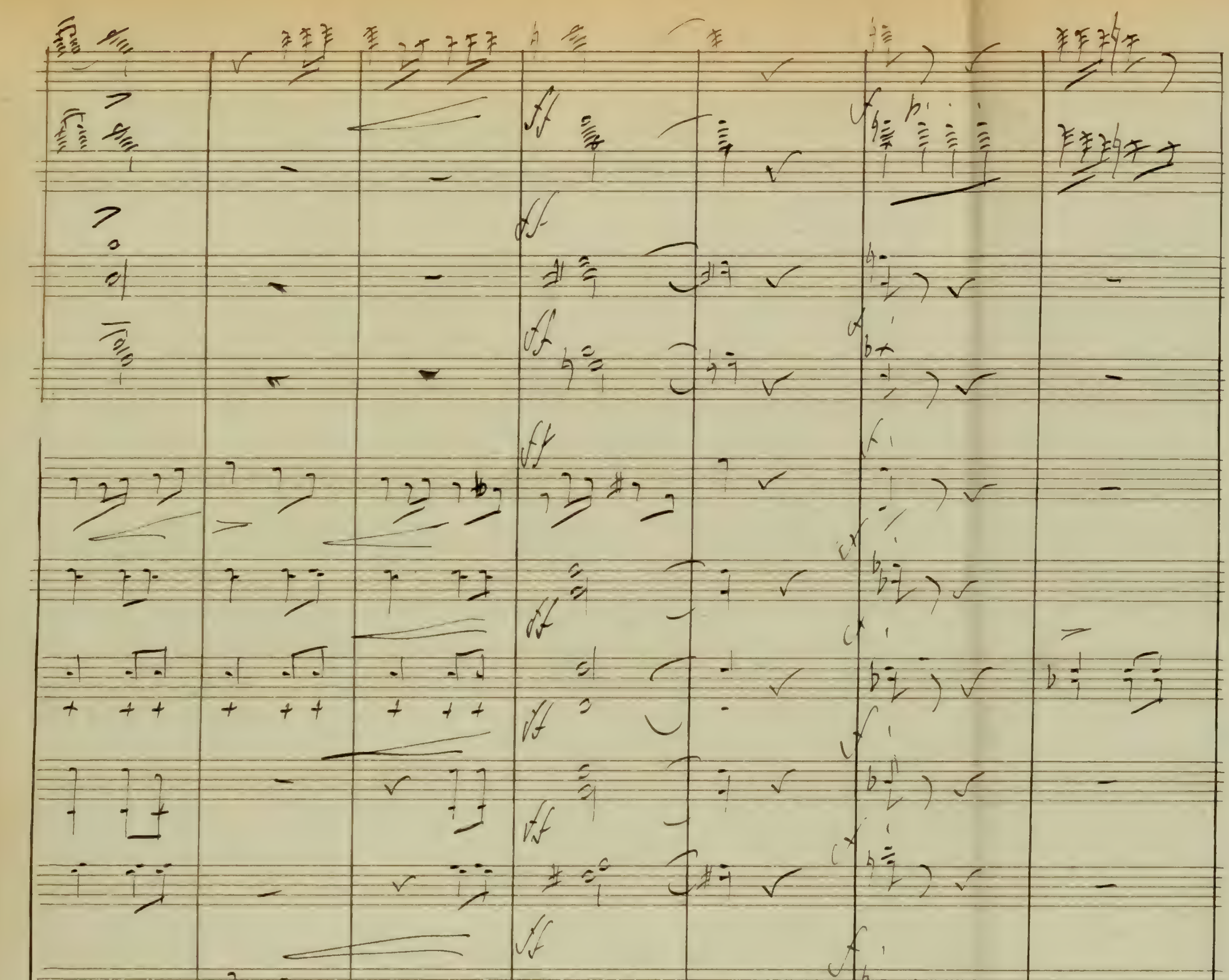



Cors

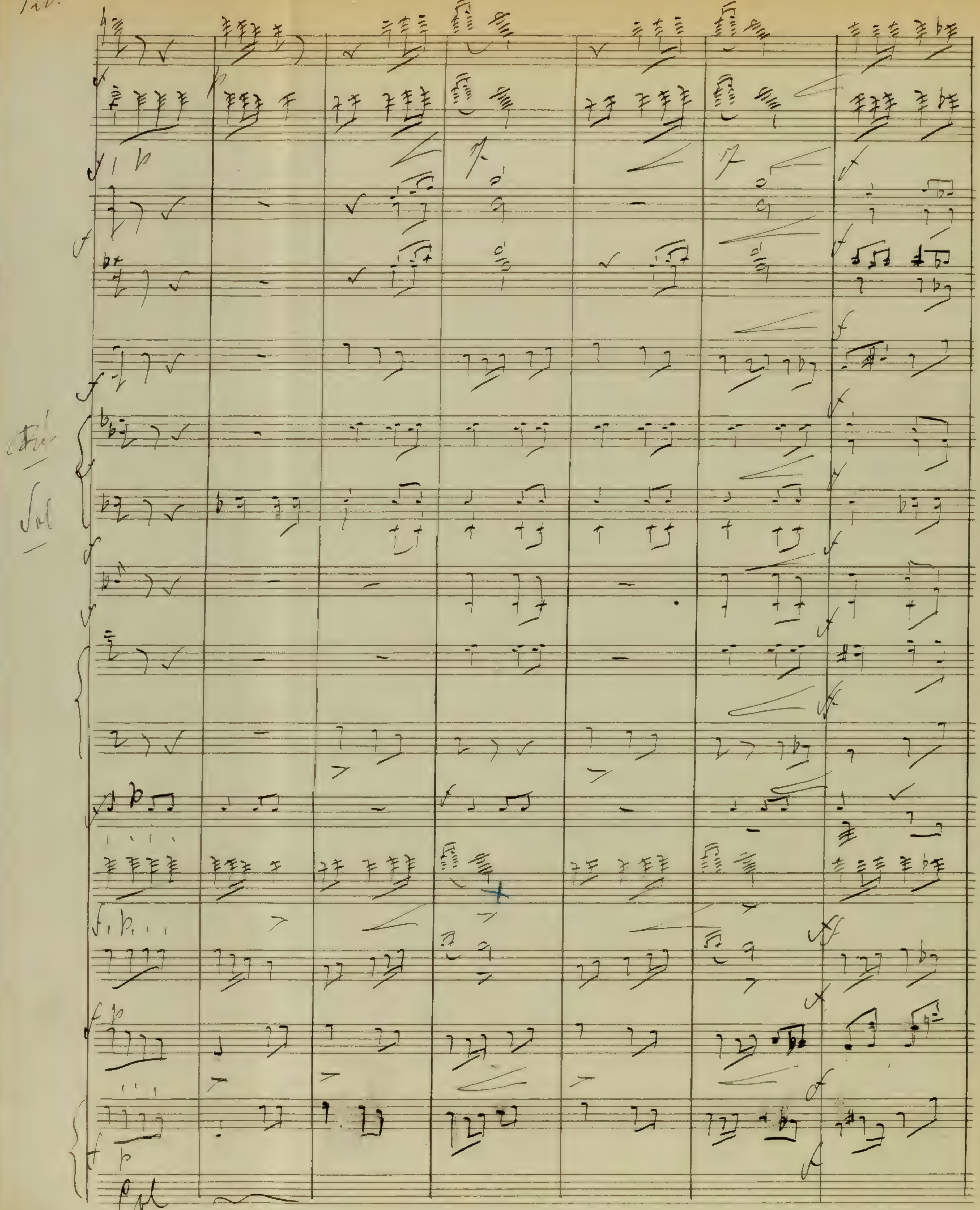


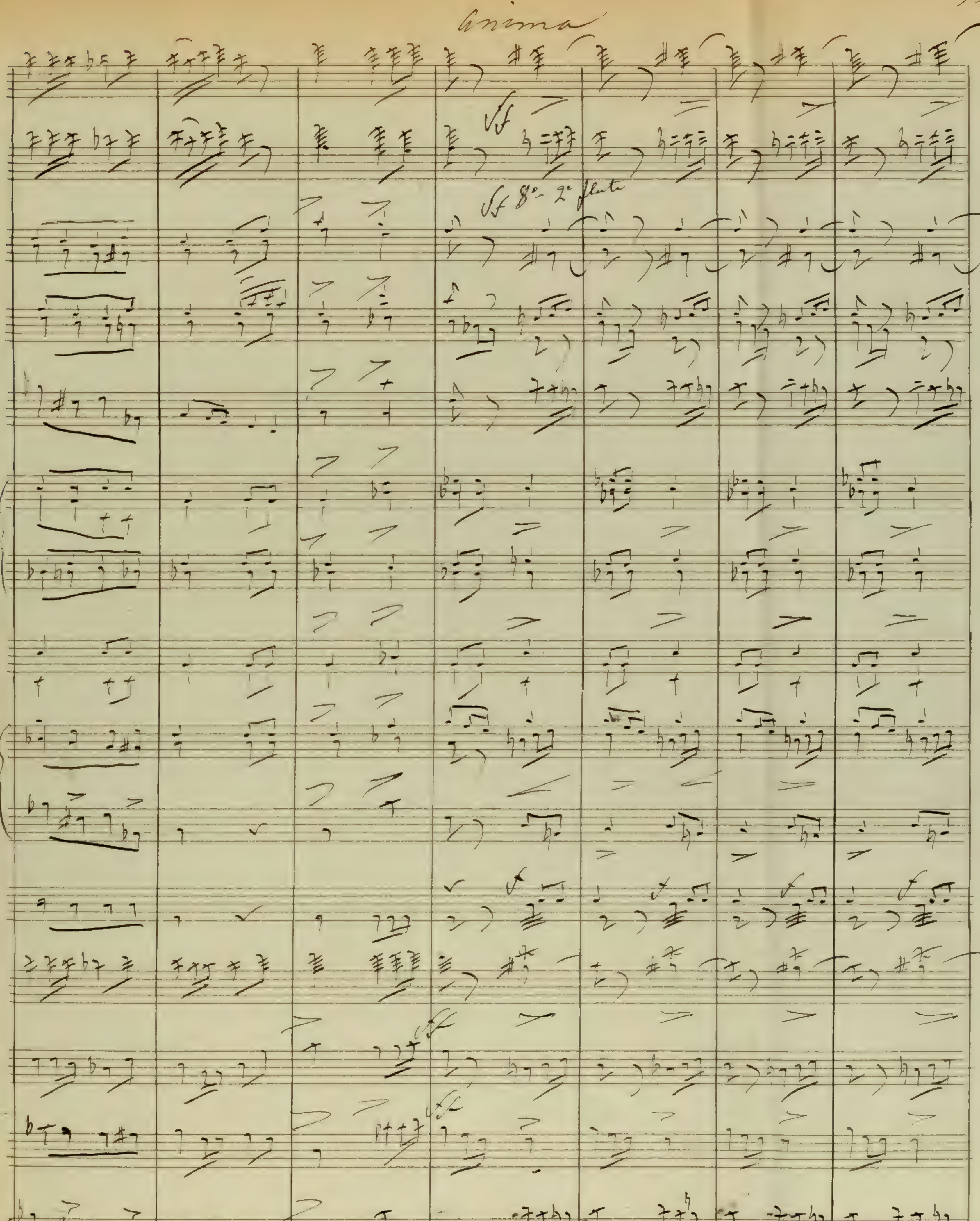


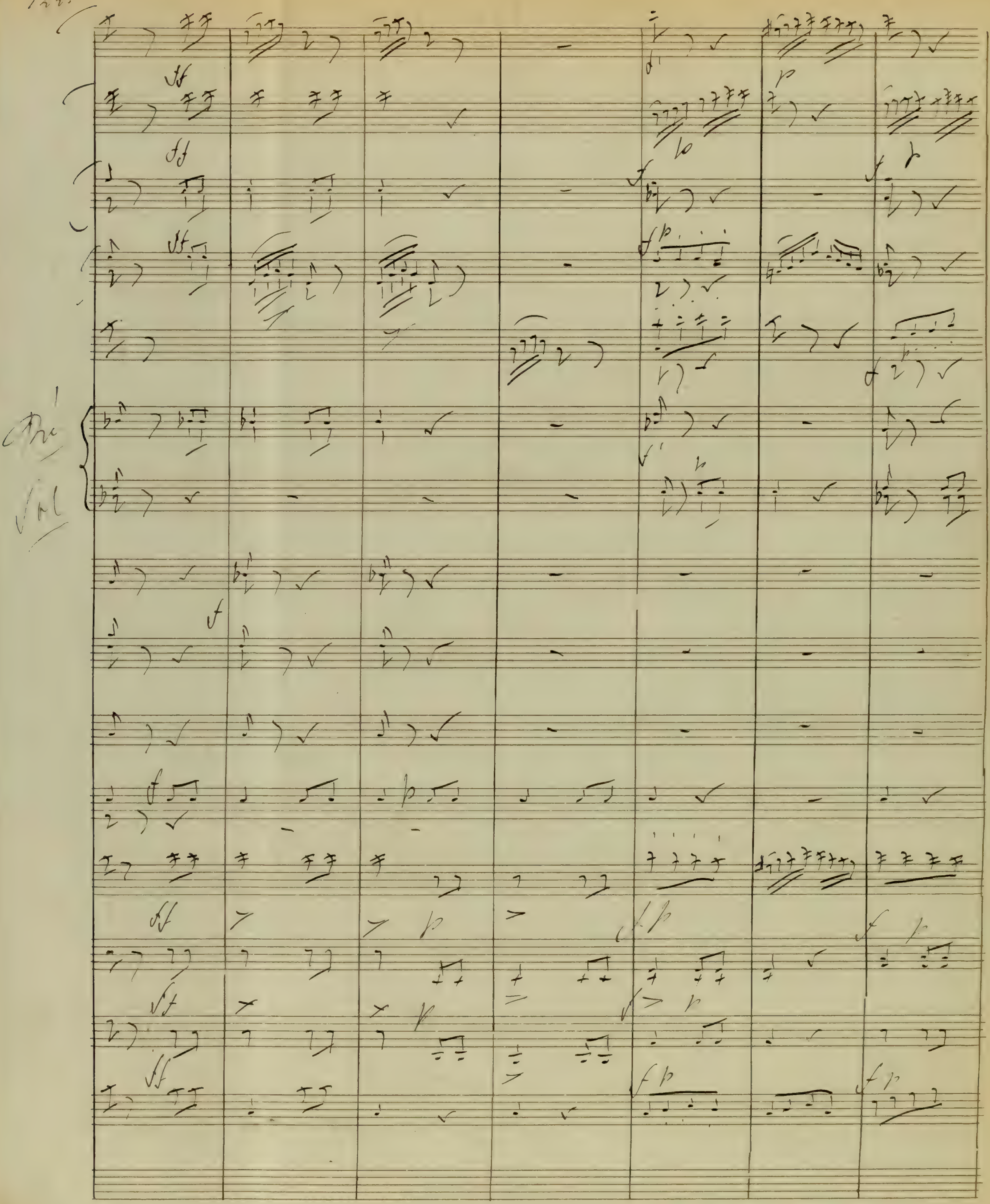
Les douze signes du Zodiaque donnent le signal d'une farandole



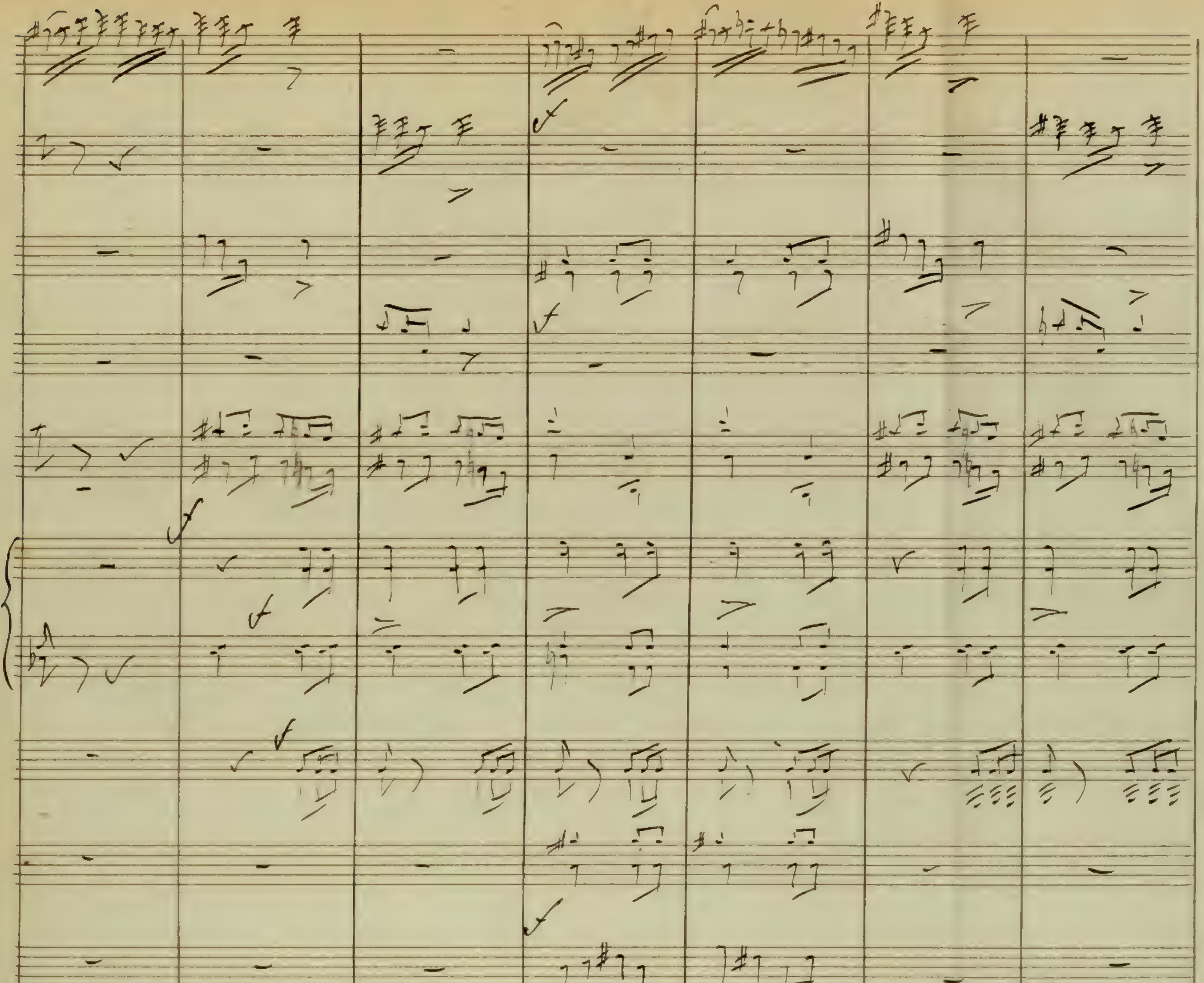
échevelée qui entraine pêle-mêle toutes les Étoiles à sa suite.



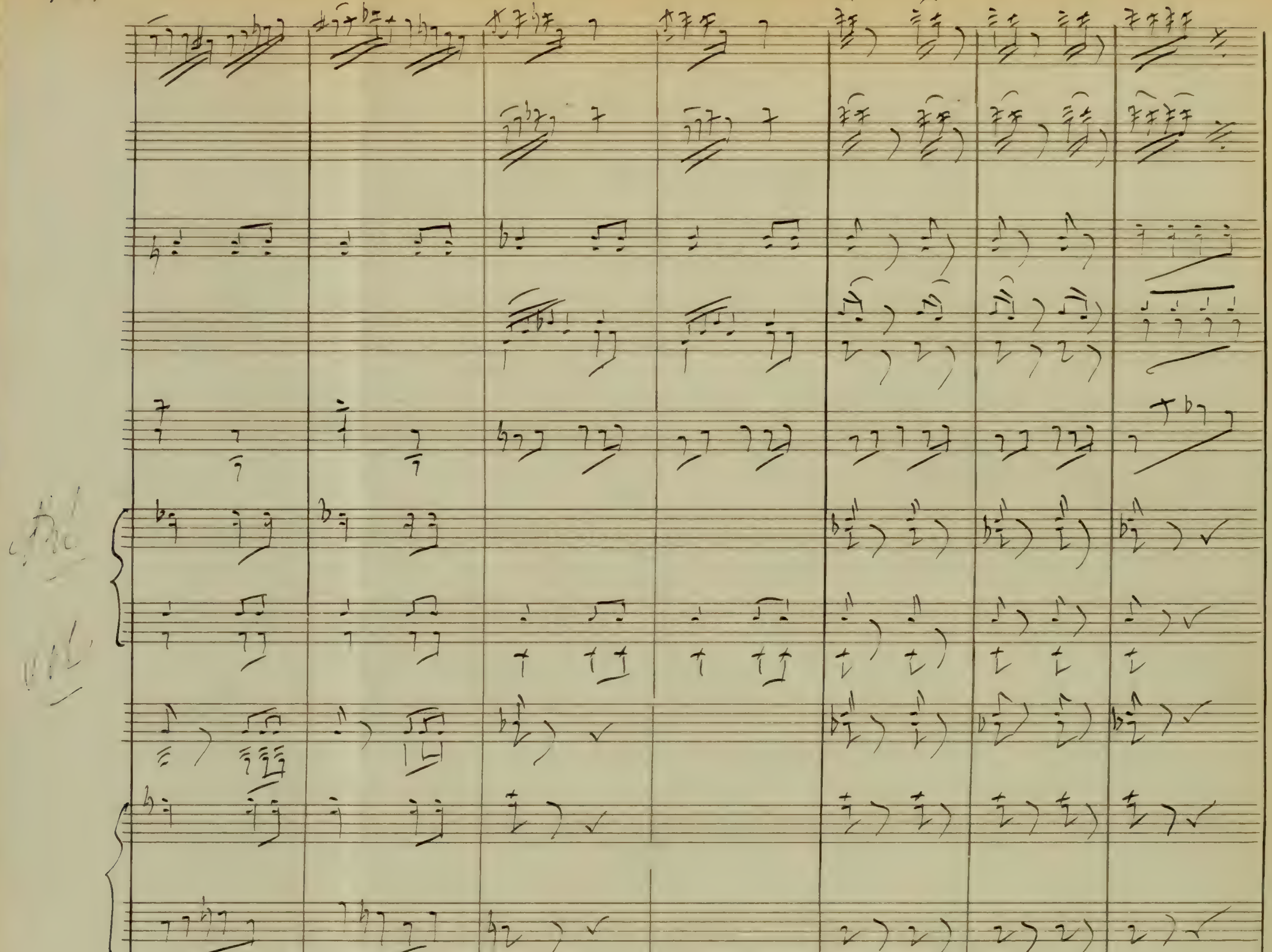

Anima
Anima

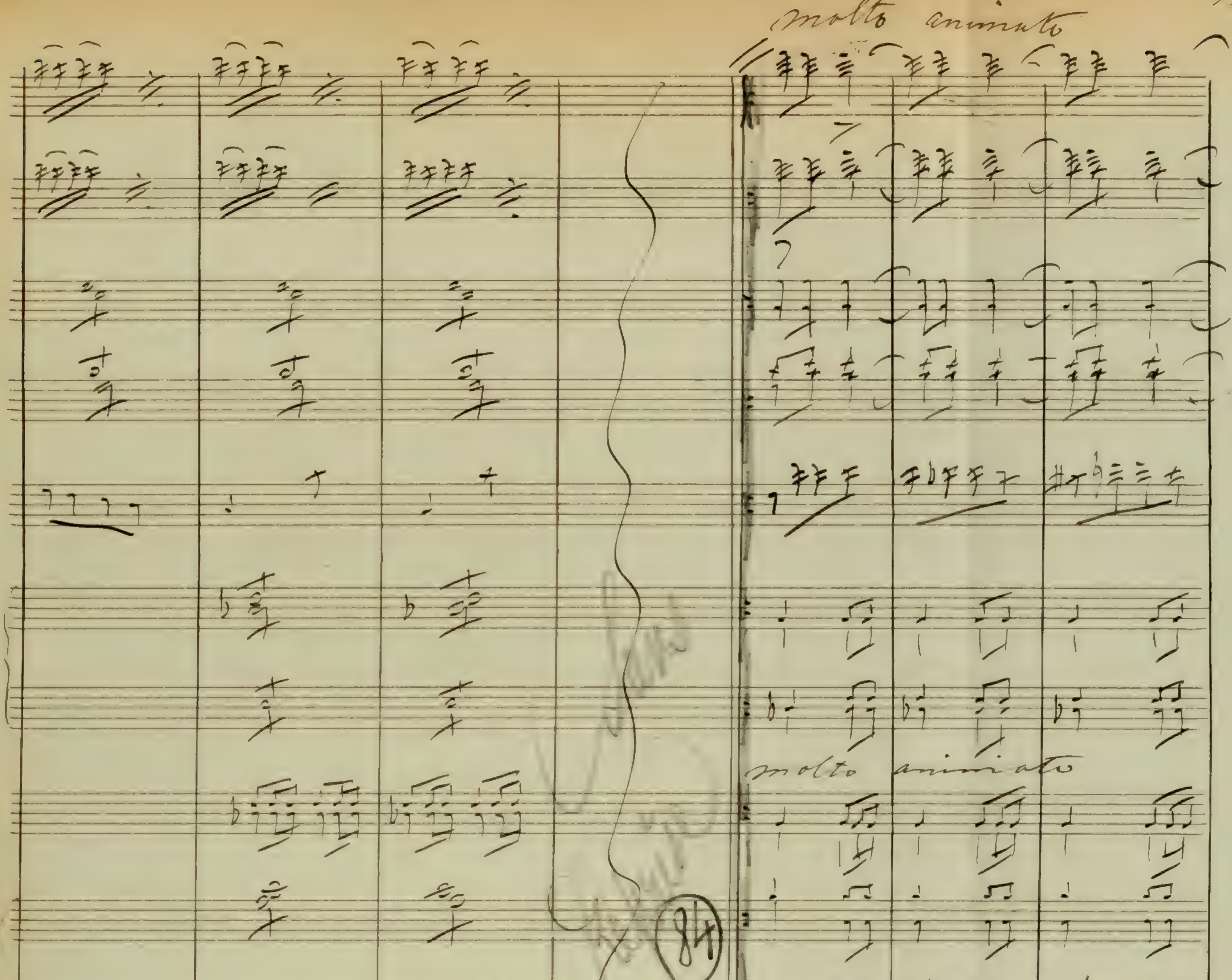


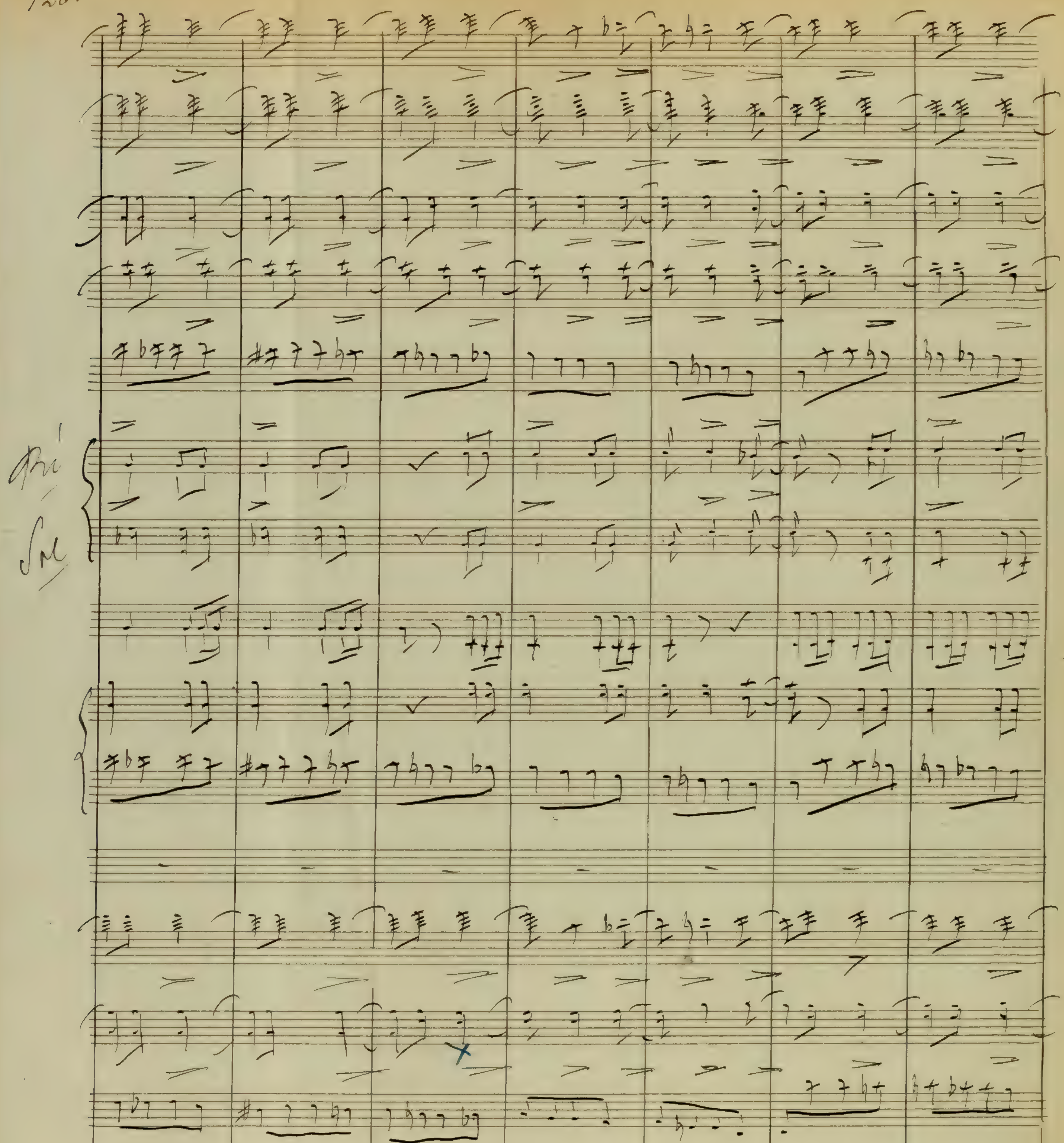
Bulbul et Satanella &c

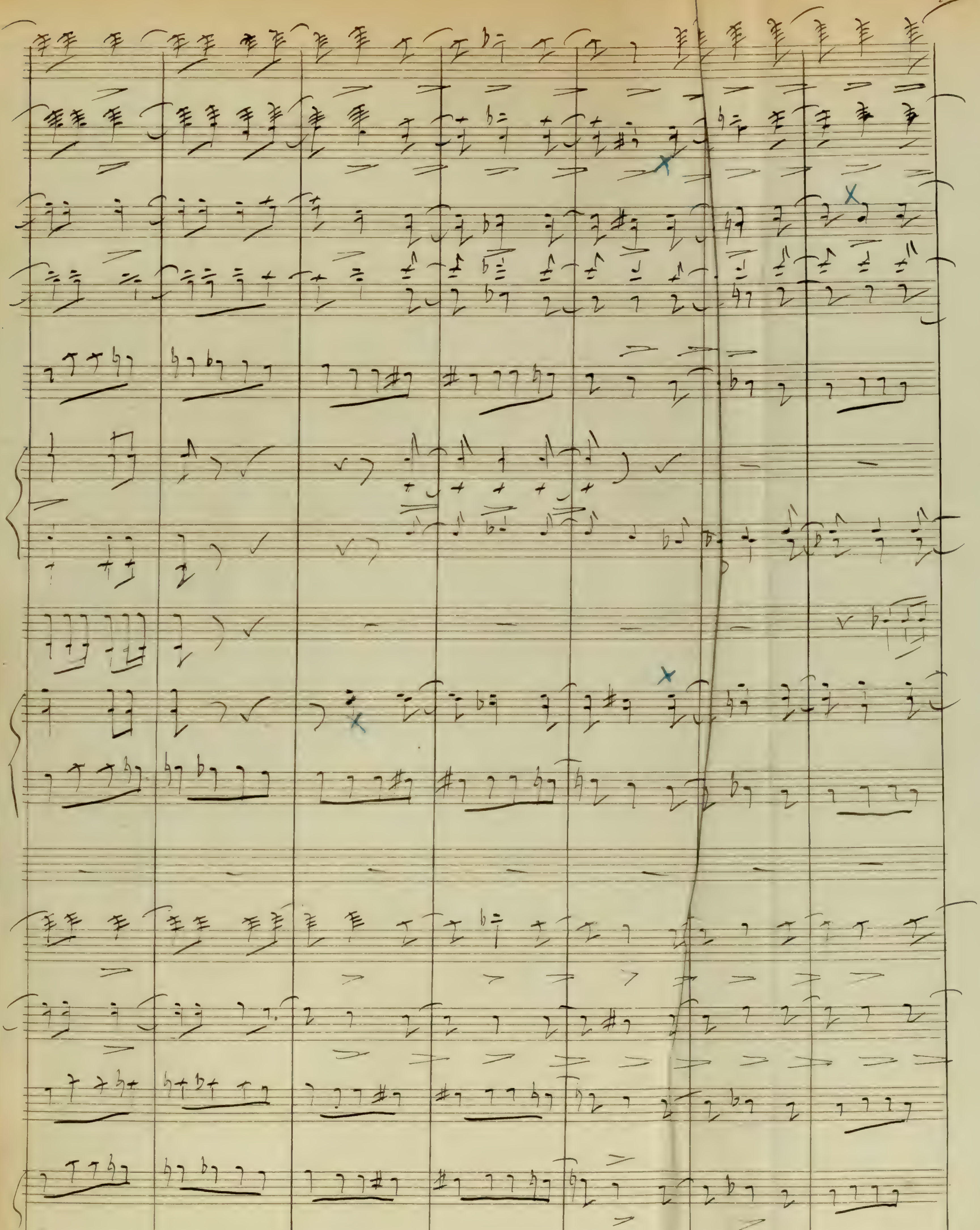


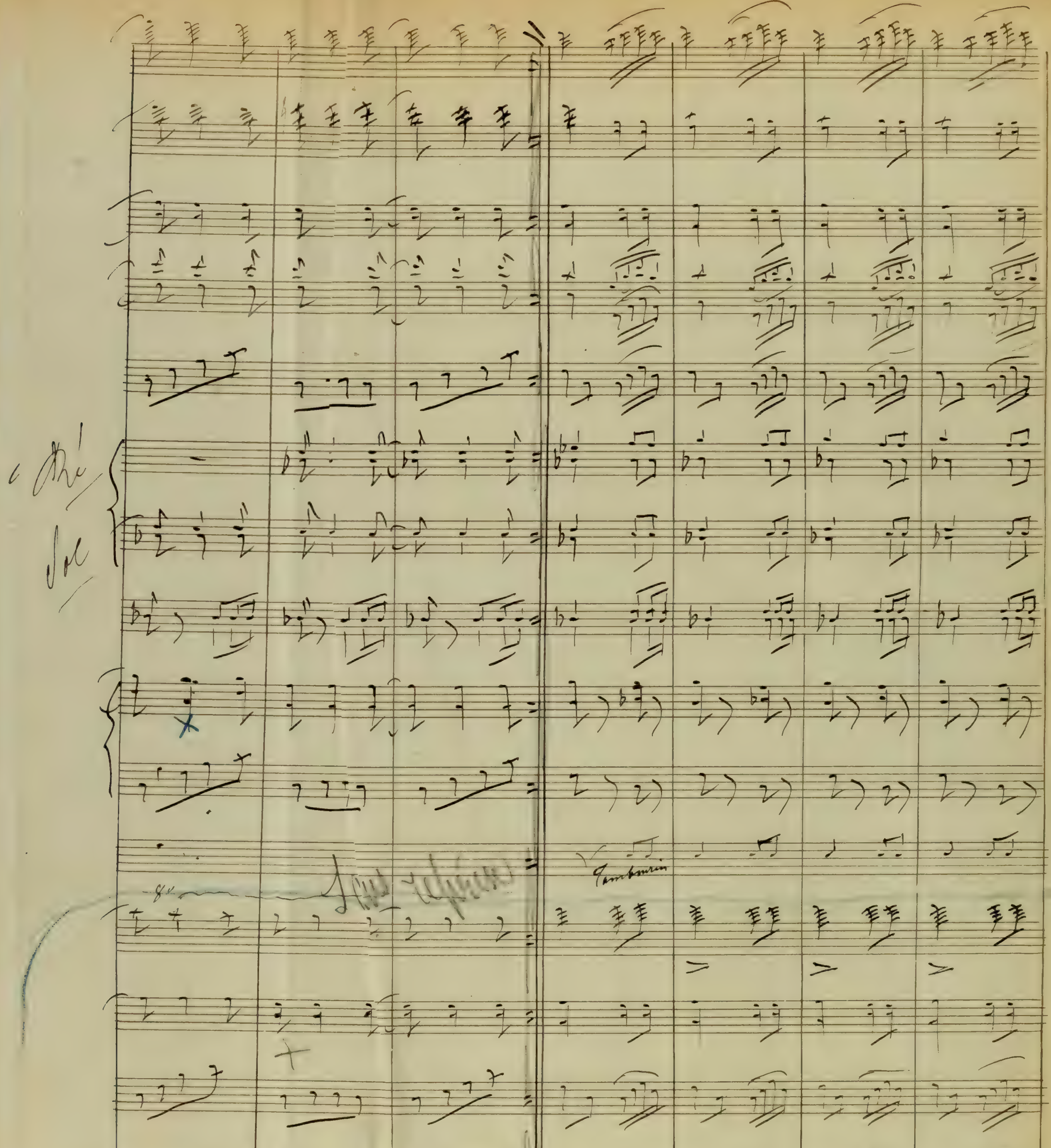
joignent un moment au ballet général, puis disparaissent dans le vallon.

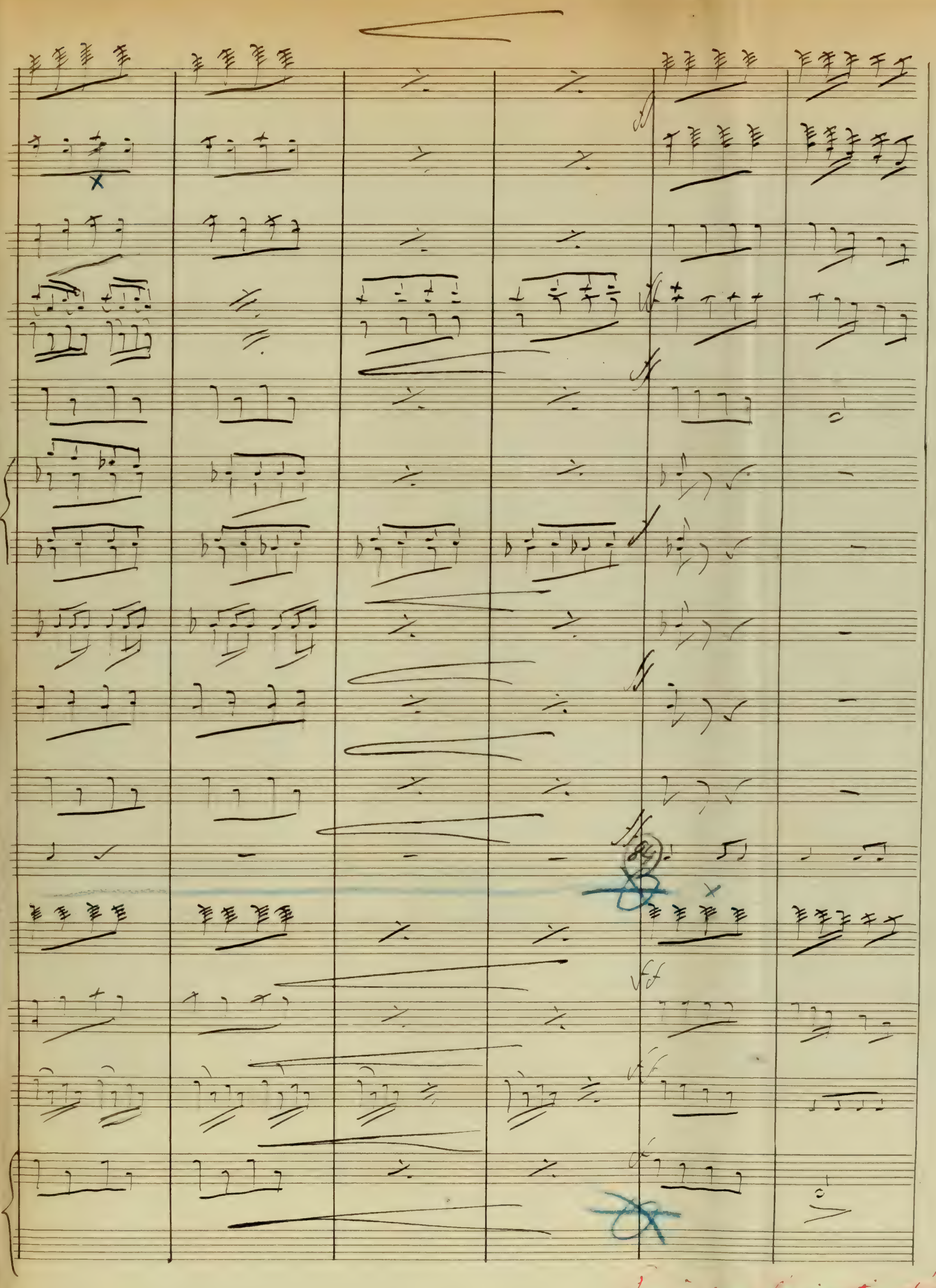



molto animato
molto animato
84
molto animato
molto animato

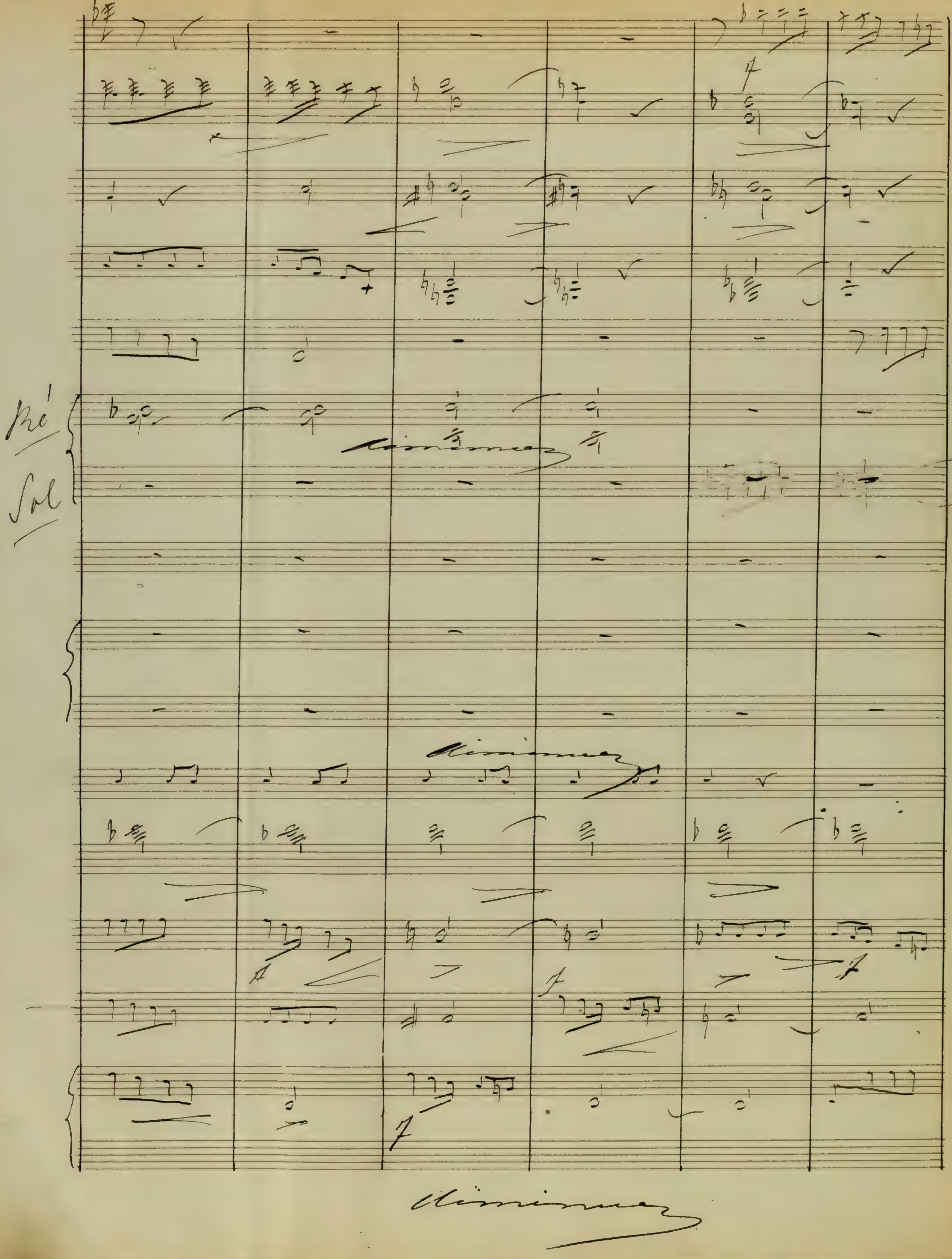

Col

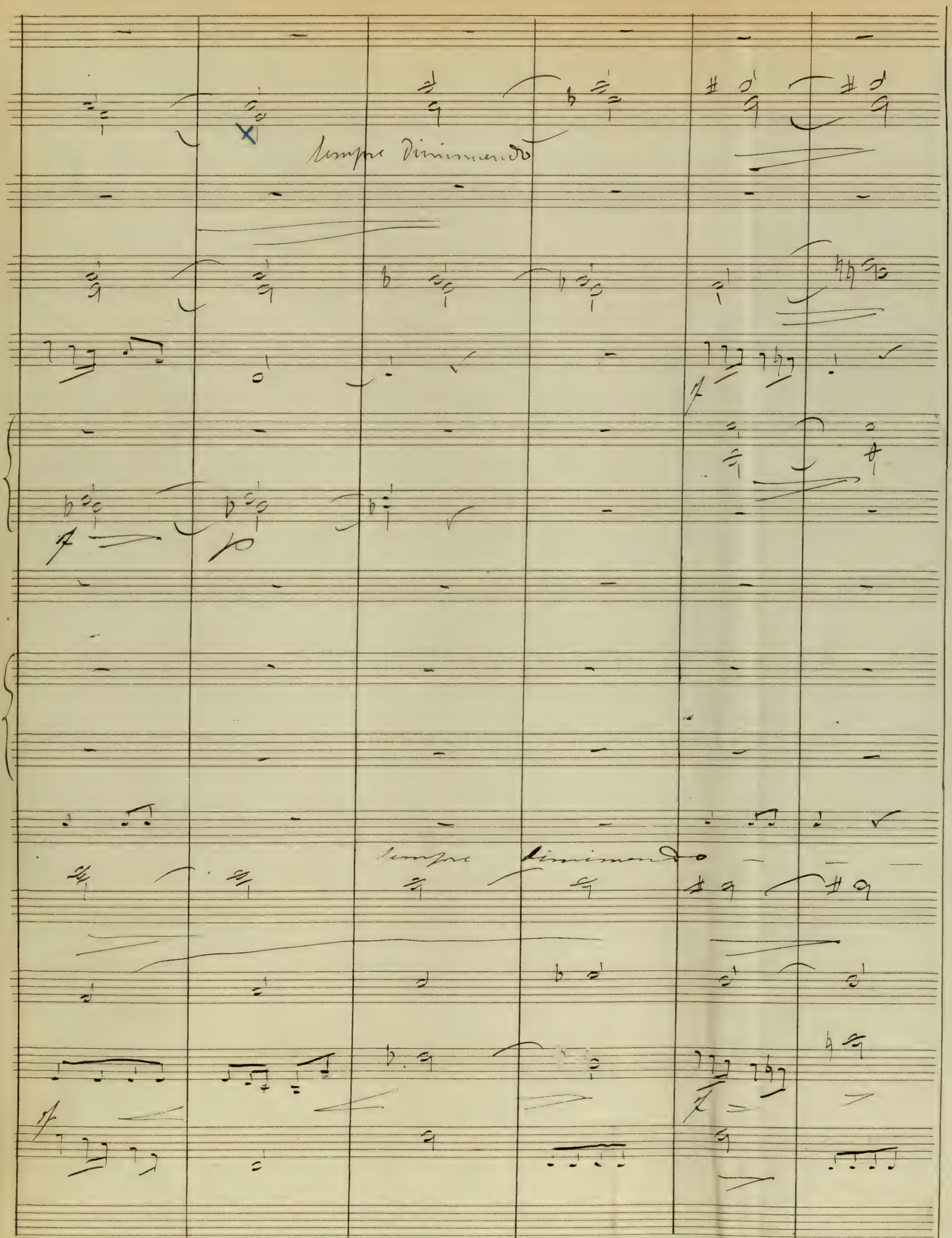



Ré
Sol
Tambourin
Col

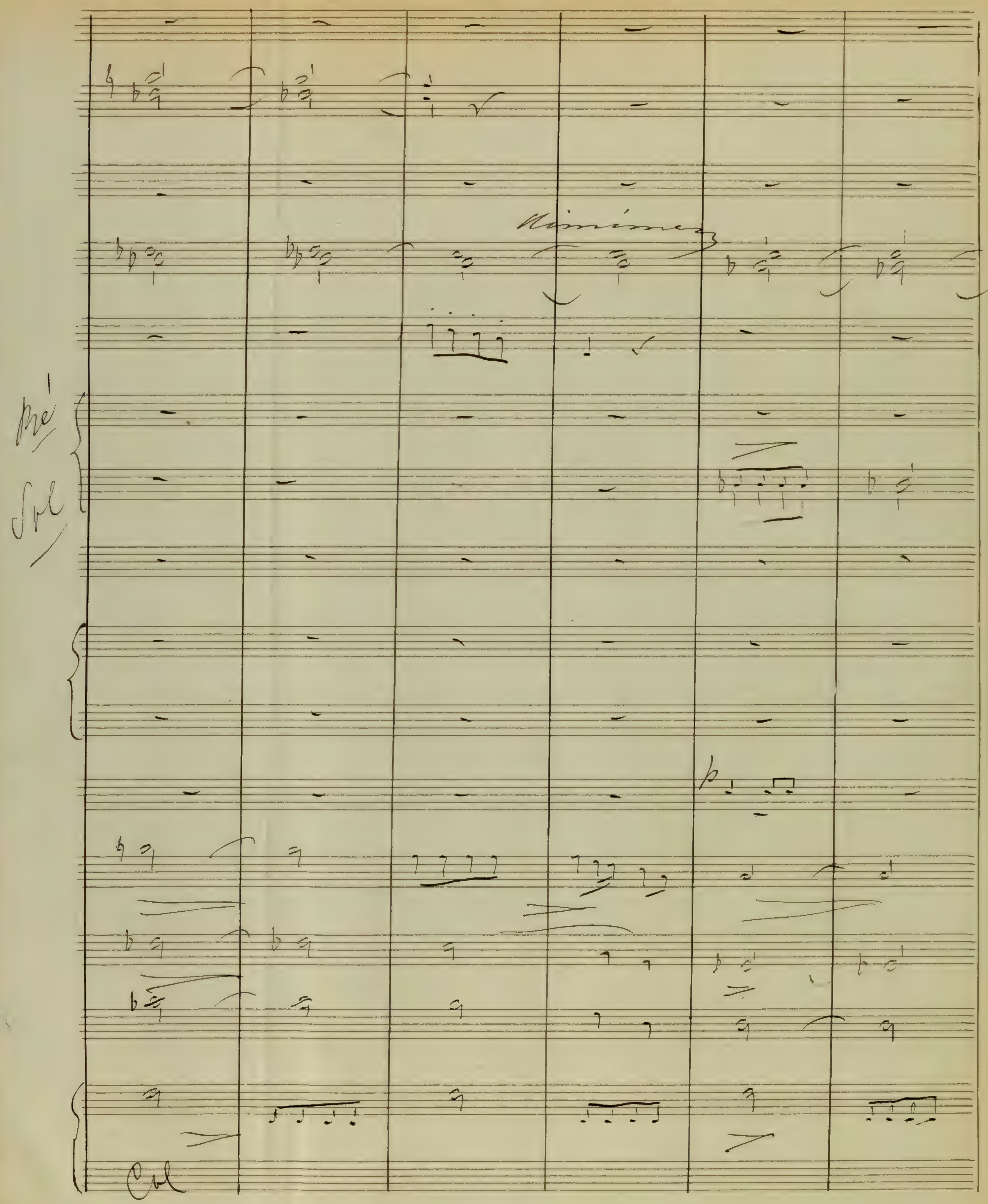


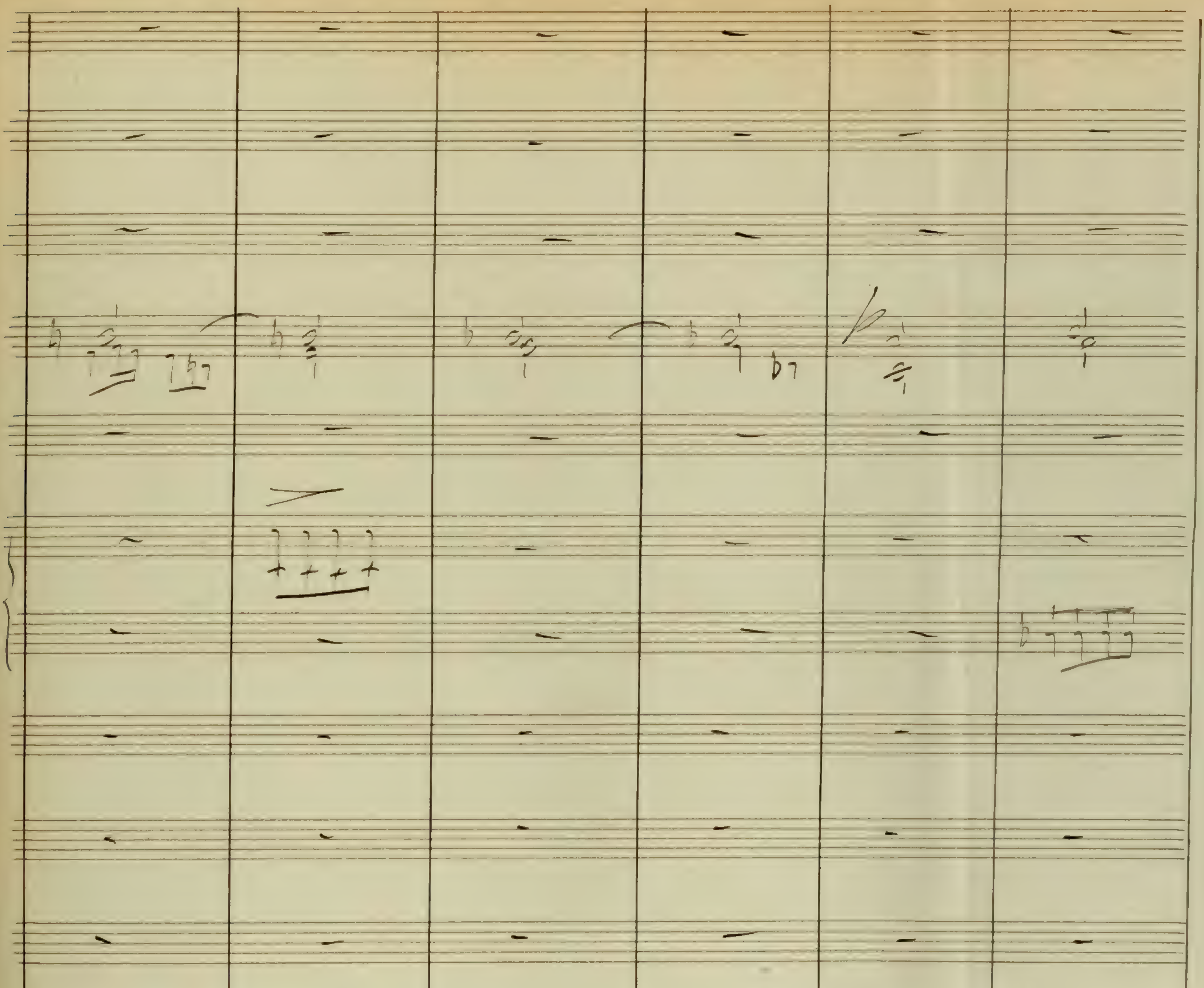
Peu à peu l'animation décroît.

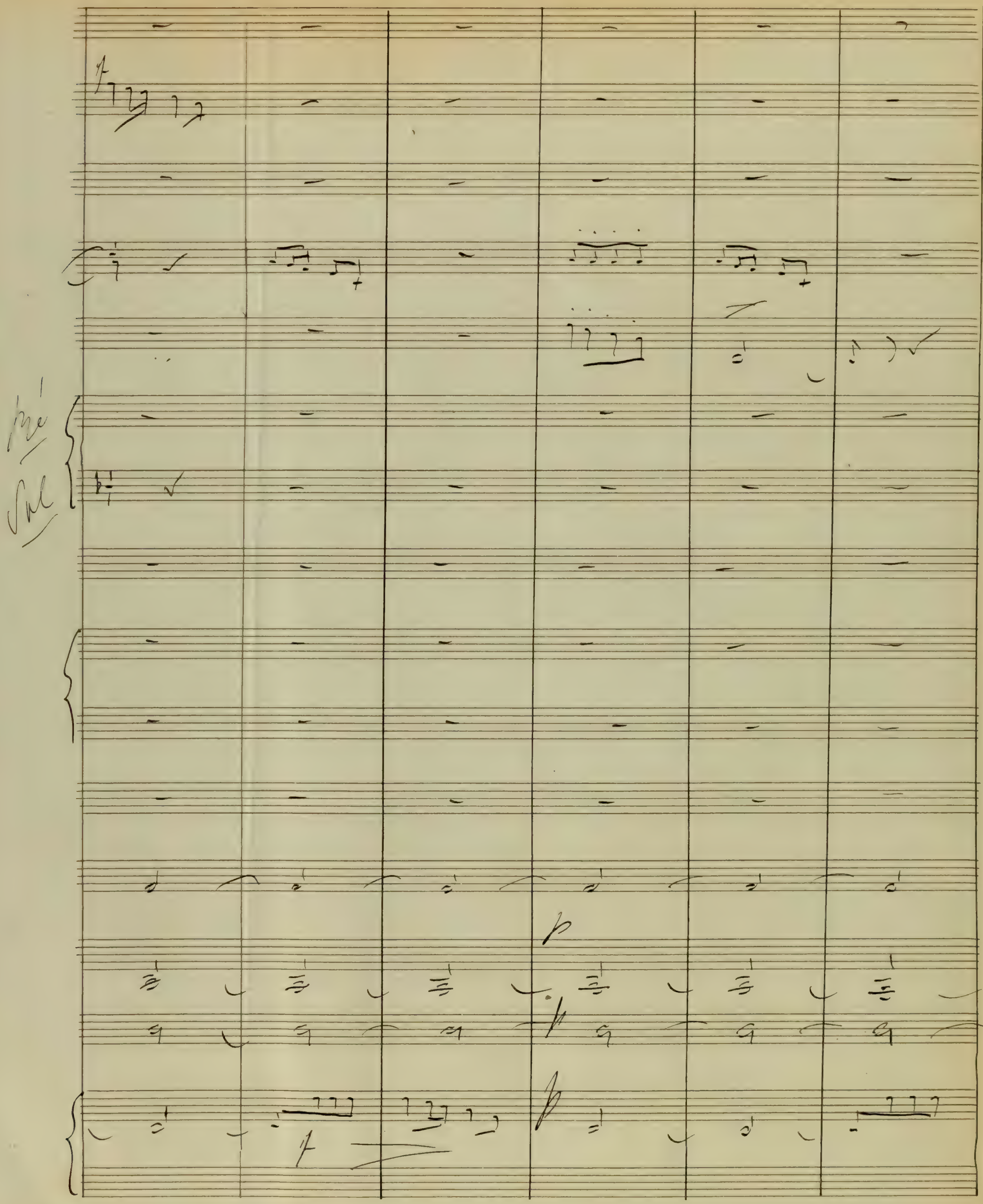

Ré
Sol
diminuez
diminuez
diminuez

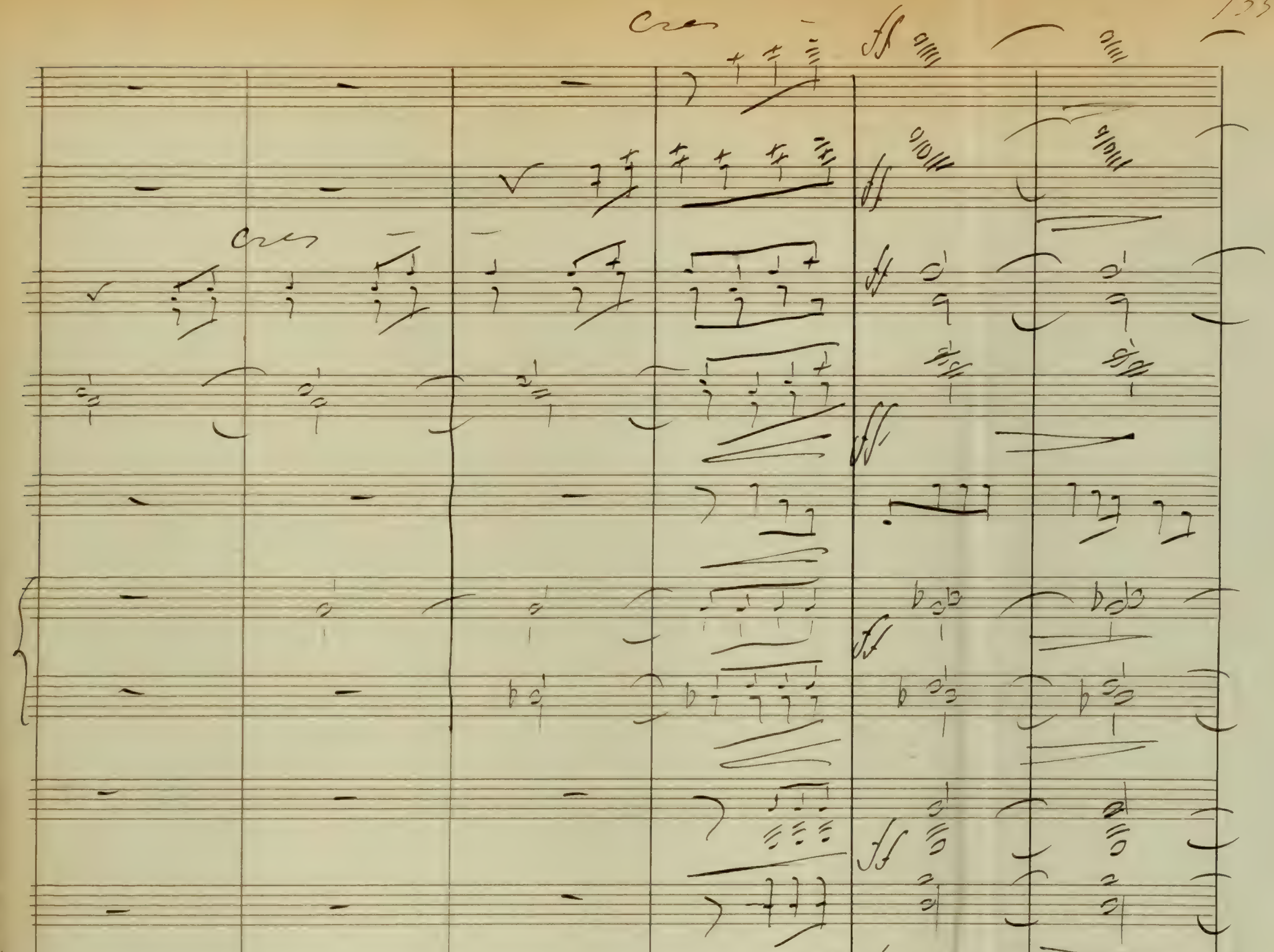


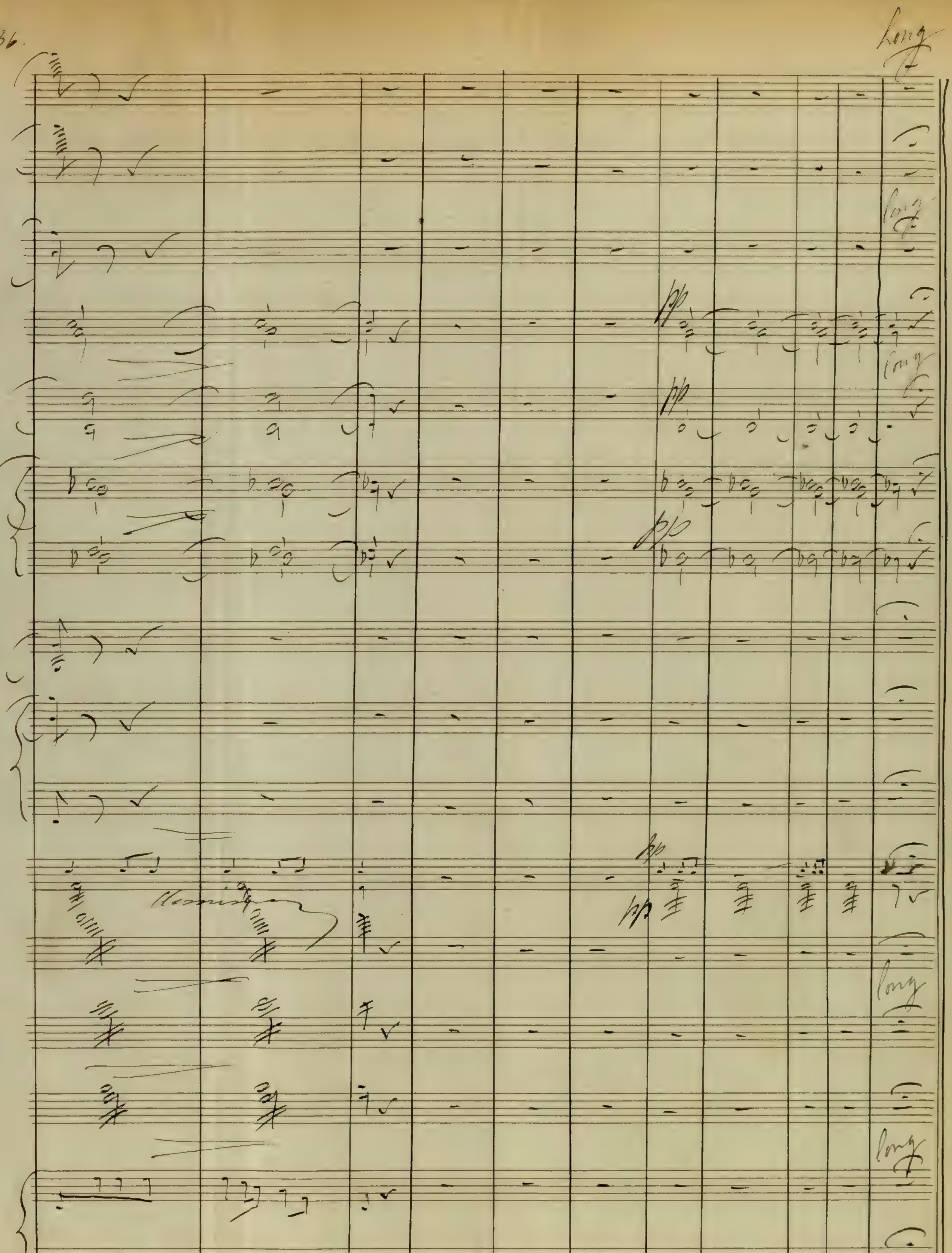
Les danseuses se dispersent parmi les roseaux


Col

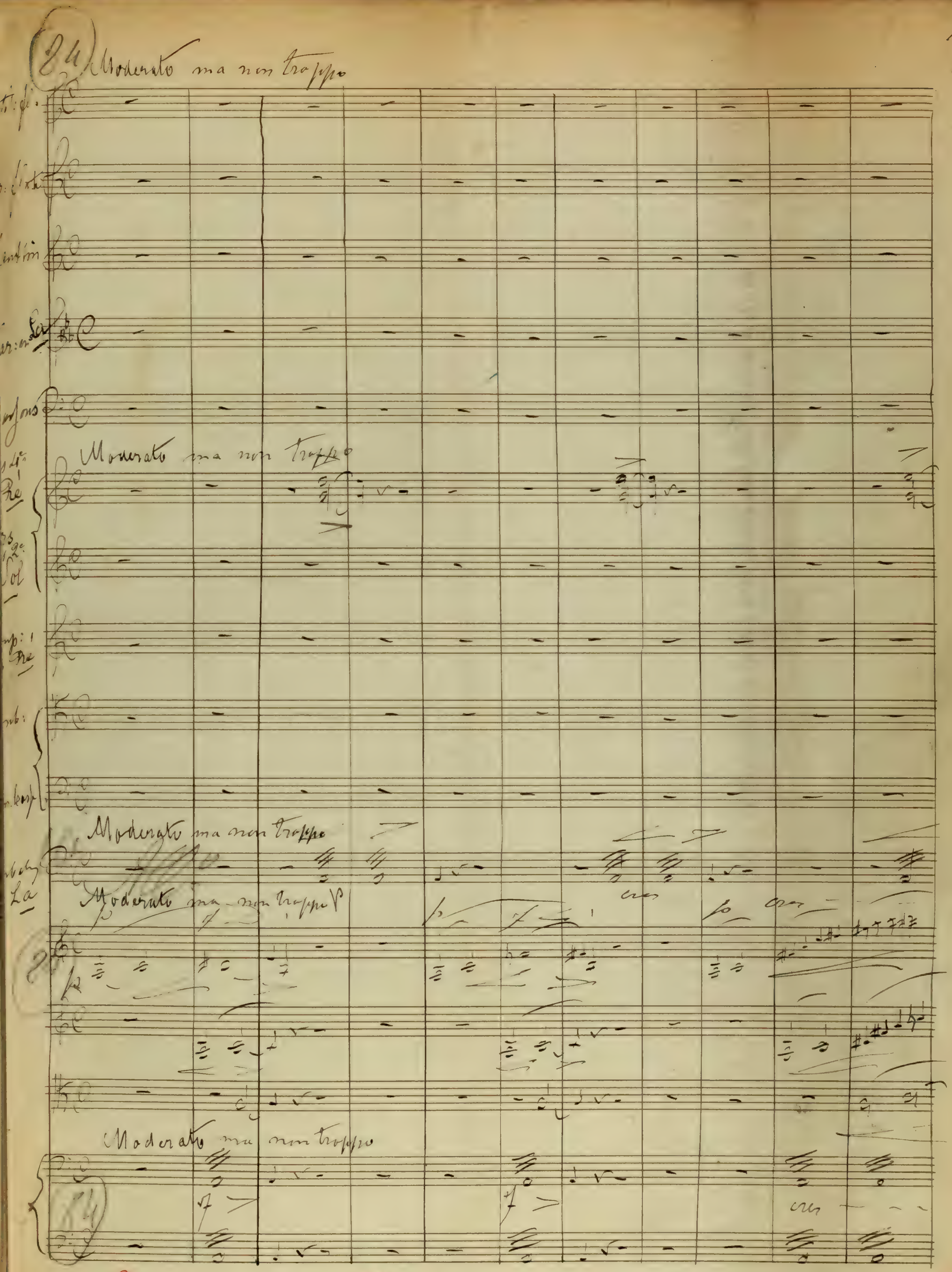




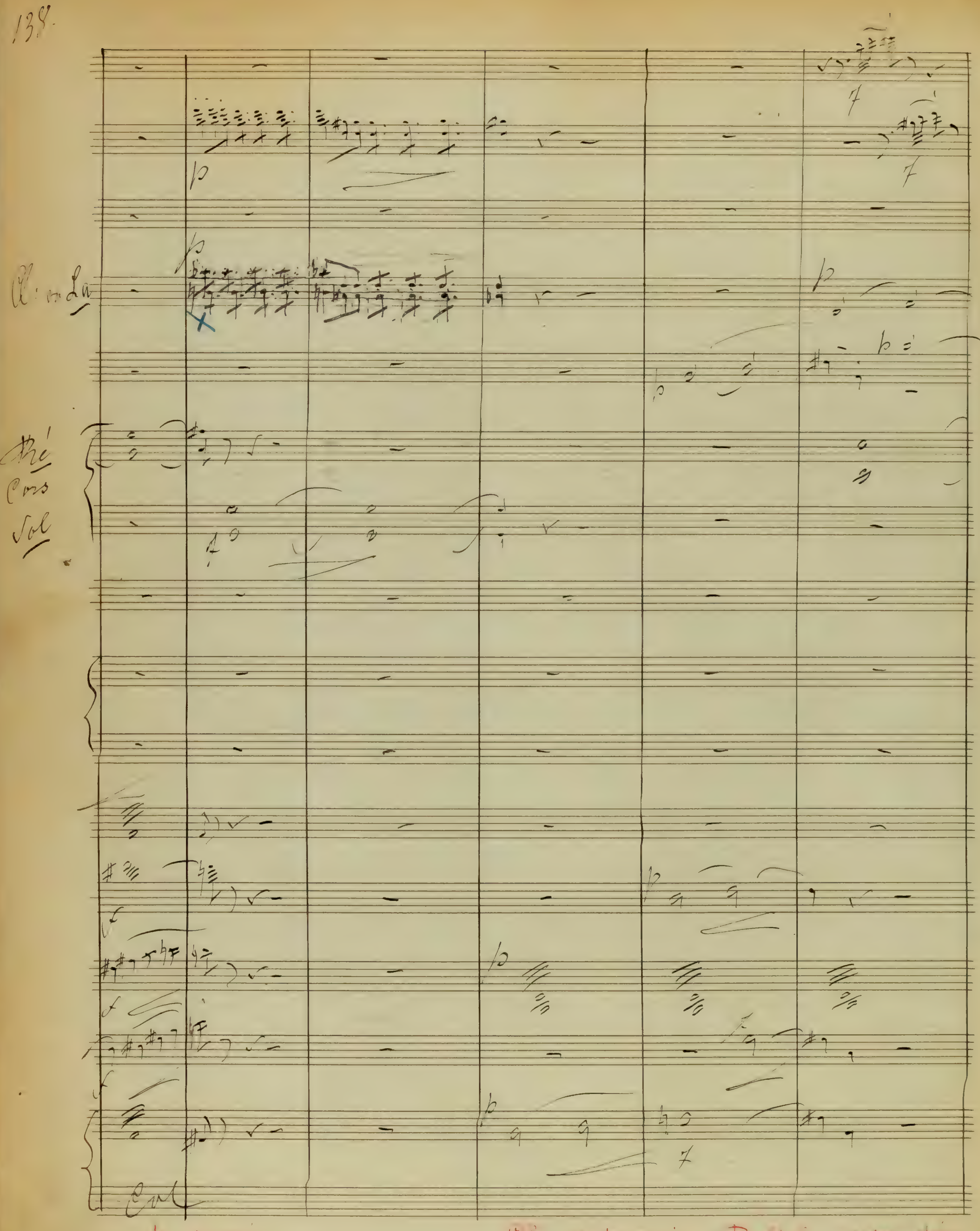

cres
ff
cres
ff
ff
ff
ff
ff
ff
ff
cres
ff
cres
ff
cres
ff



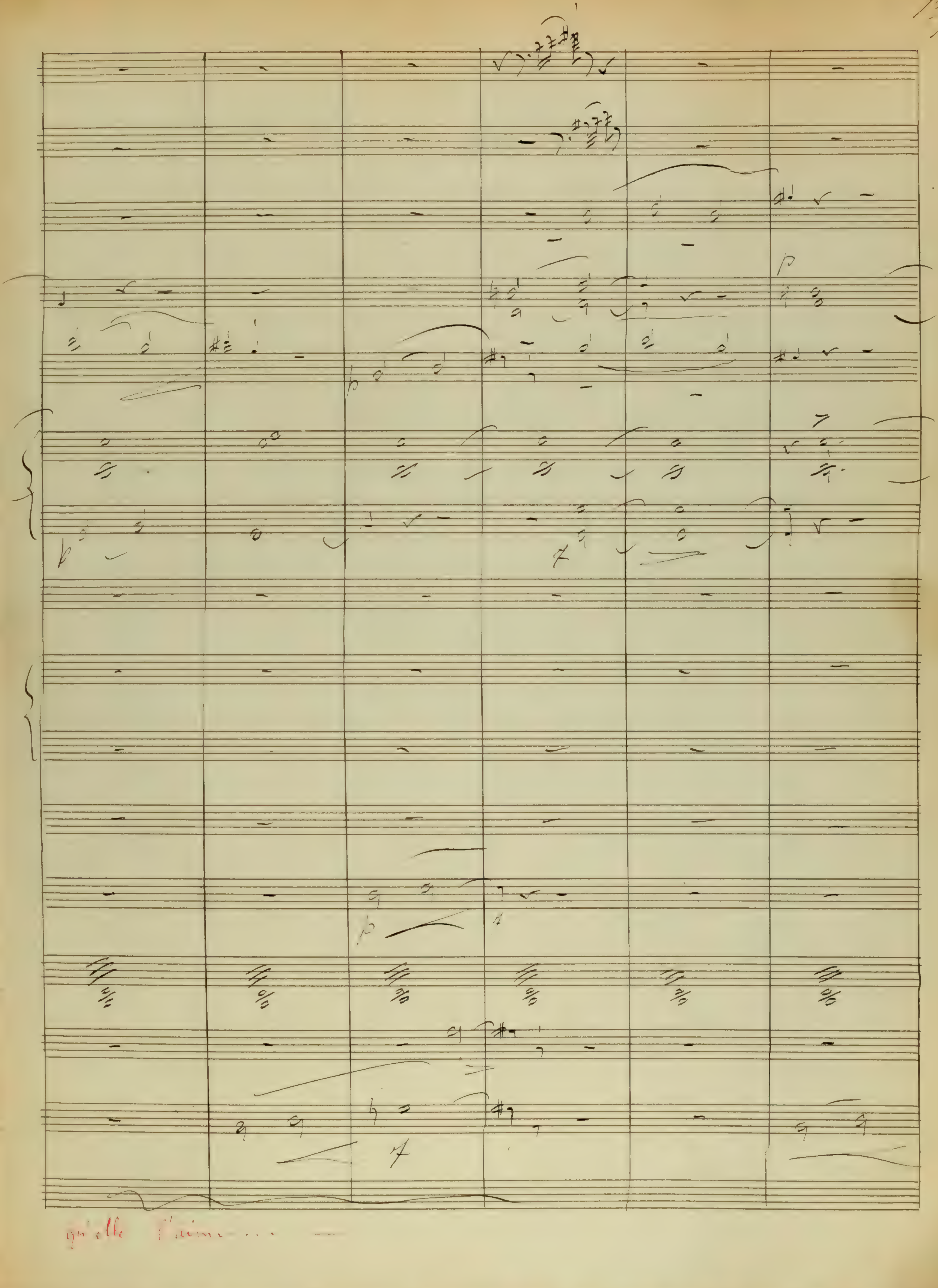
De nouveau l'obscurité envahit l'avant-plan



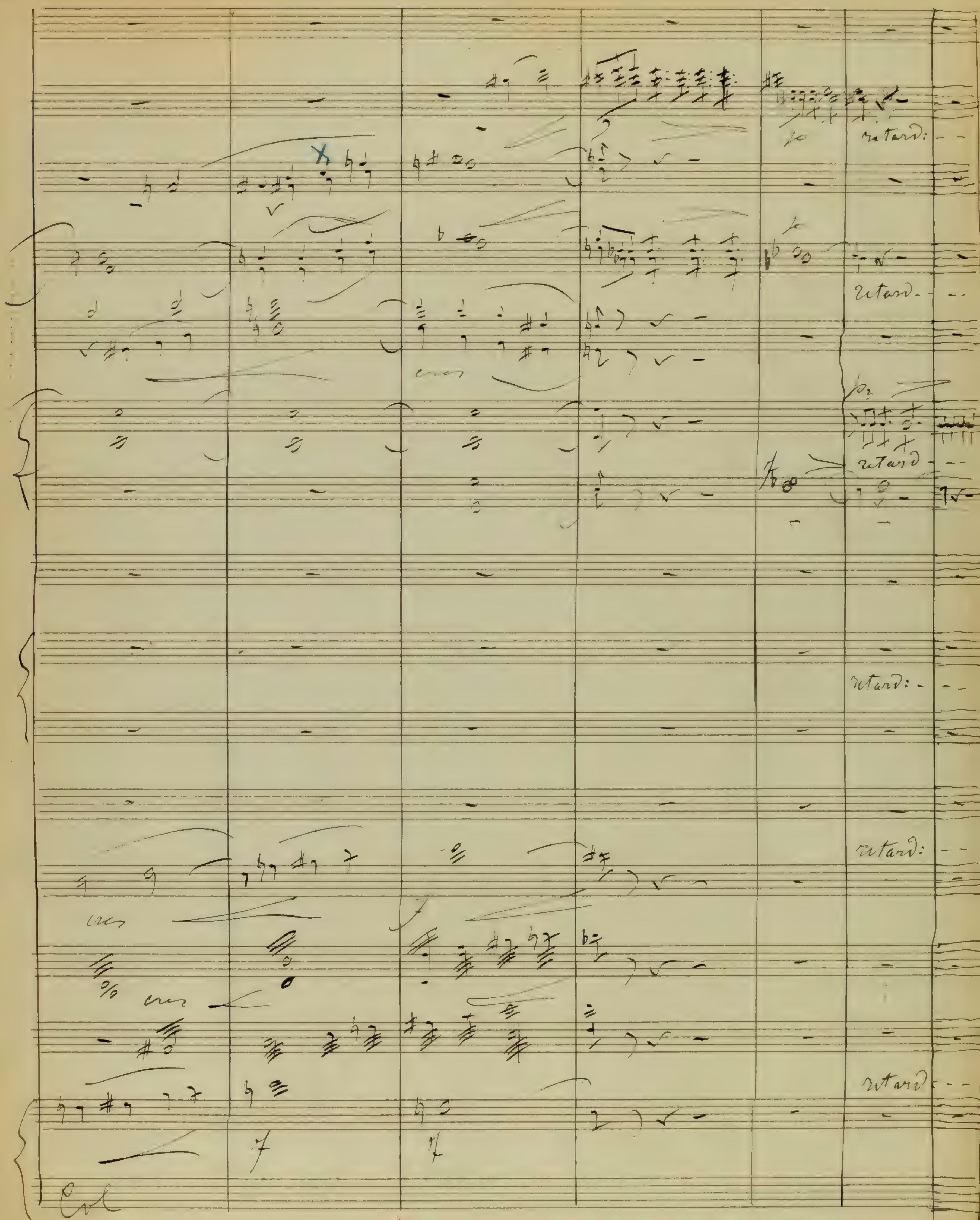
Entre Colombe. — Elle ne peut dormir : une vague inquiétude agite



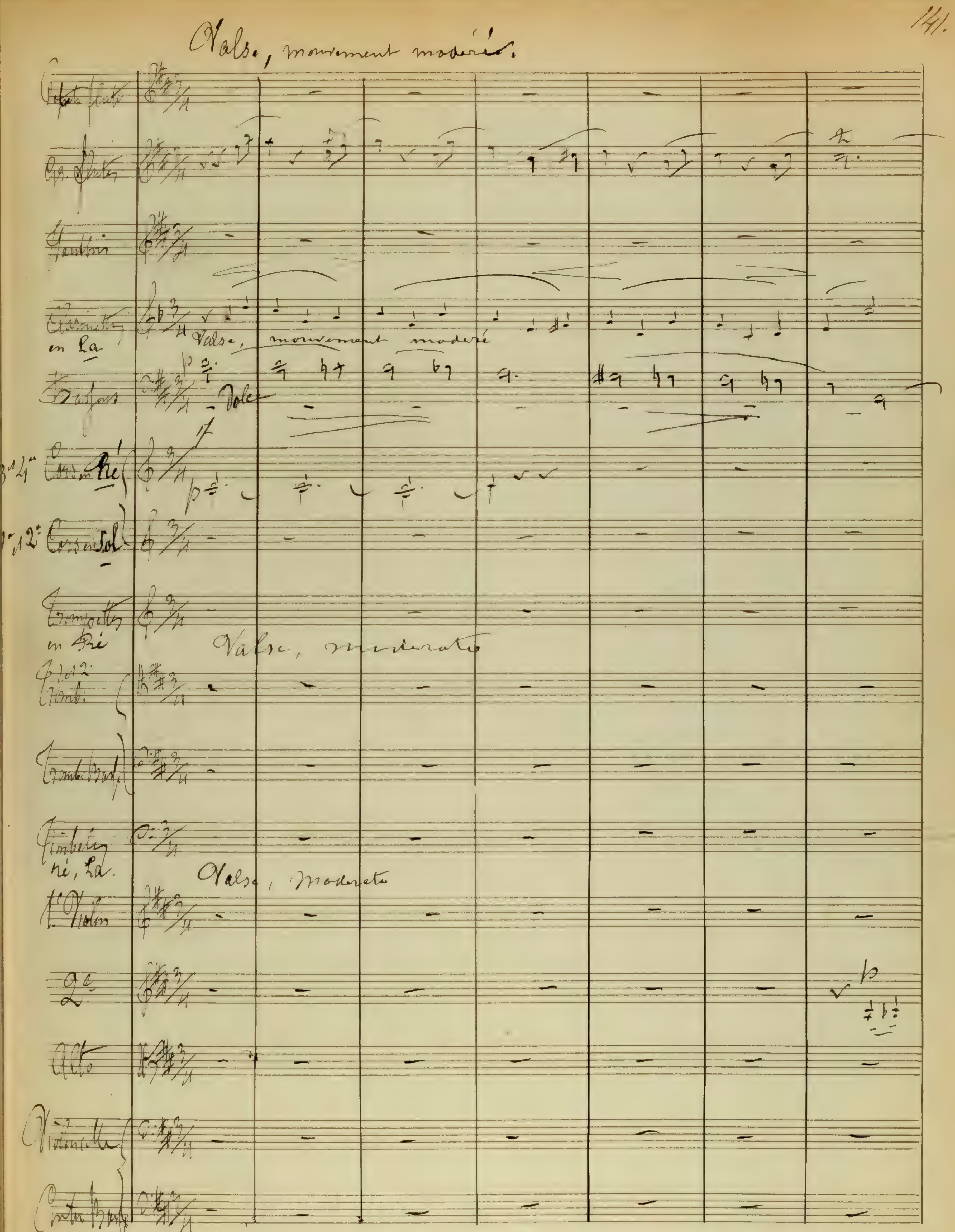
Sa pensée. Elle veut revoir Bulbul et lui dire



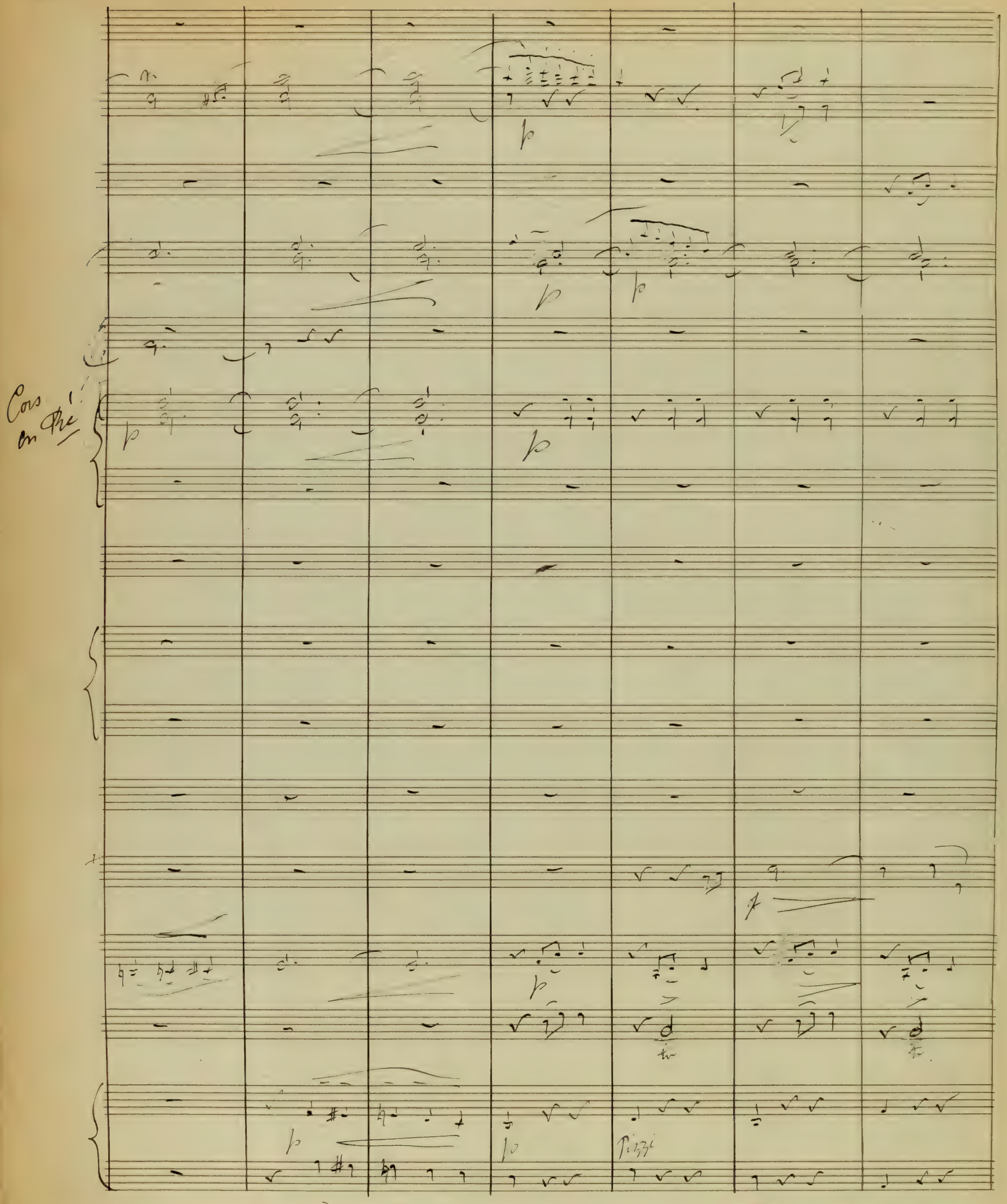
qu'elle t'aime ...



Tout à coup elle tressaille et reste clouée sur place ....

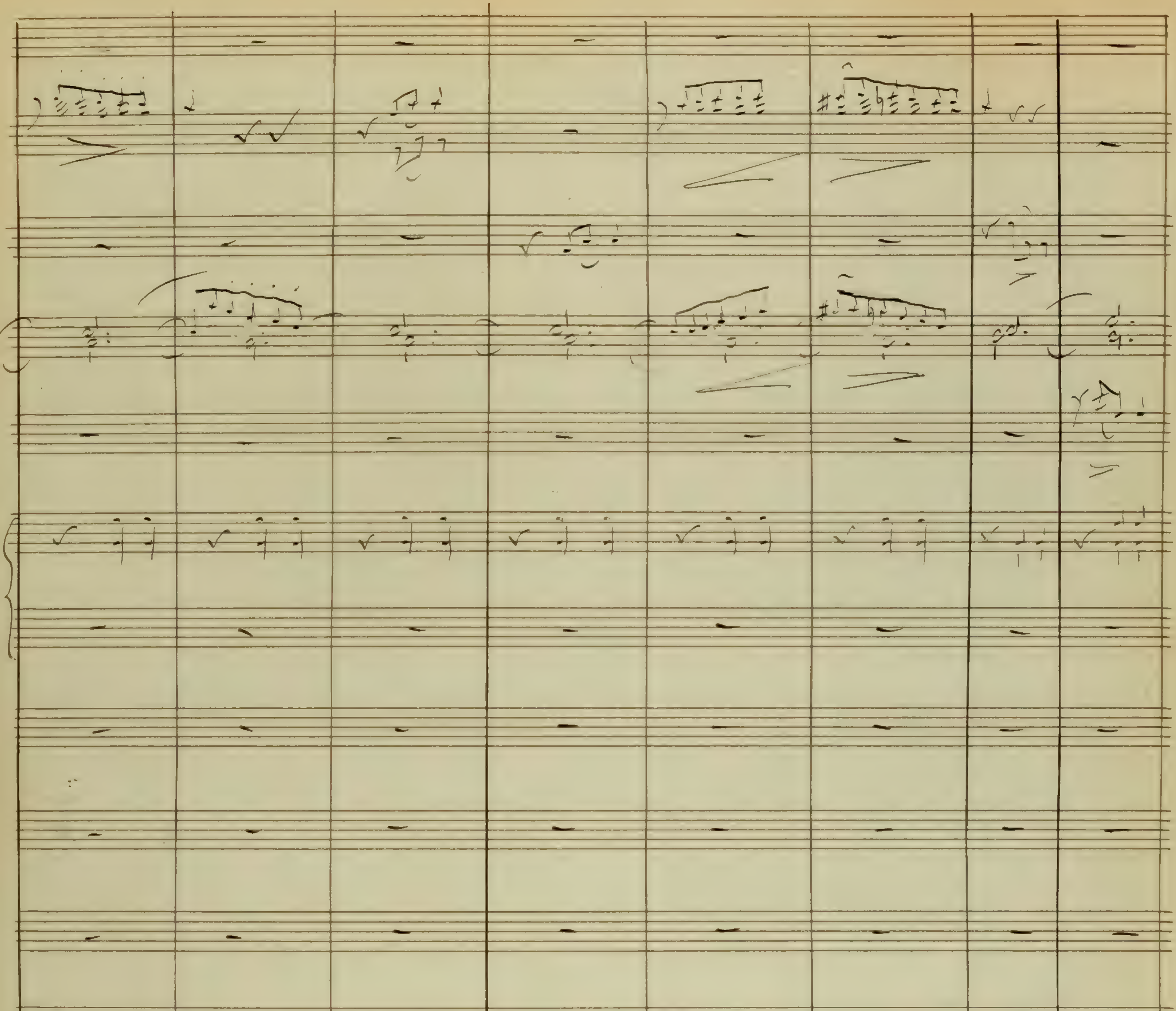


Scène VI. Bien qu'aucun souffle ne [illegible] passe [illegible] monte des herbes de la rive un rhythme de valse langoureuse. Des étincelles blafardes scintillent sur la grève. Le lac lui-même resplendit comme une

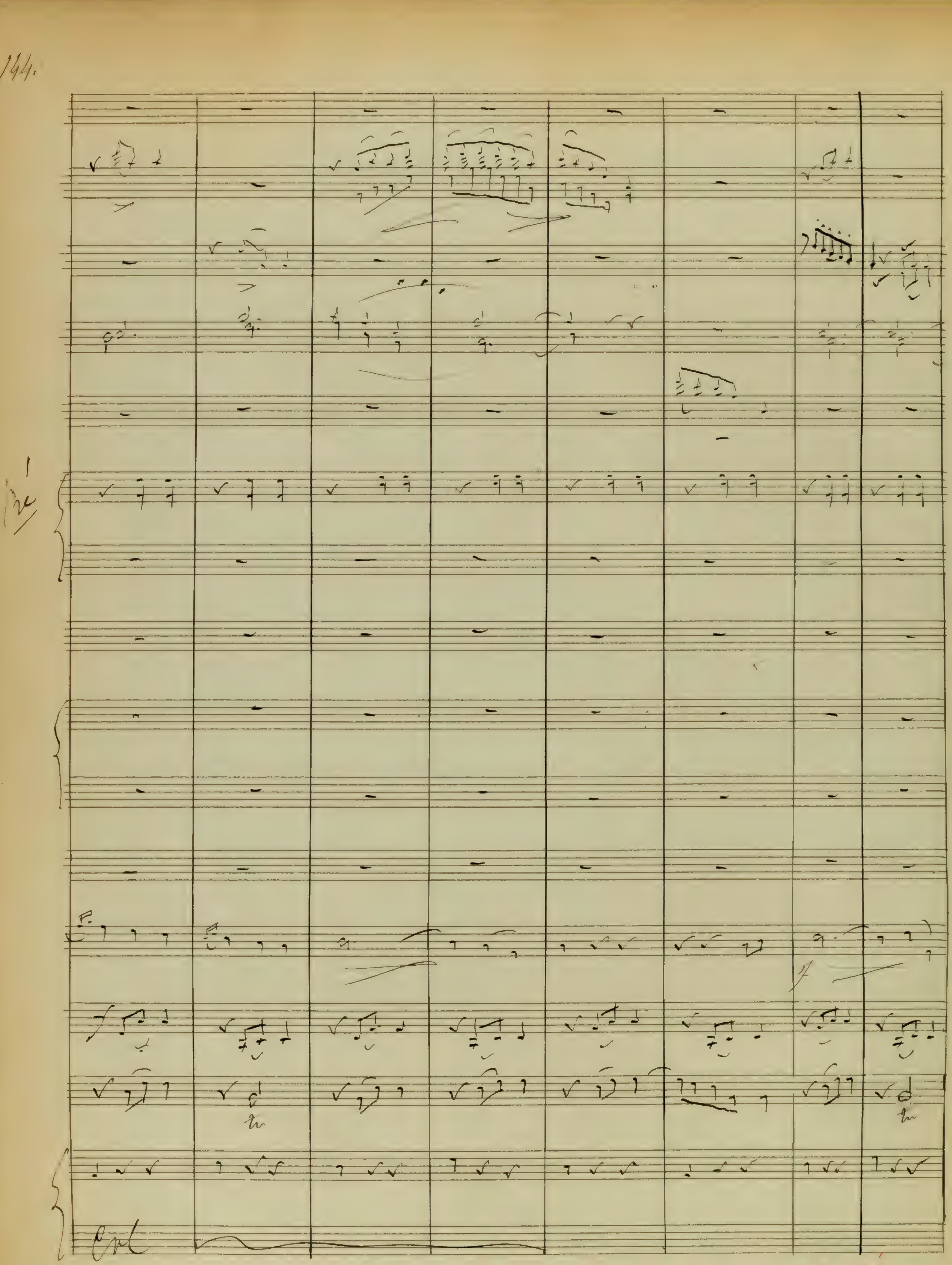


Tourinaise ardente.

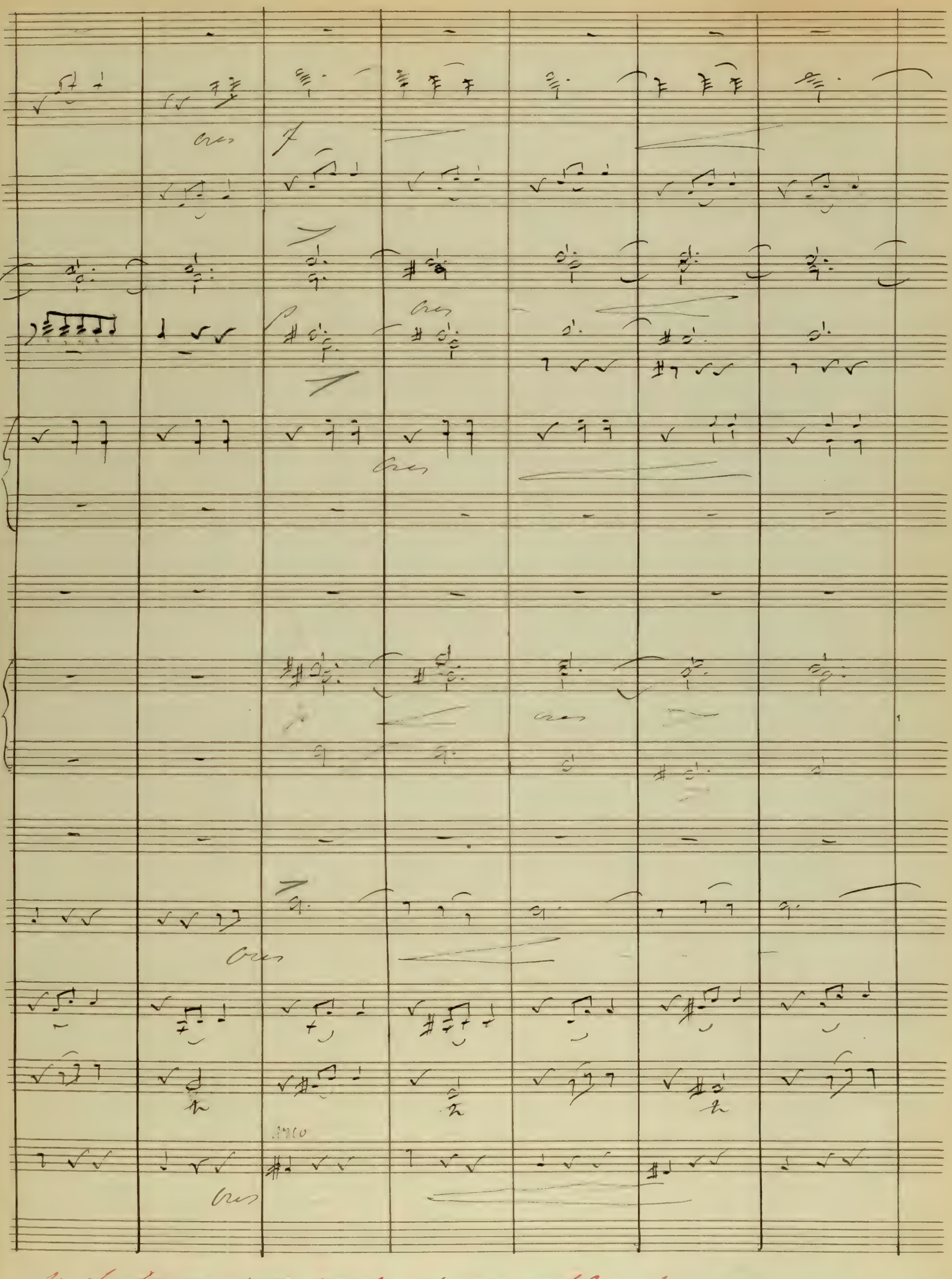
Colombe voit accour



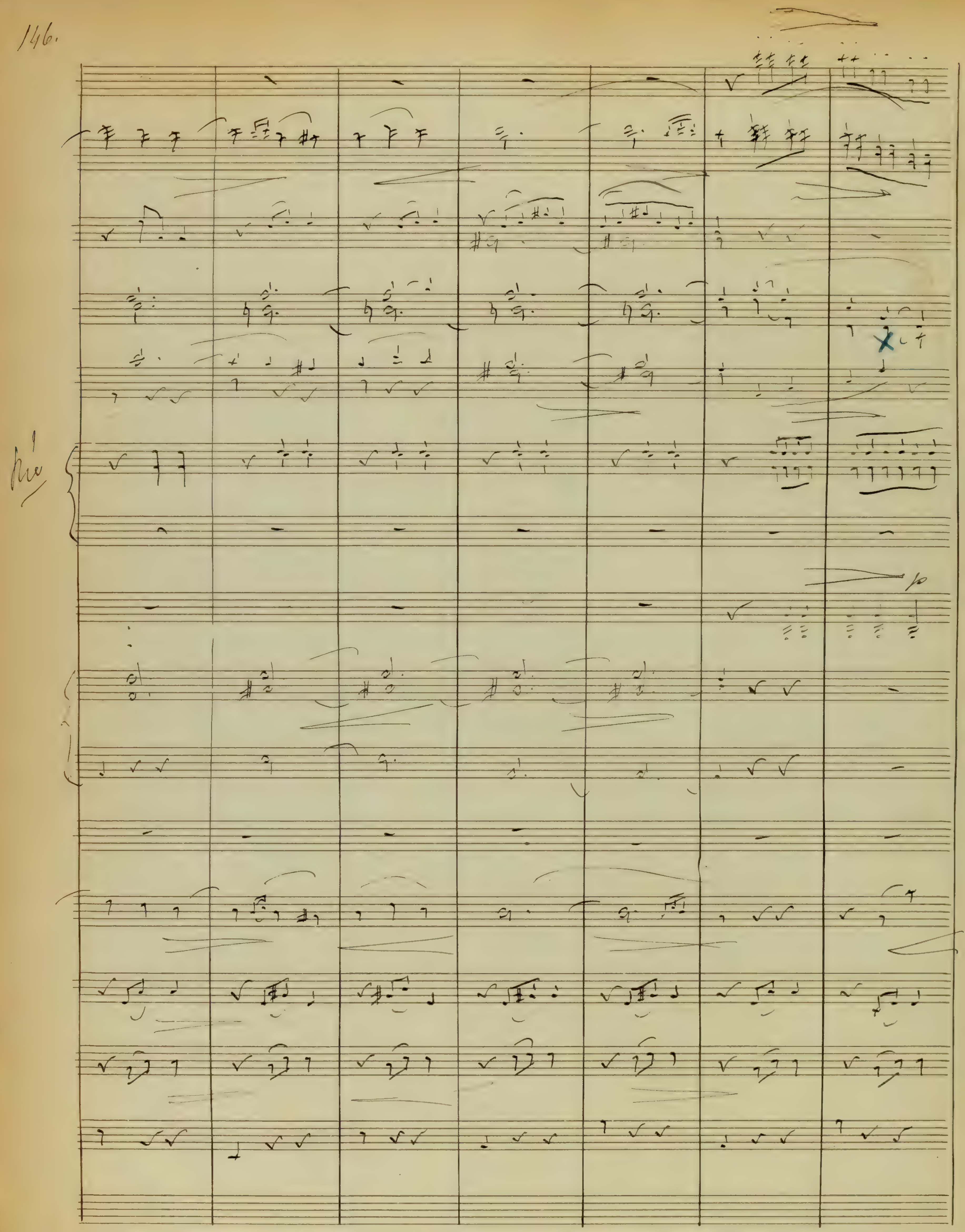
de toutes parts une troupe innombrable d'êtres inconnus. . .



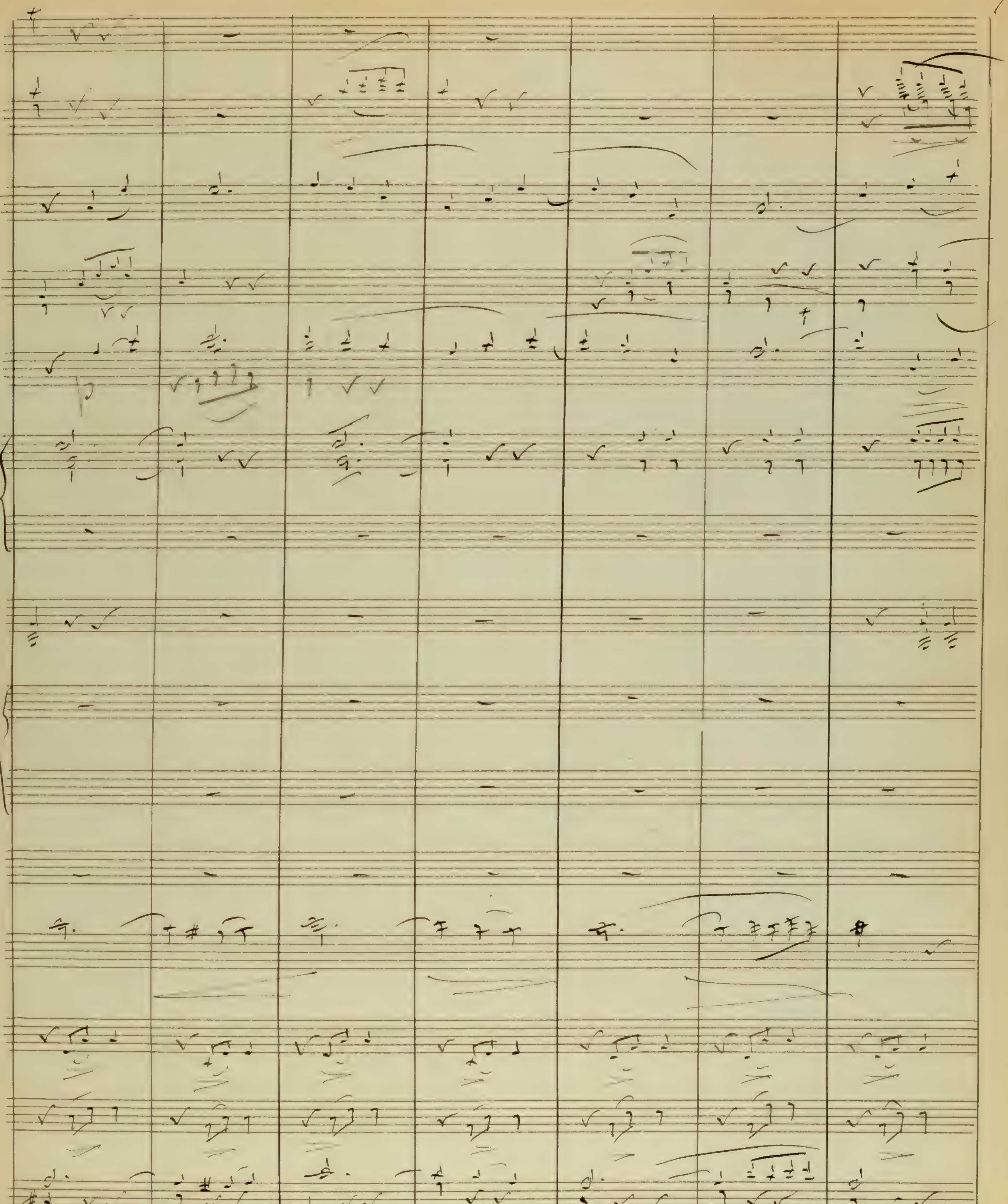
affolée elle cherche à fuir ; les Étoiles



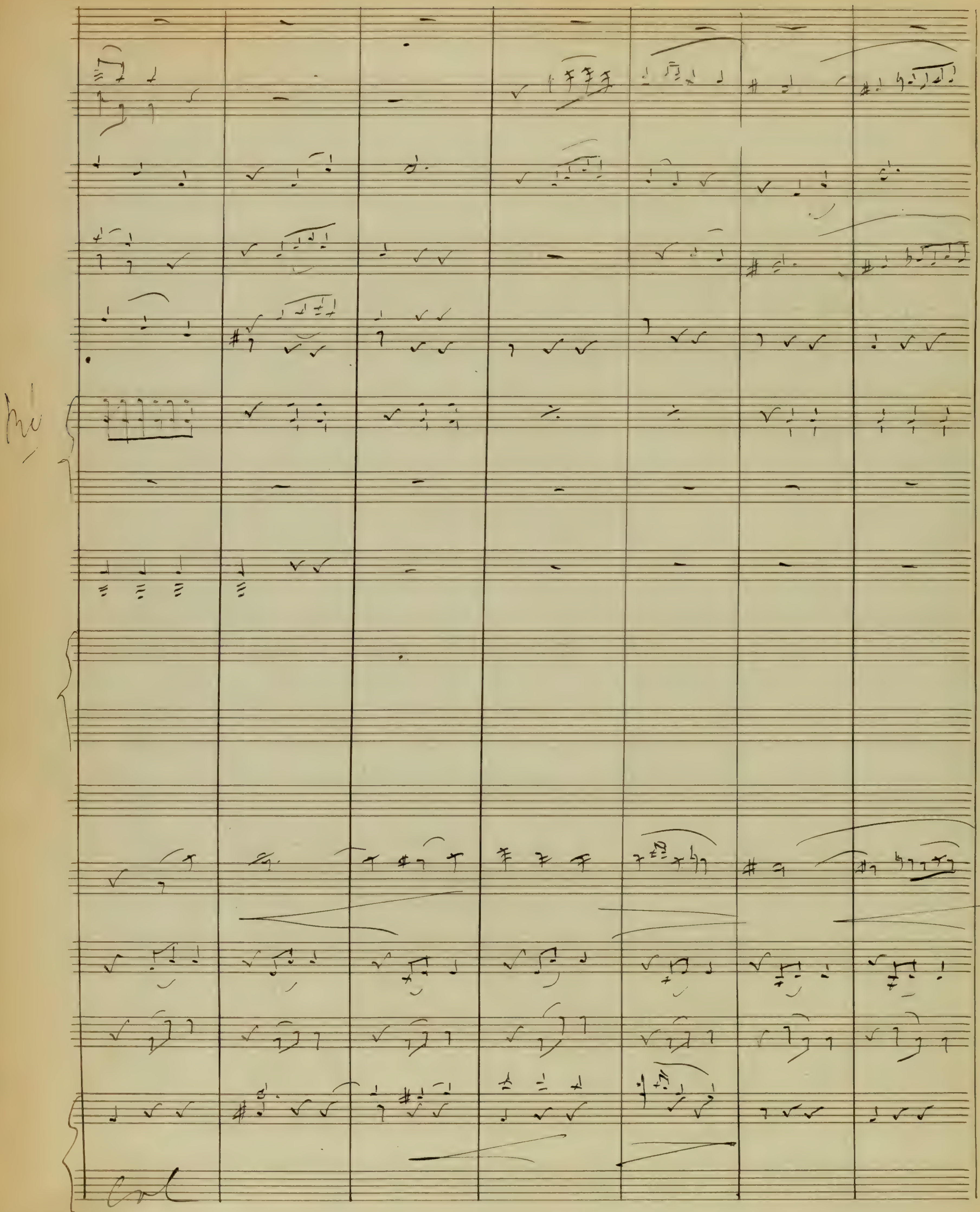
Je trouve un peu cruel de redoubler son épouvante par

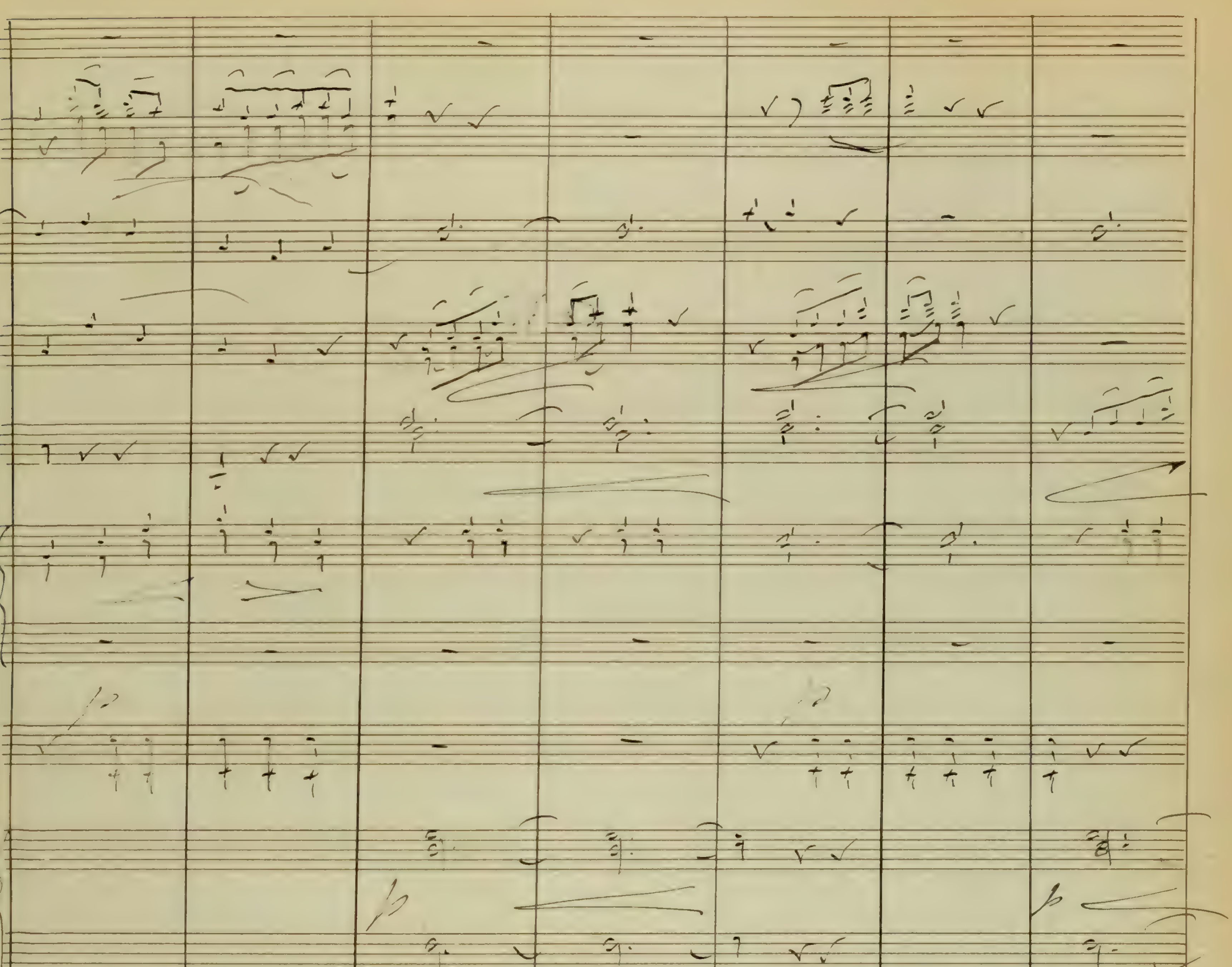


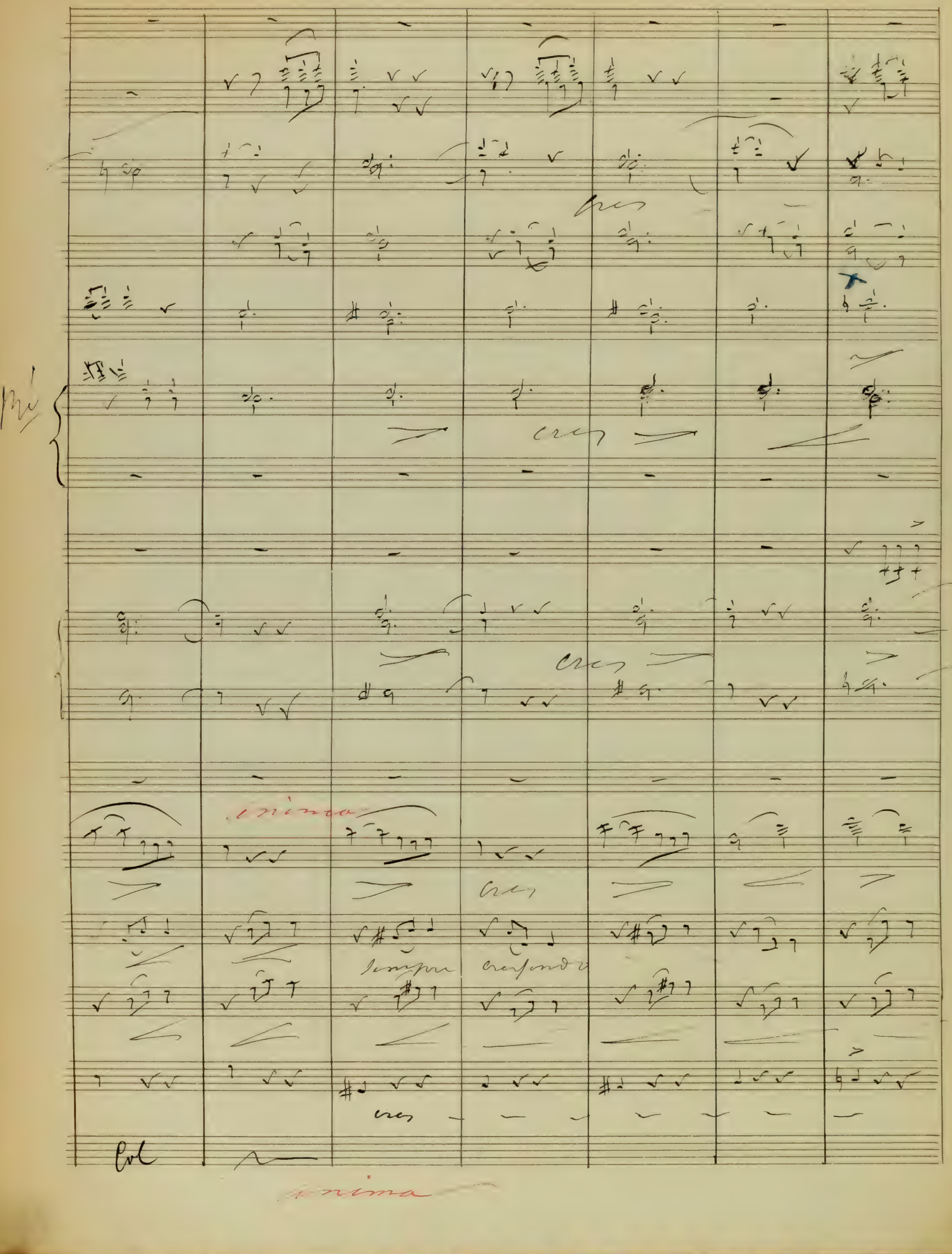
de Zigane, contorsions à la Valse trainante

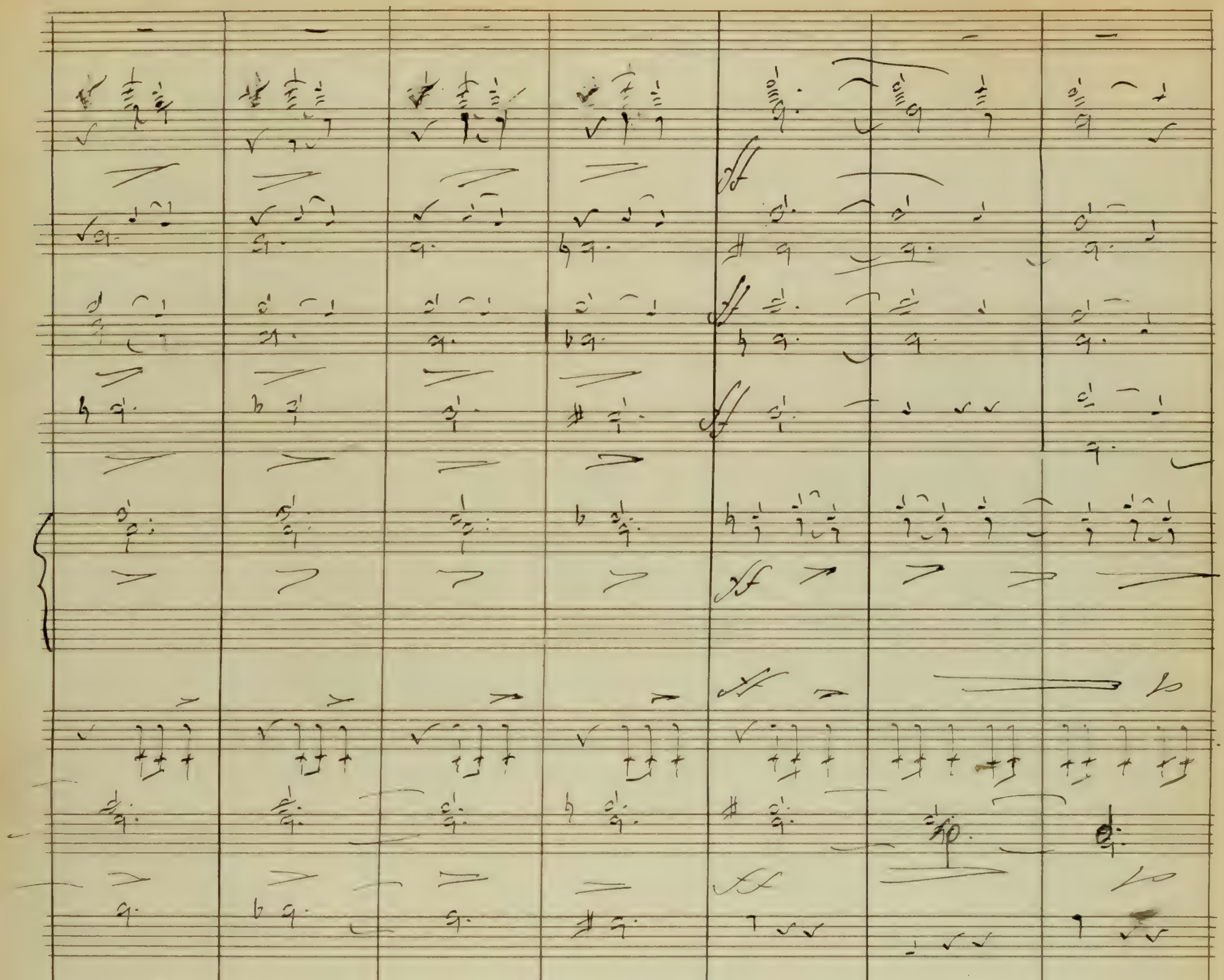


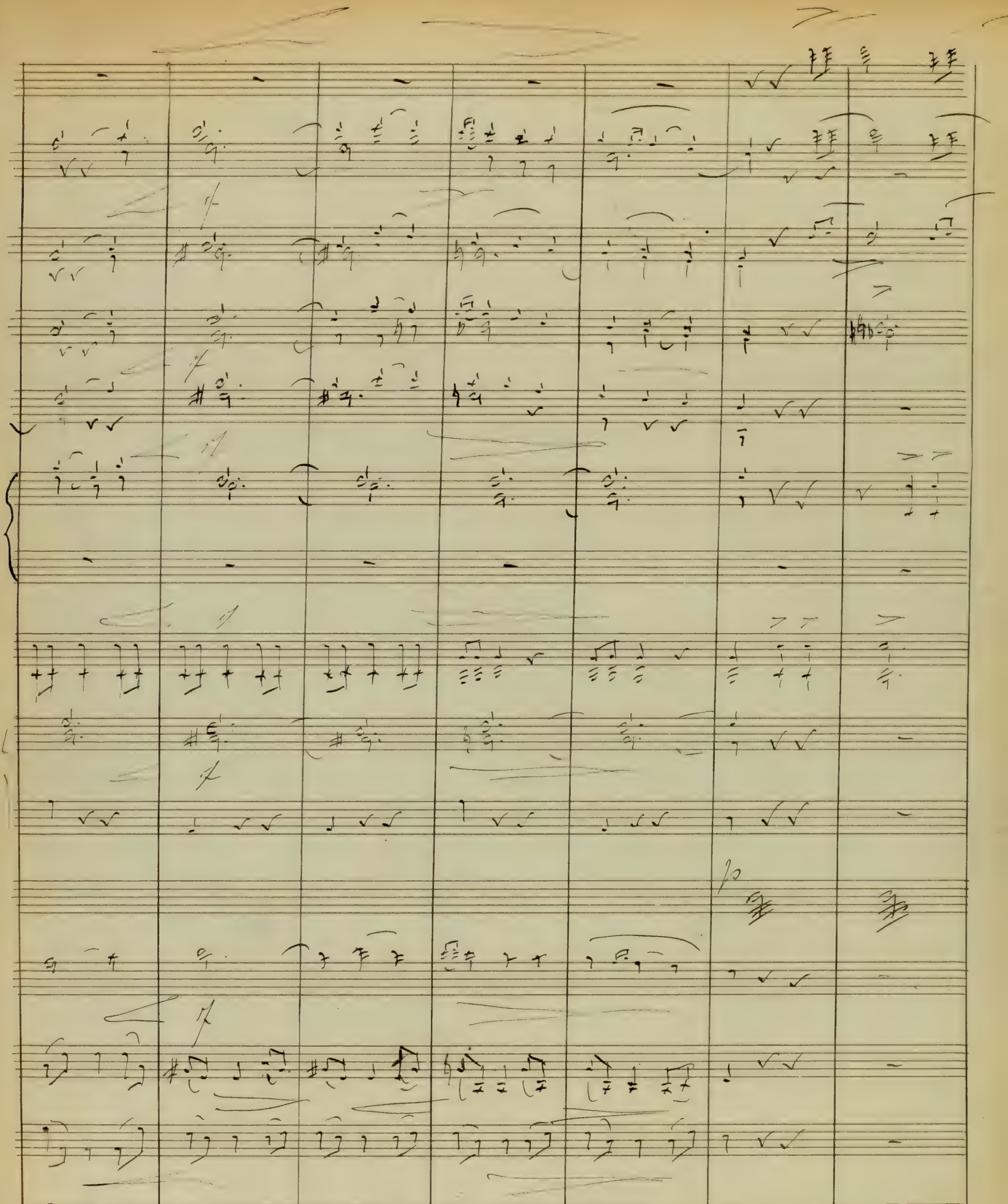
et monotone — *précipitez peu à peu le [illegible]*

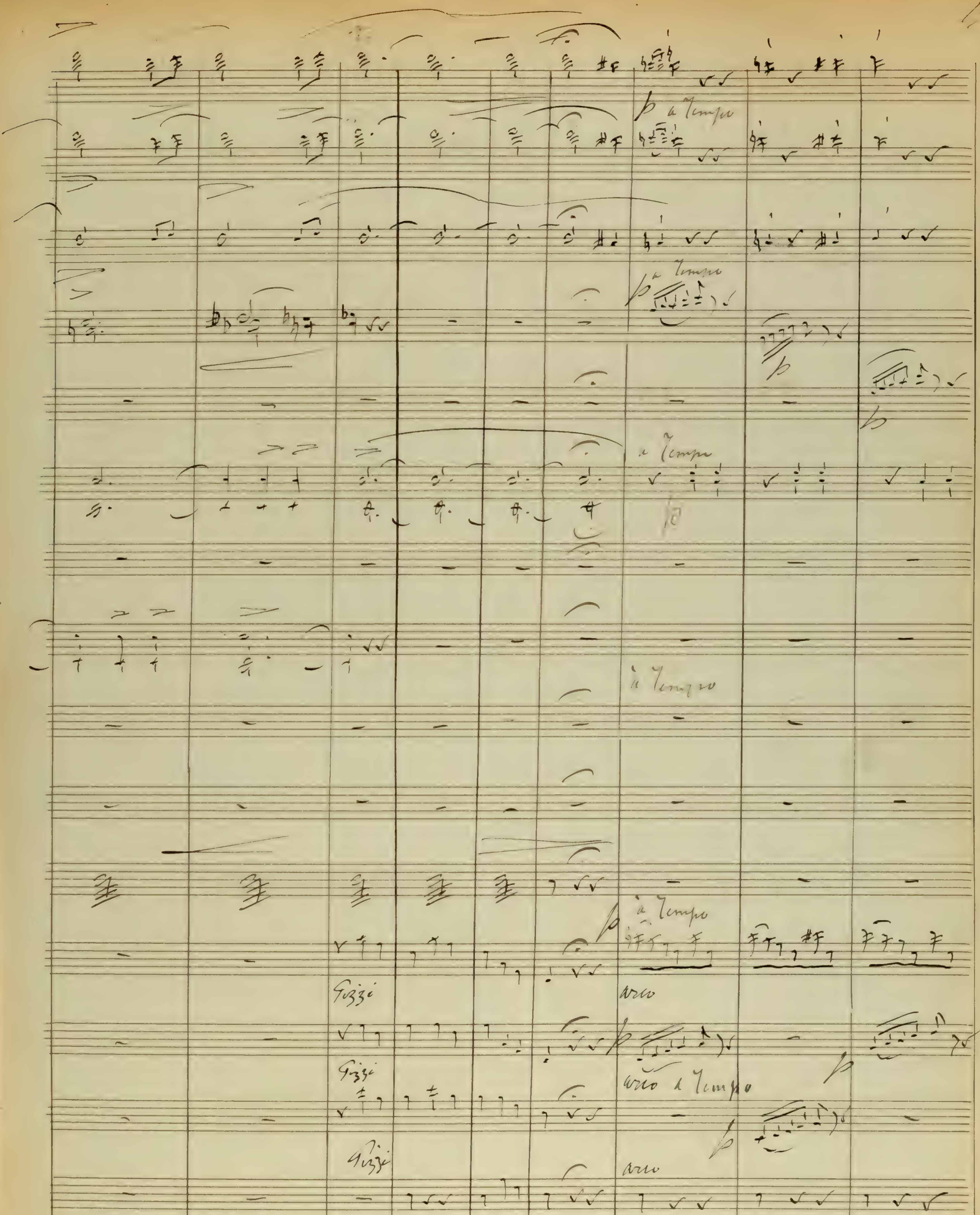


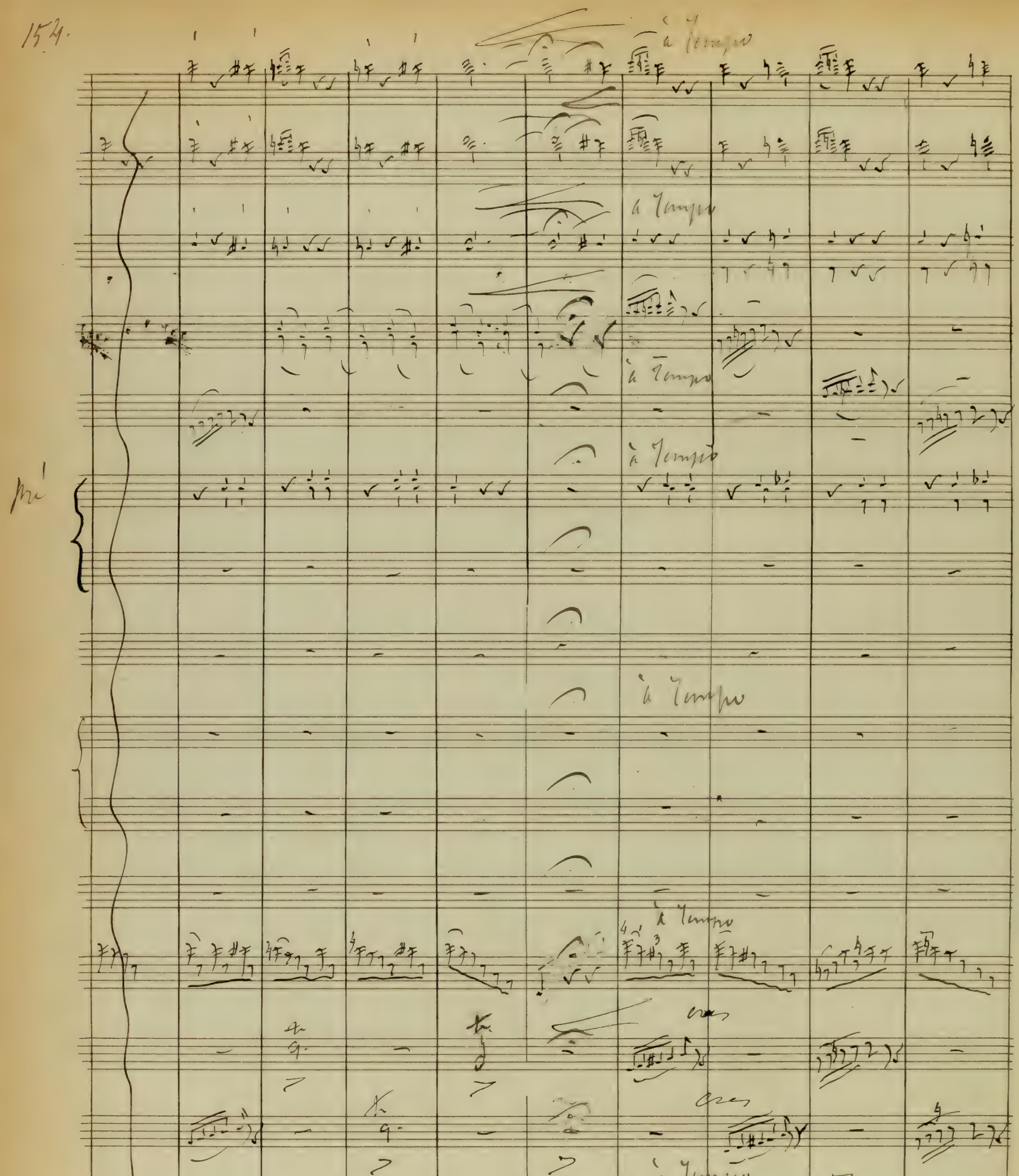


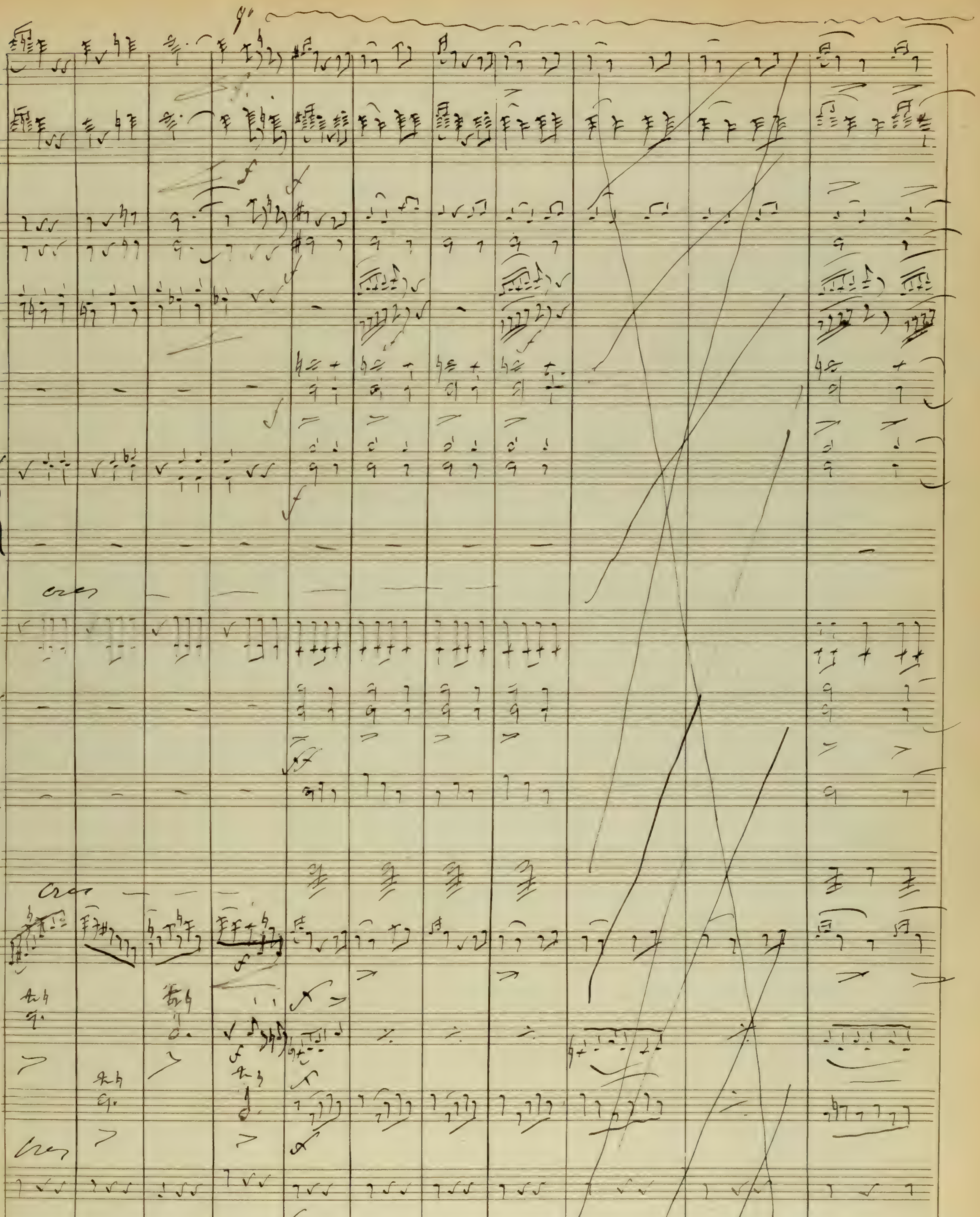

cres
cres
cres
cres
sempre crescendo
cres
Col

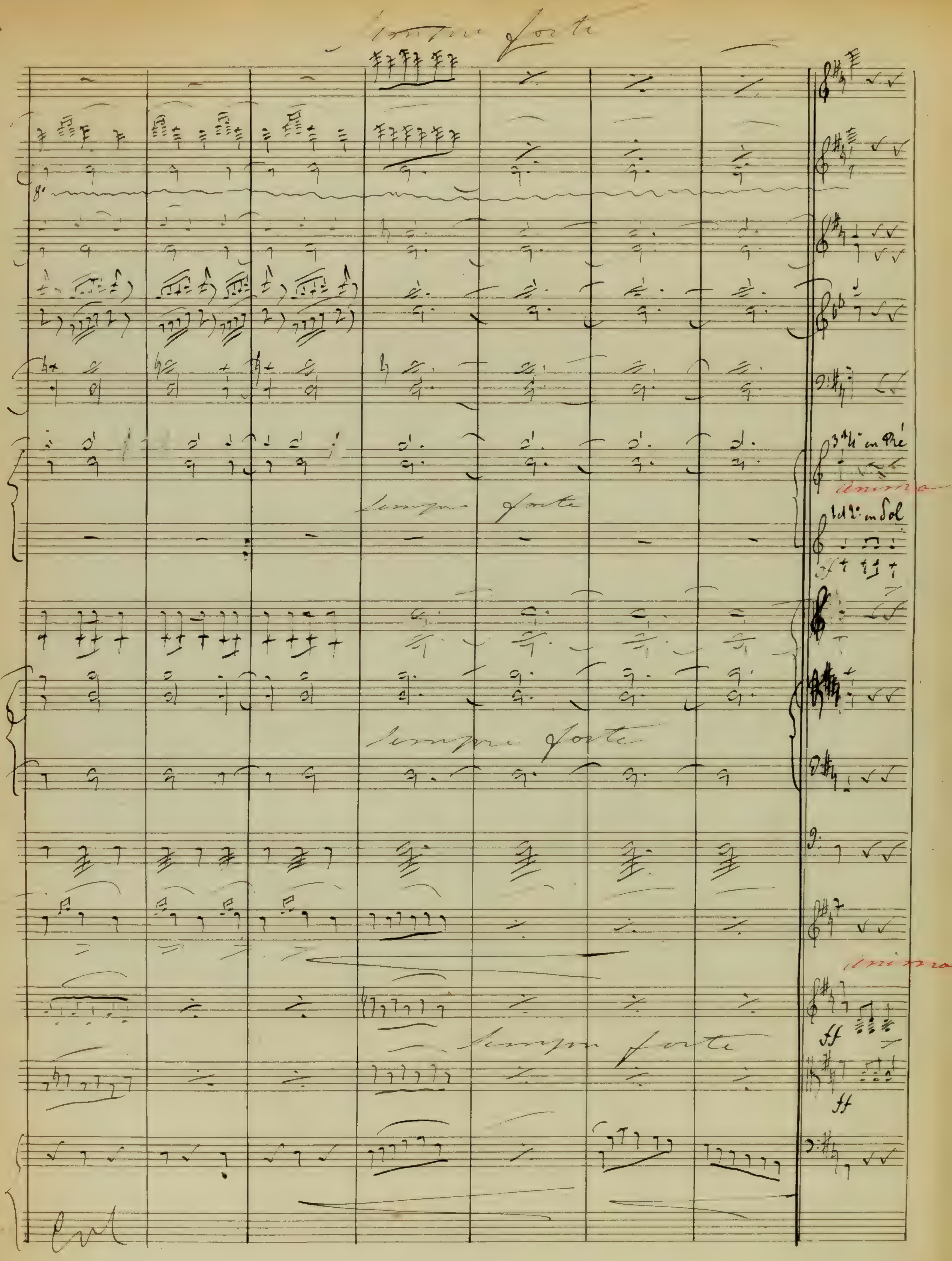

Cres
ff
Cres
Col

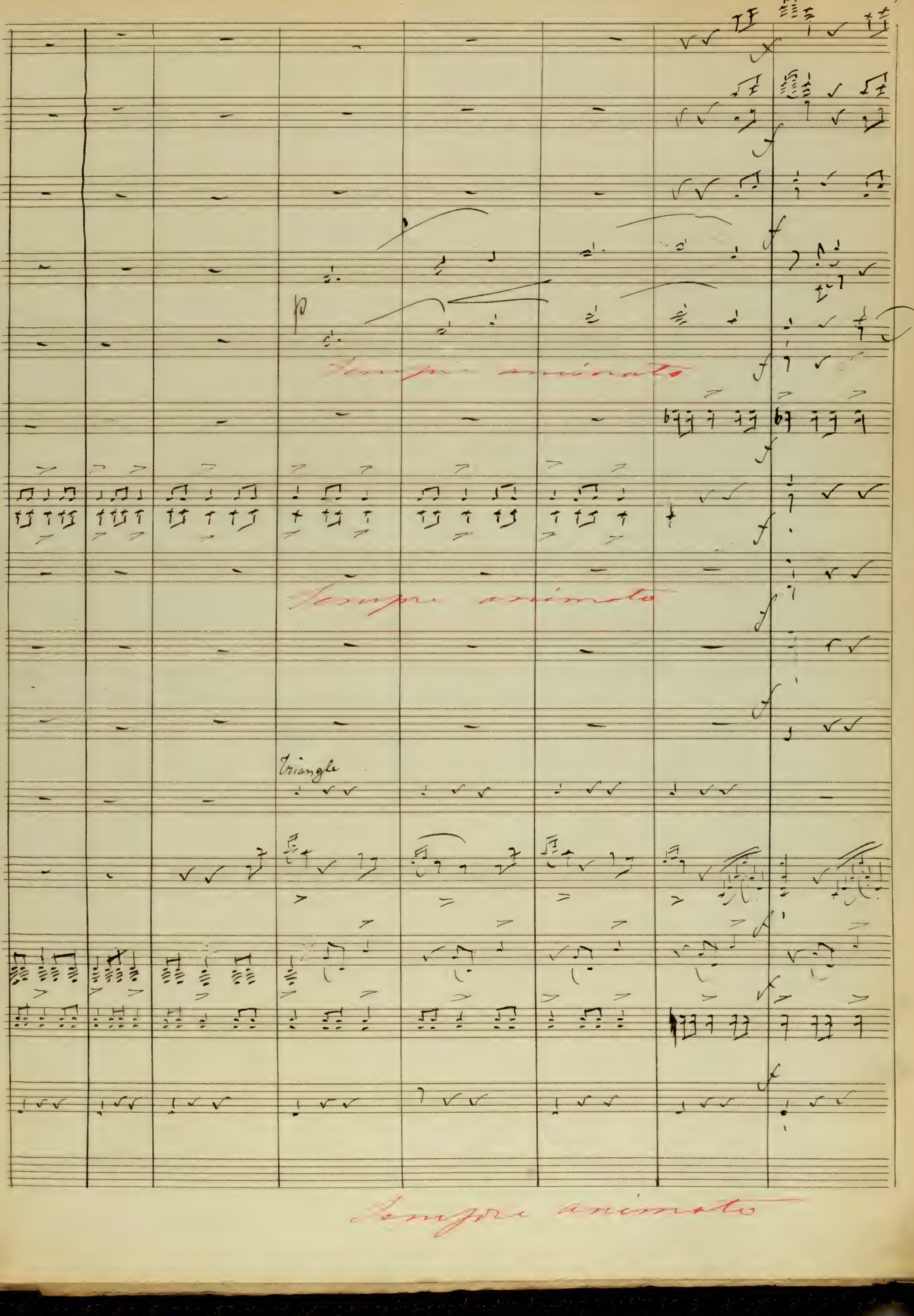


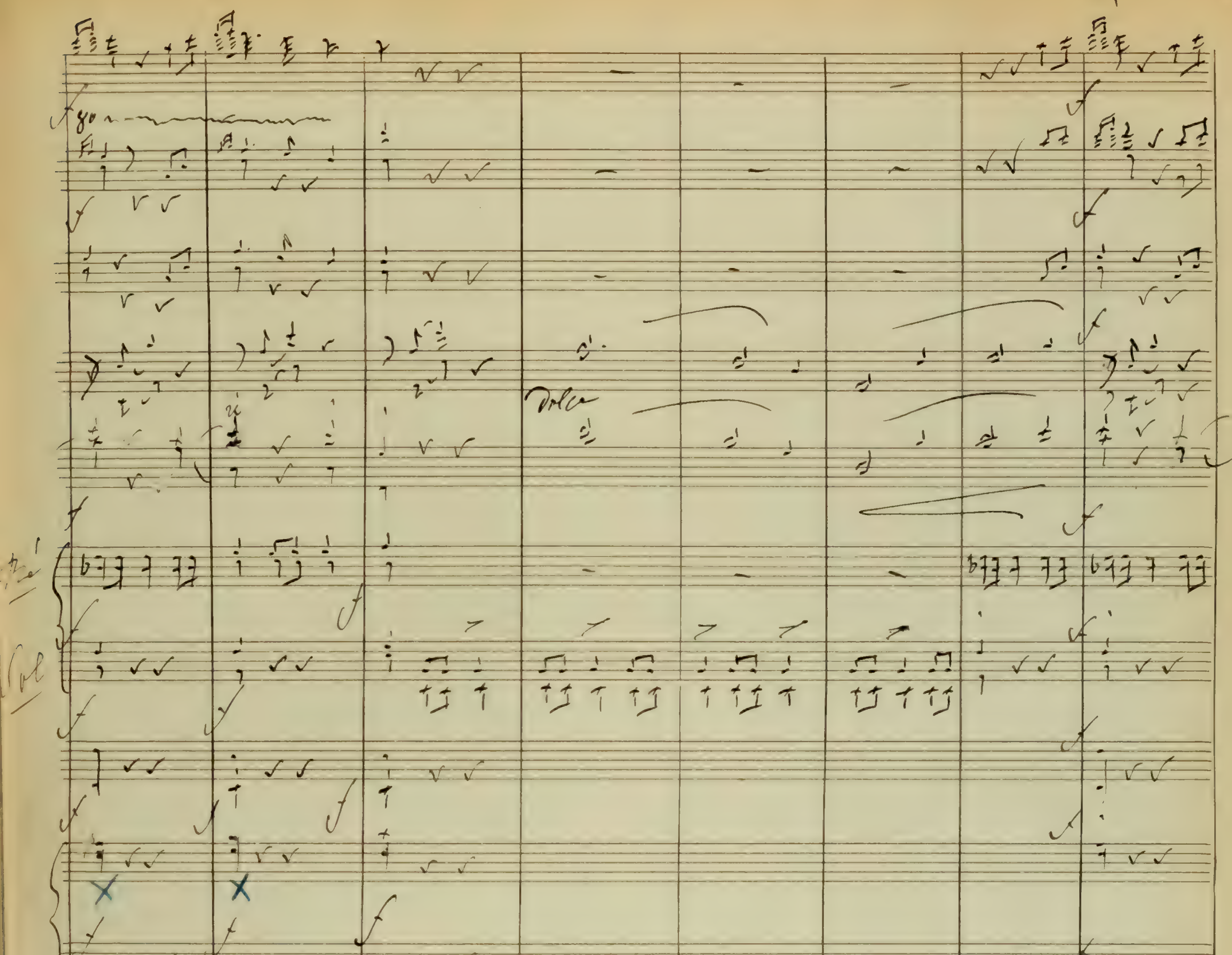

p a Tempo
p a Tempo
a Tempo
a Tempo
p a Tempo
Pizzi
arco
Pizzi
arco a Tempo
Pizzi
arco
Pizzi
a Tempo

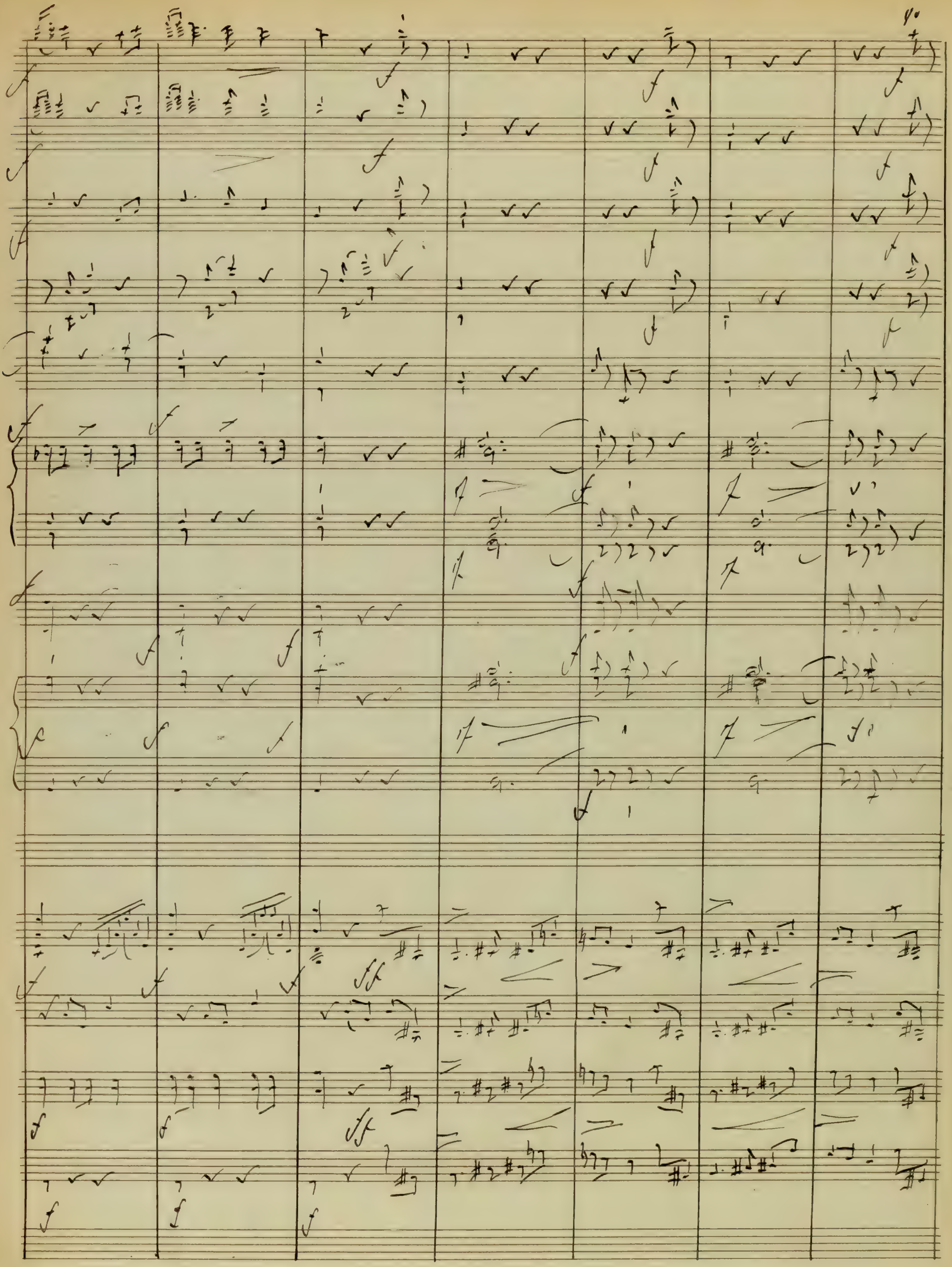

à Tempo
à Tempo
à Tempo
à Tempo
à Tempo
à Tempo
à Tempo
Cres
Cres
Cres

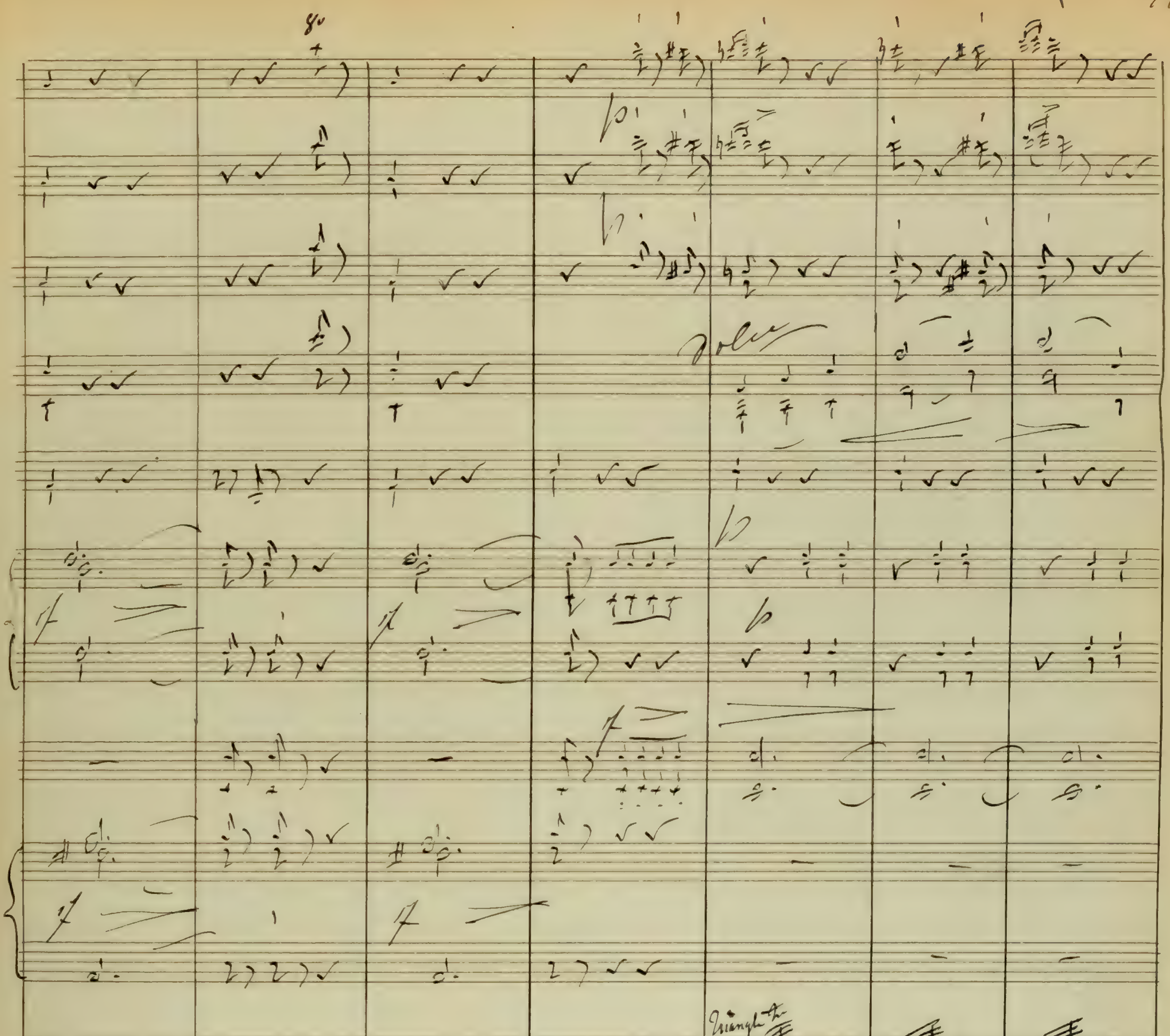


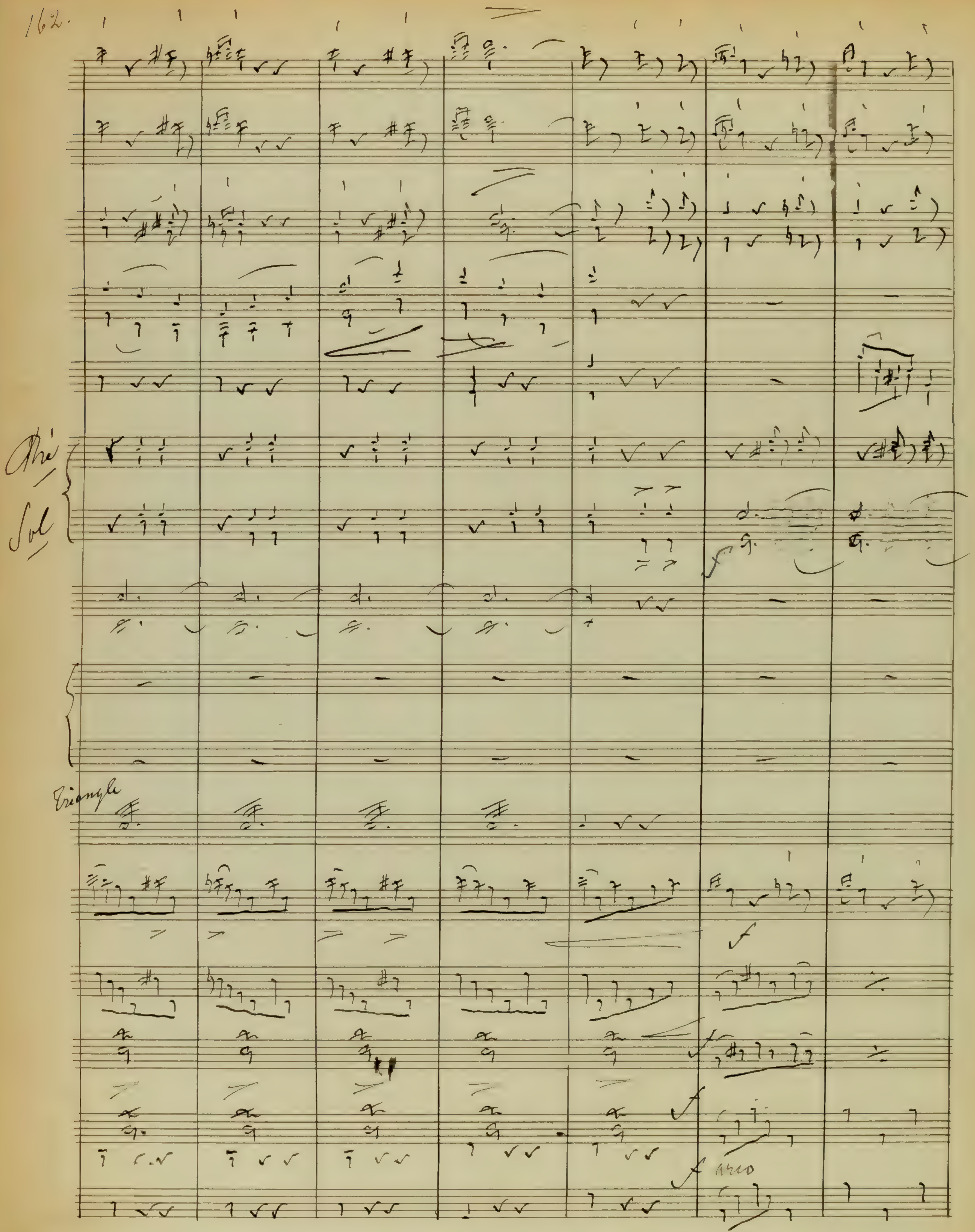

sempre forte
3e 4e en Ré
1e 2e en Sol
animez
sempre forte
sempre forte
animez
ff
ff
sempre forte

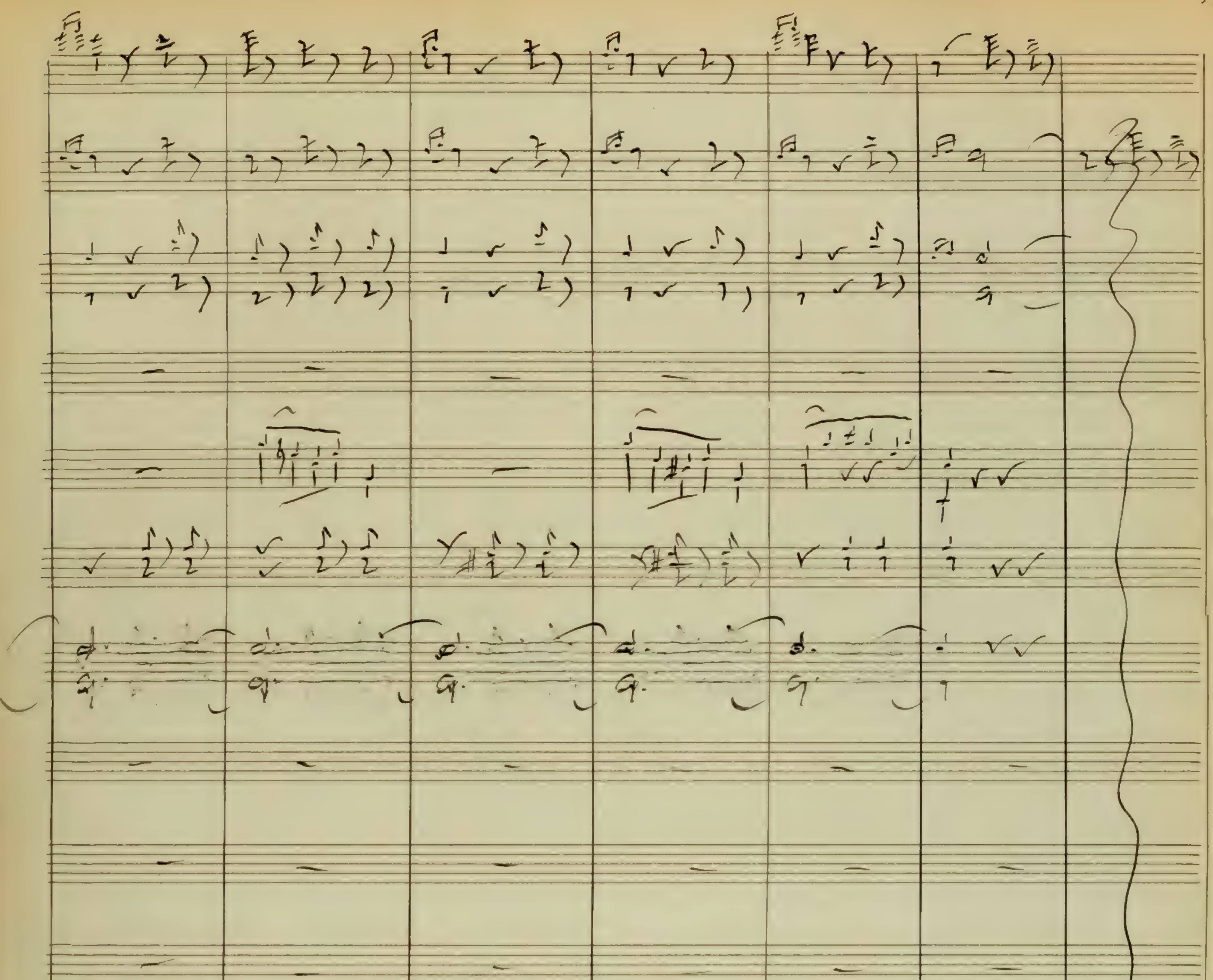

Sempre animato
Sempre animato
Triangle
Sempre animato

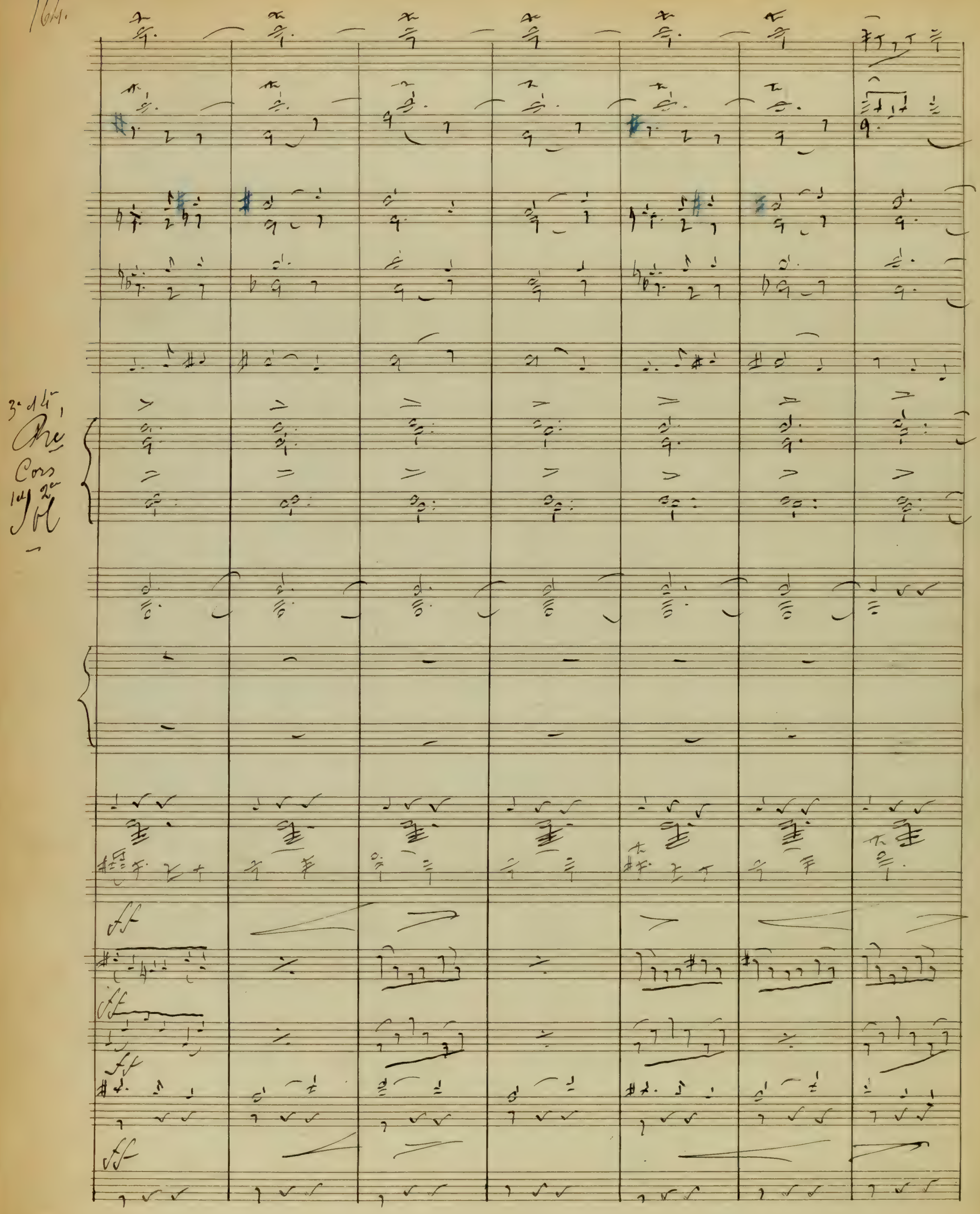

Dolce
Triangle

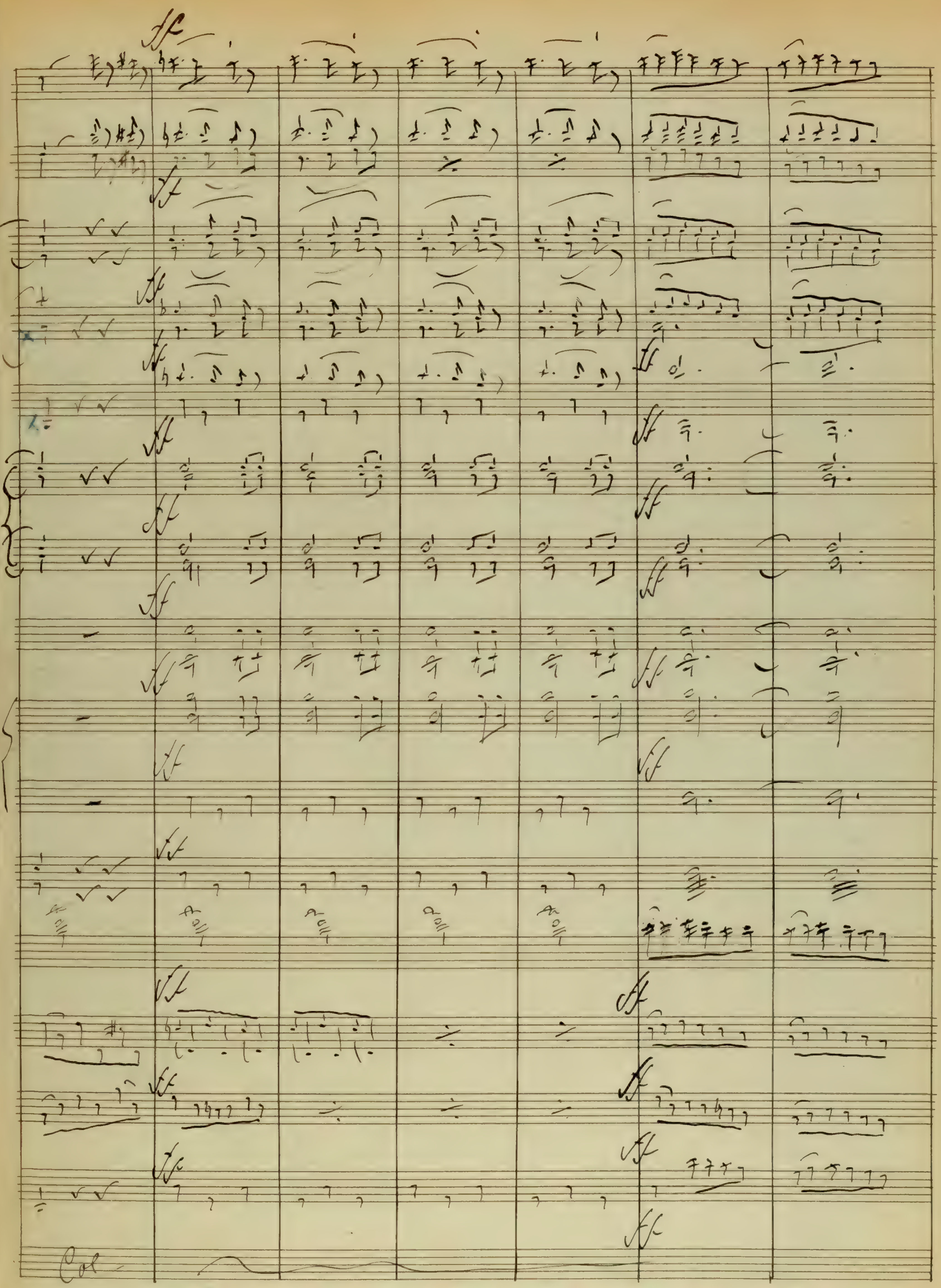



80
dolce
Triangolo
pizzi

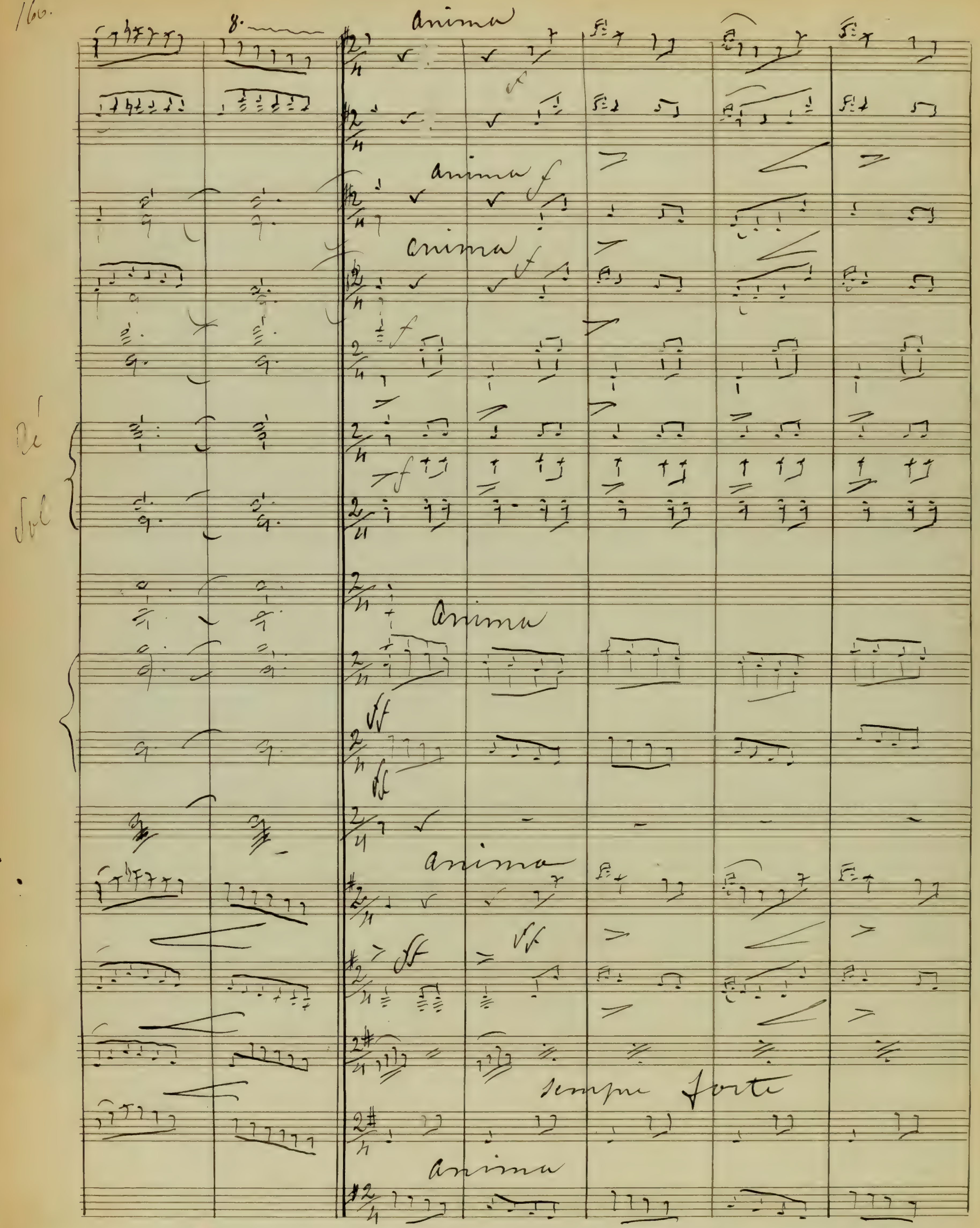

Alti
Soli
Triangle
f
f
f
f arco



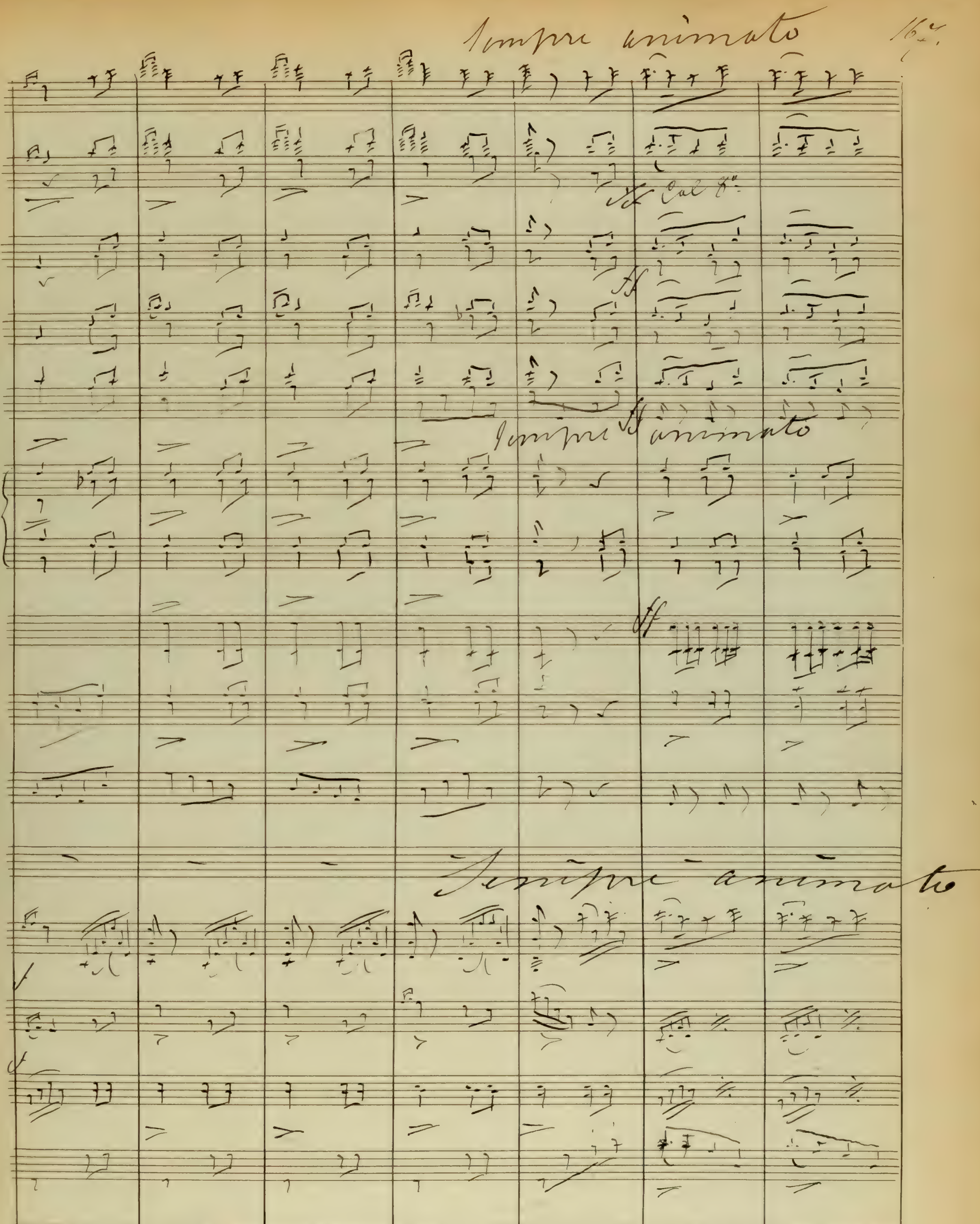

ff
ff
ff
ff



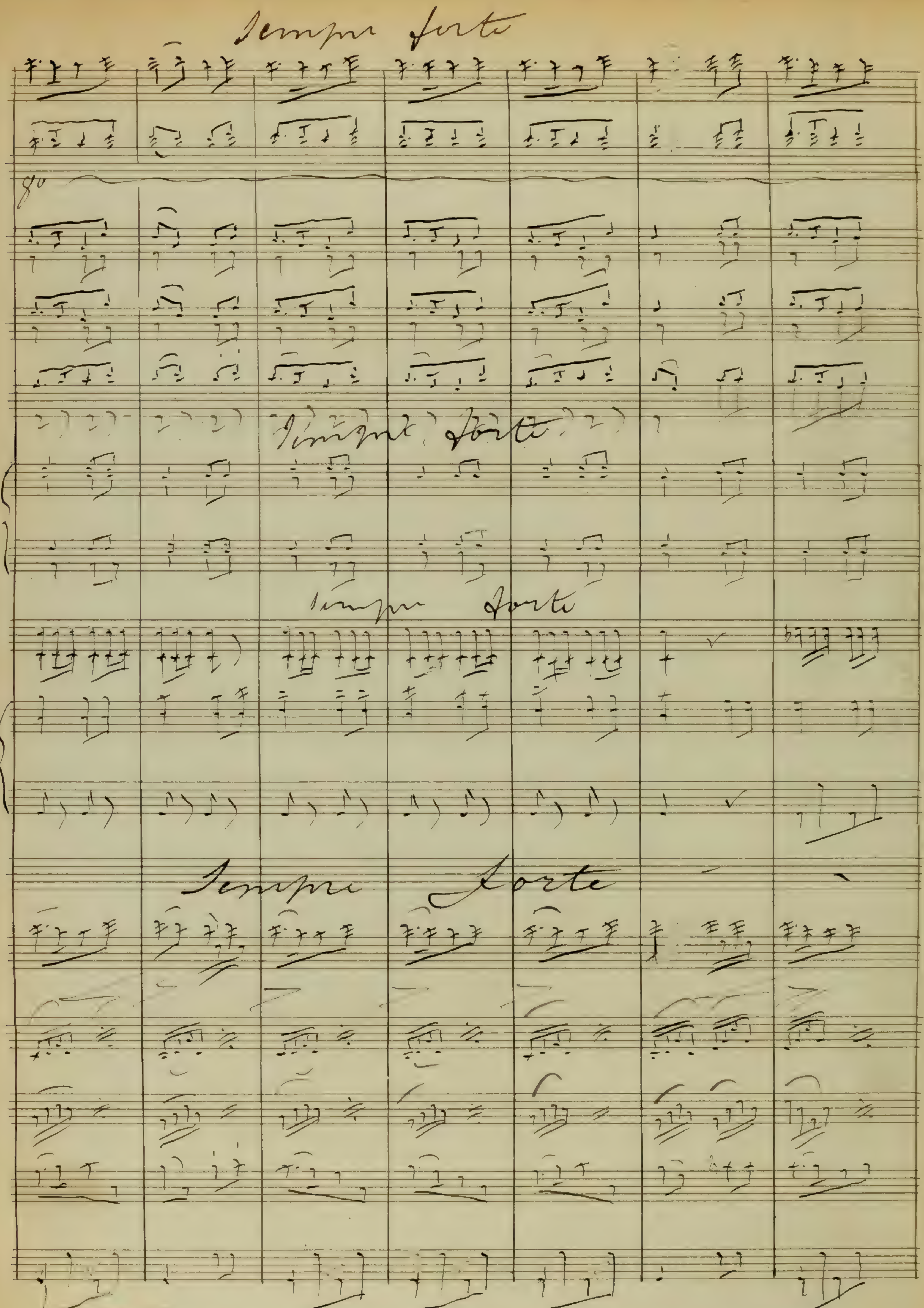
La pauvre fille appelle au secours de l'imagine.



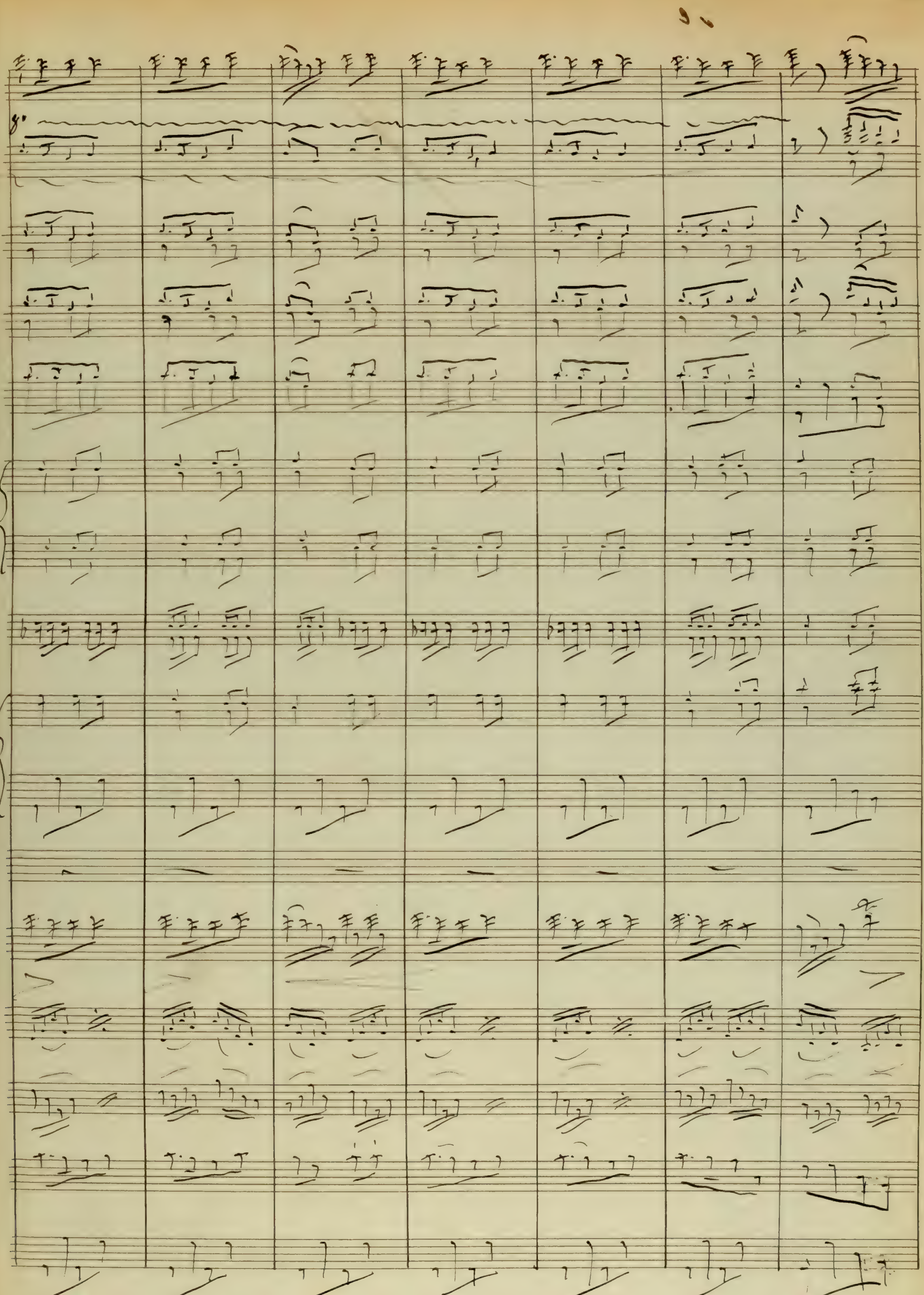
que Bulbul va répondre; la voix se perd dans le



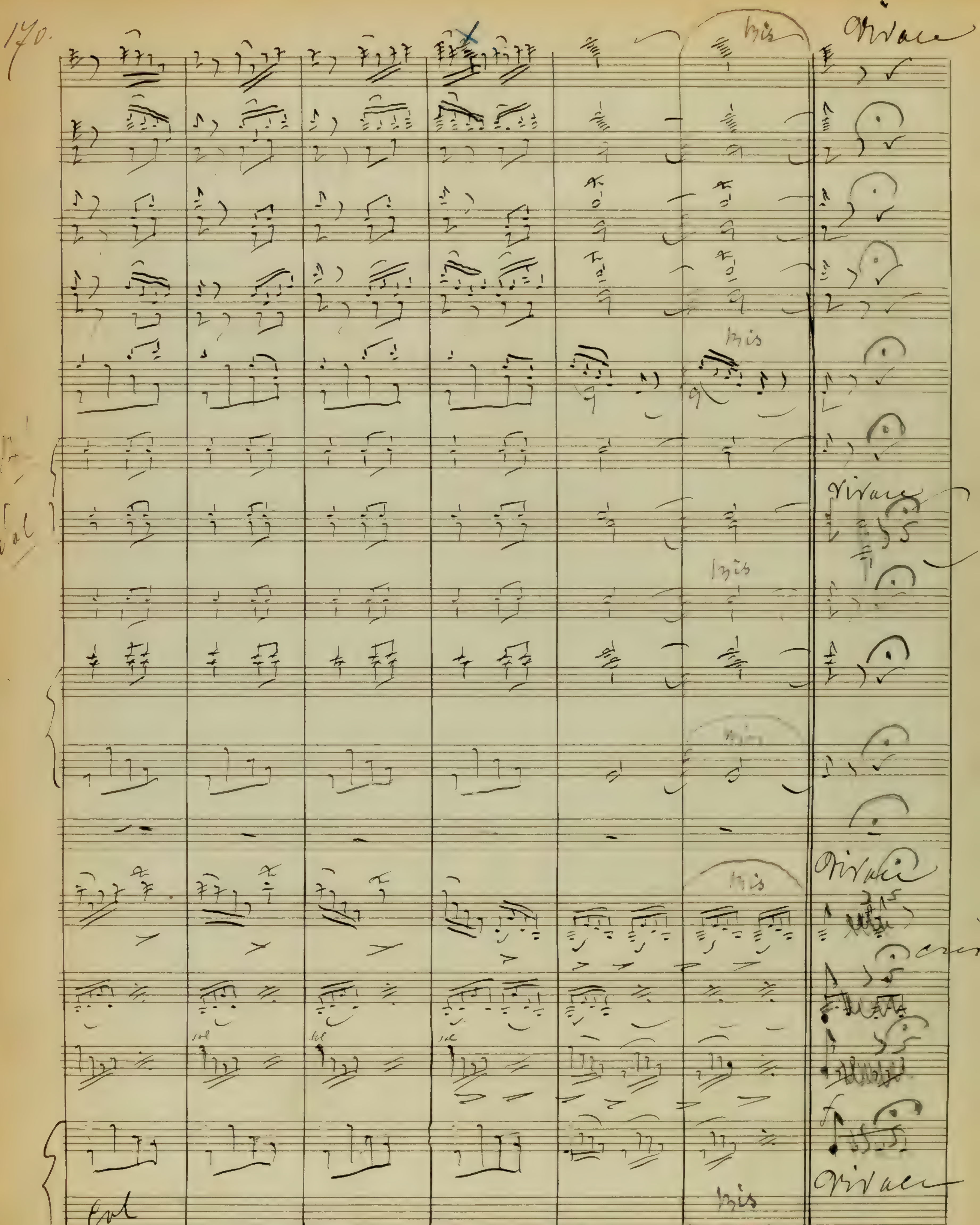
Vacarme immense... et le cercle qui l'enserre se rétrécit...



Déjà elle chancelle : elle est sur le point de

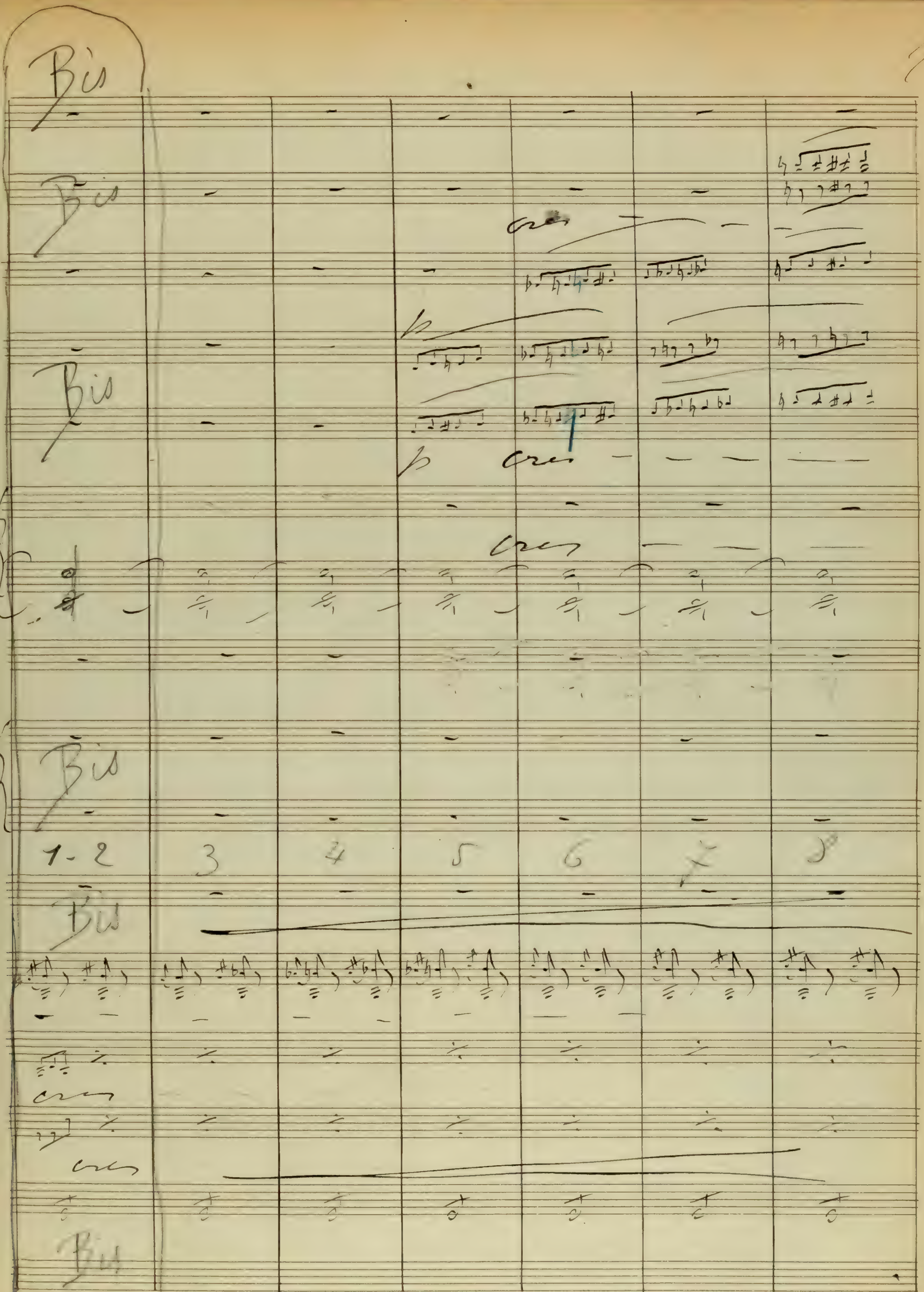


défaillir. Lorsqu'une des persécutrices l'étreint [illegible] contre sa poitrine, tourne avec elle, puis la lâche [illegible]

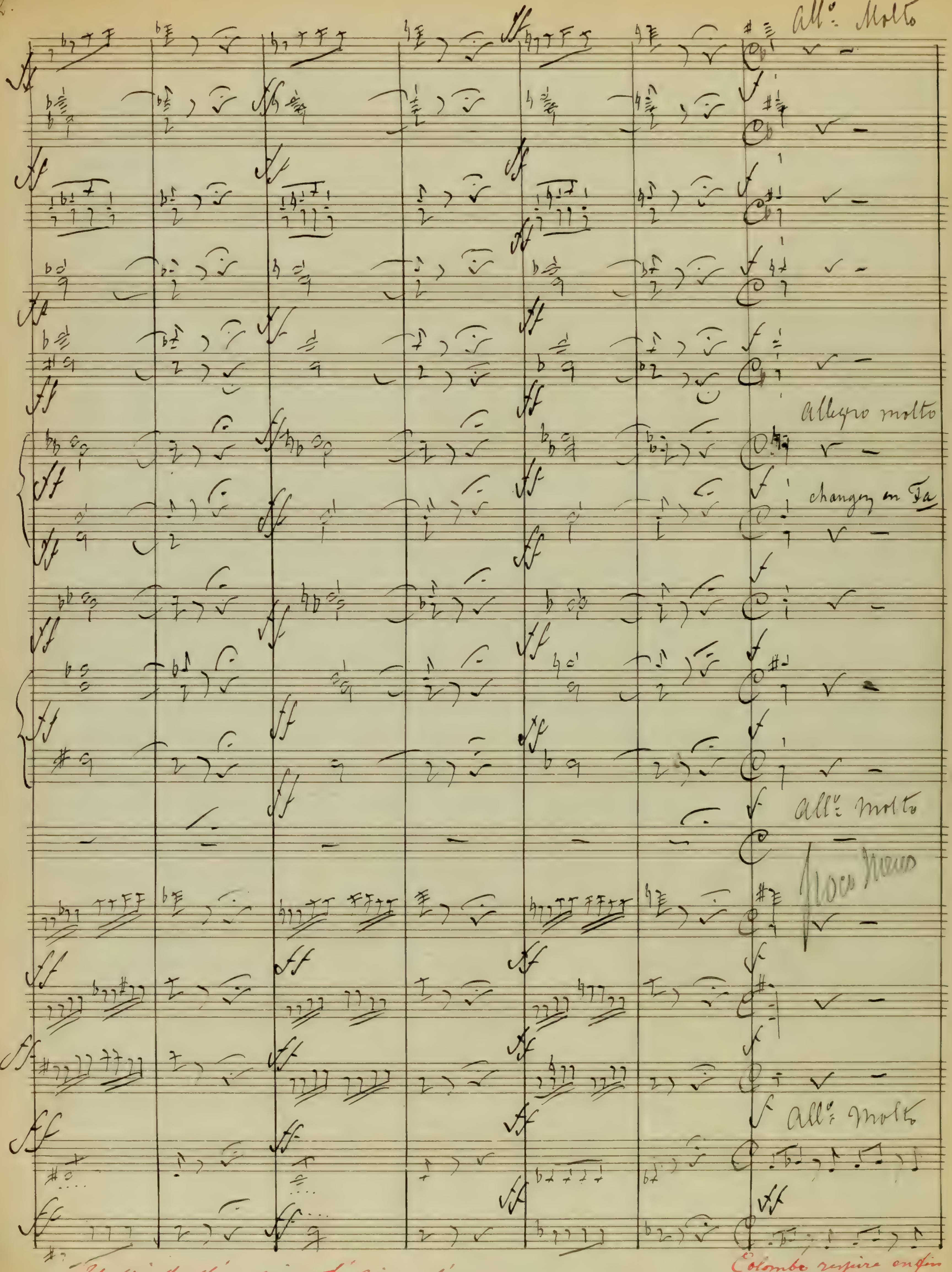


même endroit de suite.
[illegible] danse danse sans plus s'arrêter.

Cependant elle a remarqué [illegible] le vertigineux tourbillon l'entraîne vers le lac, c'est à dire à une mort certaine. — D'un seul bond



Elle se réfugie alors sur la roche où tantôt était assis Bulbul. Elle s'y croit en sûreté. Les Lélaouïs s'y poursuivent encore. Elle recule. La roche surplombe l'abîme....

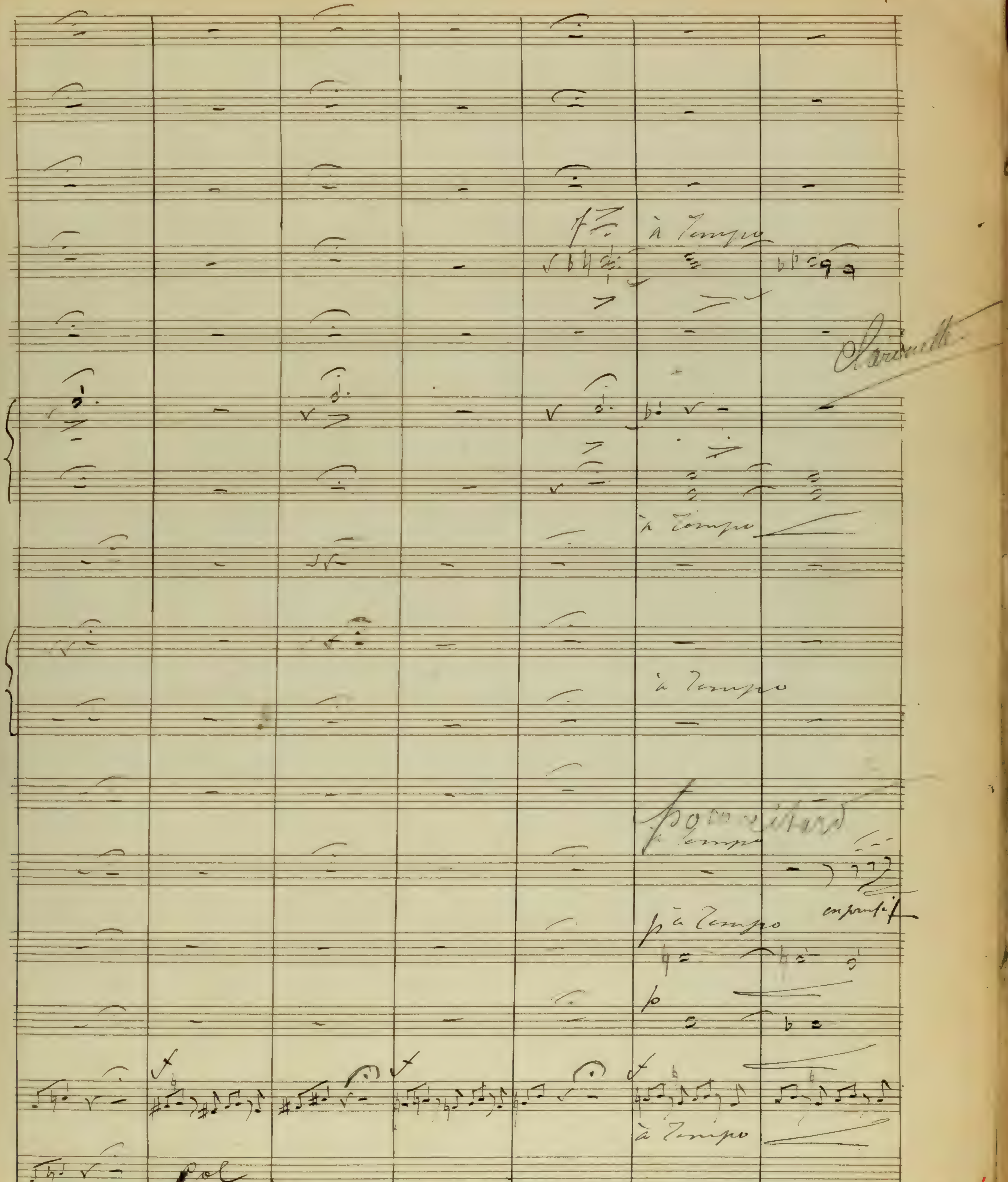


Un cri de désespoir déchire l'espace..

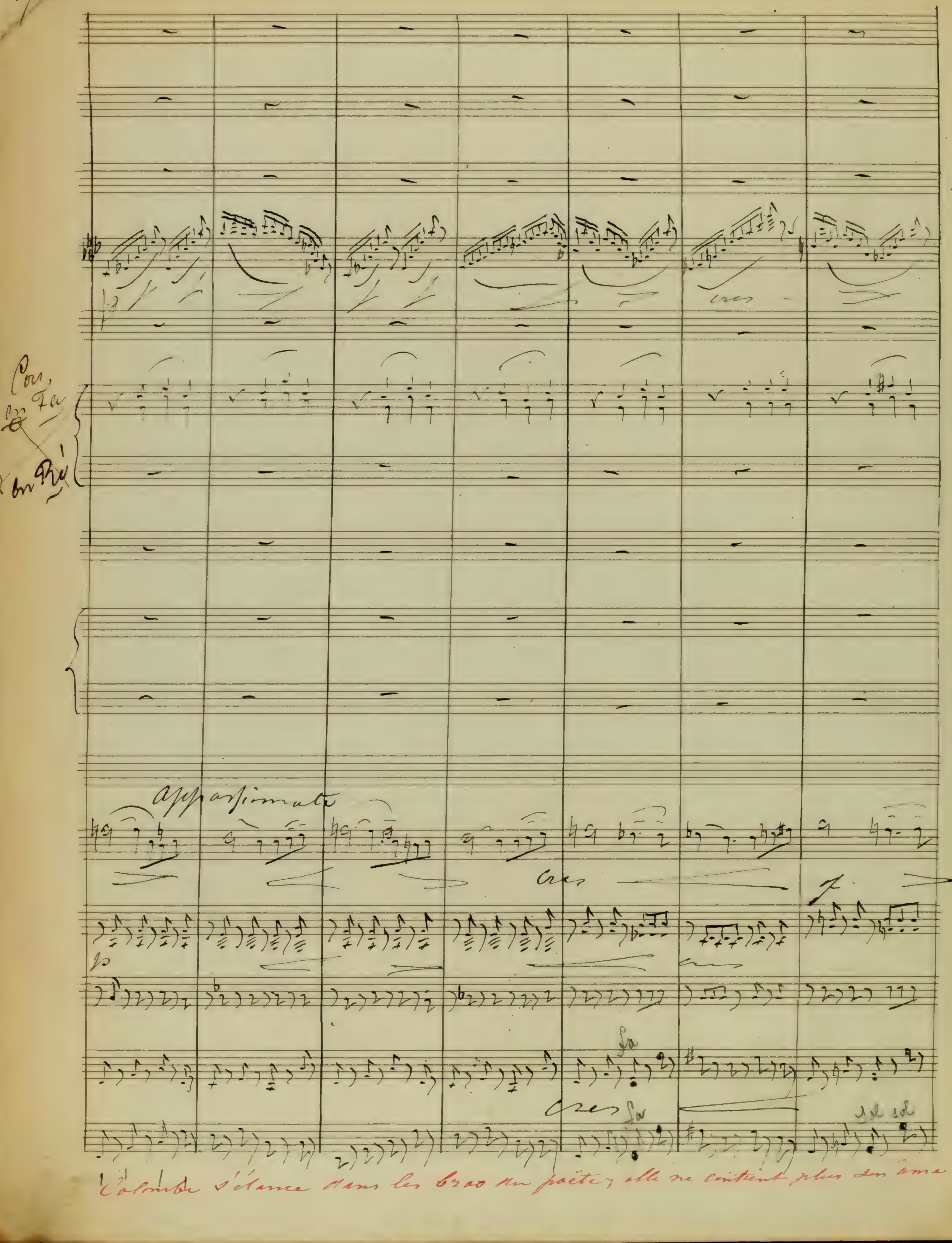
Colombe va périr!..—

Colombe respire enfin.

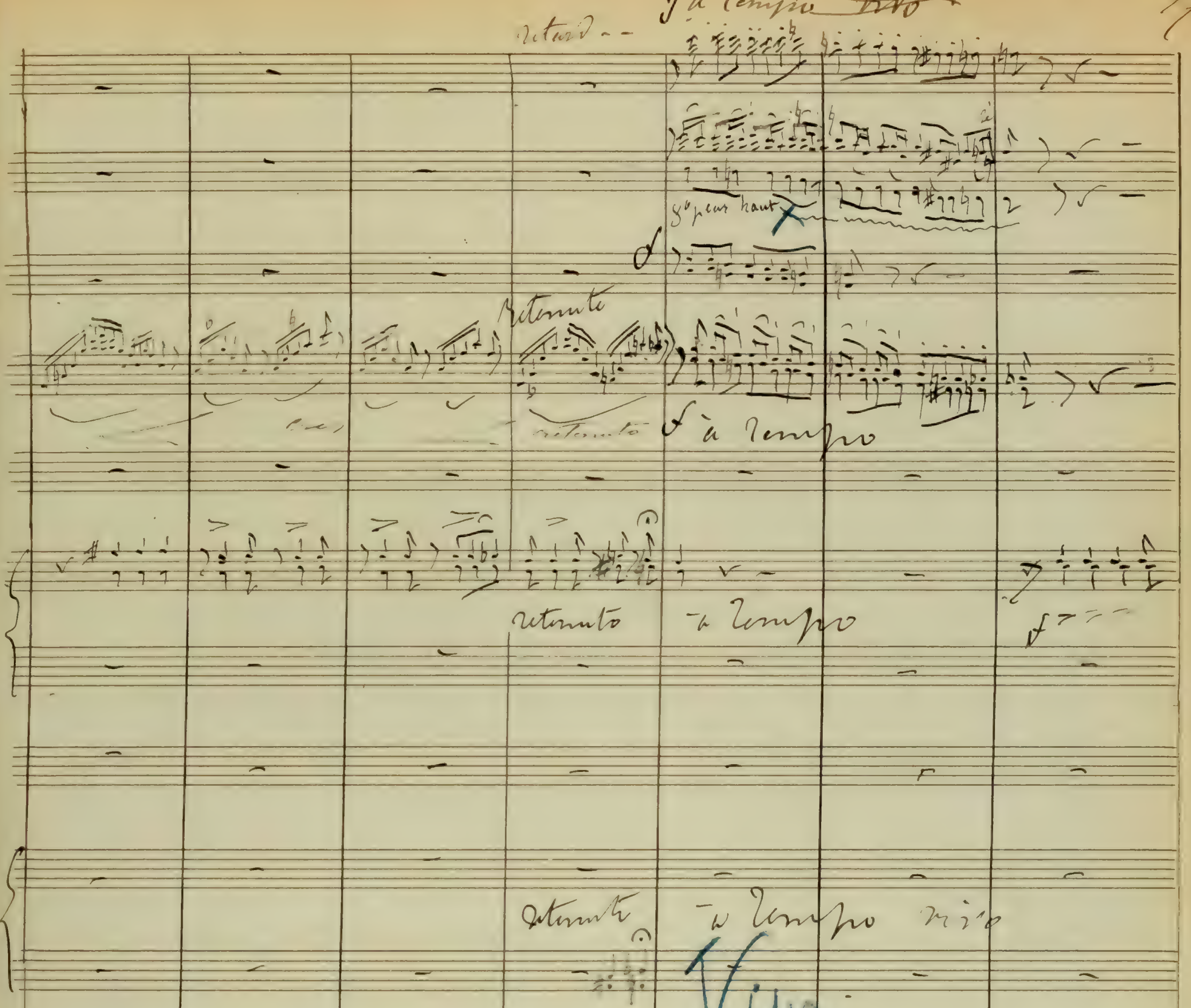
Sur ces entrefaites Bulbul et Satanella reparaissent. Ils marchent enlacés, perdus dans une mutuelle contemplation et ...
... et Satanella donne l'ordre d'interrompre les jeux ...



où lui vient un secours aussi inespéré? C'est Bulbul, Bulbul qu'elle aperçoit! Il l'aime donc!

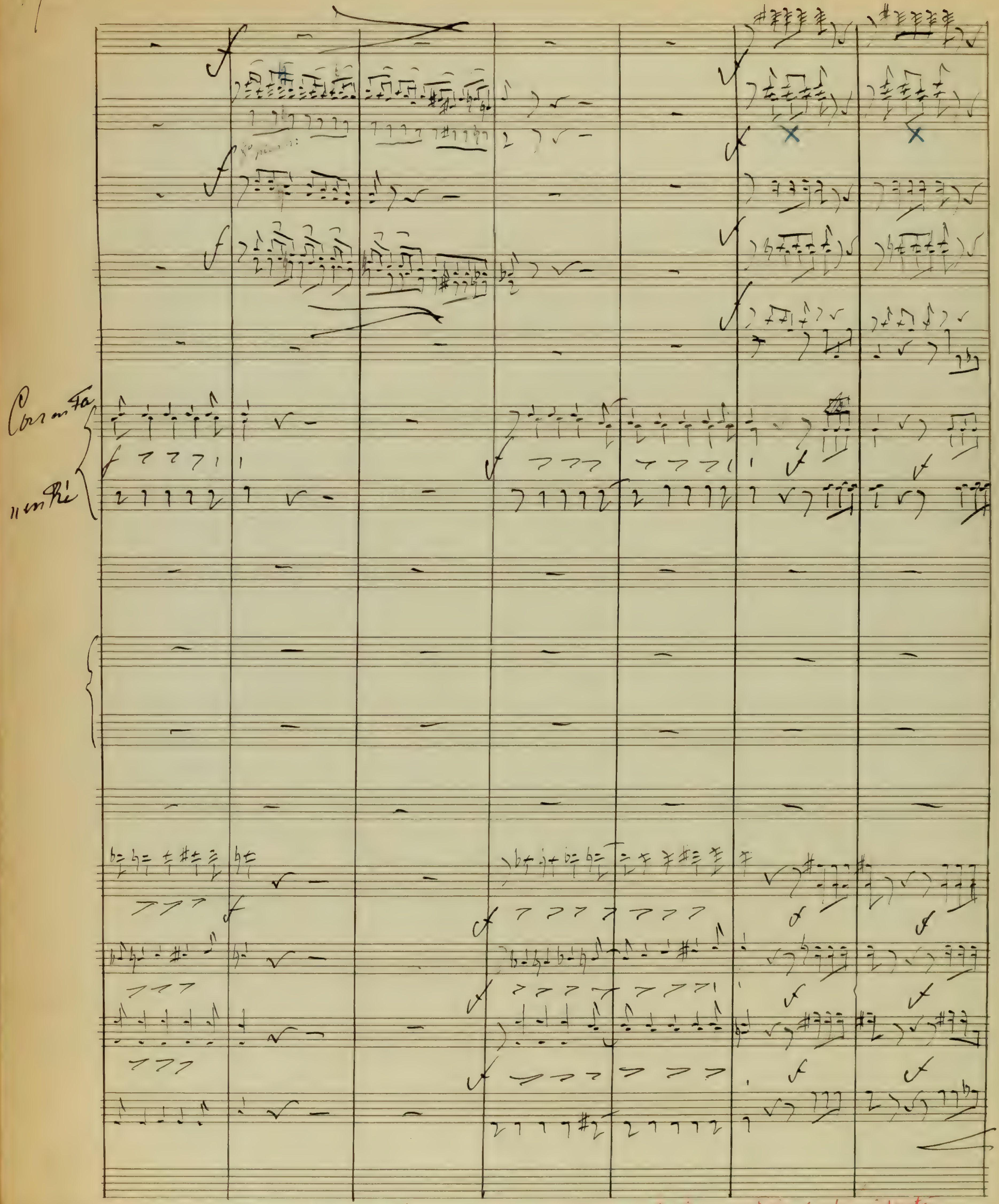


Colombe s'élance dans les bras du poète, elle ne contient plus son âme

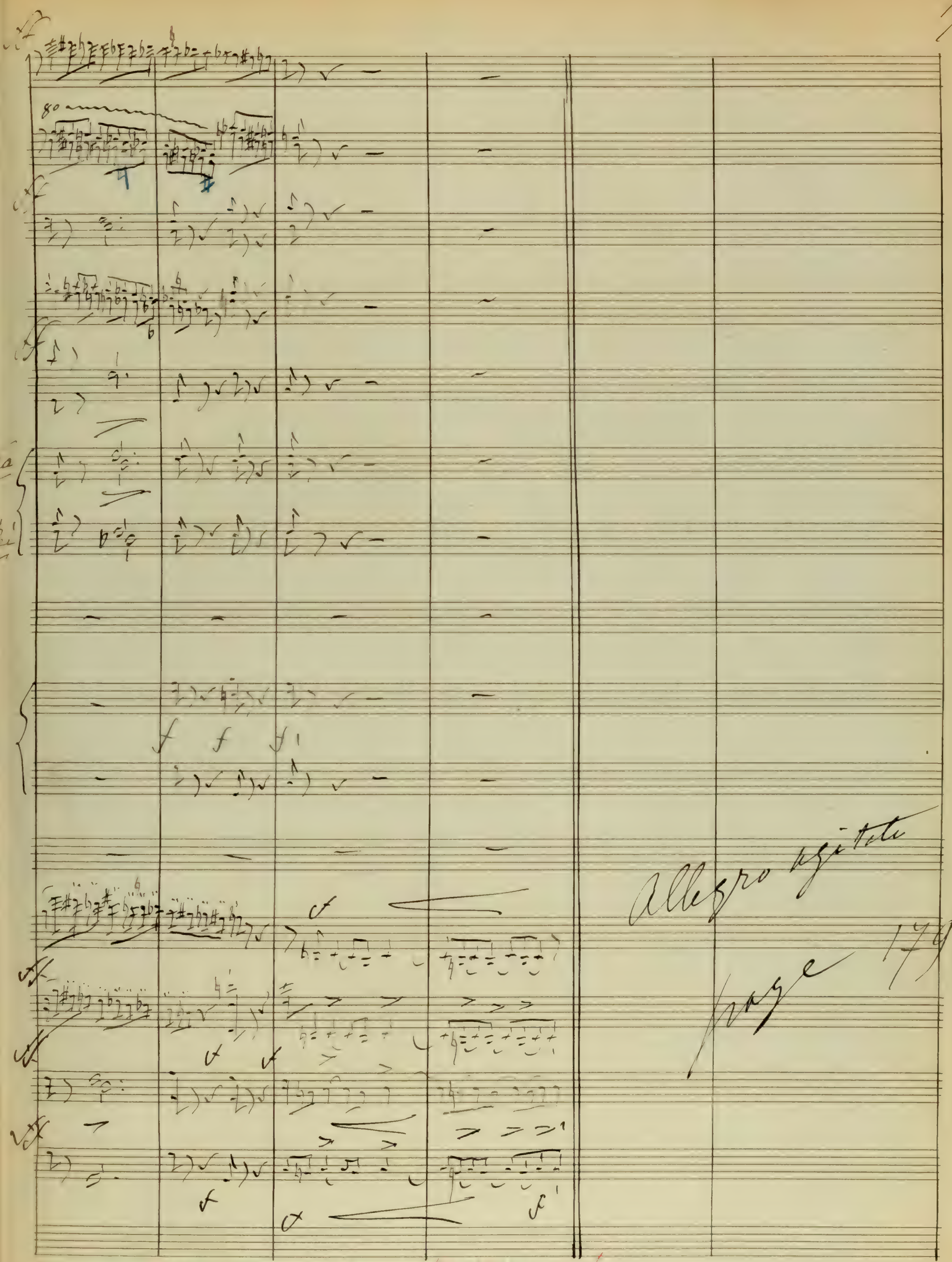


qui déborde et laisse échapper l'aveu de son amour!

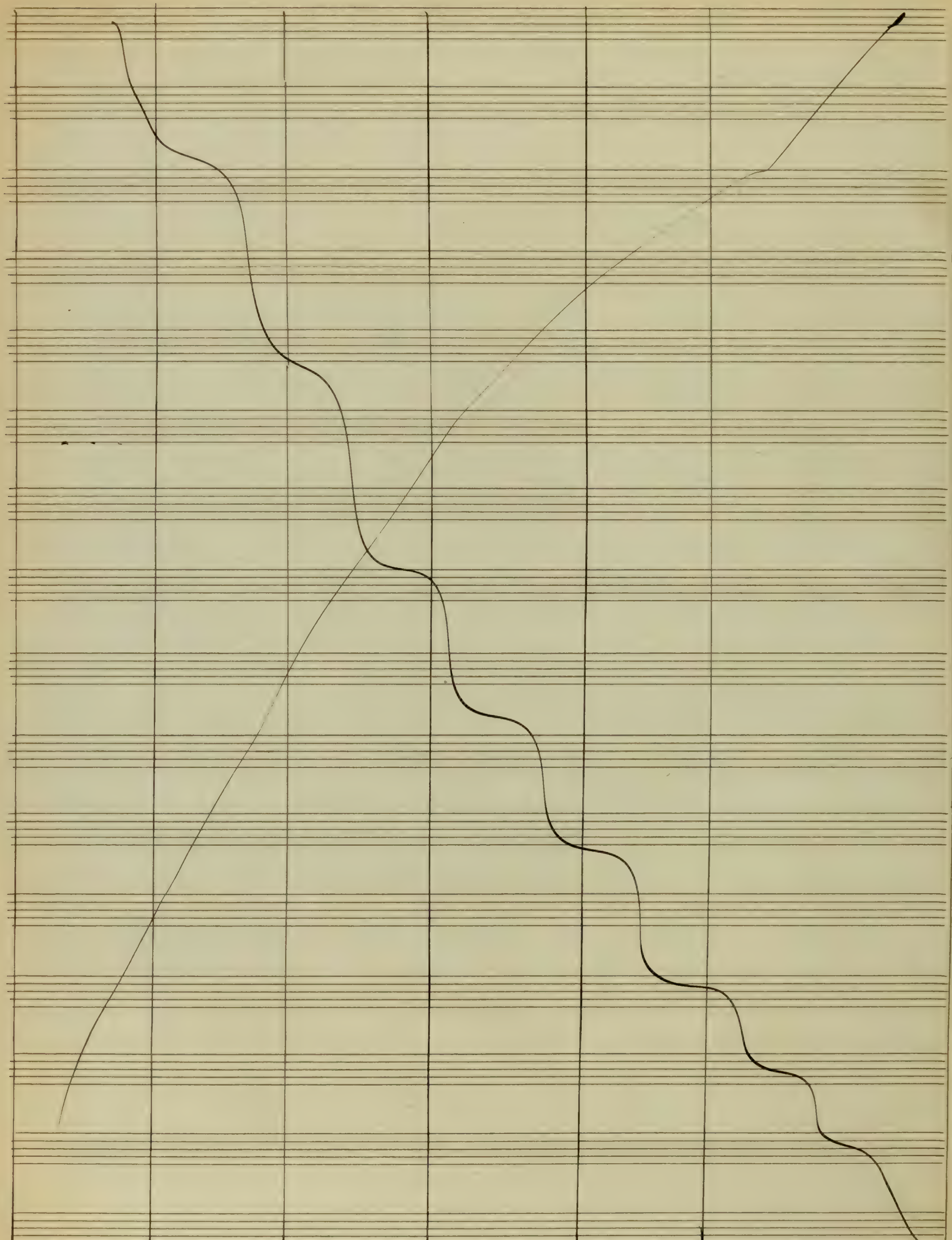
Satanella, qui considérait cette scène avec étonnement, s'alarme, et pour détourner l'attention du poète, part d'un grand éclat de rire.

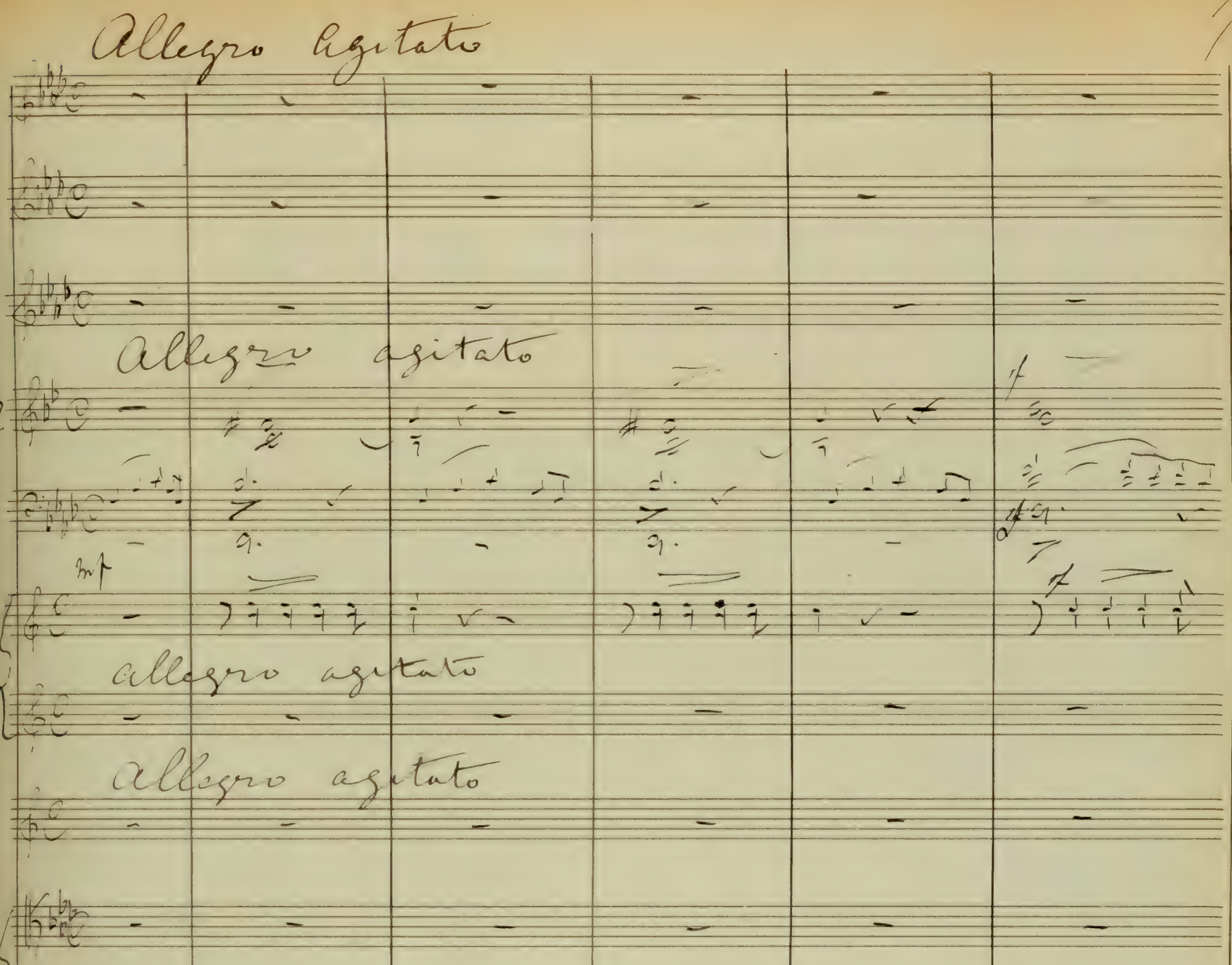


Bulbul, décontenancé en effet, détache lentement de son cou les bras de Colombe frémissante..
Une lutte suprême se livre en lui. d'un côté il souffre des railleries de l'[illegible]

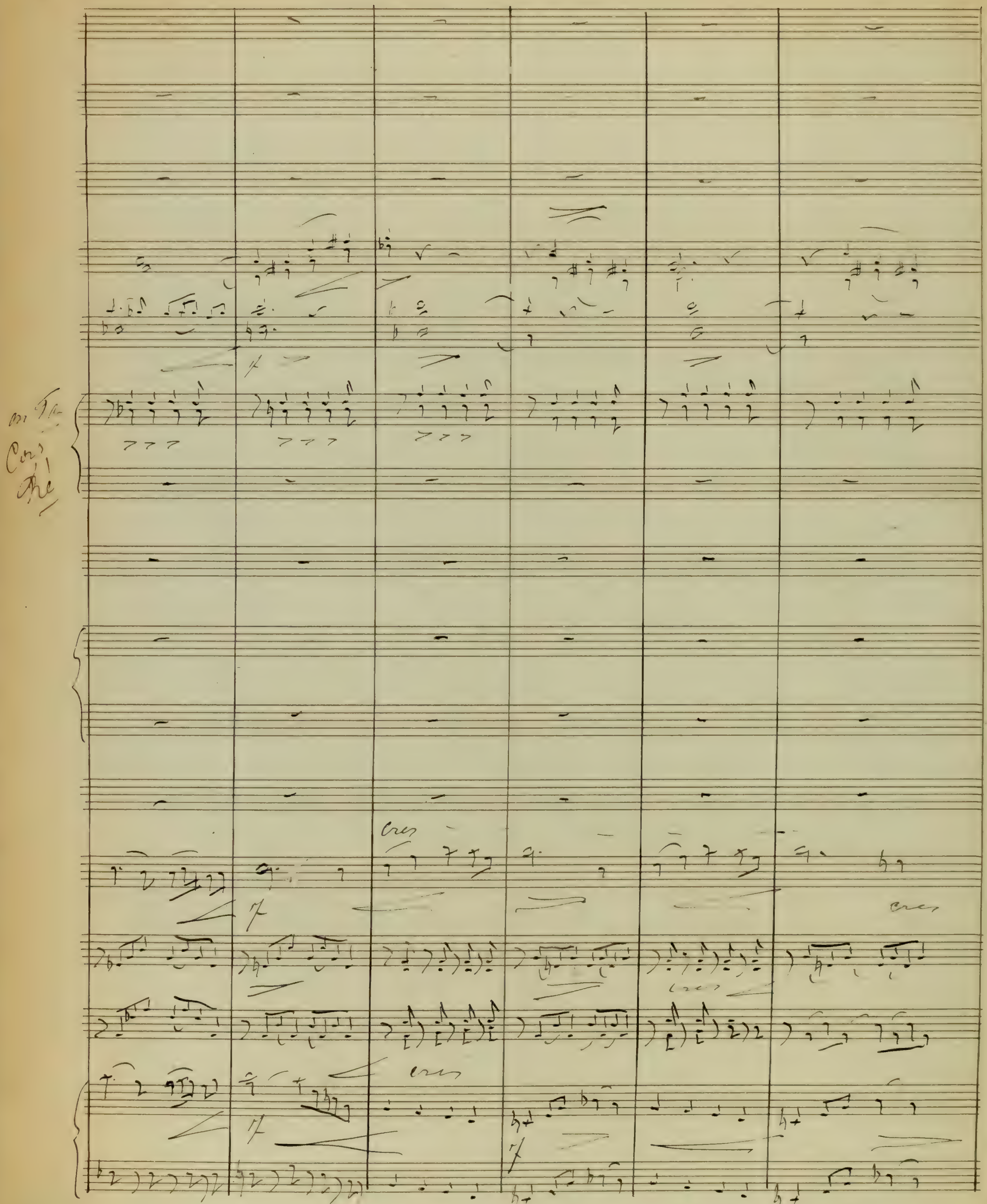


…s naïves confidences de la villageoise l'ont bouleversé !..

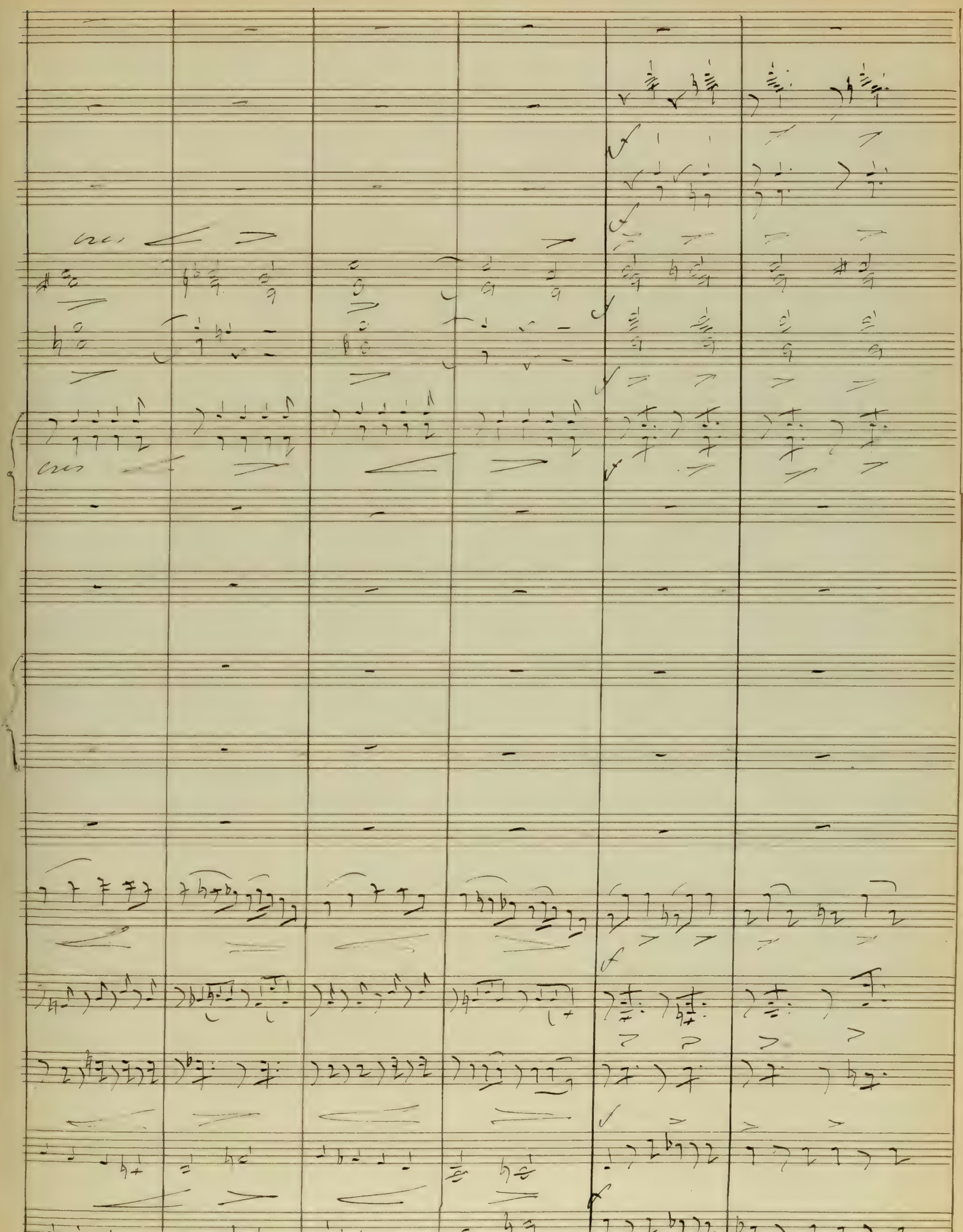




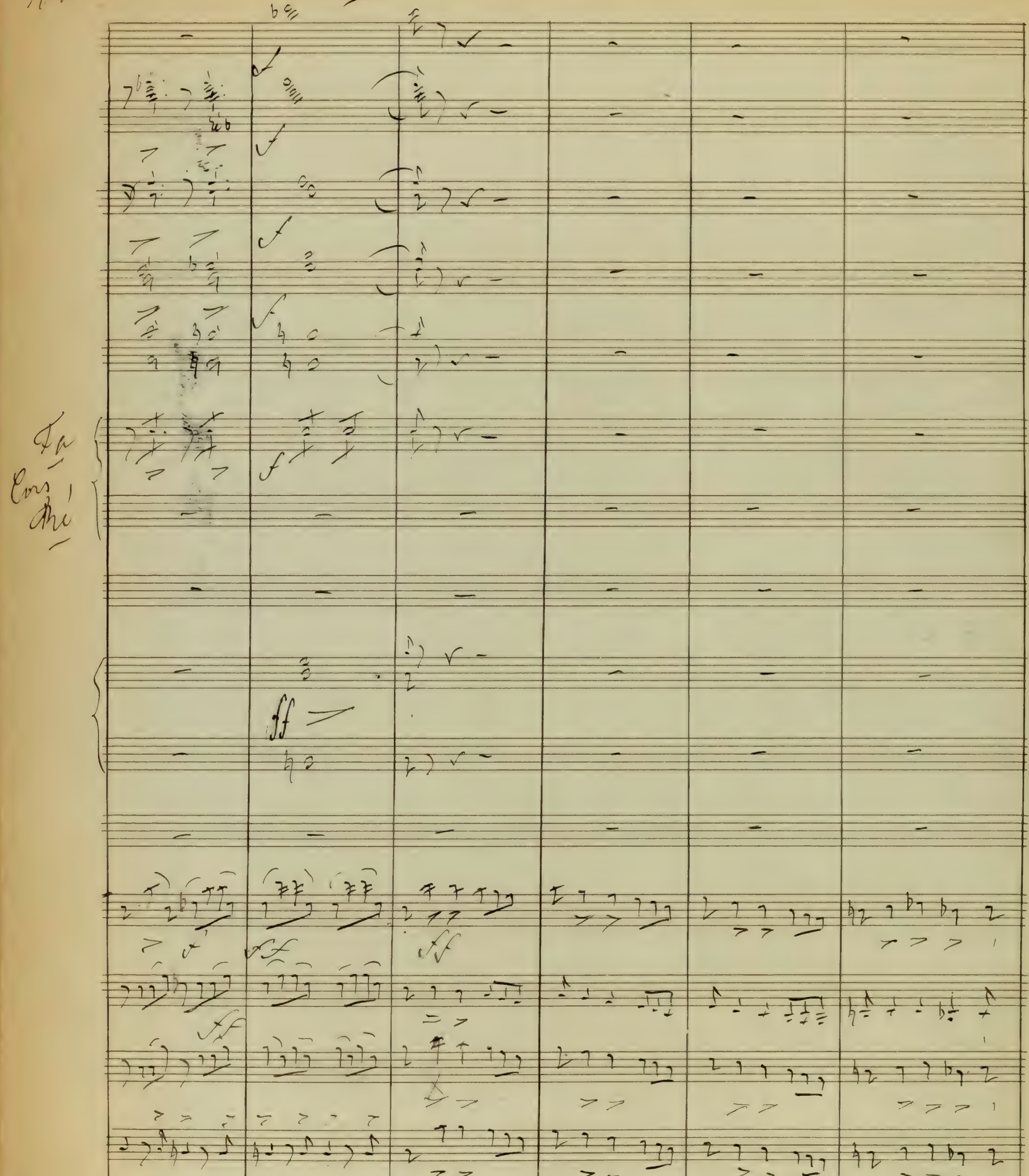
Laquelle des deux va l'emporter ?..

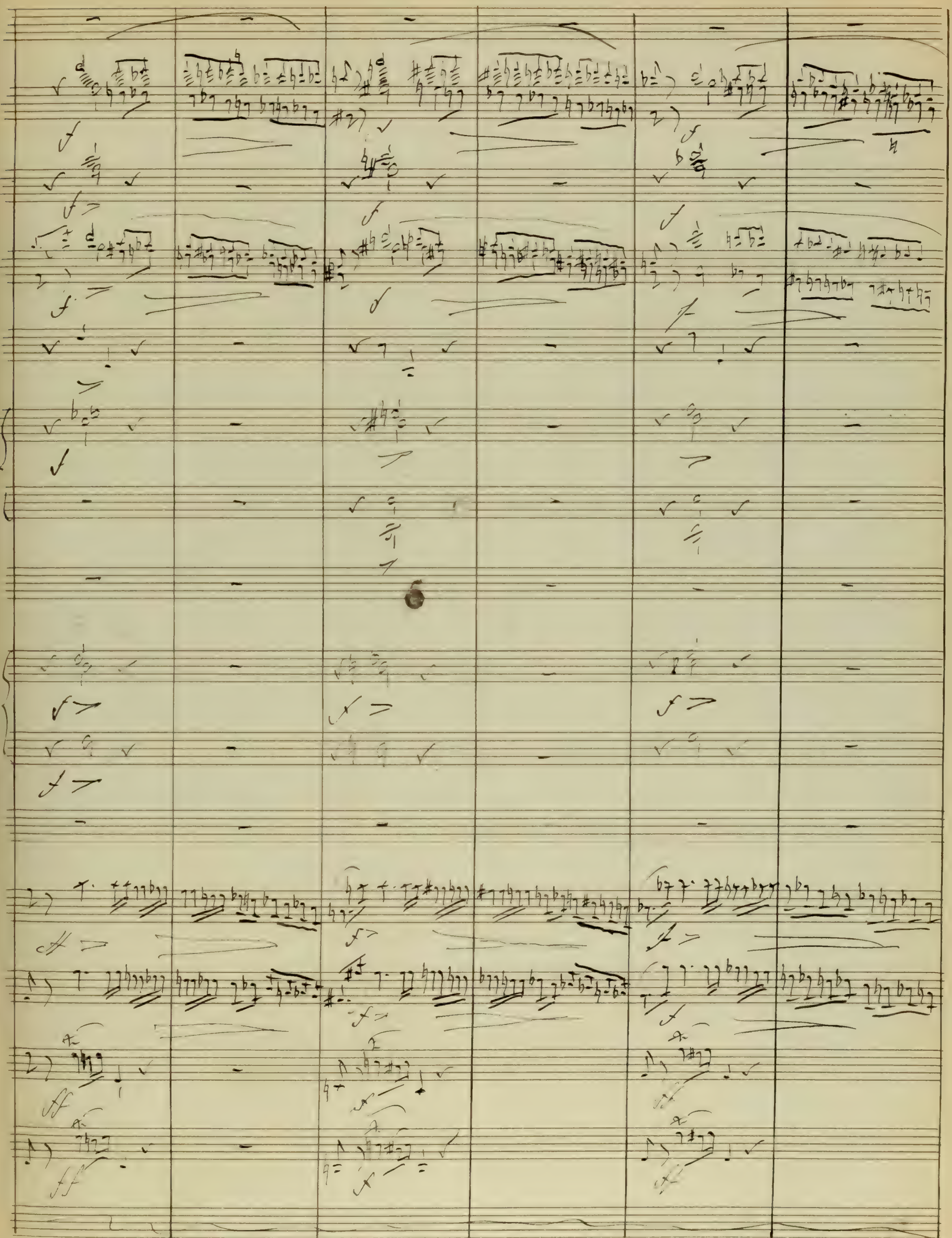


Stanella symbolise la volupté —

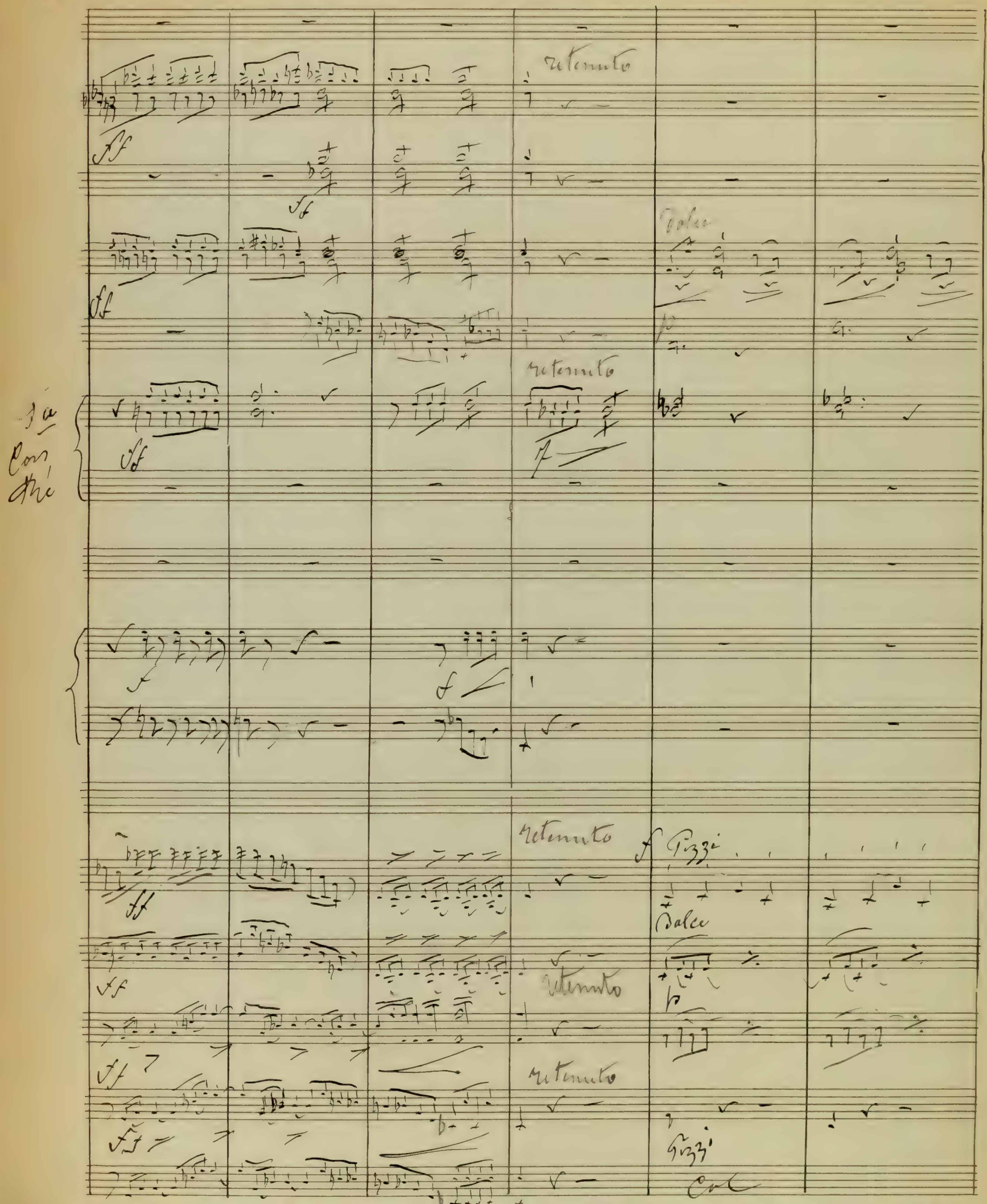


Colombe, c'est l'affection sereine et calme. —

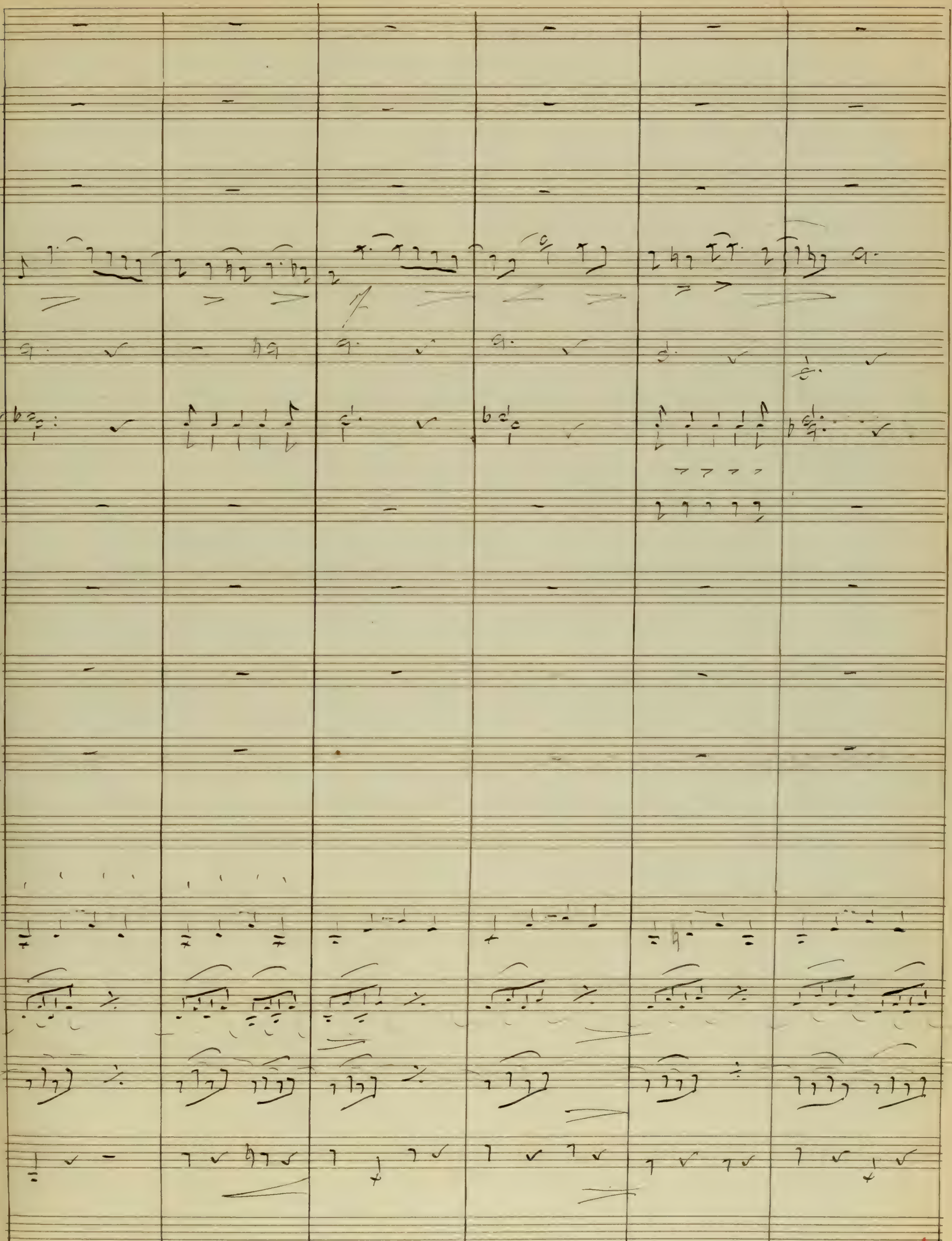

Col



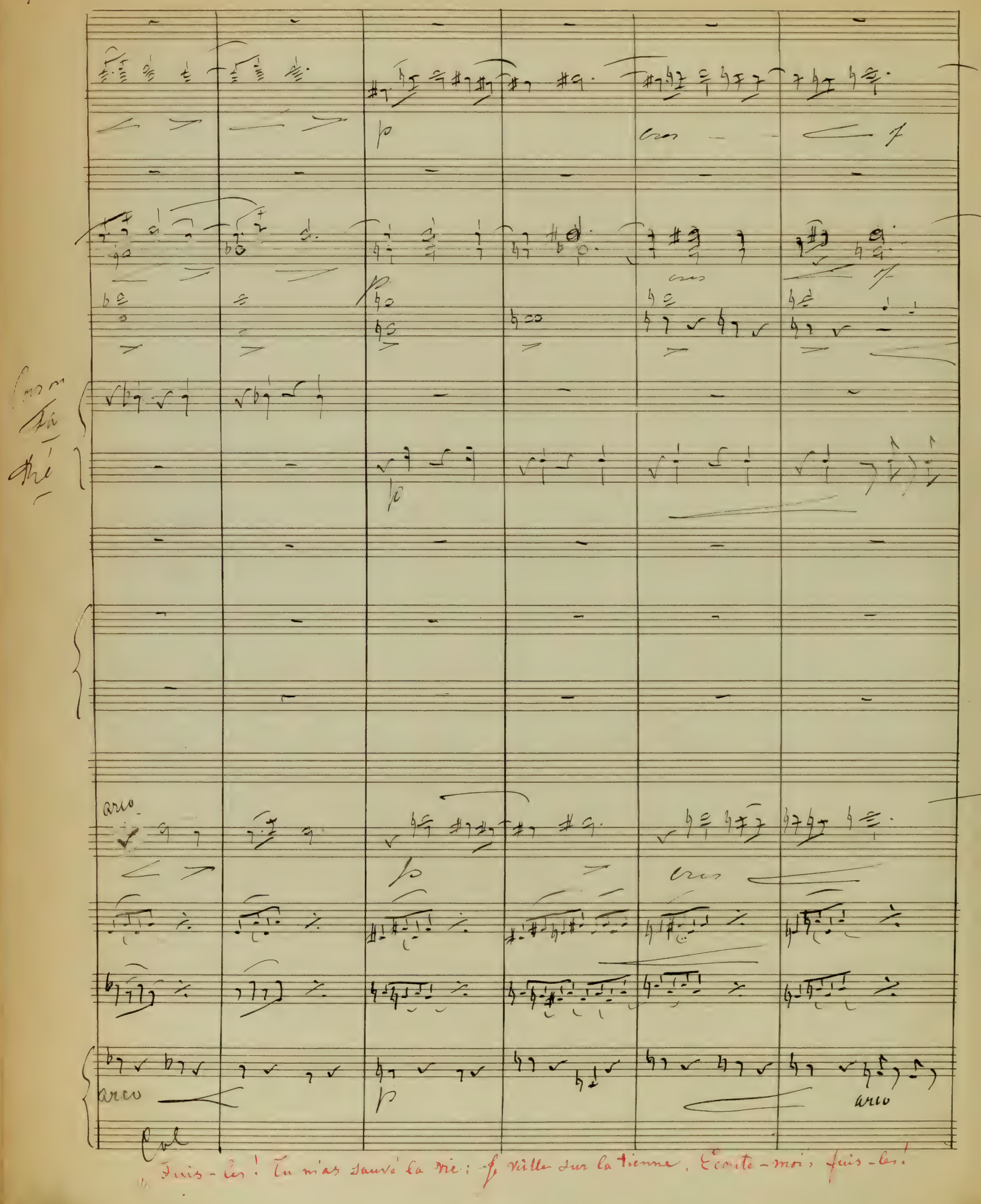
Intervalle c'est l'amante idéale et passionnée !

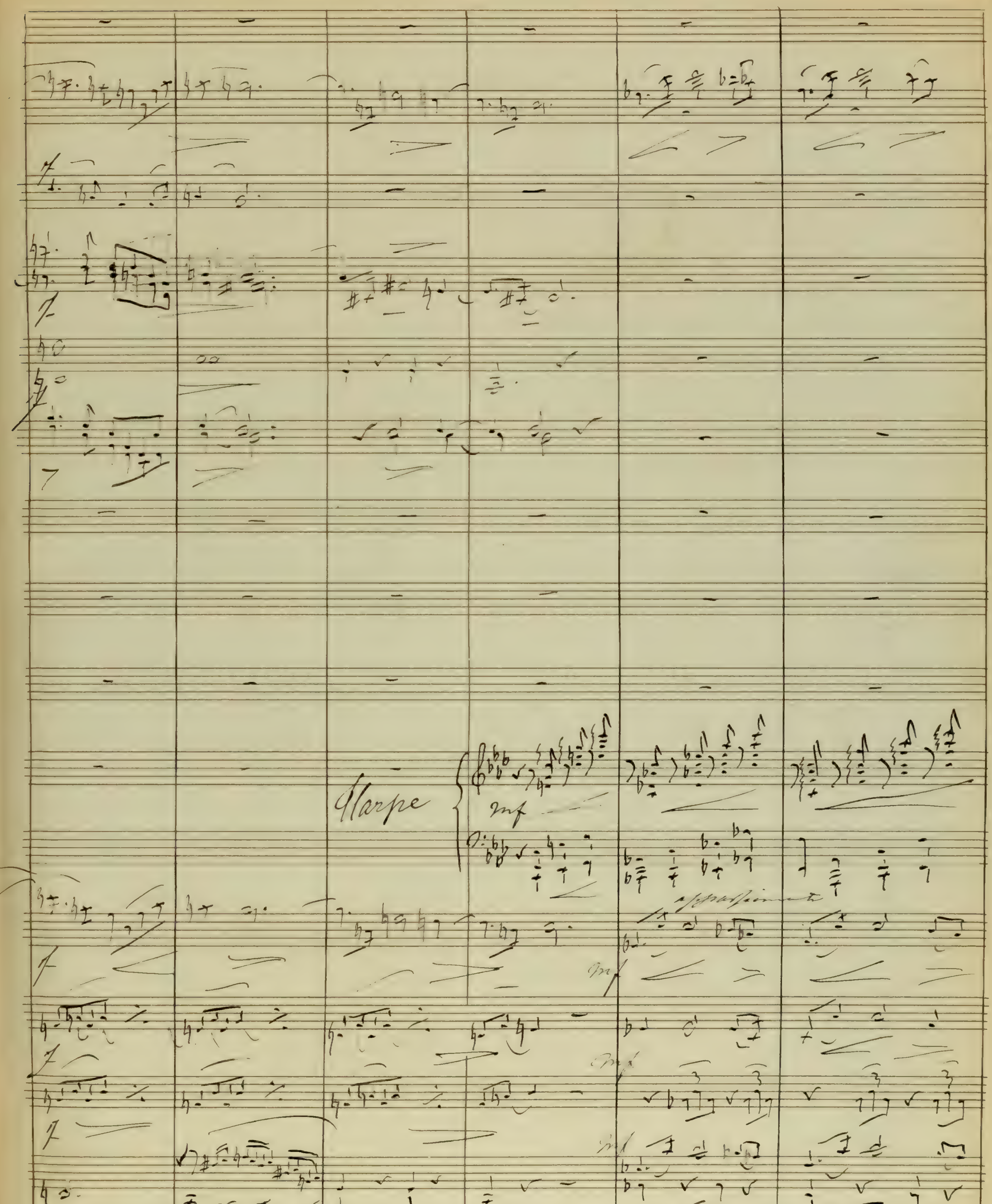


Colombe, ta compagne assidue, elle qui chérit et qui console.

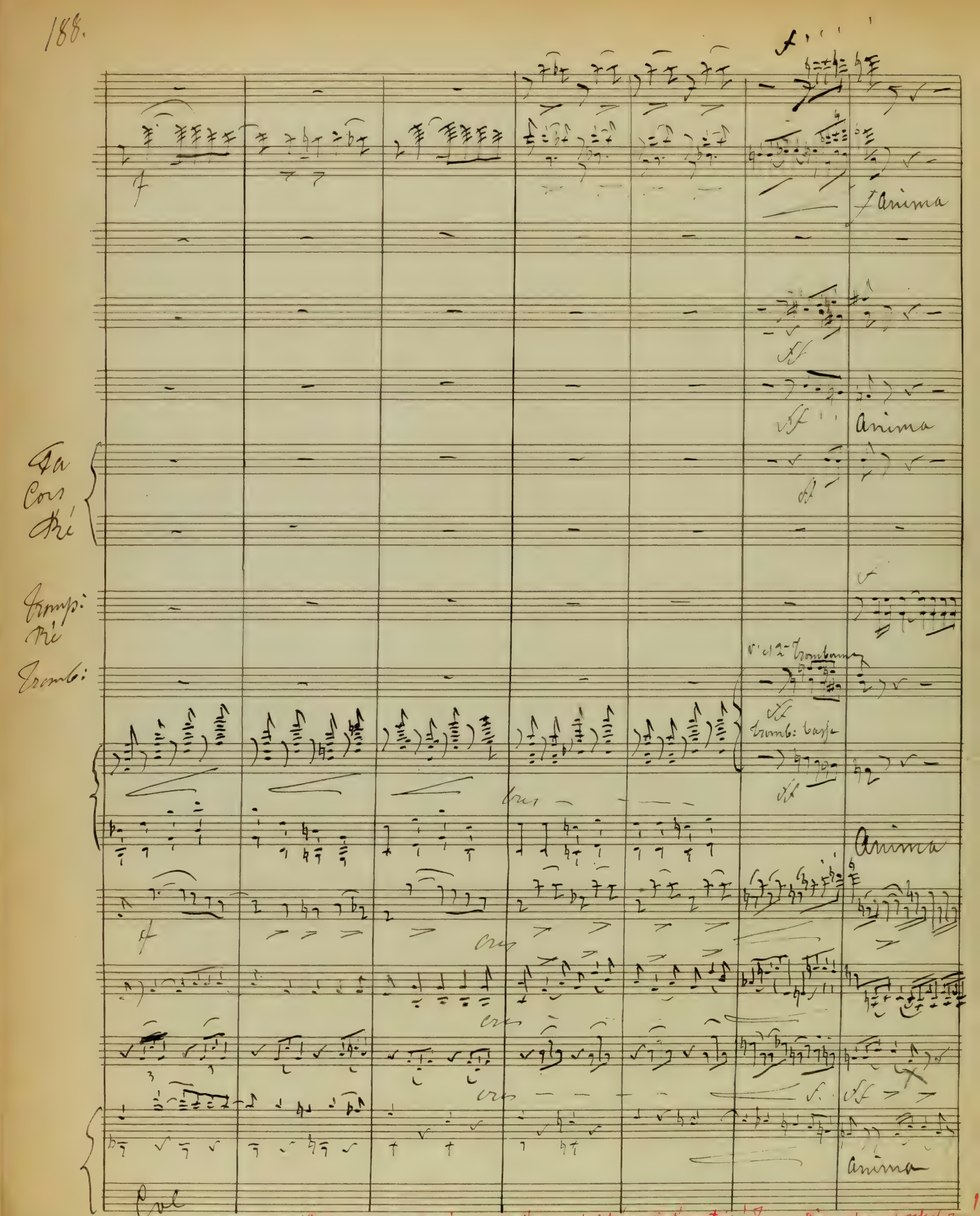


« Prends-garde, ces fées perfides qui s'acharnent après moi veulent aussi ta perte. »


arco
arco
arco
Col
Fuis-les! Tu m'as sauvé la vie; f, veille sur la tienne. Écoute-moi: fuis-les!

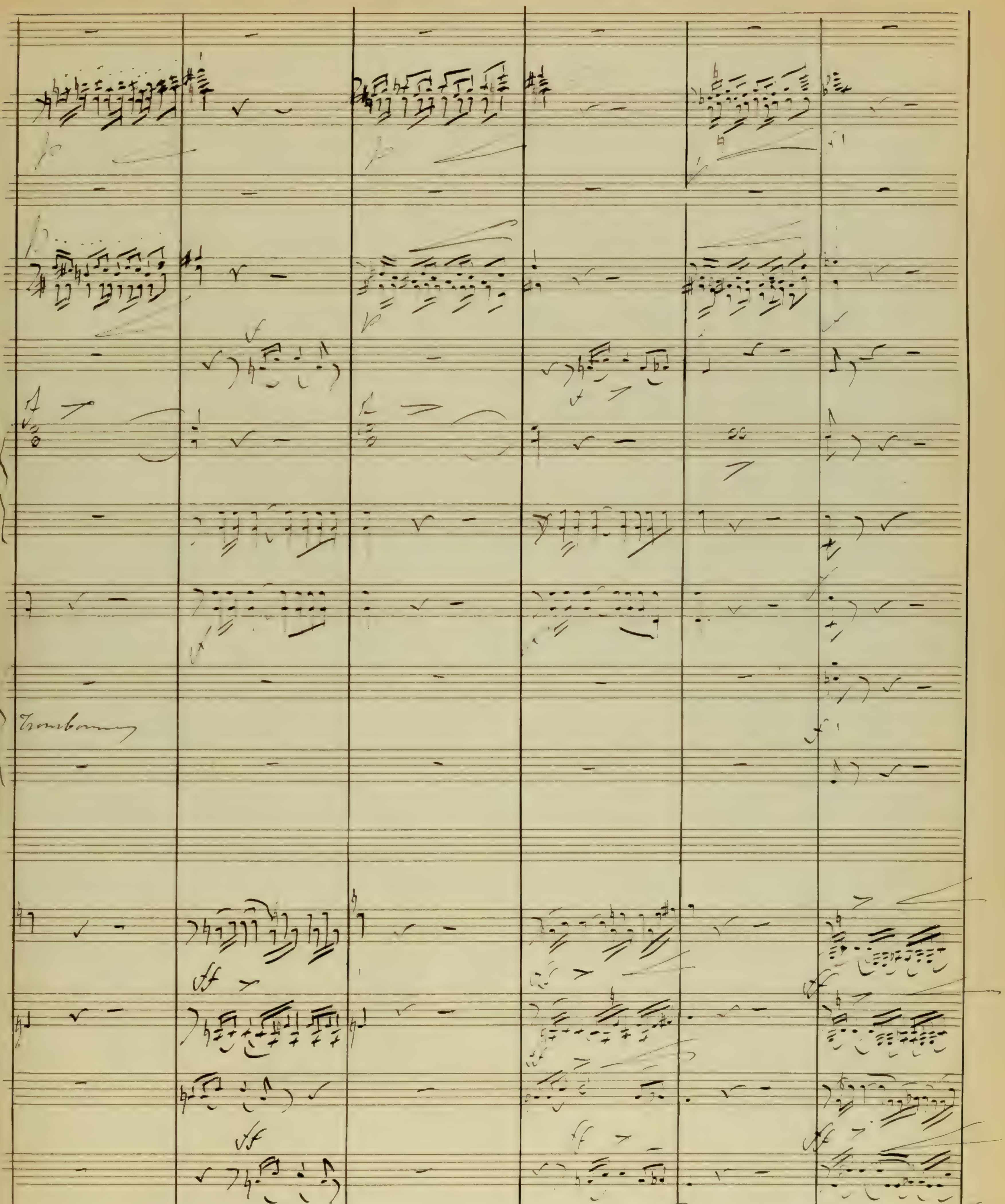


Bulbul penche pour Colomba. " Ingrat, s'écrie Satanella, est-ce ainsi

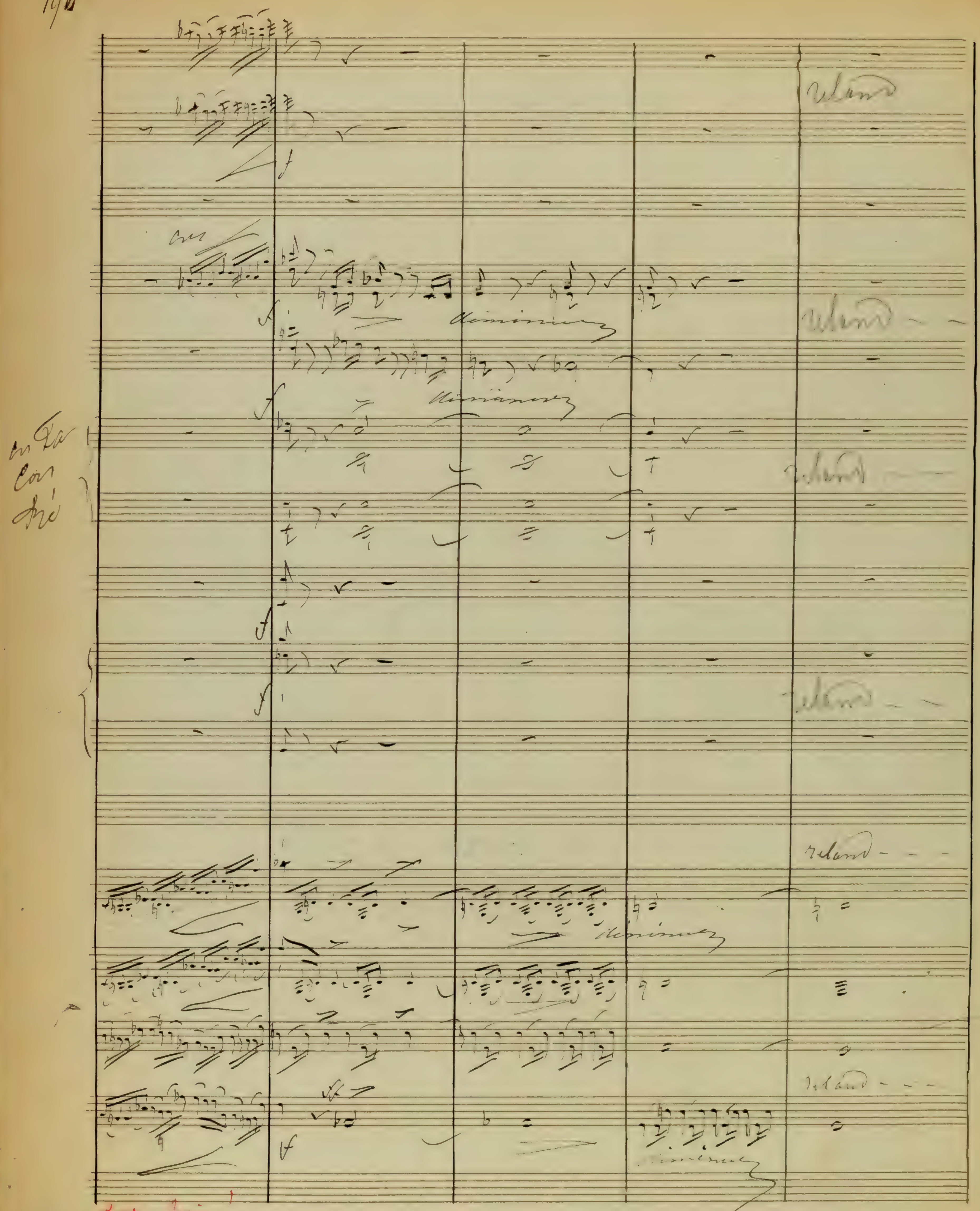


Que tu reconnais mes bontés ?! tu es indigne du génie et de l'immortalité que je t'apportais ! Tu es indigne de me posséder !

Satan [illegible]

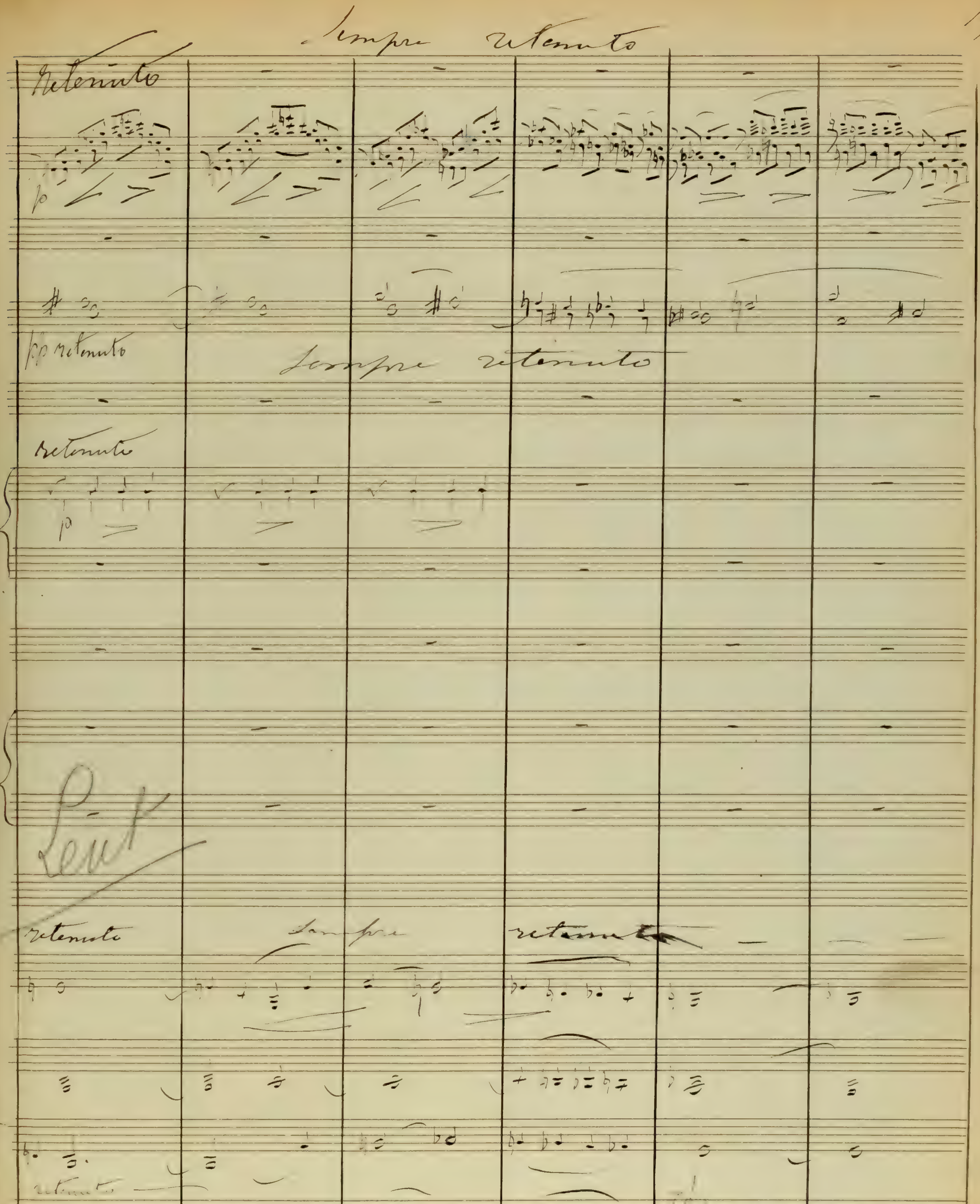


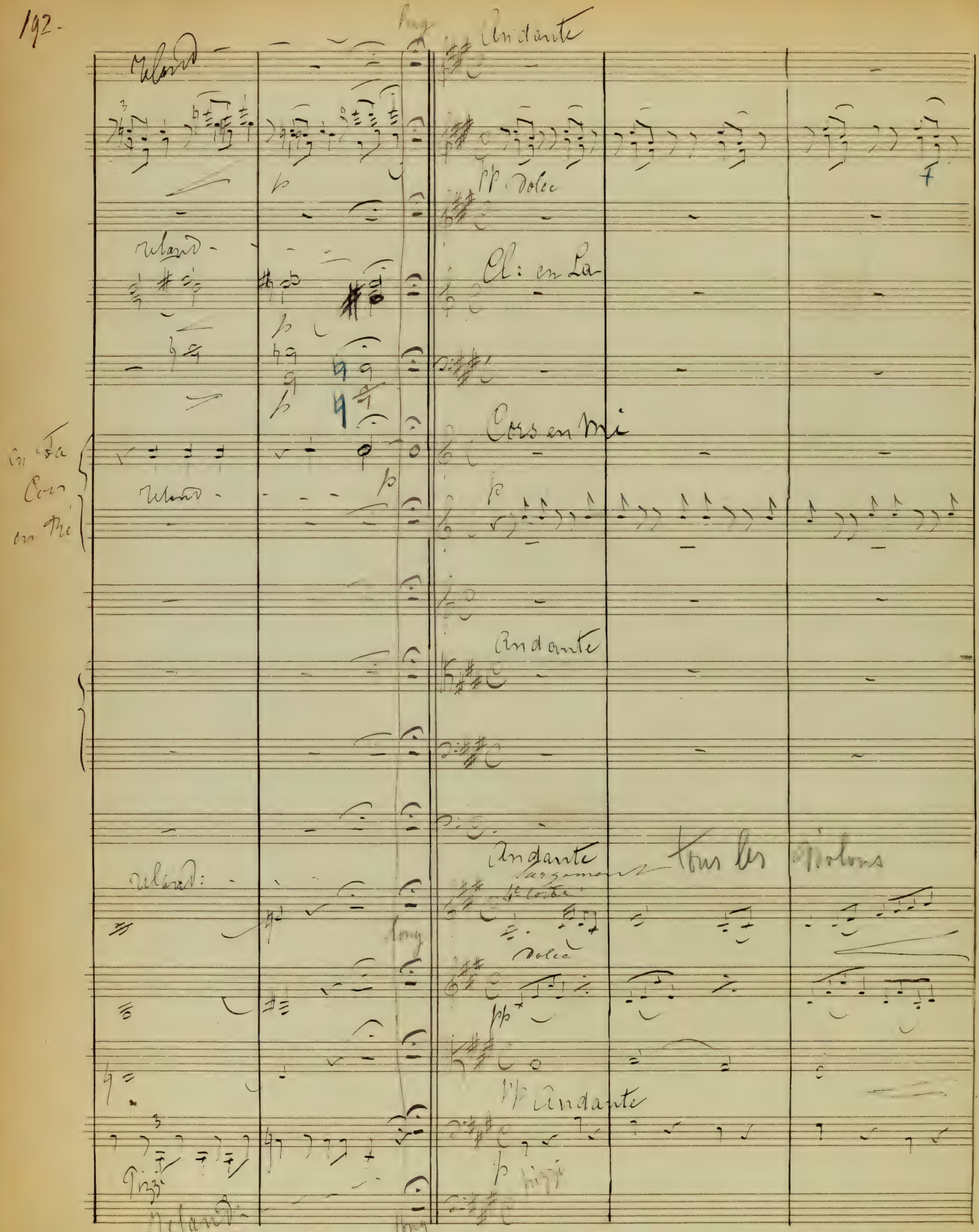
Bulbul le croyant disparu, se prend de colère contre Colombe. Il l'accuse d'être la cause de son malheur. ... „Sois maudite toi par qui j'ai tout perdu.



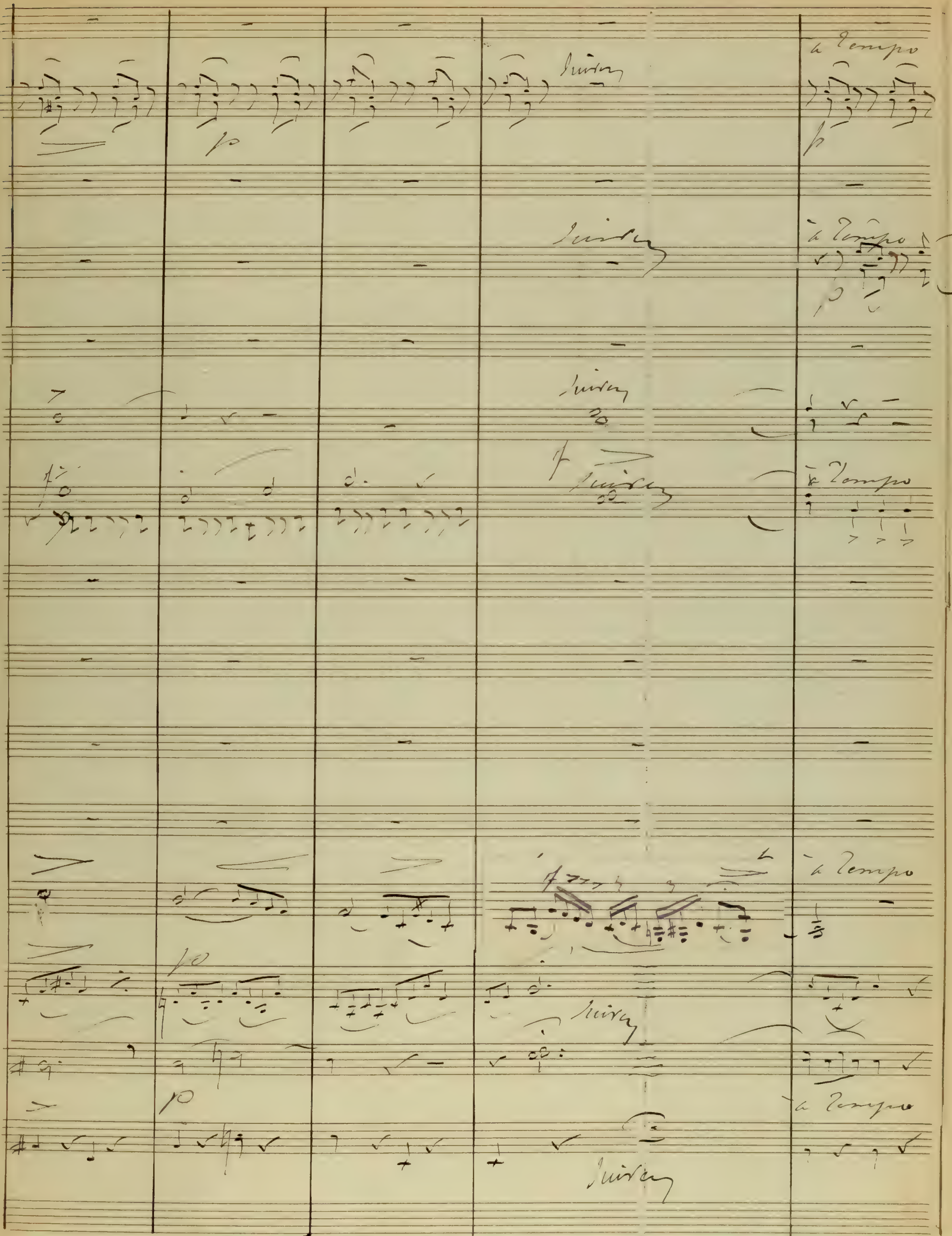
Je te hais!..

repoussant lâchement la jeune fille
il l'envoie rouler parmi les pierres .... ..

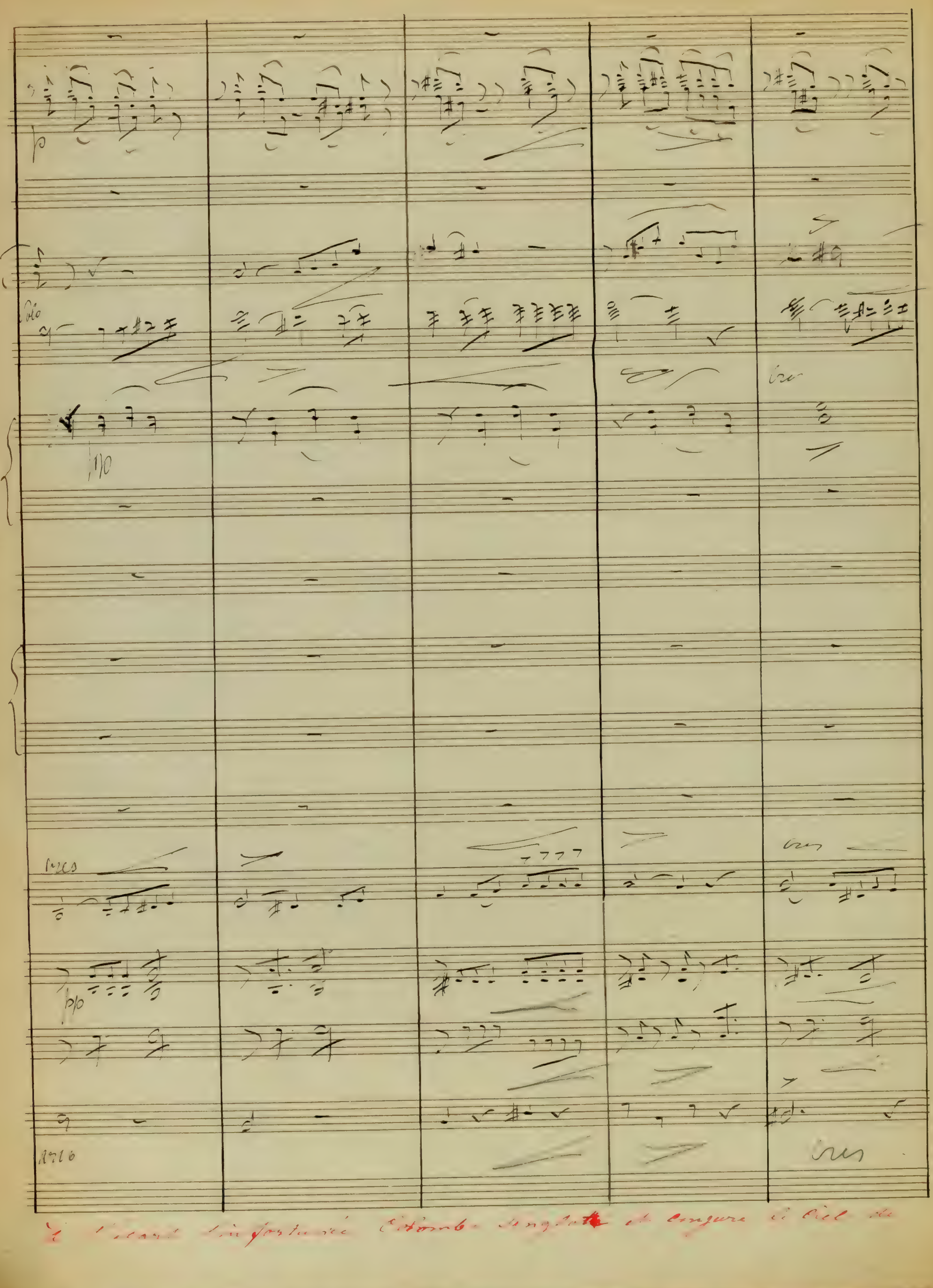

Sempre retenuto
retenuto
p
pp retenuto
Sempre retenuto
retenuto
p
Lent
retenuto
Sempre retenuto
retenuto

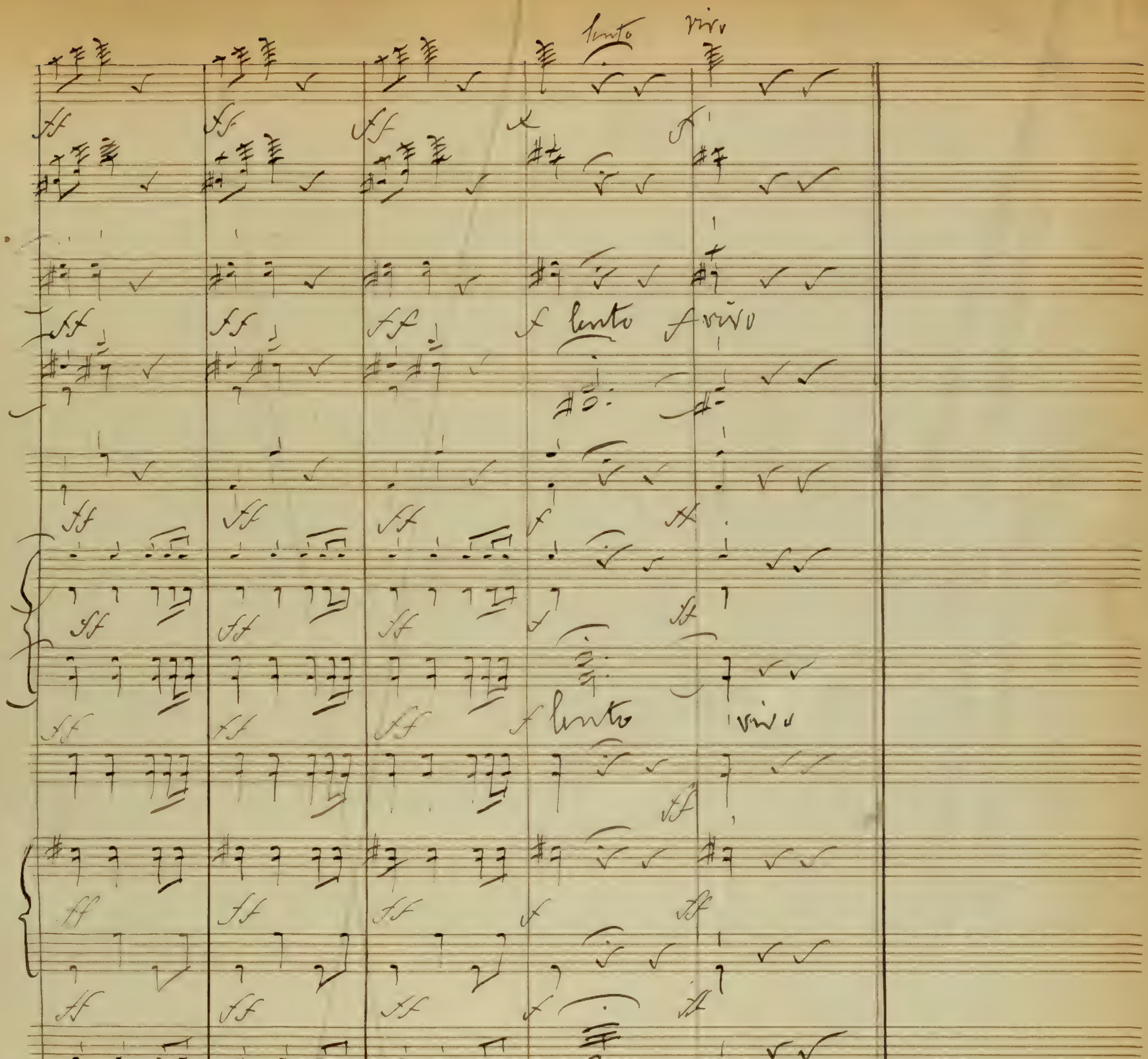


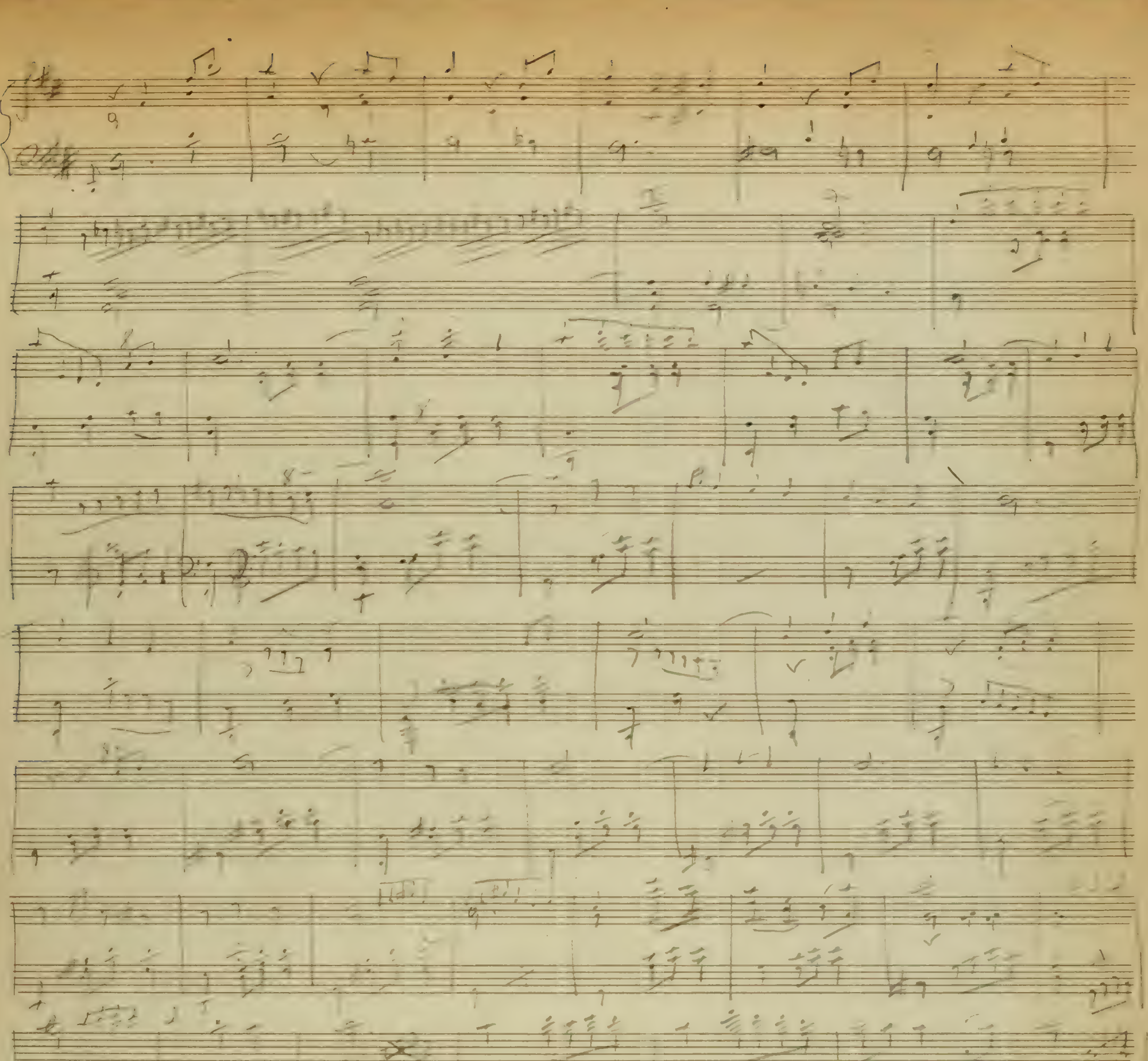
Avec Satanella, toutes les Étoiles sont entrées en scène.

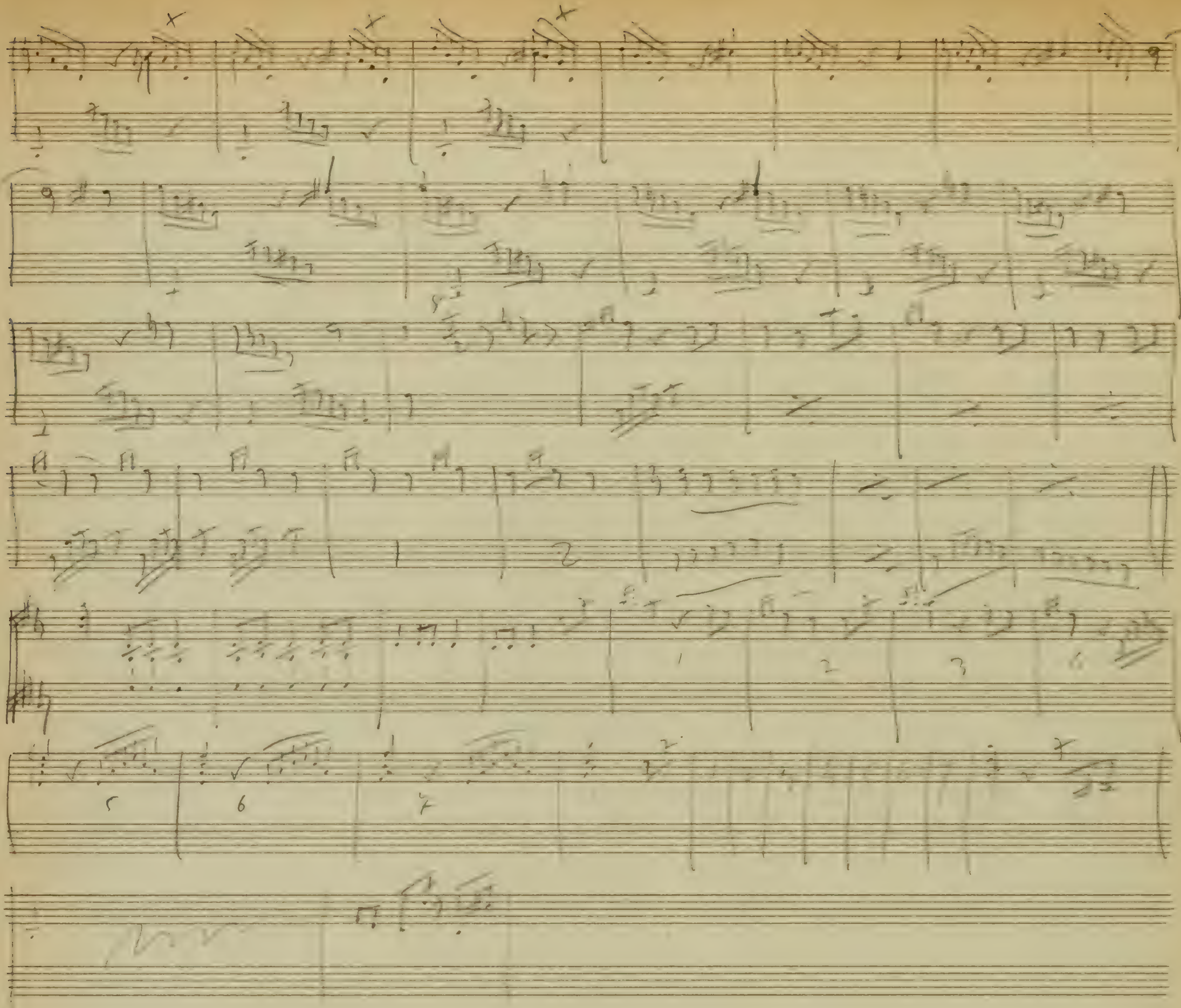


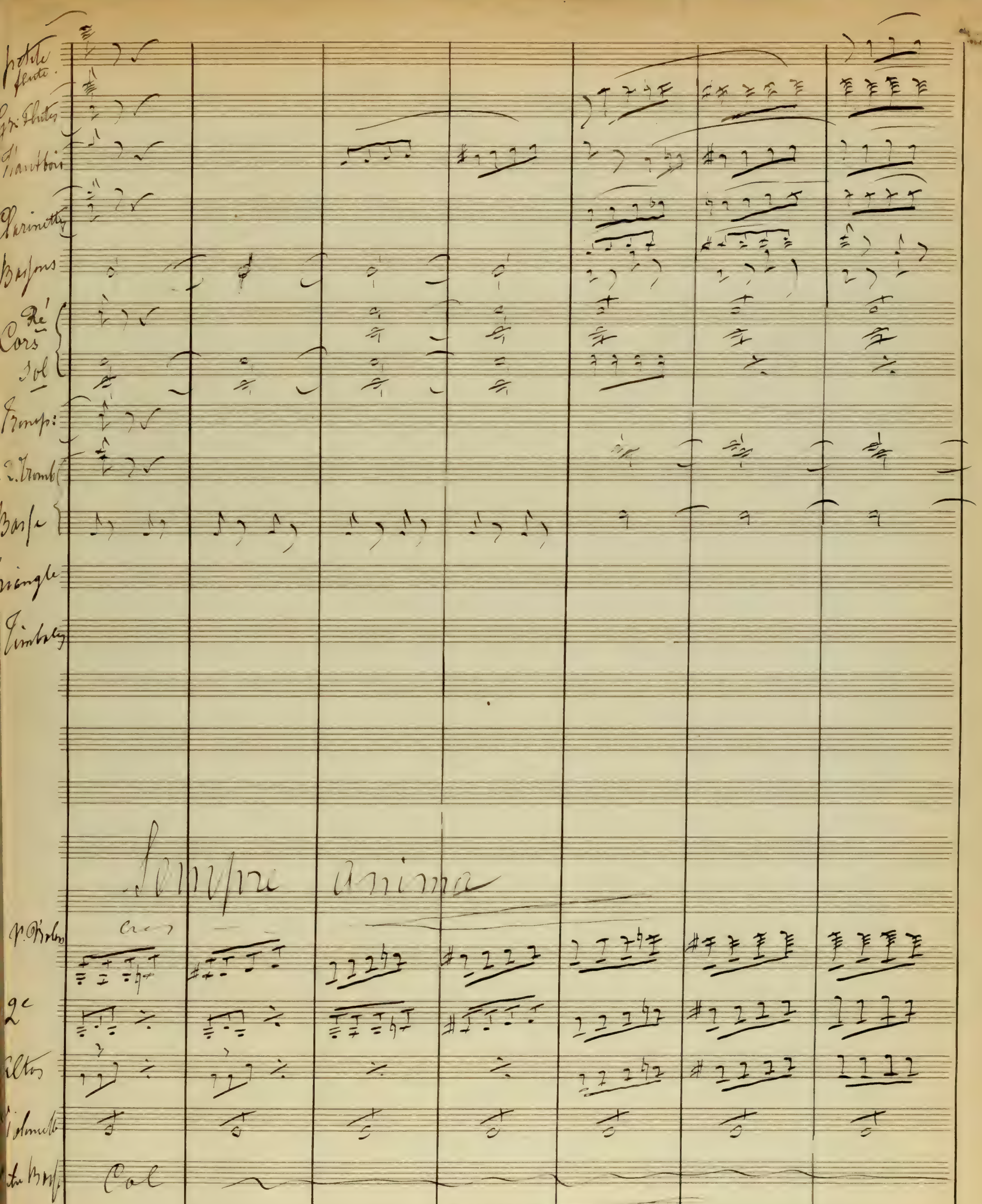
Elles ont adroitement [illegible] les embrassements du petit [illegible]

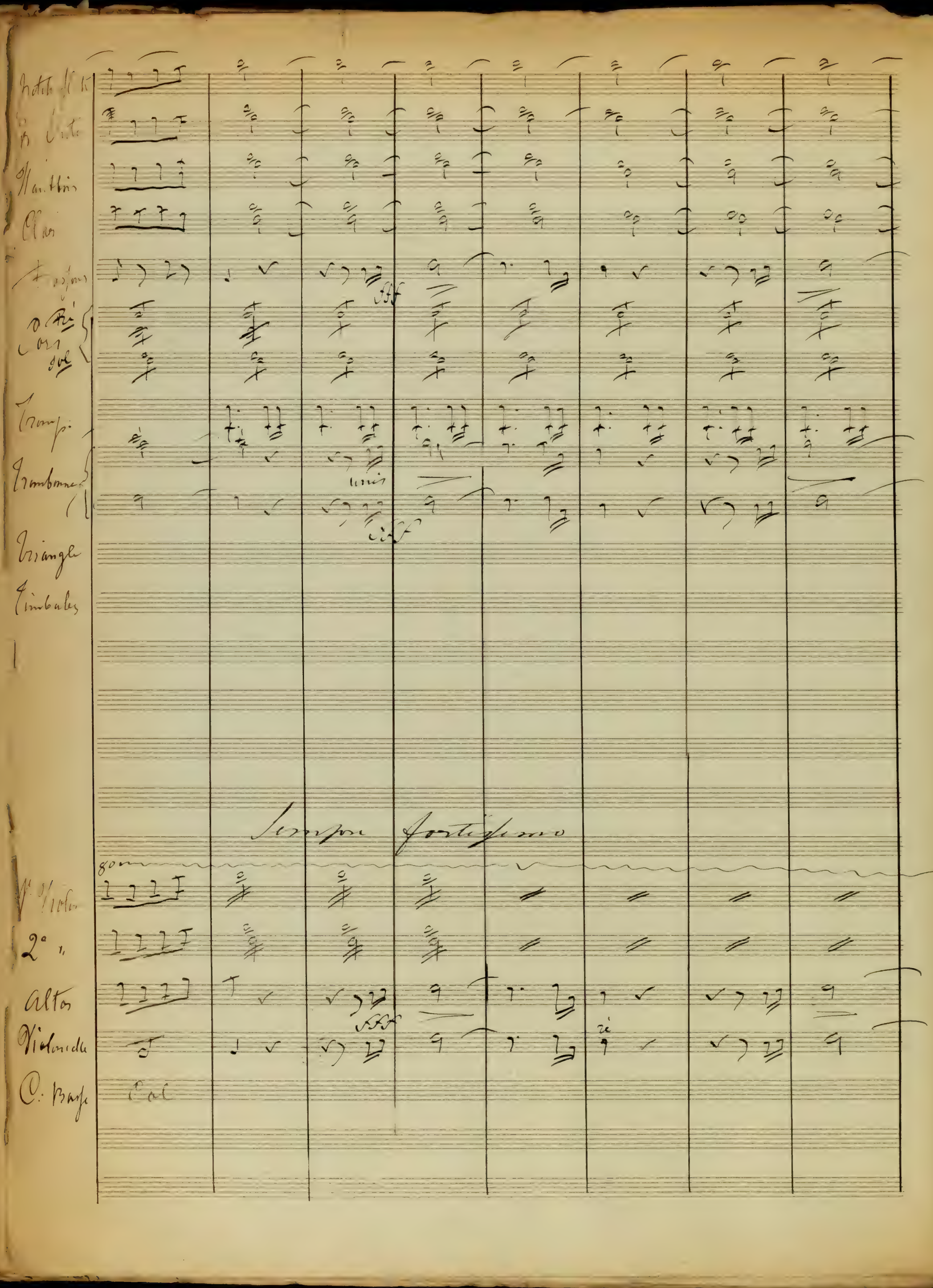


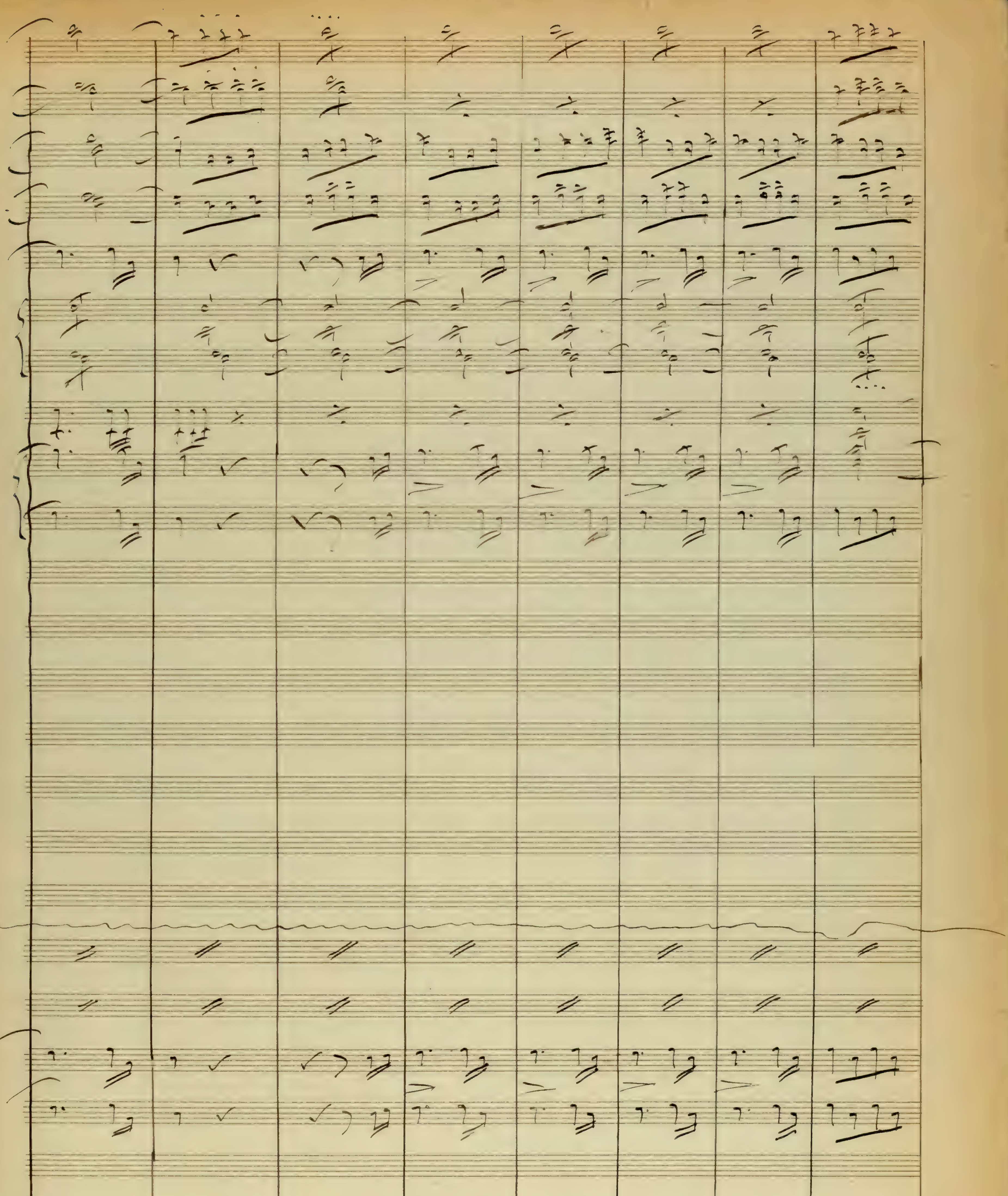

lento
vivo
lento
vivo
lento
vivo
lento
vivo
lento
vivo

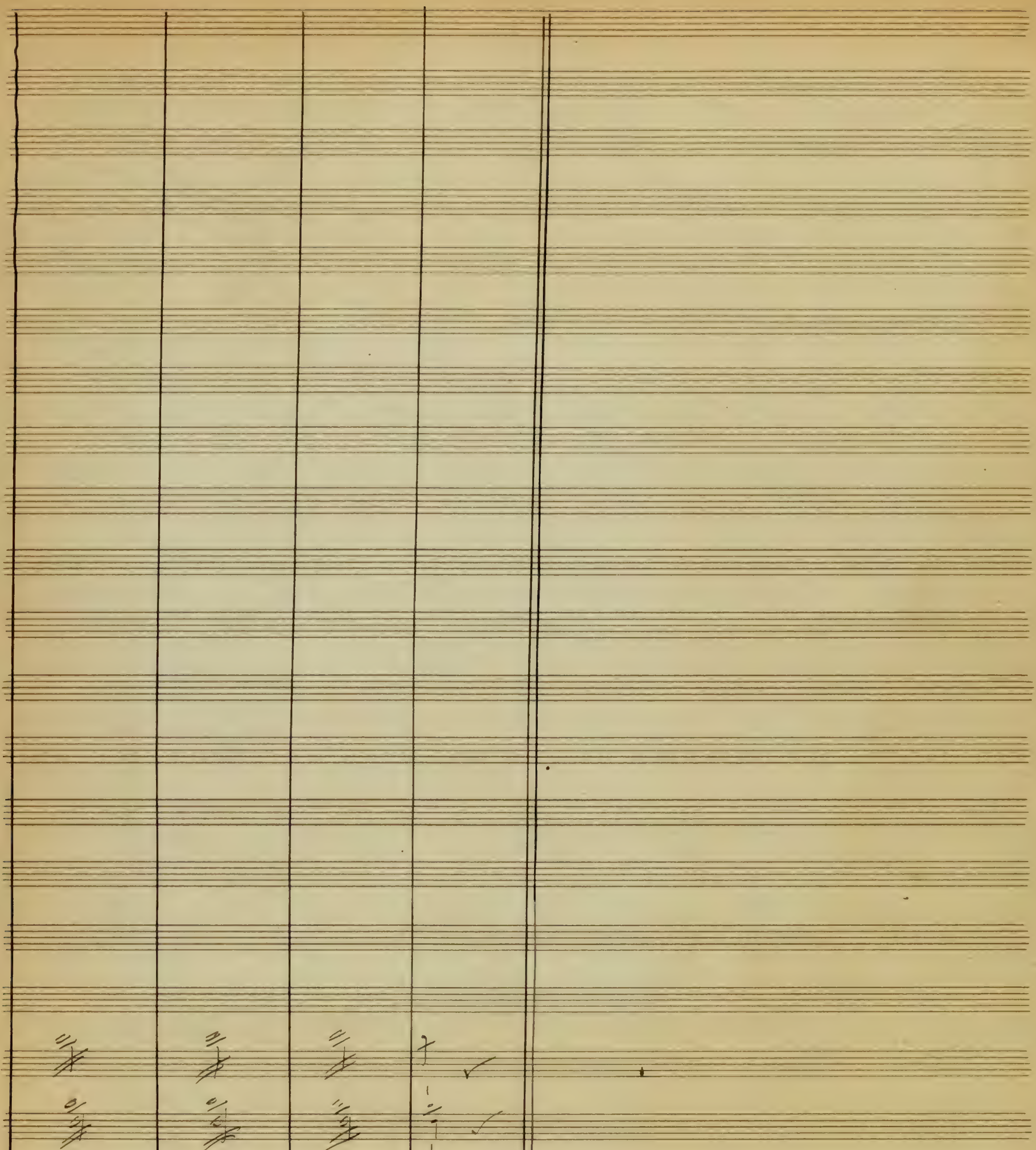


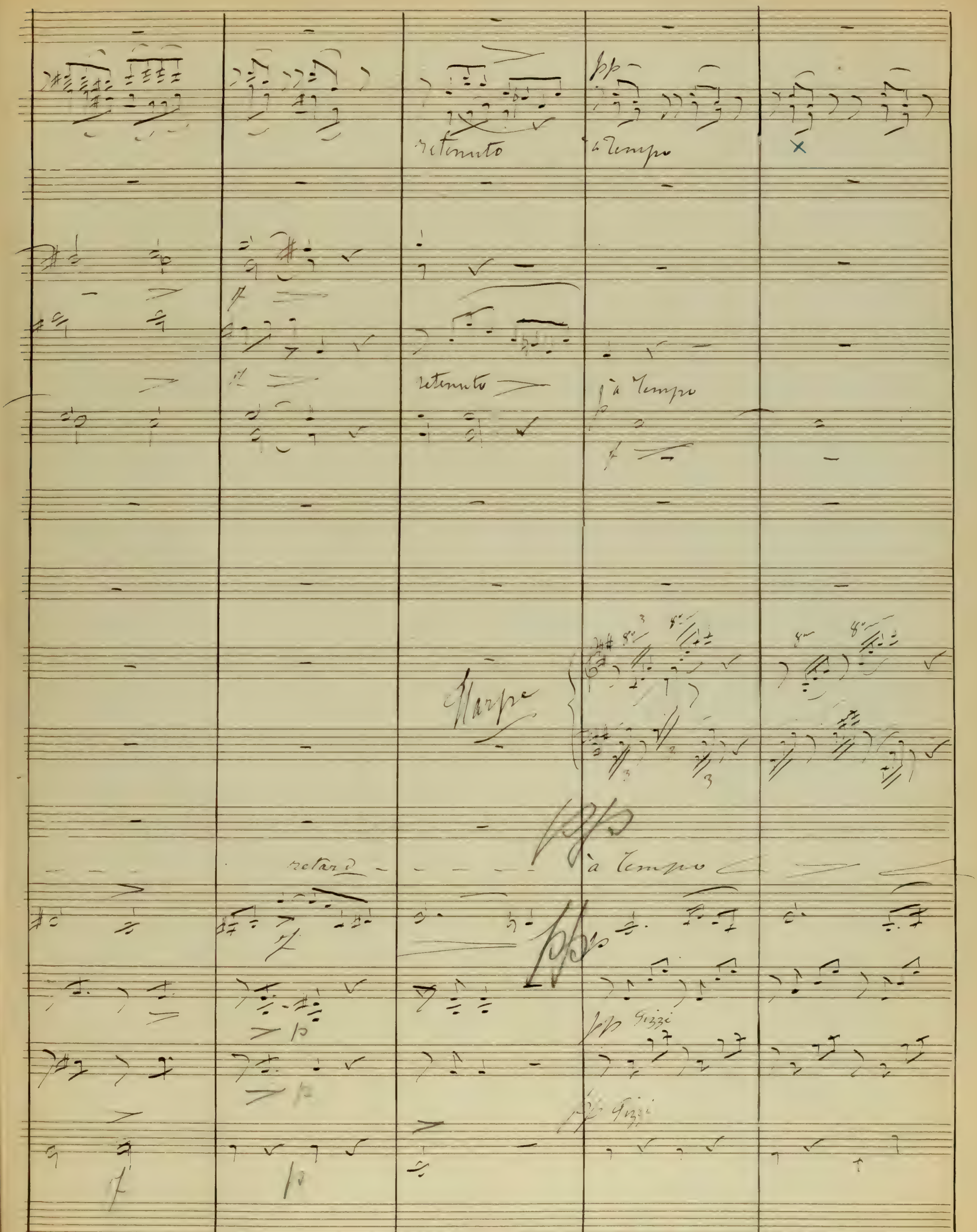



petite flute
Hautbois
Clarinettes
Bassons
Ré
Cors
Sol
Basse
Sempre anima
Col

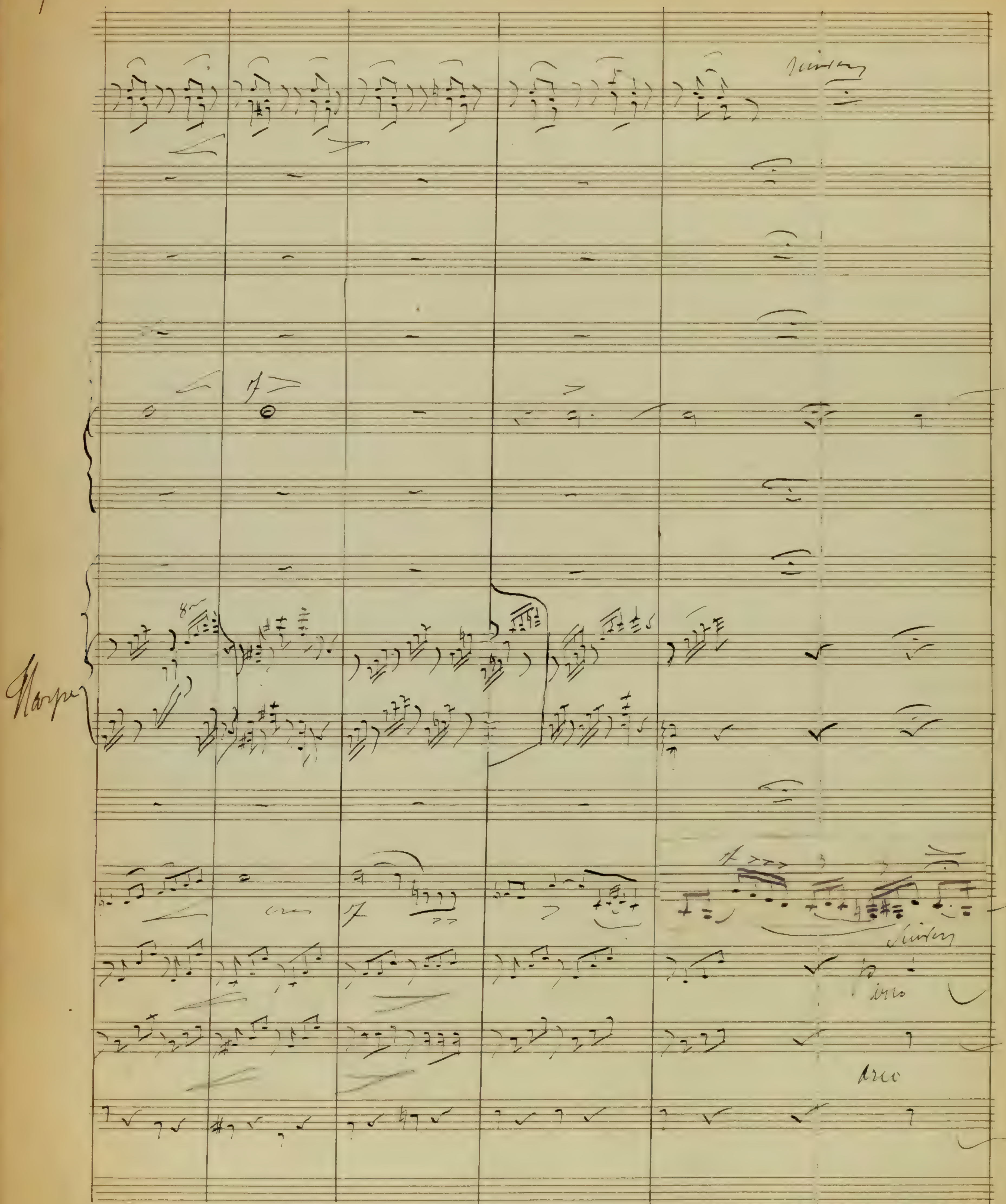

Hautbois
Tromp.
Trombonnes
unis
Triangle
Timbales
Sempre fortissimo
Altos
Violoncelle
C. Basse



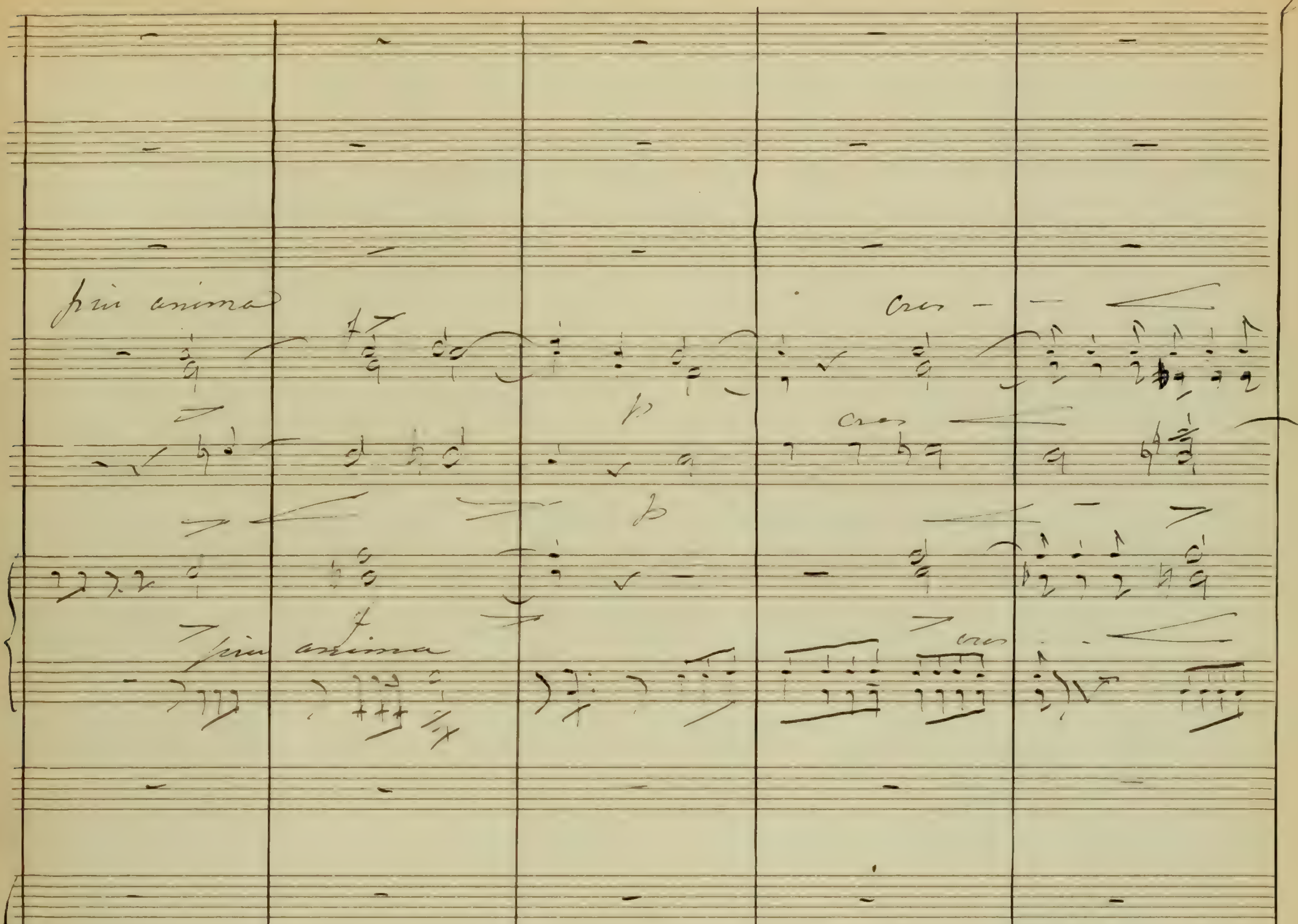


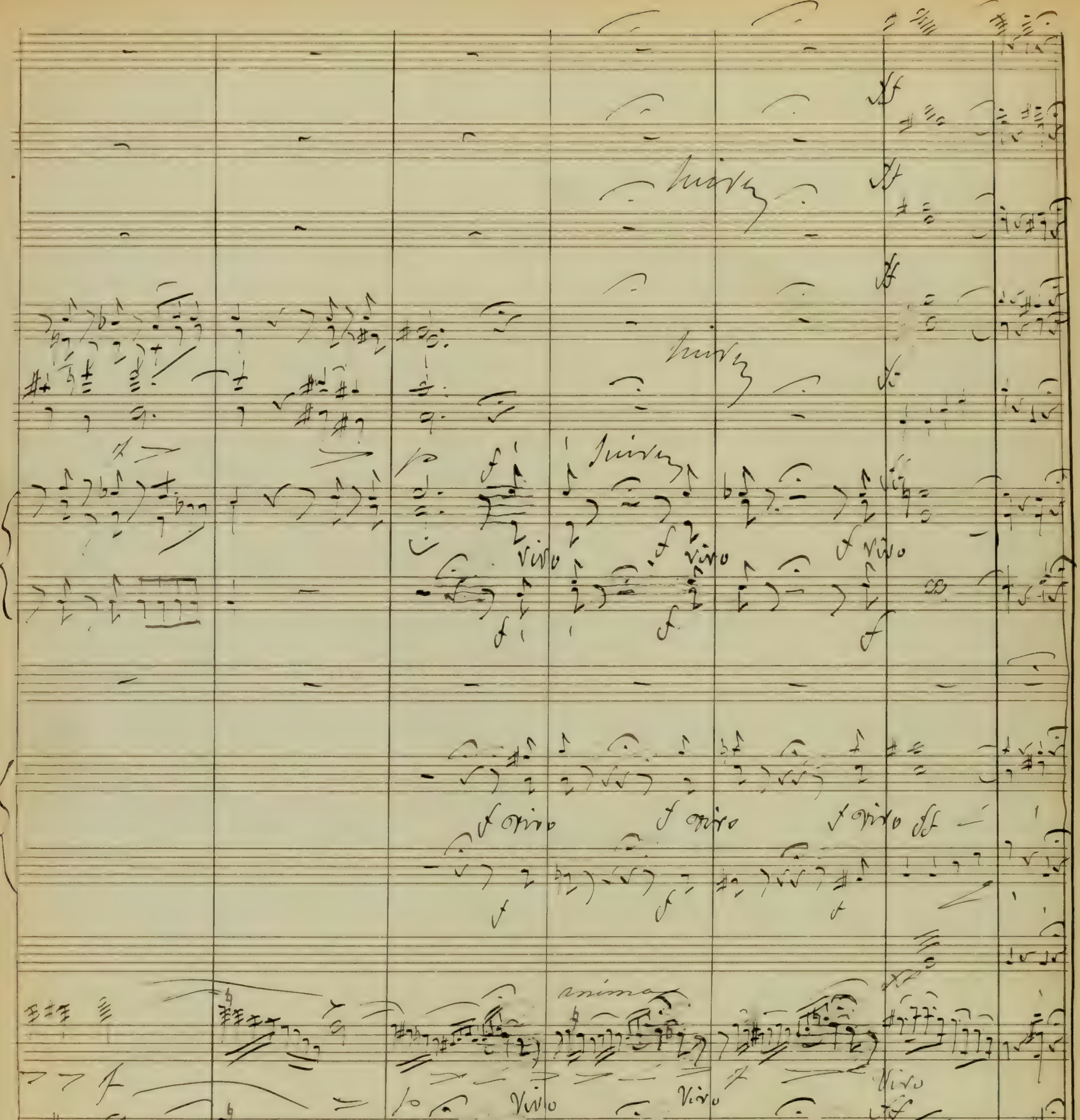


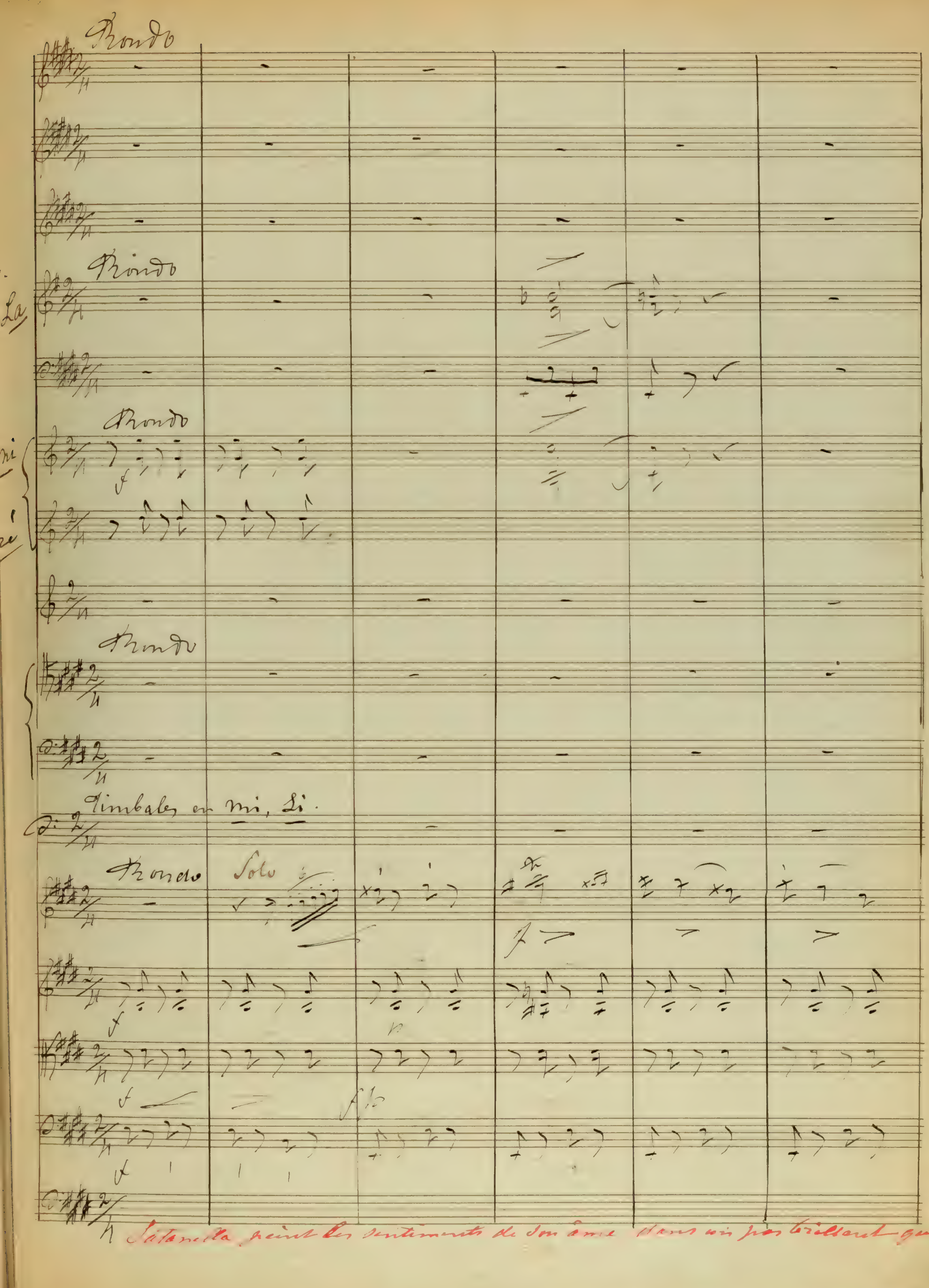
qu'elle aime des sortilèges de sa rivale.



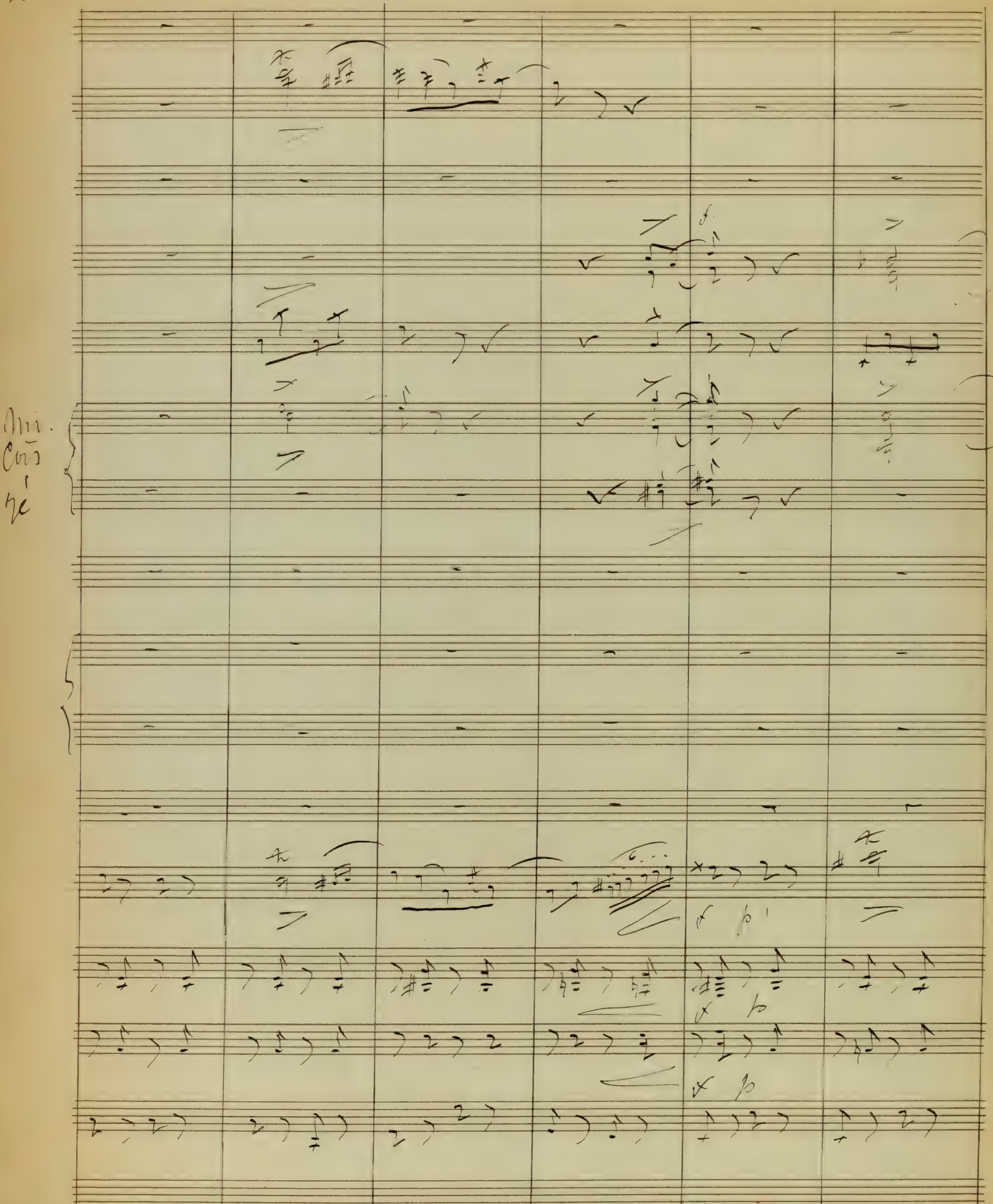
Bulbul se montre plus empressé que jamais près de Satanella.


piu anima
cres
p
piu anima
piu anima
piu anima
cres
p
cres
p
cres
cres
p
cres
piu anima

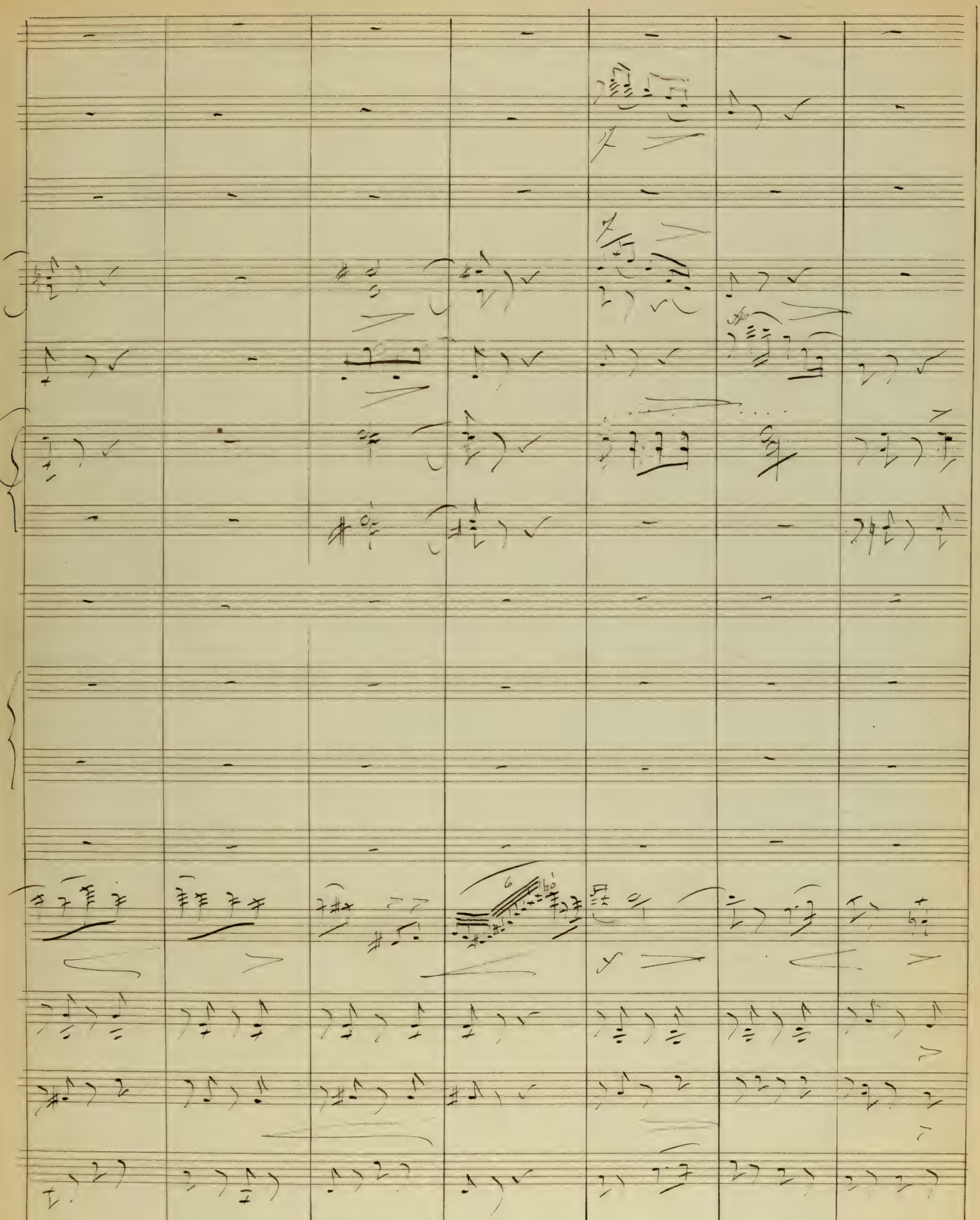

Suivez
Suivez
Suivez
vivo
vivo
vivo
vivo
vivo
vivo
vivo

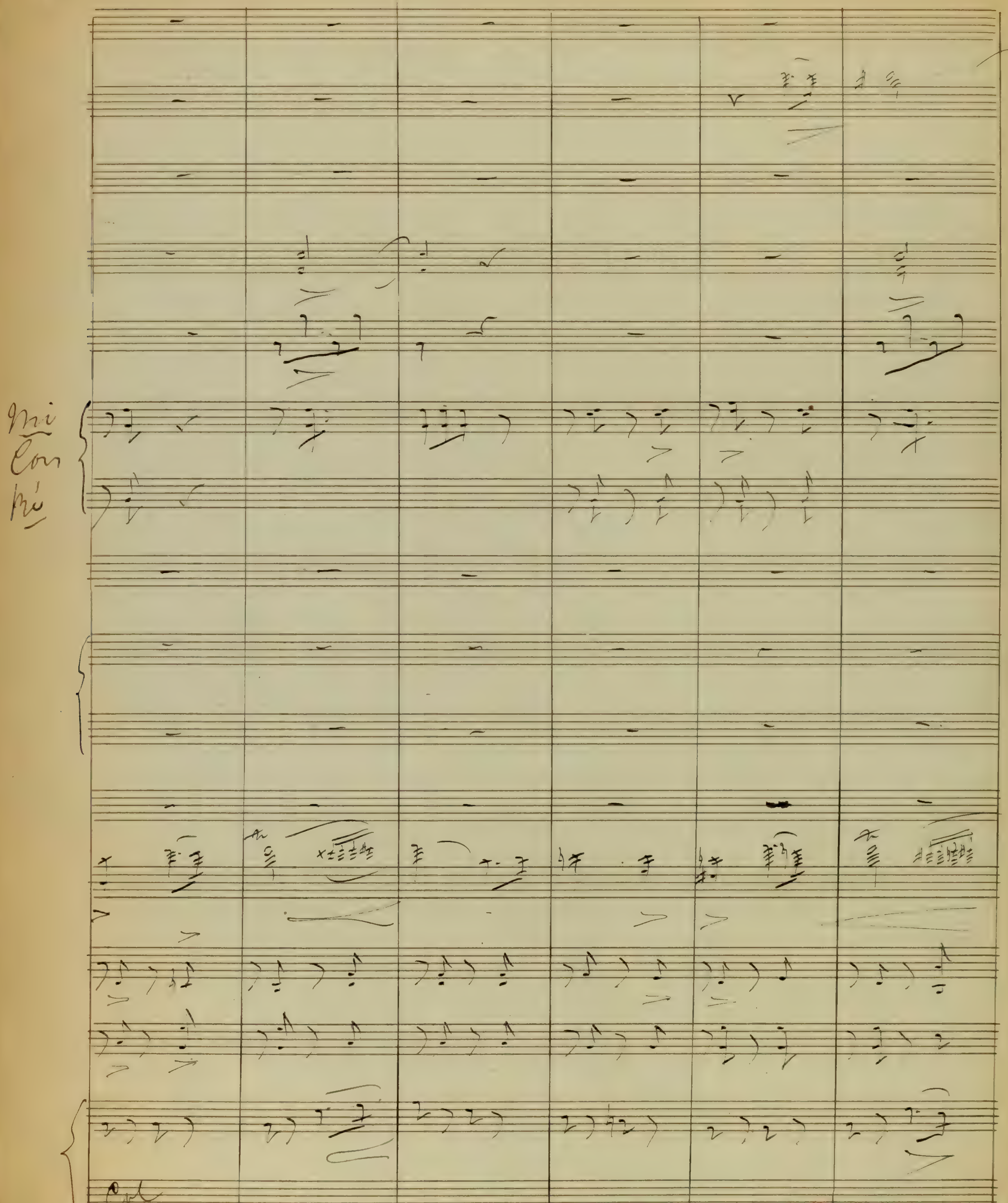


Satanella peint les sentiments de son âme dans un pas brillant que ses

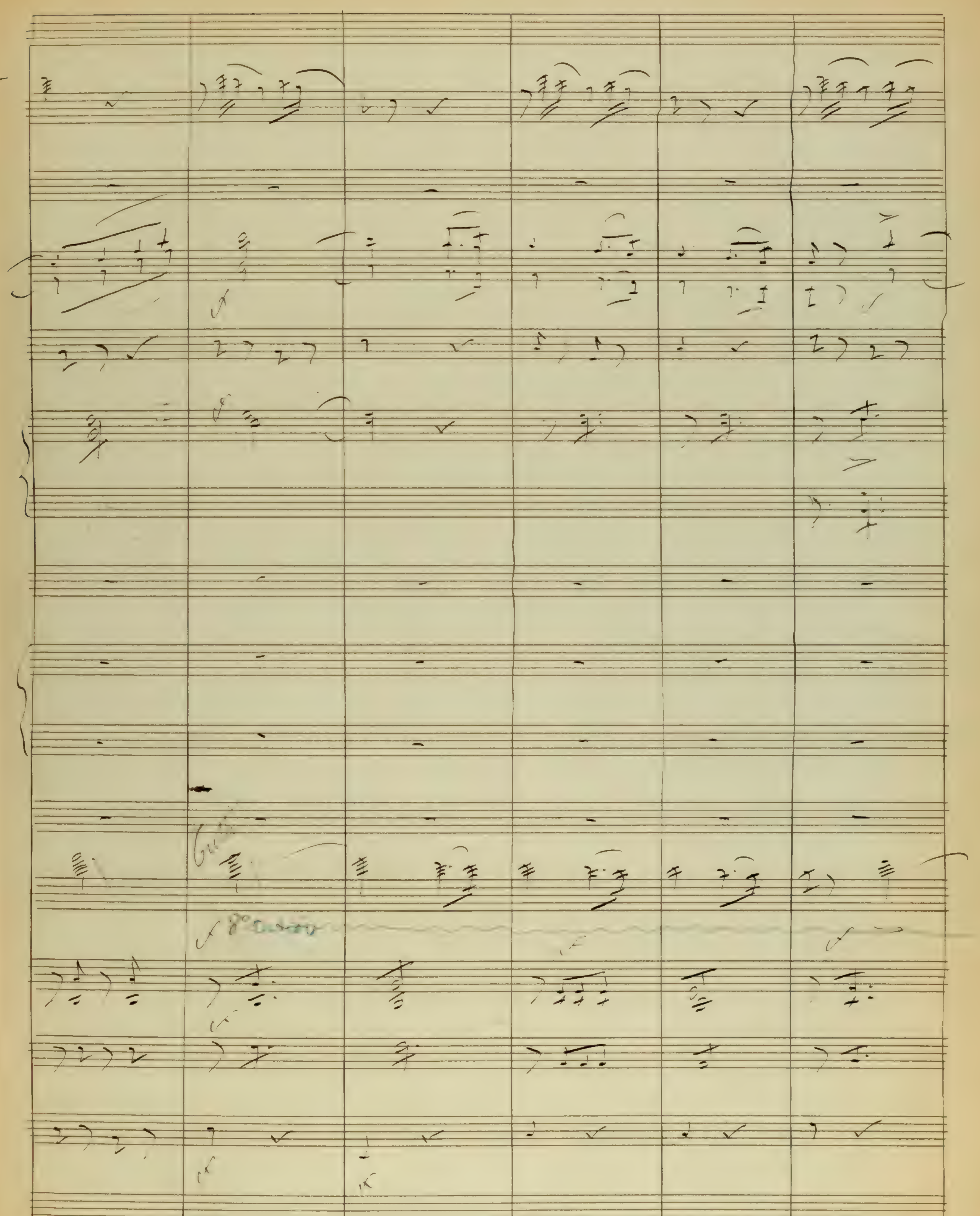


compagnes reprennent ensuite. Elle se surpasse ; afin de subjuguer son

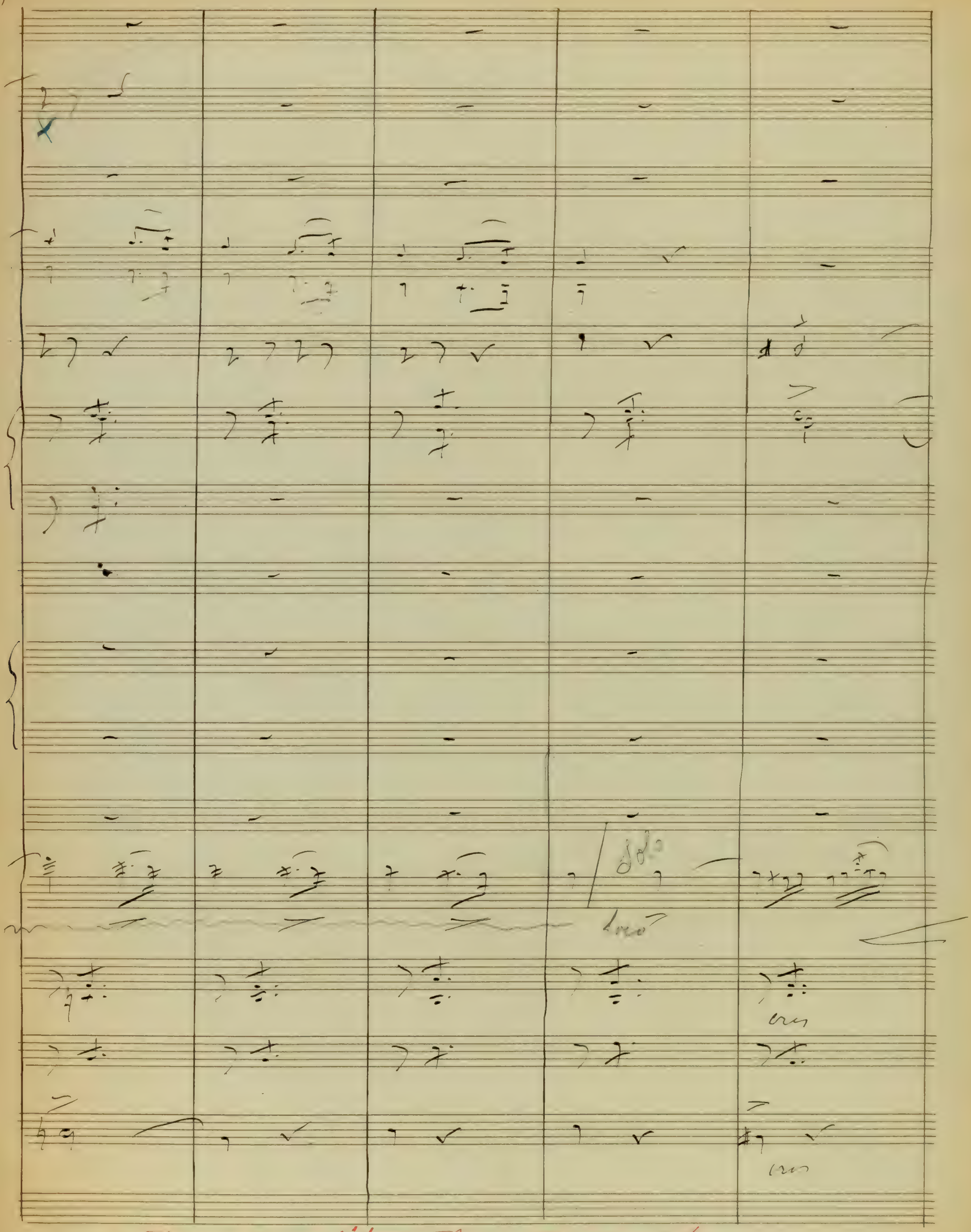

mille grâces, mille coquetteries nouvelles!



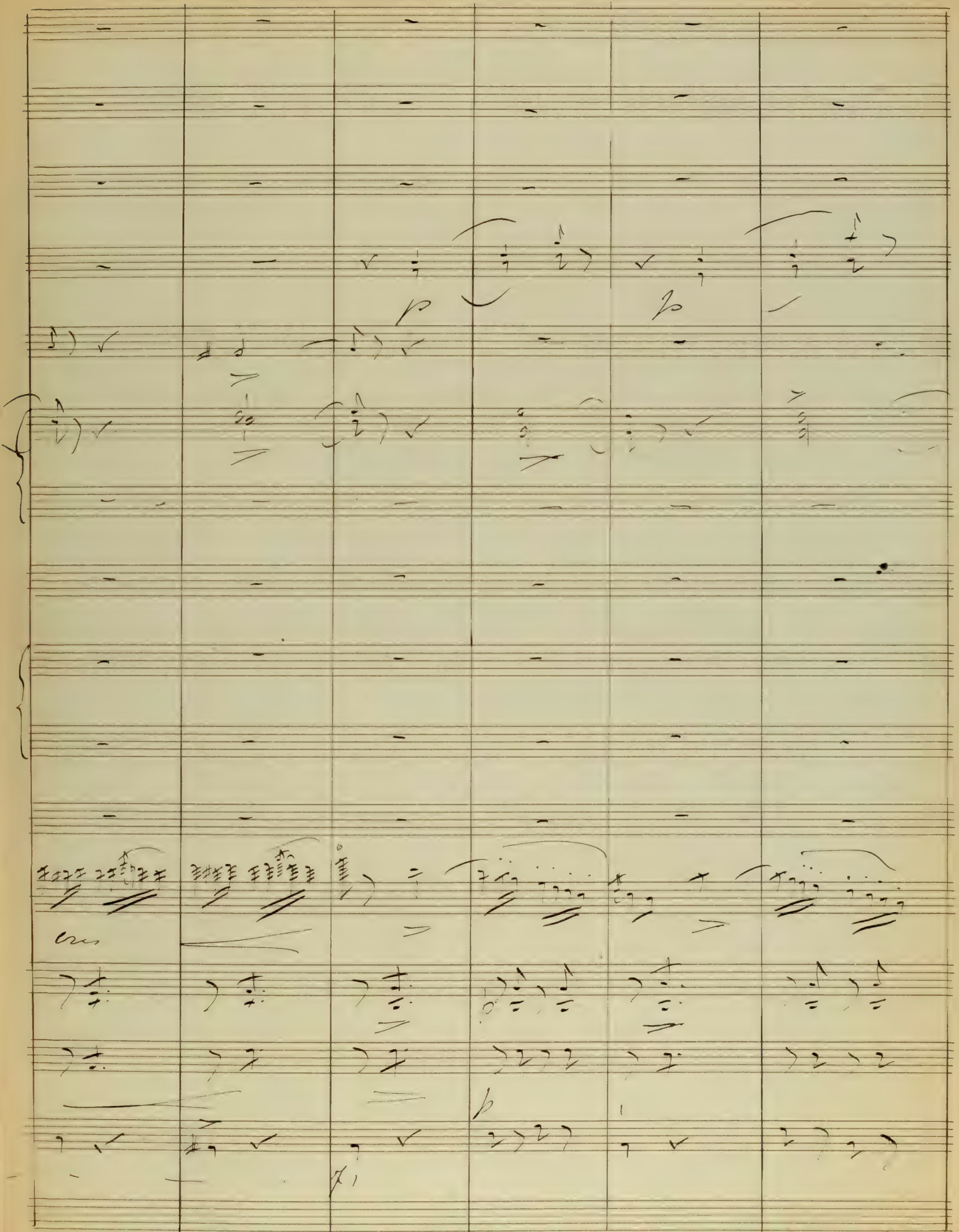
" O mon adorée laisse moi soulever le voile de l'enveloppe. Révèle moi tes charmes divins ! "



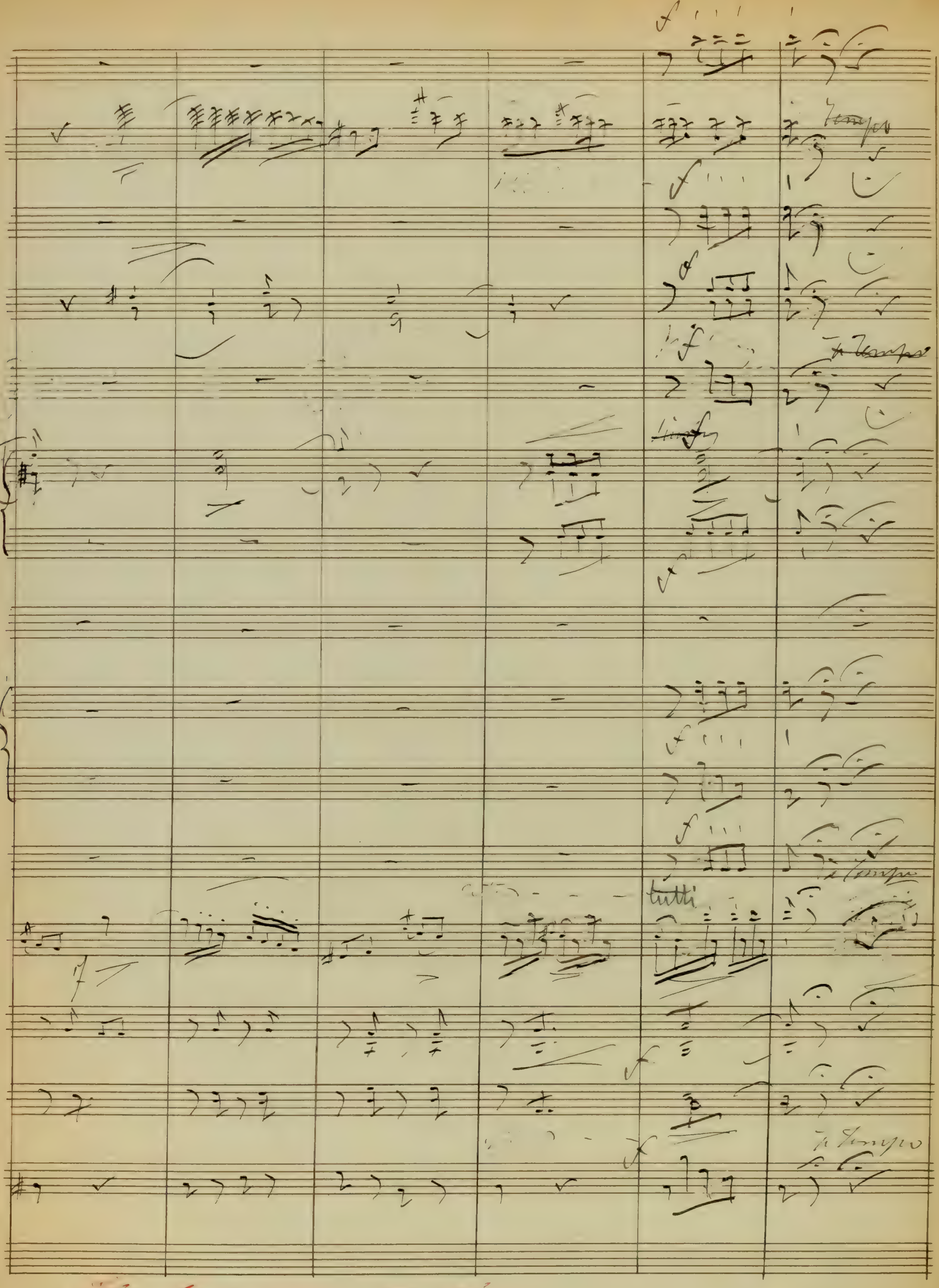
Estrella refuse obstinément ; l'éclat de sa beauté lui serait fatal.

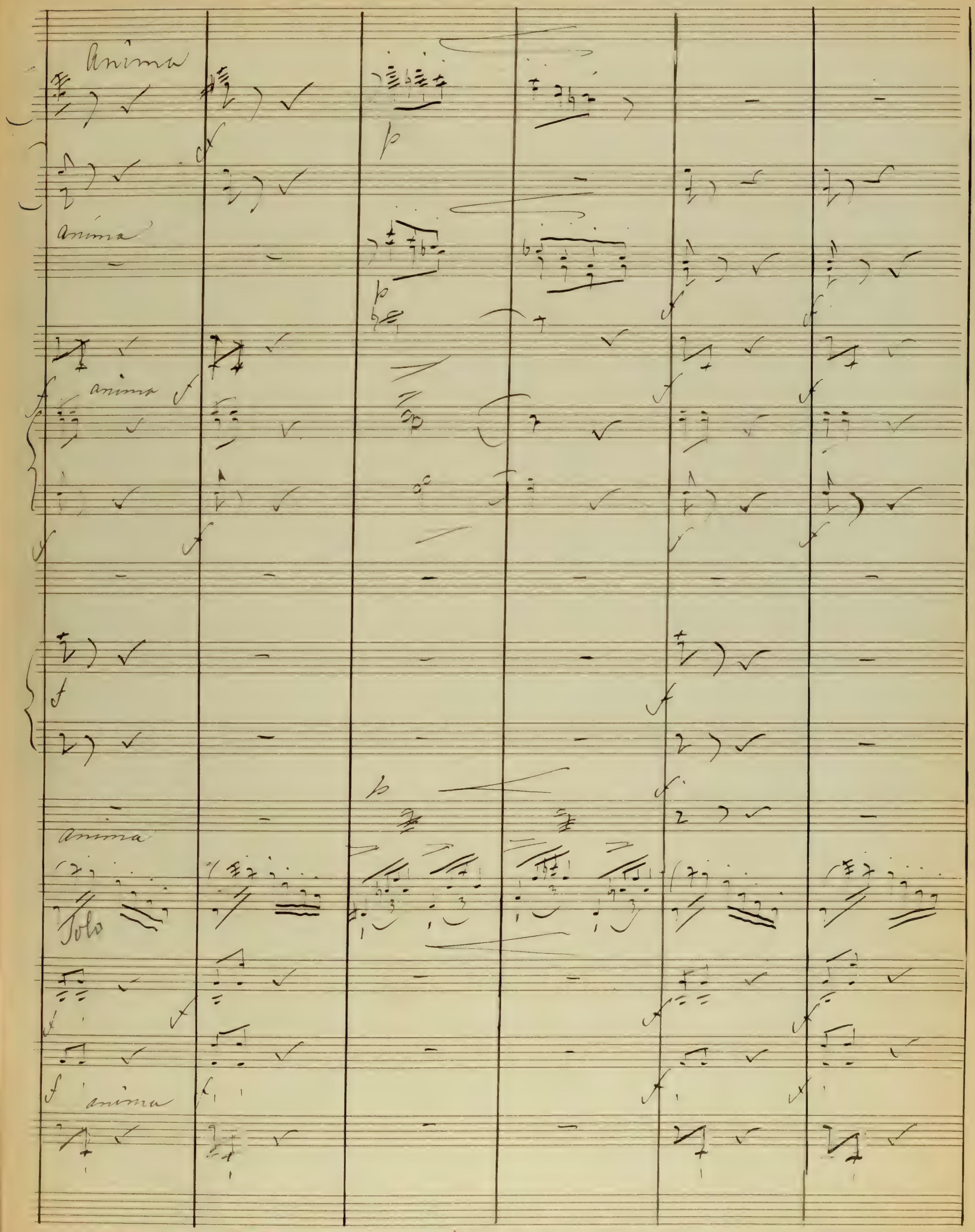


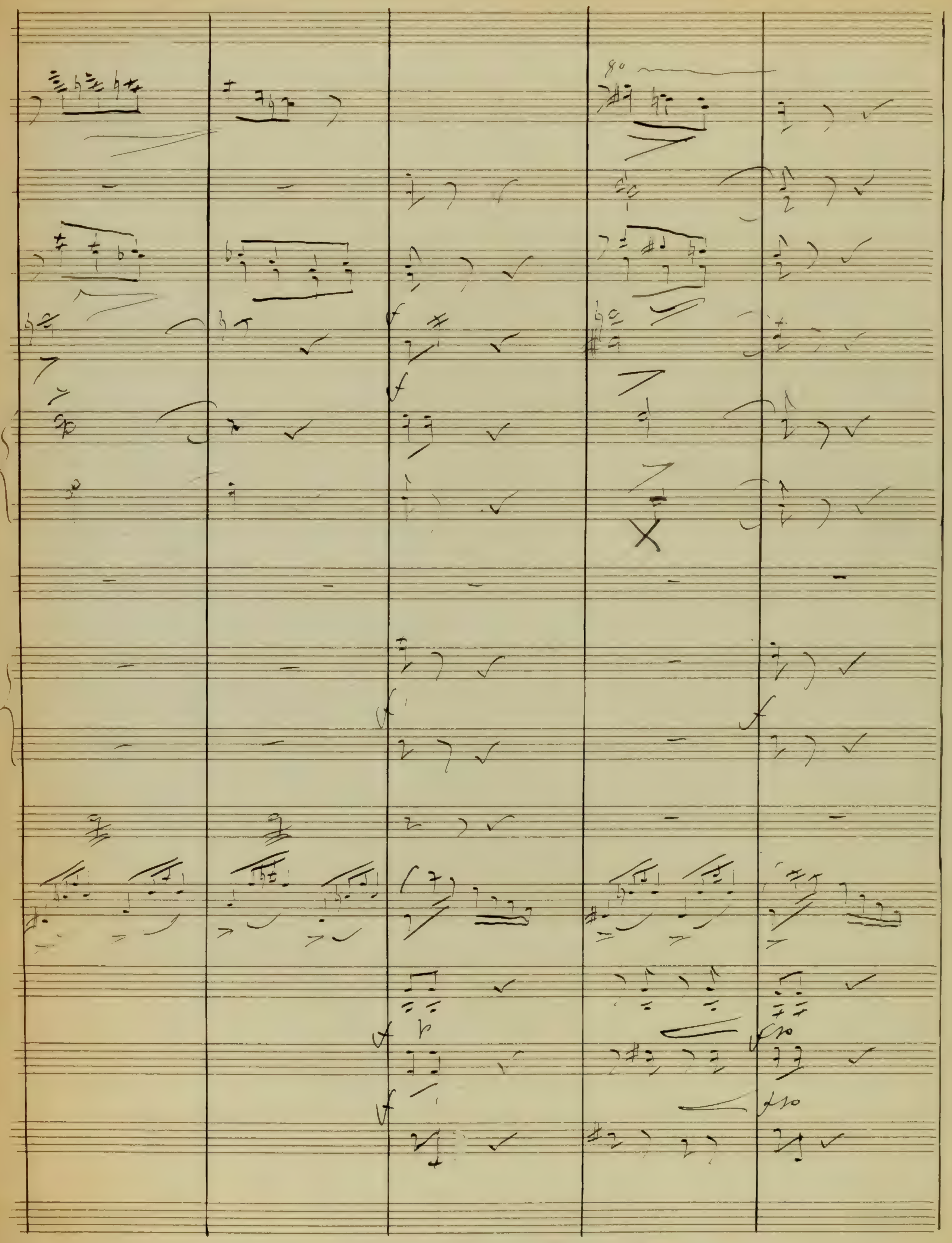
" Demande moi tout, hors cette chose ! "

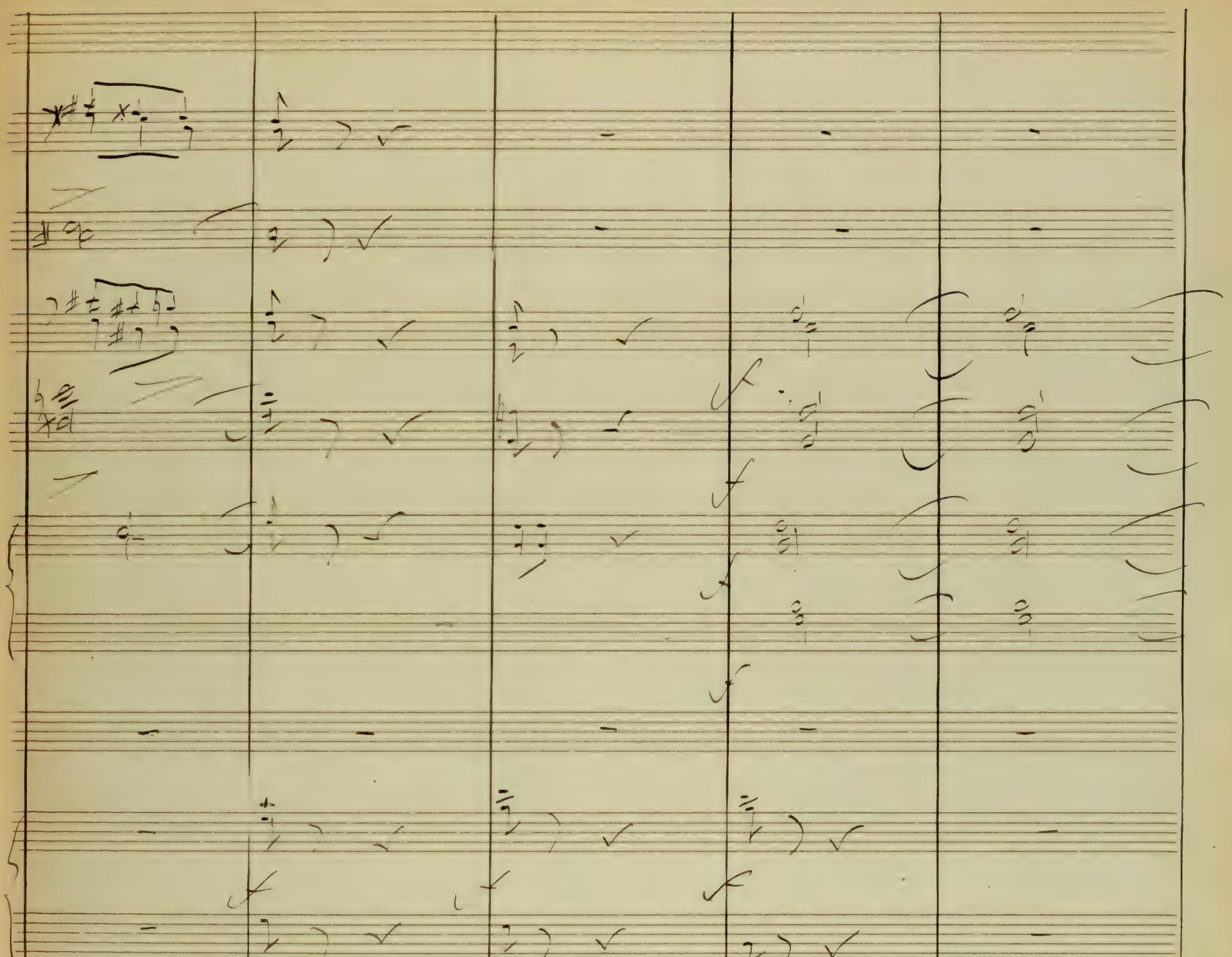


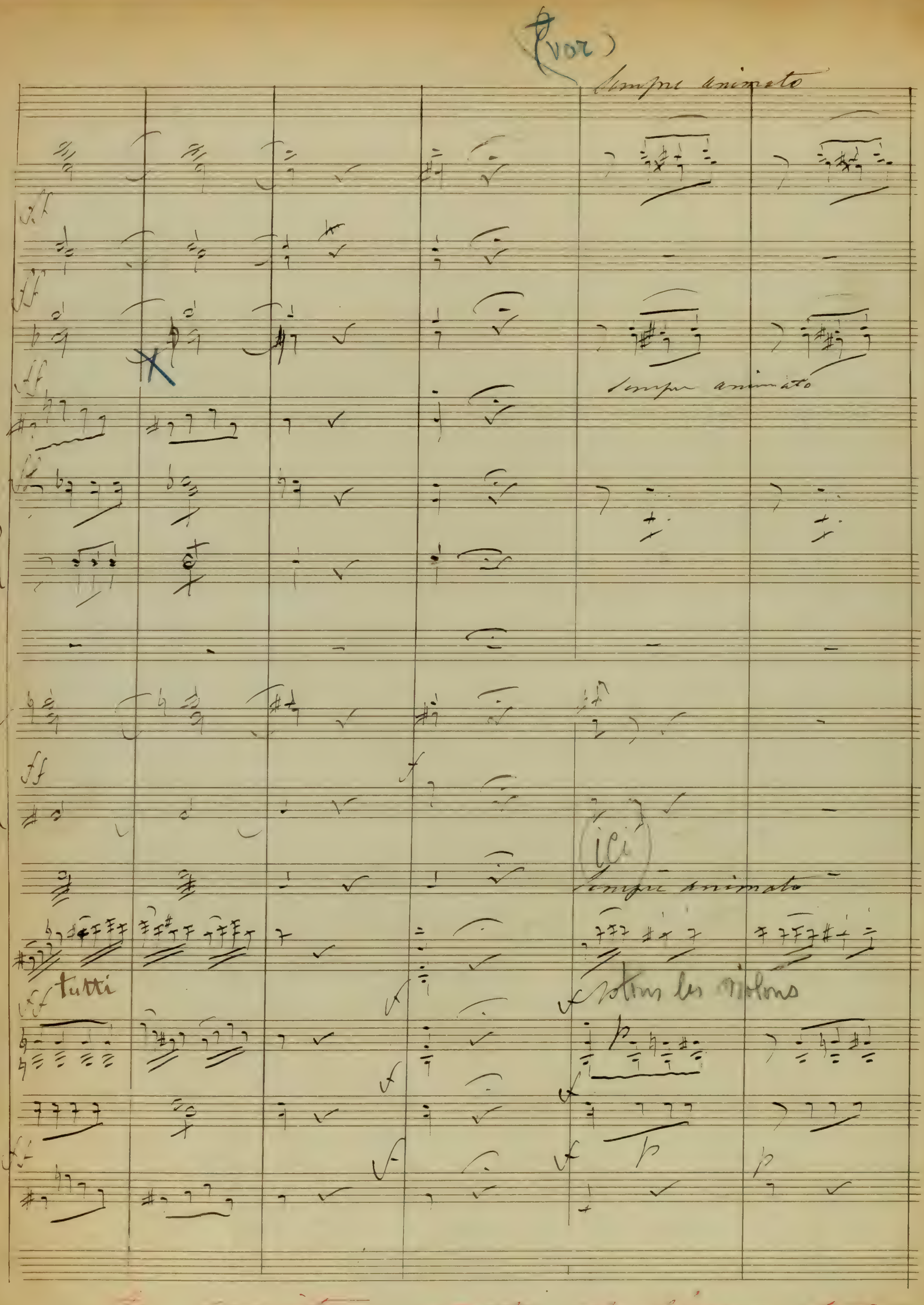
mais lui, dût-il en mourir aspire à la contemplation face à face !

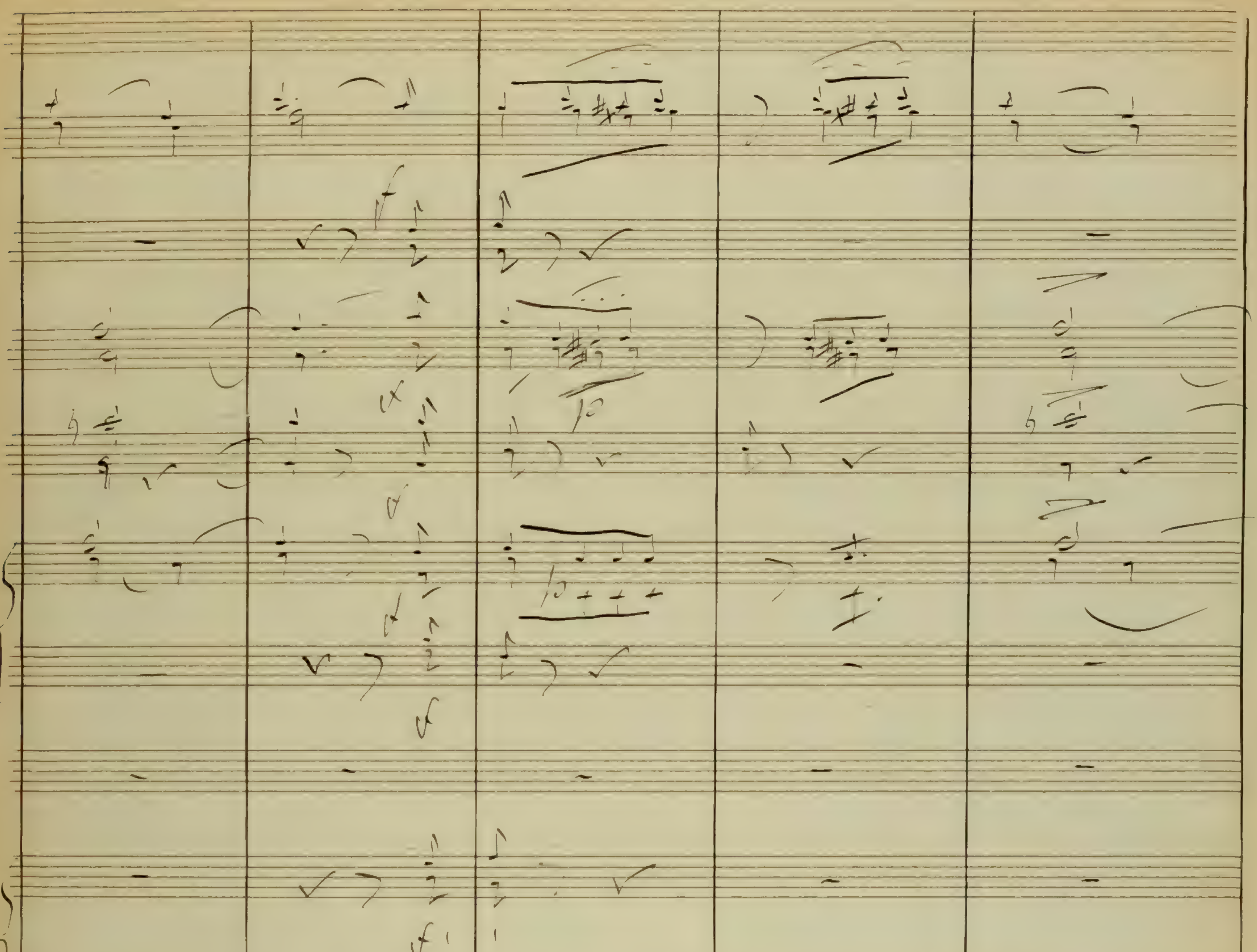

f
Tempo
a Tempo
tutti
a Tempo

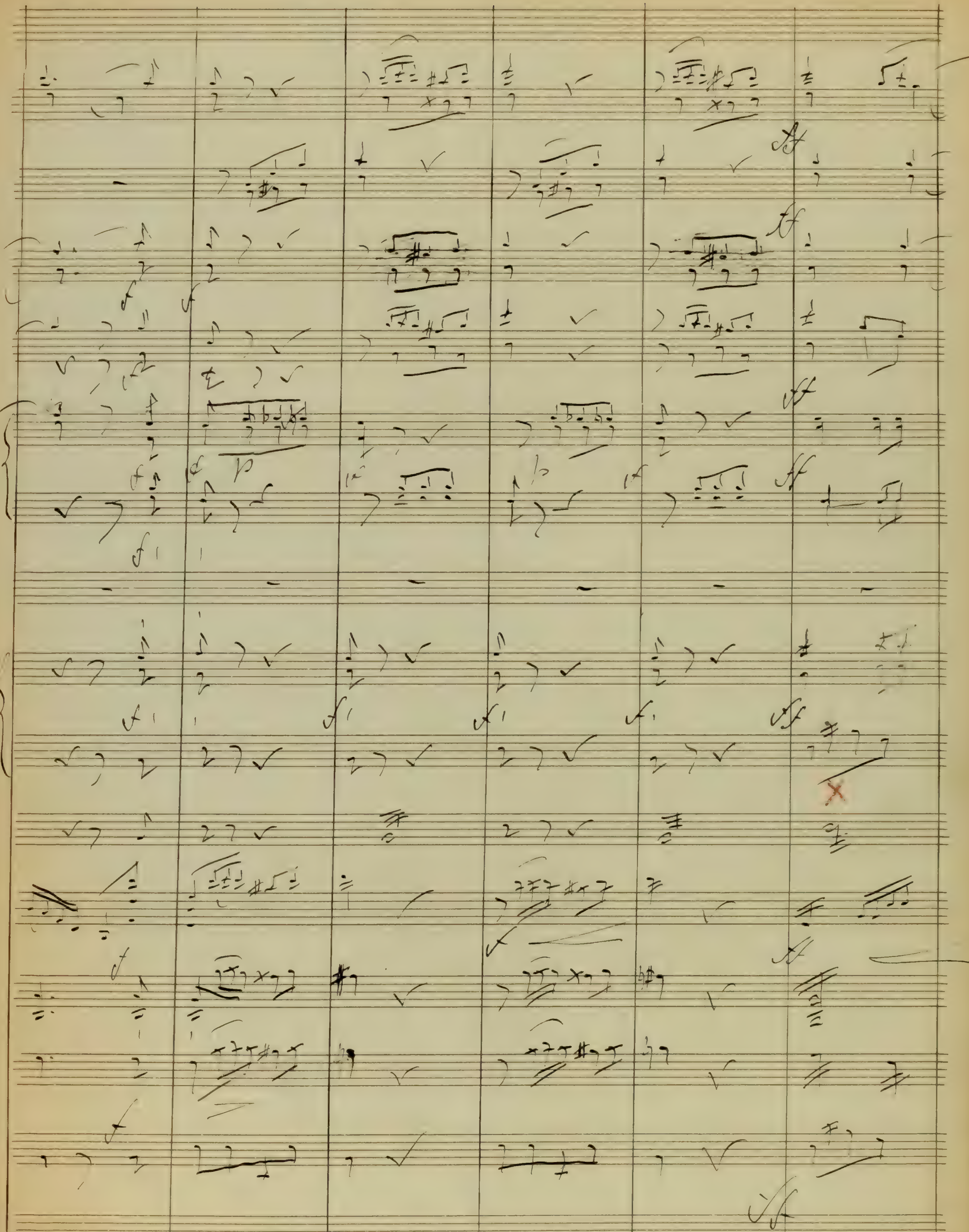

Anima
anima
anima
anima
Solo
anima

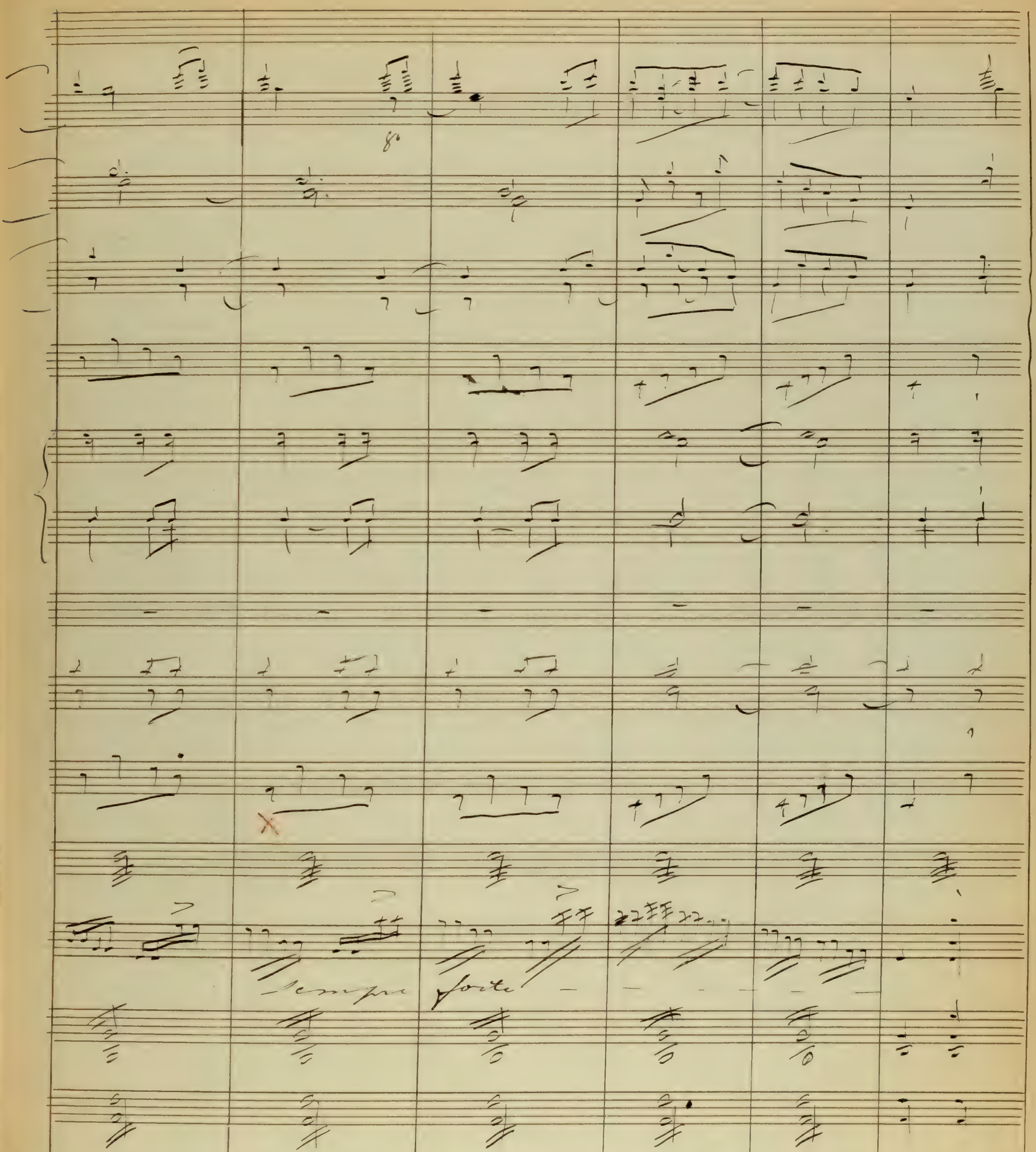


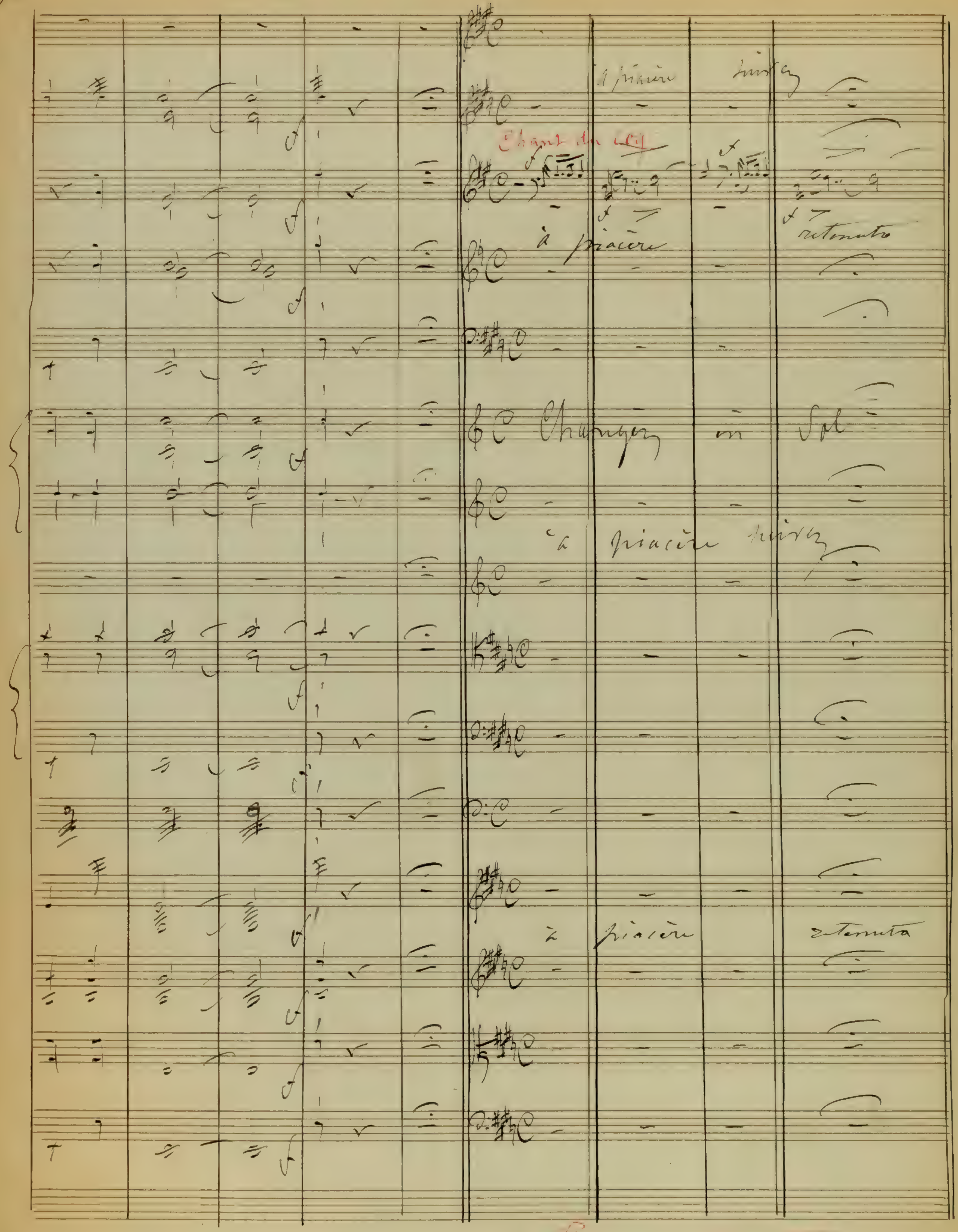



(vor)
Sempre animato
Sempre animato
ici
Sempre animato
tutti
tous les violons

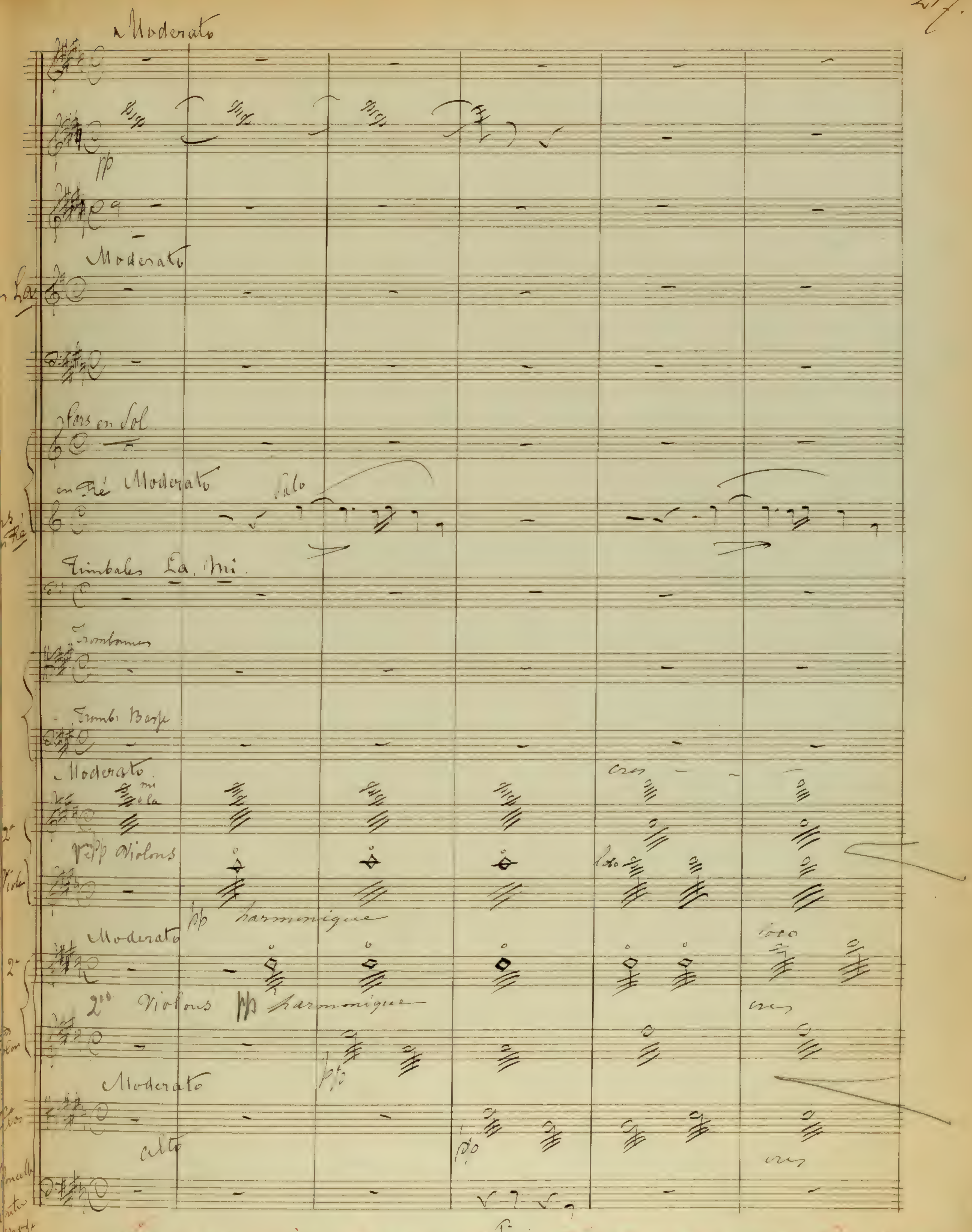


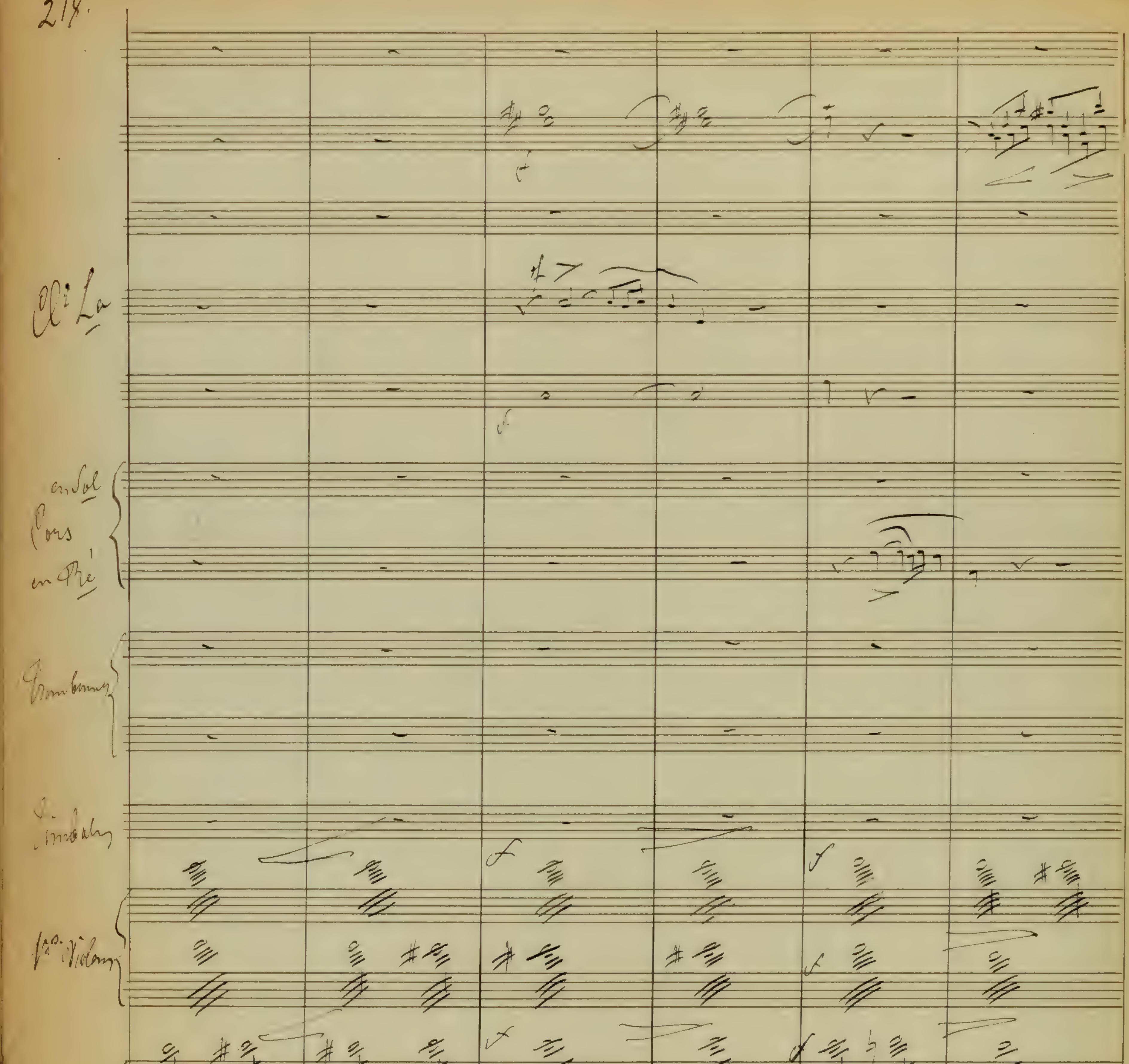



sempre forte

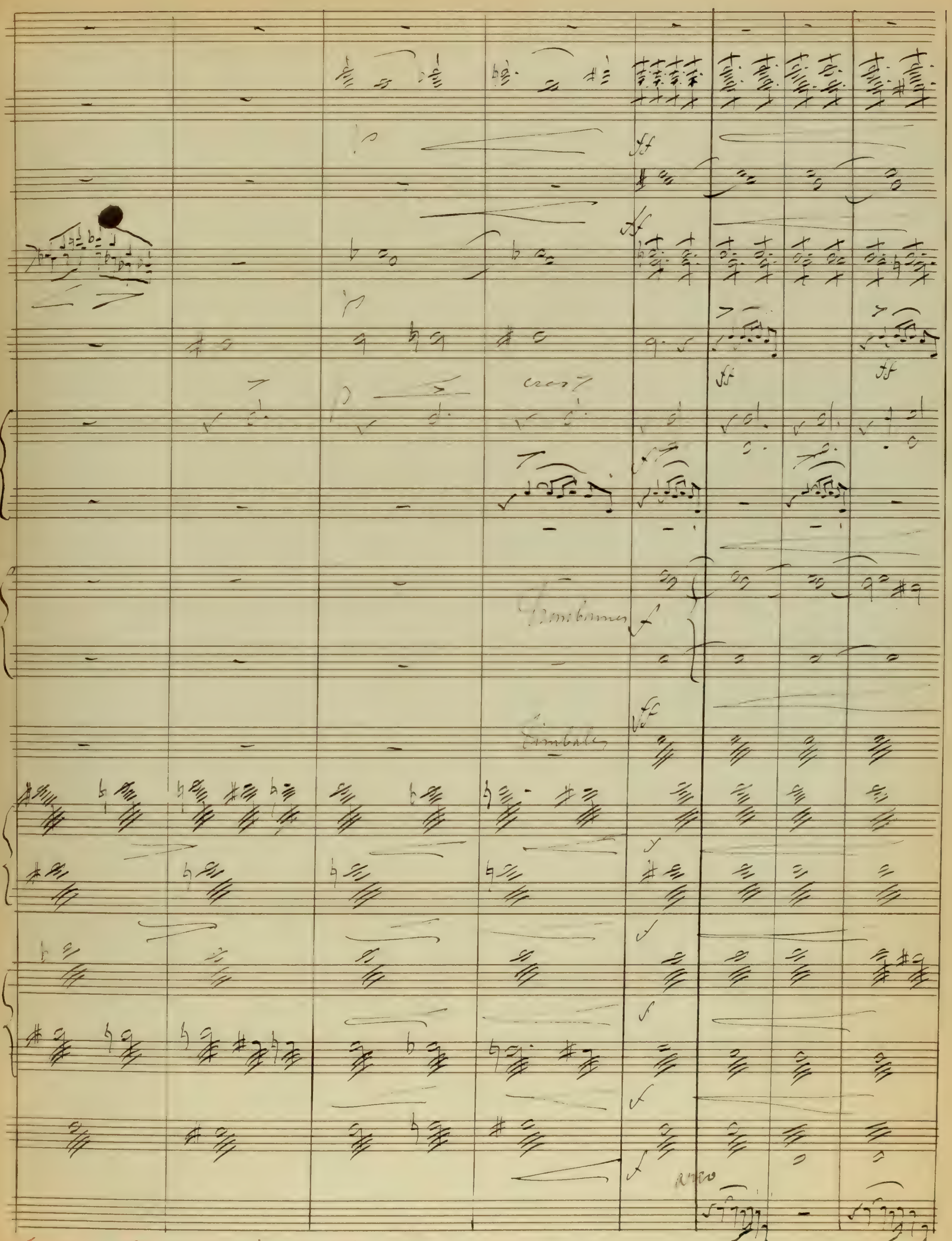


Le cor chante


Moderato
Moderato
Cors en Sol
en Ré Moderato
Solo
Timbales La. Mi.
Trombones
Tromb. Basse
Moderato
Violons
pp harmonique
cres
Moderato
2ds Violons pp harmonique
pp
Moderato
Alto
pp
cres
Pizzi

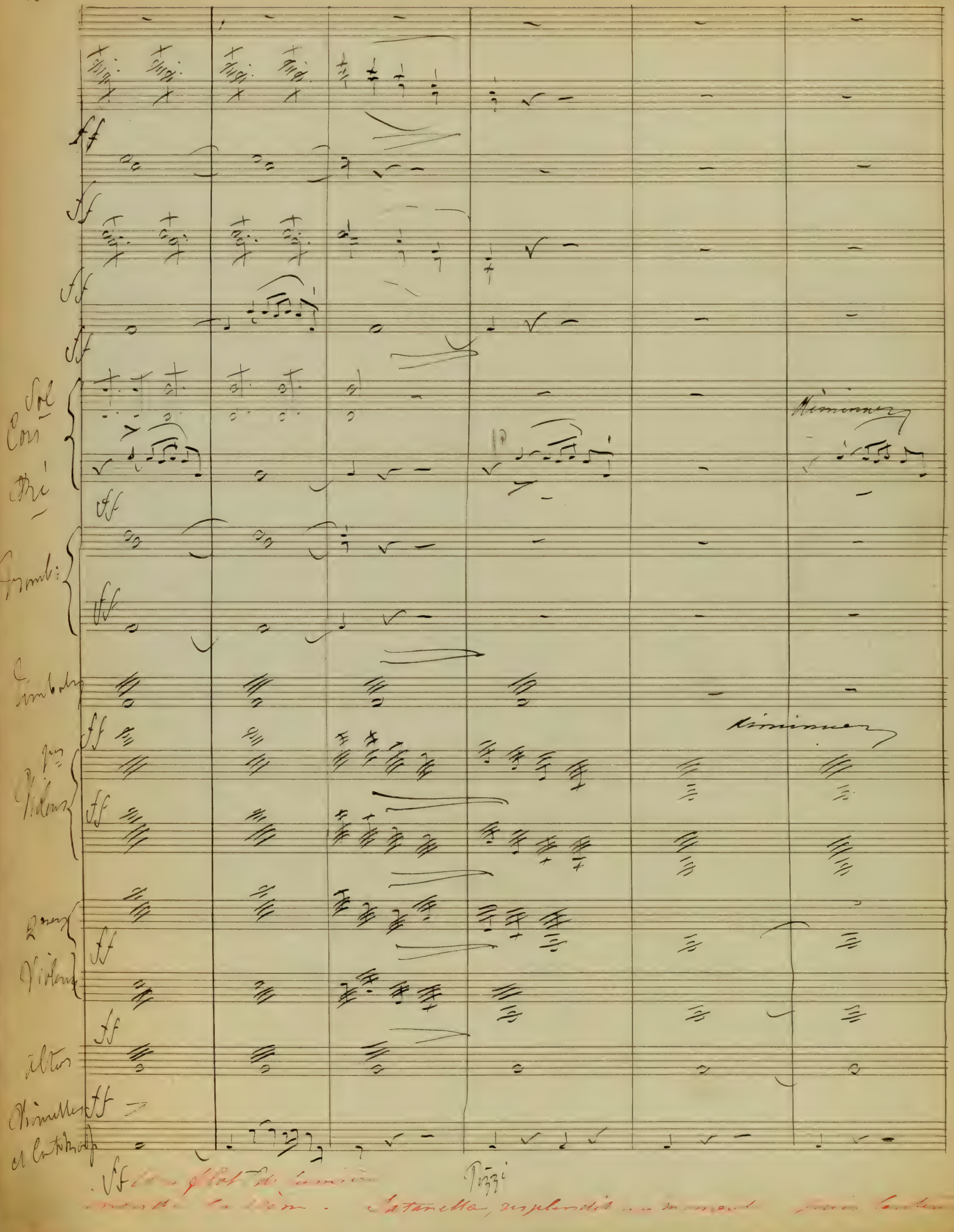


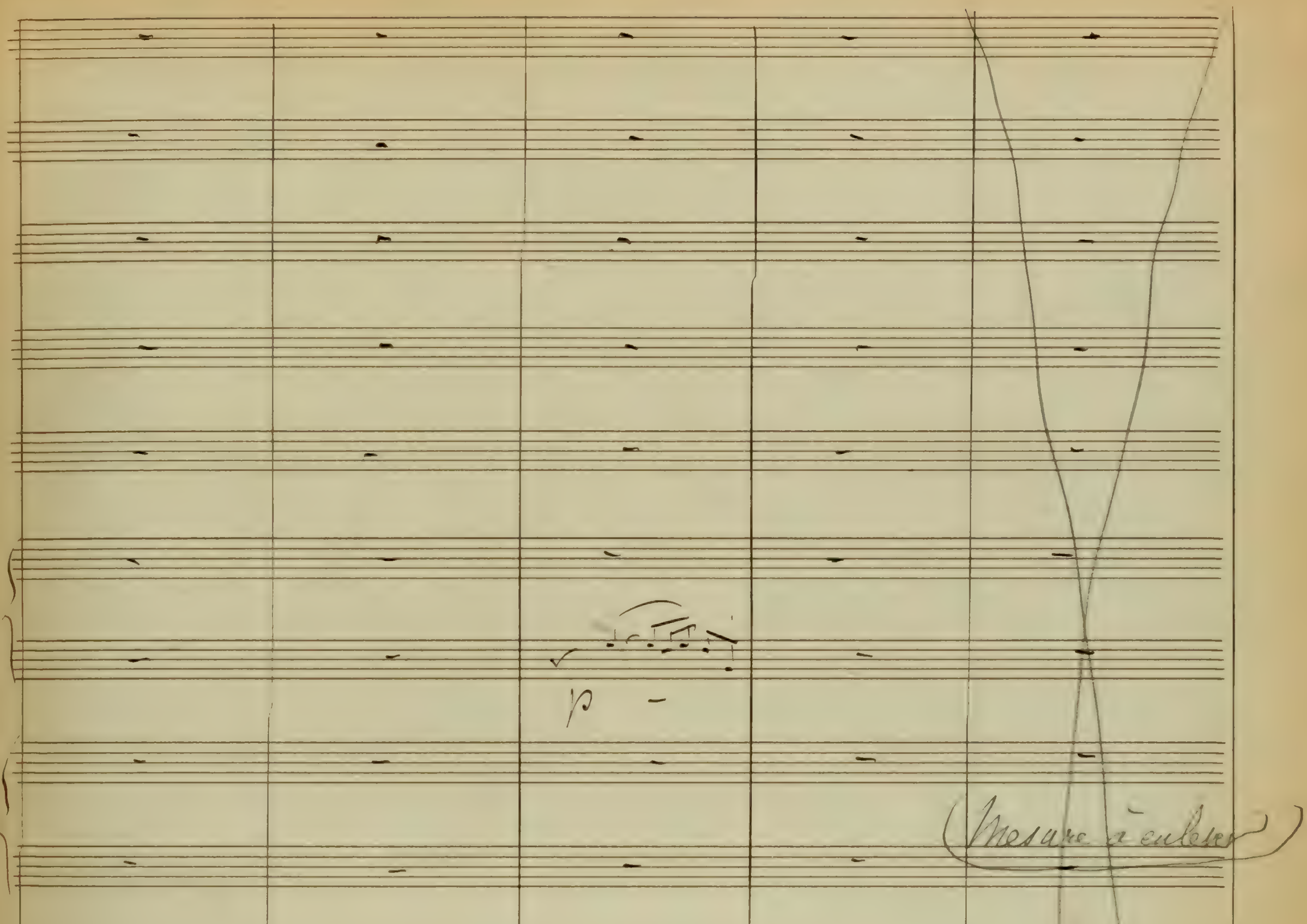
en Sol
Cors
en Ré
Trombones
Timbales
1ers Violons
2ds Violons
Altos
Violoncelles et
Contre Basses
solo
Pizzi

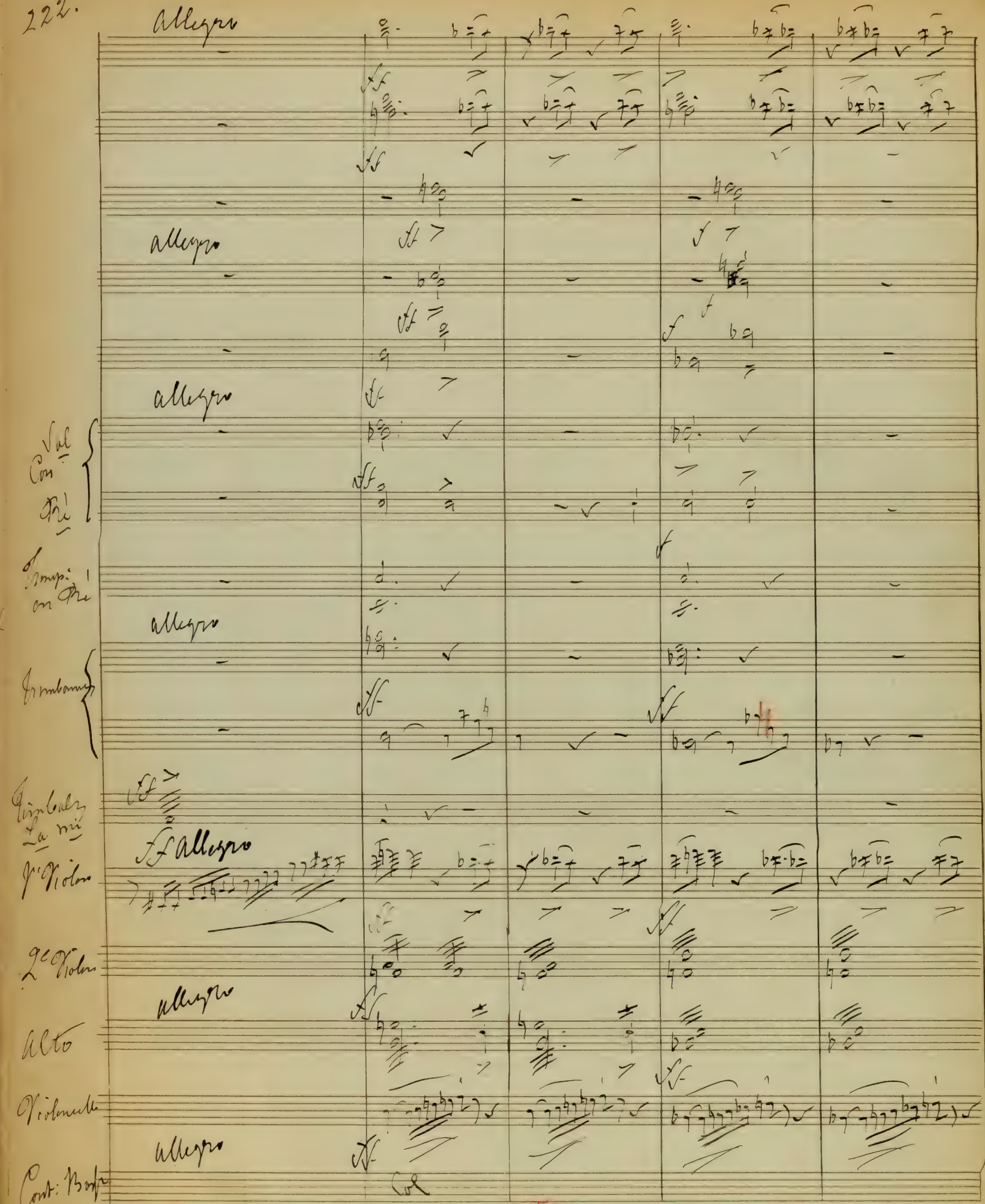


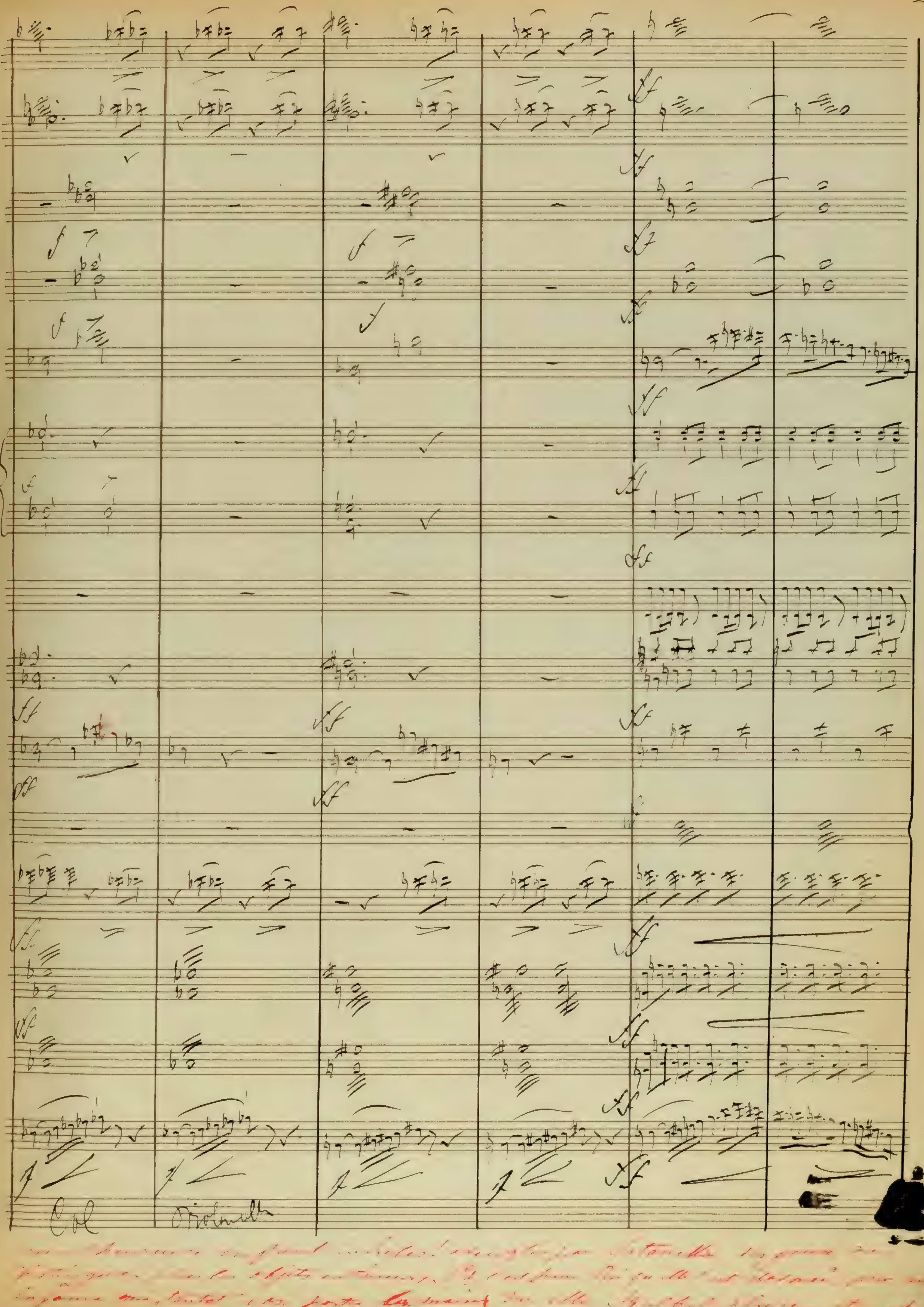
Tatamella va disparaître sans retour.
Déjà elle regagne la rive, quand soudain,
[illegible] vers elle Boulboul [illegible]

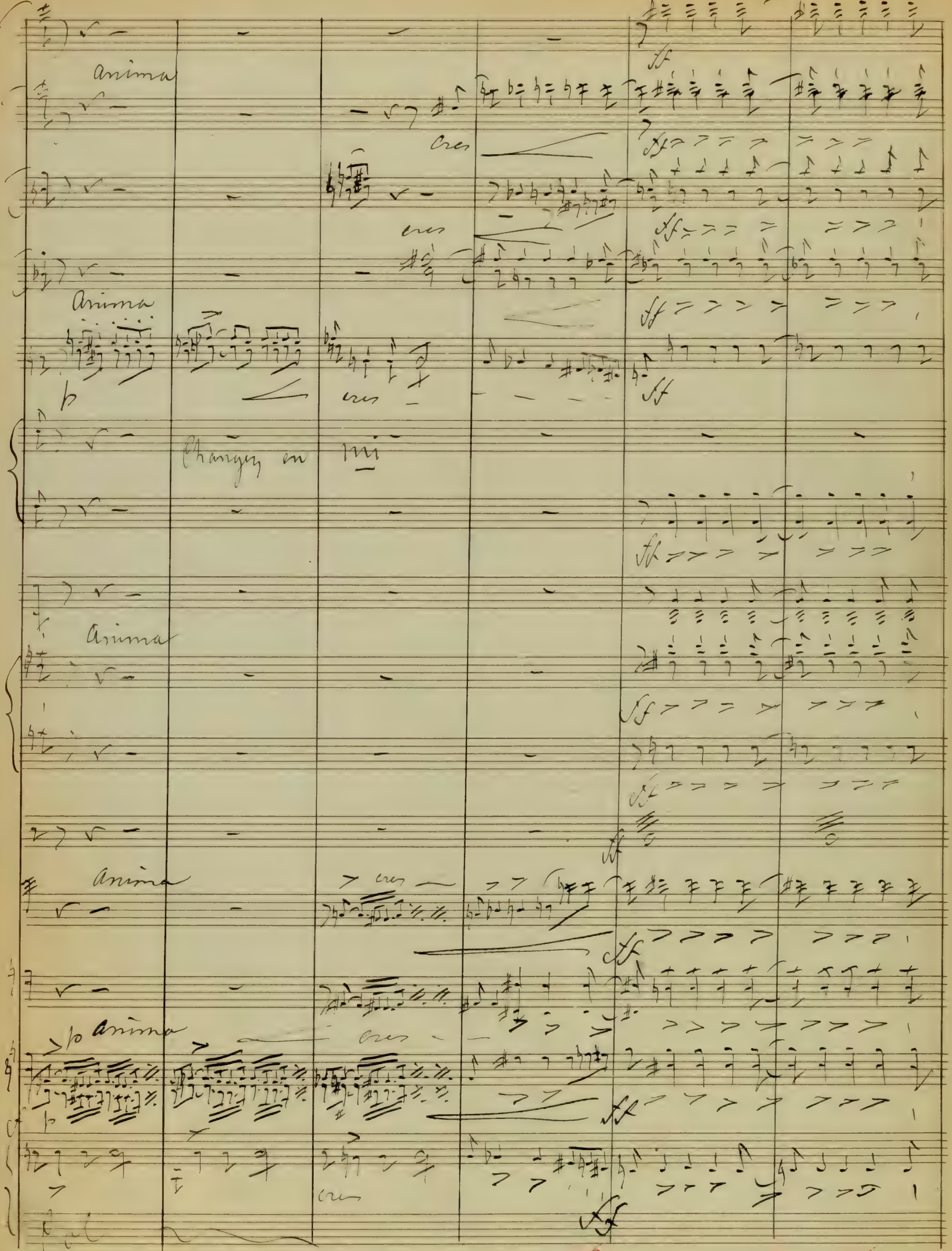
[illegible] [illegible] s'est dressée entre [illegible]


Cors Sol
Cors Ré
Tromb:
Timbales
1ers Violons
2mes Violons
Altos
Violoncelles et Contrebasses
ff
diminuen
Pizzi
Satanella


p
p
(Mesure à enlever)


Allegro
Allegro
Allegro
Trombones
Timbales La mi
ff Allegro
1er Violon
2e Violon
Allegro
Alto
Violoncelle
Allegro
Cont: Basse
Col

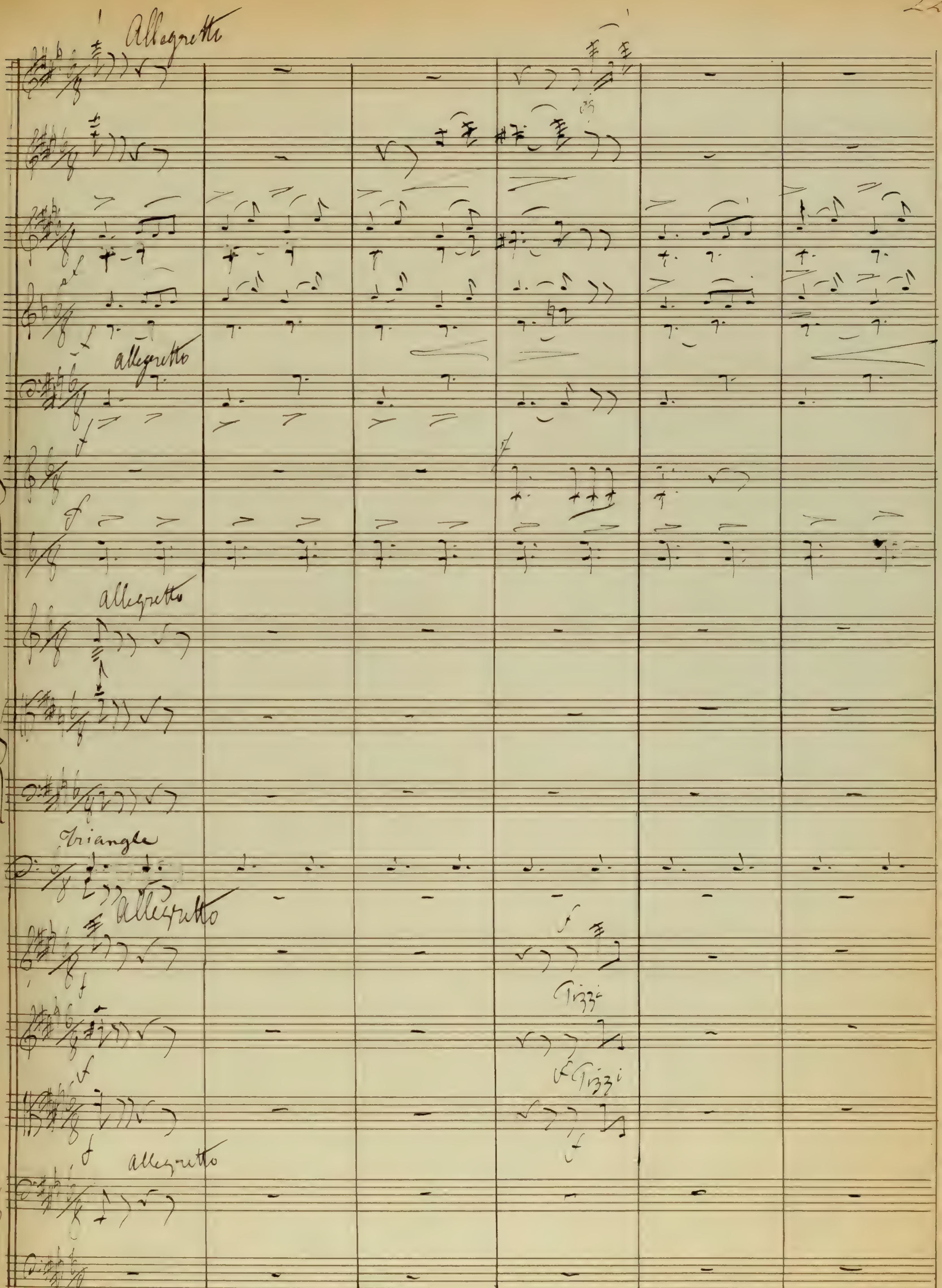

Col
Violoncello



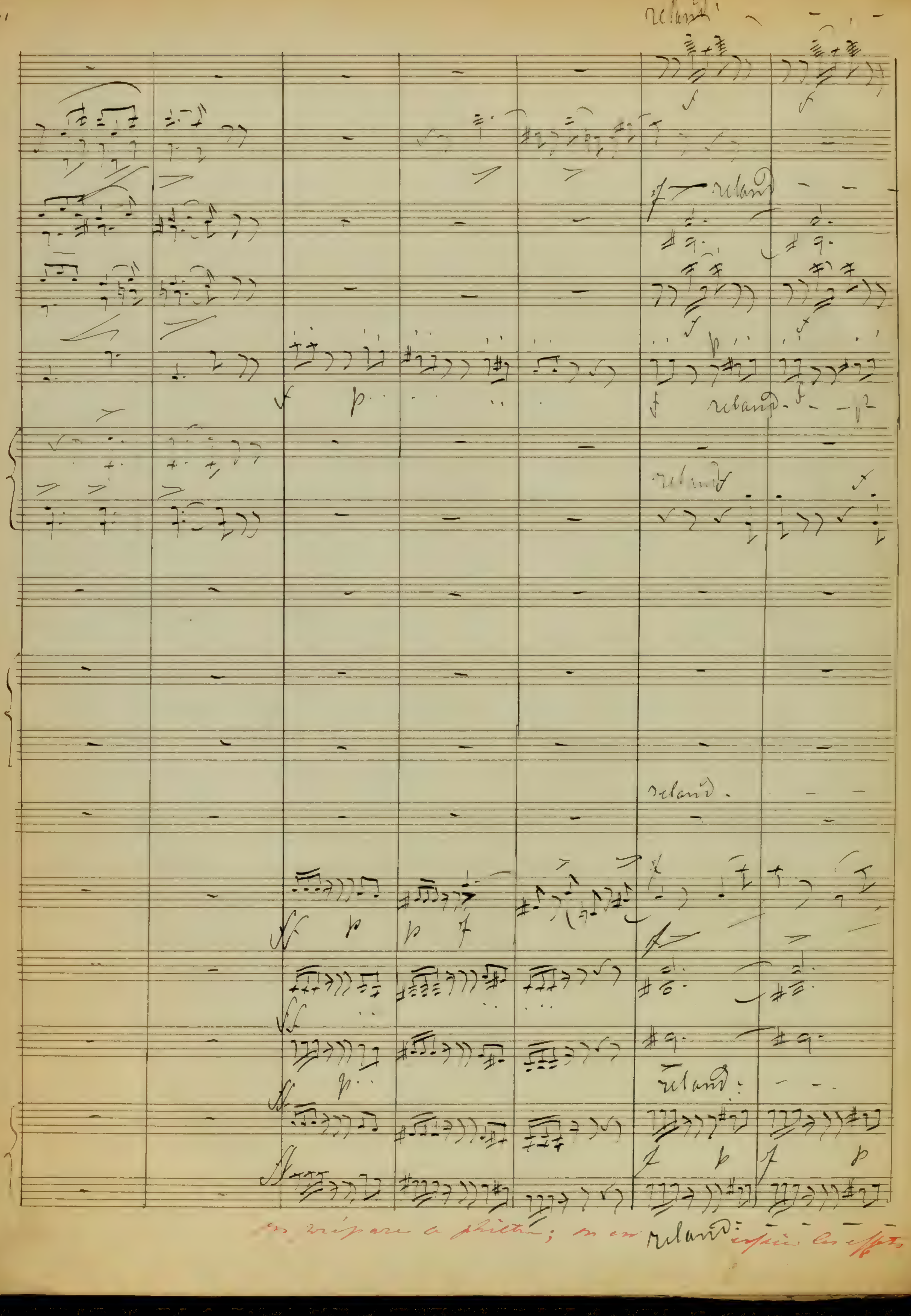
brise son luth à ses pieds.

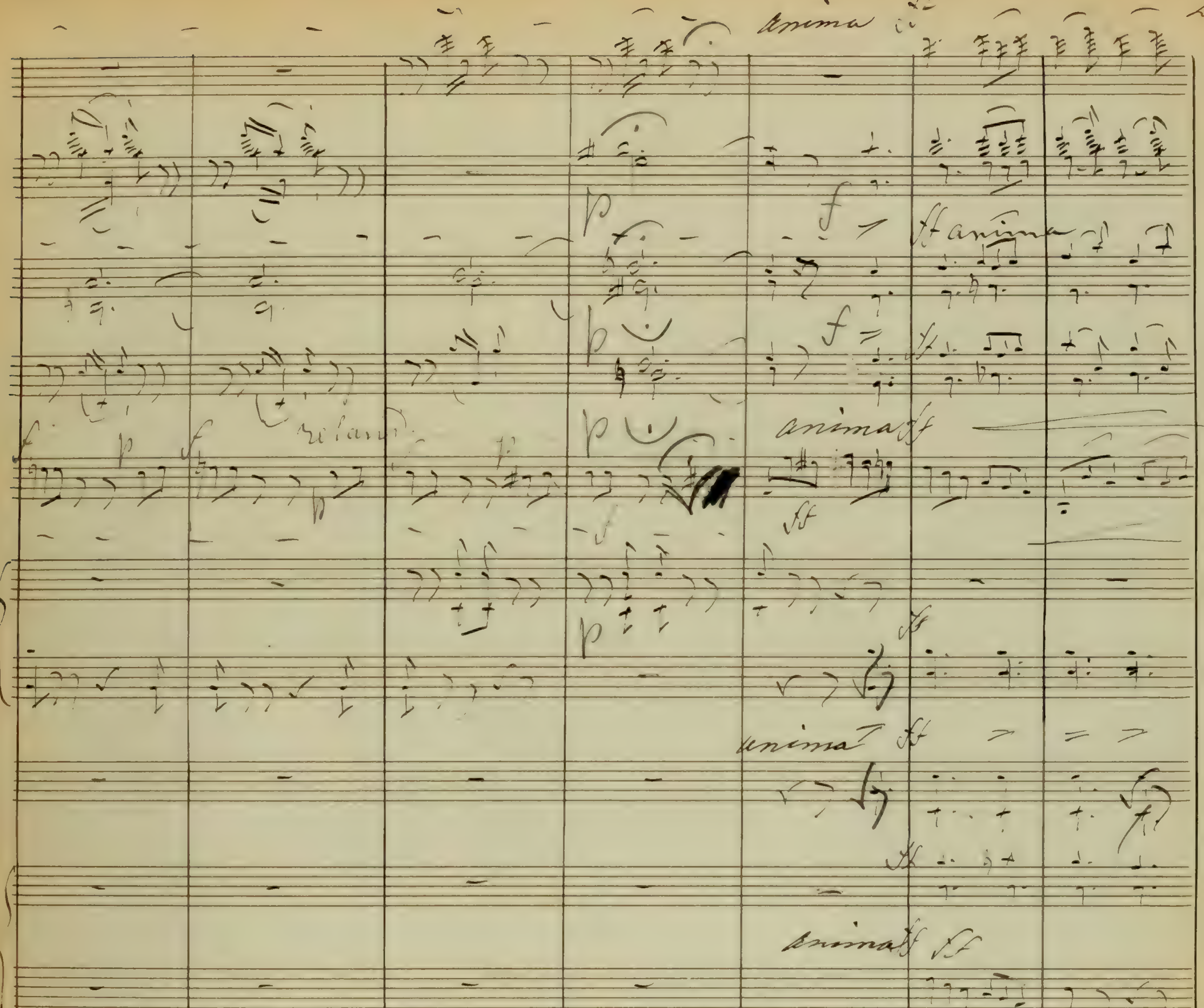
Bulbul appelle à l'aide.

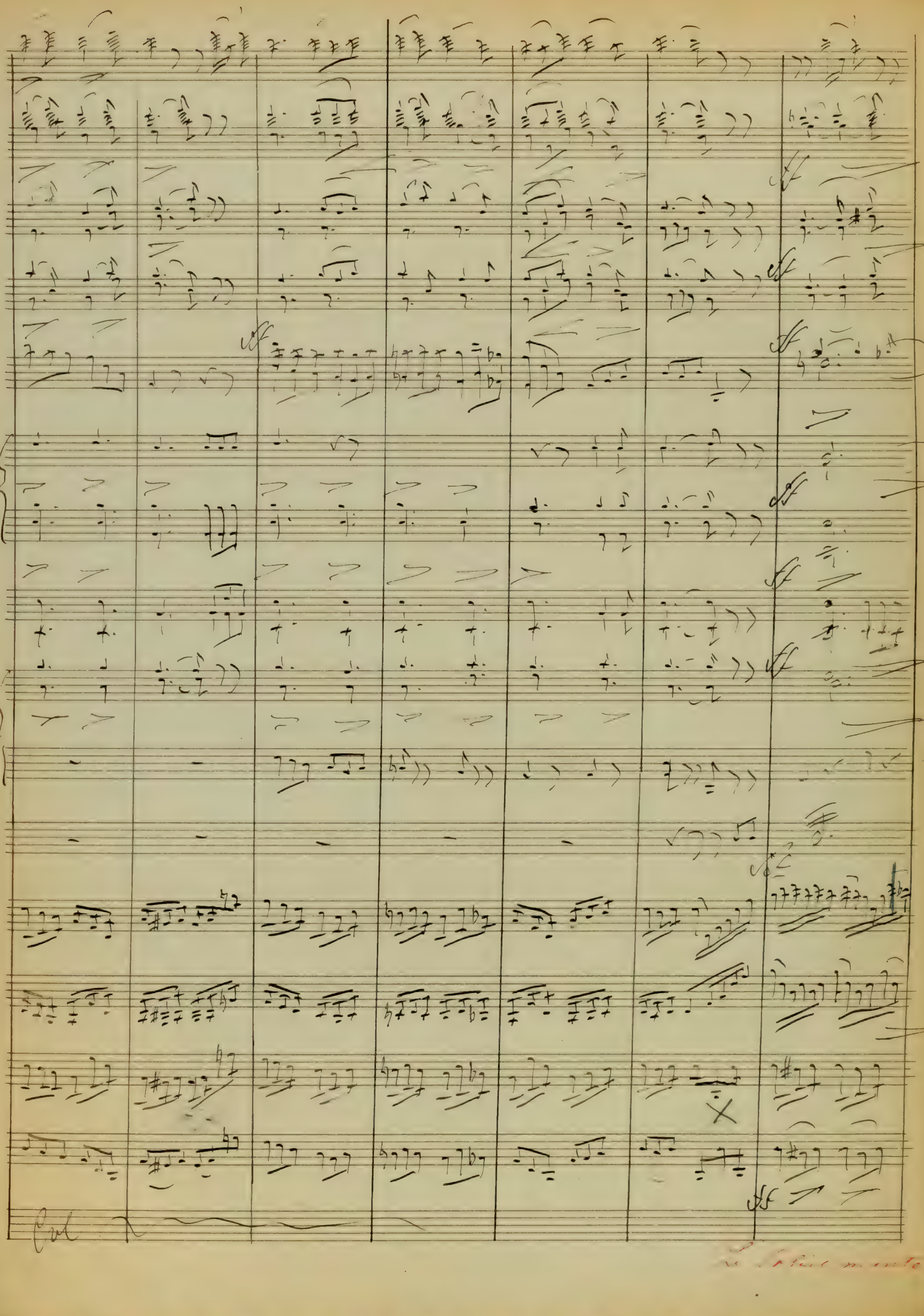
Console-toi, dit [illegible] [illegible] puisque c'est pour [illegible] [illegible]

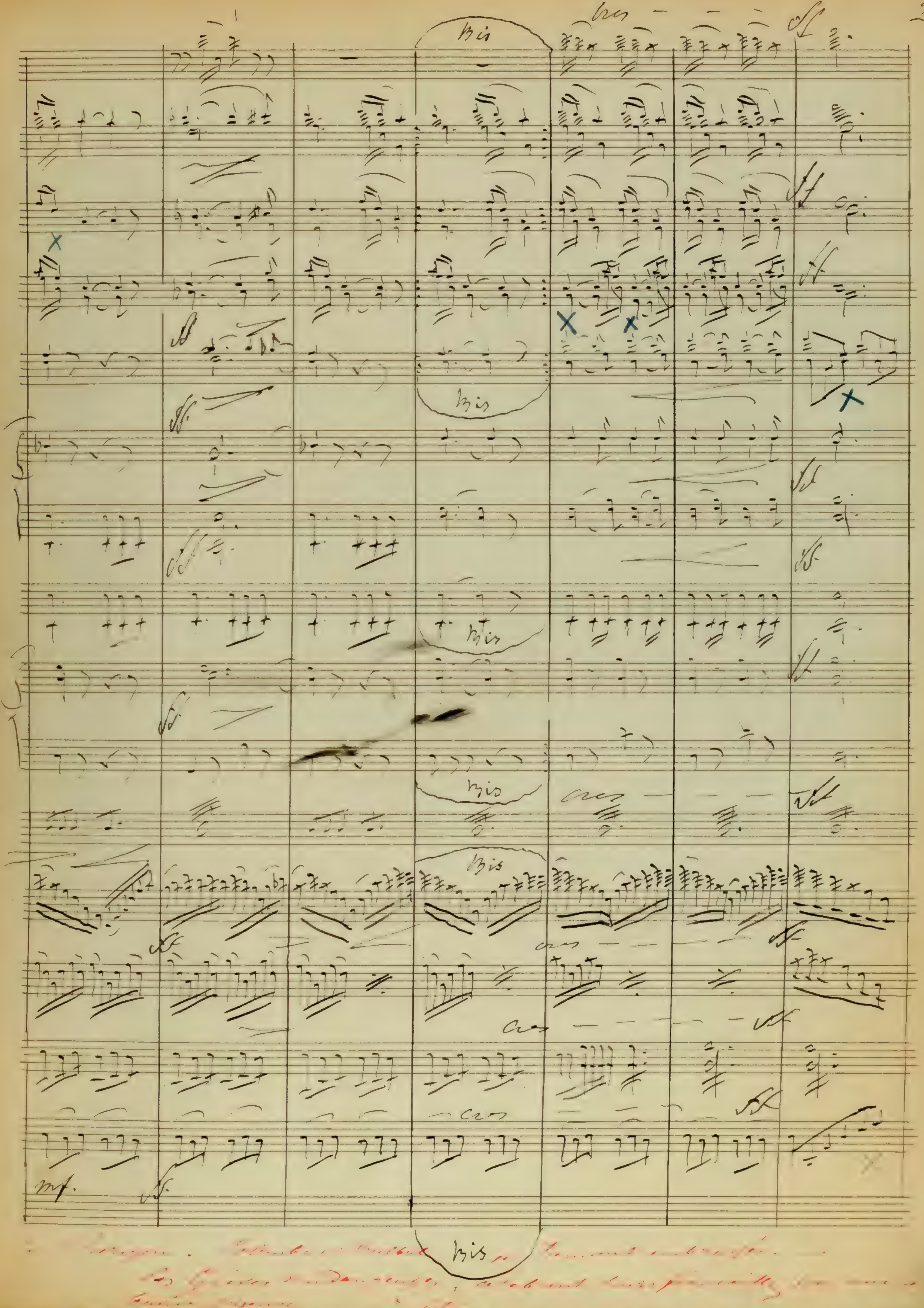


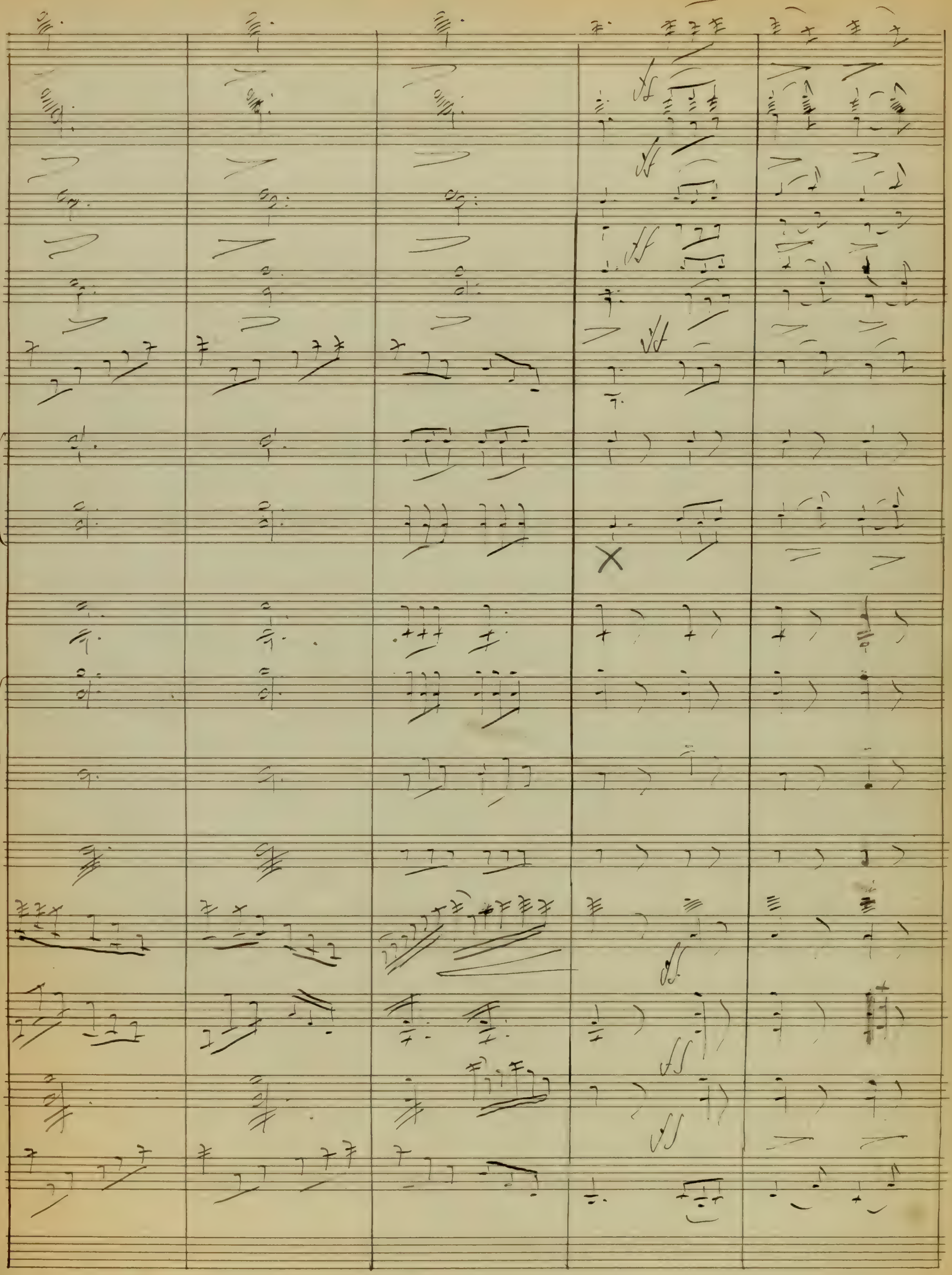
[illegible] l'heure où les Grives vigneronnes, retournant au travail [illegible] la valse. Par le plus heureux hasard, il se fait qu'une [illegible] secret d'un philtre composé de Tendres Cris [illegible]

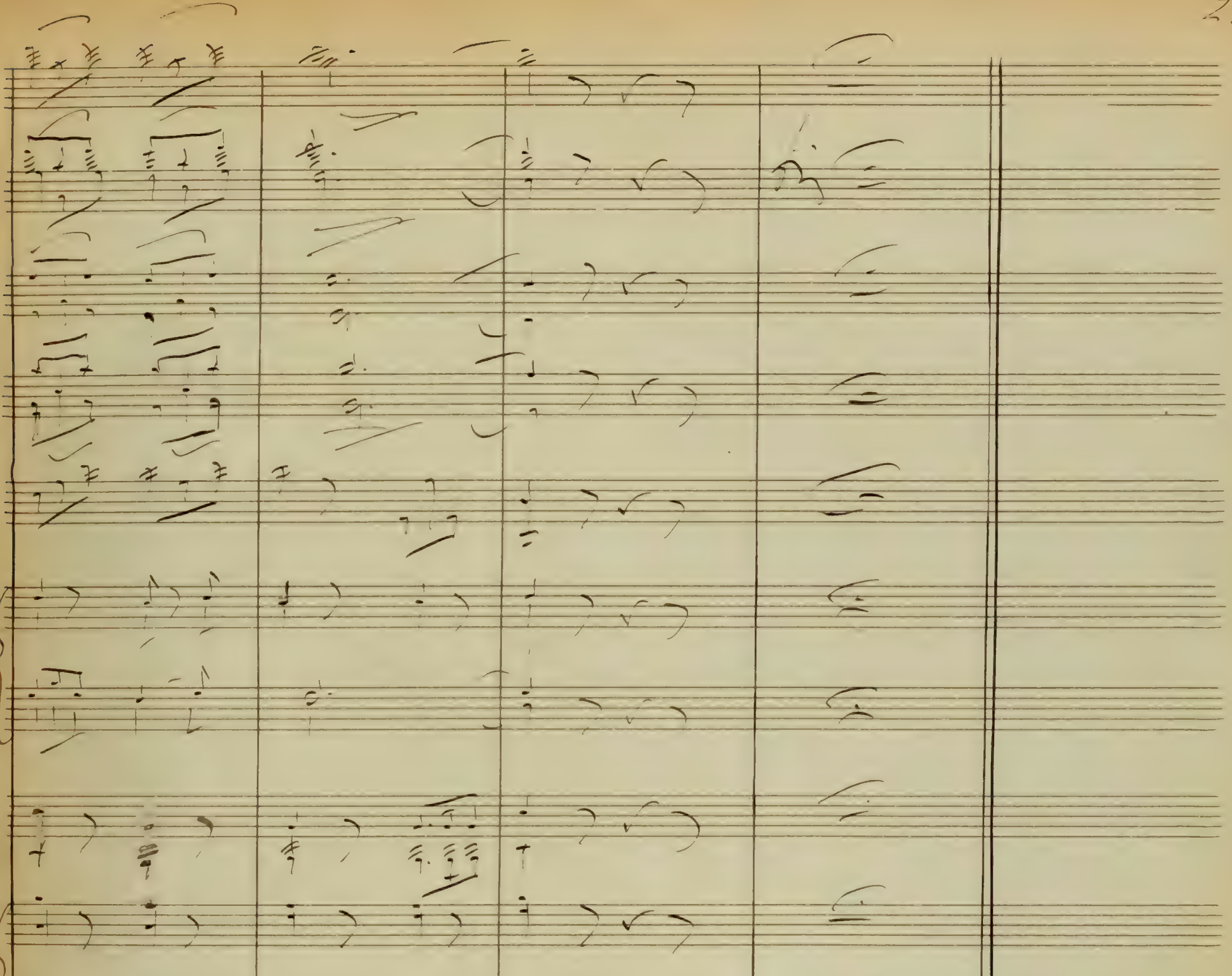
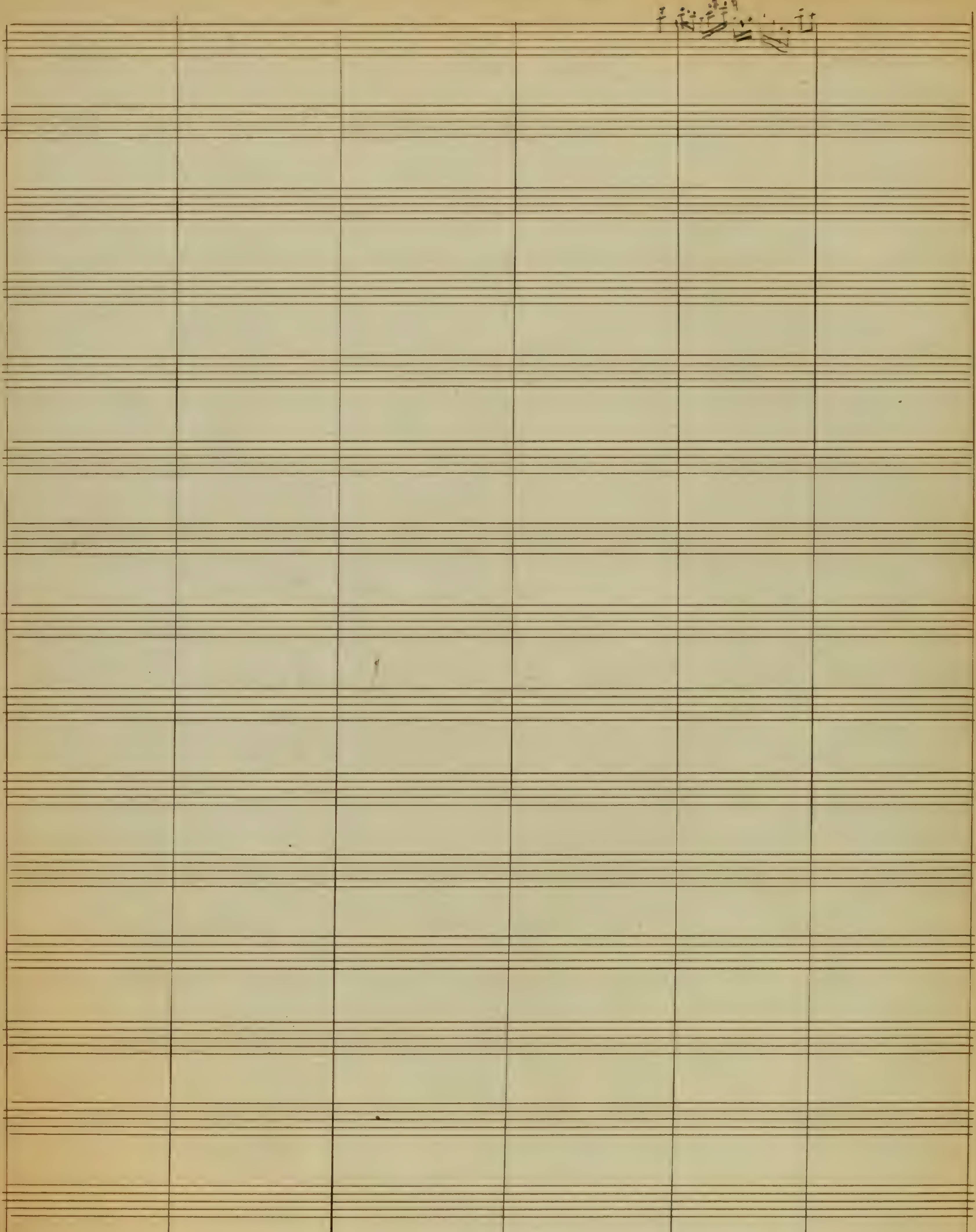

retard.
retard.
retard.
retard.
retard.
retard.
retard.


anima
relard


Col


Bis
cres
Bis
Bis
Bis
cres
Bis
cres
mf
Bis





Vouloir n'est pas toujours Pouvoir